



# BIZKAIKO ALDIZKARI OFIZIALA

# BOLETIN OFICIAL DE BIZKAIA

BAO. 137. zk. 2009, uztailak 21. Asteartea

— 1 —

BOB núm. 137. Martes, 21 de julio de 2009

## Laburpena / Sumario

### I. Atala / Sección I

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioa / Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia

Foru Aldundia / Diputación Foral

#### Garraio eta Hirigintza Saila

Uztailaren 6ko 727/2009 FORU AGINDUA, Otxandio udalerriko Hiri Antolamenduzko Plan Orokorri buruzkoa.

#### Herri Lan Saila

«Gaztelugatxeko San Juanen BI-3101 errepidearen zeharbidearen marraketa proiektua» rekin zerikusia duen espedientearen presazko izapidetza ofizioz erabakitzea, bai eta hori aldi baterako onetsi eta jendaurrean modu ofizialean aurkeztea errepideei buruzko arloko arauketaren ondoreetarako ere, eta hori jendaurrean aurkeztea ingurumen inpaktuaren azterketa egiteko.

«BI-2224 errepidearen egokitze proiektua, Iruzieta-Bolibar Bidegunea» lanen kontratuaren lizitazio-iragarkia.

«(BI-631) Mungiako saihesbidearen zoruen berrikuntza» lanen kontratuaren lizitazio-iragarkia.

#### Udal Harremanen

#### eta Herri Administrazioaren Saila

Amorotoko udal mugartean, Lekeitioko erregulazio-baltsaren eta EDUT-aren artean ur-bidea egiteko obra-kontratuaren lizitazio iragarkia.

#### Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila

Bizkaiko Foru Aldundiaren 111/2009 FORU DEKRETUA, uztailaren 13koa, 2009 urtean Artisautza Sustatzeko Egitaraua erregulatu duena.

#### Ingurumen Saila

Ingurumen Saileko foru diputatuaren 1445/2009 FORU AGINDUA, uztailaren 13koa «Markina-Xemeingo Udalerriko Meabe auzoa urez hornitzeko» proiektua onesten duena eta jendaurrean jartzen duena.

Ingurumen Saileko foru diputatuaren 1463/2009 FORU AGINDUA, uztailaren 15koa «Karrantzako La Cerrojako putzua birmoldatzeko» proiektua onesten duena eta jendaurrean jartzen duena.

#### Gizarte Ekintza Saila

Artxiboari buruzko foru aginduaren jakinarazpena iragartzea.

Ukapenari buruzko foru aginduaren jakinarazpena iragartzea.

Iraungipenari buruzko foru aginduaren jakinarazpena iragartzea.

3

3

9

9

11

12

14

14

15

15

33

33

33

34

34

34

35

#### Departamento de Transportes y Urbanismo

ORDEN FORAL 727/2009, de 6 de julio, relativa al Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Otxandio.

#### Departamento de Obras Públicas

Acordar de oficio la tramitación urgente del expediente relativo al «Proyecto de Trazado de la Variante de la carretera BI-3101 en San Juan de Gaztelugatxe», así como acordar su aprobación provisional y su sometimiento al trámite de información pública y oficial a los efectos de la normativa sectorial de carreteras, así como su sometimiento al trámite de información pública del correspondiente estudio de impacto ambiental.

Anuncio de licitación del contrato de obras de «proyecto de acondicionamiento de la carretera BI-2224. Tramo: Iruzieta-Bolibar».

Anuncio de licitación del contrato de obras de «renovación del pavimento en la variante de Mungia (BI-631)».

#### Departamento de Relaciones Municipales y Administración Pública

Anuncio de licitación del contrato de obras de conducción entre la balsa de regulación y la E.T.A.P. de Lekeitio en el T.M. de Amoroto.

#### Departamento de Innovación y Promoción Económica

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 111/2009, de 13 de julio, por el que se regula para el año 2009 el Programa de Promoción de la Artesanía.

#### Departamento de Medio Ambiente

ORDEN FORAL 1445/2009, de 13 de julio de del diputado foral de Medio Ambiente por la que se aprueba el proyecto de «Abastecimiento al Barrio Meabe, T.M. de Markina-Xemein» y se somete el mismo a información pública.

ORDEN FORAL 1463/2009, de 15 de julio de del diputado foral de Medio Ambiente por la que se aprueba el proyecto de «Remodelación de la Balsa de la Cerroja (Karrantza)» y se somete el mismo a información pública.

#### Departamento de Acción Social

Anuncio de notificación de las Ordenes Forales de archivo.

Anuncio de notificación de las Ordenes Forales de denegación.

Anuncio de notificación de las Ordenes Forales de extinción.

## II. Atala / Sección II

## Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Administrazioa / Administración Local del Territorio Histórico de Bizkaia

<b>Bilboko Udala</b>	<b>35</b>	<b>Ayuntamiento de Bilbao</b>
<b>Zierbenako Udala</b>	<b>39</b>	<b>Ayuntamiento de Zierbena</b>
<b>Amorebieta-Etxanoko Udala</b>	<b>39</b>	<b>Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano</b>
<b>Durangoko Udala</b>	<b>42</b>	<b>Ayuntamiento de Durango</b>
<b>Karrantza Haraneko Udala</b>	<b>68</b>	<b>Ayuntamiento de Valle de Carranza</b>
<b>Bakioko Udala</b>	<b>69</b>	<b>Ayuntamiento de Bakio</b>
<b>Abanto-Zierbenako Udala</b>	<b>70</b>	<b>Ayuntamiento de Abanto y Ciérvana</b>
<b>Gueñesko Udala</b>	<b>72</b>	<b>Ayuntamiento de Gueñes</b>
<b>Sopelanako Udala</b>	<b>73</b>	<b>Ayuntamiento de Sopelana</b>
<b>Getxoko Udala</b>	<b>77</b>	<b>Ayuntamiento de Getxo</b>
<b>Galdakaoko Udala</b>	<b>93</b>	<b>Ayuntamiento de Galdakao</b>
<b>Zaldibarko Udala</b>	<b>112</b>	<b>Ayuntamiento de Zaldibar</b>
<b>Arrankudiagako Udala</b>	<b>112</b>	<b>Ayuntamiento de Arrankudiaga</b>
<b>Bermeoko Udala</b>	<b>115</b>	<b>Ayuntamiento de Bermeo</b>
<b>Sopuertako Udala</b>	<b>116</b>	<b>Ayuntamiento de Sopuerta</b>
<b>Portugaleteko Udala</b>	<b>117</b>	<b>Ayuntamiento de Portugalete</b>

## IV. Atala / Sección IV

## Estatuko Administrazio Orokorra / Administración General del Estado

<b>125</b>	<b>Ministerio de Trabajo e Inmigración</b>
<b>136</b>	<b>Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino</b>

## V. Atala / Sección V

## Justizi Administrazioa / Administración de Justicia

<b>136</b>	<b>Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>138</b>	<b>Juzgado de lo Social número 2 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>139</b>	<b>Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>140</b>	<b>Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>145</b>	<b>Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>147</b>	<b>Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>148</b>	<b>Juzgado de lo Social número 9 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>148</b>	<b>Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>149</b>	<b>Juzgado de Instrucción número 1 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>149</b>	<b>Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao (Bizkaia)</b>

## VII. Atala / Sección VII

## Beste zenbait / Varios

<b>150</b>	<b>Junta de Concertación de la Unidad de Ejecución U.E 1.1 Andraka (Lemoiz)</b>
------------	---

## I. Atala / Sección I

# Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioa

## Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia

### Foru Aldundia / Diputación Foral

**Garraio eta Hirigintza Saila**

**Uztailaren 6ko 727/2009 FORU AGINDUA, Otxandio udalerriko Hiri Antolamenduzko Plan Orokorri buruzkoa.**

Aipatu Foru Aginduaren bidez, ondokoa xedatu izan da:

1.<sup>a</sup> Behin betiko onestea Otxandio udalerriko Hiri Antolamenduzko Plan Orokorra, udal barrutiaren antolamendu integralerako tresna modura, jarraian zerrendatuko diren alderdiak zuzendu egin behar izanik:

**1.1.—Sistema Orokorra***Bideen Sistema Orokorra*

1.1.1. Sistema orokor hau osatzen duten elementuen zerrendan, udal mugartetik doazen foru errepide guztiak jasoko dira, lurzoru urbanizaezinean kokaturik dauden bide publikoak eta kontsideratu den hiriko lurzoruaren bide-sarea.

1.1.2. Finkatu egingo da hirigunea eta UEI.4 eta UEI.5 alde industrialaren artean den komunikabidearen zabalera. Herri Laneko Foru Sailarekin bat etorritik, jaso beharko da komunikabideen sistema orokor modura BI-623 errepidearen tartea desjabetzeko poligonala, Otxandiotik Kruzetara BI-3941-rekin gurutzaguneraino, eta antzinako zeharbidearen hasierako tarte mugakidea. Zuzendu egingo dira BI-623 errepidearen okerrak, Arabarekin konexioko aldean. Sistema orokorra osatu eta tokiko sistemak kontsideratzen diren hiri lurzoruaren bideak adieraziko dira.

1.1.3. Zuzendu egingo dira komunikabideen sistemari dagokion arauketan dauden okerrak edo ez egiteak, ba ihiri lurzoruan eta baita urbanizaezina denean, ebazpen honetako oinarrien dagokien apartatuan jasoak direnak. Foru errepideen arauketak, Errepideen Foru Araura joko du. Arauketa egokia finkatuko da udalbideetarako, adieraziz sistema orokorra osatzen duten bideak eta toki-sistemak kontsideratuak direnak, eta arauketa bat ezarriko da zerbitzugunerako, beren-beregi adieraziz beronen finkapena edo, kasua balitz, berariazko arauketa.

*Espazio Askeen Sistema Orokorra*

1.1.4. Grafikoki adierazi eta mugatu beharko da «Presazelai alde» SGL 8 eta kendu egingo dira Espazio Askeen Sistema Orokorretik «Espazio Askeak Bloke Lineala» SGL 2, eta «S.A.U.I Industrialdeko Parkea» SGL 7, toki sistemen kontsiderazioa izango dutenak.

1.1.5. Justifikatu egingo da agiriaren txostenean espazio aske proposatuen diseinua, horien kokapenari eta ezaugarriei dagokienez, aipatuz hartu izan diren konpentsaziozko neurriak justifikatzeko beharrezko hiri-kalitatea mantentzen dela espazio askeez hornitze aldera, eta bermatuz antolamenduaren gutxieneko legezko estandarrak ahal denik eta ondoen egitea, Lurzoruaren Legeko 105.1 artikulua araberak.

1.1.6. Espazio askeen sistema orokorreko SGL.5 aldeak, sarbide publikoa eduki beharko du (oinezkoena eta ibilgailuena), haren erabilera publikoa bermatuz.

*Ekipamenduzko Sistema Orokorra*

1.1.7. Ekipamenduen zerrendaren eta adierazpen grafikoa-ren okerrak zuzendu beharko dira: kendu egingo dira bikoiztasunak ekipamenduak zerrendatzean, Antzinako Hiltegia grafikoki aur-

**Departamento de Transportes y Urbanismo**

**ORDEN FORAL 727/2009, de 6 de julio, relativa al Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Otxandio.**

Mediante la Orden Foral de referencia se ha dispuesto lo siguiente:

1.º Aprobar definitivamente el Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Otxandio como instrumento de ordenación integral del término municipal, debiendo corregirse los aspectos que a continuación se señalan:

**1.1.—Sistemas Generales***Sistema General Viario*

1.1.1. En la relación de elementos que componen este Sistema General, se recogerán todas las carreteras forales que discurren por el término municipal, los caminos públicos que se localizan en el suelo no urbanizable y la red viaria del suelo urbano, que se considere.

1.1.2. Se fijará la anchura del viario de comunicación entre el casco urbano y la zona industrial UEI.4 y UEI.5. De acuerdo con el Departamento Foral de Obras Públicas se debe recoger como sistema general de comunicaciones la poligonal de expropiación del tramo de carretera de la BI-623 hasta la intersección con la BI-3941 de Otxandio a Kruzeta y el tramo colindante del inicio de la antigua travesía. Se corregirán los errores de la BI-623, en la zona de conexión con Araba. Se señalarán los viales del suelo urbano que componen el Sistema General y los que se consideran Sistemas Locales.

1.1.3. Se corregirán los errores u omisiones de la regulación correspondiente al Sistema de Comunicaciones Viario tanto en suelo urbano como en suelo no urbanizable, recogidos en el apartado correspondiente de los fundamentos de esta resolución. La regulación de las carreteras forales se remitirá a la Norma Foral de Carreteras. Se fijará una regulación adecuada para el viario municipal, indicando los viales que componen el Sistema General y los que se consideran Sistemas Locales y se establecerá una regulación para el área de servicio, señalando expresamente su consolidación o, en su caso, su regulación específica.

*Sistema General de Espacios Libres*

1.1.4. Se deberá grafiar y delimitar el SGL 8.- «Área de Presazelai» y se eliminarán del Sistema General de Espacios Libres el SGL 2.- «Espacios Libres Bloque Lineal» y el SGL 7.- «Parque Zona Industrial S.A.U.I», que tendrán la consideración de Sistemas Locales.

1.1.5. Se justificará en la Memoria del documento el diseño de los espacios libres propuestos, en cuanto a su ubicación y características, indicando las medidas compensatorias que se han contemplado para mantener la debida calidad urbana en cuanto a la dotación de espacios libres y garantizar la mejor realización posible de los estándares legales mínimos de la ordenación, de acuerdo con el artículo 105.1 de la Ley del Suelo y Urbanismo.

1.1.6. La zona SGL.5 del Sistema General de Espacios Libres, deberá disponer de acceso público viario (peatonal y rodado) que garantice su uso público.

*Sistema General de Equipamiento*

1.1.7. Se deberán corregir los errores de la relación y la representación gráfica de los equipamientos: se suprimirán las duplicidades en la numeración de los equipamientos, se localizará gráficamente

kituko da, lurzoru urbanizaezina denean kokaturik dauden ekipamenduak zenbatuko dira, planoak eta dokumentazio idatzia koordinatuko dira hurrengo ekipamenduei dagokionez: San Roke baseliza, Mekoletako eskolak, San Martin baseliza eta San Antonio Abataren eta Paduakoaren baseliza; ekipamenduen sistema orokorretik kenduko da «Bixoste kontsultategia», zuzendu egingo da Bloke Lineal eskola-horniduraren azalera eta, orokorrean, ekipamenduak definituko dira, partzela mugatuz eta titulartasun publiko edo pribatuzkoak diren adieraziz.

1.1.8. Ekipamenduak, orokorrean, finkatu egingo dira egungo haien egoeran, espresuki adierazi egin behar izanik arauketan; izan ere, ekipamenduren bat handitzearen kasuan, zehatzean arautu beharko da, baimendu egiten diren lerrokadurak eta altuerak gutxienez finkatuz.

#### *Instalazioen Azpiegituren Sistema Orokorra*

1.1.9. Kendu egingo dira azpiegituren sistematik «San Roke hilerria» eta, hurrenez hurren, ekipamenduzko sistema orokorrean eta sistema orokor hidraulikoan sartu egingo diren «Ibaibideak». Sartu egingo dira instalazioen azpiegiturretara loturiko elementuak: «biltegien multzoak», «araztegia», «propano-biltegia», e.a., ahal den neurrian haien partzela mugatuz.

1.1.10. Elementu ez lineal sortu berrien kasuan, biltegiak, araztegia e.a., egokia kontsideratu da arautzen dituzten baldintzak adieraztea, ahal delarik eta gutxienez adieraziz mugetarako banantzeak.

#### *Sistema Orokor Hidraulikoa*

1.1.11. Grafikoki eta sistema orokor hidraulikoaren araudian jasoko da, kategoria honetan integratu izanik, urtegiak eta ibai eta erreken ubideak udal mugartetik pasatzean, Uren Legeak ezarri dena-gatik arautu egin behar izanik.

## **1.2.—Hiriko lurzorua**

1.2.1. Erabileren araubidea finkatu beharko da hiriko lurzoruaren alde bakoitzean, adieraziz erabilera nagusia eta erabilera bateragarriak, Lurzoru eta Hirigintzako 2/2006 Legearen 53.2 artikuluan ezarri denaren arabera.

#### *Gune historikoaren (Monumentuzko multzoa) eta Hirigunearen aldeak*

1.2.2. Ulertuz gero lerrokadurak dagozkiela modu grafikoan adierazita daudenean, agiri grafiko eta idatzien arteko kontraesanak ekidin egiteko beharrezkotzat kontsideratu da «Lerrokadurak eta sestrak» P.10 plano osatzea, aurrez ikusi den jarduketa-mota esanez eta, planoan bertan, solairuen kopurua edo ahalbideturiko gehienezko altuera adieraziz.

#### *Egikaritze-unitateak*

1.2.3. UER 1, UER 2.1, UER 2.2, UER 5.1, UER 6 eta UER 8 egoitzazko egikaritze-unitateetan eta antolamendu zehaztua duten UEI 4 eta UEI 5 unitate industrialetan, «Antolamenduaren zain dauden lehen zirenak» modura izendatu diren eraikinak «Antolamenduz kanpo» kontsideratu beharko dira edo, beste kasu batean, planigintza, plan berezi baten bidezko garapen zehaztu baterako igorri beharko da.

#### *Egoitzazko egikaritze-unitateak*

1.2.4. Berretsi beharko da, «Egikaritzeko Unitateak» P18 eta P27 bitarteko planoan «eraikuntzaren mugimenduzko aldea» definitzen duen linearik ez egotea bat datorren dagokion unitatean bloke inposatu baten definizioarekin edo, baita, sestraren gaineko gehienezko lerrokadurak grafikoki definituko dira, bat egiten badute ere sestraren azpiko gehienezko lerrokadurarekin edo unitatearen mugarekin.

1.2.5. UER 1 unitatea, antolamenduen plan berezi batera igorriko da, zeinetan espazio askeak dimentsionatu egingo direla lurralde eta hiriko ereduak eta indarrean den hirigintzako legediak proposatuaren funtzioan.

1.2.6. UER 2 unitatean zuzendu egingo dira planoetan eta errealtate fisikoan adierazi diren sestren artean dauden kontraesanak.

el Antiguo Matadero, se numerarán los equipamientos situados en el suelo no urbanizable, se coordinarán los planos y la documentación escrita en relación con los equipamientos siguientes: la Ermita de San Roke, las Escuelas de Mekoleta, la Ermita de San Martin y la Ermita de los Santos Antonio Abad y Padua, se eliminará del Sistema General de Equipamientos el «Consultorio Bixoste», se corregirá la superficie de la dotación escolar Bloque Lineal y, en general, se definirán los equipamientos delimitando la parcela e indicando si son de titularidad pública o privada.

1.1.8. Los equipamientos, en general, se consolidarán en su actual estado, lo que deberá recogerse expresamente en la normativa y, en el caso de ampliación de algún equipamiento, se deberá regular pormenorizadamente fijando, al menos, las alineaciones y alturas permitidas.

#### *Sistema General de Infraestructuras de Instalaciones*

1.1.9. Se eliminarán de Sistema de Infraestructuras el «Cementerio de San Roke» y los «Cauces fluviales» que se incluirán en el Sistema General de Equipamiento y el Sistema General Hidráulico, respectivamente. Se incluirán los elementos vinculados a las infraestructuras de instalaciones: «grupos de depósitos», «estación depuradora», «depósito de propano», etc., delimitando su parcela, en la medida de lo posible.

1.1.10. En el caso de los elementos no lineales de nueva creación: depósitos, estación depuradora, etc., se considera conveniente señalar las condiciones que los regulan señalando si fuera posible, al menos, la separación a linderos.

#### *Sistema General Hidráulico*

1.1.11. Se recogerá gráficamente y en la normativa el Sistema General Hidráulico, integrando en esta categoría los embalses y los cauces de los ríos y arroyos a su paso por el término municipal, debiendo regularse por lo establecido en la Ley de Aguas.

## **1.2.—Suelo Urbano**

1.2.1. Se deberá fijar el correspondiente Régimen de Usos en cada una de las zonas suelo urbano, señalando el uso principal y los usos compatibles, de acuerdo con lo establecido en el artículo 53.2 de la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo.

#### *Zona de Casco Histórico (Conjunto Monumental) y Zona de Casco Urbano*

1.2.2. Entendiendo que las alineaciones corresponden a las señaladas gráficamente, para evitar contradicciones entre la documentación gráfica y escrita, se considera necesario completar el plano P.10.- «Alineaciones y Rasantes», indicando en el mismo plano el número de plantas o la altura máxima posibilitada.

#### *Unidades de Ejecución*

1.2.3. En las unidades de ejecución residenciales UER 1, UER 2.1, UER 2.2, UER 5.1, UER 6 y UER 8, y en las unidades industriales UEI 4 y UEI 5, que disponen de ordenación pormenorizada, los edificios designados como «Preexistentes pendientes de ordenación» se deberán considerar como «Fuera de Ordenación» o, en otro caso, remitir el planeamiento a su desarrollo pormenorizado por un Plan Especial.

#### *Unidades de ejecución residenciales*

1.2.4. Se deberá confirmar si la inexistencia en algunos casos, de la línea que define el «área de movimiento de la edificación», de los planos P18 a P27.- «Unidades de Ejecución» se corresponde con la definición de un bloque impuesto en la unidad correspondiente, o bien, se definirán gráficamente las alineaciones máximas sobre rasante, aun cuando fueran coincidentes con la alineación máxima bajo rasante o con el límite de la unidad.

1.2.5. La unidad UER 1, se remitirá a un Plan Especial de Ordenación, en el que los espacios libres se dimensionen en función de lo propuesto por el Modelo Territorial y Urbano y la Legislación Urbanística vigente.

1.2.6. En la unidad UER 2 se corregirán las contradicciones existentes entre las rasantes señaladas en los planos y la realidad física.

1.2.7. Erabilera eta jabetzari buruzko kontraesanak zuzenduko dira, P.22 planoan erreparatu direnak, UER 5.1 eta UER 5.2 unitateei buruzkoak.

1.2.8. UER 6 unitatearen eremuan kendu egingo da, P.23 planoan, lorategi publiko modura kalifikatua den UER 7-rekin espazio berde txikiaren mugakidea eta duen araubidearen artean dagoen kontraesana.

1.2.9. UER 7-an, eraikuntzaren gehieneko lerroakurak eta, hala badagokio, eraikuntza berriaren eta Mainerrota 5-7 kaleko blokearen artean geratzen den patioari ahalbidetzen zaion erabilera finkatu beharko dira.

1.2.10. Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordearekin bat etorritik, UER-10-ean bete beharko dira EHAEko Ibai eta Erreken Bazterren Antolamendurako Sektoreen Lurralde Planean (mediterranean bazterra) adierazi diren bazterketak, zeintzuetan, ibairako eraikuntzaren distantzia 12 metrotan dagoela finkatua.

1.2.11. UER 12 kendu egingo da egoitzazko egikaritze-unitateetatik, haren arauketa sarturik ekipamenduzko sistema orokorrari dagokion kapituluan.

1.2.12. Herri Laneko Foru Sailaren txostenaren arabera, UER 17 eta UER 19 unitateei dagozkien hirigintzako araudiaren fitxetan sartu beharko dira zehaztapen lotesle modura, errespetatzeko den eraikuntzaren linea izango dela 2/93 Bizkaiko Errepideen Foru Arauaren 35 artikulua arautzen duena, zeinek definitzen duena galtzadak kanpoko ertzetik neurturiko berrogeita hamarrek (50) gutxienezko distantzia batera. Izan ere, «Inpaktu akustikoaren azterlana» idatzi beharko da urbanizazioko proiektuari eranskin gisa, urbanizazioko zamak modura zehazten dituen Zarataren Legearen eta bere Araudi Orokorraren onargarritasun-mugak gainditzen dituzten jaulkipen akustikoak arintzeko beharrezkoak diren zuzenketazko neurri akustikoak ezartzea.

1.2.13. UER 18-an, Lurzoruaren Legeak eskatzen duenarekin adostasunean, handitu egingo da eraikigarritasun ahalbidetua, gutxienez sabaiko 0,25 m<sup>2</sup> lurzoruko m<sup>2</sup> bakoitzekoa dena, horretarako gomendatuz aurrez ikusi den espazio askeen sistema orokorreko zerrendaren zabalera eta azalera handitzea.

#### *Egikaritze-unitate mistoa*

1.2.14. UER 5.1-eko industriako lurzoruan, argitu beharko da kokaturik dagoen lurzoruek ez dituzten euren eraikuntzazko eskubideak agortu egin. Halaber, proposamenak bermatuko du unitatearen funtzionamendu egokia (aparkatzeko plazen erreserba, ibilgailu astunen zirkulazioa eta maniobrak, zama-lanak, e.a.), udalak baloratu behar duena, gomendatuz ahalbidetu diren okupazio eta eraikigarritasunezko parametroak murriztea, egun indarrean daudenak mantenduz. Aldeko bidean ibilgailuek biratzea ahalbidetzen duen elementuren bat diseinatuko da.

#### *Egikaritze-unitate industrialak*

1.2.15. Egikaritze-unitate industrialetan finkatu beharko dira unitate bakoitzean ahalbidetzen diren erabilera osagarriak, erabilera industrialarekiko haien ehunekoa adieraziz; izan ere, erabilera osagarrien (administratiboa eta merkataritzakoa) %30eko gehieneko muga haztatu da, %10a gainditu egin gabe merkataritzako erabilerarako.

1.2.16. Egikaritze-unitate industrialetan, agiriak ezarri beharko du aparkatzeko aldean antolamendu orientagarria eta aparkatzeko plazen kopurua finkatzea erabilera osagarri ahalbidetuekin egokituz; izan ere, kontsideratu da aparkatzeko plaza 1 aurrez ikusi behar dela erabilera industrialeko 100 m<sup>2</sup> bakoitzeko, plaza 1 bulegoen 37,50 m<sup>2</sup> bakoitzeko eta plaza bat merkataritzako erabilera 25 m<sup>2</sup> bakoitzeko.

1.2.17. Bermatu egingo da UEI 2-3 unitate industrialerako sarbidearen funtzionaltasuna, elementu bat aurrez ikusi behar izanik itzulbiderako, haztatuz, zaku-hondoko biribilguneak, 12 metrotik beherakoa ez den kanpoko biratzeko erradioa izango duela.

1.2.18. Herri Laneko Foru Sailarekin adostasunean, agiriak, UEI 4 eta UEI 5, industrialetan diren unitateen antolamendu zehaztuaren eskema bati zango du, zeinetan definitu egingo direla BI-3942 foru errepidetik sarbideak.

1.2.7. Se corregirán las contradicciones, en relación con el uso y el dominio, detectadas en el plano P.22 referente a las unidades UER 5.1 y UER 5.2.

1.2.8. En el ámbito de la unidad UER 6, se eliminará la contradicción existente en el plano P.23, en relación al pequeño espacio verde, colindante con la UER 7, calificado como jardín público y su régimen.

1.2.9. En la UER 7, se deberán fijar las alineaciones máximas de la edificación y, en su caso, el uso que se posibilita al patio que se deja entre la nueva edificación y el bloque de la calle Mainerrota 5-7.

1.2.10. De acuerdo con la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, en la UER-10, se deberá dar cumplimiento a los retiros señalados en el Plan Territorial Sectorial de Ordenación de Márgenes de Ríos y Arroyos de la CAPV (vertiente mediterránea), que fija la distancia de la edificación al río en 12 metros.

1.2.11. La UER 12 se eliminará de las unidades de ejecución residenciales, incluyendo su regulación en el capítulo correspondiente al Sistema General de Equipamiento.

1.2.12. De acuerdo con el informe del Departamento Foral de Obras Públicas, en las fichas de la normativa urbanística correspondientes a las unidades UER 17 y UER 19, se deberán incorporar como determinaciones vinculantes que la línea de edificación a respetar será la que regula el artículo 35 de la Norma Foral de Carreteras de Bizkaia 2/93, que la define a una distancia mínima de cincuenta (50) metros a partir de la arista exterior de la calzada y que se deberá redactar un «Estudio de Impacto Acústico» como Anexo al Proyecto de Urbanización, que determine como cargas de urbanización la implantación de las medidas correctoras acústicas necesarias para paliar las emisiones sonoras que superen los umbrales de aceptabilidad de la Ley del Ruido y su Reglamento General.

1.2.13. En la UER 18, de acuerdo con la exigencia de la Ley del Suelo, se dará cumplimiento al aprovechamiento edificatorio mínimo de 0,25 m<sup>2</sup> de techo por cada m<sup>2</sup> de suelo, recomendándose para ello, ampliar la anchura y superficie de la franja del Sistema General de Espacios Libres prevista.

#### *Unidad de ejecución mixta*

1.2.14. En el suelo industrial de la UER 5.1 se deberá clarificar si los suelos sobre los que se ubica no han agotado sus derechos edificatorios. Asimismo, la propuesta garantizará el correcto funcionamiento de la unidad (reserva de plazas de aparcamiento, circulación y maniobras de vehículos pesados, carga y descarga, ... etc.), lo que debe ser valorado por el Ayuntamiento, recomendándose la reducción de los parámetros de ocupación y edificabilidad posibilitados, manteniéndose los actualmente vigentes. Se diseñará algún elemento que posibilite el giro de vehículos en el vial de la zona.

#### *Unidades de ejecución industriales*

1.2.15. En las unidades de ejecución industriales se deberán fijar los usos complementarios posibilitados en cada unidad, señalando su porcentaje en relación al uso industrial, estimándose una limitación máxima del 30% de usos complementarios (administrativo y comercial), sin rebasar el 10% para el uso comercial.

1.2.16. En las unidades de ejecución industriales el documento deberá establecer una ordenación orientativa de las zonas de aparcamiento y fijar el número de plazas de aparcamiento en correspondencia con los usos complementarios posibilitados, recomendándose la previsión de 1 plaza por cada 100 m<sup>2</sup> construidos de uso industrial, 1 plaza por cada 37,50 m<sup>2</sup> construidos de oficinas y una plaza por cada 25 m<sup>2</sup> construidos de uso comercial.

1.2.17. Se garantizará la funcionalidad del vial de acceso a la unidad industrial UEI 2-3, debiendo preverse un elemento para el cambio de sentido, estimándose que la rotonda en fondo de saco dispondrá de un radio de giro exterior no inferior a 12 metros.

1.2.18. De acuerdo con el Departamento Foral de Obras Públicas, el documento incorporará un esquema de ordenación pormenorizada de las unidades UEI 4 y UEI 5, industriales, en el que se definan los accesos desde la carretera foral BI-3942.

1.2.19. Proposamen berri bat planteatutak oda UEI 5-eko eremurako, handitzea sailkatuz lurzoru urbanizagarri modura, aipatu sektorerako antolamendu zehaztua ekarri egin ahal izanik. Edozein kasutan, bertan den hiriko lurzoruarekin konexioak ezarri eta barruko antolamenduzko eskema bat ekarriko da, haren funtzionamendu egokia bermatuko duena (lagapen aldea eta bideak), parametroak finkatuz antolamendu aurrez ikusiaren arabera eta SGL 5 espazio askeen sistema orokorrerako sarbidea bermatuz.

*Eraikuntza Finkatuaren Aldea. Egoitzazko-Industriako-Ekipamenduzkoa*

1.2.20. Industriako erabilerazko lurzoru finkatuzko aldeetan, bertan den eraikuntzaren aldaketak planteatu egitearen kasurako, eraikuntzako haien posibilitateak agortu ez egiteagatik, antolamendu berri bati ekin beharko zaio, lanabes egokiaren bidez, aldeko funtzionamendu egokia bermatzen duena. Izan ere, 125 artikulua zuzendu behar da linea honetan.

1.2.21. «Lerrokadurak eta sestrak» P.10 planoan osorik adieraziko da hirigunearen iparraldean (lehenagoko SUI-6) kokatua den industrialdea, eraikuntza finkatu adieraziz.

1.2.22. Hiriko lurzoru finkatuaren aldean kokatuak diren ekipamenduak direla-eta, finkatu egingo da Erremediozko Gure Amaren baseliza, eta eguneko Mantentzeko Pabilioia ordeztzea arautuko duten parametroak finkatu egingo dira.

*Plangintza berezitua duen eraikuntza finkatuaren aldea*

1.2.23. Bloke Lineal aldean ekidin egingo dira indarrean den plangintzari aipamenak, blokeak identifikatuz araudiaren arabera, eta egikaritzeko dauden blokeak adieraziz.

### 1.3.—Lurzoru urbanizagarria

1.3.1. Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordearekin bat etorritik, plangintzak mugaturiko bi sektoreetan, egoitzazkoa «Mainondo» eta industrial «SAUI (abc)» inposatu egingo dira, dagozkien plan partzialerako, PTS-n ezarrita dauden eraikuntzaren gutxieneko bazterketak, sektore industrialerako 15 metrotan eta egoitzazko sektorerako 12 metrotan zenbaturik daudenak.

*Mainondo egoitzazko sektorea*

1.3.2. Lurzoru eta Hirigintzako 2/2006 Legearekin bat etorritik, Mainondo sektorearen araudian finkatu behar dira aurrez ikusten diren erabilera bateragarriak, hauei dagozkien hirigintzako eraikigarritasunezko gehienezko ehunekoak adieraziz. Gainera, argitu beharko da ekipamendurako lurzoru lagatzea toki sistema edo sistema orokor modura kalifikatzen den eta, kasu honetan, dagozkion apartatua jaso egin. Halaber, gomendatzen da antolamenduzko eskema aztertzea, eskola ekipamendurako sarbide hobeagoa lortze aldera.

### 1.4.—Lurzoru urbanizaezina

1.4.1. Lurzoru eta Hirigintzako 2/2006 Legearen «Lurzoru urbanizaezinen sailkapena» 13. 1b).- artikulua definizioarekin bat etorritik, kendu egingo da araudiaren 59 artikulutik lurzoru urbanizaezina sailkatzeko arrazoen arteko bat dela «etorkizunean, udalerrien hiri-garapena bereganatzeko gaitasuna».

1.4.2. «L.I.C. Komunitateko garrantzizko lekuak» aldea kontsideratuko da baldintza gainjarri baten modura, zeinetan beharrezkoa dela baimena erabilerak eta jarduerak ezartzeko. Planoetan mugatu egingo dira «Interes geologikozko puntuak» modura definitu diren aldeak, «Bertako landaretzako aldeak» eta «Paisaiazko alde bitxiak», edo kendu egingo dira arauditik.

1.4.3. Euskal Herriko Lurralde Antolamendurako Batzordearekin bat etorritik, babes bereziko lurzoruetan, Ingurumeneko Foru Sailaren baimena ezartzeaz gain, aipatu lurzoruak osatzen duten alde ezberdinen erabilera araubidea ezarri beharko da. Modu honetara, «MUP Onura Publikoko Mendiek», euren arauketa, beren-beregikoa duten araudira igorriko dute eta «Interes geologikozko puntuak», «Bertako landaretzaren aldeak» eta «Paisaia berezizko aldeak» izenekoetan finkatu egingo dira erabilera ahalbidetuak, lurraldearen antolamenduzko gidaleroen arabera.

1.2.19. Se planteará una nueva propuesta para el ámbito de la UEI 5, clasificando la ampliación como suelo urbanizable, pudiéndose aportar la ordenación pormenorizada para dicho sector. En todo caso, se establecerán las conexiones con el suelo urbano existente y se aportará un esquema de ordenación interior que garantice su buen funcionamiento (zona de cesiones y vialidad), fijándose los parámetros de acuerdo con la ordenación prevista y garantizando el acceso viario al Sistema General de Espacios Libres SGL-5.

*Zona de Edificación Consolidada. Residencial-Industrial-Equipamiento*

1.2.20. En las áreas de suelo consolidado de uso industrial, para el caso de que se planteen alteraciones de la edificación existente, por no haber agotado sus posibilidades edificatorias, deberá abordarse una nueva ordenación, a través del instrumento adecuado, que garantice el correcto funcionamiento de la zona, debiendo corregirse el artículo 125 en esta línea.

1.2.21. Se representará completa en el plano P.10.- «Alineaciones y rasantes», la zona industrial situada al norte del casco urbano (antes SUI-6), señalando la edificación consolidada.

1.2.22. En relación con los equipamientos situados en la zona de suelo urbano consolidado, se consolidará la Ermita de Nuestra Señora de los Remedios y se fijarán los parámetros correspondientes que regulen la sustitución del actual Pabellón de Mantenimiento.

*Zona de Edificación consolidada con Planeamiento diferenciado*

1.2.23. En la zona Bloque Lineal se evitarán las referencias al planeamiento vigente, identificando los bloques de acuerdo con la normativa y señalando los bloques que faltan por ejecutar.

### 1.3.—Suelo Urbanizable

1.3.1. De acuerdo con la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, en los dos sectores delimitados por el planeamiento, residencial «Mainondo» e industrial «SAUI (abc)», se impondrán para los respectivos Planes Parciales los retiros mínimos de la edificación que se establecen en el PTS y que se cifran en 15 metros para el sector industrial y 12 metros para el sector residencial.

*Sector residencial Mainondo*

1.3.2. De acuerdo con la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo, en la normativa del sector Mainondo se deben fijar los usos compatibles que se prevean con indicación del porcentaje máximo de edificabilidad urbanística correspondiente a estos últimos. Además, se deberá aclarar si la cesión de suelo para equipamiento se califica como Sistema Local o como Sistema General y en este caso recogerse en el apartado correspondiente. Asimismo, se recomienda estudiar el esquema de ordenación para procurar un mejor acceso al equipamiento escolar.

### 1.4.—Suelo no urbanizable

1.4.1. De acuerdo con la definición artículo 13.1b).- «Clasificación del suelo no urbanizable» la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo, se suprimirá del artículo 59 de la normativa que una de las razones de clasificar suelo no urbanizable es por «su capacidad para acoger en un futuro el desarrollo urbano del municipio».

1.4.2. Se considerará el área de «Lugares de Importancia Comunitaria L.I.C.», como un condicionante superpuesto, en la cual es necesaria la autorización para la implantación de usos y actividades. Se delimitarán en los planos las áreas definidas como «Puntos de interés geológico», las «Áreas de vegetación autóctona» y las «Áreas paisajísticas singulares», o se eliminarán de la normativa.

1.4.3. De acuerdo con la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, en los suelos de Especial Protección, además de establecer la autorización del Departamento Foral de Medio Ambiente, se deberá establecer el régimen de usos de las diferentes Áreas que componen dicho suelo. De este modo, los «MUP Montes de Utilidad Pública» remitirán su regulación a su normativa específica y en las áreas denominadas «Puntos de interés geológico», «Áreas de vegetación autóctona» y «Áreas paisajísticas singulares» se fijarán los usos posibilitados, de acuerdo con las Directrices de Ordenación del Territorio.

1.4.4. «Nekazaritza-abeltzaintza. Balio estrategiko altua» eta «Iraganaldiko Landa-lurreko Nekazaritza-abeltzaintzako» lurretarako, beharrezko zehaztapenak ezarriko dira, lurzoru-mota bakoitzarentzat finkatu diren baldintzak bereizi eginaz, edo bateratu egingo dira kategoría bakar batean.

1.4.5. Egokitu egingo dira «Nekazaritza-abeltzaintza. Balio estrategiko altua», «Iraganaldiko Landa-lurreko Nekazaritza-abeltzaintza» eta «Basokoa» kategorien erabilera nagusiak eta baimenduak. Nekazaritza-abeltzaintzako aldean, erabilera nagusiak izango dira «nekazaritzakoa eta abeltzaintzakoa» eta, baimendua, «basokoa». Basoko aldean, «basokoa» ezarriko da erabilera nagusi modura, eta «nekazaritzakoa eta abeltzaintzakoa» baimenduak modura.

1.4.6. Lurzoru urbanizaezineko kategoriak arautzean, zeintzuetan, lurraldearen antolamenduzko erabilerekin bat etorritik, eraikuntza ahalbidetzen delarik, eraikuntza baimenduak finkatu beharko dira, araudiaren 62 eta 69 bitarteko artikuluetan adierazi diren baldintzen arabera. Zentzu honetan, Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordearekin bat etorritik, espresuki jaso beharko dira nekazaritza-abeltzaintzako ustiapenari lotua den familia bakarrerako etxebizitza ahalbidetzen diren lurzoruaren kategoriak. Izan ere, LAJ-en ingurune fisikoa antolatzeke erabilerekin matrizearen arabera, bakarrik baimendu daiteke basoko, nekazaritza-abeltzaintza eta landazabaleko eta erabilera definituzko bokaziorik gabeko (ordeztekoa) aldean.

1.4.7. «Erabilera definiturako bokaziorik gabeko» kategoría, Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordeak dioenez, parekatu egin beharko da «Nekazaritza eta landazabala» izenekora eta, baita ere, aipatu kategoriarako, LAJ-en jasoa den erabilerekin matrizean ezarri diren erabilerekin araubidera.

1.4.8. Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordearekin bat etorritik, «Aisialdi eta jolaserako» lurzoru urbanizaezineko kategoría, LAJ-en arabera, «Nekazaritza-abeltzaintzako eta landazabaleko» modura jaso beharko da, non baimendu egingo delarik aisia eta jolaserako erabilera. Interes publikoa duen ekipamenduzko hornidura-motaren bat aurrez ikustearen kasuan, beren-beregiko baldintzak behar dituen, aldea kalifikatuko da ekipamenduzko sistema orokor modura, beharrezkoak diren baldintzak finkatuz.

1.4.9. Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordearekin bat etorritik, espedienteak koordinatu beharko du dokumentazio grafiko eta idatzia ingurumena hobetzeko aldeari dagokionez, zeren dokumentazio grafikoan baitago jasota (bertan diren jadanik itxitako zaborteak) baina ez, ordea, dokumentazio idatzian (araudia eta memoria) eta, aipatu zonakateza mantentzearen kasuan eremu mugatuetan, beharrezkoak diren hobetzeko eta zehazteko neurriak ezartzea.

1.4.10. «Alde higagarriak» direnak arautu behar dituzten zehaztapen osagarriak ezarriko dira, erabilera onargarriak ezarritik lurraldearen antolamenduzko gidalerroen ingurune fisikoa antolatzeke matrizearekin adostasunean.

1.4.11. Kendu egingo dira «azalera-uren babes-aldetik» ur-ibaibideak eta urtegiak, berez horrelakoak direnak, sistema orokor hidraulikoaren osagaia izateagatik. Koordinatu egingo da P.04 planoaren P.03 planoarekin eta araudiarekin, babes alde modura aurrez ikusi diren zabalerak direla-eta.

#### *Landa guneak: Anteparaluzeta eta Mekoleta*

1.4.12. Lurzoru eta Hirigintzako 2/2006 Legearen landa gunearen definizioaren arabera, Anteparaluzetako eremu mugatua justifikatu beharko da espazio publiko eransgarri bat, guneari izara ematen diona.

1.4.13. Lurzoru eta Hirigintzako 2/2006 Legearekin bat etorritik, Anteparaluzeta eta Mekoleta gune bietan finkatu egingo da partzela eraikigarri bakoitzean eraikitzea baimentzen den azalera, justifikatuz azalera eraiki ahalbidetuaren gehikuntza, bertan denaren %50etik gorakoa ez izatea.

1.4.14. Herri Laneko Foru Sailarekin adostasunean, justifikatu behar da Anteparaluzetako gunearen sei partzela eraikigarrien irisgarritasuna, nondik eta BI-623 foru errepidez besteko bide batetik.

1.4.15. Herri Laneko Foru Sailarekin bat etorritik, araudian sartu egin behar da, BI-4543 foru errepidearekin mugakidea den Meko-

1.4.4. En el caso de preverse diferente tratamiento para el suelo «Agroganadero Alto Valor Estratégico» y el suelo «Agroganadero Rural de Transición», se establecerán las determinaciones precisas diferenciando las condiciones fijadas para cada tipo de suelo o se unificarán en una única categoría.

1.4.5. Se adecuarán los usos principales y los permitidos de las categorías «Agroganadero Alto Valor Estratégico», «Agroganadero Rural de Transición» y «Forestal». En la zona Agroganadera los usos principales serán el «agrícola y ganadero» y el permitido el «forestal». En la zona Forestal será el «forestal» el uso principal y los usos «agrícola y ganadero» los permitidos.

1.4.6. En la regulación de las categorías de suelo no urbanizable, en las que de acuerdo con los usos de las Directrices de Ordenación del Territorio se posibilite la edificación, se deberán fijar las construcciones permitidas de acuerdo con las condiciones señaladas en los artículos 62 a 69 de la normativa. En este sentido, de acuerdo con la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, se deberán recoger de forma expresa las categorías de suelo en las que se posibilita la vivienda unifamiliar vinculada a explotación agropecuaria, que según la Matriz de Usos para la Ordenación del Medio Físico de las DOT, únicamente puede permitirse en la zona Forestal, Agroganadera y Campiña y Sin Vocación de Uso Definido (a sustituir).

1.4.7. De acuerdo con la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco la categoría «Sin Vocación de Uso Definido», deberá ser asimilada a la de «Agricultura y Campiña», así como al régimen de usos que para dicha categoría se establece en la Matriz de Usos recogida en las DOT.

1.4.8. De acuerdo con la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, la categoría de suelo no urbanizable de «Ocio y Recreo», según las DOT, deberá ser recogida como «Agroganadera y Campiña», en la que quedará permitido el uso de Ocio y Recreo. En el caso de preverse algún tipo de dotación de equipamiento de interés público, que requiera condiciones específicas, la zona se calificará como Sistema General de Equipamiento fijándose las condiciones precisas.

1.4.9. De acuerdo con la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, el expediente deberá coordinar la documentación gráfica y escrita respecto al Área de Mejora Ambiental, que se recoge en la documentación gráfica (vertederos existentes ya clausurados) pero que no se recoge en la documentación escrita (Normativa y Memoria) y, en el caso de mantenerse tal zonificación en los ámbitos delimitados, establecer las medidas de mejora y determinaciones precisas.

1.4.10. Se establecerán las determinaciones complementarias que deben regir en las zonas «Áreas Erosionables», estableciendo los usos admisibles de acuerdo con la matriz de Ordenación del Medio Físico de las Directrices de Ordenación del Territorio.

1.4.11. Se eliminarán de la «zona de protección de aguas superficiales», los cauces fluviales y embalses, propiamente dichos, por formar parte del Sistema General Hidráulico. Se coordinará el plano P.04, con el plano P.03 y con la normativa, en relación con las anchuras previstas como zona de protección.

#### *Nucleos rurales: Anteparaluzeta y Mekoleta*

1.4.12. De acuerdo con la definición de núcleo rural de la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo, en el ámbito delimitado de Anteparaluzeta se deberá justificar, la existencia de un espacio público aglutinador, que confiere carácter al núcleo.

1.4.13. De acuerdo con la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo, en ambos núcleos Anteparaluzeta y Mekoleta, se fijará la superficie que se permite construir en cada parcela edificable justificando que el incremento de la superficie construida posibilitada, no excede del 50% de lo ya existente.

1.4.14. De acuerdo con el Departamento Foral de Obras Públicas, se debe justificar la accesibilidad de las seis parcelas edificables del núcleo de Anteparaluzeta, desde un vial diferente a la carretera foral BI-623.

1.4.15. De acuerdo con el Departamento Foral de Obras Públicas, se debe incluir en la normativa, que la parcela con derecho a

leta gunearen eraikuntzarako eskubidea duen partzelak, bertan den toki-bideetatik sarbideak izango dituela.

#### 1.5.—Kultura ondarea

1.5.1. Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendurako Batzordean ezartzen denez, bete egingo dira Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren baldintza lotesleak:

- Babes ertaina duten elementuetan kendu egingo da finkatzeko eta artatu eta apaintzeko esku-hartzeak egiteko posibilidadea, bakarrik baimenduz haien babes-mailari dagozkionak eta kultur ondasun modura kalifikatzeko dekretuan zehaztuak.
- Oinarrizko babesaren elementuetan kendu egingo dira barrutik eraitsi eta uzteko esku-hartzeak, bakarrik baimenduz haien babes-mailari dagozkionak eta kultur ondasun modura kalifikatzeko dekretuan zehaztuak.

1.5.2. Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren txostena jaso egiten duen Eusko Jaurlaritzako Lurraldearen Antolamendurako Batzordearekin bat etorriz, bai Urigoiena 14 zenbakian zein Artekale 2 zenbakian kokaturik dauden higiezinak, «B.1. Handitzeko esku-hartzeak (A). Eraikuntzako unitateei buruzkoak»-etik atera beharko dira.

1.5.3. Kulturako Foru Sailaren txostenarekin bat etorriz, zuzendu beharko dira I Eranskina (Gune Historikoaren eta Hirigunearen ordenantza, 5, 6 eta 7 artikulua) eta IV Eranskina (Ondare Hirigintzako, Arkitektoniko eta Arkeologikoa babesteko ordenantzak).

#### 1.6.—Araudia

1.6.1. Araudian sartuko dira Bizkaiko Foru Aldundiko Ingu-rumen Sailak eta Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordeak adierazi dituen alderdiak:

- Landa-lur eta Itsasertz Garapenezko Zuzendaritzaren txostenak jaso egiten duen Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordean jarriarekin bat etorriz, sartu egin beharko da “nekazaritza, abeltzaintza eta baso ekoizpenari loturiko eraikuntzei” buruzko 64 artikuluan eta, baita ere, H.A.P.N.k jaso egiten duen araudiaren edozein zerrendatan, jarduketazko lizentzia behar duten instalazio berriko abeltzaintza ustiapenei buruz beharrezkoa den betekizuna, zertaz eta Eusko Jaurlaritzako uztailaren 6ko 141/2006 Dekretuan dauden baldintza eta arau tekniko, garbitasun-osasuneko eta ingurumenekoak betetzeaz.

1.6.2. Plangintzak baditu zehaztapenak legezko xedapenen xede direnak, hori dela-eta kendu egingo direla:

- 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19 artikulua (partzela gordinarekin kontzeptuak ez du gauzazko edukirik) 20, 21, 22, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 38, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 eta 57 artikulua, eta baita legezko xedapenak jasotzera mugatzen diren besteak ere.
- 87 eta 95 bitarteko artikulua, zeintzuetan garapenezko plangintzaren arauak egin dela, legedian egokitasun osoz arautua dena.

1.6.3. Araudiaren artikulua zuzendu egingo dira, ebazpen honetako oinarri dagokien apartatuan zehaztu denaren arabera.

#### 1.7. Ingurumeneko inaktuaren behin betiko txostena

1.7.1. Ingurumeneko inaktuaren baterako ebaluazioaren prozedura arautzen duen 183/2003 Dekretuaren 2.2 artikuluaekin adostasunean, aldatu egingo da plan orokorraren hirigintzako araudiaren 2 artikulua. Horren helburua da, ingurumeneko inaktuaren baterako ebaluazioaren azterlana, araubidezko balioa duten agiri-arten sartzea.

1.7.2. Txostenaren 76 orrialdeko hirigintzako aprobetxamenduaren koadroan sartuko da babes bereziko modura kalifikatu den lurzoruaren zenbatekotzea.

1.7.3. Kartografian mugatu egingo da udalerriko hondakin uren araztegi berria (EDAR) non kokatuko den. Modu berean mugatu beharko dira kartografian, eta baita araudian batu ere, eraikina egitea eta, landako guneetan etxebizitza berriak eraiki aurretik, araz-

edificación del núcleo de Mekoleta, colindante con la carretera foral BI-4543, dispondrá de accesos desde la vialidad local existente.

#### 1.5.—Patrimonio Cultural

1.5.1. De acuerdo con la Comisión de Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco, se cumplirán las condiciones vinculantes del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco:

- En los elementos de Protección Media se suprimirá la posibilidad de realizar intervenciones de Consolidación y de Conservación y Ornato, permitiendo únicamente las correspondientes a su nivel de protección y determinadas en el decreto de calificación de Bien Cultural.
- En los elementos de Protección Básica se suprimirán las intervenciones de demolición interior y vaciado, permitiendo únicamente las correspondientes a su nivel de protección y determinadas en el Decreto de calificación de Bien Cultural.

1.5.2. De acuerdo con la Comisión de Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco que recoge el informe del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, tanto el inmueble situado en Urigoiena número 14 como el ubicado en Artekale 2, deberán extraerse del «B.1. Intervenciones de ampliación (A). Sobre Unidades Edificatorias».

1.5.3. De acuerdo con el informe del Departamento Foral de Cultura que se adjunta, deberán rectificarse los Anexos I (Ordenanza del Casco Histórico y Casco Urbano, artículos 5, 6 y 7) y Anexo IV (Ordenanzas de Protección del Patrimonio Urbanístico, Arquitectónico y Arqueológico).

#### 1.6.—Normativa

1.6.1. Se introducirán en la Normativa los aspectos señalados por el Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia y la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco:

- De acuerdo con la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco que recoge el informe de la Dirección de Desarrollo Rural y Litoral, deberá incluirse en el artículo 64 referente a «construcciones vinculadas a la producción agrícola ganadera o forestal», así como en cualquier relación de normativa que recoja el P.G.O.U, el requisito necesario con respecto a las explotaciones ganaderas de nueva instalación que requieran licencia de actividad, de cumplimiento de las condiciones y normas técnicas, higienico-sanitarias y medioambientales contenidas en el Decreto 141/2006, de 6 de julio, del Gobierno Vasco.

1.6.2. El planeamiento recoge determinaciones que son objeto de disposiciones legales, por lo que se eliminarán:

- Los artículos 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19 (el concepto de parcela bruta no tiene un contenido real), 20, 21, 22, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 38, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 y 57, así como aquellos otros que se limiten a recoger las disposiciones legales.
- Los artículos 87 a 95, en los que se realiza una regulación del planeamiento de desarrollo, que está perfectamente regulado en la legislación.

1.6.3. Se corregirán los aspectos y artículos de la normativa, de acuerdo con lo especificado en el apartado correspondiente de los fundamentos de la presente resolución.

#### 1.7.—Informe Definitivo de Impacto Ambiental

1.7.1. De acuerdo con el artículo 2.2 del Decreto 183/2003 por el que se regula el procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental, se modificará el artículo 2 de la normativa Urbanística del Plan General con el fin de incluir entre los documentos con valor normativo el Estudio de evaluación Conjunta de Impacto Ambiental.

1.7.2. Se incluirá en el cuadro de aprovechamiento urbanístico de la página 76 de la memoria la cuantificación del suelo calificado como Especial Protección.

1.7.3. Se delimitará en la cartografía el lugar donde se ubicará la nueva depuradora de aguas residuales (EDAR) del municipio. Del mismo modo se deberán delimitar en la cartografía, así como recogerse en la normativa la obligatoriedad de la construc-



teko sistema integratuak funtzionatu egin behar izatea. Izan ere, sistemok, ingurumeneko inpaktuaren azterlanak ezarri duenaren arabera, auzootan aurrez ikusita daude.

1.7.4. Zarataren Legea, zonakatzeko akustikoa, kalitatezko helburuak eta jaulkipen akustikoen arloan garatzeko 1367/2007 LEDren 5 eta 13 artikuluetan xedatuaren arabera, gomendagarria da plan orokorrak sartzea, une honetan, udal lurraldearen zonakatzeko akustikoa zeren, kasu orotan, alde akustikoen araberrako mugaketa sarturik egon behar baita plangintzako lanabesetan 2012. urtean.

2.<sup>a</sup> Ebazpen hau udalari eta Euskal Herriko Lurralde Antolamendurako Batzordeari jakinaraztea, lehenari eskatuz, ahal denik eta eperik laburrenean, behar den bezala zuzenduta dagoen agiriaren hiru ale aurkez ditzala, ordura arte ezinezkoa baita onartu den plangintzaren artikulatua argitaratzea, apirilaren 2ko 1985/7 Toki Araubideko Oinarrien Lege arautzailearen 70.2 artikuluan xedatua denaren arabera.

3.<sup>a</sup> Honako ebazpen hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

Administrazio-bidea amaitzen duen aurreko ebazpen horren kontra, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar dezakezu, egintza jakinarazi edo argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita bi hilabeteko epean, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusian, Jurisdikzio horri dagokion Salan; hala ere, zure interesak babes-teko egoki deritozun beste edozein neurri ere erabil dezakezu.

Aipatu epean zehar BHI-001/2009-P03-EIA espedientearen agerian utziko da, aztertu nahi denerako, Bilboko Rekalde Zumarkaleko 18. zenbakiaren 2. solairuan.

Bilbo, 2009ko uztailaren 6an.

Garraio eta Hirigintzako foru diputatua,  
ITZIAR GARAMENDI LANDA

(I-1177)

## Herri Lan Saila

«Gaztelugatxeko San Juanen BI-3101 errepedearen zeharbidearen marraketa proiektua»rekin zerikusia duen espedientearen presazko izapidetza ofizios erabakitzea, bai eta hori aldi baterako onetsi eta jendaurrean modu ofizialean aurkeztea errepedeei buruzko arloko arauketaren ondoretarako ere, eta hori jendaurrean aurkeztea ingurumen inpaktuaren azterketa egiteko.

Bizkaiko Foru Aldundiak Gaztelugatxeko San Juanen BI-3101 errepedearen zeharbidearen marraketa proiektuaz hartutako erabakiei buruzko iragarkia.

Bizkaiko Foru Aldundiak, 2009ko uztailaren 13an egindako bilan, hurrengo erabakiak hartu zituen aipamenean gairi buruz:

Lehenengoa.—«Gaztelugatxeko San Juanen BI-3101 errepedearen zeharbidearen marraketa proiektua»rekin zerikusia duen presazko prozeduraren ondoriozko izapidetza ofizios erabakitzea, bigarren oinarrian ezarritako baldintzetan, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 50. artikuluan jasotako aurreikuspena aplikatuta, betiere interes publikoko inguruabarrak direla-eta gomendagarria denean, ahalik azkarren proiektatutako azpiegitura abian jartzeko helburuarekin, zona horretan trafiko-mozketak saihesti daitezela, Herri Lan Saileko Zuzendaritza Nagusiak igorritako txostenaren Eranskinean jasotako arrazoiak izanik:

«Proiektuaren jatorriak errepedean zailtasun handiak ditu. Izan ere, gaur egun trafiko-mozketa garrantzitsuak eta ugariak gertatzen dira, batik bat, Gaztelugatxeko San Juanetik hurbilen kokatutako errepede-zatian, errepede-tarte ezberdinen gain hainbat labanketa egoteagatik, euri-jasa epean galtzadan gorabehera handiak sorrazita.

ción y funcionamiento, con carácter previo a la construcción de las nuevas viviendas en los núcleos rurales, de los sistemas depuradores integrados que según establece el Estudio de Impacto Ambiental están previstos en dichos barrios.

1.7.4. En virtud de lo dispuesto en los artículos 5 y 13 del RDL 1367/2007 de desarrollo de la Ley del Ruido en lo referente a zonificación acústica, objetivos de calidad y emisiones acústicas es conveniente que el Plan General incluya, en este momento, la zonificación acústica del territorio municipal ya que, en todo caso, la delimitación por tipos de áreas acústicas deberá estar incorporada a los instrumentos de planeamiento en el año 2012.

2.º Notificar la presente resolución al Ayuntamiento y a la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, instando al primero para que, en el plazo más breve posible, presente tres ejemplares del documento debidamente corregido, no siendo posible, hasta entonces, la publicación del articulado del planeamiento aprobado, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

3.º Publicar la presente resolución en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Contra la anterior resolución, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponer recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses a contar del día siguiente al de la notificación o publicación de la resolución, ante la Sala de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, sin perjuicio de cualquier otra medida que estime procedente en defensa de sus intereses.

Durante el referido plazo el expediente BHI-001/2009-P03-EIA quedará de manifiesto para su examen en las dependencias de Bilbao, Alda. Rekalde, número 18, 2.ª planta.

Bilbao, a 6 de julio de 2009.

La diputada foral de Transportes y Urbanismo,  
ITZIAR GARAMENDI LANDA

(I-1177)

## Departamento de Obras Públicas

Acordar de oficio la tramitación urgente del expediente relativo al «Proyecto de Trazado de la Variante de la carretera BI-3101 en San Juan de Gaztelugatxe», así como acordar su aprobación provisional y su sometimiento al trámite de información pública y oficial a los efectos de la normativa sectorial de carreteras, así como su sometimiento al trámite de información pública del correspondiente estudio de impacto ambiental.

Anuncio relativo a los Acuerdos adoptados por la Diputación Foral de Bizkaia relativos al «Proyecto de Trazado de la Variante de la carretera BI-3101 en San Juan de Gaztelugatxe».

La Diputación Foral de Bizkaia en sesión celebrada el día 13 de julio de 2009 ha adoptado respecto del asunto de referencia los siguientes acuerdos:

Primero.—Acordar de oficio la tramitación por el procedimiento de urgencia del expediente relativo al «Proyecto de trazado de la variante de la Carretera BI-3101 en San Juan de Gaztelugatxe», en los términos indicados en el fundamento segundo, en aplicación de la previsión contemplada en el artículo 50 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, habida cuenta que concurren circunstancias de interés público que aconsejan garantizar en el menor plazo posible la puesta en marcha de la infraestructura proyectada para evitar los cortes de tráfico en dicha zona, razones que se indican en el Anejo del informe remitido desde la Dirección General de Obras Públicas y que pasamos a transcribir y que sirven de motivación al presente acuerdo:

«El origen del proyecto está en las serias dificultades surgidas en la carretera existente, que sufre en la actualidad serios y frecuentes cortes de tráfico derivados de la existencia, en el tramo más cercano a San Juan de Gaztelugatxe, de diversos deslizamientos que afectan a diferentes tramos de carretera y que ocasionan en época de lluvia serios desperfectos en la calzada.

Errepidearen igarobidea epe luzean bermatzeko arazo horri aurre egin ahal izateko, proiektuaren aurretiazko pauso gisa zonaren azterlan geoteknikoa egin zen. Horrek ezegonkortasun-zonak mugatu nahi izan zuen, bai labainketa nabariak bai ezegonkortasun-zantzuak aurkezten dituzten zonak, eta etorkizunean labainketa berriak sorrarazteko aukera agerrarazita.

Azterlan horren ondorioz aurkeztutako emaitzak direla bide, errepidearen hegoaldeko hegalean eta itsasoaren artean ezegonkortasun-zona asko ageri dira, batez ere, mendeetan zehar haitzen ezponda-hegalean gain kokatu diren zoru-geruzen ondorioz sortutakoak, kostaldera iritsi arteko gordailuak eratuta. Ondorenez, neguan ekaitzen gordailu horiek zona baxuenean higatzen dituzte, lur-jausiak gertatzen dira, errepidearen inguruan labainketak eraginda.

Masa ezegonkor horien izaera eta kokapena direla medio, ez da bideragarria errepidearen egonkortasuna epe ertainean eta luzean bermatzen duten jarduketak gauzatea. Izatez, gaur egungo marraketak neguan labainketak jasango ditu, eta urtero-urtero konpondu beharko dira. Beraz, behin betiko konponbidea trafikoa behin eta berriro moztea izan arren, antzemandako gorabeherak ahal den neurrian saihestea ahalbidetzen duen marraketa alternatiboa diseinatu beharko da.»

Bigarrena.—«Gaztelugatxeko San Juanen BI-3101 errepidearen zeharbidearen marraketa proiektua» aldi baterako onestea, eta hori egiteko hemezortzi (18) hilabeteko epe balioetsiarekin, eta lizitazioaren oinarritzko aurrekontuaren zenbatekoa (BEZik gabe), hamabi milioi zazpiehun eta laurogeita hamasei mila berrehun eta laurogeita hemeretzi euro eta laurogeita sei zentimokoa (12.796.299,86 euro), eta (BEZa barne) hamalau milioi zortziehun eta berrogeita hiru mila zazpiehun eta zazpi euro eta laurogeita lau zentimokoa (14.843.707,84 euro) izanik.

Hirugarrena.—Izapidea jendaurrean aurkezteko agindua ematea, 20 eguneko balioduneko epean eta gehienez ere hilabeteko epean, Bizkaiko Errepideei buruzko otsailaren 18ko 2/1993 Foru Arauan, Errepideei eta Bideei buruzko uztailaren 29ko 25/1988 Legean, irailaren 2ko 1812/1994 Errege Dekretuaren bidez onetsitako Legea garatu duen Errepideei buruzko Erregelamendu Orokorrean eta aplikatu beharreko gainerako arauketan ezarritakoa kontuan izanda, presazko prozeduraren izapidetzaren ondoriozko berezitasunekin batera.

Laugarrena.—Aipatutako proiektua jendaurrean 20 egun balioduneko epean erakustea, hori Bizkaiko Aldizkari Ofizialean edo Bakio eta Bermeoko Udalen Iragarki Tauletan argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatuta, epe horretan errepidearen interes orokorraren adierazpena justifikatzen dituzten inguruabarrei eta marraketaren esangura osoari buruz egokitutako jotako alegazioak nahiz oharrak aurkezteko xedearekin.

Bosgarrena.—Aurreko akordioetan jasotako jendaurrean aurkeztu beharreko izapidea, era berean, epe eta prozedura berean gauzatea, Ingurumen Inpaktuarien Azterlanari dagokionez, ekainaren 28ko 1302/1986 Legegintzako Errege Dekretuan eta bere Erregelamenduan ezarritako ondoretarako, irailaren 30eko 1131/1988 Errege Dekretuaren bidez onetsita, Ingurumen Inpaktuarien Ebaluazioari buruzkoa, Errepideei buruzko Erregelamendu Orokorrean 34.2 artikuluan jasotako aurreikuspenaren betepeinarekin. Beraz, proiektatutako jarduketaren ondoriozko kalteak jasan dituztenek aurkeztutako alegazioek, aipatutako 20 egun balioduneko epean eta Akordio honetan adierazitako tokietan, Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurumen Sailean aurkeztu balira bezalako ondore berberak izango dituzte.

Seigarrena.—Aurreko ondoretarako, espedientea Bilboko Ibáñez de Bilbao kalearen 20. zenbakian kokatutako Herri Lan Foru Sailearen bulegoetan aurkeztea. Hain zuzen ere, espedientea bertan aztertu egingo da, eta kasuan kasuko alegazioak eta oharrak aurkeztu ahal izango dira, horiek Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legearen 38.4 artikuluan adierazitako tokietatik edozeinetan aurkezteari kalterik egin gabe. Gisa bertsuan, proiektua jendaurrean epe berean erakutsiko da, hots, 20 egun balioduneko epean, Bakio

De cara a definir una solución para este problema que garantice la transitabilidad de la carretera a largo plazo, se realizó como paso previo al presente proyecto un estudio geotécnico de la zona. Éste buscaba delimitar las zonas de inestabilidades, tanto los deslizamientos manifiestos como las zonas que presentan indicios de inestabilidad y que podrían dar lugar en un futuro a nuevos deslizamientos.

Los resultados aportados por este estudio arrojan la presencia entre las laderas al sur de la carretera y el mar de amplias y numerosas zonas de inestabilidad ocasionadas por la presencia de capas de suelos que a lo largo de los siglos se han ido depositando sobre las escarpadas laderas de roca y que han formado depósitos que se extienden hasta la misma costa, de manera que cuando en época invernal los temporales erosionan estos depósitos en su zona más baja se producen corrimientos de suelos que se manifiestan en forma de deslizamientos en el entorno de la carretera.

La naturaleza y ubicación de estas masas inestables convierte en poco factible la idea de proyectar actuaciones sobre la carretera existente que garanticen la estabilidad de la misma a medio-largo plazo, pareciendo estar abocado el actual trazado a sufrir deslizamientos en época invernal que habrán de ser resueltos año tras año. Es por ello que la solución definitiva a los reiterados cortes de tráfico pasa por diseñar un trazado alternativo que evite en lo posible las inestabilidades detectadas.»

Segundo.—Aprobar provisionalmente el «proyecto de trazado de la variante de la carretera BI-3101 en San Juan de Gaztelugatxe», con un plazo de ejecución estimado de dieciocho (18) meses y con un presupuesto base de licitación (sin IVA), de doce millones setecientos noventa y seis mil doscientos noventa y nueve euros con ochenta y seis céntimos (12.796.299,86 euros), y (con IVA incluido) catorce millones ochocientos cuarenta y tres mil setecientos siete euros con ochenta y cuatro céntimos (14.843.707,84 euros).

Tercero.—Ordenar el inicio del trámite de información pública por plazo de 20 días hábiles y oficial por un plazo máximo de 1 mes, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 2/1993, de 18 de febrero, de Carreteras de Bizkaia, la Ley 25/1988, de 29 de julio, de Carreteras y Caminos, el Reglamento General de Carreteras que desarrolla la Ley, aprobado por Real Decreto 1812/1994, de 2 de septiembre y demás normativa que resultare de aplicación y con las particularidades que se derivan de la tramitación del expediente por el procedimiento de urgencia.

Cuarto.—Someter el citado Proyecto al trámite de información pública por un plazo de veinte (20) días hábiles a contar desde el primer día hábil siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia» o en los tablones de anuncios de los Ayuntamientos de Bakio y Bermeo, a fin de que en dicho plazo puedan presentarse cuantas alegaciones y observaciones se estimen oportunas sobre las circunstancias que justifiquen la declaración de interés general de la carretera y sobre la concepción global de su trazado.

Quinto.—Establecer que dicho trámite de información pública recogido en los acuerdos precedentes, lo sea también, en el mismo plazo y procedimiento, respecto del Estudio de Impacto Ambiental a los efectos establecidos en el Real Decreto Legislativo 1302/1986, de 28 de junio y su Reglamento, aprobado por Real Decreto 1131/1988, de 30 de septiembre, relativos a la Evaluación del Impacto Ambiental, en cumplimiento de la previsión contenida en el artículo 34.2 del Reglamento General de Carreteras. De tal forma, que las alegaciones que presenten quienes se consideren perjudicados con la actuación proyectada, durante el indicado plazo de 20 días hábiles y en los lugares mencionados en la presente Acuerdo, tendrán los mismos efectos que si se hubiesen presentado ante el Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia.

Sexto.—A los efectos anteriores poner de manifiesto el expediente en las dependencias del Departamento Foral de Obras Públicas sitas en la Calle Ibáñez de Bilbao número 20 de Bilbao, donde podrá ser examinado, pudiendo presentarse las oportunas alegaciones y observaciones, sin perjuicio de la posibilidad de presentar las mismas en cualquiera de los lugares señalados en el artículo 38.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común. Asimismo, el proyecto quedará expuesto al público en idéntico plazo, esto es, durante 20

eta Bermeoko Udalen bulegoetan, eta bulego horietan egokituz jotako alegazioak eta erreklamazioak aurkeztu ahal izango dira.

Zazpigarrena.—Eduki bereko iragarkiak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Bizkaiko Lurralde Historikoan zabalkunde handia duten bi aldizkaritan jasotzea. Gisa bertsuan, aipatutako iragarkia 20 egun baliouduneko epean Bakio eta Bermeoko Udalen Iragarki Tauletan argitaratzea.

Zortzigarrena.—Ingurumen-edukia jasotzen duten alegazioak eta oharra Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurumen Sailari helaraztea, horren gaineko ebazpena eman dezan.

Bederatzigarrena.—«Gaztelugatxeko San Juanen BI-3101 errepidearen zeharbidearen marraketa proiektua»ren bi ale Bakio eta Bermeoko Udalei igortzea. Bata jendaurrea erakutsiko da. Bestearen kasuan, aldiz, informazioa ofizialaren izapidetza egingo da, aipatutako udalek hori gehienez ere hilabeteko epean aztertu dezaitez, hori jasotzen denetik zenbatuta. Epe hori igaro bada eta txostenik igorri ez bada, ulertuko da egindako proposamenarekin bat datorrela. Hori guztia, Akordio honen oinarrietan aipatutako arauketan xedatutakoa aintzat hartuta.

Hamargarrena.—Aurreko akordioak Ingurumeneko Foru Sailari, Herri Lan Saileko zuzendari nagusiari eta Plangintza eta Proiektu Zerbitzuari komunikatzea, bai eta Foru Akordio hori Bakio eta Bermeoko udalei komunikatzea ere.

Bilbon, 2009ko uztailaren 14an.—Berrikuntza eta Ekonomia Sustapeneko foru diputatua, (Herri Lan Saileko foru diputatua ordeztuta, ekainaren 23ko 290/2009 Ahalduen Nagusiaren Foru Dekretua, 2009ko uztailaren 1eko, Bizkaiko Aldizkari Ofiziala 123. zenbakian argitaratuta)

(I-1176)

**«BI-2224 errepidearen egokitze proiektua, Iruzubieta-Bolibar Bidegunea» lanen kontratuaren lizitazio-iragarkia.**

1. *Erakunde adjudikatzailea*.—Datu orokorrak eta informazioa lortzeko datuak
  - a) Erakundea: Bizkaiko Foru Aldundia.
  - b) Espedientea izapidetzen duen bulegoa: Herri Lan Saila, Zerbitzu Orokorrak.
  - c) Dokumentazioa eta informazioa eskuratzeko:
    - 1) Bulegoa: Reprografía Jose Antonio.
    - 2) Helbidea: Rodríguez Arias 33.
    - 3) Herria eta posta kodea: Bilbo, 48011.
    - 4) Telefona: 944067104.
    - 5) Telefaxa:
    - 6) Helbide elektronikoa: herri\_lanak\_kontratazioa@bizkaia.net
    - 7) Kontratatzailearen profilerako Interneteko helbidea: www.bizkaia.net/contratospublicos
    - 8) Agiriak eta informazioa eskuratzeko azken eguna: eskaintzak hartzeko azken datari dagokiona.
  - d) Espediente zenbakia: 2009/025/061/06.
2. *Kontratuaren xedea*
  - a) Mota: Lanak.
  - b) Deskripzioa: BI-2224 errepidearen egokitze proiektua, Iruzubieta-Bolibar Bidegunea.
  - c) Loteka eta kopuruka banatuta / unitate kopurua: Ez.
  - d) Burutzeko edo emango diren tokia: Bizkaia.
  - e) Burutzeko edo emateko epea: 18 hilabete.
  - f) Luzapena onartzea (hala badagokio): Ez.
  - g) Esparru-akordioa ezartzea: Ez.
  - h) Eroste sistema dinamikoa (hala badagokio): Ez.

días hábiles, en las dependencias de los Ayuntamientos de Bakio y Bermeo, en cuyas oficinas se podrán presentar las alegaciones o reclamaciones que se consideren pertinentes.

Séptimo.—Insertar los correspondientes anuncios de contenido idéntico en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en dos diarios de amplia difusión en el Territorio Histórico de Bizkaia. Asimismo, remitir el citado anuncio para su publicación durante el plazo de 20 días hábiles en los tableros de anuncios de los Ayuntamientos de Bakio y Bermeo.

Octavo.—Remitir las alegaciones y observaciones que se pudieran presentar de contenido medioambiental al Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia, para su resolución.

Noveno.—Remitir dos ejemplares del «proyecto de trazado de la variante de la carretera BI-3101 en San Juan de Gaztelugatxe» a los Ayuntamientos de Bakio y Bermeo. Uno de ellos para su exposición al público. El otro, al objeto de someterlo al trámite de información oficial, para que los citados Ayuntamientos lo examinen en el plazo máximo de un mes desde su recepción. Transcurrido dicho plazo sin que se haya emitido informe a este respecto se entenderá que están conformes con la propuesta formulada. Todo ello, de conformidad con lo dispuesto en la normativa mencionada en los fundamentos del presente Acuerdo.

Décimo.—Comunicar los acuerdos anteriores al Departamento Foral de Medio Ambiente, al Director General de Obras Públicas, al Servicio de Planeamiento y Proyectos, así como notificar el presente Acuerdo Foral a los Ayuntamientos de Bakio y Bermeo.

Bilbao, a 14 de julio de 2009.—La diputada foral de Innovación y Promoción Económica, Izaskun Artetxe García, (En sustitución del diputado foral de Obras Públicas, acordada mediante Decreto Foral 290/2009, de 23 de junio, del Diputado General, publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 123 de 1 de julio de 2009)

(I-1176)

**Anuncio de licitación del contrato de obras de «proyecto de acondicionamiento de la carretera BI-2224. Tramo: Iruzubieta-Bolibar».**

1. *Entidad adjudicadora*.—Datos generales y datos para la obtención de la información
  - a) Organismo: Diputación Foral de Bizkaia.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Departamento de Obras Públicas, Servicios Generales.
  - c) Obtención de documentación e información:
    - 1) Dependencia: Reprografía Jose Antonio.
    - 2) Domicilio: Rodríguez Arias 33.
    - 3) Localidad y código postal: Bilbao, 48011.
    - 4) Teléfono: 944067104.
    - 5) Telefax.
    - 6) Correo electrónico: herri\_lanak\_kontratazioa@bizkaia.net
    - 7) Dirección de Internet del perfil del contratante: www.bizkaia.net/contratospublicos
    - 8) Fecha límite de obtención de documentos e información: El de la fecha límite de recepción de ofertas.
  - d) Número de expediente. 2009/025/061/06.
2. *Objeto del contrato*
  - a) Tipo: Obras.
  - b) Descripción: Proyecto de acondicionamiento de la carretera BI-2224. Tramo: Iruzubieta-Bolibar.
  - c) División por lotes y número de lotes / Número de unidades: No.
  - d) Lugar de ejecución/entrega: Bizkaia.
  - e) Plazo de ejecución/entrega: 18 meses.
  - f) Admisión de prórroga: No.
  - g) Establecimiento de un acuerdo marco (en su caso): No.
  - h) Sistema dinámico de adquisición (en su caso): No.

- i) CPV (nomenklatura erreferentzia): 45233141-9
3. *Tramitazioa eta prozedura*
- a) Tramitazioa: Arrunta.
- b) Prozedura: Irekia.
- c) Enkante elektronikoa: Ez.
- d) Adjudikaziorako irizpideak (hala dagokionean): Administrazio Klausula Berezien Pleguen arabera.
4. *Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua*  
— Zenbateko garbia: 2.757.024,01 euro. BEZ (% 16). Guztira: 3.198.147,85 euro.
5. *Bermeak*: Behin-behinekoa: % 3. Behin betikoa: % 5.
6. *Kontratistaren betekizun zehatzak*
- a) Saillkapena, hala dagokionean (taldea, azpitaldea eta kategoria).

Taldea	Azpitaldea	Kategoria
A	1	D
B	2	D
G	4	D

- b) Ekonomi eta finantza kaudimena eta kaudimen teknika eta profesionala, hala dagokionean.
- c) Beste betekizun zehatz batzuk.
- d) Erreserbatutako kontratuak: Ez.
7. *Parte hartzeko eskaintza edo eskabideen aurkezpena*

- a) Aurkezteko azken data: Iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren ondorengo hogeita seigarren egun naturaleko eguerdiko hamabiak (12:00) arte.
- b) Aurkezte-euskarria: Papera.
- c) Aurkezteko tokia.
1. Bulegoa: Herri Lan Sailaren erregistroa.
2. Helbidea: Ibañez de Bilbao 20, beheko solairua.
3. Herria eta posta kodea: Bilbo, 48009.
4. Helbide elektronikoa: herri\_lanak\_kontratazioa@bizkaia.net

- d) Eskaintzak aurkeztera gonbidatu daitezkeen enpresen kopurua, aurrez ikusitakoa (prozedura murriztua).
- e) Aldaerak onartzea, hala dagokionean: Ez.
- f) Lizitatzailak bere eskaintzari eutsi beharko dion epea: Sektore Publikoaren Kontratuak buruzko Legeko 145. artikulua arabera.

#### 8. *Eskaintzak irekitzea*

- a) Helbidea: Ibañez de Bilbao 20.
- b) Herria eta posta kodea: Bilbo, 48009.
- c) Data eta ordua: Jakinaraziko da.

9. *Publizitate gastuak*: Prentsan jarriko diren iragarkien gastuak adjudikaziodunaren kontura izango dira.

Bilbon, 2009ko uztailaren 13an.—Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatua, Izaskun Artetxe García, (Herri Lanen foru diputatuaren ordezkari eginez, ordezkapena Ahalduen Nagusiaren ekainaren 23ko 290/2009 Foru Dekretuaren bidez (2009ko uztailaren 1eko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, 123. zenbakian, argitaratua) erabaki zen)

(I-1162)

#### «(BI-631) Mungiaiko saihebidetaren zoruen berrikuntza» lanen kontratuaren lizitazio-iragarkia.

1. *Erakunde adjudikatzailea*.—Datu orokorrak eta informazioa lortzeko datuak.
- a) Erakundea: Bizkaiko Foru Aldundia.
- b) Espedientea izapidetzen duen bulegoa: Herri Lan Saila, Zerbitzu Orokorrak.

- i) CPV (Referencia de Nomenclatura): 45233141-9.
3. *Tramitación y procedimiento*
- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Subasta electrónica: No.
- d) Criterios de adjudicación, en su caso: Ver Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.
4. *Presupuesto base de licitación*  
—Importe neto 2.757.024,01 euros. IVA (%) 16. Importe total 3.198.147,85 euros.
5. *Garantías exigidas*: Provisional (%). 3. Definitiva (%). 5.
6. *Requisitos específicos del contratista*:
- a) Clasificación, en su caso (grupo, subgrupo y categoría).

Grupo	Subgrupo	Categoría
A	1	D
B	2	D
G	4	D

- b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional, en su caso.
- c) Otros requisitos específicos.
- d) Contratos reservados: No.
7. *Presentación de las ofertas o de solicitudes de participación*

- a) Fecha límite de presentación: Hasta las doce (12:00) horas del vigesimosexto día natural, contado a partir de la fecha de publicación del anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».
- b) Modalidad de presentación: Soporte papel.
- c) Lugar de presentación:
1. Dependencia: Registro del Departamento de Obras Públicas.
2. Domicilio: Ibañez de Bilbao 20, planta baja.
3. Localidad y código postal: Bilbao 48009.
4. Dirección electrónica: herri\_lanak\_kontratazioa@bizkaia.net

- d) Número previsto de empresas a las que se pretende invitar a presentar ofertas (procedimiento restringido).
- e) Admisión de variantes, si procede: No.
- f) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: Según el artículo 145 de la LCSP.

#### 8. *Apertura de ofertas*

- a) Dirección: Ibañez de Bilbao 20.
- b) Localidad y código postal: Bilbao 48009.
- c) Fecha y hora: Se comunicará.

9. *Gastos de publicidad*: A cargo del adjudicatario los gastos de publicación en Prensa.

Bilbao, a 13 de julio de 2009.—La diputada foral de Innovación y Promoción Económica, Izaskun Artetxe García, (En sustitución del Ilmo. diputado foral de Obras Públicas, acordada mediante Decreto Foral 290/2009, de 23 de junio del Excmo. Diputado General publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 123 de 1 de julio de 2009)

(I-1162)

#### Anuncio de licitación del contrato de obras de «renovación del pavimento en la variante de Mungia (BI-631)».

1. *Entidad adjudicadora*.—Datos generales y datos para la obtención de la información.
- a) Organismo: Diputación Foral Bizkaia.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Departamento de Obras Públicas, Servicios Generales.

- c) Dokumentazioa eta informazioa eskuratzeko:
- 1) Bulegoa: Reprografía Jose Antonio.
  - 2) Helbidea: Rodriguez Arias 33.
  - 3) Herria eta posta kodea: Bilbo, 48011.
  - 4) Telefona: 944067104.
  - 5) Telefaxa:
  - 6) Helbide elektronikoa: herri\_lanak\_kontratazioa@bizkaia.net
  - 7) Kontratatuaren profilerako Interneteko helbidea: www.bizkaia.net/contratospublicos.
  - 8) Agiriak eta informazioa eskuratzeko azken eguna: eskaintzak hartzeko azken datari dagokiona.
- d) Espediente zenbakia: 2009/024/061/06.
2. *Kontratuaren xedea*
- a) Mota: Lanak.
- b) Deskripzioa: (BI-631) Mungiako Saihesbidearen Zoruen Berrikuntza.
- c) Loteka eta kopuruka banatuta / unitate kopurua: Ez.
- d) Burutzeko edo emango diren tokia: Bizkaia.
  - e) Burutzeko edo emateko epea: 140 egun.
  - f) Luzapena onartzea (hala badagokio): Ez.
  - g) Esparru-akordioa ezartzea: Ez.
  - h) Erosteko sistema dinamikoa (hala badagokio): Ez.
  - i) CPV (nomenklatura erreferentzia): 45233222-1.
3. *Tramitazioa eta prozedura*
- a) Tramitazioa: Arrunta.
  - b) Prozedura: Irekia.
  - c) Enkante elektronikoa: Ez.
  - d) Adjudikaziorako irizpideak (hala dagokionean): Administrazio Klausula Berezien Pleguen arabera.
4. *Lizitazioaren oinarriko aurrekontua*
- Zenbateko garbia: 3.292.042,43 euro. BEZ (% 16). Guztira: 3.818.769,22 euro.
5. *Bermeak*: Behin-behinekoa: % 3. Behin betikoa: % 5
6. *Kontratistaren betekizun zehatzak*
- a) Sailkapena, hala dagokionean (taldea, azpitaldea eta kategoria):

Taldea	Azpitaldea	Kategoria
G	4	F
G	5	D

- b) Ekonomi eta finantza kaudimena eta kaudimen tekniko eta profesionala, hala dagokionean.
- c) Beste betekizun zehatz batzuk.
- d) Erreserbatutako kontratuak: Ez.
7. *Parte hartzeko eskaintza edo eskabideen aurkezpena.*
- a) Aurkezteko azken data: Iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren ondorengo hogeita seigarren egun naturaleko eguerdiko hamabiak (12:00) arte.
- b) Aurkezte-euskarria: Papera.
  - c) Aurkezteko tokia.
1. Bulegoa: Herri Lan Sailaren erregistroa.
  2. Helbidea: Ibáñez de Bilbao 20, beheko solairua.
  3. Herria eta posta kodea: Bilbo, 48009.
  4. Helbide elektronikoa: herri\_lanak\_kontratazioa@bizkaia.net
- d) Eskaintzak aurkeztera gonbidatu daitezkeen enpresen kopurua, aurrez ikusitakoa (prozedura murriztua).
- e) Aldaerak onartzea, hala dagokionean: Ez.

- c) Obtención de documentación e información:
- 1) Dependencia: Reprografía Jose Antonio.
  - 2) Domicilio: Rodriguez Arias 33.
  - 3) Localidad y código postal: Bilbao, 48011.
  - 4) Teléfono: 944067104.
  - 5) Telefax.
  - 6) Correo electrónico: herri\_lanak\_kontratazioa@bizkaia.net
  - 7) Dirección de Internet del perfil del contratante: www.bizkaia.net/contratospublicos.
  - 8) Fecha límite de obtención de documentos e información: El de la fecha límite de recepción de ofertas.
- d) Número de expediente: 2009/024/061/06.
2. *Objeto del contrato*
- a) Tipo: Obras.
- b) Descripción: Renovación del pavimento en la variante de Mungia (BI-631).
- c) División por lotes y número de lotes / Número de unidades: No.
- d) Lugar de ejecución/entrega: Bizkaia.
  - e) Plazo de ejecución/entrega: 140 días.
  - f) Admisión de prórroga: No.
  - g) Establecimiento de un acuerdo marco (en su caso): No.
  - h) Sistema dinámico de adquisición (en su caso): No.
  - i) CPV (Referencia de Nomenclatura): 45233222-1.
3. *Tramitación y procedimiento*
- a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
  - c) Subasta electrónica: No.
  - d) Criterios de adjudicación, en su caso: Ver Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.
4. *Presupuesto base de licitación*
- Importe neto 3.292.042,43 euros. IVA (%) 16. Importe total 3.818.769,22 euros.
5. *Garantías exigidas*: Provisional (%). 3. Definitiva (%). 5.
6. *Requisitos específicos del contratista*
- a) Clasificación, en su caso (grupo, subgrupo y categoría):

Grupo	Subgrupo	Categoría
G	4	F
G	5	D

- b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional, en su caso.
- c) Otros requisitos específicos.
- d) Contratos reservados: No.
7. *Presentación de las ofertas o de solicitudes de participación*
- a) Fecha límite de presentación: Hasta las doce (12:00) horas del vigesimosexto día natural, contado a partir de la fecha de publicación del anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».
- b) Modalidad de presentación: Soporte papel.
  - c) Lugar de presentación:
1. Dependencia: Registro del Departamento de Obras Públicas.
  2. Domicilio: Ibáñez de Bilbao 20, planta baja.
  3. Localidad y código postal: Bilbao 48009.
  4. Dirección electrónica: herri\_lanak\_kontratazioa@bizkaia.net
- d) Número previsto de empresas a las que se pretende invitar a presentar ofertas (procedimiento restringido).
- e) Admisión de variantes, si procede: No.

f) Lizitatzailak bere eskaintzari eutsi beharko dion epea: Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko Legeko 145. artikulua araberaz.

8. *Eskaintzak irekitzea*

- a) Helbidea: Ibañez de Bilbao 20.
- b) Herria eta posta kodea: Bilbo, 48009.
- c) Data eta ordua: Jakinaraziko da.

9. *Publizitate gastuak*: Prentsan jarriko diren iragarkien gastuak adjudikaziodunaren kontura izango dira.

Bilbon, 2009ko uztailaren 13an.—Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatua, Izaskun Artetxe García, (Herri Lanen foru diputatuaren ordezkotza eginez, ordezkapena Ahaldu Nagusiaren ekainaren 23ko 290/2009 Foru Dekretuaren bidez (2009ko uztailaren 1eko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, 123. zenbakian, argitaratua) erabaki zen).

(I-1163)

f) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: Según el artículo 145 de la LCSP.

8. *Apertura de ofertas*

- a) Dirección: Ibañez de Bilbao 20.
- b) Localidad y código postal: Bilbao 48009.
- c) Fecha y hora: Se comunicará.

9. *Gastos de publicidad*: A cargo del adjudicatario los gastos de publicación en Prensa.

Bilbao, a 13 de julio de 2009.—La diputada foral de Innovación y Promoción Económica, Izaskun Artetxe García, (En sustitución del Ilmo. diputado foral de Obras Públicas, acordada mediante Decreto Foral 290/2009, de 23 de junio del Excmo. Diputado General publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 123 de 1 de julio de 2009).

(I-1163)

### Udal Harremanen eta Herri Administrazioaren Saila

**Amorotoko udal mugartean, Lekeitioko erregulazio-baltsaren eta EDUT-aren artean ur-bidea egiteko obra-kontratuaren lizitazio iragarkia.**

1. *Erakunde adjudikatzailea: Datu orokorrak eta informazioa lortzeko datuak:*

- a) Erakundea: Bizkaiko Foru Aldundia.
- b) Espedientea izapidetzen duen bulegoa: Kontratazio Zerbitzua.
- c) Dokumentazioa eta informazioa eskuratzeko:
  - 1) Bulegoa. Cianoplan.
  - 2) Helbidea. Errekakoetxe, 8.
  - 3) Herria eta posta kodea: Bilbo, 48010.
  - 4) Telefonoa.944067788.
  - 5) Telefaxa. 944067819.
  - 6) Posta elektronikoa.
  - 7) Kontratatzailearen profilerako Interneteko helbidea: www.bizkaia.net/kontratupublikoak
  - 8) Agiriak eta informazioa eskuratzeko azken eguna: eskaintzak hartzeko azken datari dagokiona.
- d) Espediente zenbakia: 2009/065/071/09.

2. *Kontratuaren xedea*

- a) Mota: obrak.
- b) Deskripzioa: Ur-bidea, Lekeitioko erregulazio-baltsaren eta Edut-aren artean, Amorotoko Udal Mugartean.
  - c) Loteka eta kopuruka banatuta / unitate kopurua: Ez.
  - d) Egiteko/emateko tokia: Bizkaia.
  - e) Egiteko/emateko epea: 6 hilabete.
  - f) Luzapena onartzea: Ez.
  - g) Esparru-akordioa ezartzea (hala badagokio): Ez.
  - h) Eroste sistema dinamikoa (hala badagokio): Ez.
  - i) CPV (nomenklatura erreferentzia):

3. *Tramitazioa eta prozedura*

- a) Tramitazioa: Arrunta.
- b) Prozedura: Irekia.
- c) Enkante elektronikoa: Ez.
- d) Adjudikaziorako irizpideak (hala dagokionean): Administrazio Klausula Berezien Pleguen arabera.

4. *Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua:*

— Zenbateko garbia: 906.169,72 euro. BEZ (% 16). Guztira: 1.051.156,88 euro.

5. *Eskatutako bermeak*

- Behin-behinekoa: Ez.
- Behin betikoa: % 5.

### Departamento de Relaciones Municipales y Administración Pública

**Anuncio de licitación del contrato de obras de conducción entre la balsa de regulación y la E.T.A.P. de Lekeitio en el T.M. de Amoroto.**

1. *Entidad adjudicadora: Datos generales y datos para la obtención de la información:*

- a) Organismo: Diputación Foral Bizkaia.
- b) Dependencia que tramita el expediente. Servicio de Contratación.
- c) Obtención de documentación e información:
  - 1) Dependencia. Cianoplan.
  - 2) Domicilio. Errekakoetxe, 8.
  - 3) Localidad y código postal. Bilbao, 48010.
  - 4) Teléfono.944067788.
  - 5) Telefax. 944067819.
  - 6) Correo electrónico. contratacionobras@bizkaia.net
  - 7) Dirección de Internet del perfil del contratante. www.bizkaia.net/contratospublicos
  - 8) Fecha límite de obtención de documentos e información. El de la fecha límite de recepción de ofertas.
- d) Número de expediente. 2009/065/071/09.

2. *Objeto del contrato*

- a) Tipo: Obras.
- b) Descripción. Conducción entre la balsa de regulación y la E.T.A.P. de Lekeitio en el T.M. de Amoroto.
  - c) División por lotes y número de lotes/Número de unidades. No.
  - d) Lugar de ejecución/entrega. Bizkaia.
  - e) Plazo de ejecución/entrega. 6 meses.
  - f) Admisión de prórroga. No.
  - g) Establecimiento de un acuerdo marco (en su caso). No
  - h) Sistema dinámico de adquisición (en su caso). No
  - i) CPV (Referencia de Nomenclatura).

3. *Tramitación y procedimiento*

- a) Tramitación. Ordinaria.
- b) Procedimiento. Abierto.
- c) Subasta electrónica. No.
- d) Criterios de adjudicación, en su caso. Ver Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

4. *Presupuesto base de licitación*

— Importe neto 906.169,72 euros. IVA (%) 16. Importe total 1.051.156,88 euros.

5. *Garantías exigidas*

- Provisional. No.
- Definitiva (5%).

6. *Kontratataren betekizun zehatzak:*

- a) Sailkapena, hala dagokionean (taldea, azpitaldea eta kategoria):

Taldea	Azpitaldea	Kategoria
E	1	E

b) Ekonomi eta finantza kaudimena eta kaudimen tekniko eta profesionala, hala dagokionean.

- c) Beste betekizun zehatz batzuk.  
d) Erreserbatutako kontratuak: Ez.

7. *Parte hartzeko eskaintza edo eskabideen aurkezpena*

a) Aurkezteko azken data: Iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren ondorengo hogeita seigarren egun naturaleko eguerdiko hamabiak (12:00) arte.

- b) Aurkezte-euskarria: Papera.  
c) Aurkezteko tokia:

- Bulegoa: Kontratazio Zerbitzua.
- Helbidea Kale Nagusia 25, beheko solairua.
- Herria eta posta kodea: Bilbo 48009.
- Helbide elektronikoa: contratacionobras@bizkaia.net

d) Eskaintzak aurkeztera gonbidatu daitezkeen enpresen kopurua, aurrez ikusitakoa (prozedura murriztua).

e) Aldaerak onartzea, hala dagokionean: Ez.

f) Lizitzaileak bere eskaintzari eutsi beharko dion epea: Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko Legeko 145. artikulua araber.

8. *Eskaintzak irekitzea*

- a) Helbidea. Kale Nagusia 25, beheko solairua.  
b) Herria eta posta kodea: Bilbo 48009.  
c) Data eta ordua: jakinaraziko da.

9. *Publizitate gastuak:* Prentsan jarriko diren iragarkien gastuak adjudikaziodunaren kontura izango dira.

10. *Iragarkia Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialera bidal den data (hala denean)*

11. *Informazio osagarriak*

Bilbon, 2009ko uztailaren 15an.—Udal Harremanen eta Herri Administrazioaren foru diputatua, (Ahaldu Nagusiaren uztailaren 2ko 374/2009 Foru Dekretua), Eusebio Larrazabal Olabarri

(I-1183)

6. *Requisitos específicos del contratista:*

- a) Clasificación, en su caso (grupo, subgrupo y categoría).

Grupo	Subgrupo	Categoría
E	1	E

b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional, en su caso.

- c) Otros requisitos específicos.  
d) Contratos reservados. No.

7. *Presentación de las ofertas o de solicitudes de participación:*

a) Fecha límite de presentación. Hasta las doce (12:00) horas del vigesimosexto día natural, contado a partir de la fecha de publicación del anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

- b) Modalidad de presentación. Soporte papel.  
c) Lugar de presentación:

- Dependencia. Servicio de Contratación.
- Domicilio. Gran Vía 25, planta baja.
- Localidad y código postal. Bilbao 48009.
- Dirección electrónica: contratacionobras@bizkaia.net

d) Número previsto de empresas a las que se pretende invitar a presentar ofertas (procedimiento restringido).

e) Admisión de variantes, si procede. No.

f) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta. Según el artículo 145 de la LCSP.

8. *Apertura de ofertas*

- a) Dirección. Gran Vía 25, planta baja.  
b) Localidad y código postal: Bilbao 48009.  
c) Fecha y hora. Se comunicará.

9. *Gastos de Publicidad:* A cargo del adjudicatario los gastos de publicación en Prensa.

10. *Fecha de envío del anuncio al «Diario Oficial de la Unión Europea» (en su caso)*

11. *Otras Informaciones*

Bilbao, a 15 de julio de 2009.—El diputado foral de Relaciones Municipales y Administración Pública, (Decreto Foral del Diputado General 374/2009, de 2 de julio), Eusebio Larrazabal Olabarri

(I-1183)

**Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila**

**Bizkaiko Foru Aldundiaren 111/2009 FORU DEKRETUA, uztailaren 13koa, 2009 urtean Artisautza Sustatzeko Egitarua erregulatu duena.**

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren egitura organikoari buruzko Araudia onetsi zuen uztailaren 4ko 96/2000 Foru Dekretuak zehazten du sail honi dagozkia jarduketa-eremutzat honako hauek: enpresa-izaerako jarduera berriak sustatzea, ekimenerako kultura Bizkaian bultzatzea, ekonomiaren barruko sarearen egoitzapena—globalizazioaren erronkari aurre egin ahal izateko— bultzatzea eta Bizkaiko enpresa txiki eta ertainen lehiakortasuna gehitzea.

Sailaren Plan Estrategikoan diru-laguntza lerro bat ezarri da Bizkaiko artisautza sektorea dinamizatu eta berrabiarazteko.

Bizkaiko lurralde historikoko foru erakundeen hautapen, antolaketa, araubide eta jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k artikulua dio foru diputatuei dagokiela Foru Aldundiari proposatzea sail bakoitzaren berezko gaitako foru dekretuen proiektuak onetsi ditzan.

**Departamento de Innovación y Promoción Económica**

**DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 111/2009, de 13 de julio, por el que se regula para el año 2009 el Programa de Promoción de la Artesanía.**

El Decreto Foral 96/2000 de 4 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Innovación y Promoción Económica determina que a este Departamento le corresponden como áreas de actuación la promoción de nuevas actividades de carácter empresarial, impulso de la cultura emprendedora en Bizkaia, fomento de la adaptación del tejido socioeconómico ante el reto de la globalización e incremento de la competitividad de las pequeñas y medianas empresas de Bizkaia.

En el Plan Estratégico del Departamento se contempla una línea de subvenciones con destino a dinamizar y relanzar el sector de la artesanía en Bizkaia.

El artículo 39.k de la Norma Foral 3/1987 de 13 de febrero, sobre elección, organización, régimen y funcionamiento de las instituciones forales del Territorio Histórico de Bizkaia, determina la competencia de diputados y diputadas forales para proponer a la Diputación Foral la aprobación de los proyectos de Decreto Foral en las materias propias de su Departamento.

Hori dela eta, bidezkotzat jotzen da artisautza sektorea sustatzeko laguntzen emakidari dagozkion eskaeren deialdia arautzen duen arautegia aurtengo ekitaldirako ere ematea.

Bestalde, genero ikuspegiari dagokionez, 2000. urteko maiatzaren 30ean emakumeen eta gizonen arteko Aukera Berdintasunerako I. Foru Plana onetsi zen. Bizkaiko Foru Aldundiak berdintasun politikak areagotzeko buruzko Plan horren testuinguruan hartutako konpromisoari dagokionez, eta Artisautza Sustatzeko Dekretuan genero ikuspegia barneratze aldera, horren aurretiazko eraginaren ebaluazioa egin da eta dagozkion neurriak hartu dira; guztia, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 18. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoari jarraiki.

Hori dela bide, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuak proposatuta eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak 2009ko uztailaren 13ko bileran eztabaidatu eta onetsi ondoren, hau

XEDATU DA:

## I. TITULUA

### I. KAPITULUA

#### 1. artikulua.—*Dekretuaren xedea*

Dekretu honen xedea Bizkaiko Foru Aldundiak artisautzaren sektorea dinamizatu eta berrabiarazteko eman beharreko laguntzak ezarri eta arautzea da.

Hala, dekretu honetan ezarritako neurrien bitartez, sektorean honako helburu hauek lortu nahi dira:

- Artisautza sektorearen antolatzea.
- Bizkaiko artisautza zabaltzea eta ezagutarazteko aukerak eskaintzea.
- Artisautza enpresak eta haien produktuak sustatzea.
- Artisautza enpresen sorkuntza bultzatzea.
- Artisauen trebakuntza-maila hobetzea.
- Enpresen elkartratzea bultzatzea.
- Sektoreko antolaketa-azpiegiturak egokitzea.

Helburu horiek lortze aldera, guztiekiko zeharka eta helburu gisa, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena barneratuko da.

#### 2. artikulua.—*Laguntzak*

Dekretu honetara bildutako laguntzak itzulgarriak ez diren diru-laguntzak dira. Norgehiagokako lehiaketa bidez emango dira diru-laguntza horiek.

#### 3. artikulua.—*Onuradunak*

Ondoko zerrendan agertzen diren nortasun juridikoko erakundeek eska ditzakete foru dekretu honetan jasotako diru-laguntzak:

Artisautza enpresak, banakako enpresaburuak honako baldintza hauek betetzen badituzte:

- a) Sozietate-egoitza eta zerga-egoitza Bizkaian izatea.
- b) Produkzio-gunea Bizkaiko Lurralde Historikoan kokaturik egotea.
- c) Euren plantilan 15 langile finko baino gehiago ez izatea.
- d) Bizkaiko artisauen erregistroan izena emanda edukitzea.
- e) Ekonomi Jardueren gaineko Zergan dagokion epigrafean lanbide edota enpresa jarduera batean alta emanda egotea.
- f) Zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekikoetan, baita diru-laguntzak itzultzeagatik betebeharretan ere, ordainketak egunean edukitzea.

En consecuencia, procede dictar para el presente ejercicio la normativa que regula la convocatoria de solicitudes para la concesión de ayudas a la promoción del sector artesanal.

Por otro lado, en referencia a la perspectiva de género, el 30 de mayo de 2000 se aprobó el I Plan Foral para la Igualdad de Oportunidades entre mujeres y hombres. Conforme al compromiso adquirido por la Diputación Foral de Bizkaia en el marco de este Plan referido a la implementación de políticas de igualdad, y con el fin de incorporar al Decreto de Promoción de la Artesanía la perspectiva de género, se ha realizado la correspondiente evaluación de impacto previa del mismo, adoptándose las medidas pertinentes; todo ello de conformidad con lo dispuesto en los artículos 18 y siguientes de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Por lo expuesto, a propuesta de la diputada foral de Innovación y Promoción Económica y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno de esta Diputación Foral, en reunión del 13 de julio de 2009,

SE DISPONE:

## TÍTULO I

### CAPÍTULO I

#### Artículo 1.—*Objeto del Decreto*

Constituye el objeto del presente Decreto el establecimiento y regulación de las ayudas a conceder por la Diputación Foral de Bizkaia, destinadas a dinamizar y relanzar el sector de la artesanía.

Así, a través de las medidas establecidas en el presente Decreto, se busca alcanzar los siguientes objetivos en el sector:

- Ordenar el Sector Artesanal.
- Posibilitar la difusión y el conocimiento de la artesanía de Bizkaia.
- Promover las empresas artesanas y sus productos.
- Potenciar la creación de empresas artesanas.
- Mejorar el grado de formación de los artesanos y las artesanas.
- Fomentar el asociacionismo empresarial.
- Adecuar las estructuras organizativas del sector.

En la consecución de todos estos objetivos, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres.

#### Artículo 2.—*Ayudas*

Las ayudas contempladas en el presente Decreto se concretan en subvenciones no reintegrables, realizándose el procedimiento de otorgamiento de las mismas en régimen de concurrencia competitiva.

#### Artículo 3.—*Beneficiarias*

Podrán acceder a las subvenciones contempladas en el presente Decreto Foral las entidades con personalidad jurídica propia que a continuación se relacionan:

Empresas artesanas, incluyendo artesanos y artesanas individuales que cumplan las siguientes condiciones:

- a) Que tengan su domicilio fiscal y social en Bizkaia.
- b) Que el centro de producción esté ubicado en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- c) Que su plantilla no exceda de 15 personas fijas.
- d) Que se encuentren inscritas en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia.
- e) Que se encuentren dadas de alta en el correspondiente epígrafe del Impuesto de Actividades Económicas en una actividad profesional o empresarial.
- f) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.



- g) Sexu bereizkeria dela eta inoiz zehapenik jaso gabe egoitea.

Honen aurreko a, b, c, d, e eta g baldintzak hala eskabidea aurkezten den unean nola ebazpena eta ordainketak egiten diren unean benetakotu behar dira. f baldintza ebazpenaren eta ordainketaren unean egiaztatu behar da.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki erakundeak eta artisau elkar-teak, honako baldintza hauek betetzen badituzte:

- a) Sozietate-egoitza eta zerga-egoitza Bizkaian izatea.  
 b) Zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekikoetan, baita diru-laguntzak itzultzeagatik betebeharretan ere, ordainketak egunean edukitzea.  
 c) Sexu bereizkeria dela eta inoiz zehapenik jaso gabe egoitea.

Baldintzak a eta c hala eskabidea aurkezten den unean nola ebazpena ebazpenaren eta ordainketaren unean egiaztatu behar dira. b baldintza ebazpenaren eta ordainketaren unean egiaztatu behar da.

## II. TITULUA

### I. KAPITULUA

#### 4. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezaketen egitateak, artisautzako enprezentzat*

Hurrengo jarduerak dira diru-laguntza hauek jaso ditzaketenak:

- a) Artisauen lantegien ezarketa, zabalkuntza, eraldaketa edo berreskurazteagatik.  
 b) Prestakuntza osagarriko ikastaroetan parte hartzea.  
 c) Merkataritzako sustapen materialak prestatzea.  
 d) Azoketan parte hartzea.  
 e) Aprestuz kontratazioa.  
 f) Kanpoko profesionalen kontratazioa.  
 g) Artisautza tailerra alokatzea.

Diruz laguntzeko modukoak diren egintza horien garapenean, guztiekiko zeharka eta helburu gisa, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena barneratuko da.

Artisautzako enpresek honako dekretu honen itzalpean garrantzitsuak diren jarduerak 2008ko urriaren 1etik 2009ko abenduaren 31ra arte hasi eta bukatu beharko dira, salbu eta aurreko deialdia itxi zen datatik (2008ko uztailak 4) eta honako deialdi honen itxiera dataren artean (2009ko irailak 15) Artisauen Erregistroan lehenengoz alta eman duten enpresen kasuan; horien kasuan 2008ko urtarrilaren 1etik aurrera egin diren jarduerak onetsiko dira.

#### 5. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak, artisautzako enprezentzat*

Diru-laguntza jaso dezaketen jardueraren oinarria zenbatzeko orduan, eskatzaileak aurkeztu duen jardueraren aurrekontuari —gastu-kontzeptu ezberdinetan zehaztuta— begiratuko zaio.

Bereziki honako gastu hauek jaso ditzakete diru-laguntzak:

- a) Lonja edo lokala erosteko kostu eskrituratua.  
 — Halakotzat hartuko da banaka eta beste higiezin batzuetatik bereiz eskrituratuta dagoen kostua. Haren xedea ezin da etxebizitza bat izan.  
 b) Lokala egokitzeko obrak egiteko kostua.  
 — Lokala erosi edo alokatu ondoko lehenengo urtean hura egokitzeko eta artisautzako jarduerarako atontzeko egiten diren obrak onartuko dira.  
 c) Lokala artisautzako jarduera egiteko eta/edo ingurumenaren iraunkortasuna hobetzearen ondoretarako neurri zuzentzaileak ezartzeko egokitzapenak egiteko obrak betearaztearen kostua.  
 d) Makineria, tresneria eta informatikako ekipamendua erosteko kostua.

- g) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.

Las condiciones a, b, c, d, e y g deberán acreditarse tanto en la presentación de la solicitud como en el momento de la resolución y de los pagos. La condición f deberá acreditarse en el momento de la resolución y del pago.

Entidades locales y asociaciones de artesanía del Territorio Histórico de Bizkaia que cumplan las siguientes condiciones:

- a) Que tengan su domicilio fiscal y social en Bizkaia.  
 b) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.  
 c) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.

Las condiciones a y c deberán acreditarse tanto en la presentación de la solicitud como en el momento de la resolución y de los pagos. La condición b deberá acreditarse en el momento de la resolución y de los pagos.

## TÍTULO II

### CAPÍTULO I

#### Artículo 4.—*Hecho subvencionable para empresas artesanas*

Se considerarán los siguientes hechos subvencionables:

- a) Implantación, ampliación, reforma o recuperación de talleres artesanos.  
 b) Participación en cursos de formación complementaria.  
 c) Elaboración de materiales de promoción comercial.  
 d) Participación en ferias.  
 e) Contratación de personal aprendiz.  
 f) Contratación de personal profesional externo.  
 g) Alquiler de taller artesano.

En el desarrollo de estos hechos subvencionables, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres.

Las actividades desarrolladas por las empresas artesanas al amparo del presente Decreto deberán iniciarse y finalizarse entre el 1 de octubre de 2008 y el 31 de diciembre de 2009, excepto en el caso de empresas dadas de alta por primera vez en el Registro de artesanos y artesanas entre la fecha de cierre de la convocatoria anterior (4 de julio de 2008) y la fecha de cierre de la presente convocatoria (15 de septiembre de 2009), en cuyo caso, se admitirán actividades realizadas desde el 1 de enero de 2008.

#### Artículo 5.—*Gastos subvencionables para empresas artesanas*

Para la cuantificación de la base subvencionable, se atenderá al presupuesto de la actividad, desglosado por conceptos de gasto, presentado por la solicitante.

En particular se considerarán subvencionables los siguientes costes:

- a) Coste de adquisición escriturado de lonja o local.  
 — Se entenderá como tal, aquel que esté escriturado individual y separadamente de otros inmuebles y cuyo destino no pueda ser el de vivienda.  
 b) Coste de ejecución de obras de acondicionamiento del local.  
 — Se aceptarán aquellas obras que se realicen para el acondicionamiento durante el primer año tras la compra o alquiler del local.  
 c) Coste de ejecución de obras para la adecuación del local al desarrollo de la actividad artesana y/o para el establecimiento de medidas correctoras con objeto de mejorar la sostenibilidad medioambiental.  
 d) Coste de adquisición de maquinaria, utillaje y equipamiento informático.

e) Prestakuntza osagarriko ikastaroetan matrikulatzeko kostuak, ikastaro horiek zuzeneko eragina badute enpresaren eta haren langileen artisautzako jardueraren hobekuntzan.

f) Web orria eta sustapenerako beste material batzuk egiteko eta eguneratzeko kostua.

— Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailari beharrezkoak eta bidezkoak iruditzen zaizkion guztiak onartuko dira.

g) Bizkaiko Lurralde Historikotik kanpoko azoketan parte hartzeko lurzoruaren eta standaren alojera, bi egunerako, gutxienez. Baita BEC-eko egutegi ofizialari dagozkionak ere.

h) Ikastunak kontratatzeko gastu orokorra.

— Gutxienez 6 hilabeterako kontratatu behar dira ikastunak.

i) Enpresaren kudeaketa edota bideragarritasuna hobetzearen kanpoko profesionalak kontratatzeko gastuak.

j) Enpresaren kudeaketa edota bideragarritasuna hobetzearen kanpoko profesionalak kontratatzeko gastuak.

Helburu horiek lortze aldera, guztiekiko zeharka eta helburu gisa, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena barneratuko da.

Beste kontsiderazio batzuen artean, diruz laguntzeko moduko den f gastuan hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea sustatuko da; eta diruz laguntzeko modukoak diren i eta h gastuetan parte-hartze paritarioa sustatuko da.

Hurrengo gastuok, berriz, ezin izango dituzte diru-laguntza hauek jaso:

— Kanpoko garraio elementuak.

— Altzariak.

— Dekretu honek diruz lagunduta antolatzen diren prestakuntza ikastaroetara joatea.

— Komunikabideetan publizitatea jartzea.

— BEZa.

— Enpresa eskatzaileari lotutako enpresa edo pertsonen bidez egindako gastuak.

— Diru-laguntzaren xedeko jarduerarekin inolako zalantzarik gabe identifika daitezkeen edo/eta deialdi bakoitzean ezarritako epearen barruan egin ez diren gastu guztiak.

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak, gastu-aurrekontua izaera bereko gastuen batez besteko kostuarekin alderatuz gero gehiegi dela baderitza, diruz lagun daitezkeen oinarria murriztu dezake, bere ustez doitu eta neurrikoa den gastuari dagokion zenbatekoan.

**6. artikulua.—Artisautzako enpresen eskabideen kasuan gastuak bete behar dituzten baldintzak diruz laguntzeko moduko enpresen zuzendariek izateko**

Bosgarren artikuluan dekretu honen ondoretarako diruz lagun daitezkeen gastuak xehekatzen dira. Hori gorabehera, horiek diruz lagun daitezkeen oinarriaren kalkulua egiteko aintzat hartu ahal izateko, hala 5. artikuluan nola artikuluan honetan baldintza batzuk bete behar dituzte.

1. Lonja edo lokal bat eskuratu den kasuetan ondoko baldintza hauek bete beharko dira:

— Beste higiezin batzuekiko eskritura indibidualak eta bereiztuak edukitzea.

— Ezin dira etxebizitzarako erabili.

— Lokal horri dagokion jarduera lizentzia edukitzea.

— Enpresaren aktiboan gutxienez 5 urteko aldia egitea diru-laguntza egiletsi den datatik zenbatuta.

— Eskrituran jasota uztea hala eman den diru-laguntza nola honen aurreko paragrafoan ezarri den betebeharra. Alderdi horiek kasuan kasu egokia izango den erregistro publikoan inskribatuko dira.

e) Coste de matrícula en cursos de formación complementaria que repercutan directamente en la mejora de la actividad artesanal de la empresa y su personal.

f) Coste de elaboración y actualización de la página web y otros materiales promocionales.

— Se aceptarán aquellos que se estimen necesarios y justificados a juicio del Departamento de Innovación y Promoción Económica.

g) Alquiler de suelo y stand derivado de la participación en ferias fuera del Territorio Histórico de Bizkaia, de al menos dos días de duración, así como aquellas que pertenezcan al calendario oficial del BEC.

h) Gasto global de la contratación de personal aprendiz.

— La contratación deberá ser por un tiempo igual o superior a 6 meses.

i) Gastos de contratación de personal profesional externo para la mejora de la gestión y/o la viabilidad de la empresa.

j) Gastos de alquiler por la instalación del taller en lonja o local para empresas dadas de alta por vez primera en el Registro de artesanos y artesanas.

En el desarrollo de estos hechos subvencionables, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres.

Entre otras consideraciones, en el gasto subvencionable f, se fomentará el uso no sexista de lenguaje e imágenes; y, en los gastos subvencionables i y h se fomentará la participación paritaria.

No se considerarán gastos subvencionables los siguientes supuestos:

— Los elementos de transporte externo.

— El mobiliario.

— La asistencia a cursos de formación cuya organización sea subvencionada por este Decreto.

— La inserción de publicidad en medios de comunicación.

— El IVA.

— Gastos realizados a través de empresas o personas vinculadas a la empresa solicitante.

— Todos aquellos gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.

Si el Departamento de Innovación y Promoción Económica considera que el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía correspondiente a lo que se considera un gasto ajustado y proporcionado.

**Artículo 6.—Condiciones que deben cumplir los gastos para tener la consideración de subvencionables en los casos de solitudes de empresas artesanas**

En el artículo quinto se detallan los gastos subvencionables a los efectos del presente Decreto. No obstante, para que los mismos puedan tenerse en cuenta para el cálculo de la base subvencionable deberán cumplir una serie de condiciones establecidas tanto en el artículo 5 como en el presente artículo.

1. En los casos de adquisición de lonja o local deberán cumplirse las siguientes condiciones:

— Estar escriturados individual y separadamente de otros inmuebles.

— No poder ser destinado a vivienda.

— Contar con la licencia de actividad correspondiente a dicho local.

— Permanecer en el activo de la empresa durante un mínimo de 5 años a partir de la fecha de otorgamiento de la subvención.

— Hacer constar en la escritura, tanto la subvención concedida, como la obligación establecida en el párrafo anterior, debiendo ser objeto estos extremos de inscripción en el registro público correspondiente.

- Era egokian benetakotuta egongo den eta kasuan kasu egoia izango den erregistro ofizialean inskribatuta egongo den tasatzaile independente baten ziurtagiria edukitzea.
  - Eskatzaileak altan egon beharko du, etenik gabe eta era iraunkorrean, Bizkaiko Artisauen Erregistroan gutxienez hiru urtetan eta adierazi den debora horretan era iraunkorrean bete beharko du artisautzako jarduera.
2. Baldin eta xedea lokalean obrak egitea bada ondoko baldintza hauek bete beharko dira:
- Udalak ematen duen obra lizentzia edukitzea.
  - Lokal horri dagokion jarduera lizentzia edukitzea.
  - Enpresaren aktiboan gutxienez 5 urteko aldia (baldin eta erosketa bada) edo 3 urteko aldia (alokatu egin bada) egitea diru-laguntza egiletsi den datatik zenbatuta.
  - Aldez aurretik kontzeptu honengatik onuraduna izan bada 3 urteko epean baino laburragoan lokal aldaketaren arrazoiak bidezkotu beharko ditu. Bakarrik izango da diruz laguntzeko modukoa baldin eta Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren iritziz aipatu den bidezkoketa hori nahiko bada.
  - Diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoa 30.000 eurotik gorakoa denean, hau da, obraren betearazpenaren kostuaren kasuetan, enpresa onuradunak aldez aurretik gutxienez horiek burutzeko hiru eskaintza eskatu beharko ditu. Baldintza hau ez da eskatuko baldin eta gastu horiek eragiten dituen kontratazioa eskabidea aurkeztu aurretik egin bada. Aurreko salbuespen hori aplikatzen ez den kasuetan eskaintza horien arteko hautespena ekonomia eta eragingarritasunaren irizpideak betez egin beharko da.
3. Makineria, tresneria eta ekipamendu informatikoen eskuraketa kasuetan:
- Unitate horien kostua 150 eurotik gorakoa izango da.
  - Artisautzako jarduerarekiko eragiten duten balio erantsia bidezkotu beharko da.
  - Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren aburuz horiek artisautzako jarduera garatzeko beharrezkoak izatea.
  - Enpresaren aktiboan gutxienez 3 urteko aldia egitea diru-laguntza egiletsi den datatik zenbatuta.
  - Diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoa 12.000 eurotik gorakoa denean, hau da, ekipo ondasunen zuzkiduraren kasuetan, enpresa onuradunak aldez aurretik gutxienez horiek burutzeko hiru eskaintza eskatu beharko ditu. Baldintza hau ez da eskatuko baldin eta gastu horiek eragiten dituen kontratazioa eskabidea aurkeztu aurretik egin bada. Aurreko salbuespen hori aplikatzen ez den kasuetan eskaintza horien arteko hautespena ekonomia eta eragingarritasunaren irizpideak betez egin beharko da.
4. Web orria eta promoziorako beste material batzuk egiterakoan eta eguneratzerakoan:
- Material horietan eta ondo ikusteko moduko tokian «Bizkaiko artisautzaren» aipamena sartzea. Ondore horretarako Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak ezarritako logotipoa erabiliko da.
  - Ez da inola ere arlo honen barruan aintzat hartuko komunikabideetan publizitaterik sartzea.
  - Diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoa 12.000 eurotik gorakoa denean, hau da, aholkularitza edo laguntza teknikoaren arloko enpresen zerbitzuen prestazioen kasuetan, enpresa onuradunak aldez aurretik gutxienez horiek burutzeko hiru eskaintza eskatu beharko ditu. Baldintza hau ez da eskatuko baldin eta gastu horiek eragiten dituen kontratazioa eskabidea aurkeztu aurretik egin bada. Aurreko salbuespen hori aplikatzen ez den kasuetan eskaintza horien arteko hautespena ekonomia eta eragingarritasunaren irizpideak betez egin beharko da.
- Contar con un certificado de persona tasadora independiente debidamente acreditada e inscrita en el correspondiente registro oficial.
  - Que la entidad solicitante haya estado de alta de forma ininterrumpida en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia un mínimo de tres años, ejerciendo durante dicho período la actividad artesanal de forma continuada.
2. En los casos de ejecución de obras en el local deberán cumplirse las siguientes condiciones:
- Contar con la licencia de obras que concede el Ayuntamiento.
  - Contar con la licencia de actividad correspondiente a dicho local.
  - Permanecer en el activo de la empresa durante un mínimo de 5 años (en los casos de compra) o de 3 años (en los casos de alquiler) a partir de la fecha de otorgamiento de la subvención.
  - Si ya ha sido beneficiaria con anterioridad por este concepto en un período inferior a 3 años, justificar el motivo del cambio de local. Solo será subvencionable si la justificación es considerada suficiente a juicio del Departamento de Innovación y Promoción Económica.
  - Cuando el importe del gasto subvencionable supere la cuantía de 30.000 euros en el supuesto de coste por ejecución de obra, la empresa beneficiaria deberá solicitar con carácter previo como mínimo tres ofertas. Esta condición no será exigible si la contratación que genera estos gastos se ha realizado previamente a la presentación de la solicitud. En los casos en los que no se aplique la salvedad anterior, la elección entre las ofertas deberá realizarse conforme a criterios de economía y eficiencia.
3. En los casos de adquisición de maquinaria, utillaje y equipamiento informático:
- Tratarse de unidades cuyo coste supere los 150 euros.
  - Justificar el valor añadido que aporta a la actividad artesanal.
  - Ser necesario para el desarrollo de la actividad artesanal a juicio del Departamento de Innovación y Promoción Económica.
  - Permanecer en el activo de la empresa durante un mínimo de 3 años a partir de la fecha de otorgamiento de la subvención.
  - Cuando el importe del gasto subvencionable supere los 12.000 euros en el supuesto de suministro de bienes de equipo, la empresa beneficiaria deberá solicitar con carácter previo como mínimo tres ofertas. Esta condición no será exigible si la contratación que genera estos gastos se ha realizado previamente a la presentación de la solicitud. En los casos en los que no se aplique la salvedad anterior, la elección entre las ofertas deberá realizarse conforme a criterios de economía y eficiencia.
4. En los casos de elaboración y actualización de la página web y otros materiales promocionales:
- Incluir en estos materiales y en lugar visible una reseña a la «artesanía de Bizkaia» para lo que se utilizará el logotipo establecido por el Departamento de Innovación y Promoción Económica.
  - En ningún caso se considerará la inserción de publicidad en medios de comunicación.
  - Cuando el importe del gasto subvencionable supere los 12.000 euros en el supuesto de prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, la empresa beneficiaria deberá solicitar con carácter previo como mínimo tres ofertas. Esta condición no será exigible si la contratación que genera estos gastos se ha realizado previamente a la presentación de la solicitud. En los casos en los que no se aplique la salvedad anterior, la elección entre las ofertas deberá realizarse conforme a criterios de economía y eficiencia.

— Edonola ere, erakunde onuradunak hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiliko ditu euskarri grafiko guztietan.

5. Azoketan parte hartzeko laguntzen kasuetan:

— Gutxienez 2 eguneko iraupena izan behar da.

— Eskabideak aurkezteko epearen hasierako datan artisautzako enpresak ziur jakin beharko du azoka horretan parte hartzeko onetsia izan dela.

— Okupatuko duten saltokian eta ondo ikusteko moduko tokian «Bizkaiko artisautzaren» aipamena sartzea. Ondoretarako Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak ezarritako logotipoa erabiliko da.

6. Laguntzaileen kontratazio kasuetan:

— Gutxienez 6 hileko iraupena izatea.

— Kontratu horiek kontratazioaren arloan indarrean dagoen legeriak ezartzen duena bete beharko dute.

— Baldin eta artisautzako enpresa hori alde zuzenetik kontzeptu honen onuradun izan bada azkeneko bi urteen barruan derri-gorrezko beharkizuna da plantilla zabaldua edukitzea, salbu eta horiek artisautzako jardueraren bat egiten ari badira.

— Baldin eta laguntzaile horrek enpresa kontratatzailearen eskuetan ez dauden arrazoiengatik kontratua etengo balu, enpresa horrek, laguntza horretara iristeko lanpostu hori berriz estali beharko du prestakuntzako beste kontratu batekin eta gutxienez 6 hileko aldirako.

— Ikastunak kontratatzerako orduan, sexuen arteko paritatea sustatuko da.

7. Alokairu gastuen kasuetan:

— Eskatzailea Bizkaiko Artisautzako Erregistroan lehenengoz alta jaso duen artisautzako enpresa bat izatea.

— Lokal horri dagokion jarduera lizentzia edukitzea.

— Beste higigarri batzuekiko era indibidualean eta lokabean eskrituratuta dagoen kokapena izatea eta horren destinoa ezin da izan etxebizitzakoa, edo jarduera industrial edo zerbitzuetako jardueretara dedikatuta dagoen lokal baten zati izatea.

8. Prestakuntza osagarriko ikastaroetan parte hartzeko kasuetan:

— Eskabideak aurkezteko epearen hasierako datan artisautzako enpresak ziur jakin beharko du prestakuntza ikastaro horretan parte hartzeko onetsia izan dela.

**7. artikulua.—Diru-laguntzaren portzentajea zehaztea artisautzako enpresentzat**

Diru-laguntza kalkulatzeko honako irizpide hauek hartuko dira kontuan:

1. Artisautza lantegiak ezartzea, zabaltzea, eraberritzea edo birgaitzea.

— Lonja edo lokala erosteko kostu eskrituratuaren %30.

— Lokala erosi edo alokatu denetik urtebetera jarduera garatzeko asmoz egin diren obren kostuaren %50.

— Lokala artisautzako jarduera egiteko eta/edo ingurumenaren iraunkortasuna hobetzearen ondoretarako neurri zuzentzaileak ezartzeko egokitzapenak egiteko obren bete-araztearen kostuaren %50.

— Makina, tresna edota ekipamendu informatiko berria erosteko kostuaren %50.

— Berriak ez diren makinak, tresnak edota ekipamendu informatikoa erosteko kostuaren %25.

Lonja edo lokal bat erosteko diru-laguntza 15.000 eurokoa izango da, gehienez ere. Atal honetako gainerako kontzeptuengatik guztira eman daiteken diru-laguntza 9.000 eurokoa izango da, gehienez ere, artisau-enpresa bakoitzeko.

— En cualquier caso, la entidad beneficiaria hará un uso no sexista de lenguaje e imágenes en todos los soportes gráficos que produzca.

5. En los casos de participación en ferias:

— Tener una duración mínima de 2 días.

— A la fecha de inicio del plazo para la presentación de solicitudes, la empresa artesana deberá tener constancia de haber sido aceptada para participar en la feria.

— Colocar en lugar visible en el stand que ocupen una reseña a la «artesanía de Bizkaia» para lo que se utilizará el logotipo establecido por el Departamento de Innovación y Promoción Económica.

6. En los casos de contratación de personal aprendiz:

— Tener una duración mínima de 6 meses.

— Atenerse los contratos a lo establecido en la legislación vigente en materia de contratación.

— En aquellos casos en los que la empresa artesana se haya beneficiado anteriormente de este concepto durante los dos años anteriores, es condición indispensable que hayan ampliado su plantilla, salvo que estén ejerciendo alguna actividad artesana.

— En caso de que el personal aprendiz rescindiera el contrato por causas ajenas a la empresa contratante, ésta para acceder a la ayuda deberá cubrir el puesto de trabajo mediante un nuevo contrato de formación durante un período mínimo de 6 meses.

— En la contratación del personal aprendiz se fomentará la paridad entre los sexos.

7. En los casos de gastos de alquiler:

— Que la entidad solicitante sea una empresa artesana que se haya dado de alta por primera vez en el Registro de artesanos y artesanías de Bizkaia.

— Contar con la licencia de actividad correspondiente a dicho local.

— Que se trate de una ubicación que esté escriturada individual y separadamente de otros inmuebles y su destino no pueda ser el de vivienda o ser una parte de un local dedicado a la actividad industrial o de servicios.

8. En los casos de participación en cursos de formación complementaria:

— A la fecha de inicio del plazo para la presentación de solicitudes, la empresa artesana deberá tener constancia de haber sido aceptada para participar en el curso.

**Artículo 7.—Determinación del porcentaje de subvención para empresas artesanas**

La subvención se calculará atendiendo a los siguientes criterios:

1. Implantación, ampliación, reforma o recuperación de talleres artesanos:

— 30% del coste de adquisición escriturado de lonja o local.

— 50% del coste de ejecución de obras de acondicionamiento durante el primer año tras la compra o alquiler del mismo.

— 50% del coste de ejecución de las obras para la adecuación del local al desarrollo de la actividad artesana o para llevar a cabo medidas correctoras con objeto de mejorar la sostenibilidad medioambiental.

— 50% del coste de adquisición de maquinaria, utillaje y/o equipamiento informático nuevo.

— 25% del coste de adquisición de maquinaria, utillaje y/o equipamiento informático usado.

La subvención máxima por adquisición de lonja o local ascenderá a 15.000 euros. La subvención máxima global a otorgar por el resto de conceptos de este apartado ascenderá a 9.000 euros por empresa artesana.

2. Prestakuntza osagarriko ikastaroetan parte hartzea:
  - Matrikularen kostuaren %90.
3. Merkataritza-promoziorako materialak lantzea:
  - Enpresaren web gunea egiteko eta eguneratzeko kostuaren %60.
  - Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak beharrezkotzat jotzen dituen merkataritza-promoziorako materialen kostuaren %40.
4. Azoketan parte hartzea:
  - Lurra eta erakustokia alokatzeko kostuaren %90.
5. Ikastunak kontratatzea:
  - Ikastunak 6 hilabeterako edo denbora luzeagorako kontratatzekeo gastu osoaren %70.
6. Kanpoko profesionalak kontratatzea:
  - Kontratazioaren kostuaren %50, baina gehienez 5.000 euro.
7. Artisautzako lantegia alokatzea:
  - Bizkaiko Artisautzako Erregistroan lehenengoz alta eman duten enpresen kasuan bi urteko epean lonja edo lokal baten instalazioa egiteagatik alokairuen gastuen % 50.
  - Nolanahi ere, gehienez 5 euroko diru-laguntza emango da m<sup>2</sup> eta hilabete bakoitzeko; beraz, guztira gehienez 4.000 euroko laguntza emango da urte natural batean.

Diru-laguntzaren portzentajea zehazterako orduan, kontuan hartuko da, ahal den neurrian, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena. Beraz, beste alde batzuen artean, kontuan hartu beharko dira parte-hartze paritarioaren sustapenari buruzkoak, hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzeari buruzkoak, genero ikuspegia ezartzeari buruzkoak, ...

#### 8. artikulua.—*Gehienezko zenbatekoa*

Artisautzako enpresa bakoitzari, deialdi bakoitzean, gehienez 20.000 euroko diru-laguntza emango zaio.

Urte anitzeko aurrekontua badago, jarduera noiz egiten den alde batera utzita, laguntza bi aurrekontu-ekitaldiren kontura egin daiteke adjudikazioa.

#### 9. artikulua.—*Diru-laguntzen bateragarritasuna, artisautzako enpresentzat*

Dekretu honen babesean ematen diren laguntzak, bateraeziki izango dira beste erakunde publiko edo pribatu batzuek eman ditzakeen bestelako laguntzekin.

### II. KAPITULUA

#### 10. artikulua.—*Diru-laguntzaren xede izan daitekeen egitatea, elkarte eta toki erakundeentzat*

Hurrengo jarduerak dira diru-laguntza hauek jaso ditzaketenak:

- a) Artisautza-enpresentzako trebakuntza-jarduerak antolatzea.
- b) Bizkaiko Lurralde Historikoan artisautzako azoka eta erakusketa interesgarriak antolatzeari dagozkionak.
- c) Bizkaiko artisautza zabaldu eta sustatzea.
- d) Sektorearen kudeaketa eta lehiakortasuna hobetzeko jarduketak.

Helburu horiek lortze aldera, guztiekiko zeharka eta helburu gisa hartuta, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena barneratuko da. Hori gauzatzeko, beharrezkoak izango dira parte-hartze paritarioaren sustapena, azoketan eta beste ekintza batzuetan genero ikuspegia ezartzea,...

Toki erakundeek eta artisautzako elkarteek dekretu honen itzalpean garatzen dituzten jarduerak 2009ko urtarrilaren 1ean hasi eta 2010ko urtarrilaren 31an amaitu beharko dira.

2. Participación en cursos de formación complementaria:
  - 90% del coste de matrícula.
3. Elaboración de materiales de promoción comercial:
  - 60% del coste de elaboración y actualización de la página web de la empresa.
  - 40% del coste de elaboración de materiales de promoción comercial que se estimen necesarios a juicio del Departamento de Innovación y Promoción Económica.
4. Participación en ferias:
  - 90% del coste de alquiler de suelo y stand.
5. Contratación de personal aprendiz:
  - 70% del gasto global de la contratación de personal aprendiz por un período de tiempo igual o superior a 6 meses.
6. Contratación de personal profesional externos:
  - 50% del coste de la contratación, con un máximo de 5.000 euros.
7. Alquiler de taller artesano:
  - En los casos de empresas dadas por primera vez de alta en el Registro de Artesanos/as de Bizkaia, 50% de los gastos de alquiler por la instalación de sus talleres en lonja o local durante dos años.
  - En todo caso, la subvención máxima a otorgar no podrá superar la cantidad máxima de 5 euros/m<sup>2</sup>/mes y con un máximo de 4.000 euros por año natural.

En la determinación del porcentaje de subvención se tendrá en cuenta en la medida de lo posible la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres. Así, se tendrán en cuenta, entre otros aspectos, los relativos al fomento de la participación paritaria, al uso no sexista de lenguaje e imágenes, a la inclusión de la perspectiva de género, ...

#### Artículo 8.—*Cuantía máxima*

El límite máximo de subvención por empresa artesana y convocatoria es de 20.000 euros.

En los casos en los que se cuenta con presupuesto plurianual, independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra dos ejercicios presupuestarios.

#### Artículo 9.—*Compatibilidad de las ayudas para empresas artesanas*

Las ayudas otorgadas al amparo del presente Decreto a empresas, serán incompatibles con cualesquiera otras provenientes de otros Organismos Públicos o Privados.

### CAPÍTULO II

#### Artículo 10.—*Hecho subvencionable para asociaciones y entidades locales*

Se considerarán los siguientes hechos subvencionables:

- a) Organización de actividades de formación, dirigidas a empresas artesanas.
- b) Organización en el Territorio Histórico de Bizkaia de ferias de artesanía, consideradas de interés para el sector.
- c) Actuaciones de difusión y promoción de la artesanía de Bizkaia.
- d) Actuaciones para la mejora de la gestión y de la competitividad del sector.

En el desarrollo de estos hechos subvencionables, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres. Esto se podrá realizar mediante el fomento de la participación paritaria, la inclusión de la perspectiva de género en las ferias y otras actuaciones, el uso no sexista de lenguaje e imágenes,...

Las actividades desarrolladas por las entidades locales y asociaciones al amparo del presente Decreto deberán iniciarse y finalizarse entre el 1 de enero de 2009 y el 31 de enero de 2010.

**11. artikulua.—Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak, elkarte eta toki erakundeentzat**

Diru-laguntza jaso dezaketen jardueraren oinarria zenbatzeko orduan, eskatzaileak aurkeztu duen jardueraren aurrekontuari —gastu-kontzeptu ezberdinetan zehaztuta— begiratu zaio.

Bereziki honako gastu hauek jaso ditzakete diru-laguntzak:

a) Prestakuntza ikastaroak ematearen emaitzako gastuak, jasotzaileak artisautzako enpresak direnean (irakaskuntzako pertsonala, ikastaroa sustatzeko materiala, beharrezkoa den material didaktikoa).

b) Bizkaian sektorearen intereseko artisautza azokak antolatzeko gastuak, azokak bi egun irauten badu gutxienez.

c) Bizkaian artisautzaren berri zabaltzeko eta hura sustatzeko jardueren gastuak.

d) Artisau-elkarteek kudeaketa eta sektorearen lehiakortasuna hobetzeko egindako gastuei dagozkienak.

e) Zergei dagokienez diruz laguntzeko moduko gastuak izango dira diru-laguntzaren onuraduna den pertsonak horiek era eragingarrian ordaintzen dituenen. Ez dira inola ere diruz laguntzeko moduko gastuak izango zeharkako zergak horiek berreskuratze edo konpentsatzeko modukoak direnean, ezta errentaren gaineko zerga pertsonalak ere, hau da, foru administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide orokorra erregulatzan duen 5/2005 Foru Arauaren 29.8. artikulua ezarri duenaren arabera.

Helburu horiek lortze aldera, guztiekiko zeharka eta helburu gisa hartuta, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena barneratuko da. Horri lotuta martxan jar daitezkeen ekintzen artean, aipatzekoak dira prestakuntza ikastaroetan eta material didaktikoetan genero ikuspegia ezartzea, irakasleen artean eta azoketan artisautza enpresen artean paritatea sustatzea, artisautza zabaltzeko eta sustatzeko ekintzetan hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea,...

Hurrengo gastuok, berriz, ezin izango dituzte diru-laguntza hauek jaso:

- Eskatzaileari lotutako enpresa edo pertsonen bidez egindako gastuak.
- Diru-laguntzaren xedeko jarduerarekin inolako zalantzarik gabe identifika daitezkeen edo/eta deialdi bakoitzean ezarritako epearen barruan egin ez diren gastu guztiak.

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak, gastu-aurrekontua izaera bereko gastuen batez besteko kostuarekin alderatuz gero gehiegi dela baderitza, diruz lagun daitekeen oinarria murriztu dezake, bere ustez doitu eta neurrikoa den gastuari dagokion zenbatekoan.

**12. artikulua.—Toki izakien eta elkarten eskabideen kasuan gastuak bete behar dituzten baldintzak diruz laguntzeko moduko ezaugarriak izateko**

Hamaikagarren artikuluan dekretu honen ondoretarako diruz lagun daitezkeen gastuak xehekatzen dira. Hori gorabehera, horiek diruz lagun daitezkeen oinarriaren kalkulua egiteko aintzat hartu ahal izateko, hala 11. artikuluan nola artikulua honetan ezartzen diren baldintza batzuk bete behar dituzte.

1. Artisautzako enpresentzat diren prestakuntza jardueren antolakuntza kasuetan:

- Bizkaiko artisautzako enpresentzat izatea. Jarduera horietara beste lurralde edo erkidego batzuetako artisauak joan daitezke.
- Erakunde antolatzailearekin zerikusirik ez duten profesionalen lankidetzarekin burututa.

2. Bizkaiko Lurralde Historikoan artisautzako azokak antolatzeko kasuetan:

- Bizkaiko artisauen parte hartzea beste lurralde edo erkidego batzuetako artisauen bano altuagoa izango da ehunekoetan.

**Artículo 11.—Gastos subvencionables para asociaciones y entidades locales**

Para la cuantificación de la base subvencionable, se atenderá al presupuesto de la actividad, desglosado por conceptos de gasto, presentado por la solicitante.

En particular se considerarán subvencionables los siguientes costes:

a) Gastos derivados de la impartición de cursos de formación dirigidos a empresas artesanas (personal docente, material de promoción del curso, material didáctico necesario).

b) Gastos de organización de ferias de artesanía de interés para el sector organizadas en Bizkaia de, al menos, dos días de duración.

c) Gastos derivados de la realización de actividades de difusión y promoción de la artesanía de Bizkaia.

d) Gastos soportados por las Asociaciones de artesanos y artesanas para la mejora de la gestión y de la competitividad del sector.

e) En lo relativo a los tributos, serán gasto subvencionable cuando la persona beneficiaria de la subvención los abona efectivamente. En ningún caso se consideran gastos subvencionables los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación, ni los impuestos personales sobre la renta, según establece el artículo 29.8 de la Norma Foral 5/2005 por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

En el desarrollo de estos gastos subvencionables, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres. Entre las actuaciones que se pueden poner en marcha en este sentido, se pueden mencionar la incorporación de la perspectiva de género a los cursos de formación y a los materiales didácticos, el fomento de la paridad entre el personal docente y entre las empresas artesanas en las ferias, promoción del uso no sexista de lenguaje e imágenes en las actividades de difusión y promoción de la artesanía,...

No se considerarán gasto subvencionable los siguientes supuestos:

- Gastos realizados a través de terceras personas vinculadas a la solicitante.
- Todos aquellos gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.

Si el Departamento de Innovación y Promoción Económica considera que el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía correspondiente a lo que se considera un gasto ajustado y proporcionado.

**Artículo 12.—Condiciones que deben cumplir los gastos para tener la consideración de subvencionables en los casos de entidades locales y asociaciones**

En el artículo undécimo se detallan los gastos subvencionables a los efectos del presente Decreto. No obstante, para que los mismos puedan tenerse en cuenta para el cálculo de la base subvencionable deberán cumplir una serie de condiciones establecidas tanto en el artículo 11 como en el presente artículo.

1. En los casos de organización de actividades de formación dirigidas a empresas artesanas:

- Estarán destinados a empresas artesanas de Bizkaia, pudiendo acudir artesanos y artesanas de otros Territorios o Comunidades.
- Estar realizados en colaboración con personal profesional ajeno a la entidad organizadora.

2. En los casos de organización de ferias de artesanía en el Territorio Histórico de Bizkaia:

- La participación de artesanos y artesanas de Bizkaia será porcentualmente superior a la participación de artesanos/as de otros Territorios o Comunidades.

- Azokara joango diren eta Bizkaiko Artisauen Erregistroan (37/88 Foru Dekretuaren bidez araututa dagoena) sartuta dauden artisautzako ogibideren bat burutzen duten artisauak alta egoeran egon behar dute Erregistro horretan.
  - Parte hartzaile guztiek, azoka hori egiten den egunean, alta egoeran egon behar dute erregistro egokietan eta ziurtargiri baten bidez egiaztatu behar dute horietan egotea. Dena dela, parte hartzaileak jarduera egiten duen eskualdean erregistrorik ez badago egiaztatu egin beharko du data horretan akta egoeran agertzen dela Jarduera Ekonomikoen gainerako Zergaren kasuan kasuko epigrafean.
  - Halaber, parte hartze osoaren %15etik beherako parte hartzea baimenduko 37/88 Foru Dekretuan artisautzako ogibidetzat jotzen diren ogibideetarako.
  - Azokan parte hartzeari buruzko informazioa Bizkaiko Artisautzako Erregistroan azaltzen diren enpresa guztiei helaraztea.
  - Azokak gutxienez egutegiko bi eguneko iraupena izango du.
  - Bizkaiko Artisautzako Erregistroan inskribatuta dauden eta kasuan kasuko azoka horretan parte hartzen duten Bizkaiko artisauak okupatuko dituzten saltokietan eta ondo ikusteko moduko tokian «Bizkaiko artisautzaren» aipamena sartzea. Ondore horretarako Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak ezarritako logotipoa erabiliko da.
  - Azoka horretako parte hartzaileak izan daitezke eta eskatzaileari emango zaion diru-laguntzaren kalkularen ondoreetako zenbatetsi, Bizkaiko Artisautzako Erregistroan inskribatuta egon ez arren artisautzako produktuak egiteko ezagutza erakusten duten Bizkaiko pertsonak, baldin eta ondoko baldintza hauek betetzen badira:
    - Galtzeko arriskuan dagoen artisautzako ogibide bat egitea (laguntzaren erakunde eskatzaileak berriaz bidezkotu beharko du egoera horri).
    - Azokan parte hartzeko denboraren atal bat artisautzako ogibide hori erakusten ematea.
3. Sektorearen kudeaketa eta lehiakortasuna hobetzeko artisauen elkarteek jasandako gastuen atalean, ez dira diruz lagunduko beren kabuz bakarrik burutzeko hiru eskaintza eskatu beharko ditu. Baldintza hau ez da eskatuko baldin eta gastu horiek eragiten dituen kontratazioa eskabidea aurkeztu aurretik egin bada. Aurreko salbuespen hori aplikatzen ez den kasuetan eskaintza horien arteko hautespena ekonomia eta eragingarritasunaren irizpideak betez egin beharko da.

Diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoa 12.000 eurotik gorakoa denean, hau da, aholkularitza edo laguntza teknikoaren arloko enpresen zerbitzuen prestazioen kasuetan, onuradunak alde aurretik gutxienez horiek burutzeko hiru eskaintza eskatu beharko ditu. Baldintza hau ez da eskatuko baldin eta gastu horiek eragiten dituen kontratazioa eskabidea aurkeztu aurretik egin bada. Aurreko salbuespen hori aplikatzen ez den kasuetan eskaintza horien arteko hautespena ekonomia eta eragingarritasunaren irizpideak betez egin beharko da.

### 13. artikulua.—*Azpikontratazioa*

Toki erakunde eta elkarte onuradunek, diru-laguntzaren xedeko jarduera zati batean —gehienez %85ean— beste bati kontratatatu ahal izango diote.

Diru-laguntzaren ardatza den helburuaren egikaritza agintzen zaien erakundeek, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legeak aurreikusitakoari jarraiki, bertan aurreikusitako printzipio orokorrak errespetatu beharko dituzte, euren lanaren estatistikak genero ikuspegira egokitu beharko dituzte, hizkuntza modu ez-sexistan erabili beharko dute eta osatuko diren batzorde eta lan-taldeetan emakumeen eta gizonen artean ordezkaritza orekatuta dagoela bermatu beharko dute.

Horrela, diru-laguntzaren erakunde onuradunak, diru-laguntzaren xedeko jardueraren zati baten burutzapena beste batekin hitzartzen duenean, eta jarduera horrek diru-laguntzaren zenbatekoaren

- Las empresas artesanas que acudan a la feria y realicen alguno de los oficios artesanos incluidos en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia, regulado mediante Decreto Foral número 37/88, deberán estar en situación de alta en dicho Registro.
  - Todas las empresas participantes deberán, a la fecha de celebración de la feria, estar en situación de alta en sus respectivos registros y documentar la pertenencia a los mismos mediante certificado. No obstante, en caso de no existir registro en la zona donde la empresa participante desarrolla su actividad deberá acreditar que, a dicha fecha, figura en estado de alta en su correspondiente epígrafe en el Impuesto de Actividades Económicas.
  - Asimismo, se permitirá una participación inferior al 15% de la participación total que corresponda a oficios no considerados como oficios artesanos en el Decreto Foral número 37/88.
  - Hacer llegar la información para la participación en la feria a todas las empresas artesanas que figuran en el Registro de artesanos/as de Bizkaia.
  - La feria deberá tener una duración mínima de dos días naturales.
  - Las empresas artesanas de Bizkaia inscritas en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia que acudan a la feria deberán colocar en lugar visible en el stand que ocupen una reseña de «artesanía de Bizkaia», para lo que se utilizará el logotipo establecido por el Departamento de Innovación y Promoción Económica.
  - Podrán tomar parte como integrantes de la feria, y computar a los efectos de cálculo de la subvención a conceder a la solicitante, personas de Bizkaia que muestren su conocimiento en la realización de productos artesanos no estando dadas de alta en el Registro de artesanos/as de Bizkaia cuando concurren las siguientes condiciones:
    - Desarrollar un oficio artesano en riesgo de extinción (deberá justificarse expresamente por la entidad que solicite la ayuda esta situación).
    - Destinar parte del tiempo de participación en la feria a la demostración del oficio artesano.
3. Dentro del apartado de gastos soportados por las asociaciones de artesanía para la mejora de la gestión y de la competitividad del sector, no se subvencionarán actuaciones que individualmente pudieran ser subvencionadas por cualquier otro concepto subvencionable del presente decreto, tales como las actividades de formación; ni la adquisición de inmovilizado ni equipamiento.

Quando el importe del gasto subvencionable supere los 12.000 euros en el supuesto de prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, la beneficiaria deberá solicitar con carácter previo como mínimo tres ofertas. Esta condición no será exigible si la contratación que genera estos gastos se ha realizado previamente a la presentación de la solicitud. En los casos en los que no se aplique la salvedad anterior, la elección entre las ofertas deberá realizarse conforme a criterios de economía y eficiencia.

### Artículo 13.—*Subcontratación*

Las entidades locales y asociaciones beneficiarias podrán subcontratar parcialmente la actividad objeto de la subvención hasta un máximo del 85%.

Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, de conformidad con lo previsto en la Ley 4/2005, de Igualdad de Mujeres y Hombres, deberán respetar los principios generales previstos en la misma, deberán adecuar las estadísticas que formen parte de su trabajo a una perspectiva de género, deberán realizar un uso no sexista del lenguaje y deberán garantizar una representación equilibrada entre mujeres y hombres en la comisión y equipos de trabajo que se constituyan.

Así, cuando la entidad beneficiaria de la subvención concierte con terceras partes la ejecución de una parte de la actividad que constituye el objeto de la subvención y dicha actividad exceda del

%20 gaintzen duenean eta, horiez gain, azpikontratazioa 60.000 eurotik gorakoa bada, erakunde onuradunak azpikontratazio hori egiteko baimena eskatu beharko dio Bizkaiko Foru Aldundiari; horretarako, azpikontratazioaren baldintza nagusiak jakinarazi beharko dizkio, baita jardueraren burutzapena zein erakundearekin hitzartuko duen ere.

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko zuzendari nagusiak ebazpen baten bidez ebatzi beharko du eskabide hori, hamabost (15) eguneko epearen barruan; epe hori amaitutakoan beren beregiko ebazpena eman ez bada, eskabidea onartutaz joko da.

**14. artikulua.—Diru-laguntzaren portzentajea zehaztea, elkarte eta toki erakundeentzat**

Diru-laguntza kalkulatzeko hurrengo irizpideak hartuko dira kontuan:

- Artisautza-enpresentzako trebakuntza-jardueri dagozkienak:
  - Antolatzen den ikastaroaren gastuaren %75, beste lurralde edo autonomia erkidego batzuetako artisauak bertaratzea baimenduta.
  - Gainerako kasuetan, prestakuntza ikastaroak antolatzeagatik gehienez 10.000 euroko diru-laguntza emango da ikastaro bakoitzeko.
- Bizkaiko Lurralde Historikoan artisautzako azoka eta erakusketa interesgarriak antolatzeari dagozkienak:
  - Azoka antolatzearen %50 gehienez.
  - Hau guztia gorabehera, artisautzako azokak antolatzeagatik emango den diru-laguntza osoak ezin izango du gehienekoa izango den 35.000 euroko zenbatekoa gaintu azoka bakoitzeko baldin eta horren iraupena 7 eguneko edo horitik beharago bada, eta 45.000 eurokoa iraupena luzeago bada.
- Bizkaiko artisautza zabaldu eta sustatzea:
  - Gastuaren %50 gehienez.
  - Nolanahi ere, jarduketa horiengatik oro har ematen den diru-laguntza gehienez 10.000 eurokoa izango da eskatzaile eta deialdi bakoitzeko.
- Sektorearen kudeaketa eta lehiakortasuna hobetzeko jarduketak:
  - Gastuaren %50 gehienez.
  - Nolanahi ere, jarduketa horiengatik oro har ematen den diru-laguntza gehienez 15.000 eurokoa izango da eskatzaile eta deialdi bakoitzeko.

Diru-laguntzaren portzentajea zehazterako orduan, kontuan hartuko da, ahal den neurrian, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena. Beraz, beste alde batzuen artean, kontuan hartu beharko dira prestakuntza ekintzetan, artisautza azoketan eta artisautza zabalteko eta sustatzeko ekintzetan genero ikuspegia ezartzeari buruzkoak, hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzeari buruzkoak,...

**15. artikulua.—Gehienezko zenbatekoa**

Onuradun bakoitzari, deialdi bakoitzean, gehienez 65.000 euroko diru-laguntza emango zaio.

Urte anitzeko aurrekontua badago, jarduera noiz egiten den alde batera utzita, laguntza bi aurrekontu-ekitaldiren kontura egin daiteke adjudikazioa.

**16. artikulua.—Laguntzen bateragarritasuna, elkarte eta toki erakundeentzat**

Dekretu honen basean elkarte eta toki erakundeek ematen zaizkien laguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde publiko edo pribatu batzuek eman ditzaketen bestelako laguntzekin.

Nolanahi ere, diru-laguntzaren onuradunek nahitaez jakinarazi beharko dizkiote Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailari, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 18.3 eta 4. artikuluetan xedatutakoaren ondoretarako, jarduera berberengatik, beste erakunde publiko edo pribatuengandik jasotzen dituzten edo jaso ditzaketen era guztietako laguntza guztiak, laguntza eman zaien data donozikoa

20% del importe de la subvención, y, además, la subcontratación lo sea por un precio superior a 60.000 euros, la entidad beneficiaria deberá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia que le autorice la celebración de dicha subcontratación, a cuyo efecto deberá indicar las principales condiciones de la misma, así como la entidad con la que concertará la ejecución de la actividad.

Esta solicitud será resuelta mediante resolución de la persona que ocupe la Dirección General de Innovación y Promoción Económica en un plazo de quince (15) días, entendiéndose estimada en el supuesto en que no se haya resuelto expresamente al término de dicho plazo.

**Artículo 14.—Determinación del porcentaje de subvención para asociaciones y entidades locales**

La subvención se calculará atendiendo a los siguientes criterios:

- Actividades de formación, dirigidas a empresas artesanas:
  - 75% del gasto por curso organizado, permitiendo la asistencia de artesanos/as de otros Territorios o Comunidades.
  - La subvención global a otorgar por la organización de cursos de formación no podrá superar la cantidad máxima de 10.000 euros por curso.
- Organización en el Territorio Histórico de Bizkaia de ferias de artesanía, consideradas de interés para el sector:
  - Un máximo del 50% del coste de organización de la feria.
  - En todo caso, la subvención global a otorgar por la organización de ferias de artesanía no podrá superar la cantidad máxima de 35.000 euros por feria organizada si ésta tiene una duración inferior o igual a 7 días, o 45.000 euros si su duración es superior.
- Difusión y promoción de la artesanía de Bizkaia:
  - Un máximo del 50% del gasto.
  - En todo caso, la subvención global a otorgar por estas actuaciones no podrá superar la cantidad máxima de 10.000 euros por solicitante y convocatoria.
- Actuaciones para la mejora de la gestión y de la competitividad del sector:
  - Un máximo del 50% del gasto.
  - En todo caso, la subvención global a otorgar por estas actuaciones no podrá superar la cantidad máxima de 15.000 euros por solicitante y convocatoria.

En la determinación del porcentaje de subvención se tendrá en cuenta en la medida de lo posible la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres. Así, se tendrán en cuenta, entre otros aspectos, los relativos a la inclusión de la perspectiva de género en las actividades de formación, en las ferias de artesanía y en las actividades de difusión y promoción de la artesanía; al fomento de un uso no sexista de lenguaje e imágenes,...

**Artículo 15.—Cuantía máxima**

El límite máximo de subvención por beneficiaria y convocatoria es de 65.000 euros.

En los casos en los que se cuenta con presupuesto plurianual, independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra dos ejercicios presupuestarios.

**Artículo 16.—Compatibilidad de las ayudas para asociaciones y entidades locales**

Las ayudas otorgadas al amparo del presente Decreto a asociaciones y entidades locales, serán compatibles con cualesquiera otras provenientes de otros Organismos Públicos o Privados.

En cualquier caso, las beneficiarias de las subvenciones tendrán la obligación de comunicar al Departamento de Innovación y Promoción Económica la concesión de cualquier tipo de ayuda que, por los mismos hechos, hayan obtenido o puedan obtener de otros organismos públicos o privados, independientemente de la fecha en que la misma haya sido concedida, a los efectos previstos en



izanda ere, diru-laguntzaren emakidari buruzko ebazpena aldatzeko aukera izan dezan eta, bide batez, bestelako laguntza edo diru-laguntzen zenbatekoa kendu eta gero, proiektua finantzatzeko portzentajeari eutsi ahal izan diezaion.

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila harremanetan jarri ahal izango da finantzaketaz arduratzen den beste erakunde horrekin, proiektua elkarren artean finantzatzeko akordioa lor dezaten.

### III. TITULUA

#### I. KAPITULUA

##### 17. artikulua.—*Eskabideen aurkezpena. Era eta epea*

1. Eskabidea, behar bezala bete ondoren, Internet bidez aurkeztuko da; horretarako, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak web orrian ([www.berrikuntza.bizkaia.net](http://www.berrikuntza.bizkaia.net)), atari birtualeko atalean, duen galdetegia bete behar da. Bestela ere, Zuzenbidean onartutako zeinahi bide balia daiteke.

Enpresa eskatzaileek eskabide bat aurkeztu behar dute diru-laguntzaren xede diren gastuen zenbateko osorako.

Toki izakiek eta elkarrekin jarraian adieraziko diren irizpideen aplikazioaren emaitzako eskabideak beste aurkez ditzakete:

- Eskabide bat artisautzako enpresentzat zuzenduta dauden prestakuntza jarduera bakoitzeko.
- Eskabide bat antolatuko duten artisautzako azoka bakoitzeko.
- Eskabide bat Bizkaiko artisautzaren zabalkuntza eta sustapenerako jarduera guztietarako.
- Eskabide bat sektorean kudeaketa hobetzeko eta lehiakortasuna sustatzeko jarduera guztietarako.

Nolanahi ere, instrukzioaz arduratzen den organoak elkarrekin zerikusia duten eskabideak taldekatu edo banakatu ditzake, eskabideok ondo aztertu eta ebaluatzeko eta diru-laguntzaren xedeko jarduerara ondoen egokitzen den egitate lagungarria zehazteko neurri egokia dela irizten badio.

2. Deialdi honetarako eskabideak aurkezteko epea 2009ko irailaren 25ean amaituko da.

3. Eskatzaileak, diru-laguntzarako eskabidea aurkeztean, baita ematen dio organo instruktoreari, 4 eta 12 artikuluek aipatu inguruabarren egiaztapena zuzenean lor ditzan; hori, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorrari buruzko Araudiaren 22.4. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, telematikako ziurtagiri egokien bidez egin daiteke.

##### 18. artikulua.—*Eskabideei erantsi beharreko dokumentazioa*

Gehienezko 5 eguneko epean, hurrengo dokumentazioa aurkeztu behar da:

- Proposatutako jarduerari buruzko memoria, web orrian eta Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saileko bulegoetan dauden modeloen arabera, erakundearen legezko ordezkariak, ahal nahikoa daukanak, behar bezala beteta eta sinatuta.
- Hartzekodunaren fitxa – bankuko datuak (bidezkoa bada).
- Ingurumeneko ziurtagiria (bidezkoa bada toki erakunde eta elkarrekin).

Dokumentazio hori igortzeko, ahal baldin bada, arestian aipatu den atari birtualean egon dagoen dokumentazioa eransteko sistema erabilu behar da.

Erantsi behar den dokumentazioaren formatuaren ondorioz hori egitea ezinezkoa bada dokumentazio hori Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren erregistroan aurkeztu behar da, hots, Bilboko Orueta Apezpikua kalearen 6. zenbakian. Aurkezpena adierazi den erregistroa jardunean dagoen ordutegian egingo da (8:30etatik 13:30etara) eta aurkezpenari ekiteko epea eskabidearen igorpen telematikoa egingo den egunaren hurrengotik zenbatuko den

el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención, al objeto de mantener el porcentaje de financiación del proyecto, una vez deducidas las cuantías de otras subvenciones o ayudas económicas.

El Departamento de Innovación y Promoción Económica se podrá poner en contacto con la otra parte financiadora para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

### TÍTULO III

#### CAPÍTULO I

##### Artículo 17.—*Presentación de solicitudes. Forma y plazo*

1. La solicitud, debidamente cumplimentada en todos sus términos, deberá presentarse por Internet, mediante el formulario que figura en la página web del Departamento de Innovación y Promoción Económica ([www.berrikuntza.bizkaia.net](http://www.berrikuntza.bizkaia.net)), en el apartado correspondiente a su portal virtual, sin perjuicio de la utilización de cualquier otro medio admitido en Derecho.

Las empresas solicitantes deberán presentar una solicitud por la totalidad de las actuaciones por las que solicitan subvención.

Las entidades locales y asociaciones deberán presentar tantas solicitudes como resulten de la aplicación de los criterios que se relacionan a continuación:

- Una solicitud por cada actividad de formación dirigida a empresas artesanas.
- Una solicitud por cada feria de artesanía que organicen.
- Una solicitud por la totalidad de las actividades de difusión y promoción de la artesanía en Bizkaia.
- Una solicitud por la totalidad de las actuaciones destinadas a la mejora de la gestión y de la competitividad del sector.

En todo caso, el órgano instructor podrá agrupar o desglosar aquellas solicitudes relacionadas entre sí, en cuantas considere oportunas para su correcto análisis y evaluación, así como determinar el hecho subvencionable que mejor se adecue a la actividad objeto de subvención.

2. El plazo de presentación de solicitudes a esta convocatoria finalizará el 25 de septiembre de 2009.

3. La presentación de la solicitud de subvención conllevará la autorización de la solicitante para que el órgano instructor pueda obtener de manera directa la acreditación de las circunstancias a las que se refieren los artículos 4 y 12, lo que podrá realizarse a través de los correspondientes certificados telemáticos, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 22.4 del Reglamento de la Ley General de Subvenciones, aprobado mediante Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.

##### Artículo 18.—*Documentación anexa a las solicitudes*

En un plazo máximo de 5 días deberá presentarse la siguiente documentación:

- Memoria de la actuación propuesta, según modelo disponible en la web y en las oficinas del Departamento de Innovación y Promoción Económica, debidamente cumplimentada y suscrita por la persona representante legal de la entidad solicitante con poder suficiente.
- Ficha de persona o entidad acreedora – datos bancarios (si procede).
- Certificación medioambiental (si procede en el caso de entidades locales y asociaciones).

Para la remisión de esta documentación deberá utilizarse, a ser posible, el sistema de anexo de documentación existente en el portal virtual anteriormente citado.

Si ello no fuera posible por razón del formato de la documentación a anexas, ésta se entregará en el registro del Departamento de Innovación y Promoción Económica (calle Obispo Orueta número 6 de Bilbao), dentro del horario de funcionamiento del mismo (de 8:30 horas a 13:30 horas), en un plazo máximo de 5 días hábiles, contados a partir del día siguiente del envío telemático de la solicitud, sin perjuicio de la presentación mediante cual-

gehienez 5 egun balioduneko izango da, eta Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4. artikuluan ezarri diren eretatik edozeinetan egin daiteke.

Dokumentazio erantsi horri eskabidearen espedientearen zenbakia batu beharko zaio. Zenbaki hori dokumentazioa bide telematikoa erabiliz tramitatzen denean eskuratuko da, salbu eta tramite hori beste bide bat erabiliz egin bada.

## IV. TITULUA

### I. KAPITULUA

#### 19. artikulua.—*Zehapen-prozedura antolatu, instruitu eta ebazteko esku-mena duten organoak*

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren Enpresa-Estrategia Zerbitzuak (organo instruktorea) tramitatuko ditu eskabideak eta Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuak beren beregiko ebazpenaren bidez ebaztuko ditu, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko Zuzendaritza Nagusiaren proposamena jaso eta gero.

Ebaluazio batzordea (ebaluazio organoa) eratuko da, eta hauek izango dira kideak: Enpresa-Estrategia Zerbitzuko burua, zerbitzu horri atxikitako beste bi pertsona, eta Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko zuzendaria. Kargua dela eta pertsona horietako batek ezin badu parte hartu ebaluazio batzordean, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuak ordezkioa izendatuko du foru dekretu baten bidez.

Emakida prozedura antolatzeko, bideratzeko eta ebazteko organo eskudunak osatzerako orduan, kontuan hartu beharko da bi sexuen artean ordezkari ordekaturatutako dagoela; horrek esan nahi du bi sexuek ordezkariaren bat eduki beharko dutela, Emakumeen eta Gizoneen berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legeak aurreikusitakoari jarraiki.

#### 20. artikulua.—*Prozedura*

1. Eskabideak jasotakoan, ez badatoz oso-osorik beteta edota 18. artikuluan aipatzen diren dokumentu guztiak erantsi gabe aurkeztu badira, eskatzaileari 10 eguneko epea emango zaio akatsa konpon dezan edo nahitaez aurkeztu beharreko dokumentuak aurkez ditzan, ohartaraziz horrelakorik egiten ez badu, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71. artikuluan (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen bidez aldatua) xedatutakoarekin bat etorritik, beren beregiko ebazpen batez bidez eskabideari uko egiten diola ulertuko dela.

2. Foru dekretu honetan onuradunaren izaera lortzeko ezarritako baldintzak betetzen diren egiaztatuko ditu organo instruktoreak.

3. Eskabideak ebaluatzeaz arduratzen den organoak, behin betiko ebazpenari buruzko proposamena prestatuko du, baina horrek ez die proposamen horretan onuradun legez agertzen diren erakundeei inolako eskubiderik emango.

4. Foru dekretu honetan xedatutakoa kasu bakoitzera egokitu eta aplikatzeko asmoz, proiektuen izaera berezia dela eta edota gertatzen diren beste inguruabar batzuk direla eta, diru-laguntza emateko ebazpenaren baldintza bereziak ezarri ahal izango dira, komenigarritzat jotzen denean.

5. Ebaluazioa egin ondoren Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak egiaztatu egingo du pertsona edo izaki eskatzaileak Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak beteta dituela eta ondore horretarako aldez aurretik Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorrari eskabidea eginda. Halaber, Ogasun eta Finantza Sailari eskatuko dio pertsona edo izaki eskatzailearen zerga egoera egiaztatzeko.

Arestian aipatu diren frogak horiek egin ondoren organo instruktoreak bidezko ebazpen proposamena aurkeztuko dio zuzendaritza nagusiarri. Proposamen horrek onetsiak izateko beharrezko baldintza guztiak dituzten eskabideen zerrenda izango du eta horiek eskuratu duten puntuazioaren arabera ordenatuko dira; halaber, gaiz

quier otro de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común.

A la documentación anexa se le deberá incorporar el número de expediente de la solicitud, que se obtendrá al tramitar la misma por vía telemática, salvo que se haya realizado por otro medio.

## TÍTULO IV

### CAPÍTULO I

#### Artículo 19.—*Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión*

Las solicitudes serán tramitadas por el Servicio de Estrategia Empresarial, órgano instructor, y serán resueltas mediante resolución expresa de la Diputada o el Diputado Foral de Innovación y Promoción Económica a propuesta de la Dirección General de Innovación y Promoción Económica.

Se constituye una comisión evaluadora, órgano evaluador, formada por la persona que ocupe la Jefatura del Servicio de Estrategia Empresarial, otras dos personas adscritas al Servicio de Estrategia Empresarial y la persona titular de la Dirección de Innovación y Promoción Económica. En caso de que alguna de las personas que, por razón del cargo que ocupan, no pudiera participar en la comisión evaluadora la Diputada o el Diputado Foral de Innovación y Promoción Económica, mediante Orden Foral, determinará la persona que sustituirá a la que no pudiera participar en la mencionada comisión.

En la composición de los órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión se tendrá en cuenta la necesidad de una representación equilibrada de ambos sexos, entendiéndose que ello supone que al menos ambos estén representados, tal y como está previsto en el artículo 20 de la Ley 4/2005, sobre Igualdad de Mujeres y Hombres.

#### Artículo 20.—*Procedimiento*

1. Recibidas las solicitudes, si éstas no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación relacionada en el artículo 18, se requerirá a la solicitante para que, en un plazo de 10 días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de la correspondiente solicitud mediante resolución dictada al efecto, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero.

2. El órgano instructor comprobará el cumplimiento de los requisitos establecidos en el presente Decreto Foral para adquirir la condición de beneficiaria.

3. El órgano evaluador de las solicitudes elaborará la correspondiente propuesta de resolución definitiva, la cual no creará derecho alguno a favor de las entidades que figuren en dicha propuesta como beneficiarias.

4. En la resolución de otorgamiento, podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el presente Decreto Foral.

5. Tras la evaluación, el Departamento de Innovación y Promoción Económica, comprobará el cumplimiento por parte de la persona o entidad solicitante de sus obligaciones con la Seguridad Social, previa solicitud a la Tesorería General de la Seguridad Social. Asimismo, solicitará del Departamento de Hacienda y Finanzas, certificación acreditativa de la situación fiscal de la persona o entidad solicitante.

Una vez efectuada la comprobación, el órgano instructor elevará a la dirección general correspondiente la propuesta de resolución, que contendrá un listado de solicitudes de subvención, que cumplen las condiciones necesarias para ser aceptadas, ordenadas por orden de puntuación obtenida, así como las solicitudes cuya

iriztea proposatzen den eskabideen zerrenda emango da eta, horien kasuan, ez onartzearen arrazoiak emango dira.

6. Ebazpena, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean 58 eta 59. artikuluetan xedatutakoarekin bat etorritik, interesatuei jakinaraziko zaie.

Onuradun bati diru-laguntza eman dion foru agindua jakinarazitakoan, hark hamar (10) eguneko epea izango du onartzeko; epe horretan berariaz ezer adierazten ez badu, isilbidez onartutzat joko da.

7. Aldi berean, «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» ebazpenaren laburpena argitaratuko da.

#### **21. artikulua.—Diru-laguntzak emateko irizpideak eta haztapena**

a) Artisautzako enpresen kasuan onuradunak izateko behar-kizunak eta baldintzak betetzen dituztela egiaztatu dutenek aurkeztu dituzten diru-laguntzen eskabideen artean baloraziorik onena izan dutenei emango zaizkie, ondoko irizpide hauen arabera:

1. Enpresaren lehiakortasuna hobetzea
2. Enpresaren konpromisoa, artisautza-jarduerari eustearekikoa
3. Ekimenaren berritasuna
4. Diruz lagun daitekeen jardueraren eta Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren helburuen arteko bateragarritasuna
5. Proposatu den jarduera horrek eragin positiboak izatea ingurumenean eta erakundearen konpromisoa berdintasunaren sustapenean.

Era honetara emango zaie irizpide horiei balorazioa, artisautzako enpresentzat:

- 1. irizpidea: 30 puntu.
- 2. irizpidea: 30 puntu.
- 3. irizpidea: 20 puntu.
- 4. irizpidea: 15 puntu.
- 5. irizpidea: 5 puntu.

b) Elkarteen eta toki izakien kasuan onuradunak izateko behar-kizunak eta baldintzak betetzen dituztela egiaztatu duten elkarte eta toki izakiek aurkeztu dituzten diru-laguntzen eskabideen artean baloraziorik onena izan dutenei emango zaizkie, ondoko irizpide hauen arabera:

1. Artisautza sektorearen sustapena hobetzea.
2. Proiektuaren kalitatea eta bideragarritasuna.
3. Ekimenaren berritasuna.
4. Diruz lagun daitekeen jardueraren eta Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren helburuen arteko bateragarritasuna
5. Erakundearen atxikimendua ingurumenarekiko eta erakundearen konpromisoa berdintasunaren sustapenean.

Era honetara emango zaie irizpide horiei balorazioa, elkarte eta toki erakundeentzat:

- 1. irizpidea: 30 puntu.
- 2. irizpidea: 30 puntu.
- 3. irizpidea: 20 puntu.
- 4. irizpidea: 15 puntu.
- 5. irizpidea: 5 puntu.

#### **22. artikulua.—Ebazteko epea**

1. Foru dekretu honen itzalpean aurkeztzen diren eskabideak ebazteko gehieneko epealdia 6 hilabetekoa izango da deialdian aurkeztutako espediente guztiak ebaluatzeko behar diren agiri guztiak biltzen direnetik.

2. Aurkeztutako eskabide guztien beren beregiko ebazpena emateko eskumena duen organoak ebazpena eman behar badu ere, ebazpena eta jakinarazpena emateko epea iraungi eta beren beregiko ebazpena eman ez badu, horrelakoetan, azaroaren 26ko

desestimación se propone, junto con la causa de dicha desestimación.

6. La resolución se notificará a las personas interesadas, de acuerdo a lo previsto en los artículos 58 y 59 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Notificada la resolución, la beneficiaria dispondrá de un plazo de diez (10) días para su aceptación, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación expresa, se entenderá tácitamente aceptada.

7. Asimismo, se publicará un extracto de la resolución en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

#### **Artículo 21.—Criterios de otorgamiento de las subvenciones y su ponderación**

a) En el caso de empresas artesanas, las subvenciones se otorgarán a las solicitudes que obtengan la mejor valoración de entre las presentadas por las empresas que hubieran acreditado cumplir los requisitos necesarios para ser beneficiarias, de acuerdo a los siguientes criterios:

1. Mejora de la competitividad de la empresa.
2. Compromiso de la empresa con el mantenimiento de la actividad artesana.
3. Novedad de la iniciativa.
4. Coherencia de la actividad subvencionable con los objetivos del Departamento de Innovación y Promoción Económica.
5. Incidencia medioambientalmente positiva de la actividad propuesta y compromiso de la entidad con la promoción de la igualdad.

Estos criterios para empresas artesanas serán ponderados de la siguiente manera:

- Criterio 1: 30 puntos.
- Criterio 2: 30 puntos.
- Criterio 3: 20 puntos.
- Criterio 4: 15 puntos.
- Criterio 5: 5 puntos.

b) En el caso de asociaciones y entidades locales, las subvenciones se otorgarán a las solicitudes que obtengan la mejor valoración de entre las presentadas por las asociaciones y entidades locales que hubieran acreditado cumplir los requisitos necesarios para ser beneficiarias, de acuerdo a los siguientes criterios:

1. Mejora de la promoción del sector artesanal.
2. Calidad y viabilidad del proyecto.
3. Novedad de la iniciativa.
4. Coherencia de la actividad subvencionable con los objetivos del Departamento de Innovación y Promoción Económica
5. Compromiso de la entidad con el medio ambiente y compromiso de la entidad con la promoción de la igualdad.

Estos criterios para entidades locales y asociaciones serán ponderados de la siguiente manera:

- Criterio 1: 30 puntos.
- Criterio 2: 30 puntos.
- Criterio 3: 20 puntos.
- Criterio 4: 15 puntos.
- Criterio 5: 5 puntos.

#### **Artículo 22.—Plazo de resolución**

1. El plazo máximo para la resolución de las solicitudes formuladas al amparo del presente Decreto Foral finalizará transcurridos 6 meses desde el momento en el que se cuente con la totalidad de la documentación necesaria para evaluar los expedientes presentados a cada convocatoria.

2. Sin perjuicio de la obligatoriedad del órgano competente de dictar resolución expresa en todas las solicitudes presentadas, si vencido el plazo de resolución y notificación, ésta no se hubiese dictado expresamente, se entenderá desestimada la solicitud por

30/1992 Legearen 44. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, administrazio isilbidez eskabidea baztertu egin dela ulertuko da.

### 23. artikulua.—Ebazpena eta errekurtsuak

Ebazpenak administrazio-bidea amaituko du, eta haren aurka interesatuek aukerako berraztertze errekurtsua jar diezaiokete Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuari. Hala ere, hori ez da eragozpen izango egoki deritzoten beste edozein aurkezteko.

### 24. artikulua.—Diru-laguntzaren ordainketa

Eman behar diren diru-laguntzak honelaxe ordainduko dira:

- Ebazpena jakinarazi ondoren, onuradunak hamar (10) eguneko epea izango du onartzeko. Epe hori amaituta, onuradunak beren beregi ezer adierazten ez badu, isilbidez onartu egin duela joko da eta, beraz, lehenengo urtekoa ordaintzeari ekingo zaio.
- Diru-laguntzak bigarren urteko bat badu, urteko horri dagokion ekitaldiko otsailean ordaintzeari ekingo zaio.

Beraz; eman den laguntzaren aurretiazko ordainketari ekingo zaio onuradunei bermerik eskatu gabe.

- Bidezkoketarako erakunde onuradunak hurrengo artikuluan azaldutako dokumentazioa aurkeztu behar du, bai eta emate-ebazpenean berriaz eskatzen zaion guztia ere.

Gastuen bidezkoketa emakidaren ebazpenean adieraziko den zenbatekoa bera edo hortik gorakoa izango da eta kontzeptuetan banakatuta aurkeztuko da. Horrela egin ezean 34. artikuluan ezarri denaren arabera jardungo da.

### 25. artikulua.—Laguntzaren norakoa justifikatzeko epea eta era

Diru-laguntza justifikatzeko eta espedientearen itxeko, erakunde onuradunak 2010eko otsailaren 20ko 13,30 baino lehen hurrengo dokumentazioa aurkeztu beharko du Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saileko erregistroan.

60.000 eurotik beherako zenbatekoa duten diru-laguntzak kontu bidezkotzaille sinplifikatuaren sistemaren bidez bidezkotuko dira, hau da, uztailearen 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen diru-laguntzei buruzko Arautegi Orokorren 75. artikuluan ezarri dena. Kontu horrek ondoko osagaiak izango ditu:

- Jarduketari buruzko oroitidazkia. Memoria honek diru-laguntzaren emakidan ezarri diren baldintzak bete direla bidezkotu behar du. Halaber, egin diren jarduerak eta eskuratu diren emaitzak azalduko ditu.
- Gastuen zerrenda sailkatua. Zerrenda horretan gastua, hartzekoduna, fakturaren zenbakia, jaulkipenaren data eta ordainketaren data agertuko dira. Halaber, baldin eta behin betiko gastua ez badator diru-laguntzaren adjudikazioa eragin zuenarekin bat, gertatu diren desbideraketa horiek adieraziko dira.
- Diruz lagundu den jarduera finantzatu duten bestelako sarrera edo diru-laguntzen xehekapena, zenbatekoak eta jatorriak adieraziz. Artisautzako enpresen kasuan nahiko izango da zinpeko aitortpen bat egitea esanez ez dela egon diruz lagundu den jarduera finantzatzeko bestelako sarrera edo diru-laguntzarik.

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak eskabidea egingo du sistema honen bidez bidezkotzen diren diru-laguntzen barruan gutxienez %20 Ogasun eta Finantza Sailaren Auditoretzen Urteko Planeari sar daitezun.

### 26. artikulua.—Artisautzako enpresek diruz lagundu den jarduera egiaztatze dokumentazioaren mantenuari dagokionez dituzten betebeharrak

Artisautzako enpresek diruz lagundu den jarduketaren egiaztatze dokumentazioa gutxienez 7 urtez mantendu behar da. Dokumentazio horren barruan fakturak edo frogatzeko horien balioak diren dokumentuak egongo dira, hau da, deialdi honek ezarri dituen daten barruan daudenak. Halaber, diruz lagundu den jardueraren arabera, ondoko dokumentazioa gorde eta artatu beharko da:

silencio administrativo, conforme a lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

### Artículo 23.—Resolución y recursos

La resolución agota la vía administrativa y, contra la misma, las personas interesadas podrán interponer recurso potestativo de reposición ante la Diputada o el Diputado Foral de Innovación y Promoción Económica, sin perjuicio de que puedan interponer cualquier otro que estimen conveniente.

### Artículo 24.—Pago de la subvención

El abono de las subvenciones otorgadas se hará de la siguiente manera:

- Notificada la resolución, la beneficiaria dispondrá de un plazo de diez (10) días para su aceptación, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación expresa, se entenderá tácitamente aceptada y, en consecuencia, se procederá al abono de la primera anualidad.
- En los casos en los que la subvención cuente con una segunda anualidad, se procederá a su abono en el mes de febrero del ejercicio correspondiente a esta anualidad.

Por tanto; se procederá al abono anticipado de las ayudas concedidas sin exigir garantías a las beneficiarias.

- Para la justificación la entidad beneficiaria deberá presentar la documentación que se indica en el artículo siguiente y aquella que expresamente se le solicite en la resolución de concesión.

La justificación de gastos deberá ser igual o superior al importe total indicado en la resolución de concesión, y estar desglosado por cada concepto de gasto admitido a subvención. En caso contrario, se procederá según lo establecido en el artículo 34.

### Artículo 25.—Plazo y forma de justificación del destino de la ayuda

Para la justificación de la subvención, la entidad beneficiaria deberá entregar con anterioridad a las 13:30 h. del 20 de febrero de 2010, en el registro del Departamento de Innovación y Promoción Económica la documentación que se indica a continuación.

Las subvenciones, por importe inferior a 60.000 euros se justificarán mediante el sistema de cuenta justificativa simplificada, contemplada en el artículo 75 del Reglamento General de Subvenciones, aprobado mediante Real Decreto 887/2006, de 21 de julio; la cual contendrá:

- Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.
- Una relación clasificada de los gastos con identificación del gasto, de la empresa acreedora, número de factura, fecha de emisión de la misma y fecha de pago. Asimismo, si el gasto definitivo no coincidiera con el que provocó la adjudicación de la subvención, se indicarán las desviaciones académicas.
- Un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia. En el caso de empresas artesanas, bastará con la presentación de una declaración jurada de inexistencia de otras ayudas que hayan financiado la actividad subvencionada.

El Departamento de Innovación y Promoción Económica solicitará que, al menos, un 20% de las subvenciones justificadas mediante este sistema sean incluidas en el Plan Anual de Auditoría del Departamento de Hacienda y Finanzas.

### Artículo 26.—Obligaciones relativas al mantenimiento de la documentación acreditativa de la actividad subvencionada para empresas artesanas

Las empresas artesanas deberán mantener la documentación acreditativa de la actuación subvencionada durante un mínimo de 7 años, la misma incluirá las facturas o documentos de valor probatorio equivalente cuyas fechas estén comprendidas entre los límites del período establecido en esta convocatoria. Asimismo, en función de la actividad subvencionada deberá mantener la siguiente documentación:

- Bidezko den kasu guztietan, fakturen ordainketen frogagiriak.
- Egokia izango den kasuetan, hau da, 6. artikuluan ezarri diren baldintzekin bat, sinatuta dauden kontratuak eta, baldin eta kontratazioaren uneak horrela jardutea eskatzen badu aipatu den artikuluko horren arabera, eskatu diren eskaintzei buruzko informazioa eta horien hautespena ekonomia eta eragingarritasunaren irizpideak betez egin dela bidezkotzea.
- Lonja edo lokalaren salerosketa-eskrituren edota alojera-kontratua.
- Udalak emandako obrarako baimena eta, hala balegokio, berez dagokion teknikiari eginiko proiektuarena.
- Ikastaroari buruzko txostena eta hari dagokion informazio-liburuxka.
- Merkataritza-sustapeneko materialen lagina eta web orriaren helbidea.
- Azokari buruzko txostena.
- Trebakuntzarako kontratua eta aprendizaren Gizarte Segurantzako izen-ematea, nahiz diru-laguntzarako aurkeztutako nomina eta TC-ak.
- Hala egin beharra dagoenean, plantilaren gehitzea egiaztatzen duten azken ekitaldi bietako TC-ak.
- Aurretiaz trebakuntza lortu izan duenak artisaui-jardueran egin duela egiaztatzeko, Jarduera Ekonomikoen Zergan eta Gizarte Segurantzaren alta emanda izatea, hala eskatzen denean.
- Kontratuaren garapenera buruzko memoria: aprendizaren bila-kaera, jasotako prestakuntza (gaiak, datak eta ordutegia adierazita), ordaindutako nominen kopia, kontratuaren amaiera, edo kontratuaren luzapena.
- Lonja edo lokalaren errentamendu kontratua, eta alojera ordaindu dela egiaztatzen duten banku frogagiriak.
- Aholkulariaren eta artisaui-jardueraren arteko kontratua eta egindako jardueraren emaitza.
- Lokala jarduerari egokitzeko obrak egin direnean obra lizentzia eta jardueraren lizentzia.
- Gainerako obraren kasuan, obra lizentzia.
- Lonja edo lokala eskuratzen den kasuetan lokal horri dagokion jardueraren lizentzia, erregistratu den eskrituran diru-laguntzaren idaztoharra egitea eta tasatzaile independentearen egilespenetik eta ziurtagiritik zenbatuko den 5 urteko epean mantentzeko obligazioa.
- Adjudikazioan ezar litezkeen baldintzak justifikatzeko beste edozein informazio edo/eta dokumentazio.
- Justificantes de pago de las facturas, en todos los casos en que así proceda.
- En los casos en los que proceda, de acuerdo a las condiciones establecidas en el artículo 6, contratos suscritos y, si el momento de la contratación así lo exige de acuerdo al mencionado artículo, información sobre las ofertas solicitadas y justificación de la oferta seleccionada de acuerdo a criterios de economía y eficiencia.
- Escrituras de compra-venta o contrato de alquiler de la lonja o local.
- Permiso de obra del Ayuntamiento y, en su caso, del proyecto realizado por el personal correspondiente.
- Memoria del curso y folleto informativo del mismo.
- Muestra de los materiales de promoción comercial y dirección de la página web.
- Memoria de la feria.
- Contrato para la formación e inscripción del personal aprendiz en la Seguridad Social, así como las nóminas y los TCs.
- TCs de los dos últimos ejercicios en los que se acredite el aumento de la plantilla, en caso de que proceda.
- Alta en el Impuesto de Actividades Económicas y en la Seguridad Social del personal artesano previamente formado, que acredite el ejercicio de actividad artesana, en caso de que proceda.
- Memoria relativa al desarrollo del contrato: evolución del personal aprendiz, formación recibida indicando materias, fechas y horario, copia de las nóminas abonadas, finalización del contrato o prórroga del mismo.
- Contrato de arrendamiento de la lonja o local y de los justificantes bancarios que acrediten el abono efectivo del alquiler.
- Contrato empresa consultora- empresa artesana y copia del resultado de la actividad realizada.
- En los casos en los que se realicen obras para adecuar el local a la actividad, la licencia de obras y la licencia de actividad.
- En los casos en los que se realicen el resto de las obras, la licencia de obras.
- En los casos de adquisición de lonja o local, licencia de actividad correspondiente a dicho local, la anotación en la escritura registrada de la subvención y la obligación de mantenerlo durante 5 años desde el otorgamiento y la certificación de persona tasadora independiente.
- Cualquier otra información y/o documentación justificativa de las condiciones que se establezcan en la adjudicación.

**27. artikulua.—Elkarte eta toki izakiek diruz lagundu den gastua egiaztatzeko dokumentazioaren mantenuari dagokionez dituzten betebeharrak**

Diruz lagundu den jardueraren egiaztatzeko dokumentazioa gutxienez 7 urtez mantendu behar da. Dokumentazio horren barruan fakturak edo frogatzeko horien baliokideak diren dokumentuak egongo dira, hau da, deialdi honek ezarri dituen daten barruan daudenak. Halaber, diruz lagundu den jardueraren arabera, ondoko dokumentazioa gorde eta artatu behar da:

- Egindako jardueraren azken memoria, deskribapen laburra, finantzazio-koadroa, hasieran aurkeztutako gastu-kontzeptuen konparazio-koadroa, eta gastu errealeko kontzeptuak.
- Jarduera horiek egindakoan sortutako materialarekin batera.
- Egokia izango den kasuetan, hau da, 12. artikuluan ezarri diren baldintzekin bat, sinatuta dauden kontratuak eta, baldin eta kontratazioaren uneak horrela jardutea eskatzen badu aipatu den artikuluko horren arabera, eskatu diren eskaintzei buruzko informazioa eta horien hautespena ekonomia eta eragingarritasunaren irizpideak betez egin dela bidezkotzea.

**Artículo 27.—Obligaciones relativas al mantenimiento de la documentación acreditativa del gasto subvencionado para asociaciones y entidades locales**

Deberán mantener la documentación acreditativa de la actuación subvencionada durante un mínimo de 7 años, la misma incluirá las facturas o documentos de valor probatorio equivalente cuyas fechas estén comprendidas entre los límites del período establecido en esta convocatoria. Asimismo, en función de la actividad subvencionada deberá mantener la siguiente documentación:

- Memoria final de la actuación realizada que incluya una breve descripción de la misma, cuadro de financiación y cuadro comparativo de los conceptos de gasto presentados inicialmente y los conceptos de gasto reales.
- Material resultante de la realización de dichas actividades.
- En los casos en los que proceda, de acuerdo a las condiciones establecidas en el artículo 12, contratos suscritos y, si el momento de la contratación así lo exige de acuerdo al mencionado artículo, información sobre las ofertas solicitadas y justificación de la oferta seleccionada de acuerdo a criterios de economía y eficiencia.

- Antolatu den ikastaroaren egitaraua eta dokumentazioa eta bertaratu direnen zerrenda.
- Azokari buruzko txostena, parte-hartzaileak, direla Bizkaikoak direla, edota lurralde honetatik kanpokoak, bakoitzari dagokion egiaztagiria barru duela; horrekin batera, baita ere, azokaren egitaraua.
- Bizkaiko erregistroan inskribatutako artisau guztiei azokaren berri eman zaiela egiaztatzen duen ziurtagiria, horretarako bitartekoak zeintzuk izan diren adieraziz.
- Artisautza zabaldu eta sustatzeari dagokion jardueraplana.
- Adjudikazioan ezar litezkeen baldintzak justifikatzeko beste edozein informazio edo/eta dokumentazio.

## 28. artikulua.—Jarraipena

1. Foru dekretu honetan aurreikusitako laguntzen onuradunek, agiri bidez justifikatu beharko dituzte lagundutako jardueren burutzapena eta laguntzak lortzeko baldintzak foru dekretu honetan eta emate-ebazpenean xedatutako eran bete izan dituztela, baita ere Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak edonoz egin ahal dizkien eskarietan.

2. Diru-laguntza ematen duen organoak emakidari buruzko ebazpena alda dezake, ofizioz, onuradunari entzunaldia eman eta gero eta fondoak aplikatu aurretik eta betiere onuradunari kalte ekonomikorik erakartzen ez badio, diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatu egin direnean eta horiek lortu nahi zen interes publikoa lortzea oztopatu edo eragozten dutenean.

3. Organo instruktoreak entzunaldien egutegia ezar dezake artisautza sustatzeko egitaraua aurkeztu diren proiektuen organo instruktorearen aurrean nahi izanez gero azalpenak aurkezteko.

Halaber, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak, aurkeztutako eskabideak ondo ulertu eta ebaluatzeko eta proiektuen garapenari buruzko ondorengo justifikazioetarako beharrezkotzat jotzen dituen agiri edo/eta informazio osagarri guztiak eskatu ahal izango dizkio eskatzaileari.

## II. KAPITULUA

### 29. artikulua.—Aurrekontu-izendapena

Deialdi honetan eman daitezkeen diru-laguntzak eta onurak, guztira 330.000 eurokoak, Burutu programaren aurrekontu-zuzkiduren kargura (720.109), proiektu 2007/109, ordainduko dira. Horiek hurrengo partidetan jasotzen dira, batezbesteko hurrengo kopuruetan banatuta, eta partidaren partidako gehienezko kopuru bat dagoela:

- 08.02; 44.300; 720.109 (Burutu) aurrekontu-partidaren kargura 30.000 euro.
- 08.02; 74.300; 720.109 (Burutu) aurrekontu-partidaren kargura 105.000 euro.
  - 2009 ekitaldia: 70.000 euro.
  - 2010 ekitaldia: 35.000 euro.
- 08.02; 43.299; 720.109 (Burutu) aurrekontu-partidaren kargura 65.000 euro, ekitaldietan honela banatuta:
  - 2009 ekitaldia: 30.000 euro.
  - 2010 ekitaldia: 35.000 euro.
- 08.02; 45.100; 720.109 (Burutu) aurrekontu-partidaren kargura 130.000 euro, ekitaldietan honela banatuta:
  - 2009 ekitaldia: 70.000 euro.
  - 2010 ekitaldia: 60.000 euro.

### 30. artikulua.—Aurrekontuko muga

Aurkeztutako eskabideen artean, aurreko artikuluan xedatutakoaren arabera horretarako ezarritako aurrekontuko partidaren izen-

- Programa y documentación del curso organizado y relación de asistentes.
- Memoria de la feria incluyendo una relación de los artesanos y artesanas participantes, tanto de Bizkaia como de fuera del Territorio, con su correspondiente acreditación; así como un programa de la misma.
- Certificado acreditativo de haber informado, indicando los medios utilizados para ello, a la totalidad de empresas artesanas inscritas en el Registro de Bizkaia de la celebración de la feria.
- Plan de actividades correspondiente a la difusión y promoción de la artesanía.
- Cualquier otra información y/o documentación justificativa de las condiciones que se establezcan en la adjudicación.

## Artículo 28.—Seguimiento

1. Las beneficiarias de las ayudas previstas en el presente Decreto Foral deberán justificar documentalmente la realización de las actividades apoyadas, así como el cumplimiento de las condiciones a que se sujeta su obtención en la forma prevista en el presente Decreto Foral, y en la resolución de concesión, así como en cualquier momento a requerimiento del Departamento de Innovación y Promoción Económica.

2. El órgano concedente podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la beneficiaria y antes de la aplicación de los fondos, cuando habiéndose advertido una alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, éstas impidan o dificulten la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la beneficiaria.

3. El órgano instructor podrá establecer un calendario de audiencias para la exposición potestativa ante el órgano instructor de los proyectos que concurren al programa de promoción de la artesanía.

Asimismo, el Departamento de Innovación y Promoción Económica podrá requerir a la solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de la solicitud presentada y las posteriores justificaciones de avance de los proyectos.

## CAPÍTULO II

### Artículo 29.—Consignación presupuestaria

Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 330.000 euros, se efectuarán con cargo a las dotaciones presupuestarias del Programa Burutu (720.109), proyecto 2007/0109, recogidas en las siguientes partidas y anualidades, desglosadas en las siguientes cantidades aproximadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:

- Con cargo a la partida presupuestaria (Burutu) 08.02; 44.300; 720.109, 30.000 euros.
- Con cargo a la partida presupuestaria (Burutu) 08.02; 74.300; 720.109, 105.000 euros.
  - Ejercicio 2009: 70.000 euros.
  - Ejercicio 2010: 35.000 euros.
- Con cargo a la partida presupuestaria (Burutu) 08.02; 43.299; 720.109, 65.000 euros desglosándose en los siguientes ejercicios presupuestarios:
  - Ejercicio 2009: 30.000 euros.
  - Ejercicio 2010: 35.000 euros.
- Con cargo a la partida presupuestaria (Burutu) 08.02; 45.100; 720.109, 130.000 euros desglosándose en los siguientes ejercicios presupuestarios:
  - Ejercicio 2009: 70.000 euros.
  - Ejercicio 2010: 60.000 euros.

### Artículo 30.—Límite presupuestario

De las solicitudes presentadas únicamente podrán ser seleccionadas tantas como permitan las disponibilidades presupuesta-

datuta dauden baliabideek ahalbidetzen duten kopurua baino ezin izango da hautatu.

### 31. artikulua.—Laguntzaren publizitatea

Dekretu honen babesean ematen diren diru-laguntzen onuradun geratzen diren erakundeek, jaso duten laguntzaren publizitatea egin beharko dute lagundutako jarduketan zabalkunde publikoko material, argitalpen edo ekitaldi guztietan jasotako laguntzaren aipamena eginez eta Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa sartuz. Halaber, konpromisoa hartu dute ondo ikusteko moduko tokian Bizkaiko artisauntzaren aipamena egiteko. Hau da, ondore horretarako Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak ezarriko duen logotipoa erabiliz.

## III. KAPITULUA

### 32. artikulua.—Baldintzak ez-betetzea

Dekretu honetan eta gainontzeko arau aplikagarrietan ezarritako beharrezkoen edo ebazpenen ezar daitezkeen baldintzak ez betetzeak, jasotako diru-kopuruak eta, bidezko denean, haiei dagozkien legezko interesak itzuli beharra ekarriko du, foru administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra ezarri duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko II. eta IV. tituluetan xedaturikoaren arabera, bidezkoak diren legezko ekintzen eta zigorren kaltetan jo gabe.

Aipaturiko diru-kopuru horiek sarrera publikotzat joko dira legezko ondore guztietarako.

### 33. artikulua.—Baldintzak ez betetzea neurtzeko irizpideak

1. Aldi berean beste laguntza batzuk gertatu direlako, gehiegizko finantzaketarik sortuko balitz —maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikuluan jasotako balizkoa—, gehiegikeriaz jasotako kopurua itzuli egin beharko litzateke, kopuru horri berandutzagatikoa interes egokia ezarri eta gero.

2. Onuradunaren jarduketa arduratsuen ondorioz jardueraren kostuaren murrizketa lortu delako, jardueraren gehiegizko finantzaketarik gertatzen bada, eta diru-laguntza alde aurretik ordaindu bada, berriz, soberan geratu den kopurua itzuli egin beharko litzateke, baina interesik ezarri barik, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikulua 2. zk.an, legezko xedapen berberaren 16. artikuluko 2. ataleko k) letran xedatutakoari doakiola, aurreikusitakoa betez.

3. Diruz lagundutako egitarauan aurreikusita zeuden ekintza guztiak burutu ez direnean, eta egindako ekintzen kostuak hasieran aurreikusitakoaren %75 gainditzen duenean, ez da eskatuko berandutzagatikoa interesik ordaindu behar izatea diru-laguntza eman behar duen organoaren iritziz diru-laguntzaren bidez lortu nahi ziren helburuak oro har bete izan direnean.

### 34. artikulua.—Araudia betetzen ez denerako prozedura

1. Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuak hasi eta ebatziko du prozedura eta Zerbitzu Orokorren Zerbitzuak egingo du tramitazioa.

2. Enpresa-Estrategia Zerbitzuko buruak txosten tekniko idatziko du, Zerbitzu Orokorretara bidaliko duena, itzulketa-prozedurari hasteko proposamen egokia egin dezan.

3. Espedientea hasi eta gero, prozeduraren hasiera jakinaraziko zaio diru-laguntzaren onuradunari, baita prozeduraren irekiera eragin dutenak ere, eta 15 eguneko epea emango zaio, bidezkotzat jotzen dituen alegazioak aurkez ditzan.

4. Alegazioak jaso eta gero edo alegazioak aurkezteko epea alegaziorik aurkeztu gabe igaro eta gero, instrukzioa jarraitu duen espedientea, ebazpen-proposamen egokiaren batera, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatuari igorriko zaio.

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatuaren ebazpenak amaiera emango dio prozedurari. Hark, zerbait bete ez dela uste izan balu, diru-laguntza/kobrantzarako eskubidea osozko edo zati batean galtzea eta/edo jasotako kopuruak itzultzeko betebeharra adieraziko luke eta, horrela izanez gero, diru-laguntza ordaindu zenetik itzulketaren bidez kototasuna erabakitzen den dataren arteko berandutzagatikoa interesak ordaintzea eskatu

rias, consignadas en la partida establecida al efecto, de acuerdo con lo previsto en el artículo anterior.

### Artículo 31.—Publicidad de la ayuda

Las solicitudes que resulten beneficiadas por ayudas concedidas al amparo del presente decreto deberán dar publicidad del apoyo recibido mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión del logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia en todos los materiales, publicaciones o eventos para divulgación pública de las actuaciones apoyadas. Asimismo se comprometen a publicitar en lugar visible la referencia a artesanía de Bizkaia mediante la utilización del logotipo establecido por el Departamento de Innovación y Promoción Económica.

## CAPÍTULO III

### Artículo 32.—Incumplimientos

El incumplimiento de los requisitos establecidos en el presente Decreto Foral y demás normas aplicables así como las condiciones que en su caso, se establezcan en la resolución, dará lugar a la obligación de reintegrar las cantidades percibidas así como los intereses legales correspondientes en los casos que proceda, conforme a lo dispuesto en los Títulos II y IV de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, sin perjuicio de las acciones legales y sanciones que correspondan.

Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos.

### Artículo 33.—Criterios de graduación de los incumplimientos

1. En el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

2. En el supuesto de sobrefinanciación de la actividad, debido a una actuación diligente de la beneficiaria que haya repercutido en un menor costo de la actividad, cuando la subvención se abonó de manera anticipada, procederá el reintegro de la cantidad que exceda, pero sin la aplicación de intereses, en ejecución de lo previsto en el número 2 del artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, en relación con lo dispuesto en la letra k) del apartado 2 del artículo 16 de la misma disposición legal.

3. Cuando no se hayan ejecutado todas las acciones previstas en el programa subvencionado, y el costo de las acciones realizadas supere el 75% del previsto inicialmente, no procederá la exigencia de intereses de demora cuando a juicio del órgano concedente de la subvención se hayan cumplido con carácter general los objetivos perseguidos con la subvención.

### Artículo 34.—Procedimiento en caso de incumplimiento

1. El procedimiento se iniciará y resolverá por la Diputada o el Diputado Foral de Innovación y Promoción Económica y será tramitado por el Servicio de Servicios Generales.

2. La jefatura del Servicio de Estrategia Empresarial emitirá un informe de carácter técnico que será remitido a los Servicios Generales, quien realizará la correspondiente propuesta de inicio del procedimiento de reintegro.

3. Una vez acordado el inicio del expediente, se notificará a la beneficiaria de la subvención la iniciación del procedimiento, así como las causas que lo fundamenten, concediéndole un plazo de 15 días para que formule las alegaciones que estime oportunas.

4. Recibidas las alegaciones o transcurrido el plazo sin que éstas se hubieran realizado, se remitirá el expediente instruido junto con la correspondiente propuesta de resolución a la diputada o el diputado foral de Innovación y Promoción Económica.

La resolución de la diputada o el diputado foral de Innovación y Promoción Económica pondrá fin al procedimiento. Si la misma estimase la existencia de incumplimiento, declarará la pérdida total o parcial del derecho a la subvención/cobro y/o la obligación de reintegro de las cantidades percibidas y, en su caso, la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del

ere, berez dagozkion legezko ekintzen eta zehapenen kaltetan jo gabe.

5. Ebazpena jakinarazi eta gero, Zerbitzu Orokorren Zerbitzuak hartutako zorrari dagokion zenbatekoa zehaztuko du, eta itzuli beharreko kopuruari Zuzenbide Publikoko sarreraren izaera emango dio, horren kobrantzarako Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauan xedatutakoa ezarriko delarik.

6. Diruaren legezko interesari ehuneko 25eko gehikuntza ezarri ondoren lortutakoa izango dira ezar daitekeen berandutzagatik interesa, salbu eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontuei buruzko Foru Arauan besterik xedatzen bada.

7. Prozedura hori administrazio izaerakoa izango da eta amaiera ematen dion ebazpenaren aurkako aukerako berraztertze-errekurtsoa aurkez daiteke, baita interesatuek bidezkotzat jotzen dituzten bestelakoak ere.

8. Araudia ez betetzeagatik irekitako prozedura ebazteko gehieneko epea zortzi (8) hilabetekoa izango da, hasiera emateko erabakia hartu zen dataz gero zenbatuta.

Epe hori beren beregiko ebazpenik jakinarazi gabe igaroz gero, horrek prozeduraren iraungipena ekarriko luke.

9. Artikulu honetan xedatu gabe geratu den gainerako guztirako, araudia ez betetzeagatik hasitako prozedurak, Diru-laguntzei buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arau Orokorrean xedatutakoaz gain, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen xedapenak izango ditu aginduzko.

### 35. artikulua.—*Administrazioko arau-haustekak*

1. Dekretu hauetan araututako diru-laguntzen inguruko administrazioko arau-haustekak, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan horrelakotzat sailkatutakoak izango dira.

2. Gai horren inguruko arau-hausteren bat gertatuz gero, aipatutako foru arauaren IV. tituluan xedatutakoa eta, xedapen orokor legez, azaroaren 26ko 30/1992 Legean xedatutako zehapenei buruzko gaitetako araudia ezarriko dira.

### 36. artikulua.—*Zehapenak ezartzeko prozedura*

1. Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatuak erabaki eta ezarriko ditu zehapenak, horretarako beren beregi irekitako administrazio espedientearen bidez.

2. Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatuak, prozedurari hasiera eman baino lehen, zehapen-prozeduraren instrukzioaz arduratuko den/diren langileak/langileak izendatuko du/ditu.

3. Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen IX. tituluko II. kapituluan eta Euskadiko Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legean xedatutakoaren arabera tramitatuko da zehapen-espedienteak.

4. Zehapenak ezartzeko erabakiek amaiera emango diote administrazio bideari eta erabaki horien aurka aukerako berraztertze-errekurtsoa aurkez daiteke, baita interesatuek bidezkotzat jotzen dituzten bestelakoak ere.

## AZKEN XEDAPENAK

### Lehena.—*Ezarri beharreko arautegi orokorra*

Dekretu honetan aipatutako laguntzei dagokienez, aginduzkoak izango dira dekretu honetako xedapenak, laguntzak emateko foru aginduetan ezartzen diren gainerako baldintzak, foru administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra ezarri duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko xedapenak eta estatuko edo erkidegoko gainerako arau aplikagarriak.

Era berean, batez ere prozedurei lotutako auzietan, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legea erabiliko da.

reintegro, sin perjuicio de las acciones legales y sanciones que, en su caso, correspondan.

5. Una vez notificada la resolución, se practicará por el Servicio de Servicios Generales el correspondiente contraído, dando a la cantidad a reintegrar la consideración de ingreso de Derecho Público, resultando de aplicación para su cobranza lo previsto en la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria.

6. El interés de demora aplicable será el interés legal del dinero incrementado en un 25 por ciento, salvo que la Norma Foral de Presupuestos del Territorio Histórico de Bizkaia establezca otro diferente.

7. Este procedimiento tendrá carácter administrativo y contra la resolución que ponga fin al mismo cabrá la interposición de un recurso potestativo de reposición así como cualquier otro que las interesadas estimen procedente.

8. El plazo máximo para resolver el procedimiento por incumplimiento será de ocho (8) meses desde la fecha en que se acordó su inicio.

En caso del transcurso de este plazo sin que se haya notificado una resolución expresa, se producirá la caducidad del procedimiento.

9. En todo lo no previsto en el presente artículo, el procedimiento por incumplimiento se regirá, además de por lo dispuesto en la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, General de Subvenciones, por las disposiciones de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

### Artículo 35.—*Infracciones administrativas*

1. Constituyen infracciones administrativas en relación con las subvenciones reguladas en el presente decreto, las tipificadas como tales en la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo.

2. En caso de producirse una infracción en esta materia, será de aplicación lo previsto en el Título IV de la citada Norma Foral, así como, con carácter general, la regulación que en materia sancionadora prevé la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

### Artículo 36.—*Procedimiento sancionador*

1. La imposición de sanciones se efectuará mediante expediente administrativo instruido al efecto y éstas serán acordadas e impuestas por la diputada o el diputado foral de Innovación y Promoción Económica.

2. Previamente a la instrucción del procedimiento, la diputada o el diputado foral de Innovación y Promoción Económica designará al personal instructor del procedimiento sancionador.

3. El expediente sancionador será tramitado conforme a lo dispuesto en el capítulo II del Título IX de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y en la Ley 2/1998 de 20 de febrero, de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma Vasca.

4. Los acuerdos de imposición de sanciones pondrán fin a la vía administrativa y, contra los mismos, cabrá recurso potestativo de reposición así como cualquier otro que las interesadas estimen pertinente.

## DISPOSICIONES FINALES

### Primera.—*Normativa general de aplicación*

Las ayudas a que se refiere el presente Decreto Foral se regirán por lo dispuesto en el mismo, por las condiciones que se establezcan en las órdenes forales de otorgamiento, así como por las disposiciones de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el Régimen Jurídico General de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y por la demás normativa estatal o comunitaria que resulte de aplicación.

Asimismo será de aplicación subsidiaria, sobre todo en cuestiones procedimentales, la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.



**Bigarrena.—Arauen garapena**

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatuari ahalmena ematen zaio, bere ustez dekretu hau garatzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak eman ditzan.

**Hirugarrena.—Indarrean jartzea**

Foru dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

**XEDAPEN INDARGABETZAILEA**

Honako foru dekretu hau indarrean jartzen denean indarrrik gabe geratuko dira bertan ezarri direnaren aurka dauden lerrun bereko edo baxuagoko xedapen guztiak eta berariaz indargabetuko da maiaztaren 13ko 80/2008 Foru Dekretua.

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatua,  
IZASKUN ARTETXE GARCÍA

Ahaldun Nagusiaren Jarduneko,  
JUAN FRANCISCO SIERRA-SESUMAGA IBARRETXE

(I-1182)

**Ingurumen Saila**

**Ingurumen Saileko foru diputatuaren 1445/2009 FORU AGINDUA, uztailaren 13koa «Markina-Xemeingo Udalerriko Meabe auzoa urez hornitzeko» proiektua onesten duena eta jendaurrean jartzen duena.**

2009ko uztailaren 13an Foru Agindu hau hartu zen, eta erabakiaren xedapenezko zatia jarraian argitaratzen dena da:

Lehenengoa.—«Markina-Xemeingo udalerriko Meabe auzoa urez hornitzeko» proiektua hasiera batean onestea, jendaurrean jartzeari begira. Kontratuaren prezioa 230.229,89 eurokoa da; horietatik 31.755,85 euroko kopurua BEZaren %16ri dagokio. Proiektua egiteko epea hiru (3) hilabetekoa da.

Bigarrena.—Proiektu hori jendaurrean jartzea 20 egun naturaleko epean zehar, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen denean aurrera zenbatuta, bidezkoak diren alegazioak aurkez daitezzen. Epe hori alegaziorik aurkeztu gabe igarotzen bada, proiektua behin betiko onartutakotzat joko da.

Hirugarrena.—Epe horretan, proiektua Ingurumen Saileko Horrikuntza Zerbitzuan egongo da ikusgai, Errekalde Zumarkaleko 30-3. solairuan, eta bertan aurkeztu ahal izango dira egokitzat jotako alegazioak edo oharrak.

Bilbon, 2009ko uztailaren 13an.

Ingurumeneko foru diputatua,  
IOSU MADARIAGA GARAMENDI

(I-1185)

**Ingurumen Saileko foru diputatuaren 1463/2009 FORU AGINDUA, uztailaren 15koa «Karrantzako La Cerrojako putzua birmoldatzeko» proiektua onesten duena eta jendaurrean jartzen duena.**

2009ko uztailaren 15an Foru Agindu hau hartu zen, eta erabakiaren xedapenezko zatia jarraian argitaratzen dena da:

Lehenengoa.—«Karrantzako La Cerrojako putzua birmoldatzeko» proiektua hasiera batean onestea, jendaurrean jartzeari begira. Kontratuaren prezioa 231.931,62 eurokoa da; horietatik 31.990,57 euroko kopurua BEZaren %16ri dagokio. Proiektua egiteko epea bi (2) hilabetekoa da.

Bigarrena.—Proiektu hori jendaurrean jartzea 20 egun naturaleko epean zehar, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen denean aurrera zenbatuta, bidezkoak diren alegazioak aurkez daitezzen. Epe hori alegaziorik aurkeztu gabe igarotzen bada, proiektua behin betiko onartutakotzat joko da.

**Segunda.—Desarrollo normativo**

Se faculta a la diputada o el diputado foral del Departamento de Innovación y Promoción Económica a dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo del presente Decreto.

**Tercera.—Entrada en vigor**

El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

**DISPOSICIÓN DEROGATORIA**

A la entrada en vigor de este Decreto Foral quedarán derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango contravengan lo dispuesto en el mismo, y de manera expresa el Decreto Foral 80/2008 de 13 de mayo.

La diputada foral de Innovación y Promoción Económica,  
IZASKUN ARTETXE GARCÍA

El Diputado General, en funciones,  
JUAN FRANCISCO SIERRA-SESUMAGA IBARRETXE

(I-1182)

**Departamento de Medio Ambiente**

**ORDEN FORAL 1445/2009, de 13 de julio de del diputado foral de Medio Ambiente por la que se aprueba el proyecto de «Abastecimiento al Barrio Meabe, T.M. de Markina-Xemein» y se somete el mismo a información pública.**

En el día 13 de julio 2009, se ha aprobado Orden Foral cuya parte dispositiva a continuación se publica:

Primero.—Aprobar inicialmente a efectos de información pública, el proyecto de «Abastecimiento al Barrio Meabe, T.M. de Markina-Xemein», con un precio de contrato de 230.229,89 euros de los que 31.755,85 euros corresponden al 16% de IVA y un plazo de ejecución de tres (3) meses.

Segundo.—Someter dicho proyecto a un trámite de información pública por un plazo de 20 días naturales contados a partir de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», a los efectos de presentar las alegaciones oportunas. Transcurrido el referido plazo sin que hayan sido presentadas alegaciones, el proyecto se considerará definitivamente aprobado.

Tercero.—Durante el referido plazo, el proyecto quedará expuesto en el Servicio de Abastecimiento del Departamento de Medio Ambiente sito en la Alameda de Rekalde número 30-3.º piso, donde podrán presentarse las alegaciones u observaciones oportunas.

Bilbao, a 13 de julio de 2009.

El diputado foral de Medio Ambiente,  
IOSU MADARIAGA GARAMENDI

(I-1185)

**ORDEN FORAL 1463/2009, de 15 de julio de del diputado foral de Medio Ambiente por la que se aprueba el proyecto de «Remodelación de la Balsa de la Cerroja (Karrantza)» y se somete el mismo a información pública.**

En el día 15 de julio 2009, se ha aprobado Orden Foral cuya parte dispositiva a continuación se publica:

Primero.—Aprobar inicialmente a efectos de información pública, el proyecto de «Remodelación de la balsa de La Cerroja (Karrantza)», con un precio de contrato de 231.931,62 euros de los que 31.990,57 euros corresponden al 16% de IVA y un plazo de ejecución de dos (2) meses.

Segundo.—Someter dicho proyecto a un trámite de información pública por un plazo de 20 días naturales contados a partir de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», a los efectos de presentar las alegaciones oportunas. Transcurrido el referido plazo sin que hayan sido presentadas alegaciones, el proyecto se considerará definitivamente aprobado.

Hirugarrena.—Epe horretan, proiektua Ingurumen Saileko Hornikuntza Zerbitzuan egongo da ikusgai, Errekalde Zumarkaleko 30 – 3. solairuan, eta bertan aurkeztu ahal izango dira egokitzat jotako alegazioak edo oharra.

Bilbon, 2009ko uztailaren 15ean.

Ingurumeneko foru diputatua,  
IOSU MADARIAGA GARAMENDI

(I-1186)

## Gizarte Ekintza Saila

### Artxiboari buruzko foru aginduaren jakinarazpena iragartzea.

Ondoren adierazten diren interesatuei Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/92 Legeko 59.1 eta 59.2 artikuluen arabera jakinaraztea ezinezkoa gertatu denez gero, aipaturiko 30/1992 Legeko 59.4 artikulua betez, honako iragarkia argitaratzen da administrazio-espeditetean hartu diren eta aurrerago aipatu diren foru aginduak jakinarazteko. Izan ere, espeditente horiek Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Saileko Bazterkeriaren aurkako Zerbitzuan jarraitzen dira, Bilboko Nicolás Alkorta kaleko 4. zenbakian.

Interesduna	Erreferentzia	Gaia
SAID BIYA	Maitzaren 25(e)ko 26807/09 FORU A.	AEII Artxibo
ANAS AIT MESSAAD	Maitzaren 25(e)ko 26809/09 FORU A.	AEII Artxibo
ANA BELEN ARAUJO ESCUDERO	Maitzaren 25(e)ko 26819/09 FORU A.	AEII Artxibo
MARIA LUCIA ROSENDO	Maitzaren 25(e)ko 26804/09 FORU A.	AEII Artxibo
MOHAMED KARIM BOUZIDI	Maitzaren 25(e)ko 26812/09 FORU A.	AEII Artxibo
CONSTANTINA AVOMO NDONG	Maitzaren 25(e)ko 26817/09 FORU A.	AEII Artxibo

Bilbon, 2009ko uztailaren 1ean.—Gizarte Ekintzako foru diputatua, Juan M.<sup>a</sup> Aburto Rike

(I-1178)

### Ukapenari buruzko foru aginduaren jakinarazpena iragartzea.

Ondoren adierazten diren interesatuei Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/92 Legeko 59.1 eta 59.2 artikuluen arabera jakinaraztea ezinezkoa gertatu denez gero, aipaturiko 30/1992 Legeko 59.4 artikulua betez, honako iragarkia argitaratzen da administrazio-espeditetean hartu diren eta aurrerago aipatu diren foru aginduak jakinarazteko. Izan ere, espeditente horiek Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Saileko Bazterkeriaren aurkako Zerbitzuan jarraitzen dira, Bilboko Nicolás Alkorta kaleko 4. zenbakian.

Interesduna	Erreferentzia F.A.	Gaia
IMANE BOUAMRAOUI EP SOUSSI	Apirilaren 20(e)ko 19856/09	AEII ukapena
GABRIELA BURTEA	Maiatzaren 19(e)ko 26178/09	AEII ukapena
FABRICE DJAKOU NJKEUMI	Maiatzaren 19(e)ko 26178/09	AEII ukapena
MOHAMED EL FATEHY	Maiatzaren 19(e)ko 26178/09	AEII ukapena
AITOR PALMA DIAZ	Maiatzaren 19(e)ko 26178/09	AEII ukapena
AHMED MERZOUG	Maiatzaren 19(e)ko 26178/09	AEII ukapena
MOHAMED KACHTOUL	Maiatzaren 19(e)ko 26178/09	AEII ukapena
SIMON OSCAR DURAN ROSALES	Maiatzaren 19(e)ko 26178/09	AEII ukapena
ANA MARIA CABALLERO DE DURAN	Maiatzaren 19(e)ko 26178/09	AEII ukapena
MOUHA AMALK	Maiatzaren 19(e)ko 26178/09	AEII ukapena

Bilbon, 2009ko uztailaren 1ean.—Gizarte Ekintzako foru diputatua, Juan M.<sup>a</sup> Aburto Rike

(I-1179)

Tercero.—Durante el referido plazo, el proyecto quedará expuesto en el Servicio de Abastecimiento del Departamento de Medio Ambiente sito en la Alameda de Rekalde número 30-3.º piso, donde podrán presentarse las alegaciones u observaciones oportunas.

Bilbao, a 15 de julio de 2009.

El diputado foral de Medio Ambiente,  
IOSU MADARIAGA GARAMENDI

(I-1186)

## Departamento de Acción Social

### Anuncio de notificación de las Ordenes Forales de archivo.

No habiéndose podido practicar la notificación de forma expresa a los interesados que se relacionan a continuación, conforme a los artículos 59.1 y 59.2, de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común 30/92, de 26 de noviembre, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 59.4 de la citada ley 30/1992, se hace público el presente anuncio, a fin de que sirva de notificación de las Ordenes Forales adoptadas en los expedientes administrativos que se indican, seguidos en el Servicio de Lucha contra la Exclusión del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, calle Nicolás Alkorta, n.º 4, de Bilbao.

Interesado	Referencia	Asunto
SAID BIYA	O. FORAL 26807/09 de 25 de mayo	Archivo AEII
ANAS AIT MESSAAD	O. FORAL 26809/09 de 25 de mayo	Archivo AEII
ANA BELEN ARAUJO ESCUDERO	O. FORAL 26819/09 de 25 de mayo	Archivo AEII
MARIA LUCIA ROSENDO	O. FORAL 26804/09 de 25 de mayo	Archivo AEII
MOHAMED KARIM BOUZIDI	O. FORAL 26812/09 de 25 de mayo	Archivo AEII
CONSTANTINA AVOMO NDONG	O. FORAL 26817/09 de 25 de mayo	Archivo AEII

Bilbao, a 1 de julio de 2009.—El diputado foral de Acción Social, Juan M.<sup>a</sup> Aburto Rike

(I-1178)

### Anuncio de notificación de las Ordenes Forales de denegación.

No habiéndose podido practicar la notificación de forma expresa a los interesados que se relacionan a continuación, conforme a los artículos 59.1 y 59.2, de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común 30/92, de 26 de noviembre, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 59.4 de la citada ley 30/1992, se hace público el presente anuncio, a fin de que sirva de notificación de las Ordenes Forales adoptadas en los expedientes administrativos que se indican, seguidos en el Servicio de Lucha contra la Exclusión del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, calle Nicolás Alkorta, n.º 4, de Bilbao.

Interesado	Referencia O.F.	Asunto
IMANE BOUAMRAOUI EP SOUSSI	19856/09 de 20 de abril	Denegación AEII
GABRIELA BURTEA	26178/09 de 19 de mayo	Denegación AEII
FABRICE DJAKOU NJKEUMI	26178/09 de 19 de mayo	Denegación AEII
MOHAMED EL FATEHY	26178/09 de 19 de mayo	Denegación AEII
AITOR PALMA DIAZ	26178/09 de 19 de mayo	Denegación AEII
AHMED MERZOUG	26178/09 de 19 de mayo	Denegación AEII
MOHAMED KACHTOUL	26178/09 de 19 de mayo	Denegación AEII
SIMON OSCAR DURAN ROSALES	26178/09 de 19 de mayo	Denegación AEII
ANA MARIA CABALLERO DE DURAN	26178/09 de 19 de mayo	Denegación AEII
MOUHA AMALK	26178/09 de 19 de mayo	Denegación AEII

Bilbao, a 1 de julio de 2009.—El diputado foral de Acción Social, Juan M.<sup>a</sup> Aburto Rike

(I-1179)

**Iraungipenari buruzko foru aginduaren jakinarazpena iragartzea.**

Ondoren adierazten diren interesatuei Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/92 Legeko 59.1 eta 59.2 artikuluen arabera jakinaraztea ezinezkoa gertatu denez gero, aipaturiko 30/1992 Legeko 59.4 artikulua betez, honako iragarkia argitaratzen da administrazio-espedienteetan hartu diren eta aurrerago aipatu diren foru aginduak jakinarazteko. Izan ere, espediente horiek Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Saileko Bazterkeriaren aurkako Zerbitzuan jarraitzen dira, Bilboko Nicolás Alkorta kaleko 4. zenbakian.

Interesduna	Erreferentzia	Gaia
BOUIFOUNASN SAID	Apirilaren 24(e)ko 20808/09 FORU A.	AEII Iraungipena
THAYSE FRANCY OLIVEIRA	Maiatzaren 25(e)ko 26822/09 FORU A.	AEII Iraungipena
ABDELKARIM BAHASSOU	Apirilaren 24(e)ko 20796/09 FORU A.	AEII Iraungipena

Bilbon, 2009ko uztailaren 1ean.—Gizarte Ekintzako foru diputatua, Juan M.<sup>a</sup> Aburto Rike

(I-1180)

**Anuncio de notificación de las Ordenes Forales de extinción.**

No habiéndose podido practicar la notificación de forma expresa a los interesados que se relacionan a continuación, conforme a los artículos 59.1 y 59.2, de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común 30/92, de 26 de noviembre, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 59.4 de la citada ley 30/1992, se hace público el presente anuncio, a fin de que sirva de notificación de las Ordenes Forales adoptadas en los expedientes administrativos que se indican, seguidos en el Servicio de Lucha contra la Exclusión del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, calle Nicolás Alkorta, n.º 4, de Bilbao.

Interesado	Referencia	Asunto
BOUIFOUNASN SAID	O. FORAL 20808/09 de 24 de abril	Extinción AEII
THAYSE FRANCY OLIVEIRA	O. FORAL 26822/09 de 25 de mayo	Extinción AEII
ABDELKARIM BAHASSOU	O. FORAL 20796/09 de 24 de abril	Extinción AEII

Bilbao, a 1 de julio de 2009.—El diputado foral de Acción Social, Juan M.<sup>a</sup> Aburto Rike

(I-1180)

**II. Atala / Sección II****Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Administrazioa  
Administración Local del Territorio Histórico de Bizkaia****Bilboko Udala****IRAGARKIA**

Bilboko Udalaren Iragarkia, Uriko Gobernu Batzordeak 2006ko ekainaren 3an hartutako erabakiari buruzkoa. Erabaki horren bidez aldatu egin da Uriko Gobernu Batzordeak 2004ko abenduaren 22an onartu zuen Udaleko Lanpostuen Zerrenda.

Bilboko Gobernu Batzordeak honakoa xedatu du 2009ko ekainaren 3an emandako Ebazpenaren bidez:

«Tokiko Gobernua modernizatzeko neurriei buruzko abenduaren 16ko 57/2003 Legeak emandako idazketa berrian Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 127.1.h) artikulua, 2004ko irailaren 30eko Udalbatzarrak onartutako Bilboko Udalaren Gobernu eta Administrazioako Udal Araudi Organikoaren 6.2. artikulua, Langile Publikoaren Oinarrizko Estatutuari buruzko apirilaren 12ko 7/2007 Legearen 74. artikulua eta Euskal Funtzio Publikoari buruzko 6/89 Legearen 13. artikulua eta hurrengoek ezarritakoarekin bat etorrita, honako hau erabaki da:

**Bat.**—Gobernu Batzordeak 2004ko abenduaren 22ko batzaraldian onartutako Udaleko Lanpostuen Zerrenda aldatzea erabaki da. Aldaketa horren helburua da lanpostu-zerrenda toki gobernua modernizatzeko neurriei buruzko abenduaren 16ko 57/2003 Legeak emandako idazketa berrian Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen X. Titulura, «Biztanle-kopuru handiko udalerrietako udal antolaketa», egokitzea, betiere 2007-06-16ko Ebazpenaren bidez onartutako korporazioaren egitura organiko berrira doitzeko. Hona hemen aldaketak:

— 2248.00 lanpostua, garbiketa publikoko sekzio burua, kendu da. Lanpostuak 25. mailako lantoki-osagarria du, "B" mailako dedikazio berezia, 2 txanda eta derrigorrezkoa ez den 3. hizkuntza-

**Ayuntamiento de Bilbao****ANUNCIO**

Anuncio del Excmo. Ayuntamiento de Bilbao relativo al Acuerdo de la Junta de Gobierno de la Villa de Bilbao de 3 de junio de 2009 por el que se modifica la Relación de Puestos de Trabajo de la Corporación aprobada por la Junta de Gobierno de la Villa de Bilbao en sesión celebrada el día 22 de diciembre de 2004.

La Junta de Gobierno de la Villa de Bilbao, por Acuerdo de 3 de junio de 2009, ha dispuesto lo siguiente:

«De conformidad con lo establecido en el artículo 127.1.h) de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local en su actual redacción otorgada por la Ley 57/2003, de 16 de diciembre, de medidas para la modernización del gobierno local, y artículo 6.2 del Reglamento Orgánico Municipal del Gobierno y de la Administración del Ayuntamiento de Bilbao, aprobado por Acuerdo Plenario de 30 de septiembre de 2004, así como en el artículo 74 de la Ley 7/2007, de 12 de abril del Estatuto Básico del Empleado Público y Arts. 13 y siguientes de la Ley 6/89 de Función Pública Vasca, se dispone lo siguiente:

**Primero.**—Aprobar la modificación de la vigente Relación de Puestos de Trabajo, aprobada por Acuerdo de la Junta de Gobierno de 22 de diciembre de 2004 al objeto de adecuarla a las prescripciones contenidas en el Título X relativo al "Régimen de organización de los municipios de gran población" de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, en su actual redacción otorgada por la Ley 57/2003, de 16 de diciembre, de medidas para la modernización del gobierno local, al objeto de adecuarla a la nueva estructura orgánica de la corporación aprobada por resolución del 16.06.07, en el sentido de:

— Suprimir el puesto 2248.00 JSC Limpieza Pública de nivel 25 de complemento de destino, complemento de dedicación especial "B", 2 turnos y perfil lingüístico 3 no preceptivo, a proveer

eskakizunekoa, B taldeko edo B taldeko funtzionarioak (titulazioa: ingeniari-ta tekniko) izendapen askearen bidez betetzekoa.

— 4663.00 lanpostua, hondakin bilketaren taldeko burua, kendu da. Lanpostu horrek 17. mailako lantoki-osagarria eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizunekoa da, D taldeko funtzionarioak izendapen askearen bidez betetzekoa.

— 4460.00 lanpostua, Hondakin Bilketaren taldeko burua, kendu da. Lanpostu horrek 17. mailako lantoki-osagarria du eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizunekoa da, D taldeko funtzionarioak izendapen askearen bidez betetzekoa.

— 5018.0P lanpostuaren dotazio bat kendu egingo da: Barne Garbiketako langilea, 10. mailako lantoki-osagarria, 3. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 1. hizkuntza-eskakizunekoa, E taldeko funtzionarioak lehiaketa bidez betetzekoa.

— 4083.00 lanpostuaren dotazio bat kendu egingo da: Mintegien Taldeko Ofiziala, 14. mailako lantoki-osagarria, 3. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizunekoa, E edo D taldeko funtzionarioak lehiaketa bidez betetzekoa.

— 3175.00 lanpostuaren dotazioa aldatu da: Sistema Grafikoetako Delineatzailea, 19. mailako lantoki-osagarria, 3. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizunekoa, C taldeko funtzionarioak (titulazioa: LH-II delineazioa) lehiaketa bidez betetzekoa, Udal Eraikinetako Proiektuen eta Obren Sekzioaren barruan. Hemendik aurrera dotazio horrek ezaugarri hauek izango ditu: 3139.00 lanpostua, Udal Eraikinetako Obren Taldeko Burua, 20. mailako lantoki-osagarria, 2. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizunekoa, C taldeko funtzionarioak (titulazioa: LH-II delineazioa edo Eraikuntza eta Obra Zibileko goi teknikaria, edo baliokidea) izendapen askearen bidez betetzekoa, sekzio horretako Udal Eraikinetako Obren Taldearen barruan.

— 3175.00 lanpostuaren dotazioa aldatu da: Sistema Grafikoetako Delineatzailea, 19. mailako lantoki-osagarria, 3. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizunekoa, C taldeko funtzionarioak (titulazioa: LH-II delineazioa) lehiaketa bidez betetzekoa, Bidezaintzako Sekzioaren barruan. Hemendik aurrera dotazio horrek ezaugarri hauek izango ditu: 3140.00 lanpostua, Bidezaintzako Obren Taldeko Burua, 20. mailako lantoki-osagarria, 2. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizunekoa, C taldeko funtzionarioak (titulazioa: LH-II delineazioa edo Eraikuntza eta Obra Zibileko goi teknikaria, edo baliokidea) izendapen askearen bidez betetzekoa, sekzio horretako Bidezaintzako Obren Taldearen Barruan.

— 3175.00 lanpostuaren dotazioa aldatu da: Sistema Grafikoetako Delineatzailea, 19. mailako lantoki-osagarria, 3. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizunekoa, C taldeko funtzionarioak (titulazioa: LH-II delineazioa) lehiaketa bidez betetzekoa, Proiektuen eta Obra Publikoen Sailataltaren barruan. Hemendik aurrera dotazio horrek ezaugarri hauek izango ditu: 3142.00 lanpostua, Proiektu eta Obra Publikoen Taldeko Burua, 20. mailako lantoki-osagarria, 2. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizunekoa, C taldeko funtzionarioak (titulazioa: LH-II delineazioa edo Eraikuntza eta Obra Zibileko goi teknikaria, edo baliokidea) izendapen askearen bidez betetzekoa, sekzio horretako Proiektu eta Obra Publikoen Taldearen barruan.

— Dotazio hauek aldatu dira: 4208.00 lanpostuaren dotazio bi: Bidezaintzako Obren Zaintzailea, 13. mailako lantoki-osagarria eta 2. hizkuntza-eskakizunekoa; 4153.00 lanpostuaren dotazio bat: Bidezaintzako Ofiziala, 13. mailako lantoki-osagarria, 3. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizunekoa; 4470.00 lanpostuaren hiru dotazio: Katen eta Kanalizazioen Zaintzailea, 13. mailako lantoki-osagarria eta 2. hizkuntza-eskakizunekoa. Hemendik aurrera dotazio horiek ezaugarri hauek izango dituzte: 4208.00 lanpostuaren sei dotazio, Bidezaintzako Obren Zaintzailea, 14. mailako lantoki-osagarria eta 2. hizkuntza-eskakizunekoa, eta lanpostuaren gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

por el procedimiento de Libre Designación por funcionario del Grupo A o Grupo B con titulación en Ingeniería Técnica.

— Suprimir el puesto 4663.00 JGP Recogida De Residuos de nivel 17 de complemento de destino y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Libre Designación por funcionario del Grupo D.

— Suprimir el puesto 4460.00 JGP Vertedero de nivel 17 de complemento de destino y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Libre Designación por funcionario del Grupo D.

— Declarar «a extinguir» una dotación del puesto 5018.0P Operario/a de Limpieza Interior de nivel 10 de complemento de destino, grado 3 de penosidad/peligrosidad y perfil lingüístico 1 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Concurso por funcionario del Grupo E.

— Declarar «a extinguir» una dotación del puesto 4083.00 Oficial del Grupo de Viveros de nivel 14 de complemento de destino, grado 3 de penosidad/peligrosidad y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Concurso por funcionario del Grupo D o Grupo E.

— Transformar una dotación del puesto 3175.00 Delineante de Sistemas Gráficos, de nivel 19 de complemento de destino, grado 3 de penosidad/peligrosidad y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Concurso por funcionario del Grupo C, con titulación de FP-II- Rama Delineación, actualmente adscrita a la Sección de Proyectos y Obras de Edificios Municipales en el puesto 3139.00 JGP Obras en Edificios Municipales, de nivel 20 de complemento de destino y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Libre Designación por funcionario del Grupo C, con titulación de FP-II- Rama Delineación o Técnico/a Superior en Edificación y Obra Civil o equivalente, quedando adscrito al Grupo de Obras en Edificios Municipales en dicha Sección.

— Transformar una dotación del puesto 3175.00 Delineante de Sistemas Gráficos, de nivel 19 de complemento de destino, grado 3 de penosidad/peligrosidad y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Concurso por funcionario del Grupo C, con titulación de FP-II- Rama Delineación, actualmente adscrita a la Sección de Vialidad en el puesto 3140.00 JGP Obras de Vialidad, de nivel 20 de complemento de destino y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Libre Designación por funcionario del Grupo C, con titulación de FP-II- Rama Delineación o Técnico/a Superior en Edificación y Obra Civil o equivalente, quedando adscrito al Grupo de Obras de Vialidad en dicha Sección.

— Transformar una dotación del puesto 3175.00 Delineante de Sistemas Gráficos, de nivel 19 de complemento de destino, grado 3 de penosidad/peligrosidad y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Concurso por funcionario del Grupo C, con titulación de FP-II- Rama Delineación, actualmente adscrita a la Subárea de Proyectos y Obras Públicas en el puesto 3142.00 JGP Proyectos y Obras Públicas, de nivel 20 de complemento de destino y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Libre Designación por funcionario del Grupo C, con titulación de FP-II- Rama Delineación o Técnico/a Superior en Edificación y Obra Civil o equivalente, quedando adscrito al Grupo de Proyectos y Obras Públicas en dicha Subárea.

— Transformar dos dotaciones del puesto 4208.00 Vigilante de Obras de Vialidad, de nivel 13 de Complemento de destino y Perfil Lingüístico 2 no preceptivo, una dotación del puesto 4153.00 Oficial de Vialidad, de nivel 13 de Complemento de destino, grado 3 de penosidad/peligrosidad y Perfil Lingüístico 2 no preceptivo y tres dotaciones del puesto 4470.00 Vigilante de Catas y Canalizaciones, de nivel 13 de Complemento de destino y Perfil Lingüístico 2 no preceptivo, en seis dotaciones del puesto 4208.00 Vigilante de Obras de Vialidad, de nivel 14 de Complemento de Destino y Perfil Lingüístico 2 no preceptivo, permaneciendo su adscripción y el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— 3319.B0 lanpostua aldatu da: Sareen Ustiapeneroko Taldeko Burua, 18. mailako lantoki-osagarria, 3. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta «B» mailako dedikazio berezia. Hemendik aurrera lanpostu horrek ezaugarri hauek izango ditu: 3319.A0 lanpostua, Sareen Ustiapeneroko Taldeko Burua, 19. mailako lantoki-osagarria, 3. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta «A» mailako dedikazio berezia; lanpostuaren gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

— 4725.00 lanpostua aldatu da: Barrutien Ikuskaritzako Taldeko Burua, 18. mailako lantoki-osagarria, dedikazio berezirik gabekoa. Hemendik aurrera 4725.B0 lanpostua izango da, Barrutien Ikuskaritzako Taldeko Burua, 18. mailako lantoki-osagarria eta «B» mailako dedikazio berezia; gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

— 1282.00 lanpostuaren izena aldatu da: orain arte Ekonomia eta Kontularitzako Zuzendariordea izan da eta hemendik aurrera Planifikazio eta Kudeaketa Ekonomikoko Zuzendariordea izango da. Gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

— 1281.B0 lanpostua aldatu da: Zuzendariorde Juridiko Administratiboa eta Barruko Kontu Ikuskaritzakoa, Obra eta Zerbitzuen Sailaren Zuzendariorde Juridiko Administratibo eta Barruko Kontu-ikuskaritzakoaren barruan. Hemendik aurrera ezaugarri hauek izango ditu: 1281.B0 lanpostua, Zuzendariorde Juridiko Administratiboa, Modernizazio eta Zerbitzu Orokorretako Zuzendariorde Juridiko Administratiboaren barruan, gainerako ezaugarriak eta baldintzak berdin geratzen direlarik.

— 1138.00 lanpostua aldatu da; orain arte Ekitaldien Sailatalako Burua zen eta Espazio Publikoa Erabiltzeko Bulegoaren Ekitaldietako Sailatalaren barruan zegoen. Hemendik aurrera Idazkaritza Teknikoaren Sailatalako Burua izango da, Modernizazio eta Zerbitzu Orokorretako Zuzendariorde Juridiko Administratiboaren barruan. Gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

— 1110.00 lanpostuaren izena aldatu da; orain arte Erosketen eta Zerbitzu Orokorren Sekzioko Burua izan da, Ekonomia eta Ogasun Saileko Erosketen eta Zerbitzu Orokorren Sekzioaren barruan, eta hemendik aurrera Erosketen Sekzioko Burua izango da, Modernizazio eta Zerbitzu Orokorretako Zuzendariorde Erosketen Sekzioaren barruan. Gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

— 2267.00 lanpostuaren izena aldatu da: orain arte Eraikinen Garbiketa eta Zabortegien Sekzioko burua izan da eta hemendik aurrera Garbiketa Publikoaren eta Hondakinen Kudeaketaren Sekzioko Burua. Gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

— 1656.00 lanpostuaren izena aldatu da; orain arte Kaleen Garbiketa, Hondakinen Kudeaketa eta Parke eta Lorategien zuzendariordea izan da eta hemendik aurrera Bizimoduaren Kalitaterako eta Iraunkortasunerako zuzendariordea izango da. Gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

— 2731.00 lanpostuaren izena aldatu da; orain arte Kaleen Garbiketa, Hondakinen Kudeaketa eta Parke eta Lorategien Zerbitzuko Burua izan da eta hemendik aurrera, Bizimoduaren Kalitaterako eta Iraunkortasunerako Zerbitzuko Burua izango da. Lanpostuaren gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

— 2289.00 lanpostuaren izena aldatu da; orain arte Udal Eraikinetako Obren II Negoziatuko Burua izan da, eta hemendik aurrera Udal Eraikinen Mantentze Lanetako Negoziatuko Burua izango da. Lanpostuaren gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

— 2052.00 lanpostuaren izena aldatu da; orain arte Udal Eraikinetako Obren I Negoziatuko Burua izan da, eta hemendik aurrera Eskola Sareko Eraikinen Mantentze Lanetako Negoziatuko Burua izango da. Lanpostuaren gainerako ezaugarriak eta baldintzak ez dira aldatu.

— Fotokopien Ofiziala 4260.00 lanpostuaren bi dotazioak, gaur egun Giza Baliabide, Kalitate eta Ebaluazio Sailaren Pertsonalaren Aukeraketa eta Barne Komunikazio Sailatalaren barruan daudenak, Udal Eraikinen Kudeaketa Sailatalari atxikituko zaizkio.

— Transformar el puesto 3319.B0 JGP Explotación de Redes de nivel 18 de Complemento de Destino, grado 3 de penosidad/peligrosidad y Complemento «B» de Dedicación Especial, en el puesto 3319.A0 JGP Explotación de Redes de nivel 19 de Complemento de Destino, grado 3 de penosidad/peligrosidad y Complemento «A» de Dedicación Especial, permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Asignar el Complemento «B» de Dedicación Especial al puesto 4725.00 JGP Inspección de Distritos de nivel 18 de Complemento de Destino, sin Complemento por Dedicación Especial, pasando a ser el puesto 4725.B0 JGP Inspección de Distritos de nivel 18 de Complemento de Destino y Complemento «B» de Dedicación Especial, permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Cambiar la denominación del puesto 1282.00 Subdirector/a de Economía y Contaduría, que pasa a denominarse 1282.00 Subdirector/a de Planificación y Gestión Económica, permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Transformar el puesto 1281.B0 Subdirector/a Jurídico-Administrativo/a y de Auditoría Interna, actualmente adscrita a la Subdirección Jurídico-Administrativa y de Auditoría Interna del Área de Obras y Servicios, que pasa a denominarse 1281.B0 Subdirector/A Jurídico-Administrativo/a, quedando adscrita a la Subdirección Jurídico-Administrativa de la Dirección de Modernización y Servicios Generales de la Alcaldía, permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Transformar el puesto 1138.00 JSB de Eventos, actualmente adscrita a la Subárea de Eventos de la Oficina de Uso de Espacio Público, que pasa a denominarse 1138.00 JSB de Secretaría Técnica, quedando adscrita a la Subárea de Secretaría Técnica de la Dirección de Modernización y Servicios Generales de la Alcaldía y permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Cambiar la denominación del puesto 1110.00 JSC Compras y Servicios Generales, Actualmente adscrita a la Sección de Compras y Servicios Generales del Área de Economía y Hacienda, que pasa a denominarse 1110.00 JSC Compras, quedando adscrita a la Sección de Compras de la Dirección de Modernización y Servicios Generales y permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Cambiar la denominación del puesto 2267.00 JSC Verteadero y Limpieza de Edificios, que pasa a denominarse 2267.00 JSC Limpieza Pública y Gestión de Residuos, permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Cambiar la denominación del puesto 1656.00 Subdirector/a Limpieza Viaria, Gestión de Residuos, Parques Y Jardines, que pasa a denominarse 1656.00 Subdirector/a de Calidad de Vida y Sostenibilidad, permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Cambiar la denominación del puesto 2731.00 Jef. Servicio de Limpieza Viaria, Gestión de Residuos, Parques y Jardines, que pasa a denominarse 2731.00 JEF. Servicio de Calidad de Vida y Sostenibilidad, permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Cambiar la denominación del puesto 2289.00 JEF. Negociado de Obras en Edificios Municipales II, que pasa a denominarse 2289.00 JEF. Negociado de Mantenimiento de Edificios Municipales, permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Cambiar la denominación del puesto 2052.00 Jef. Negociado de Obras En Edificios Municipales I, que pasa a denominarse 2052.00 Jef. Negociado de Mantenimiento de Edificios de la Red Escolar, permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación.

— Adscribir las 2 dotaciones del puesto 4260.00 Oficial de Fotocopias, actualmente dependientes de la Subárea de Gestión de Personal y Comunicación Interna del Área de Recursos Humanos, Calidad y Evaluación a la Subárea de Gestión de Edificios Municipales.

*Bi.*—Alkateari ahalmena eman zaio lanpostu berriak zerbitzu-eginkizunetan behin-behinean betetzeko, lanpostuak betetzeko deialdiak egin bitartean”.

Bilboko Udaletxean, 2009ko ekainaren 3an. Giza Baliabide, Kalitate eta Ebaluazio Saileko zinegotzi ordezkaria.

(II-5858)

## IRAGARKIA

Iragarkia, Bilboko Udalarena, Uriko Gobernu Batzordeak 2009ko ekainaren 3an hartutako erabakiari buruzkoa. Erabaki horren bidez aldatu egin da Uriko Gobernu Batzordeak 2004ko abenduaren 22an onartu zuen Udaleko Lanpostuen Zerrenda.

Bilboko Gobernu Batzordeak honakoa xedatu du 2009ko ekainaren 3an emandako Ebazpenaren bidez:

«Tokiko Gobernu modernizatzeke neurriei buruzko abenduaren 16ko 57/2003 Legeak emandako idazketa berrian Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 127.1.h) artikulua, 2004ko irailaren 30eko Udalbatzarrik onartutako Bilboko Udalaren Gobernu eta Administrazio Udal Araudi Organikoaren 6.2. artikulua, Langile Publikoaren Oinarriko Estatutuari buruzko apirilaren 12ko 7/2007 Legearen 74. artikulua eta Euskal Funtzio Publikoari buruzko 6/89 Legearen 13. artikulua eta hurrengoek ezarritakoarekin bat etorrita, honako hau erabaki da:

*Bat.*—Gobernu Batzordeak 2004ko abenduaren 22ko batzaraldian onartutako Udaleko Lanpostuen Zerrenda aldatzea erabaki da. Aldaketa horren helburua da lanpostu-zerrenda toki gobernu modernizatzeke neurriei buruzko abenduaren 16ko 57/2003 Legeak emandako idazketa berrian Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen X. Titulura, «Biztanle-kopuru handiko udallerrietako udal antolaketa», egokitzea, betiere 2007-06-16ko Ebazpenaren bidez onartutako korporazioaren egitura organiko berrira doitzeko. Hona hemen aldaketak:

## OSASUN ETA KONTSUMO SAILA

— 2238.00 lanpostuaren 1433 dotazioa aldatzea: 2238 Laborategiko OLT lanpostuaren dotazio bat da, 21. mailako lantoki-osagarria, 4. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizuneko, B taldeko funtzionarioak betetzeko lehiaketa bidez (titulazioa: erizaintza), osasunaren sustapenaren sekzioaren barruan. Hemendik aurrera dotazio horrek ezaugarri hauek izango ditu: 2129.00 lanpostua, Erizaintzako Olt Diplomata, 21. mailako lantoki-osagarria, arriskugarritasuna/nekagarritasunik gabe eta derrigorrezkoa ez den 2. hizkuntza-eskakizuneko, B taldeko funtzionarioak betetzeko (titulazioa: erizaintza) osasunaren sustapenaren sekzioaren barruan.

— OLT Laborategia 2238.00 lanpostuaren 1434 dotazioaren (geratzen den dotazio bakarra) arriskugarritasuna (4. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna) aldatu eta 3. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna ematea; lanpostuaren gainerako ezaugarriak eta betekizunak berdin geratzen dira eta Udal Laborategiko Sekzioaren barruan.

— Hiltegiko Ikuskaritzako Albaitaria 1577.00 lanpostuaren 3 dotazioak aldatzea: 24. mailako lantoki-osagarria, 4. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 3. hizkuntza-eskakizuneko, A taldeko funtzionarioak betetzeko lehiaketa bidez (titulazioa: albaitaritza), Hiltegiko Ikuskaritzako Negoziatuaren barruan. Hemendik aurrera dotazio horiek ezaugarri hauek izango dituzte: 1325.00 lanpostua, Albaitari Ikuskatzailea, 24. mailako lantoki-osagarria, 3. mailako arriskugarritasuna/nekagarritasuna eta derrigorrezkoa ez den 3. hizkuntza-eskakizuneko, A taldeko funtzionarioak betetzeko (titulazioa: albaitaritza) Elikagaien Ikuskaritzako eta Zoonosiko Sekzioaren barruan.

*Bi.*—Alkateari ahalmena eman zaio lanpostu berriak zerbitzu-eginkizunetan behin-behinean betetzeko, lanpostuak betetzeko deialdiak egin bitartean.»

Bilboko Udaletxean, 2009ko ekainaren 3an.—Giza Baliabide, Kalitate eta Ebaluazio Saileko zinegotzi ordezkaria

(II-5859)

*Segundo.*—Se faculta a la Alcaldía para proceder a la cobertura de los nuevos Puestos de Trabajo, en Comisión de Servicios, con carácter provisional, en tanto no sean convocados los mismos.”

Casas Consistoriales de Bilbao, a 3 de junio de 2009: El Concejal Delegado del Área de Recursos Humanos, Calidad y Evaluación.

(II-5858)

## ANUNCIO

Anuncio del Excmo. Ayuntamiento de Bilbao relativo al Acuerdo de la Junta de Gobierno de la Villa de Bilbao de 3 de junio de 2009 por el que se modifica la Relación de Puestos de Trabajo de la Corporación aprobada por la Junta de Gobierno de la Villa de Bilbao en sesión celebrada el día 22 de diciembre de 2004.

La Junta de Gobierno de la Villa de Bilbao, por Acuerdo de 3 de junio de 2009, ha dispuesto lo siguiente:

«De conformidad con lo establecido en el artículo 127.1.h) de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local en su actual redacción otorgada por la Ley 57/2003, de 16 de diciembre, de medidas para la modernización del gobierno local, y artículo 6.2 del Reglamento Orgánico Municipal del Gobierno y de la Administración del Ayuntamiento de Bilbao, aprobado por Acuerdo Plenario de 30 de septiembre de 2004, así como en el artículo 74 de la Ley 7/2007, de 12 de abril del Estatuto Básico del Empleado Público y artículos 13 y siguientes de la Ley 6/89 de Función Pública Vasca, se dispone lo siguiente:

*Primero.*—Aprobar la modificación de la vigente Relación de Puestos de Trabajo, aprobada por Acuerdo de la Junta de Gobierno de 22 de diciembre de 2004 al objeto de adecuarla a las prescripciones contenidas en el Título X relativo al «Régimen de organización de los municipios de gran población» de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, en su actual redacción otorgada por la Ley 57/2003, de 16 de diciembre, de medidas para la modernización del gobierno local, al objeto de adecuarla a la nueva estructura orgánica de la corporación aprobada por resolución del 16.06.07, en el sentido de:

## ÁREA DE SALUD Y CONSUMO

— Transformar la dotación 1433 del puesto 2238.00 ATS Laboratorio de nivel 21 de complemento de destino, grado 4 de penosidad/peligrosidad y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Concurso por funcionario del Grupo B con titulación de enfermería, adscrita a la Sección de promoción de la Salud, en el puesto 2129.00 ATS Diplomado/a Enfermería, de nivel 21 de complemento de destino, sin penosidad/peligrosidad y perfil lingüístico 2 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Concurso por funcionario del Grupo B con titulación de enfermería, manteniéndose adscrita a la Sección de promoción de la Salud.

— Cambiar el grado de penosidad de la dotación 1434 —única dotación restante- del puesto 2238.00 ATS Laboratorio, actualmente con grado 4 de penosidad/peligrosidad, en el sentido de asignarle el grado 3 de penosidad/peligrosidad, permaneciendo el resto de características y requisitos del puesto sin variación y manteniéndose adscrita a la Sección del Laboratorio Municipal.

— Transformar las 3 dotaciones del puesto 1577.00 Veterinario/a Inspección de Matadero, de nivel 24 de complemento de destino, grado 4 de penosidad/peligrosidad y perfil lingüístico 3 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Concurso por funcionario del Grupo A con titulación de veterinaria, adscritas al Negociado de Inspección del Matadero, en 3 dotaciones del puesto 1325.00 Veterinario/a Inspector/a, de nivel 24 de complemento de destino, grado 3 de penosidad/peligrosidad y perfil lingüístico 3 no preceptivo, a proveer por el procedimiento de Concurso por funcionario del Grupo A con titulación de veterinaria, y cambiar su adscripción a la Sección de Inspección Alimentaria y Zoonosis.

*Segundo.*—Se faculta a la Alcaldía para proceder a la cobertura de los nuevos Puestos de Trabajo, en Comisión de Servicios, con carácter provisional, en tanto no sean convocados los mismos.»

Casas Consistoriales de Bilbao, a 3 de junio de 2009.—El Concejal Delegado del Área de Recursos Humanos, Calidad y Evaluación

(II-5859)

**Zierbenako Udala**

## IRAGARKIA

Udal honek 2009. urtean duen Aurrekontu barruan eta kreditu gehigarri bidez, kredituak aldarazteko 5/2009 zenbakiko espedientea arazuko informazio aldian egoteko epea igaro da, bere kontrako inolako erreklamazio edo oharpenik aurkeztu barik. Honenbestez, espediente hori behin betiko onetsita geratu da.

Beraz, Toki Erakundearen aurrekontuak arautzen dituen 2/2003 Foru Arauak, abenduaren 2koak, xedatzen duena betetzeko,

2009KO AURREKONTUA  
5. zk.ko KREDITU-ALDAKETA

**Kredituen igoera**

Aurrekont. Partida	Kontzeptua	Gaurkoak	Kreditua Aldarazpena	Behin Betikoak
511 60107	Landabideak	100.000,00	400.000,00	500.000,00
511 60105	Kardeo La Arena eta Manzan. Bidea	600.000,00	700.000,00	1.300.000,00
441 60115	Santurtzi Zierb. Hornik. sarean parti.		220.000,00	220.000,00
511 60116	La Cuesta eta La Arenaren art. espa.	0	1.200.000,00	1.200.000,00
511 60117	San Mamés Oeste urbanizazioko lan osagarriak		191.660,26	191.660,26
451 62306	Piano		13.000,00	13.000,00
121 62301	Batzargelaren Megafonia		9.300,00	9.300,00
Guztira		700.000,00	2.733.960,26	3.433.960,26

**Finanziazioa**

Sarreraren Kontzeptuak	Baliabidearen Izena	Kopurua
870.02	Altxortegiko Gerakina	2.733.960,26
Guztira	2.733.960,26	

Halaber, Tokiko Erakundearen Aurrekontuak arautzen dituen 20/2003 Foru Arauak, abenduaren 2koak, bere 181 artikuluan eta Tokiko Ogasunak arautzen dituen 39/1988 Legeak, abenduaren 28koak, bere 152. artikuluan xedatzen dutena betetzeko, jakinarazten dugu erabaki honekin bukatu egiten dela administrazio bidea; edonola ere, aurrekontuaren aldaketaren behin betiko onespeneraren kontra administrazioarekiko auzi errekurtsioa jarri ahal izango da, jurisdikzio horrek ezartzen dituen era eta epeetan. Dena dela, errekurtsorik jartzeak ez du berez etengo Korporazioak behin betiko onetsi duen aurrekontuaren aplikazioa.

Zierbenan, 2009ko uztailaren 15ean.—Alkate-Udalburua, Marcelino Elorza Talledo

(II-5853)

**Amorebieta-Etxanoko Udala**

## IRAGARKIA

Forjas de Amorebieta, S.A., merkataritza-etxeari ezin izan zaio beren-beregi jakinarazi Tokiko Gobernu Batzarrak 2009ko uztailaren 2ko batzarrean hartu zuen erabakia, horretarako adierazitako helbidean. Hori dela eta, jendaurrean azaldu da iragarki hau, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuz, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.4 artikuluan xedatutakoa eta aplikatu beharreko gainerako baterako xedapenetan adierazitakoa betez.

3. Hiriguneko bizitegi hirilurreko «Forjas izar» eu-ren birpartzelazio proiektuaren agiri juridiko osagarria (06-6008 esped.).

Ikusirik Hiriguneko Bizitegi Hirilurreko «Forjas izar» Exekuzio Unitateari buruzko Planeamenduko Udal Arau Subsidiarioen Aldaketa Puntuala onartu zela irailaren 26ko 1462/2006 zk.dun Foru

**Ayuntamiento de Zierbena**

## ANUNCIO

Transcurrido el plazo reglamentario de información pública del Expediente de modificación de créditos número 5/2009, en la modalidad de créditos adicionales, dentro del Presupuesto del Ayuntamiento del año 2009, sin que se haya producido reclamación ni observación alguna, ha quedado definitivamente aprobado dicho expediente.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 34.3 de la norma foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las Entidades Locales,

PRESUPUESTO 2009  
MODIFICACION DE CREDITOS n.º 5

**Aumento de créditos**

Partida Presupues.	Concepto	Actuales	Crédito Modificac	Definitivos
511 60107	Caminos rurales	100.000,00	400.000,00	500.000,00
511 60105	Camino Kardeo La Arena y manz.	600.000,00	700.000,00	1.300.000,00
441 60115	Partic. Red Abast. Santurtzi Zierb.		220.000,00	220.000,00
511 60116	Acera entre La Cuesta y La Arena	0	1.200.000,00	1.200.000,00
511 60117	Urbaniz. Obr.complementarias en San Mamés Oeste		191.660,26	191.660,26
451 62306	Piano		13.000,00	13.000,00
121 62301	Megafonía Salón Plenos		9.300,00	9.300,00
Total		700.000,00	2.733.960,26	3.433.960,26

**Financiación**

Conceptos de Ingresos	Concepto del recurso	Importe
870.02	Remanente de tesorería	2.733.960,26
Total		2.733.960,26

Asimismo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 18.1 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de entidades locales y el artículo 152 de la Ley 39/1988 de 28 de diciembre reguladora de las Haciendas Locales, se hace saber que este acuerdo pone fin a la vía administrativa pudiendo interponer contra la aprobación definitiva de la modificación del presupuesto recurso contencioso-administrativo en la forma y plazos que establecen las normas de dicha jurisdicción la interposición de recursos no suspenderá por si sola la aplicación del presupuesto definitivamente aprobado por la Corporación.

En Zierbena, a 15 de julio de 2009.—El Alcalde-Presidente, Marcelino Elorza Talledo

(II-5853)

**Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano**

## ANUNCIO

No habiéndose podido notificar de forma expresa en el domicilio señalado al efecto, el acuerdo de la Junta de Gobierno Local en Sesión celebrada el día 2 de julio de 2009, a Forjas de Amorebieta, S.A., se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.4 de la Ley 30/1.992, de 26 de noviembre y demás disposiciones concordantes de pertinente aplicación.

3. Documento jurídico complementario del proyecto de reparcelación de la U.E. «forjas izar» de suelo urbano residencial casco (exp. 06-6008).

Resultando que mediante Orden Foral número 1462/2006, de 26 de septiembre se aprueba la Modificación Puntual de las Normas Subsidiarias Municipales de Planeamiento relativa a la Uni-

Agindu bidez. Aldaketa honen testua 2006ko urriaren 18ko 199 zk.dun Bizkaiko Foru Aldundiaean argitaratu zen.

Abenduaren 13ko 2341 zk.dun Alkatetza Dekretu bidez, Hiriguneko Bizitegi Hirilurreko «Forjas-Izar» Exekuzio Unitatearen birpartzelazio espedientea hasia erabakitzen da.

Tokiko Gobernu Batzarrak 2008ko apirilaren 10eko bileran Hiriguneko Bizitegi Hirilurreko «Forjas-Izar» Exekuzio Unitatearen Birpartzelazio Proiektua hasiera batean onestea erabaki zuen. Erabaki hori jendaurrean ikusgai jarri zen 2008ko apirilaren 24ko 78. zk.dun Bizkaiko Foru Aldundiaean eta 2008ko apirilaren 16ko «Berria» egunkarian eta 2008ko apirilaren 17ko «Deia» egunkarian argitaratutako iragarki bidez. Era berean, Udaletxe Iragarki-oholean ere ikusgai izan zen 2008ko apirilaren 14tik maiatzaren 20ra bitartean.

Erabakia beren-beregi jakinarazi zitzaizen interesdunei, Forjas de Amorebieta, S.A., elkarteari izan ezik. Hori 2008ko maiatzaren 8ko 87. zk.dun Bizkaiko Foru Aldundiaean argitaratutako ediktu bidez jakinarazi zitzaion. Era berean, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.4 art.aren arabera, Udaletxeko Iragarki-oholean ikusgai izan da apirilaren 30etik ekainaren 2ra bitartean.

Jendaurrean ikusgai izan zen epean Luis Xavier Aranak alegazio bat aurkeztu zuen.

Tokiko Gobernu Batzarrak 2008ko ekainaren 5eko bileran alegazioa onartu eta Hiriguneko Bizitegi Hirilurreko «Forjas-Izar» Exekuzio Unitatearen Birpartzelazio Proiektua behin-betiko onestea erabaki zuen. Erabaki hori 2008ko ekainaren 23ko 119 zk.dun Bizkaiko Foru Aldundiaean argitaratu zen eta 2008ko ekainaren 10 eta 11ko «Deia» eta «Berria» egunkarietan eta Udaletxeko Iragarki-oholean 2008ko ekainaren 9tik irailaren 3ra bitartean izan da ikusgai eta interesdunei ere jakinarazi zitzaion.

Jabetza Erregistroan inskribatzeko, Udaleko Idazkaritza Orokorra 2008ko irailaren 26an administrazio egiaztagiria prestatu zuen, uztailaren 4ko 1093/1997 Errege Dekretuan xedatutakoaren arabera.

Agiria (administrazioak egiaztatua) Amorebieta-Etxanoko Jabetza Erregistroan aurkeztu da inskribatu dadin eta Erregistratzaile jn.ak egindako txostenean hainbat zuzenketa egiteko eskatzen du. Horretarako Birpartzelazio Proiektu horren Agiri Juridiko Osagarria izapidetzea beharrezkoa da.

Kontuan izanik Durangoko Jabetza Erregistratzaile jn.ak egindako sailkapen idatzia, Hipoteka Erregelamendua, Nahitaezko Desjabetzapenaren Legea eta hau garatzen duen Erregelamendua eta hirigintzako izaerak dituzten egintzak Jabetza Erregistroan inskribatzeari buruz Hipoteka Legea egikaritzeko Erregelamenduaren arau osagarriak onartzen dituen uztailaren 4ko 1093/1997 Erret Dekretua, Umpro Zornotza, S.L.-k Udalean aurkeztu du «Forjas-Izar» Exekuzio Unitatearen Birpartzelazio Proiektuaren Agiri Juridiko Osagarria izapidetu dadin.

Egindako aldaketek ez diete eragiten Birpartzelazioaren eduki materialari. Horrenbestez, onartu ondoren, ez da berriro jendaurrean ikusgai jarriko.

Bestalde, Jabetza Erregistratzaileak eskatzen du Amorebietako Jabetza Erregistroko 1249 zk.dun erregistroko finka bereizteko baimena berariaz ematen duen erabaki bat. 6. zk.dun partzelak ondoko deskribapena du:

Hirilurra. Amorebietako udalerrian dagoen lursaila, Errekondo izeneko finka zatitzetik datorrena. Bi mila eta bostehun metro karra-tuko azalera du Eusko-Trenbideak-ek egindako desjabetzapenaren ondoren. Ondoko mugak ditu: iparraldetik, Amorebietako Electra fabrikaren ibilgu zaharra (espedienteko 2. zk.dun partzela), ekialdetik, finkaren gainontzekoa, Luis Xavier Arana Bilbari esleitura eta hegoalde-tetik eta mendebalde-tetik, Eusko-Trenbideak-eko desjabetutako jabetza.

dad de Ejecución «Forjas-Izar» de Suelo Urbano Residencial Casco. El texto de la citada Modificación fue publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 199, de 18 de octubre de 2006.

Mediante Decreto de la Alcaldía número 2341/2006, de 13 de diciembre se acuerda iniciar formalmente el expediente de reparcelación de la Unidad de Ejecución «Forjas-Izar» de Suelo Urbano Residencial Casco.

La Junta de Gobierno Local en Sesión de fecha 10 de abril de 2008, acordó aprobar inicialmente el Proyecto de Reparcelación de la Unidad de Ejecución «Forjas-Izar» de Suelo Urbano Residencial Casco. Dicho acuerdo fue sometido a exposición pública mediante anuncio publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 78, de 24 de abril de 2008 y en los diarios «Berria» de 16 de abril y «Deia» de 17 de abril de 2008, así como expuesto en el Tablón de edictos de la Casa Consistorial del 14 de abril al 20 de mayo de 2008.

El acuerdo fue notificado personalmente a todos los interesados, excepto a la sociedad Forjas de Amorebieta, S.A., que lo fue mediante edicto publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 87 de 8 de mayo de 2008, así como en el tablón de edictos de la casa Consistorial del 30 de abril al 2 de junio de 2008, en virtud del artículo 59.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

Durante el periodo de exposición pública se presentó una alegación por don Luis Xavier Arana.

La Junta de Gobierno Local en Sesión celebrada el día 5 de junio de 2008, acordó estimar la alegación formulada y aprobar definitivamente el Proyecto de Reparcelación de la Unidad de Ejecución «Forjas-Izar» de Suelo Urbano Residencial Casco. Dicho acuerdo se publicó en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 119, de 23 de junio de 2008 y en los diarios «Deia» y «Berria» de 10 y 11 de junio de 2008, respectivamente y en el tablón de edictos de la Casa Consistorial del 9 de junio al 3 de septiembre de 2008 y se notificó a los interesados.

Para su inscripción en el Registro de la Propiedad se emitió por la Secretaría General del Ayuntamiento, con fecha 26 de septiembre de 2008, certificación administrativa, conforme a lo dispuesto en el Real Decreto 1093/1997, de 4 de julio.

Presentado el documento certificado administrativamente para su inscripción en el Registro de la Propiedad de Amorebieta-Etxano, el informe de calificación del Sr. Registrador exige ciertas subsanaciones para las que resulta necesaria la tramitación del Documento Jurídico Complementario del citado Proyecto de Reparcelación.

De conformidad con lo previsto en el escrito de calificación del Sr. Registrador de la Propiedad de Durango, el Reglamento Hipotecario, la Ley de Expropiación Forzosa y el Reglamento que lo desarrolla y el Real Decreto 1093/1997, de 4 de julio, por el que se aprueban las normas complementarias al Reglamento para la ejecución de la Ley Hipotecaria sobre la inscripción en el Registro de la Propiedad de actos de naturaleza urbanística, se ha presentado en el Ayuntamiento por Umpro Zornotza, S.L., propietario único de la Unidad, el Documento Jurídico Complementario del Proyecto de Reparcelación correspondiente a la Unidad de Ejecución «Forjas-Izar» para su tramitación.

Ninguna de las variaciones afecta al contenido material de la Reparcelación, por lo tanto, una vez aprobado, no se someterá nuevamente al trámite de información pública.

Por otra parte, el Registrador de la Propiedad exige que en el acuerdo se autorice expresamente la autorización de la división de la finca registral número 1249 del Registro de la Propiedad de Amorebieta, la cual constituye la Parcela Aportada n.º 6 con la siguiente descripción:

Urbana. Porción de terreno sito en el municipio de Amorebieta, procedente de la división de la finca llamada Errekondo, con superficie tras la expropiación realizada por Eusko-Trenbideak de dos mil quince metros cuadrados, que linda por el Norte con el antiguo cauce de la fábrica de Electra de Amorebieta (parcela 2 del expediente), por el este, resto de finca de la que procede adjudicada a don Luis Xavier Arana Bilbao y por el sur y oeste, la propiedad expropiada de Eusko-Trenbideak.



Jakinarazi den bezala, finka hau Amorebietako Jabetza Erregistroko 1249 zk.dun erregistroko finka bereiztetik dator (liburua: 27, liburukia: 347, 8. orrialdea). Finka hau banatu da Durangoko lehen auzialdiko 1. zk.dun epaitegiak (munta handiko 220/83 prozedura) 1998ko urtarrilaren 29an emandako autoari jarraituz. Bertan, banaketa eragiketak onartzen dira. Hau eta banaketa gauzatu zeneko agiria Durangoko Notario jn.ren, Enrique García Jalón de Lama jn.ren aurrean protokolizatu zen 2002ko martxoaren 8an (protokoloko 504 zk.).

Banaketaren arabera, deskribatutako finka Elena Arana Bilbao and.ri esleitu zitzaion. Honek salerosketa bidez Umpro Zornotza, S.L.ri eskualdatu zion 2006ko martxoaren 30ean (protokoloko 337 zk.).

Aipatu den banaketa autoan, zatitutako finkaren gainontzekoa Luis Javier Arana Bilbao jn.ri eta honen andeari esleitu zitzaion eta ondoko deskribapena du: Amorebietako udalerrian dagoen lursaila, Errekondo izenekoa eta 2434,66 metro karratuko azalera du. Ondoko mugak ditu: iparraldetik ibaizabal ibaiaren ibilgua; ekialdetik eta mendebaldetik, trenbidea (Amorebietako geltokia) eta mendebaldetik, Elena Arana Bilbao and.ri esleitutako partzela. Lursail honen barruan, finka nagusian deskribatutako etxea. Finka Birpartzelazio Proiektutik kanpo gelditzen da. Saiklapena desberdina denez, banaketa egokia da.

Guzti honengatik, Erregistratzaile jn.ri banaketa inskribatzea eta etendako segidako traktua berriro hastea eskatu behar zaio, kontuan izanik Luis Xavier Arana Bilbao espedientearen agertzen dela azaldutako berrikusketa prozesuan esleitutako finka zatiaren jabe bezala.

Dokumentua Jabetza Erregistroan inskribatzeko, Agiri Juridiko Osagarria onartzeko erabakia irmoa izan beharko da administrazio bidean, argitaratu denetik hilabeteko epean ez badu inork berraztertze errekurtsorik jarri.

Kontuan izanik honen inguruko aldeko txosten juridikoa.

Kontuan izanik apirilaren 21eko 11/1999 Legeak aldatutako apirilaren 2ko 7/85 Legearen 21-1.j) art.an xedatutakoa. Honen arabera, Alkateari dagokio hirigintza kudeaketako tresnak onartzea.

Ekainaren 26ko 1.244/07 zk.dun Alkatetza Dekretu bidez hirigintza kudeaketako tresnak onartzea Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetzen zaio.

Tokiko Gobernu Batzordeak aho batez ondokoa erabakitzen du:

*Lehenengoa:* Amorebietako 1249 zk.dun erregistroko finka bereiztea onestea, jadanik adierazi den bezala.

*Bigarrena:* Hiriguneko Bizitegi Hirilurreko «Forjas-Izar» Exekuzio Unitatearen Birpartzelazio Proiektuari dagokion Agiri Juridiko Osagarria onartzea eta Hirigintza Kudeaketako Erregelamendua-ren 113.1 art.an eta uztailearen 4ko 1093/1997 Errege Dekretuan jasotako baldintza eta eskakizunekin eskritura publikoa egiletsi edota agiria ematea. Ondoren, Jabetza Erregistroan inskribatuko da.

*Hirugarrena:* Erabaki honen berri eman interesdunei, dagozkien errekurtsioak adieraziz eta Bizkaiko Foru Aldundiaean, iragarkioholean eta web orrian argitaratu.

Eta horren berri ematen dizu(e)gu dagozkion ondorioetarako. Bestetik, administrazio-bidea amaitzen duen egintza horren aurka administrazioa-rekiko auzierrekurtsioa aurkez dezakezu EAeko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzita-rako Sailean bi hilabete epean, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita, administrazioarekiko auziak arautzen dituen uztailearen 13ko 29/1998 Legearen 10. eta 46. artikuluetan ezarritakoaren arabera, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea aldatu zuen urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen 109.c) artikuluekin bat etorriz.

Como se ha expuesto esta finca está formada por división de la finca registral número: 1249 del Registro de la Propiedad de Amorebieta, Libro: 27, Tomo: 347, Folio: 8. Dicha finca fue objeto de división, en virtud de Sentencia dictada el 30 de julio de 1984, por el Juzgado de 1.ª Instancia n.º 1, de Durango (en procedimiento de Mayor cuantía 220/83) y Auto del mismo Juzgado, de 29 de enero de 1998, en el que se aprueban las operaciones divisorias, todo lo cual, junto al documento en que se practicó la división fue protocolizado ante el Notario de Durango, don Enrique García Jalón de la Lama, el 8 de marzo de 2002 (número 504 de su protocolo).

De acuerdo con la división, la finca descrita fue adjudicada a doña Elena Arana Bilbao, quien, a su vez, la transmitió a Umpro Zornotza, S.L., por Compra, en virtud de contrato firmado ante el Notario de Bilbao Don Antonio Ledesma García, el día 30 de marzo de 2006 (número 337 de su protocolo).

En los Autos de División a que se ha hecho referencia, el resto de la finca dividida fue adjudicada a don Luis Javier Arana Bilbao y su esposa doña Maite Nerea Aguirretxe Larrucea y tiene la siguiente descripción: Terreno en Amorebieta, denominado «Errekondo», que tiene una extensión superficial de 2.434,66 metros cuadrados y linda: Por el norte con el cauce del Río Ibaizabal; por este y sur, con el ferrocarril (Estación de Amorebieta) y por el oeste, con parcela adjudicada a doña Elena Arana Bilbao. Y dentro de este terreno, la casa descrita en la finca matriz. La finca queda totalmente excluida del Proyecto de Reparcelación por lo que, dada la diferencia de clasificación procede su división.

Por todo ello, se debe solicitar del Sr. Registrador la inscripción de la división y reanudación del tracto sucesivo interrumpido, teniendo en cuenta que don Luis Xavier Arana Bilbao ha comparecido en el expediente en calidad de propietario de la parte de finca adjudicada en el proceso de revisión relatado.

Para la inscripción del documento en el Registro de la Propiedad, el acuerdo de aprobación del Documento Jurídico Complementario deberá alcanzar firmeza en vía administrativa por haber transcurrido el plazo de un mes desde su publicación sin que nadie haya interpuesto el recurso potestativo de reposición.

Considerando el informe jurídico favorable emitido al efecto.

Considerando lo dispuesto en el artículo 21-1.j) de la Ley 7/85, de 2 de abril, modificada por la Ley 11/1999, de 21 de abril es competencia de Alcaldía la aprobación de los instrumentos de gestión urbanística.

Mediante Decreto de la Alcaldía n.º 1.244/07, de 26 de junio se dispone delegar en la Junta de Gobierno Local la aprobación de los instrumentos de gestión urbanística.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad acuerda:

*Primero:* Aprobar la división de la finca registral n.º 1.249 de Amorebieta en los términos anteriormente citados.

*Segundo:* Aprobar el Documento Jurídico Complementario del Proyecto de Reparcelación correspondiente a la Unidad de Ejecución «Forjas-Izar» de Suelo Urbano Residencial Casco y proceder a otorgar escritura pública o expedir documento con las solemnidades y requisitos dispuestos para sus acuerdos con el contenido expresado en el artículo 113.1 del Reglamento de Gestión Urbanística y en el Real Decreto 1093/1997, de 4 de julio. Posteriormente, se procederá a su inscripción en el Registro de la Propiedad.

*Tercero:* Notificar el presente acuerdo a los interesados otorgando los recursos pertinentes y publicarlo en el «Boletín Oficial de Bizkaia», tablón de anuncios y página web.

Lo que se le/s notifica a Vd/s. a los efectos procedentes, significándole/s que, contra el citado acto expreso, que es definitivo en vía administrativa, podrá/n Vd/s. interponer en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de la recepción de la presente notificación, recurso contencioso administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, a tenor de lo establecido en los artículos 10 y 46 de la Ley 29/1998 de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, en concordancia con el artículo 109.c de la Ley 4/1999 de 13 de enero, de modificación de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Nolanahi ere, nahi izanez gero, aurreko idatz-zatian adierazitako administrazioarekiko auzi-errekurtsoaren aurretik, berraztertzeke erre-kurtsoa aurkez diezaiokezu ebazpena eman zuen organoari hilabeteko epan, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita.

Hori guztia, aurretik adierazitako urtarilaren 13ko 4/1999 Legearen 116. eta 117. artikulua eta kidekoetan ezarritakoarekin bat etorritik, eta zure eskubideak babesteko egoki irizten dituzun egintza edo errekurtsoak aurkezteari kalterik egin gabe.

Hori jakinarazten dizut, dagozkion ondorioak izan ditzan.

Amorebieta-Etxanon, 2009ko uztailaren 9an.—Alkatea, David Latxaga Ugartemendia

(II-5855)

## Durangoko Udala

EDIKTUA

### TRAFIKO ARAUAK HAUSTEAGATIKO UDAL SALAKETENGAINENAK EBAZPEN-PROPOSAMENAK

*Jakinarazpena:* Trafiko arauak hausteagatik ondorengo zerrendako ibilgailuen gidari edo jabeen egindako ebazpen-proposamenak berariaz jakinarazten saiatuta ere, ezin baitizkiegu berariaz jakinarazi, bizilekuan ezezagunak izateagatik edo beste hainbat arrazoiengatik, iragarki hau argitaratzen dugu Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, Herri Administrazioen Lege Jardunbideari eta Administrazio Jardunbide Arruntari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.5 artikuluan eta gainontzeko lege-xedapen aplikagarri bategarrietan xedatutakoa bete nahian.

*Ebazpen-proposamena:* Instruktoreak izanik, zerrendakoek behar den denboraz eta formaz egindako alegazioak eta espedienteko agiriak ikusi ditu eta kasu bakoitzeko zertzelada bereziak aztertu ditu, otsailaren 4ko 137/2000 Errege Dekretuak aldatu duen Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Gaietako Zigor Prozeduraren Araudia onetsi duen otsailaren 25eko 320/1994 Errege Dekretuko 13.2. artikuluaekin bat etorritik:

Kontuan hartu dugu jakinarazpen honetan agertzen diren egunean eta orduan, eta halaber agertzen den egitateagatik, pertsona bakoitzak salaketa izan zuela adierazitako eta kalifikaturiko lege-egindua urratuta. Beraz, salaketa zuzen egin dute trafikoa zaintzen duten funtzionario publikoek edo borondatezko salaketaren bidez. Halaber adierazi behar dugu aginteagenteek egiten dituzten salaketek, horien kontrako probarik ezean, salatutako egitateen fede ematen dutela, martxoaren 2ko 339/1990 Errege Dekretu Legislatiboak dakarren Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen 76. artikuluaekin bat etorritik. Salaketa behar den denboraz eta formaz jakinarazita, interesatuak deskargu-plegua egin zuen, espedientea largestea eskatzeko. Salataileak beharrezko txostena egin du deskargu-pleguaz, aipatutako Legearen 79.2. atala bete nahian, eta erabat berretsi ditu salaketaren egitate guztiak.

Halaber, interesatuak egindako alegazioek ez dituzte desitxuratzen, ez salatutako egitatea, ez eta salaketaren oinarria izan ziren zuzenbide funtsak ere. Gainera, ez du lege-haustea bidegabetzat jotzeko proba nahikorik ekarri. Espedienteko jarduketa guztien arabera, egiaztatutzat jotzen dugu salatutako egitatea, eta horregatik ebazpena emateko eskumena duen organoari, hau da, martxoaren 2ko 339/1990 Errege Dekretu Legislatiboak dakarren Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen 68.2. atalaren eta otsailaren 25eko 320/1994 Errege Dekretuak onetsitako Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Gaietako Zigor Prozeduraren Araudiko 15. artikuluaen arabera, alkateari proposatzen dugu ebazte-proposamen hau eman dezala:

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución expresa que se le notifica, podrá/n Vd/s. interponer recurso de reposición, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes que se contará desde el día siguiente al de la fecha de la recepción de la presente notificación.

Todo ello, conforme a lo establecido en los artículos 116.117 y concordantes de la Ley 4/1999 de 13 de enero, anteriormente señalada, y sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare/n oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

Lo que comunico a Vd. a los efectos oportunos.

En Amorebieta-Etxano, a 9 de julio de 2009.—El Alcalde, David Latxaga Ugartemendia

(II-5855)

## Ayuntamiento de Durango

EDICTO

### PROPUESTAS DE RESOLUCION POR INFRACCION A LAS NORMAS DE TRAFICO

*Notificación:* Habiéndose intentado notificar, de forma expresa, las propuestas de resolución formuladas por infracción de las normas de tráfico, a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se relacionan y no habiéndose podido notificar de forma expresa por ser desconocidos en sus domicilios, estar ausentes o por otras causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes aplicables.

*Propuesta de resolución:* El Instructor del expediente, vistos los escritos de alegaciones presentados, en tiempo y forma, por las personas relacionadas, así como los documentos obrantes en el expediente, y analizadas las particulares circunstancias que concurren en cada uno de ellos, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 13.2 del Real Decreto 320/1994, de 25 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento de Procedimiento Sancionador en Materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, modificada por el Real Decreto 137/2000, de 4 de febrero, dicta la presente resolución:

Resultando que en la fecha, hora, lugar y hecho que constan en la presente notificación, las personas relacionadas fueron denunciadas por los agentes de la autoridad o mediante denuncia voluntaria por la supuesta infracción al precepto legal señalado y calificado. Cuando las denuncias se formulan por agente de la autoridad se consideran correctamente formuladas, haciéndose constar que las denuncias formuladas por los agentes de la autoridad harán fe, salvo prueba en contra, respecto de en los hechos objeto de la denuncia los hechos denunciados, de conformidad con el artículo 76 de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial (RDL 339/1990, de 2 de marzo). Notificada la denuncia en tiempo y forma, se presentó por el interesado escrito de alegaciones solicitando el sobreseimiento del expediente. Trasladado al denunciante, éste ha realizado el informe preceptivo, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 79.2 de la citada Ley, ratiándose plenamente.

Asimismo, las alegaciones efectuadas por el interesado no desvirtúan el hecho denunciado ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base a la denuncia, no aportando al expediente pruebas suficientes para declarar la inexistencia de la infracción imputada. Todas las actuaciones practicadas en el expediente permiten estimar acreditado el hecho denunciado, por cuyo motivo se propone al órgano competente para dictar la resolución, que en virtud del artículo 68.2 del Texto Articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial (R.D.L. 339/1990) y del artículo 15 del Reglamento del Procedimiento Sancionador en materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, aprobado por Real Decreto 320/1994, de 25 de febrero, es el Alcalde, por lo que se procede elevar a la Alcaldía-Presidencia la siguiente propuesta de resolución:

Zigorra ezartzea otsailaren 25eko 320/1994 Errege Dekretuak onetsitako Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Gaietako Zigor Prozeduraren Araudiko 13.2. atalarekin bat etorriz (1994-04-21eko EAO), eta abenduaren 19ko 19/2001 Legeak (2001-12-20ko EAO) eta uztailaren 19ko 17/2005 Legeak (2005-07-20ko EAO) aldatu duten 339/1990 Errege Dekretu Legislatiboko 69. artikulua ezartzen dituen heinekotasun printzipioa eta gainontzeko irizpideak kontuan hartuta, hala nola egindakoaren larria eta transzendentzia eta sortutako arriskua. Halaber, alegazioak ezestea, ez baita bidezkoa zigor espediente argestea, kontuan hartuta egindako alegazioek ez dituztela desitxuratzeko, ez salatutako egitatea, ez eta salaketaren oinarria izan ziren zuzenbide funtsak ere. Gainera, proposatutako probatzeko bideak ez dira beharrezkoak, ez eta ezinbestekoak ere, beraz, egitateak zehaztu eta kalifikatzeko.

Diruzko zigorrak gain, lege-hastea larria bada, halaber proposa daiteke gidatzeko baimena edo lizentzia hiru hilabetez kentzea. Proposamen hori Trafiko Zuzendaritza Nagusiari egingo zaio, eskudun organoa baita horrelako erabakia hartzeko. Halaber, lege-haste oso larriek beti ere ekarriko dute proposamen hori, 339/1990 Errege Dekretu Legislatiboko 65., 67. eta 68. artikuluekin bat etorriz. Horretaz gain, arau-haustea 17/2005 Legeak ekarri duen BSLko II. Eranskinak aipatzen dituenetako bat baldin bada, erantzuleak legeak ezartzen duen puntu kopurua galduko ditu bere gida-baimenean, behin zigorra iromoa iznaik administrazio bidean.

Horren guztiaren berri eman zaizu, dagokion ondorioak izan ditzan eta honako xedapen hauek betez: azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 58. artikulua, Trafiko arloko Zehapen-prozeduraren araudia onartzen duen otsailaren 25eko 320/1994 Errege Dekretuaren 13. artikulua, eta zehatzeko ahala erabiltzeko prozeduraren araudia onartzen duen abuztuaren 4ko 1398/1993 Errege Dekretuaren 18. eta 19. artikulua. Era berean, adierazi zaienez, izapidetze-egintza honen aurka ezin da errekurtsorik jarri, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 107.1 artikuluko bigarren lerroaldean xedatzen denaren kalterik gabe, eta, era berean, interesatuak, bere eskubideak defenditzeko, egokitzat jotzen duen beste edozein egintza edo errekurtsio gauzatu ahal izango du.

## ORDAINKETA MODUA ETA LEKUA

- [www.bbk.es](http://www.bbk.es) web orrian
- Transferentzia egin daiteke Durangoko Udalak duen kontu zenbaki honetara: 2095-0036-60-9107861467. Bertan, espediente-zenbakia eta matrikula zehaztu behar dira.

Durango, 2009ko ekainaren 22an.—Zirkulazio eta Garraio Saileko Zinegotzi-Delegatuak, Iker Ocejaja Sobrón

Imponer la sanción indicada, de conformidad con lo establecido en el artículo 13.2 del Reglamento del Procedimiento Sancionador en Materia de Tráfico, aprobado por R.D. 320/1994, de 25 de febrero («B.O.E.», de 21-04-1994), y de acuerdo con el principio de proporcionalidad y demás criterios establecidos en el artículo 69 del R.D.L. 339/1990, modificada por la ley 19/2001, de 19 de diciembre y la Ley 17/2005, de 19 de julio («B.O.E.», 20-07-2005), como la gravedad y trascendencia del hecho y el peligro potencial creado; desestimando las alegaciones interpuestas, no procediendo el sobreseimiento del expediente sancionador indicado, teniendo en cuenta que las alegaciones formuladas no desvirtúan los hechos ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base para la denuncia; siendo innecesarios los medios de prueba propuestos, por cuanto no son determinantes para la averiguación y calificación de los hechos.

Las sanciones pecuniarias podrán ir acompañadas, en el supuesto de infracciones graves, de una propuesta de suspensión del permiso o licencia de conducir de hasta tres meses, que se remitirá a la Dirección General de Tráfico como órgano competente para la adopción de la referida medida. Asimismo, las infracciones muy graves llevarán siempre aparejada dicha propuesta. Todo ello de conformidad con lo previsto en los artículos 65, 67 y 68 del R.D.L. 339/1990. Además, si la infracción se encuentra incluida entre las enumeradas en el Anexo II de la LSV, introducida por la Ley 17/2005, la persona responsable perderá en su licencia de conducir el número de puntos que consten en ella, una vez que la sanción sea firme en vía administrativa.

De todo lo cual, se le da traslado a Vd. en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 58 de la Ley 30/1992, de 16 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común a los efectos procedentes, de acuerdo con lo establecido en el artículo 13 del Real Decreto 320/1994, de 25 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento de Procedimiento Sancionador en materia de Tráfico y 18 y 19 del Real Decreto 1398/1993, de 4 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento del Procedimiento para el ejercicio de la Potestad Sancionadora, indicándole que contra este acto de trámite no cabe recurso alguno, sin perjuicio de lo dispuesto por el artículo 107.1, párrafo segundo, de la anteriormente citada Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que el interesado estimara oportuno interponer en mejor defensa de sus derechos.

## FORMA Y LUGAR DE PAGO:

- En la página web: [www.bbk.es](http://www.bbk.es)
- Podrá realizarse una transferencia en el número de cuenta: 2095-0036-60-9107861467, indicando el número de expediente y matrícula.

En Durango, a 22 de junio de 2009.—El Concejal Delegado del Área de Circulación y Transportes, Iker Ocejaja Sobrón

Esp Zkia.	Titularra/Gidaria	NAN	Matrikula	Arau-haustearen tokia	Data-ordua	LEG	Art.	Zenb	P galtze
Núm. Exp.	Titular/Conductor	DNI	Matrícula	Lugar infracción	Fecha-hora	LEG	Art	Imp	P prestar
2008000007080	ORTUZAR MENDIZABAL, MIKEL	030636090	-4497-BGS	MADALENOSTE KALEA S/N	10/09/2008 9:58:00	OMC	361A	75,00	0

(II-5873)

## EDIKTUA

## Trafiko-Arauk urratzeagatik ezarritako Udal-Zehapenak

**Jakinarazpena:** Jarraian aipatutako ibilgailuen titularrei edo gidariari trafiko-arauk hausteagatik ezarritako zehapenak berariaz jakinarazten saiatu ondoren, eta hainbat arrazoi direla medio ezin izan denez jakinarazpen hori egin, iragarki hau argitaratu da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 4/1999 Legearen 59.5 artikuluan xedatutakoa eta horrekin bat datozen gainerako xedapen aplikagarriak beteta.

## EDICTO

## Sanciones Municipales por infracción de las Normas de Tráfico

**Notificación:** Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las sanciones formuladas por infracción de las normas de tráfico, a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 4/1999, de 13 de enero, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes de pertinente aplicación.

**Dekretua:** Alkatea 339/1990 Errege Dekretu Legegilearen 68.2 artikulua emandako eskurantz ez baliatuta da; izan ere, dekretu horren arabera, herri-bideetan zirkulazio-arauak hausteagatik zehapenak ezartzea alkateei dagokie, arau-hauslearen kontra egindako salaketa dela-eta hasitako espedienteak ebazteko. Hala, izapidegileak hartutako ebazpen-proposamena aintzat hartuz, arau-hauslea eranskinean ezarritako moduan eta zenbatekoarekin zeha dadila ezarri du alkateak.

Horren berri eman da, adierazten diren epeetan beharrezko ordaintekak egin daitezkeen edo, bidezkoa bada, dagokion errekurtsioa ezar dadin, betiere honako arau hauek beteta:

**Ordainteketa:** Zehapenari dagokion diru-kopurua ordaintzeko borondatezko epea iragarki hau argitaratzen denean hasi, eta zehapena irimo egiten denetik 15 egun baliodun igarotzen direnean amaituko da. Epe hori bukatuta, zehapena ordaindu ez bada, premia-menduzko betearazte-prozeduraren bidez ordainarazteari ekingo zaio, % 20ko errekarua ezarrita eta sortutako berandutza-interesak, gastuak eta kostuak gehituta.

**Ordainteketa-lekua:** Zehapenaren zenbatekoa ordaintzeko, Udalak 2095-0036-60-9107861467 zenbakipean BBKn duen kontuan sartu beharko da dagokion diru-kopurua, eta ordainteketa espediente-zenbakia adieraziko da.

**Ebazpenaren aurka egiteko bitartekoak:** Hemen jakinarazten den berriazko ebazpen honen aurka, berrezartze-errekurtsioa ezarri ahal izango da, Tokiko Ogasunei buruzko abenduaren 28ko 39/1988 Legeari dagokionez apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, Tokiko Erregimenaren Oinarriak arautzen dituenak ezartzen duen arabera, Zerga, Administrazio eta Gizarte Alorreko Neurrien abenduaren 30eko 50/1998 Legeak emandako erredakzioa aintzat hartuta. Errekurtsioa eman zuen organo beraren aurrean ipiniko da berrezartze-errekurtsio hau, hilabeteko epean, jakinarazpen hau jasotzen den egunaren hurrengotik kontatzen hasita. Errekurtsioaren ebazpena emateko eta jakinarazteko epea hilabetekoa izango da gehienez. Epe hori igarota ez bada horri buruzko berriazko ebazpenik ematen, gaitzetsi egin dela ulertuko da. Berrezartze-errekurtsioaren berriazko edo balizko ebazpenaren kontra (administrazio-bidean behin betikoa izango da) administrazioarekiko auzi-errekurtsioa ezarri ahal izango da, errekurtsio-egilearen helbidearen arabera Euskadiko Justizia Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzietarako dagokion epaitegian, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioari buruzko uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8.1. e) eta 14. artikuluen arabera, 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/92 Legea aldatzen duen urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen 109 c) artikuluekin bat. Berrezartze-errekurtsioaren ebazpena berriazkoa bada, administrazioarekiko auzi-errekurtsioa jartzeko epea bi hilekoa izango da, Berrezartze-errekurtsioari buruzko ebazpena jakinarazten den egunaren hurrengotik hasita.

Berrezartze-errekurtsioaren ebazpena balizkoa bada, administrazioarekiko auzi-errekurtsioa jartzeko epea sei hilekoa izango da, Berrezartze-errekurtsioa ezartzen denetik hilabeteko epea amaizten den egunaren hurrengotik hasita. Nolanahi ere, horrez guztiaz gain, norberaren defentsarako egoki irizten dituen ekintza edo errekurtsio guztiak gauzatu ahal izango dira.

**Iraungitzea:** Zehapenak, finko bilakatzen direnetik aurrera, urte-betera iraungiko dira, eta horiek gauzatzeko egintzen bidez soilik etengo da iraungipena. Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua erreformatzeko abenduaren 19ko 19/2001 Legearen 81. artikulua (EAO 2001-12-20ko).

Durango, 2009ko ekainaren 22an.—Alkate-andrea, Aitziber Irigoras Alberdi

**Decreto:** El Alcalde, haciendo uso de las atribuciones conferidas por el artículo 68.2 del Real Decreto Legislativo 339/1990, según el cual, la sanción por infracciones a normas de circulación cometidas en vías urbanas corresponderá a los respectivos alcaldes, en resolución del expediente incoado con ocasión de la denuncia formulada contra Vd., y a la vista de la propuesta de resolución adoptada por el instructor, dispone sancionar en los términos y cuantía que se especifica en el anejo que se adjunta.

Lo que se notifica para que en los plazos que se señalan se realicen los oportunos ingresos o se interpongan, si procede, el correspondiente recurso, de acuerdo con las siguientes normas:

**Pago:** La sanción por el importe de la cuantía que se indica deberá ser abonada en período voluntario desde la fecha de esta publicación hasta que transcurra el plazo de 15 días hábiles posteriores a la firmeza de la sanción. Transcurrido este plazo sin que las mismas hayan sido satisfechas, se procederá a su exacción por el procedimiento ejecutivo de apremio con el recargo del 20% más los intereses de demora, gastos y costas que se devenguen.

**Lugar de pago:** El importe de la sanción deberá hacerse efectivo, exclusivamente, ingresando el importe en la cuenta que posee el Ayuntamiento en la BBK con el número 2095-0036-60-9107861467, haciendo constar el número de expediente.

**Medios de impugnación:** Contra la presente resolución expresa que se notifica, se interpondrá recurso de reposición, según se establece en el artículo 108 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, en relación con el artículo 14 de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales, redacción dada por la Ley 50/1998, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social. Este recurso de reposición se interpondrá ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes, que se contará desde el día siguiente al de la fecha de recepción de la presente notificación. El plazo máximo para dictar y notificar la resolución del recurso será de un mes. Si transcurrido dicho plazo no recayese resolución expresa, se entenderá desestimado. Contra la resolución expresa o presunta del recurso de reposición, que es definitiva en vía administrativa, podrá interponer recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo que corresponda del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, o Juzgados de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del domicilio del demandante a elección de éste, en conformidad con los artículos 8.1 e) y 14 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, en concordancia con el artículo 109 c) de la Ley 4/1999, de 13 de enero, de modificación de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. Si la resolución del recurso de reposición fuera expresa, el plazo para interponer el recurso contencioso-administrativo será de dos meses, contados desde el día siguiente al de la notificación de la resolución del recurso de reposición.

Si la resolución del recurso de reposición fuera presunta, el plazo para interponer el recurso contencioso-administrativo será de seis meses, contados desde el día siguiente al del vencimiento del plazo de un mes contado desde la interposición del Recurso de Reposición. Todo ello, sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare oportuno interponer para mejor defensa de sus derechos.

**Prescripción:** Las sanciones, una vez firmes, prescriben al año, la cual sólo se interrumpirá por las actuaciones encaminadas a su ejecución. Artículo 81 de la Ley 19/2001, de 19 de diciembre, de reforma del texto articulado de la Ley sobre tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial («B.O.E.», 20-12-2001).

En Durango, a 22 de junio de 2009.—La Alcaldesa, Aitziber Irigoras Alberdi

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularrak/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearen tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zenb Imp	P galtze P prestar
20080000002054	FRASOTEZ S L	B9512387	-3362-BFR	ASKATASUN ETORBIDEA 4	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000002236	LEYBER VINKEL S L	B8331338	-4301-CWZ	ARANDONO TORRE KALEA 6	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000002263	GRANITOS SOYGAR SL	B3610052	-0061-DRW	KOMANTOKALEA 26	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000002322	CONSTRUCCIONES MUDASSAR SL	B2092071	BI-7111-BS	OIZ KALEA 8	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000002741	LEIALDE XXI SL	B9515967	-4034-CVR	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003196	CONSTRUCCIONES Y SERVICIOS	B2091633	SS-1995-AH	GASTEIZ BIDEA S/N	13/10/2008	LSV	723.	305,00	0

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearen tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art.	Zenb Imp	P galtze P restar
20080000003354	RICARDO PEÑA SL	B2074291	-4380-CYW	GASTEIZ BIDEA S/N	18/08/2008	LSV	723.	305,00	0
20080000003392	OBRAS Y REFORMAS OVIDIU, S.L.	B9535476	BI-4180-BN	ZABALARRA KALEA S/N	13/10/2008	LSV	723.	305,00	0
20080000003458	ALKI-AIXE, S.L.	B4872120	-2858-BWX	TRONPERRI KALEA 2	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003464	ALKI-AIXE, S.L.	B4872120	-2858-BWX	TRONPERRI KALEA 2	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003535	SUENOR SERVICIOS INMOBILIARIOS, S.L.	B9537027	-5949-DDZ	FRANCISCO IBARRA KALEA 3	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003562	INGENIERIA Y MANTENIMIENTO DEL NORTE SL	B9519957	-9826-FSC	KOMENTUKALEA 20	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003748	INSISAC	A4841326	-3404-FTP	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 11	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003758	TXIRUMOVIL, S.L.	B5100425	-9453-FBD	URKIOLA KALEA S/N	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003760	TXIRUMOVIL, S.L.	B5100425	-9453-FBD	DARIO DE REGOYOS KALEA 1	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003772	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	FRANCISCO IBARRA KALEA S/N	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003820	ARTZUBEKOAK SL	B9514773	-9240-BWG	KURUTZIAGA KALEA 40	01/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003864	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462-CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003878	ESTUDIO INMOBILIARIO ARRIGORRIAGA S.L.	B9546557	-4937-FSG	LANDAKO ETORBIDEA 2	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000003883	MUEBLES Y MONTAJES NERE S L	B9525351	-5702-FTZ	ARTEKALEA 29	22/08/2008	OZP	123B	90,00	0
20080000004055	CONSTRUCCIONES TABIRA DE BIZKAIA, S.L.	B4894956	-2227-CBC	SAN AGUSTINALDE KALEA 3	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004297	LUR SAGAR, S.L.	B9507881	VI-5645-W	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 17	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004303	IPARMOVIE S L	B9537303	-1204-FMG	SAIBIGAN KALEA 6	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004362	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 10	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004441	URIARTE PRODUCCIONES S L	B4850368	BI-8309-BM	ASKATASUN ETORBIDEA 8	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004498	LPF TRITURADORAS S L	B9525657	-9424-CDM	LAUBIDETA KALEA 4	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004573	SERCO 2005 SL	B9537974	-3575-FLR	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004589	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 10	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004657	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462-CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004733	JAMES AUTO SL	B6263875	-5924-BVL	OIZ KALEA 8	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004833	IZEKA, S.L.	B4811823	-5571-FRF	OIZ KALEA 4	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004875	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462-CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000004955	JAMES AUTO SL	B6263875	-5924-BVL	OIZ KALEA 6	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005013	CONTROL DE MEDIOS SL	B4846506	-0521-FNB	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005065	SEGURDADES SL	B4370649	-6693-CPS	SAN AGUSTINALDE KALEA 8	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005096	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462-CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005111	CHAMORRO*PENIN,BLAS	O14956458	-8910-FXB	ANDRA MARI KALEA 20	19/05/2008 13:10:00	OZP	124.	120,00	0
20080000005154	JAMES AUTO SL	B6263875	-5924-BVL	OIZ KALEA 10	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005155	LPF TRITURADORAS S L	B9525657	-9424-CDM	SASIKOA KALEA 12	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005157	JAMES AUTO SL	B6263875	-5924-BVL	OIZ KALEA 10	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005231	TXIRUMOVIL, S.L.	B5100425	-9453-FBD	OIZ KALEA 2	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005301	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462-CYW	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005318	URIARTE PRODUCCIONES S L	B4850368	BI-8309-BM	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA S/N	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005393	RUBIO LOBATO,BEGOÑA PILAR	Q22719558	BI-4682-CM	ERRETENTXU KALEA S/N	11/06/2008 19:44:00	OMC	361A	75,00	0
20080000005423	CREACIONES TEXTILES DEL ARTICULO SL	B9501672	-9708-DMD	GALTZARETA KALEA 3	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005467	DUSERCON, S.L.	B4851253	BI-2726-CT	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005489	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 4	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005494	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 5	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005495	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 2	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005497	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	KOMENTUKALEA 22	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005500	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 1	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005547	CONSTRUCCIONES Y REFORMAS NERVION S L	B9542353	BI-9109-CG	ARANDOÑO TORRE KALEA 6	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005609	JAMES AUTO SL	B6263875	-5924-BVL	OIZ KALEA S/N	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005617	ALKI-AIXE, S.L.	B4872120	-2858-BWX	MONTEVIDEO ETORBIDEA 12	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005711	IZEKA, S.L.	B4811823	-5571-FRF	SANTA SUSANA KALEA 6	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005721	IZEKA, S.L.	B4811823	-5571-FRF	GALTZARETA KALEA 3	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005764	INSTALACIONES COELDU DOS MIL S L	B4899287	-4827-DLB	LAUBIDETA KALEA 4	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005844	LAANANI,MORAD	X3015713E	MU-8220-BN	URKIOLA KALEA S/N	27/06/2008 0:43:00	OMC	361F	75,00	0
20080000005889	ALKI-AIXE, S.L.	B4872120	-2858-BWX	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005891	ALKI-AIXE, S.L.	B4872120	-2858-BWX	MONTEVIDEO ETORBIDEA 3	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000005942	ANDRES GONZALEZ,AMAYA	Q44862802	-9068-GDZ	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	17/06/2008 10:32:00	OTA	222B	60,00	0
20080000005976	SEGURDADES SL	B4370649	-6693-CPS	KURUTZIAGA KALEA 24	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006039	ELEVALIFT SL	B9538565	-1151-DWT	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	25/08/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006051	SOLIVIS, S.L.	B4852297	-6670-DJF	LAUBIDETA KALEA 4	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006080	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	KOMENTUKALEA 30	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006087	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 1	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006187	CONTRATAS ELORRIN, S.L.	B9508470	-6141-DPF	KURUTZIAGA KALEA 11	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006218	DENA ROT, S.L.	B4848101	-0346-DBR	KOMENTUKALEA 24	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006248	PAA KOFI QUANSAH,RANDY	X1671879D	-4518-BTD	SAN AGUSTINALDE KALEA 8	02/07/2008 16:57:00	OTA	222B	60,00	0
20080000006270	YAIZA DISEÑO, S.L.	B9537817	-7029-DJT	MIKELDI KALEA 3	19/09/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006308	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462-CYW	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006318	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462-CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006321	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462-CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006346	CONTRATAS ELORRIN, S.L.	B9508470	-6141-DPF	ASKATASUN ETORBIDEA 13	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006419	VAZQUEZ SALAZAR,TOMAS	O16054262	-6554-FLX	ZUMALAKARREGI KALEA 12	12/07/2008 9:24:00	OTA	222B	60,00	0
20080000006431	FERRERA DA SILVA,JOAO	X7840159B	MA-8261-BB	LANDAKO ETORBIDEA 3	11/07/2008 17:06:00	OTA	222B	60,00	0
20080000006484	VIAJES EZKURDI S A	A4849040	BI-0211-BL	MONTEVIDEO ETORBIDEA 19	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006487	CONTRATAS ELORRIN, S.L.	B9508470	-1539-FFP	TRONPERRI KALEA 2	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006526	REDONDO VALERO,INAKI	O11906096	-3359-DJV	ARANDOÑO TORRE KALEA 8	16/07/2008 11:55:00	OTA	222A	60,00	0
20080000006538	PROMOCIONES Y CIMENTACIONES BELAR, S.L.	B9500318	-8853-CBN	LAUBIDETA KALEA 4	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006539	PROMOCIONES Y CIMENTACIONES BELAR, S.L.	B9500318	-8853-CBN	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 4	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006547	SERCO 2005 SL	B9537974	-3575-FLR	TRONPERRI KALEA 8	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006577	VAZQUEZ SALAZAR,TOMAS	O16054262	-6554-FLX	TRENBIDE KALEA 4	15/07/2008 12:35:00	OTA	222B	60,00	0
20080000006597	VILORIA OCHARAN,RAUL	O72725261	-3624-BTC	MONTEVIDEO ETORBIDEA 13	19/07/2008 9:25:00	OTA	222B	60,00	0
20080000006606	CARDENAS GOMEZ,ESTHER	O07499425	-1392-DBN	OIZ KALEA 2	14/07/2008 19:05:00	OTA	222B	60,00	0
20080000006662	BEDALOV,IVO	O280178	-9566-FXR	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 2	21/07/2008 16:52:00	OTA	222B	60,00	0
20080000006679	TXIRUMOVIL, S.L.	B5100425	-9453-FBD	URKIOLA KALEA S/N	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006695	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 2	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006700	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946-BW	GALTZARETA KALEA 3	13/10/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006704	IBARRA GUMIEL,M. BEGOÑA	O30558370	-9775-CJL	KURUTZIAGA KALEA 9	26/07/2008 11:20:00	OTA	222B	60,00	0
20080000006717	MANERO GALILEA,MARIA	O16592916	-7276-DFD	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 5	26/07/2008 12:52:00	OTA	222B	60,00	0
20080000006740	PASADAS MORAL DEL,AGUSTIN FIDEL	O28485776	-4886-CVL	SAN FRANTZISKO KALEA 5	27/07/2008 18:27:00	OTA	222G	60,00	0
20080000006813	PASADAS MORAL DEL,AGUSTIN FIDEL	O28485776	-4886-CVL	SASIKOA KALEA S/N	24/07/2008 17:37:00	OMC	361I;B	90,00	0
20080000006928	GOITANDIA HUARTE,MARIA PILAR	O14914491	-7585-BBX	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	28/07/2008 17:23:00	OTA	222A	60,00	0
20080000006945	ESNAOLA GONZALEZ,MANUEL ANGEL	O22740481	-1219-FTL	SASIKOA KALEA 17	29/07/2008 17:11:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007007	DOS SANTOS,MARIA DA ASSUNCAO	X1696260X	-3069-CDH	ERMODO KALEA 7	04/09/2008 11:54:00	OMC	361C	90,00	0
20080000007017	BARRENECHEA URIARTE,OLATZ	O45621280	-4193-DXB	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	06/09/2008 23:13:00	OMC	361F	75,00	0

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearen tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zerb Imp	P galitze P restar
20080000007027	PEREIRA MILHOMENS,IVANLUCIO	X5831591X	MA-6608-CN	MADALENOSTE KALEA S/N	11/09/2008 10:49:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007030	CEPERO FERNANDEZ,GONZALO	020185896	-6465-DJW	ALLUITZ KALEA S/N	07/09/2008 18:25:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007032	BEN DADDA,MOHAMED	X4141674H	BI-4917-CL	KOMENTUKALEA S/N	07/09/2008 20:50:00	OMC	361D	75,00	0
20080000007034	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537-CPP	KOMENTUKALEA 20	08/09/2008 9:53:00	OMC	361E	90,00	0
20080000007039	CURAC,DUMITRU	X8882340Q	-8724-DZH	ARRIPUTZUETA AUZUNEA S/N	10/09/2008 9:12:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007060	MUGICA SANCHEZ,TOMAS	015345720	-8723-BVB	ALLUITZ KALEA 23	04/09/2008 17:53:00	OMC	361B	90,00	0
20080000007064	MONTAÑO GIRALDO,ANGI YOHANNA	X5364926S	BI-4721-BW	ARKOTXA KALEA 6	06/09/2008 12:18:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007073	ANSORENA ORMAETXEA,ASIER	015388813	BI-1242-BZ	INTXAURRONGO KALEA 9	08/09/2008 3:31:00	OMC	361;B	90,00	0
20080000007099	CUENCA HERRERA,JULIO	030678264	BI-0592-BT	SASIKOA KALEA 32	14/09/2008 16:17:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007100	RABANAL LIBERAL,DAMIAN	008827845	-0784-CYM	ALLUITZ KALEA 23	14/09/2008 17:12:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007113	HERNANDEZ SARACHO,MARIA ESTELA	014958890	BI-9687-CK	ASKATASUN ETORBIDEA 44	15/09/2008 16:17:00	OMC	361G	90,00	0
20080000007155	ANDRES IBARRECHE,GULLERMO	030581943	BI-7203-CT	ARKOTXA KALEA S/N	18/09/2008 12:00:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007163	MOISEN GUTIERREZ,LUIS	022516701	C -2158-BDM	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	19/09/2008 0:01:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007166	BAZ MAGRO,JUAN	006786743	BI-7820-BW	ALLUITZ KALEA 23	19/09/2008 9:38:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007186	RODRIGUEZ DOMINGUEZ,JON	072580880	C -2933-BRZ	TRONPERRI KALEA S/N	21/09/2008 0:46:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007193	ALONSO VEGA,FERNANDO	035216729	BI-5682-BS	ASKATASUN ETORBIDEA 12	22/09/2008 8:12:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007210	INCERTIS ALGAR,VANESA	045629805	-3804-BPS	SASIKOA KALEA 30	23/09/2008 9:51:00	OMC	361G.	100,00	0
20080000007229	PEREZ GABIOLA,LUIS	030572958	BI-9720-BY	KOMENTUKALEA 30	01/09/2008 16:31:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007236	REZMUVEV,ADALBERT	BI6886789Z	BI-0455-BP	ARANDUÑO TORRE KALEA 6	02/09/2008 19:08:18	OTA	222A	60,00	0
20080000007239	VILLANUEVA LECUE,MARIA BEGOÑA	014959661	BI-3499-BT	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	03/09/2008 16:27:22	OTA	222A	60,00	0
20080000007247	MARTI VIANÓ,RAMON M <sup>a</sup>	022516701	-9784-FMD	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	05/09/2008 16:39:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007265	VAZQUEZ FERNANDEZ,JOSE GABRIEL	033853687	-8453-FYB	SASIKOA KALEA S/N	04/09/2008 10:18:54	OTA	222B	60,00	0
20080000007266	VAZQUEZ FERNANDEZ,JOSE GABRIEL	033853687	-8453-FYB	SASIKOA KALEA S/N	05/09/2008 11:22:26	OTA	222B	60,00	0
20080000007281	LUZAR URIARTE,MIKEL	053526041	BI-4261-AZ	LAUBIDETA KALEA 4	05/09/2008 10:33:43	OTA	222A	60,00	0
20080000007294	CEARSOLO BARRENECHEA, ROBERTO ANDRES	015364356	-6778-FGD	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	05/09/2008 10:21:28	OTA	222B	60,00	0
20080000007297	URQUIJO JAUREGUIZAR,JASONE	072311575	-6138-CCW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 4	03/09/2008 17:25:37	OTA	222B	60,00	0
20080000007318	COMA MELERO,EROS	030695039	-1152-FJB	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	03/09/2008 18:23:06	OTA	222B	60,00	0
20080000007323	BARATO AYUCAR,ENEO	044173480	-7579-DMC	LAUBIDETA KALEA 5	04/09/2008 16:58:17	OTA	222A	60,00	0
20080000007329	ANCHUSTEGUI GUENAGA,JOSE MARIA	078868416	-6446-CNX	DARIO DE REGOYOS KALEA 21	02/09/2008 17:47:57	OTA	222A	60,00	0
20080000007333	ALBERDI ITURRICASTILLO,MARIA LOURDES	015373927	-5093-FCX	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	06/09/2008 9:48:00	OTA	222A	60,00	0
20080000007345	OLAORTUA ORMAECHEA,JON	015372745	-3387-CJR	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	06/09/2008 12:31:58	OTA	222A	60,00	0
20080000007350	LOPEZ ARTEAGA,RAUL	030651984	-0023-CGZ	ANDRA MARI KALEA 20	03/09/2008 10:55:27	OZP	124.	120,00	0
20080000007375	HERNAIZ GIRONES,CARLOS	015368730	-4056-BYL	SASIKOA KALEA 17	09/09/2008 11:41:30	OTA	222B	60,00	0
20080000007395	OROZ FERNANDEZ,MILKA MILAGROS	072815001	NA-0407-AW	LAUBIDETA KALEA 1	08/09/2008 10:52:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007398	ALDABAL SOPENA,COSME	030683273	BI-3095-CS	TRONPERRI KALEA 8	08/09/2008 9:51:03	OTA	222B	60,00	0
20080000007406	REGUERAS CESTEROS,IVAN	078914889	BI-4016-BZ	ZUMALAKARREGI KALEA 12	12/09/2008 16:12:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007415	REGUERAS CESTEROS,IVAN	078914889	BI-4016-BZ	ZUMALAKARREGI KALEA 14	10/09/2008 9:34:27	OTA	222B	60,00	0
20080000007419	REGUERAS CESTEROS,IVAN	078914889	BI-4016-BZ	ZUMALAKARREGI KALEA 20	11/09/2008 10:03:45	OTA	222B	60,00	0
20080000007425	LOPEZ FUENTE,IVAN	078888854	-9214-BTT	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	11/09/2008 13:12:06	OTA	222A	60,00	0
20080000007427	IBARRA GUMIEL,M. BEGOÑA	030558370	-9775-CJL	KURUTZIAGA KALEA 42	09/09/2008 18:58:00	OTA	221A	30,00	0
20080000007440	RUIZ RUIZ,JOSE ANTONIO	015371891	-9860-CWX	ASKATASUN ETORBIDEA 1	08/09/2008 12:43:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007451	RUIZ PRADA,JAIME JESUS	072026914	BI-1048-CT	MONAGO TORRE KALEA 2	13/09/2008 10:10:00	OTA	222A	60,00	0
20080000007453	QUINTANA GONZALEZ,LUIS FERNANDO	015982923	-7136-CRR	INTXAURRONGO KALEA 6	13/09/2008 12:33:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007458	ARMENTIA MACAZAGA,JOSE MARIA	072571685	-6025-DWH	OIZ KALEA 8	10/09/2008 18:13:26	OTA	221A	30,00	0
20080000007468	LUZAR URIARTE,MIKEL	053526041	BI-4261-AZ	SAN FRANTZISKO KALEA 5	08/09/2008 17:10:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007477	CANGA BEGUIRISTAIN,ANGEL	014234540	-5941-CBR	JUAN MARI ALTUNA KALEA 12	10/09/2008 19:16:45	OTA	222A	60,00	0
20080000007496	ZORRAQUIN ALTUBE,JOSE ANDRES	024405518	-8145-FLH	ASKATASUN ETORBIDEA 15	08/09/2008 12:37:40	OTA	222B	60,00	0
20080000007499	VEGA PERILLAN,MIGUEL	014536831	-2776-DKF	KANPATORROSTETA KALEA 2	11/09/2008 11:12:00	OZP	124.	120,00	0
20080000007512	RODRIGUEZ SANCHEZ,LORENZO	011672529	BI-0303-CP	MONTEVIDEO ETORBIDEA 3	17/09/2008 12:11:00	OTA	221A	30,00	0
20080000007531	ECIOLAZA GURENDEZ,JESUS SEBASTIAN	016195850	-3553-CYN	SASIKOA KALEA 1	18/09/2008 18:15:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007533	ANDRES DE ECIOLAZA,JACQUELINE LOURDES	016284234	-2839-DKT	SASIKOA KALEA 6	18/09/2008 16:27:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007545	CASTRO DEL GACHO,VICENTE	078864410	BI-8157-CS	LAUBIDETA KALEA 1	17/09/2008 9:34:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007548	BIRICHINAGA GAZTELURRUTIA,MARIA	014956128	-3685-FMM	GALTZARETA KALEA 7	18/09/2008 18:48:00	OTA	221A	30,00	0
20080000007549	ANTOLIN DIESTRE,RAFAEL JOSE	014560781	-0926-DXY	KURUTZIAGA KALEA 7	18/09/2008 11:44:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007551	REGATOS GONZALEZ,ROBERTO	078885844	B -8997-SZ	FRANCISCO IBARRA KALEA 5	15/09/2008 12:48:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007555	FERNANDEZ RODRIGUEZ,JUAN CARLOS	018597679	-2588-BTS	ASKATASUN ETORBIDEA 4	16/09/2008 18:14:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007564	PEREZ BRUÑA,ARITZ	015391672	-9722-BVW	SAN FRANTZISKO KALEA 9	15/09/2008 19:10:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007578	AZURMENDI ASIAIN,ELENA	015128453	SS-6296-AT	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA S/N	19/09/2008 16:41:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007580	REGUERAS CESTEROS,IVAN	078914889	BI-4016-BZ	ZUMALAKARREGI KALEA 14	19/09/2008 10:47:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007583	CRUZADO GALINDO,DAVID	034778468	BI-6716-CP	TRENBIDE KALEA 4	16/09/2008 16:02:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007584	REGUERAS CESTEROS,IVAN	078914889	BI-4016-BZ	ZUMALAKARREGI KALEA 14	15/09/2008 16:12:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007585	MARTIN GARCIA,FRANCISCO JOSE	018591925	-0376-DCZ	ASKATASUN ETORBIDEA 5	15/09/2008 12:50:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007594	VARONA MAZA,IVONNE	078891744	-3187-BFR	HERRIKO GUDIARIEN KALEA 2	16/09/2008 11:06:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007601	MARTINEZ RUIZ,JUAN JOSE	014254393	-6507-BSH	ASKATASUN ETORBIDEA 6	19/09/2008 11:43:00	OTA	221A	30,00	0
20080000007614	LOZANO CUTILLAS,AITOR	072491239	-6548-FSN	TRONPERRI KALEA 4	20/09/2008 9:44:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007615	GOMEZ CRUZ DE LA,CONSUELO	078865512	BI-4790-CD	TRONPERRI KALEA 10	18/09/2008 10:27:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007622	VILLEGAS MUÑOZ,ESTHER	015387424	BI-6683-CU	SASIKOA KALEA 1	15/09/2008 18:50:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007626	RUBIO SILVA,OHIANA	015400817	-1912-CNS	SAIBIGAIN KALEA 4	15/09/2008 11:08:59	OTA	222A	60,00	0
20080000007632	GOIRIENA AURRE,MARIA SOLEDAD	014872789	-3188-CFN	LAUBIDETA KALEA 4	18/09/2008 17:19:00	OTA	222A	60,00	0
20080000007640	CORTABERRIA MATTIENZO,MARIA ROSARIO	016248229	-9340-DXS	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	16/09/2008 19:06:00	OTA	222G	60,00	0
20080000007651	CAZALIS IZURIETA,GULLERMO	014959519	-2179-GCT	MONAGO TORRE KALEA 2	18/09/2008 18:52:00	OTA	222A	60,00	0
20080000007659	ASTIGARRAGA ROLLAN,JOSE ANDRES	030626224	-6174-CCV	ANBOTO KALEA 3	15/09/2008 9:52:00	OTA	222A	60,00	0
20080000007663	PEREZ BECERRO,LUCINIO	007769161	C -2887-CH	HERRIKO GUDIARIEN KALEA 8	15/09/2008 18:34:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007664	MARTINEZ MARCOS,JUAN CARLOS	030630105	-1147-CLY	KURUTZIAGA KALEA 11	16/09/2008 19:14:00	OTA	221A	30,00	0
20080000007688	CUENCA HERRERA,JULIO	030678264	BI-0592-BT	SASIKOA KALEA S/N	26/09/2008 21:47:00	CIR	563.	210,00	4
20080000007694	GODOY TENA DE,GERARDO	014595708	BI-3428-BZ	ALLUITZ KALEA S/N	29/09/2008 17:04:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007700	EUBA URRESTE,FRANCISCO	030559754	-9945-BFD	URKO KALEA S/N	29/09/2008 23:54:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007706	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544-BWX	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	30/09/2008 13:02:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007709	GARCIA FERNANDEZ,DAVID	030690003	-5362-CGL	LARRASOLOETA KALEA S/N	30/09/2008 16:20:00	CIR	155...	100,00	0
20080000007727	SANCHEZ EGUIDAZU,LAURA	030692654	-8853-BVN	MONTEVIDEO ETORBIDEA S/N	01/10/2008 16:53:00	OMC	361C	90,00	0
20080000007728	FUENTES PEREZ,LUIS	012205612	-1160-BYM	ERMODO KALEA 9	01/10/2008 17:00:00	OMC	361C	90,00	0
20080000007731	SANCHEZ EGUIDAZU,LAURA	030692654	-8853-BVN	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	01/10/2008 17:26:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007735	ODUNO,STEPHEN	X3390263V	SS-0702-BJ	ERMODO KALEA S/N	01/10/2008 18:11:00	OMC	361C	90,00	0
20080000007745	GARCIA CEDIEL,RAUL	072578257	BI-1003-CC	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA S/N	02/10/2008 17:11:00	OMC	361H	90,00	0
20080000007755	SAN JUAN,ROJAS LUIS ALBERTO	030605937	-6462-FJR	SAN IGNACIO AUZUNEA S/N	02/10/2008 17:31:00	OMC	361A	90,00	0
20080000007758	GOMEZ GOMEZ,JOSE MANUEL	014228473	-1299-FDJ	ALIENDALDE S/N	02/10/2008 18:25:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007772	GOMEZ CAMPRUBI,JORGE	030689804	-4801-FKN	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA S/N	03/10/2008 0:35:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007782	AQUINO MATIAS,JOSE	014948976	-7233-BZG	SAN FRANTZISKO KALEA 11	03/10/2008 16:26:00	OMC	361H	90,00	0
20080000007793	ARANCETA PEREZ,AINARA	015391438	-2362-BBJ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 1	03/10/2008 18:34:00	OMC	122.	100,00	3
20080									

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearen tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art.	Zenb Imp	Pgalzte P restar
20080000007836	MEABEBAZTERRETXEA UBERUAGA, JON XARLES	030655120	BI-6101-AP	KURUTZIAGA KALEA S/N	06/10/2008 22:21:00	OMC	361A.	90,00	0
20080000007853	CASTRILLO GIL, ROBERTO	015384382	BI-4221-CG	LARRASOLOETA KALEA S/N	08/10/2008 15:36:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007862	SANTIAGO BARAYAZARRA, GARIKOITZ	072312844	-6867-CBB	ERRETENTXU KALEA S/N	08/10/2008 20:06:00	OMC	361A	75,00	0
20080000007865	BILAL TARAR, HASSAN	X3120920G	BI-8284-CK	BALBINO GARITONANDIA PLAZA S/N	09/10/2008 5:16:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007867	EGUIGUREN AZCUNE, JON	030652434	BI-2468-CS	GASTEIZ BIDEA 6	09/10/2008 10:17:00	OMC	361G.	100,00	0
20080000007880	COMA MELERO, EROS	030695039	-1152-FJB	SAN FRANTZISKO KALEA 13	10/10/2008 0:08:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007881	MIOTA SARRAOA, ZIGOR	078872034	BI-5011-BY	SAN FRANTZISKO KALEA S/N	10/10/2008 0:13:00	OMC	361F	75,00	0
20080000007903	MARTINEZ ALVAREZ, JON ANDER	078926471	BI-7446-BG	MIKELDI KALEA 6	12/10/2008 18:51:00	OMC	361G.	100,00	0
20080000007905	PINTO VIEIRA, MARIA ISABEL	X1924511D	S -1536-Z	ZUMAR KALEA S/N	12/10/2008 20:58:00	OMC	341.	90,00	0
20080000007923	AGRAN DINARITEI, DANIEL	X6364627K	-8651-FPR	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 2	24/09/2008 12:08:00	OTA	222G	60,00	0
20080000007924	FERNANDEZ ANDINA, JUAN ANTONIO	033842862	-9112-CSN	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	23/09/2008 12:32:00	OTA	221A	30,00	0
20080000007938	IZAGA IGLESIAS, IGNACIO	030573574	BI-6703-BV	LANDAKO ETORBIDEA 1	26/09/2008 16:40:37	OTA	222B	60,00	0
20080000007950	DIATTA JEAN, BAPTISTE	X3890297P	GU-0213-I	OIZ KALEA 8	27/09/2008 11:32:44	OTA	222B	60,00	0
20080000007960	LAZPITA OAR ARTETA, MIRIAM	030657880	-4826-FPY	MONAGO TORRE KALEA 4	24/09/2008 18:56:00	OTA	222A	60,00	0
20080000007961	EL OUCHAMI, ALI	X6754578B	MU-1708-BV	ARANDOÑO TORRE KALEA 6	22/09/2008 18:56:00	OTA	222A	60,00	0
20080000007964	REGATOS GONZALEZ, ROBERTO	078885844	B -8997-SZ	FRANCISCO IBARRA KALEA 5	27/09/2008 12:57:42	OTA	222G	60,00	0
20080000007971	MIRONES TEJEDOR, FELIPE	013684757	-8799-DNZ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	23/09/2008 12:29:00	OTA	222G	60,00	0
20080000007980	GARAIZABAL LARRAZ, JON	015393929	BI-5594-AT	SASIKOA KALEA S/N	26/09/2008 10:52:09	OTA	222B	60,00	0
20080000007987	REGATOS GOMEZ, ANGEL	030623641	-9200-GFD	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 13	22/09/2008 17:26:00	OTA	222B	60,00	0
20080000007988	REGUERAS CESTEROS, IVAN	078914889	BI-4016-BZ	OINITURRI KALEA 4	22/09/2008 16:30:15	OTA	222B	60,00	0
20080000008002	CORIA CALVO, MARIA ANA	011932111	-8502-BYG	LANDAKO ETORBIDEA 2	24/09/2008 16:47:00	OTA	221A	30,00	0
20080000008011	KONATE, ZOU MANA	X5222558B	BI-0445-BU	SAN ROKE KALEA 5	22/09/2008 18:58:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008013	NAVERO CARRASCO, JUAN JOSE	030637500	-8180-DGS	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 8	22/09/2008 17:42:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008022	ANDRES FERNANDEZ, CELIA	011929671	-2206-DRT	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	23/09/2008 12:49:00	OTA	222A	60,00	0
20080000008029	PLACERES JIMENEZ, BENJAMIN	019005492	C -7033-CD	LAUBIDETA KALEA 1	27/09/2008 12:25:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008034	FLORIDO TRUJILLO, GEMMA	025053270	-1368-BNX	ASKATASUN ETORBIDEA 7	23/09/2008 11:57:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008035	ARRIBAS JIMENEZ, PABLO IÑIGO	016076941	BI-6198-CM	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	22/09/2008 11:48:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008042	ZULOAGA OAR, ARTETA IOKIN	027268215	NA-0459-BB	LANDAKO ETORBIDEA 5	25/09/2008 19:02:51	OTA	222B	60,00	0
20080000008089	PIRON EXPOSITO, ANTONIO	007044611	BI-0472-CC	ANBOTO KALEA 2	01/10/2008 12:34:00	OTA	222A	60,00	0
20080000008103	AKSSASS, MOHAMED	X3220453Q	BU-5430-P	OIZ KALEA 10	02/10/2008 18:48:00	OTA	221A	30,00	0
20080000008105	MIHAL, GRIGORE	X4303844S	BI-5856-CS	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 2	01/10/2008 10:24:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008120	AZOUZ, SAID	X3104076L	-9802-DCR	SANTA SUSANA KALEA 4	01/10/2008 10:11:17	OTA	222B	60,00	0
20080000008132	RUIZ ZUAZU, M ARANZAZU	018203565	-8265-BXR	LAUBIDETA KALEA 3	03/10/2008 16:44:13	OTA	222B	60,00	0
20080000008158	MOUSSA, ABDELKADER	X1373423R	SS-3394-AU	ARANDOÑO TORRE KALEA 6	02/10/2008 18:35:00	OTA	222A	60,00	0
20080000008162	MUÑOZ GARCIA, IÑAKI	020222706	-3956-DRB	SASIKOA KALEA 10	01/10/2008 16:52:50	OTA	222B	60,00	0
20080000008176	LOBO DIEZ, ANA MARIA	016283175	-0278-DVP	ASKATASUN ETORBIDEA 12	29/09/2008 17:52:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008170	EIRAS HERNANDEZ, JAVIER	014918584	-1366-CTC	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	03/10/2008 19:18:18	OTA	222A	60,00	0
20080000008175	RUIZ ZORITA, IVAN	030692514	-5795-FGR	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	30/09/2008 19:11:00	OTA	222A	60,00	0
20080000008176	GOIRIENA AURRE, MARIA SOLEDAD	014872789	-3188-CFN	LAUBIDETA KALEA 2	30/09/2008 16:28:45	OTA	222A	60,00	0
20080000008180	TUKUZOV, DMITRY	X3704425E	-5518-FZN	MONTEVIDEO ETORBIDEA 19	01/10/2008 16:36:51	OTA	222A	60,00	0
20080000008185	ANDRES IBARRECHE, GULLERMO	030581943	BI-7203-CT	OIZ KALEA 6	03/10/2008 10:31:02	OTA	222B	60,00	0
20080000008188	ECHANDI, JUANICOTENA, SOTERO	015805678	NA-2805-AW	SAN FRANTZISKO KALEA 5	02/10/2008 16:27:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008214	FERNANDEZ PONGA DE, ALBERTO	020180280	-4242-FYK	ZUMALAKARREGI KALEA 14	30/09/2008 18:32:32	OTA	221A	30,00	0
20080000008215	IBANEZ ORTIZ, SAROA	015397654	-9906-DRC	MIKELDI KALEA 9	30/09/2008 16:50:26	OTA	222B	60,00	0
20080000008247	FERRER RUIZ DE GAUNA, FRANCISCO DOMINGO	015924332	-2470-DSW	OIZ KALEA S/N	07/10/2008 9:59:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008269	PANIAGUA MORGADO, FEDERICO	030666564	NA-2972-Z	KURUTZIAGA KALEA 21	09/10/2008 12:56:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008273	PANIAGUA MORGADO, FEDERICO	030666564	NA-2972-Z	KURUTZIAGA KALEA 21	08/10/2008 11:00:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008295	GALDOS ELVIRA, OLGA	030629165	-2164-DWK	LANDAKO ETORBIDEA 2	06/10/2008 17:38:11	OTA	222B	60,00	0
20080000008321	CUENCA HERRERA, JULIO	030678264	BI-0592-BT	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 25	09/10/2008 18:20:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008329	BARREÑA HERNANDEZ, IRENE	078867308	BI-3864-BJ	OIZ KALEA 6	08/10/2008 19:10:50	OTA	221A	30,00	0
20080000008359	ITURRIAGAOITIA ITURRIAGAOITIA, M. ASUNCION	015354732	-0759-DNV	LAUBIDETA KALEA 2	07/10/2008 17:06:00	OTA	222A	60,00	0
20080000008375	COMA MELERO, EROS	030695039	-1152-FJB	SAN FRANTZISKO KALEA 9	10/10/2008 18:39:26	OTA	222B	60,00	0
20080000008383	COMA MELERO, EROS	030695039	-1152-FJB	SAN FRANTZISKO KALEA S/N	11/10/2008 11:01:12	OTA	222B	60,00	0
20080000008426	GOÑI PEÑA, OLAGA	039667622	-0661-CVZ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	06/10/2008 11:19:50	OTA	222B	60,00	0
20080000008431	BOBEICA NICUSOR, ALIN	X9531502A	-0638-BCM	ASKATASUN ETORBIDEA 4	07/10/2008 12:46:26	OTA	222B	60,00	0
20080000008436	BASABE LIZARRALE, VICTOR	030657229	-6834-DFV	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 5	16/10/2008 23:17:00	OMC	361H	90,00	0
20080000008452	RODRIGUEZ RODRIGUEZ, LUIS	014509838	-0167-BRS	MURUETA TORRE AUZUNEA 5	17/10/2008 23:58:00	OMC	361B;	90,00	0
20080000008461	CUENCA HERRERA, JULIO	030678264	BI-0592-BT	SASIKOA KALEA S/N	18/10/2008 16:00:00	OMC	361F	75,00	0
20080000008493	IMAZ ALDASORO, XABIER	072446309	-8730-FSZ	SAN FRANTZISKO KALEA 3	15/10/2008 19:05:01	OTA	222G	60,00	0
20080000008496	AZARKAN, FOUAD	X2249517W	-5518-BDN	MONTEVIDEO ETORBIDEA 19	14/10/2008 16:41:00	OTA	222A	60,00	0
20080000008512	PANIAGUA MORGADO, FEDERICO	030666564	NA-2972-Z	KURUTZIAGA KALEA 17	14/10/2008 13:10:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008519	MARCO BUEN, MARIA VICTORIA	030561679	-6601-BTB	ASKATASUN ETORBIDEA 3	17/10/2008 12:31:43	OTA	222G	60,00	0
20080000008524	MARQUEZ CASTILLA, MA ANGELICA	015363776	SS-2912-BD	SASIKOA KALEA 17	16/10/2008 17:03:26	OTA	222B	60,00	0
20080000008554	ARRINDA GORROCHATGUEY, JUAN MARIA	072250739	VI-7103-U	MONAGO TORRE KALEA 4	14/10/2008 17:28:03	OTA	222A	60,00	0
20080000008562	ARTEAGA SOPA, JON	015400395	-6730-FNP	MONTEVIDEO ETORBIDEA 11	16/10/2008 12:11:32	OTA	222B	60,00	0
20080000008567	PETRALANDA ESKAURIAZA, IBON	030631754	-8226-BPX	KOMENTUKALEA 26	16/10/2008 11:51:00	OTA	221A	30,00	0
20080000008576	ALFORJA SERRANO, JUAN I	016016235	-3715-BDL	OIZ KALEA S/N	16/10/2008 12:49:01	OTA	221A	30,00	0
20080000008577	FUENTE DE LA ZUGAZAGA, SAIOA	030668769	-8205-DGD	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	17/10/2008 16:55:46	OTA	222A	60,00	0
20080000008586	ARRIBAS JIMENEZ, PABLO IÑIGO	016076941	BI-6198-CM	SAN AGUSTINALDE KALEA 3	14/10/2008 12:54:06	OTA	222B	60,00	0
20080000008609	PASADAS MORAL DEL, AGUSTIN FIDEL	028485776	-8866-CVL	TRENBIDE KALEA 6	17/10/2008 18:12:34	OTA	221A	30,00	0
20080000008639	LLANA ZUAZO, KOLDO ANDER	015368586	BI-5228-CD	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	25/10/2008 17:08:00	OMC	361A	75,00	0
20080000008655	ETXEBERRIA ANDUEZA, MARIA ANGELES	015997004	-8920-BRM	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	25/10/2008 23:45:00	OMC	361F	75,00	0
20080000008679	AGUIRRE BASAGOITIA, FRANCISCO JAVIER	030558957	-8047-CMZ	ZUMALAKARREGI KALEA 10	26/10/2008 19:14:00	OMC	361F	75,00	0
20080000008706	EL MOUSSAOUI, SAID	X6887653G	M -5514-VB	CALLES SIN DEFINIR S/N	09/02/2008 17:31:00	CIR	571.	100,00	4
20080000008717	PINTO PALMA, FERNANDO JOSE	X5907501C	-0976-FJJ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 2	22/10/2008 17:31:46	OTA	222B	60,00	0
20080000008738	PANIAGUA MORGADO, FEDERICO	030666564	NA-2972-Z	KURUTZIAGA KALEA 23	21/10/2008 10:12:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008748	VILLANUEVA ANDUEZA, ELEDER	078894300	-4237-CDH	ASKATASUN ETORBIDEA 10	22/10/2008 17:40:51	OTA	222B	60,00	0
20080000008749	OCAÑA GARCIA, FCO. JAVIER	X0622764Q	BI-7670-CN	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	22/10/2008 17:10:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008750	MORENO LADINO, MARTHA LICIRIA	X3654695H	BI-6006-CC	KOMENTUKALEA 22	23/10/2008 13:04:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008759	ARRIZABALAGA LIZUNDIA, ALAYN	078893614	BI-3449-BY	OINITURRI KALEA 8	21/10/2008 17:10:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008770	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	SS-3440-AC	SASIKOA KALEA S/N	21/10/2008 9:50:30	OTA	222B	60,00	0
20080000008774	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	SS-3440-AC	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	20/10/2008 17:01:32	OTA	222B		

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearen tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zerb Imp	P galtze P restar
20080000008824	TEIXEIRA MAGALHAES DE,ALBERTO	X1755494L	-7240-FFP	LAUBIDETA KALEA 2	20/10/2008 16:50:24	OTA	222A	60,00	0
20080000008827	FIGUERAS LIAÑO,JOSE JUAN	000672962	BI-6863-O	DARIO DE REGOYOS KALEA 20	25/10/2008 10:11:06	OTA	222A	60,00	0
20080000008828	LAFITA BERNAR,MANUEL	016034884	-6197-DTF	TRONPERRI KALEA 2	23/10/2008 10:22:50	OTA	222B	60,00	0
20080000008833	BONA,DANIEL DAMIAN	X9274383	-4189-BHD	SAN FRANZTZISKO KALEA 1	22/10/2008 16:18:19	OTA	222A	60,00	0
20080000008839	GARCIA ARRIBA DE,MONTSERRAT	030600259	-3447-CZV	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 4	22/10/2008 12:29:42	OTA	221A	30,00	0
20080000008853	GONZALEZ MONTENEGRO, MARCO ANTONIO	X8638291C	-7511-BMY	KANPATORROSTETA KALEA 5	22/10/2008 11:22:00	OZP	124.	120,00	0
20080000008857	SERGIO ACHOTEGUI,ION	030658033	-4736-BPN	FRANCISCO IBARRA KALEA S/N	30/10/2008 20:22:00	OMC	361-B	90,00	0
20080000008905	GOIKURIA LACHA,PEDRO MARI	014546201	BI-1319-BM	KANPATORROSTETA KALEA 7	29/10/2008 10:46:01	OZP	124.	120,00	0
20080000008945	MOURE CAMACHO,HECTOR	030687955	-8102-CJZ	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	30/10/2008 11:36:00	OTA	221A	30,00	0
20080000008946	ROJO ESCUDERO,XABIER	045625316	-6742-CKS	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	27/10/2008 18:58:06	OTA	222A	60,00	0
20080000008949	IRIARTE EL COROBARRUTIA,NICOLAS	016289854	SS-3926-BH	ASKATASUN ETORBIDEA 1	31/10/2008 16:31:32	OTA	221A	30,00	0
20080000008952	BUDA,AUREL	X8384319Z	NA-1713-AU	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	27/10/2008 9:54:22	OTA	222B	60,00	0
20080000008955	URRESTARAZU RAMOS,NESTOR	015987903	-0881-CNX	LANDAKO ETORBIDEA 1	27/10/2008 16:36:27	OTA	222B	60,00	0
20080000008956	ODRIOZOLA BURGADA,FAUSTO	078862721	BI-3234-CL	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	28/10/2008 15:54:18	OTA	222A	60,00	0
20080000008959	ANDRES DE MUÑOZ,JULIO	033514061	BI-2224-CK	KURUTZIAGA KALEA 16	30/10/2008 12:24:29	OTA	222B	60,00	0
20080000008972	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	SS-3440-AC	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	29/10/2008 9:56:25	OTA	222B	60,00	0
20080000008973	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	SS-3440-AC	HERRIKO GUDARIEN KALEA 2	31/10/2008 11:55:20	OTA	222B	60,00	0
20080000008976	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	SS-3440-AC	HERRIKO GUDARIEN KALEA 6	30/10/2008 11:27:46	OTA	222B	60,00	0
20080000008983	LOZANO GONZALEZ,MARIA JOSEFA	030615219	-6085-FLT	TRENBIDE KALEA 6	30/10/2008 11:33:03	OTA	222B	60,00	0
20080000008992	ARBEO MONTALBAN,FRANCISCO JAVIER	072251066	-1644-FPX	GALTZARETA KALEA 7	29/10/2008 16:56:05	OTA	222B	60,00	0
20080000008993	ANSORENA ORMAETXEA,ASIER	015388813	BI-2505-BZ	TRONPERRI KALEA 4	31/10/2008 18:31:47	OTA	221A	30,00	0
20080000009022	PERALTA MORA,LUIS	014505906	BI-2163-CL	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 15	29/10/2008 19:07:05	OTA	222B	60,00	0
20080000009040	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682-BS	MONAGO TORRE KALEA 2	29/10/2008 17:14:47	OTA	222A	60,00	0
20080000009042	GONZALEZ ECHEVARRI DE, ARANDIA ROBERTO	030634481	-3796-CKN	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	31/10/2008 12:19:52	OTA	222A	60,00	0
20080000009047	BOUZAS IGLESIAS,GLORIA	014827483	BI-1298-BJ	ARANDINO TORRE KALEA 8	29/10/2008 18:55:01	OTA	222A	60,00	0
20080000009056	RUIZ JIMENEZ,NATALIA	072485469	-2370-GCT	LAUBIDETA KALEA 4	30/10/2008 10:30:34	OTA	222A	60,00	0
20080000009058	ARRIEN ELGUEZABAL,ENERITZ	030645802	BI-8375-CP	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	31/10/2008 11:49:36	OTA	222B	60,00	0
20080000009062	ALBISU GALARZA,MIGUEL IGNACIO	015229005	SS-0279-BG	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	27/10/2008 16:26:43	OTA	222A	60,00	0
20080000009085	BEOVIDE LERENA,ION	072319022	C-1874-BRJ	SAN ROKE KALEA S/N	09/11/2008 16:11:00	VEH	101.	100,00	0
20080000009103	TORROBA CASCALLANA,MARTA	030659283	VI-3283-X	GALTZARETA KALEA S/N	29/10/2008 9:22:00	OMC	361I	75,00	0
20080000009150	CARRETO AMANTEGUI,IÑIGO JOSE MARIA	072249552	-2602-BDJ	KALEBARRIA S/N	14/11/2008 1:53:00	OZP	122.	60,00	0
20080000009173	RAMALLO TATIANA,LIZETH	X6707810K	-7883-CVG	SABIMAIN KALEA S/N	15/11/2008 23:38:00	OMC	361F	75,00	0
20080000009191	CASADO MARTIN,GAIZKA	078907170	-9959-FTG	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	16/11/2008 20:33:00	CIR	154.	75,00	0
20080000009202	LAMKHANTAR,FATIMA	X1761063E	BI-6116-CC	GALTZARETA KALEA S/N	17/11/2008 22:39:00	CIR	1172A	100,00	3
20080000009222	LEGIDO FERNANDEZ,FRANCISCO	072163133	-8043-DCL	LANDAKO ETORBIDEA S/N	20/11/2008 20:57:00	OMC	361D	75,00	0
20080000009248	AZPIROZ NOAIN,BENITA	016223976	-6463-BGH	LAUBIDETA KALEA S/N	23/11/2008 2:57:00	OMC	361A	75,00	0
20080000009303	LEGARRA ALBERDI,ALICIA	078864534	-6461-FVG	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 9	04/11/2008 16:58:01	OTA	222B	60,00	0
20080000009311	PANIAGUA MORGADO,FEDERICO	030666564	NA-2972-Z	KURUTZIAGA KALEA 48	05/11/2008 10:29:10	OTA	222B	60,00	0
20080000009314	SALINAS CEBRIAN,RICARDO	030687819	-1306-CMZ	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	03/11/2008 10:03:45	OTA	222A	60,00	0
20080000009315	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537-CPP	KOMENTUKALEA 24	06/11/2008 9:47:47	OTA	222B	60,00	0
20080000009316	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537-CPP	KOMENTUKALEA 24	08/11/2008 9:51:22	OTA	222B	60,00	0
20080000009318	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537-CPP	KOMENTUKALEA 24	07/11/2008 11:39:43	OTA	222B	60,00	0
20080000009319	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537-CPP	KOMENTUKALEA 22	05/11/2008 10:31:32	OTA	222B	60,00	0
20080000009322	PANIAGUA MORGADO,FEDERICO	030666564	NA-2972-Z	KURUTZIAGA KALEA 48	04/11/2008 10:03:16	OTA	222B	60,00	0
20080000009323	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537-CPP	KOMENTUKALEA 22	04/11/2008 10:46:17	OTA	222B	60,00	0
20080000009330	PANIAGUA MORGADO,FEDERICO	030666564	NA-2972-Z	KURUTZIAGA KALEA 48	06/11/2008 10:05:07	OTA	222B	60,00	0
20080000009331	PANIAGUA MORGADO,FEDERICO	030666564	NA-2972-Z	KURUTZIAGA KALEA 48	07/11/2008 10:55:02	OTA	222B	60,00	0
20080000009333	AZCARATE RODRIGUEZ,MARIA AMADA	072240392	-4140-FJP	GALTZARETA KALEA 7	04/11/2008 18:03:38	OTA	222B	60,00	0
20080000009336	RIVERO BARRASA,MONTSERRAT	016242934	-6289-CSG	GALTZARETA KALEA 7	08/11/2008 11:59:25	OTA	222G	60,00	0
20080000009339	GARCIA URIEN,YOLANDA	078867733	-5172-DHW	OIZ KALEA 10	06/11/2008 9:43:00	OTA	222B	60,00	0
20080000009341	PETRALANDA IBARRECHE,RICARDO	014551386	BI-1268-CJ	SANTA SUSANA KALEA 6	07/11/2008 18:58:00	OTA	222B	60,00	0
20080000009342	BUENO SAMANIEGO,ENRIQUE	030668812	-7295-BZN	KURUTZIAGA KALEA 12	07/11/2008 11:06:59	OTA	222B	60,00	0
20080000009343	GIL GONZALEZ,ALICIA	022720494	-6317-DMG	FRANCISCO IBARRA KALEA 5	05/11/2008 16:12:28	OTA	222B	60,00	0
20080000009348	GARCIA URIEN,YOLANDA	078867733	-5172-DHW	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA 13	04/11/2008 13:12:00	OTA	222G	60,00	0
20080000009350	TORRE DE LA BOYANO,JOSE PEDRO	014944849	-5588-DGW	DARIO DE REGOYOS KALEA 12	04/11/2008 12:18:17	OTA	222A	60,00	0
20080000009355	EL HAMZAQI,MOHAMMED	X3176930D	-7351-BHC	SASIKOA KALEA S/N	05/11/2008 17:08:43	OTA	222B	60,00	0
20080000009357	EL HAMZAQI,MOHAMMED	X3176930D	-7351-BHC	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	06/11/2008 11:08:40	OTA	222A	60,00	0
20080000009363	PERIAÑEZ SANCHEZ,FERNANDO JAVIER	020167839	-5059-BDN	MONTEVIDEO ETORBIDEA 9	06/11/2008 16:50:09	OTA	222B	60,00	0
20080000009373	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	SS-3440-AC	OIÑITURRI KALEA 6	05/11/2008 17:06:01	OTA	222B	60,00	0
20080000009380	MAYO GOMEZ,ION	045629487	BI-9016-CH	MONTEVIDEO ETORBIDEA 10	04/11/2008 12:48:11	OTA	222B	60,00	0
20080000009383	BONA,MARIAN	X9274384	BI-5196-CB	MONTEVIDEO ETORBIDEA 3	08/11/2008 9:25:08	OTA	222B	60,00	0
20080000009385	SARMIENTO CARMONA,MARIA ISABEL	072243598	BI-6672-BM	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 4	04/11/2008 12:44:25	OTA	221A	30,00	0
20080000009386	GONZALEZ URIA,SILVIA	072312995	LO-6372-M	DARIO DE REGOYOS KALEA S/N	05/11/2008 17:14:12	OTA	222A	60,00	0
20080000009388	HERA DE LA PEREZ,XABIER ARKAITZ	045667270	BI-4205-CF	INTXAURRONDO KALEA 14	06/11/2008 19:04:17	OTA	222B	60,00	0
20080000009397	GRISALEÑA CANTABRANA,ISIDRO	016278747	-1546-FJJ	OIZ KALEA 8	05/11/2008 19:02:37	OTA	222B	60,00	0
20080000009412	SALINAS CEBRIAN,RICARDO	030687819	-5277-CGN	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	03/11/2008 10:02:24	OTA	222A	60,00	0
20080000009417	GOMEZ ZUAZUA,ALEXANDERE	072581711	-9850-GHX	MONAGO TORRE KALEA 2	05/11/2008 13:11:25	OTA	222A	60,00	0
20080000009427	POYATOS GONZALEZ,ELISABETH	078864092	-0244-BTT	GALTZARETA KALEA 7	07/11/2008 17:07:11	OTA	222B	60,00	0
20080000009443	MOZOS DE LOS CAVIA,JOSEFA	015261532	-9199-DMY	LANDAKO ETORBIDEA 1	04/11/2008 18:53:20	OTA	222B	60,00	0
20080000009444	BILBAO TUDANCA,JESUS MARIA	030587863	SS-1863-BD	SASIKOA KALEA S/N	06/11/2008 12:01:18	OTA	221A	30,00	0
20080000009452	ORELLANA PINO,RAQUEL	016065099	-0949-DPB	KOMENTUKALEA 20	04/11/2008 18:43:19	OTA	222B	60,00	0
20080000009460	PLACERES JIMENEZ,BENJAMIN	019005492	C-7033-CD	LAUBIDETA KALEA 4	08/11/2008 11:56:54	OTA	222A	60,00	0
20080000009463	FERNANDEZ GONZALEZ,ENCARNACION	030653042	-6563-BTC	LAUBIDETA KALEA 6	05/11/2008 19:16:43	OTA	222A	60,00	0
20080000009466	IRIBAR JAUREGUI,MARCELINO	016042130	-8304-FYG	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	06/11/2008 11:53:32	OTA	221A	30,00	0
20080000009468	FIGUERAS LIAÑO,JOSE JUAN	000672962	BI-6863-O	LAUBIDETA KALEA 2	08/11/2008 12:00:28	OTA	222A	60,00	0
20080000009491	ZAMALLOA AZURMENDI,IÑIGO	029034407	-6642-DHH	ERRETENTXU KALEA 30	04/11/2008 12:52:44	OTA	222B	60,00	0
20080000009508	VELASCO DE EGUILUZ,IZEI	078920257	-7325-BJG	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	20/10/2008 18:54:00	OTA	222A	60,00	0
20080000009509	PANIAGUA MORGADO,FEDERICO	030666564	NA-2972-Z	KURUTZIAGA KALEA 50	20/10/2008 10:16:37	OTA	222B	60,00	0
20080000009514	GARCIA MOLINA,SILVIANO	015400269	-0671-DKD	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	14/11/2008 16:13:27	OTA	222B	60,00	0
20080000009515	EXTREMIANA LOPEZ,ROBERTO	014577992	BI-2537-CK	OIÑITURRI KALEA S/N	13/11/2008 12:11:38	OTA	222B	60,00	0
20080000009534	UBEDA ANDRES,ASUNCION	018446147	-4893-BYP	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	13/11/2008 12:00:20	OTA	222B	60,00	0
20080000009535	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544-BWX	OIÑITURRI KALEA 8	15/11/2008 10:23:11	OTA	222B	60,00	0
20080000009539	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537-CPP	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 11	12/11/2008 16:20:16	OTA	222B	60,00	0
20080000009540	URIARTE FERNANDEZ,ARRATE	014561852	BI-2572-CV	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA 5	11/11/2008 19:06:40	OTA	222B	60,00	0
20080000009550	SANCHEZ MARTINEZ, RAMON	072251324	VI-2443-S	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 2	11/11/2008 16:42:43	OTA	222B	60,00	0
20080000009557	ALTIDE MACHADO,IRAULTZA	030682881	-9915-BVS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 13	14/11/2008 11:17:41	OTA	222B	60,00	0
20080000009577	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	SS-3440-AC	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	14/11/2008 17:11:36	OTA	222B	60,00	0
20080000009580	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	SS-3440-AC	ASKATASUN ETORBIDEA 3	10/11/2008 11:31:37	OTA	222B	60,00	0
20080000009581	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	SS-3440-AC	HERRIKO GUDARIEN KALEA 8	15/11/2008 10:10:04	OTA	222B	60,00	0
20080000009583	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL								



Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearren tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zenb Imp	P galtze P prestar
20080000009603	LAARABA NOUR,EDDINE	X3151679N	BI-9825-BC	TRENBIDE KALEA 6	10/11/2008 12:23:27	OTA	222B	60,00	0
20080000009605	HERA DE LA PEREZ,XABIER ARKAITZ	045667270	BI-4205-CF	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 8	15/11/2008 12:57:56	OTA	222B	60,00	0
20080000009620	POYATOS GONZALEZ,ELISABETH	078864092	-0244-BTT	LANDAKO ETORBIDEA 5	12/11/2008 17:35:41	OTA	222B	60,00	0
20080000009621	AGUIRRE PUJANA,JUAN	030606621	-0360-DBF	ASKATASUN ETORBIDEA 3	11/11/2008 17:37:20	OTA	222B	60,00	0
20080000009622	RAMAJO URIZAR,GURUTZE	078885843	-1524-DGP	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 12	10/11/2008 11:20:25	OTA	222B	60,00	0
20080000009624	PETRALANDA ALBERDI,JOSE ANTONIO	014551330	BI-3763-BV	LAUBIDETA KALEA 4	13/11/2008 18:56:09	OTA	222A	60,00	0
20080000009632	ARBEO MONTALBAN,FRANCISCO JAVIER	072251066	-1644-FPX	SAN ROKE KALEA 4	14/11/2008 17:00:07	OTA	222B	60,00	0
20080000009633	AZPIAZU GARCIA,MIREN	072577074	SS-2436-BC	GALTZARETA KALEA 9	12/11/2008 18:45:03	OTA	222B	60,00	0
20080000009635	BILBAO TUDANCA,JESUS MARIA	030587863	SS-1863-BD	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 5	13/11/2008 16:17:47	OTA	222B	60,00	0
20080000009636	HERNANDEZ EGUEN, SERGIO	078908197	-6398-FXD	ANBOTO KALEA 1	10/11/2008 18:52:19	OTA	222A	60,00	0
20080000009644	MAORTUA OARBEASCOA,JESUS MARIA	072163068	BI-7780-AX	KURUTZIAGA KALEA 17	12/11/2008 19:00:06	OTA	221A	30,00	0
20080000009645	CALLEJO BALLESTEROS,ERNESTO	014254515	-3598-DYK	LAUBIDETA KALEA S/N	11/11/2008 10:22:18	OTA	222A	60,00	0
20080000009647	TEIXEIRA MAGALHAES DE,ALBERTO	X1755494L	-7240-FFP	GALTZARETA KALEA 9	12/11/2008 16:41:09	OTA	222B	60,00	0
20080000009650	FERNANDEZ GONZALEZ,ENCARNACION	030653042	-6563-BTC	LAUBIDETA KALEA 4	12/11/2008 18:43:16	OTA	222A	60,00	0
20080000009652	FERNANDEZ GONZALEZ,ENCARNACION	030653042	-6563-BTC	LAUBIDETA KALEA 4	10/11/2008 18:52:34	OTA	222A	60,00	0
20080000009669	VITORIA YARZA,ASIER	030623659	-8730-CVZ	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 4	10/11/2008 18:55:31	OTA	222G	60,00	0
20080000009670	AYARZAGUENA AGUIRREBEITI, Mª DEL CARMEN	014917869	BI-5319-CB	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 8	10/11/2008 17:35:36	OTA	222B	60,00	0
20080000009671	URCOLA ECHEVERRIA,AINHOA	044129865	-5796-DHV	ASKATASUN ETORBIDEA 5	12/11/2008 13:08:16	OTA	221A	30,00	0
20080000009681	GANDIAGA MURGOITIOBEÑA,MARIA JUNCAL	015372502	-5515-DYV	ASKATASUN ETORBIDEA 9	14/11/2008 18:13:08	OTA	221A	30,00	0
20080000009693	GONZALEZ GALLARDO,JOSE ANTONIO	009313652	-2990-CCZ	OIZ KALEA 10	13/11/2008 17:39:17	OTA	222B	60,00	0
20080000009703	RUBIO LOBATO,BEGOÑA PILAR	022719558	BI-4682-CM	LAUBIDETA KALEA 7	23/09/2008 19:12:00	OTA	222A	60,00	0
20080000009927	URANGA REQUEJO,IÑAKI	044155701	SS-1814-BG	TXIBITENA AUZUNEA S/N	07/12/2008 21:20:00	OMC	361F	75,00	0
20080000009951	RODRIGUEZ PINTO,ANTONIA	034596099	-6112-BVX	SAN IGNACIO AUZUNEA 6	11/12/2008 15:33:00	OMC	361B	90,00	0
20080000009976	UBEDA ANDRES,ASUNCION	018446147	-4893-BYP	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	17/11/2008 18:15:43	OTA	221A	30,00	0
20080000010013	GODOY DAVILA,FERNANDO MARIA	014590127	-4452-GDL	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 13	19/11/2008 12:33:02	OTA	221A	30,00	0
20080000010059	BRAVO ANDREU,ZIGOR	078895305	-4936-FVR	KOMENTUKALEA 28	20/11/2008 13:05:29	OTA	222B	60,00	0
20080000010061	MAS JUAN,RIGOBERTO	030595890	-0885-DJX	KOMENTUKALEA 22	21/11/2008 12:41:29	OTA	222B	60,00	0
20080000010071	LAUCIRICA APRAIZ,LUIS JAVIER	030657825	-8116-DRG	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 9	18/11/2008 17:32:00	OTA	222B	60,00	0
20080000010088	RIVERA ASTIGARRAGA,MARIA CRISTINA	015382325	-7434-BXT	SAN ROKE KALEA 1	19/11/2008 13:13:04	OTA	221A	30,00	0
20080000010091	MORENO PACHECO,LUIS	026208654	-2334-DHX	OIZ KALEA 10	22/11/2008 12:49:20	OTA	222B	60,00	0
20080000010177	MARTIN GARCIA,M. SOLEDAD	078861905	-5883-BXF	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	20/12/2008 16:13:00	OMC	361F	75,00	0
20080000010181	MALAN BALSECA,WILLAN ALFREDO	X6321121	BI-8379-BW	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	20/12/2008 16:21:00	OMC	361F	75,00	0
20080000010193	GOITI SOTO,URSHENA	072314161	BI-3574-BT	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	20/12/2008 19:44:00	OMC	361A	75,00	0
200900000000041	BERNAL ARGUELLO,FRANCOISE	030604143	-9286-BCD	ARANDOÑO TORRE KALEA S/N	08/01/2009 10:13:00	OMC	361E.	90,00	0
200900000000065	GARCIA CORTABARRIA,GERARDO	014774455	-0082-BKB	ZUMALAKARREGI KALEA 12	10/01/2009 17:42:00	OMC	361F	75,00	0
200900000000106	BARRIENTOS ORCERA,IKER	044683540	-4386-CXF	AMBROSIO MEABE KALEA S/N	24/10/2008 10:29:00	OMC	361C	90,00	0
200900000000264	ATXA BERRIZBEITIA,AMAIA	015370307	BI-5334-CC	ANDRA MARI KALEA S/N	04/02/2009 09:04:00	OZP	124.	120,00	0

(II-5872)

## EDIKTOA

Durango Udaleko Zergen Dirubiltzaileak zera jakinarazten du:

Adierazitako kontzeptua dela eta zor diren kuotak ordaindu ez direlarik eta borondatezko garaian kobratzeko ezarritako epe-muga igarota, Durangoko Udai Goreneko Diruzain jaunak honako premiamendu hau eman du:

**Probidentzia.**—Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Araudiaren 165. artikulua xedatzen duenaren arabera, zordunaren ondasunen aurka exekuzio-bidez ihardutea xedatu dudalarik, berekin ekarriko du berandutza-interesak eta ordainarazpen aldiko errekaruak eskatzea, foru arau honetan 26. eta 28. artikuluetan zehaztutakoaren arabera, bai eta premiamendu prozeduraren kostuak eskatzea ere.

Eta ezinezkoa gertatu zaigularik aipatutako zordunei probidentzia hau helaraztea, oraingo honetan edikto hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean ematen da ezagutzera, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Araudiaren 110. artikulua ezartzen duenaren arabera.

Durangoko Udalaren Izunen bulegora jo beharko duzu (San Agustinalde 8) dagokion ordainketa egin ahal izateko dokumentua jasotzeko.

Ordainketa hilabeteko ezohiko epean egin beharko da, premiamenduzko probidentzia jakinarazi den egunetik.

## Oharra

Ordainketa egiteko azken eguna larunbata edo jaieguna balitz, hurrengo lanegunean ordainduko da. Ordainketa iraungitzen den hileak zenbatzen hasi deneko hileak baino egun gutxiago baditu, ordaintzeko epea hileko azken egunean amaituko da. Aipatutako epean ordaintzen ez bada, gelditzen den zerga-zorra zordunaren ondarearekin ordainaraziko da.

## EDICTO

El Recaudador de Tributos del Excmo. Ayuntamiento de Durango hace saber:

No habiéndose satisfecho las cuotas que se adeudan por el concepto expresado, y transcurrido el plazo fijado para la cobranza en período voluntario, por el Sr. Tesorero del Iltre. Ayuntamiento de Durango se ha dictado la siguiente:

**Providencia.**—De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 165 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, dispongo se proceda ejecutivamente contra el patrimonio del deudor, produciéndose la exigencia de los intereses de demora y de los recargos del período ejecutivo en los términos de los artículos 26 y 28 de esta Norma Foral y, en su caso, de las costas del procedimiento de apremio.

Y no siendo posible notificar a los citados deudores la transcrita providencia, se lleva a efecto la notificación por medio del presente edicto, según dispone el artículo 110 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, el cual será publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Para realizar el ingreso deberá personarse en la oficina de Multas del Ayuntamiento de Durango, sita en San Agustinalde, 8, para recoger el documento necesario con el que poder realizar el pago correspondiente.

El pago deberá efectuarse en el plazo extraordinario de un mes desde la fecha de notificación de la providencia de apremio.

## Observaciones

Si el último día de plazo fuera sábado o festivo, se entenderá trasladado el vencimiento al primer día hábil posterior. Si en el mes de vencimiento no hubiese día equivalente a aquel en que comienza el cómputo, se entenderá que el plazo expira el último día del mes, advirtiéndose que de no realizarse el pago en ese plazo, se procederá a la ejecución contra el patrimonio del deudor por la deuda pendiente.

Ordainketa zatika egiteari buruz, Kudeaketako, Zerga Bilketako eta Ikuskapeneko Ordenantza Fiskal Orokorreko Araudiaren 42, 43 eta 44 artikuluek ezarritakoa hartuko da aintzakotzat.

Era berean, Edikto hau argitaratu eta 15 egunetako epearen barruan dagokionak bere helbidea eta ordezkaria adierazi beharko ditu notifikazioak helarazi dakizkion. Notifikazioa eragingarria izango da aipatutako epea iraungi osteko egunetik aurrera.

### Errekurtsoak

Erabakiaren berri ematen dizut dagokion lekua eragina izan dezan, halaxe ezartzen baitu azaroaren 26ko Herri-Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 58. atalak. Halaber, jakinarazten dizut, akordio honen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezakezula ebazpena agindu zuen organoaren aurrean hilabeteko (1) epearen barruan eta, beti ere, notifikazioa jaso eta hurrengo egunetik zenbatuta.

Berraztertze errekurtsoaren ebazpenaren aurka, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal duzu dagokion Administrazioarekiko Auzietako Epaitegiaren aurrean, bi (2) hilabeteko epean eta, beti ere, berraztertze errekurtsoaren jakinarazpena jaso ondorengo egunaren biharamunetik zenbatuta, halaxe ezartzen baitute martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren 14. artikulua, Toki Ogasunen Lege Arautzailearen testu bateratua onartzen duena, eta administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8 eta 46. artikuluek.

### Oharra

Errekurtsoak jartzeak ez du baliogabetzen errekurguak ordaindu behar izatea, ez bada behintzat Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Araudiaren 223. Artikuluak ezartzen duena betetzen.

Durango, 2009ko ekainaren 15ean—Kontuhartzaila Orokorra

En lo referente al fraccionamiento de pago se estará a lo establecido en los artículos 42, 43 y 44 de la Ordenanza Fiscal General de la Gestión, Recaudación e Inspección.

Al propio tiempo se les requiere para que en el plazo de 15 días hábiles desde la expresada publicación se personen en el expediente señalando domicilio y representante, a efectos de notificaciones, con la advertencia reglamentaria de que de no hacerlo la notificación se entenderá producida a todos los efectos legales al día siguiente al del vencimiento del plazo señalado.

### Recursos

Lo que en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 58 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se le notifica a usted a los efectos precedentes; significándole que contra el citado acto expreso podrá usred interponer dentro del plazo de un (1) mes, contado desde el día siguiente al de la recepción de la presente notificación, recurso de reposición ante el mismo órgano que lo dictó, quien procederá a resolverlo.

Contra la resolución del recurso de reposición podrá interponer directamente recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo que corresponda, en el plazo de dos (2) meses, contados desde el día siguiente al de recepción de la notificación de la resolución del recurso de reposición, todo ello a tenor de lo dispuesto en los artículos 14 del Real Decreto Legislativo 2/2004, del 5 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, y 8 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

### Advertencia

La interposición de recursos no suspenderá el procedimiento de apremio, si no se cumplen los requisitos exigidos en el artículo 223 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

Durango, a 15 de junio de 2009.—El Interventor General

### Aipatu zerrenda / Relación que se cita

NAN/IFK DNI/CIF	Zergaduna Contribuyente	Azalpena Concepto	Erreferentzia Referencia	Urtea Año	Ordainagiri zk. Número de recibo	Zenbatekoa Principal
000672962 M	FIGUERAS LIAÑO, JOSE JUAN	MULTAS OTA	20080000001513	2008	391186	60,00
005662570 Q	DELGADO GONZALEZ, LUIS	MULTAS OTA	20080000002161	2008	392872	100,00
006990687 K	GOMEZ RODRIGUEZ, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000002940	2008	394034	60,00
007436555 B	RIPADO GUTIERREZ, VALENTIN	MULTAS OTA	20080000000793	2008	376427	75,00
007995621 Q	REY MODENES, JACINTO	MULTAS OTA	20080000000797	2008	376431	75,00
008061322 Y	SANZ IGLESIAS, SIGIFREDO	MULTAS OTA	20070000006941	2008	373377	120,00
010082385 J	GANCEDO COMUÑAS, MARIA LUZ	MULTAS OTA	20080000002071	2008	392732	60,00
011904265 V	LOPEZ ARCE, ALFREDO	MULTAS OTA	20080000001855	2008	391943	120,00
011917803 P	ICAZA ALONSO, IBON	MULTAS OTA	20070000004863	2008	357206	60,00
011917803 P	ICAZA ALONSO, IBON	MULTAS OTA	20070000004681	2008	356730	60,00
011917803 P	ICAZA ALONSO, IBON	MULTAS OTA	20080000005382	2008	410501	100,00
011917803 P	ICAZA ALONSO, IBON	MULTAS OTA	20080000001063	2008	390736	60,00
011926277 H	MATOS MARQUES, JUAN LUIS	MULTAS OTA	20070000004745	2008	357047	60,00
011928370 H	ZARANDONA ELEXPE, JUAN DOMINGO	MULTAS OTA	20080000002382	2008	393345	30,00
011928571 N	LIZUNDIA PERAL, MA YOLANDA	MULTAS OTA	20080000001250	2008	390923	60,00
012209910 S	MARTINEZ MARTINEZ, JOSE MIGUEL	MULTAS OTA	20080000001371	2008	391044	60,00
012364616 T	TORRADO VEGAS, CRISANTOS	MULTAS OTA	20080000002724	2008	393802	60,00
012658371 E	CABEZA SARDINA, FRANCISCO	MULTAS OTA	20080000001345	2008	391018	60,00
012703527 Y	BRAVO NUÑEZ, JULIA MARIA	MULTAS OTA	20080000000208	2008	373659	75,00
013304959 B	PUELLES DOMINGUEZ, INES	MULTAS OTA	20080000001499	2008	391172	60,00
014240777 M	GOMEZ CELIS, JUAN JOSE	MULTAS OTA	20080000002033	2008	392694	60,00
014246283 Z	GOMEZ PEREZ, JUAN MANUEL	MULTAS OTA	20080000001212	2008	390885	60,00
014246283 Z	GOMEZ PEREZ, JUAN MANUEL	MULTAS OTA	20080000001739	2008	391564	75,00
014253592 D	PARRA DOMINGUEZ, JOSE LUIS	MULTAS OTA	20080000000910	2008	390481	100,00
014524976 Q	ASTORGANO ARES, PAULINO	MULTAS OTA	20080000002125	2008	392786	60,00
014547576 F	VILLAESCUSA MARTINEZ, PAULINO	MULTAS OTA	20080000002275	2008	393238	60,00
014553255 M	MARTINEZ LOPEZ, HILARIO	MULTAS OTA	20080000001161	2008	390834	60,00
014566610 C	ALTIMASBEREZ JIMENEZ, RAFAEL	MULTAS OTA	20080000001384	2008	391057	60,00
014569876 C	APRAIZ GONZALEZ, PEDRO MARIA	MULTAS OTA	20080000002785	2008	393863	60,00
014573711 Z	ESCRIBANO ANDRES, MARIA CARMEN	MULTAS OTA	20080000002547	2008	393510	60,00
014574582 B	AGIRREZABALA AGIRREZABALA, MIREN GOTZONE	MULTAS OTA	20080000002244	2008	393207	60,00
014576613 H	RUSIÑOL OBESO, MIGUEL ANGEL	MULTAS OTA	20080000000271	2008	375479	60,00
014580335 Z	ITURRIAGAITIA ORMAETXEA, JOSE ANTONIO	MULTAS OTA	20080000001966	2008	392627	60,00
014583384 G	RUIZ DE ERENTXUN ELKORO, ENRIQUE	MULTAS OTA	20080000001619	2008	391292	60,00
014585456 Y	ELGUEZABAL LARRINAGA, IGNACIO JAVIER	MULTAS OTA	20080000002120	2008	392781	60,00
014586721 Y	HERNANDEZ FLORES, EVA	MULTAS OTA	20070000006705	2008	373141	60,00
014593080 V	DIAZ MELCHOR, JOSÉ IGANCIO	MULTAS OTA	20080000001012	2008	390685	60,00
014598312 M	MARIN FERNANDEZ, MIGUEL ANGEL	MULTAS OTA	20080000001934	2008	392595	60,00
014598312 M	MARIN FERNANDEZ, MIGUEL ANGEL	MULTAS OTA	20080000002237	2008	393200	60,00
014598312 M	MARIN FERNANDEZ, MIGUEL ANGEL	MULTAS OTA	20080000002700	2008	393778	30,00
014603338 V	MARTIN PONTE, DAVID	MULTAS OTA	20080000001360	2008	391033	60,00
014609680 B	DABRIO BLANCO, JUAN ANDRES	MULTAS OTA	20080000001751	2008	391777	75,00
014808323 A	URIARTE CEARRETA, ROMAN	MULTAS OTA	20080000001857	2008	391945	30,00
014825942 G	GONZALEZ ARAMBILET, ROBERTO	MULTAS OTA	20080000001402	2008	391075	60,00
014839603 A	DIEZ SINDIN, JOSE IGNACIO	MULTAS OTA	20080000002621	2008	393584	60,00

NAN/IFK DNI/CIF	Zergaduna Contribuyente	Azalpena Concepto	Erreferentzia Referencia	Urtea Año	Ordainagiri zk. Número de recibo	Zenbatekoa Principal
014839743 M	GAZTELURRUTIA ABAITUA, MARIA FELISA	MULTAS OTA	20080000002719	2008	393797	60,00
014869047 F	GARCIA ANDEREZ, EVELIO ROMAN	MULTAS OTA	20080000000519	2008	375742	60,00
014886872 F	CASTRESANA OLANO, MARIA MAGDALENA	MULTAS OTA	20080000001887	2008	392537	90,00
014900244 Q	ISPIZUA LLORENS, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000000818	2008	376518	75,00
014920938 X	SALAZAR BERRIOZABALGOITIA, MARIA VICTORIA	MULTAS OTA	20080000004124	2008	408669	60,00
014920938 X	SALAZAR BERRIOZABALGOITIA, MARIA VICTORIA	MULTAS OTA	20080000005746	2008	411021	60,00
014920938 X	SALAZAR BERRIOZABALGOITIA, MARIA VICTORIA	MULTAS OTA	20080000005749	2008	411024	60,00
014937985 Z	ARTEAGA MOJA, OSKAR	MULTAS OTA	20080000001399	2008	391072	60,00
014946317 C	BERAZA BLANCO, PEDRO MARIA	MULTAS OTA	20080000001999	2008	392660	60,00
014952134 H	RUIZ LARA, MIGUEL	MULTAS OTA	20080000004255	2008	408955	100,00
014958355 Y	PEREZ GONZALEZ, JUAN CARLOS	MULTAS OTA	20070000005178	2008	357770	60,00
015159644 E	CUENCA MAYOR, JOSE LUIS	MULTAS OTA	20080000001690	2008	391363	60,00
015234237 A	PEREZ LAMBARRI, JUANA MARIA	MULTAS OTA	20080000001581	2008	391254	60,00
015234237 A	PEREZ LAMBARRI, JUANA MARIA	MULTAS OTA	20080000001846	2008	391934	60,00
015234237 A	PEREZ LAMBARRI, JUANA MARIA	MULTAS OTA	20080000001622	2008	391295	30,00
015234237 A	PEREZ LAMBARRI, JUANA MARIA	MULTAS OTA	20080000001595	2008	391268	60,00
015234237 A	PEREZ LAMBARRI, JUANA MARIA	MULTAS OTA	20080000001584	2008	391257	60,00
015234237 A	PEREZ LAMBARRI, JUANA MARIA	MULTAS OTA	20080000001602	2008	391275	60,00
015261532 C	MOZOS DE LOS CAVIA, JOSEFA	MULTAS OTA	20080000005720	2008	410995	60,00
015261532 C	MOZOS DE LOS CAVIA, JOSEFA	MULTAS OTA	20080000005724	2008	410999	60,00
015345115 K	QUINDOS SAMPERIO, EUGENIO	MULTAS OTA	20080000001076	2008	390749	60,00
015345720 M	MUGICA SANCHEZ, TOMAS	MULTAS OTA	20080000001129	2008	390802	60,00
015350841 C	ALVAREZ RENTERO, FELIPE	MULTAS OTA	20080000004374	2008	409076	60,00
015353693 C	PINEDA CERRO, ARACELI	MULTAS OTA	20080000000467	2008	375690	60,00
015357378 W	LASUEN GABILONDO, FRAN	MULTAS OTA	20080000000958	2008	390631	30,00
015359704 M	GOITI ZUMARRAGA, IDOIA	MULTAS OTA	20080000003997	2008	408542	30,00
015362531 A	SUARez RODRIGUEZ, LUIS MARIA	MULTAS OTA	20080000002246	2008	393209	60,00
015364529 T	OTAMENDI YURREBASO, ABEL	MULTAS OTA	20080000001008	2008	390681	60,00
015366452 Z	ROMAN MORENO, MIGUEL ANGEL	MULTAS OTA	20080000001235	2008	390908	30,00
015367661 G	RIOS CORRALES, MARIA TERESA	MULTAS OTA	20080000002632	2008	393595	30,00
015373918 M	GONZALEZ GOMEZ, MA TERESA	MULTAS OTA	20080000001668	2008	391341	60,00
015383715 G	LASUEN AKARREGI, AINIZ	MULTAS OTA	20080000001388	2008	391061	30,00
015383783 A	BERNABE MUÑOZ, JOSE MARIA	MULTAS OTA	20080000002127	2008	392788	60,00
015384083 G	BILBAO ETXABURU, MIKEL	MULTAS OTA	20080000002361	2008	393324	60,00
015385554 A	APOLINARIO GONZALEZ, IÑAKI	MULTAS OTA	20080000005566	2008	410768	75,00
015388813 L	ANSORENA ORMAETXEA, ASIER	MULTAS OTA	20080000000592	2008	375958	90,00
015389248 V	PRADO PEDROSO, OSCAR	MULTAS OTA	20080000005642	2008	410917	60,00
015391790 Y	LARRAÑAGA ITURRIAGAGOITIA, IBON	MULTAS OTA	20080000001344	2008	391017	60,00
015391790 Y	LARRAÑAGA ITURRIAGAGOITIA, IBON	MULTAS OTA	20080000003564	2008	394828	60,00
015392413 P	LARRUSCAIN URIGOITIA, JON PELI	MULTAS OTA	20080000003658	2008	394965	100,00
015392489 S	ORTUZAR OSORO, GERARDO	MULTAS OTA	20080000001359	2008	391032	30,00
015393045 L	CONTRERAS CORDERO, FRANCISCO	MULTAS OTA	20080000001346	2008	391019	60,00
015394351 Z	HIDALGO HERNANDEZ, JOSE MARIA	MULTAS OTA	20080000000222	2008	373677	100,00
015397688 Q	VERA GARCIA, DAVID	MULTAS OTA	20080000001233	2008	390906	60,00
015397688 Q	VERA GARCIA, DAVID	MULTAS OTA	20080000001237	2008	390910	60,00
015397688 Q	VERA GARCIA, DAVID	MULTAS OTA	20080000001996	2008	392657	60,00
015398402 V	LIMIA DACOSTA, MANUEL	MULTAS OTA	20080000000047	2008	373498	60,00
015398703 L	AZAGUIRRE ZIORTZA, MARTIN	MULTAS OTA	20080000000487	2008	375710	60,00
015400269 K	GARCIA MOLINA, SILVIANO	MULTAS OTA	20080000000945	2008	390618	30,00
015775204 X	SANTA COLOMA, LABIANO MANUELA PILAR	MULTAS OTA	20080000001679	2008	391352	60,00
015913404 A	UGALDE CEJUDO, CARLOS	MULTAS OTA	20080000002388	2008	393351	60,00
015919424 C	URKIDI ELORRIETA, FELIPE	MULTAS OTA	20080000002779	2008	393857	60,00
015921922 B	ARAMENDI ARANA, MARIA ISABEL	MULTAS OTA	20080000001672	2008	391345	60,00
015980386 D	REZABAL ZUBIZARRETA, PEDRO MARIA	MULTAS OTA	20080000000504	2008	375727	60,00
015985701 B	ALTOLAGUIRRE ZUAZOLA, ELENA	MULTAS OTA	20080000002608	2008	393571	60,00
015998152 L	PRADO DE ELETA, ANA ISABEL	MULTAS OTA	20080000000994	2008	390667	60,00
016032710 P	MENDIZABAL BARTUREN, JUAN ESTEBAN	MULTAS OTA	20080000001164	2008	390837	30,00
016034884 C	LAFITA BERNAR, MANUEL	MULTAS OTA	20080000001586	2008	391259	60,00
016036549 Y	ELORRIAGA ITURREGUI, MIGUEL	MULTAS OTA	20080000001514	2008	391187	60,00
016037209 E	REY GOMEZ, ADOLFO ANTONIO	MULTAS OTA	20080000002099	2008	392760	60,00
016042130 K	IRIBAR JAUREGUI, MARCELINO	MULTAS OTA	20080000002941	2008	394035	60,00
016044934 L	MONTOSA FUENTES, FELISA	MULTAS OTA	20080000000980	2008	390653	60,00
016044934 L	MONTOSA FUENTES, FELISA	MULTAS OTA	20080000003001	2008	394200	60,00
016049991 Q	URRAZA ABAD, JESUS	MULTAS OTA	20080000002892	2008	393986	60,00
016049991 Q	URRAZA ABAD, JESUS	MULTAS OTA	20080000000971	2008	390644	60,00
016059103 C	GAINZA BARRENCUA, JOSEBA	MULTAS OTA	20080000002394	2008	393357	60,00
016062198 X	GONZALEZ BARAHONA, LUIS MIGUEL	MULTAS OTA	20080000003969	2008	408490	90,00
016065099 J	ORELLANA PINO, RAQUEL	MULTAS OTA	20080000002936	2008	394030	60,00
016070578 H	DIEZ GONZALEZ, IÑIGO	MULTAS OTA	20080000000523	2008	375746	60,00
016072836 E	RIQUE ARRUZA, ERLANTZ	MULTAS OTA	20080000000868	2008	390426	75,00
016072836 E	RIQUE ARRUZA, ERLANTZ	MULTAS OTA	20080000001011	2008	390684	60,00
016072836 E	RIQUE ARRUZA, ERLANTZ	MULTAS OTA	20070000005854	2008	371824	60,00
016072836 E	RIQUE ARRUZA, ERLANTZ	MULTAS OTA	20070000005322	2008	358000	60,00
016073519 S	IRIZAR GONZALEZ, EGOITZ	MULTAS OTA	20080000001653	2008	391326	60,00
016073519 S	IRIZAR GONZALEZ, EGOITZ	MULTAS OTA	20080000001642	2008	391315	60,00
016073519 S	IRIZAR GONZALEZ, EGOITZ	MULTAS OTA	20080000001639	2008	391312	60,00
016220573 F	MARTINEZ ANGULO, FELIPE	MULTAS OTA	20080000001227	2008	390900	30,00
016232441 F	ACHA IGARZA, MARIA ASUNCION	MULTAS OTA	20080000002714	2008	393792	60,00
016235031 K	EGUREN CHINCHURRETA, LUZ MARIA	MULTAS OTA	20080000001039	2008	390712	60,00
016235031 K	EGUREN CHINCHURRETA, LUZ MARIA	MULTAS OTA	20080000001037	2008	390710	60,00
016235360 M	BENGOA SASIAIN, ENRIQUE	MULTAS OTA	20080000001860	2008	391948	60,00
016242934 N	RIVERO BARRASA, MONTSERRAT	MULTAS OTA	20080000001151	2008	390824	60,00
016242934 N	RIVERO BARRASA, MONTSERRAT	MULTAS OTA	20080000001133	2008	390806	60,00
016285661 M	MADINABETIA LIZARRALDE, IÑIGO	MULTAS OTA	20080000002886	2008	393977	75,00
016298846 B	ZUGAZUA URCELAY, ELENA	MULTAS OTA	20080000001643	2008	391316	60,00
016299886 Q	AGUIRIANO URIARTE, GARIKOITZ	MULTAS OTA	20080000001737	2008	391532	90,00
016302043 B	PEREZ POLO, AMAYA	MULTAS OTA	20080000002875	2008	393964	75,00
018961864 C	ESCUDEUR VIDAL, DAVID	MULTAS OTA	20080000000989	2008	390662	30,00
020222815 L	DOS SANTOS TORRE, ESTIBALIZ	MULTAS OTA	20080000001071	2008	390744	30,00
020222815 L	DOS SANTOS TORRE, ESTIBALIZ	MULTAS OTA	20080000001824	2008	391912	30,00
020222815 L	DOS SANTOS TORRE, ESTIBALIZ	MULTAS OTA	20080000002718	2008	393796	60,00
020222815 L	DOS SANTOS TORRE, ESTIBALIZ	MULTAS OTA	20080000001964	2008	392625	60,00
022702354 C	CORRO LLORENTE, EDUARDO	MULTAS OTA	20080000001080	2008	390753	60,00
022717223 P	ARIAS LOPEZ, ANTONIO FRANCISCO	MULTAS OTA	20080000001460	2008	391133	30,00
022722002 A	ALCUBILLA LOPEZ, JOSE RAMON	MULTAS OTA	20080000001065	2008	390738	60,00
022733017 R	LOPERA RODRIGUEZ, ANA MARIA	MULTAS OTA	20080000001113	2008	390786	60,00
022740080 A	ORTEGA IZQUIERDO, OSCAR	MULTAS OTA	20080000002240	2008	393203	60,00
022740299 S	VIRUMBRALES AMENABAR, ASIER	MULTAS OTA	20080000002309	2008	393272	60,00
022752413 P	GONZALO ESTEBANEZ, JULEN	MULTAS OTA	20080000001453	2008	391126	30,00
022752413 P	GONZALO ESTEBANEZ, JULEN	MULTAS OTA	20080000001437	2008	391110	60,00
022752413 P	GONZALO ESTEBANEZ, JULEN	MULTAS OTA	20080000002042	2008	392703	60,00
024402247 Y	LEGORBURU ZABALA, MARIA BEGODA	MULTAS OTA	20080000004614	2008	409400	30,00
024406790 H	LOPEZ ARRITOLA, MA PILAR	MULTAS OTA	20080000002643	2008	393606	30,00

NAN/IFK DNI/CIF	Zergaduna Contribuyente	Azalpena Concepto	Erreferentzia Referencia	Urtea Año	Ordainagiri zk. Número de recibo	Zenbatekoa Principal
030555247 T	GUERRA HERAS DE LA, LUIS	MULTAS OTA	20080000001464	2008	391137	30,00
030558957 F	AGUIRRE BASAGOITIA, FRANCISCO JAVIER	MULTAS OTA	20080000004387	2008	409089	60,00
030561679 S	MARCO BUEN, MARIA VICTORIA	MULTAS OTA	20080000002268	2008	393231	30,00
030565196 J	CASAS VITUTIA, EDUARDO	MULTAS OTA	20080000001060	2008	390733	60,00
030573038 N	ELIAS ORTEGA, JAIME	MULTAS OTA	20080000001863	2008	391951	60,00
030573038 N	ELIAS ORTEGA, JAIME	MULTAS OTA	20080000000946	2008	390619	60,00
030578190 N	VITERI VELEZ, FELIX	MULTAS OTA	20080000002174	2008	392885	90,00
030579763 K	DIEZ CARMONA, INMACULADA	MULTAS OTA	20080000001497	2008	391170	60,00
030594043 H	PARRAS MOYA, FRANCISCO JAVIER	MULTAS OTA	20080000001511	2008	391184	60,00
030594082 B	AYARZAGUENA EGUIARTE, YON	MULTAS OTA	20080000001452	2008	391125	60,00
030608691 S	DONAIRE SANCHEZ, M. PILAR	MULTAS OTA	20080000001526	2008	391199	60,00
030609128 S	GOMEZ MAZA, JORGE	MULTAS OTA	20080000002918	2008	394012	60,00
030609128 S	GOMEZ MAZA, JORGE	MULTAS OTA	20080000001335	2008	391008	60,00
030609128 S	GOMEZ MAZA, JORGE	MULTAS OTA	20080000001336	2008	391009	60,00
030609219 Z	AGUIRRE UNAMUNZAGA, M. ASUNCION	MULTAS OTA	20080000000969	2008	390642	30,00
030611554 A	GARCIA ACHA, ENRIQUE	MULTAS OTA	20080000001097	2008	390770	60,00
030619529 C	HERNANDO FEIJOO, SONIA	MULTAS OTA	20080000001200	2008	390873	60,00
030622831 X	RODRIGUEZ FLORENCIO, LEANDRO	MULTAS OTA	20080000002720	2008	393798	60,00
030628714 M	AMONDO BILBAO, ARANZAZU	MULTAS OTA	20080000003189	2008	394388	90,00
030628714 M	AMONDO BILBAO, ARANZAZU	MULTAS OTA	20080000003406	2008	394623	75,00
030632916 K	BILBAO SAN ANTON, OSKAR	MULTAS OTA	20080000001217	2008	390890	60,00
030632916 K	BILBAO SAN ANTON, OSKAR	MULTAS OTA	20080000001218	2008	390891	60,00
030632916 K	BILBAO SAN ANTON, OSKAR	MULTAS OTA	20080000001216	2008	390889	60,00
030635575 N	MOLLINEDO MORAL, JOSE IGNACIO	MULTAS OTA	20080000001298	2008	390971	60,00
030640551 C	SEBASTIAN RAMIREZ, IGNACIO	MULTAS OTA	20080000001001	2008	390674	60,00
030641688 F	ANTUÑANO SAN, CRISTOBAL CARLOS	MULTAS OTA	20080000002035	2008	392696	60,00
030643262 V	DIAZ MALAGON, JOSE ANTONIO	MULTAS OTA	20080000003023	2008	394222	30,00
030645678 H	VAQUERO SANCHEZ, JOSE ANGEL	MULTAS OTA	20080000001641	2008	391314	60,00
030645891 R	BARRUTIA IBARRECHE, AITOR	MULTAS OTA	20080000001053	2008	390726	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000001701	2008	391374	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000003620	2008	394884	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000001700	2008	391373	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000001693	2008	391366	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000003623	2008	394887	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000003340	2008	394542	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000001645	2008	391318	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000003181	2008	394380	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000001680	2008	391353	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000001646	2008	391319	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000001652	2008	391325	60,00
030648765 T	ALVAREZ QUINTANA, JUAN FERNANDO	MULTAS OTA	20080000001656	2008	391329	60,00
030649147 Z	KOBEGA RUIZ, GORKA	MULTAS OTA	20080000000853	2008	391569	100,00
030651984 E	LOPEZ ARTEAGA, RAUL	MULTAS OTA	20080000001815	2008	391899	75,00
030655846 C	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	MULTAS OTA	20080000003563	2008	394827	60,00
030655846 C	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	MULTAS OTA	20080000003555	2008	394819	60,00
030655846 C	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	MULTAS OTA	20080000003094	2008	394293	60,00
030655846 C	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	MULTAS OTA	20080000002924	2008	394018	60,00
030655846 C	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	MULTAS OTA	20080000001357	2008	391030	30,00
030655846 C	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	MULTAS OTA	20080000001361	2008	391034	60,00
030657789 P	MAEZTU PEREZ, DANIEL	MULTAS OTA	20080000001596	2008	391269	60,00
030662220 T	RODRIGUEZ FUENTES, VICTOR	MULTAS OTA	20080000000851	2008	376622	90,00
030664039 W	MATEOS PEREZ, JOSE ANTONIO	MULTAS OTA	20080000001109	2008	390782	60,00
030664896 P	ASTOBIZA ALBIZUA, AINHOA	MULTAS OTA	20080000001438	2008	391111	60,00
030665841 X	FERRERIA URIBE, IGOR	MULTAS OTA	20080000004516	2008	409302	60,00
030666243 K	BASABE EGUREN, DANIEL	MULTAS OTA	20070000006131	2008	372174	30,00
030668812 Z	BUENO SAMANIEGO, ENRIQUE	MULTAS OTA	20080000001149	2008	390822	60,00
030671246 X	IRAZABAL OSTOGAIN, JON	MULTAS OTA	20080000002327	2008	393290	60,00
030671246 X	IRAZABAL OSTOGAIN, JON	MULTAS OTA	20080000003112	2008	394311	60,00
030678264 J	CUENCA HERRERA, JULIO	MULTAS OTA	20080000003557	2008	394821	60,00
030678264 J	CUENCA HERRERA, JULIO	MULTAS OTA	20080000003095	2008	394294	60,00
030678264 J	CUENCA HERRERA, JULIO	MULTAS OTA	20080000000933	2008	390577	90,00
030678264 J	CUENCA HERRERA, JULIO	MULTAS OTA	20080000003091	2008	394290	60,00
030678264 J	CUENCA HERRERA, JULIO	MULTAS OTA	20080000001313	2008	390986	60,00
030678264 J	CUENCA HERRERA, JULIO	MULTAS OTA	20080000002138	2008	392816	75,00
030681080 T	URIARTE URIZAR, IKER	MULTAS OTA	20080000001207	2008	390880	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001265	2008	390938	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001268	2008	390941	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001279	2008	390952	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001282	2008	390955	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001285	2008	390958	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001290	2008	390963	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000000990	2008	390663	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000000255	2008	375463	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000000326	2008	375534	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000000397	2008	375620	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000000400	2008	375623	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000000985	2008	390658	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001000	2008	390673	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001002	2008	390675	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001014	2008	390687	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001018	2008	390691	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001017	2008	390690	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001028	2008	390701	60,00
030685148 C	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001023	2008	390696	60,00
030688278 E	URIBE BALANZATEGUI, SABIN	MULTAS OTA	20080000005480	2008	410682	30,00
030690951 G	GARCIA YERGA, FERNANDO	MULTAS OTA	20080000001608	2008	391281	30,00
030691247 R	GARCIA ZALVIDEA, MARIA ASUNCION	MULTAS OTA	20080000001548	2008	391221	60,00
030695039 K	COMA MELERO, EROS	MULTAS OTA	20080000000496	2008	375719	60,00
032437991 X	GARCIA MATOS, JOSE MARIA	MULTAS OTA	20080000001678	2008	391351	60,00
034102521 F	ALBISU BERROSPE, AITOR	MULTAS OTA	20080000002478	2008	393441	60,00
034895175 N	BUGUEIRO REY, CARLOS	MULTAS OTA	20080000003260	2008	394462	60,00
034895175 N	BUGUEIRO REY, CARLOS	MULTAS OTA	20080000002289	2008	393252	60,00
034895175 N	BUGUEIRO REY, CARLOS	MULTAS OTA	20080000002294	2008	393257	60,00
035123508 R	MORALES SANZ, MARIA ANTONIA	MULTAS OTA	20080000002304	2008	393267	60,00
035216729 A	ALONSO VEGA, FERNANDO	MULTAS OTA	20080000001589	2008	391262	60,00
035216729 A	ALONSO VEGA, FERNANDO	MULTAS OTA	20080000003151	2008	394350	60,00
035768106 R	RESURRECCION MILLAN, JOSE MANUEL	MULTAS OTA	20080000001956	2008	392617	30,00
044165780 F	GONZALEZ IBAÑEZ, CARLOS	MULTAS OTA	20080000001455	2008	391128	60,00
044172505 Q	GOMEZ LLORENTE, MARIA DOLORES	MULTAS OTA	20080000001145	2008	390818	60,00
044290356 S	MARTIN-VIVALDI BUESO, PABLO	MULTAS OTA	20080000003502	2008	394766	60,00
044341819 G	ALONSO GUERRERO, AINHOA	MULTAS OTA	20080000004109	2008	408654	60,00
044341819 G	ALONSO GUERRERO, AINHOA	MULTAS OTA	20080000004840	2008	409650	60,00
044342700 B	ALDEKOA URIEN, ARLETTE	MULTAS OTA	20080000003084	2008	394283	60,00

NAN/IFK DNI/CIF	Zergaduna Contribuyente	Azalpena Concepto	Erreferentzia Referencia	Urtea Año	Ordainagiri zk. Número de recibo	Zenbatekoa Principal
044551454 V	EIZAGUIRRE ALZA, IGOR	MULTAS OTA	20080000002418	2008	393381	30,00
044556944 X	MAZARRASA ESCORIAZA, BLANCA MARTA	MULTAS OTA	20080000003806	2008	395133	60,00
044682325 H	GUIJARRO ORTIZ, EVA	MULTAS OTA	20080000001799	2008	391860	75,00
044682387 B	GONZALEZ ALVAREZ, IVAN	MULTAS OTA	20080000002578	2008	393541	60,00
045421126 J	LOPEZ VILABOA, CELIA	MULTAS OTA	20070000006747	2008	373183	60,00
045620671 X	BERNALES PUJANA, EKAITZ	MULTAS OTA	20080000001341	2008	391014	60,00
045666486 D	AURRECOEHEA HIDALGO, URKO	MULTAS OTA	20080000005808	2008	411090	160,00
045667270 B	HERA DE LA PEREZ, XABIER ARKAITZ	MULTAS OTA	20080000002885	2008	393976	90,00
045678101 D	ESCAÑO ORTEGA, ALVARO	MULTAS OTA	20080000001702	2008	391375	60,00
045678101 D	ESCAÑO ORTEGA, ALVARO	MULTAS OTA	20080000001682	2008	391355	30,00
045915530 D	RODRIGUEZ GINEBRA, MARTHA REGLA	MULTAS OTA	20080000002002	2008	392663	60,00
046057209 P	ESTANY MIRAVITLLES, MERITXELL	MULTAS OTA	20080000002733	2008	393811	60,00
046556795 B	YUBANO VAZQUEZ, FRANCISCO	MULTAS OTA	20080000002018	2008	392679	60,00
071278525 F	BELLAJ ZOUINI, YAMNA	MULTAS OTA	20080000001022	2008	390695	30,00
071278525 F	BELLAJ ZOUINI, YAMNA	MULTAS OTA	20080000005415	2008	410617	60,00
072027308 W	PUENTE IRUSTA, ANGEL	MULTAS OTA	20080000001830	2008	391918	60,00
072163079 G	FERRERIA BIRICHINAGA, JOSE LUIS	MULTAS OTA	20080000002444	2008	393407	60,00
072163176 D	ZARANDONA LOITI, ANA ROSA	MULTAS OTA	20080000000911	2008	390493	75,00
072169183 J	EGUREN GARAY, ANGEL	MULTAS OTA	20080000000974	2008	390647	60,00
072169296 B	AURRECOEHEA BEOBIDE, JOSE MARIA	MULTAS OTA	20080000006675	2008	437052	60,00
072169296 B	AURRECOEHEA BEOBIDE, JOSE MARIA	MULTAS OTA	20080000001199	2008	390872	60,00
072169480 B	MADARIETA ARRIZUBIETA, JOSE LUIS	MULTAS OTA	20080000001636	2008	391309	30,00
072237075 D	ALBIZU MALLEA, JOSE IGNACIO	MULTAS OTA	20080000003650	2008	394945	100,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000003288	2008	394490	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000003307	2008	394509	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000003300	2008	394502	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000003296	2008	394498	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000003585	2008	394849	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000003595	2008	394859	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000001833	2008	391921	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000001443	2008	391116	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000001736	2008	391531	75,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000001466	2008	391139	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000001447	2008	391120	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000003590	2008	394854	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000003574	2008	394838	60,00
072241013 Z	SANCHEZ VARAS, JULIO EDUARDO	MULTAS OTA	20080000001704	2008	391392	75,00
072243598 T	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	MULTAS OTA	20080000001376	2008	391049	30,00
072243598 T	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	MULTAS OTA	20080000001323	2008	390996	60,00
072243598 T	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	MULTAS OTA	20080000000924	2008	390526	100,00
072243742 Y	ZUAZUA ARRIAGA, JUAN RAMON	MULTAS OTA	20080000004240	2008	408894	100,00
072244440 Z	BILBAO SOTO, FERNANDO	MULTAS OTA	20080000000970	2008	390643	60,00
072249552 C	CARRETO AMANTEGUI, INIGO JOSE MARIA	MULTAS OTA	20080000001627	2008	391300	60,00
072249552 C	CARRETO AMANTEGUI, INIGO JOSE MARIA	MULTAS OTA	20080000001623	2008	391296	60,00
072251050 T	BENGOA GORROTATEGI, FRANCISCO JAVIER	MULTAS OTA	20080000002655	2008	393635	75,00
072252298 Y	VILLALBA GARCIA, EDUARDO	MULTAS OTA	20080000001644	2008	391317	60,00
072255004 K	CIMAVILLA LECOSAIS, MARIA DEL MAR	MULTAS OTA	20080000001498	2008	391171	60,00
072311701 T	ALLICA ARETA DE, MIKEL	MULTAS OTA	20080000001738	2008	391536	120,00
072314161 E	GOITI SOTO, URSHENA	MULTAS OTA	20080000003609	2008	394873	60,00
072397433 B	OLMO DEL SERNA, IBAI	MULTAS OTA	20080000001842	2008	391930	60,00
072424001 Z	ALDECOA GOINECHEA, AGUSTIN	MULTAS OTA	20080000001379	2008	391052	60,00
072449386 F	MATEOS ORIA, OIHANE	MULTAS OTA	20080000000967	2008	390640	60,00
072564321 B	TABUENCA PLAZAOLA, MATEO	MULTAS OTA	20080000001190	2008	390863	60,00
072569597 C	ROMANO BARRENA, JUAN JOSE	MULTAS OTA	20080000002813	2008	393891	60,00
072569597 C	ROMANO BARRENA, JUAN JOSE	MULTAS OTA	20080000002363	2008	393326	60,00
072578464 D	CARRETERO CARBALLO, JUAN ANTONIO	MULTAS OTA	20080000000350	2008	375558	60,00
072723880 L	PHANSE PATANKAR, JAGADISH PRABHAKAR	MULTAS OTA	20080000000944	2008	390617	60,00
072726046 T	GONZALEZ BURGUERA, RUBEN	MULTAS OTA	20080000001110	2008	390783	60,00
072739849 A	FERNANDEZ DE LARREA PEREZ DE SAN	MULTAS OTA	20080000000965	2008	390638	60,00
072743739 Y	SALAZAR ITURRICHIA, OLAIA	MULTAS OTA	20080000001347	2008	391020	60,00
076522275 X	DIAZ ALVAREZ, AMABLE	MULTAS OTA	20080000000822	2008	376522	90,00
076522275 X	DIAZ ALVAREZ, AMABLE	MULTAS OTA	20080000000821	2008	376521	90,00
076626802 W	DUAL BORJA, JONATAN	MULTAS OTA	20080000003548	2008	394812	60,00
078490936 D	SANTANA TRUJILLO, RAYCO	MULTAS OTA	20080000001585	2008	391258	60,00
078860814 R	VILLAR ASENSIO, JOSE LUIS	MULTAS OTA	20080000000752	2008	376193	60,00
078862004 H	SAN MIGUEL, ALZOLA BITTOR	MULTAS OTA	20080000001938	2008	392599	60,00
078862639 D	URIBELARREA OCHOA DE ASPURU, INIGO DE LOYOLA	MULTAS OTA	20080000001537	2008	391210	60,00
078864558 L	MAIZTEGUI GOITIA, MARIA	MULTAS OTA	20080000001626	2008	391299	30,00
078864664 X	MAORTUA ESTEBAN, NEREA	MULTAS OTA	20080000004053	2008	408598	60,00
078864664 X	MAORTUA ESTEBAN, NEREA	MULTAS OTA	20080000004051	2008	408596	60,00
078865512 F	GOMEZ CRUZ DE LA, CONSUELO	MULTAS OTA	20080000001278	2008	390951	60,00
078865512 F	GOMEZ CRUZ DE LA, CONSUELO	MULTAS OTA	20080000003542	2008	394806	60,00
078865512 F	GOMEZ CRUZ DE LA, CONSUELO	MULTAS OTA	20080000001267	2008	390940	60,00
078865663 C	SARRIUGARTE IRAETA, HENAR	MULTAS OTA	20080000001493	2008	391166	60,00
078866075 H	PARRAS MOYA, ANTONIO JESUS	MULTAS OTA	20080000006722	2008	437099	60,00
078867733 C	GARCIA IRIEN, YOLANDA	MULTAS OTA	20080000001195	2008	390868	30,00
078868894 P	DELGADO MARTIN, JAVIER	MULTAS OTA	20080000001338	2008	391011	30,00
078869847 H	URRETA URIBE, ANGEL JAVIER	MULTAS OTA	20080000001838	2008	391926	60,00
078872388 Y	PEREZ BEATO, RAUL	MULTAS OTA	20080000001494	2008	391167	60,00
078872388 Y	PEREZ BEATO, RAUL	MULTAS OTA	20080000005583	2008	410809	100,00
078875750 X	MORENO GALLASTEGUI, EDURNE	MULTAS OTA	20080000003283	2008	394485	60,00
078878471 V	VALMUCINA ASENSIO, OLIVER	MULTAS OTA	20080000000941	2008	390614	30,00
078884267 V	URAIN GONZALO, SUSANA	MULTAS OTA	20070000005974	2008	371944	60,00
078884744 B	CARRON ALCON, ESTELA	MULTAS OTA	20080000001657	2008	391330	60,00
078885840 A	OLABEGOIA INCHAUSTI, UNAI	MULTAS OTA	20080000005840	2008	411207	100,00
078885843 Y	RAMAJO URIZAR, GURUTZE	MULTAS OTA	20080000002349	2008	393312	60,00
078887682 M	PEREZ MUNITXA, MIKEL	MULTAS OTA	20080000001300	2008	390973	60,00
078887682 M	PEREZ MUNITXA, MIKEL	MULTAS OTA	20080000001316	2008	390989	60,00
078892847 H	MOLINA MARTINEZ, INIGO	MULTAS OTA	20080000001127	2008	390800	60,00
078896496 X	LARRAURI REBOLLO, ITSASO	MULTAS OTA	20080000001115	2008	390788	60,00
078896496 X	LARRAURI REBOLLO, ITSASO	MULTAS OTA	20080000001112	2008	390785	30,00
078901944 F	BARAYAZARRA OSIE, ASIER	MULTAS OTA	20080000001405	2008	391078	60,00
078902521 D	SANCHEZ-GUARDAMINO LOPEZ, MARIA	MULTAS OTA	20080000000948	2008	390621	60,00
078902521 D	SANCHEZ-GUARDAMINO LOPEZ, MARIA	MULTAS OTA	20080000000960	2008	390633	60,00
078904538 W	IMAZ GIMENEZ, LUCIA	MULTAS OTA	20080000001333	2008	391006	60,00
078904538 W	IMAZ GIMENEZ, LUCIA	MULTAS OTA	20080000001296	2008	390969	60,00
078907407 L	RUIZ GONZALEZ, IGOR	MULTAS OTA	20080000001413	2008	391086	60,00
078907407 L	RUIZ GONZALEZ, IGOR	MULTAS OTA	20080000001419	2008	391092	60,00
078907407 L	RUIZ GONZALEZ, IGOR	MULTAS OTA	20080000001394	2008	391067	60,00
078907407 L	RUIZ GONZALEZ, IGOR	MULTAS OTA	20080000001403	2008	391076	60,00
078925515 A	ALBERDI LARRINAGA DE, JOSEBA	MULTAS OTA	20080000000992	2008	390665	60,00
078925517 M	OTEGUI RUFFRANCOS, HILARIO	MULTAS OTA	20080000001691	2008	391364	60,00
078926330 J	BORJA AMAYA, ISMAEL	MULTAS OTA	20080000001518	2008	391191	60,00
078935716 S	BATIZ BUSTINZA, JON ANDER	MULTAS OTA	20080000001747	2008	391671	75,00
078935716 S	BATIZ BUSTINZA, JON ANDER	MULTAS OTA	20080000000855	2008	376636	75,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001166	2008	390839	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001167	2008	390840	60,00

NAN/IFK DNI/CIF	Zergaduna Contribuyente	Azalpena Concepto	Erreferentzia Referencia	Urtea Año	Ordainagiri zk. Número de recibo	Zenbatekoa Principal
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001168	2008	390841	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001170	2008	390843	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001157	2008	390830	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001175	2008	390848	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001184	2008	390857	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001178	2008	390851	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001181	2008	390854	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001187	2008	390860	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001193	2008	390866	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001172	2008	390845	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001131	2008	390804	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001155	2008	390828	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001188	2008	390861	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001152	2008	390825	60,00
078936541 N	RUIZ AGIRRE, IGOR	MULTAS OTA	20080000001132	2008	390805	60,00
078950355 A	RODRIGUEZ PEREIRA, JUAN CARLOS	MULTAS OTA	20080000001507	2008	391180	60,00
A4884310 6	ERAKUS-CONST.ASOLAZALIS, S.A.L	MULTAS OTA	200700000006413	2008	372719	60,00
A8292995 1	SEGURITAS SISTEMAS DE SEGURIDAD SA	MULTAS OTA	200700000005942	2008	371912	60,00
A9506854 0	PROMOTORA INDUSTRIAL BIRTACORA SESETA Y	MULTAS OTA	20080000000544	2008	375773	305,00
B0102981 8	BI YAK S L	MULTAS OTA	200700000006165	2008	372208	60,00
B2061898 9	EMANKOR TALDEA, S.L.	MULTAS OTA	200700000006422	2008	372728	60,00
B2088142 1	SOLASTEN 2005 ASESORIA DEPORTIVA S L	MULTAS OTA	200700000006015	2008	372058	60,00
B2403022 3	RAESOL, S.L.	MULTAS OTA	200700000006650	2008	373086	60,00
B2638772 0	RODOPOLIS SL	MULTAS OTA	200700000006528	2008	372964	60,00
B3210747 6	FRIGORIFICOS PREMAR S L	MULTAS OTA	200700000006079	2008	372122	60,00
B4811976 2	AUTOMOVILES ASUA S L	MULTAS OTA	200700000006135	2008	372178	60,00
B4814027 1	CALEFACCION Y FONTANERIA MARMOL, S.L.	MULTAS OTA	200700000006118	2008	372161	60,00
B4830332 5	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	MULTAS OTA	200700000006832	2008	373268	60,00
B4830332 5	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	MULTAS OTA	200700000006643	2008	373079	60,00
B4830332 5	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	MULTAS OTA	200700000006846	2008	373282	60,00
B4830332 5	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	MULTAS OTA	200700000006642	2008	373078	60,00
B4830332 5	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	MULTAS OTA	200700000006838	2008	373274	60,00
B4830332 5	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	MULTAS OTA	200700000006633	2008	373069	60,00
B4830332 5	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	MULTAS OTA	200700000006274	2008	372445	60,00
B4830332 5	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	MULTAS OTA	200700000006841	2008	373277	60,00
B4845832 7	ESTUDIO TRES GALDAKAO S L	MULTAS OTA	200700000006022	2008	372065	60,00
B4850368 4	URIARTE PRODUCCIONES S L	MULTAS OTA	200700000006503	2008	372809	60,00
B4853738 5	MAQUINARIA METRA, S.L.	MULTAS OTA	200700000006807	2008	373243	60,00
B4866813 1	MOLDES Y TRANSFORMADOS DE POLIURETANO	MULTAS OTA	200700000006810	2008	373246	60,00
B4870909 1	FESADI S L	MULTAS OTA	200700000006417	2008	372723	60,00
B4879236 0	SENLE SL	MULTAS OTA	200700000006373	2008	372679	60,00
B4884053 2	ESCUELA VASCA DE EMERGENCIA S L	MULTAS OTA	200700000006214	2008	372383	60,00
B4888836 6	ALMACENES ARLO 2000, S.L.	MULTAS OTA	200700000006826	2008	373262	60,00
B4894095 1	C M EDICIONES MUSICALES SL	MULTAS OTA	200700000006285	2008	372456	60,00
B5100425 7	TXIRUMOVIL, S.L.	MULTAS OTA	200700000006080	2008	372123	60,00
B5100425 7	TXIRUMOVIL, S.L.	MULTAS OTA	200800000000293	2008	375501	60,00
B5100425 7	TXIRUMOVIL, S.L.	MULTAS OTA	200700000006602	2008	373038	60,00
B9508470 3	CONTRATAS ELORRIN, S.L.	MULTAS OTA	200700000005840	2008	371810	60,00
B9508470 3	CONTRATAS ELORRIN, S.L.	MULTAS OTA	200700000005931	2008	371901	60,00
B9513914 3	THE VIRTUAL TRY-OUT SPACE, S.L.	MULTAS OTA	200700000006352	2008	372658	60,00
B9527479 1	ANDAMIOS ZUBERO S L	MULTAS OTA	200700000006282	2008	372453	60,00
B9527479 1	ANDAMIOS ZUBERO S L	MULTAS OTA	200800000000322	2008	375530	60,00
B9532700 3	REVESTIMIENTOS AZPIRI S L	MULTAS OTA	200700000006437	2008	372743	60,00
B9532700 3	REVESTIMIENTOS AZPIRI S L	MULTAS OTA	200800000000102	2008	373553	60,00
B9532700 3	REVESTIMIENTOS AZPIRI S L	MULTAS OTA	200700000006249	2008	372419	60,00
B9532700 3	REVESTIMIENTOS AZPIRI S L	MULTAS OTA	200700000006247	2008	372417	60,00
B9532700 3	REVESTIMIENTOS AZPIRI S L	MULTAS OTA	200700000006433	2008	372739	60,00
B9532700 3	REVESTIMIENTOS AZPIRI S L	MULTAS OTA	200700000006396	2008	372702	60,00
G0136666 5	TRAVERTEL SC	MULTAS OTA	200700000006706	2008	373142	60,00
G0136666 5	TRAVERTEL SC	MULTAS OTA	200700000006314	2008	372485	60,00
G9532972 8	ASOC BATERATZE PARA EL DESARROLLO PERSONAL Y	MULTAS OTA	200700000006049	2008	372092	60,00
MA061004	MOSEDALE HAROLD, THOMAS	MULTAS OTA	200800000000547	2008	375787	75,00
X0149423S	LAUCIRICA JACA, MARIA JOSEFINA	MULTAS OTA	200800000002827	2008	393905	60,00
X0714412D	ETXEBERRIA MUNITXA, KIMETZ	MULTAS OTA	200800000001248	2008	390921	60,00
X1464741D	DELIC, ZLATKO	MULTAS OTA	200800000001798	2008	391859	75,00
X2022417G	CASSAR, OLIVIER	MULTAS OTA	200800000000744	2008	376185	60,00
X2160566 S	RODRIGUES DOS SANTOS, GUILLERMINA	MULTAS OTA	200800000001485	2008	391158	60,00
X2226856L	ATIDEGLA BRUNO, BERNARD	MULTAS OTA	200800000001085	2008	390758	60,00
X2229993M	EL MARZGUIOUI, ABDELLATIF	MULTAS OTA	200800000001689	2008	391362	60,00
X2229993M	EL MARZGUIOUI, ABDELLATIF	MULTAS OTA	200800000001651	2008	391324	60,00
X2229993M	EL MARZGUIOUI, ABDELLATIF	MULTAS OTA	200800000002947	2008	394041	60,00
X2714516X	DUHARTE ROJAS, ZENAIDA	MULTAS OTA	200800000001925	2008	392586	60,00
X2954222X	BENLEBNA BENLAZRAG, ADDA	MULTAS OTA	200800000003326	2008	394528	60,00
X2969027A	TRAORE, OUSMANE	MULTAS OTA	200800000003339	2008	394541	60,00
X3093569T	TSVETKOV DIMITAR, HRISTOV	MULTAS OTA	200800000002948	2008	394042	60,00
X3151679N	LAARABA NOUR, EDDINE	MULTAS OTA	200800000001308	2008	390981	60,00
X3151679N	LAARABA NOUR, EDDINE	MULTAS OTA	200800000001779	2008	391835	90,00
X3151679N	LAARABA NOUR, EDDINE	MULTAS OTA	200800000002532	2008	393495	60,00
X3158373J	EHIMOV, SERGHEI	MULTAS OTA	200800000001796	2008	391857	75,00
X3348000M	ATANASOV DENEV, IVAN	MULTAS OTA	200800000000304	2008	375512	60,00
X3387780H	MARTINEZ COSTA, GERMAN DARIO	MULTAS OTA	200800000003404	2008	394617	100,00
X3409882V	THIOR, OMAR	MULTAS OTA	200800000002178	2008	392889	75,00
X3704425E	TUKUZOV, DMITRY	MULTAS OTA	200800000003320	2008	394522	60,00
X3704425E	TUKUZOV, DMITRY	MULTAS OTA	200800000002081	2008	392742	30,00
X3982077H	RADU, IOAN	MULTAS OTA	200800000001024	2008	390697	60,00
X3982077H	RADU, IOAN	MULTAS OTA	200800000001867	2008	391955	90,00
X3982077H	RADU, IOAN	MULTAS OTA	200800000001015	2008	390688	60,00
X3982077H	RADU, IOAN	MULTAS OTA	200800000001006	2008	390679	60,00
X4359163 L	SOLANO TAYLOR, JOSE ROBINSON	MULTAS OTA	200800000006792	2008	437176	120,00
X4479138A	KWAKU SEBE, MATHEW	MULTAS OTA	200800000000806	2008	376505	90,00
X5467403G	ANTON, STEFAN	MULTAS OTA	200800000002372	2008	393335	60,00
X5985735P	BUDAI, COSTICA	MULTAS OTA	200800000004780	2008	409590	60,00
X5985735P	BUDAI, COSTICA	MULTAS OTA	200800000004774	2008	409584	60,00
X6628336N	GONZALEZ LALVAY, EDGAR VINICIO	MULTAS OTA	200800000001725	2008	391520	100,00
X6726093 L	IONESCU, GEORGE	MULTAS OTA	200800000005776	2008	411051	60,00
X6795881W	VALENCIA OROZCO, JHON JAIRO	MULTAS OTA	200800000004944	2008	409933	90,00
X6814867J	ABDESSAMAD, DOUH	MULTAS OTA	200800000001601	2008	391274	60,00
X7388337R	JESUS DE COSTA, VICTOR HUGO	MULTAS OTA	200800000003571	2008	394835	60,00
X8005580 Q	ISAC, IOAN	MULTAS OTA	200800000001415	2008	391088	60,00
X8548504W	ECKHARDTOVA, DITA	MULTAS OTA	200800000001613	2008	391286	60,00
X8548504W	ECKHARDTOVA, DITA	MULTAS OTA	200800000001571	2008	391244	30,00
X8548504W	ECKHARDTOVA, DITA	MULTAS OTA	200800000001564	2008	391237	60,00
X8548504W	ECKHARDTOVA, DITA	MULTAS OTA	200800000001615	2008	391288	60,00
X8907705N	LOAYZA OSINAGA, MARCELO DAVID	MULTAS OTA	200800000003587	2008	394851	60,00

## EDIKTUA

**Trafiko-Arauk urratzeagatik ezarritako Udal-Salaketak**

*Jakinarazpena:* Ondoren aipatutako ibilgailuetako titularrei edo gidariei trafiko-araudia urratzeagatik otsailaren 25eko 320/1994 Errege Dekretuko 3. artikulua arabera egin zaizkien salaketak berariaz jakinarazten saiatu da baina ezin izan dira jakinaren gainean jarri, pertsona horien helbidearen berri ez edukitzeagatik edo bestelako zergatiengatik. Horrenbestez, jakinarazpen hau argitara eman da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 59.5. artikuluan xedatutakoa beteta.

Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen Testu artikulatua onartzen duen martxoaren 2ko 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuaren (1990-03-14ko EAO) 68.2 artikuluan, Trafikoaren, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioaren eta Bide-segurtasunaren alorreko Zehapen-prozeduraren Araubidea finkatzen duen otsailaren 25eko 320/1994 Errege Dekretuaren 15.1 artikuluan eta horiekin bat datozen gainerako araudietan ematen zaizkien eskumenen bidez, Durangoko Udalaren alkate-andreak hauxe ebatzi du:

Lehena.—Ondorengo pertsona hauen aurkako zehapen-prozedura abiaraziko da, eurak baitira trafiko-araudia urratu izanaren ustezko erantzuleak, ondoren adierazitako moduan eta zenbatekoan.

Bigarrena.—2006ko irailaren 7ko Osoko Bilkuraren akordioaren arabera, Iván Espinosa Pérez jaunari, Durangoko Udalaren Hirigintzako aholkulari juridikoari dagokio prozeduraren izapideak egitea.

Prozedurari uko egiteko erregimena Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 29. artikuluan zehaztutakoa izango da.

Izapidegilea onar ez dadin eskatzeko arrazoiak azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 28.2 artikuluan jasotzen direnak izango dira. Prozedura izapidetzeko denbora-tartearen edozein unetan, interesatuek prozedurari uko egitea eska dezakete, eta horretarako arrazoiak idatziz azaldu beharko dituzte.

Gai horri buruz hartutako ebazpenen aurka ezingo da errekurtso jarri; baina, dena den, prozedura burutuko duen egintzaren aurka errekurtsoa jartzean, prozedurari uko egitea alegatu ahal izango da.

Hirugarrena.—Alkateari dagokio prozedura ebazteko eskumena, honako artikulua hauek aintzat hartuta: Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen Testu artikulatua onartzen duen martxoaren 2ko 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuaren 7. eta 68.2. artikulua, eta apirilaren 2ko 7/1985 Legea eta azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 12. artikulua.

Zehatzeko eskumena baliatzerakoan, estu-estu jarraituko zaie beti Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen I. kapitulu IX. tituluaren ezarritako printzipioei, izapidetzen ari den prozeduraren arabera, Trafikoaren, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioaren eta Bide-segurtasunaren alorreko Zehapen-Prozeduraren Araubidea onartzen duen otsailaren 25eko 320/1994 Errege Dekretuan aurreikusitako araukin bat. Araudi horretan jaso ez den gainerako guztirako, Zigorretako Ahalmena erabiltzeko Jardunbidearen Arautegia —abuztuaren 4ko 1398/1993 Errege Dekretuak onartutakoa— ezarriko da.

Laugarrena.—Jakinarazpena egiten denetik 15 egueneko epean, Udalari araua urratu zuen gidariaren izena, abizenak, helbidea eta NAN jakinaraz diezazkien eskatuko zaio Ibilgailuaren titularrari, eta, ohartaraziko zaionez, betebeharrak hori justifikaziorik gabe betetzen ez badu, diru-zehapena ezarriko zaio oso falta larria egin duelako, eta 301 eta 1.500 euro bitarteko isuna ezarriko zaio, martxoaren 2ko 339/1990 Errege Dekretuaren 72.3 artikuluan xedatutakoaren arabera. Era berean, ibilgailuaren titularrak identifika-

## EDICTO

**Denuncias Municipales por infracción de las Normas de Tráfico**

*Notificación:* Habiéndose intentado notificar, de forma expresa, las denuncias formuladas conforme al artículo 3 del R.D. 320/1994, de 25 de febrero, por infracción de la normativa de tráfico, a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan y no habiéndose podido notificar de forma expresa por ser desconocidos en sus domicilios o por otras causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes aplicables.

La Alcaldesa del Ayuntamiento de la Villa de Durango, en virtud de las atribuciones que le confiere el artículo 68.2 del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo («B.O.E.», de 14-03-1990), por el que se aprueba el texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, el artículo 15.1 del Real Decreto 320/1994, de 25 de febrero, que regula el Procedimiento Sancionador en materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial y demás normativa concordante ha resuelto:

Primero.—Incoar procedimiento sancionador a las personas relacionadas en el anexo I, en calidad de presuntas responsables de la comisión de la infracción a la normativa de tráfico en los términos y cuantías que se expresan.

Segundo.—Según acuerdo plenario de fecha 7 de septiembre de 2006, la instrucción del procedimiento corresponderá a don Iván Espinosa Pérez, Asesor Jurídico de Urbanismo del Ayuntamiento de la Villa de Durango.

El régimen de recusación de la misma será el previsto por la Ley 30/2992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común, en su artículo 29.

Las causas por las que puede instarse la recusación del Instructor son las recogidas en el artículo 28.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre. Los interesados podrán promover la recusación, en cualquier momento de la tramitación del procedimiento, debiendo presentarla por escrito con expresión de las causas en las que ésta se basa.

Contra las resoluciones adoptadas en esta materia no cabrá recurso, sin perjuicio de la posibilidad de alegar la recusación al interponer el recurso que proceda contra el acto que termine el procedimiento.

Tercero.—El órgano al que corresponde la resolución del procedimiento es el Alcalde, en base a lo dispuesto por los artículos 7 y 68.2 del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, el artículo 21.1.n) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, y el artículo 12 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común.

El ejercicio de la potestad sancionadora se ajustará en todo momento a los principios establecidos en el capítulo I del título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico y del Procedimiento Administrativo Común, en virtud de procedimiento instruido con arreglo a las normas previstas en el Real Decreto 320/1994, de 25 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento de procedimiento sancionador en materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial. En todo aquello no previsto en este Reglamento será de aplicación el procedimiento regulado en el Reglamento de procedimiento para el ejercicio de la Potestad Sancionadora, aprobado por Real Decreto 1398/1993, de 4 de agosto.

Cuarto.—Requerir al titular del vehículo para que, en el plazo de 15 días, contados a partir de esta notificación, comunique a este Ayuntamiento el nombre, apellidos, domicilio y D.N.I. del conductor responsable, advirtiéndole de que si incumple esta obligación, sin causa justificada, será sancionado pecuniariamente como autor de falta muy grave con multa de 301 a 1.500 euros, 60 euros y retirada de tarjeta ó 90 euros y retirada de tarjeta y/o distintivo, a tenor de lo dispuesto en los artículos 72.3 del R.D. 339/1990, de 2 de

tutako gidariari ezin bazaio salaketaren berri eman, titularrak berak erantzun beharko dio salaketari, hari egotz dakizkiokeen zerga-tiengatik.

Bosgarrena.—Interesatuak 15 laneguneko epea izango du Udaleko Erregistro Nagusian behar diren alegazioak, agiriak edo informazioak aurkeztu eta frogaldiari ekitea eskatzeko, eta, horretarako, haren iritziz egokiak diren froga-bitartekoak edo azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan aurreikusitako bitartekoak erabili ahal izango ditu. Alegaziorik aurkeztu ezean, notifikazioa ebazpen-proposamen modura hartu behar da (1698/1993 E.D.-ren 13.2. artikulua, abuztuaren 4koa) aipatutako araudiaren 18. eta 19. artikuluetan aurreikusten diren ondorioetarako.

Seigarrena.—Isun-zehapenak jakinarazpena egin osteko hurrengo 30 egun naturaletan ordaintzen badira, %30eko deskontua egingo zaie. Aurre-ordainketa hori eginez gero, zehapena ordainarazteaz gain arau-urratzaileari gida-baimena aldi baterako kendu behar zaionean salbu, alegazioak aurkezteko aukerari uko egingo dio urratzaileak, eta prozedura amaitutzat joko da berriazko ebazpena eman behar izanik gabe, nahiz eta gai horri dagozkion errekurtsoak jartzeko aukera izan. Isuna Udalak BBKn duen kontuan (2095-0036-60-9107861467 zenbakia) besterik ezingo da ordaindu, eta, ordainketa horretan, espediente zenbakia ipini beharko da.

Arau-hauste arinak 90 euro arteko isunarekin zehatuko dira; larriak, berriz, 91 eta 300 euro bitarteko isunarekin, eta, oso larriak, azkenik, 301 eta 600 euro bitarteko isunekin. Arau-hauste larrien kasuan, isuna ipintzeaz gain, urratzaileari gida-baimena kendu ahal izango zaio, gutxienez hilabetez eta gehienez hiru hilabetez. Arau-hauste oso larrien kasuan, berriz, urratzaileari beti kenduko zaio gida-baimena, gutxienez hilabetez eta gehienez hiru hilabetez (339/1990 Legegintzako Errege Dekretuaren 67.1. artikulua). Azkenik, 17/2005 Legearen II. eranskinean aurreikusitako arau-hausteren bat egiteagatik administrazio-bidetik zehapen irmoa ezartzen bazaio urratzaileari, horrekin batera, arau-hauste horregatik dagozkion puntuak galduko ditu.

Zazpigarrena.—Prozedura garatzeko prozesu osoan, irispide iraunkorraren printzipioa hartuko da aintzat, eta, beraz, interesatuek, prozeduraren edozein unetan, tramitazioa zertan den jakiteko eskubidea izango dute, baita hartara jotzeko eta bertan jaso diren agiriaren kopia eskuratzeko eskubidea ere.

Arau-hausteak zehatzeko ekintza hiru hilabetera preskribatuko da, baina epe hori eten egin ahal izango da, Administrazioak tarte horretan jardunen bat abiarazten badu betiere salatua horren jakinaren gainean dagoela, edo, kasu bada, salatua nor den edo non bizi den ikertzeko. Espedientea abiarazita dagoela, prozedura hasi zenetik urtebetera arau-haustea zehatzeko ebazpenik eman ez bada, iraungi egingo da (339/1990 Legegintzako Errege Dekretuaren 81.2 art.) eta jarduerak artxibatzeari ekingo zaio, edozein interesaturaren eskariz edo ebazpena emateko eskumena duen organoak ofizioz abiarazita. Nolanahi ere, salbuespen izango dira, Trafikoaren, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioaren eta Bide-segurtasunaren alorreko Zehapen-prozeduraren Araubidearen 2.1. artikuluan aurreikusitako egoerak, bai eta azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42.5 artikuluetan ezarritako zergatiak ere.

Zortzigarrena.—Izapidetze-egintza horren aurka ezin da inolako errekurtsoarik jarri. Dena den, azaroaren 26ko 30/92 legearen 107.1. artikulua bigarren lerroaldea aintzat hartuko da, eta, horrez gain, interesatuak bere eskubideen alde egiteko egokitutak jotzen dituen ekintzak eta errekurtsoak gauzatu ahal izango ditu.

Durango, 2009ko ekainaren 22an.—Zirkulazio eta Garraio Sailako Zinegotzi-Delegatuak, Iker Ocejá Sobrón

marzo, 22.4 e) de la OTA y 12. 3 d) de la Ordenanza reguladora de la Zona Peatonal respectivamente, en función del precepto de la normativa de tráfico previamente vulnerado. En los mismos términos responderá el titular del vehículo cuando no sea posible notificar la denuncia al conductor que aquél identifique, por causa imputable a dicho titular.

Quinto.—El interesado dispone de un plazo de 15 días hábiles para aportar las alegaciones, documentos o informaciones que estime convenientes y solicitar la apertura del período probatorio con propuesta de los medios de prueba que considere adecuados en el Registro General del Ayuntamiento o por cualquiera de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre. En el caso de no efectuarlas, la notificación será considerada propuesta de resolución (artículo 13.2 R.D. 1698/1993, de 4 de agosto), con los efectos previstos en los artículos 18 y 19 del citado reglamento.

Sexto.—Las sanciones de multa podrán hacerse efectivas con una reducción del 30%, siempre que dicho pago se efectúe durante los 30 días naturales siguientes al de la notificación. El abono anticipado, salvo que proceda imponer además la medida de suspensión del permiso o de la licencia de conducir, implicará la renuncia a formular alegaciones y la terminación del procedimiento sin necesidad de dictar resolución expresa, sin perjuicio de la posibilidad de interponer los recursos correspondientes. El importe de la sanción deberá hacerse efectivo, exclusivamente, ingresando el importe en la cuenta que posee el Ayuntamiento en la BBK con el número 2095-0036-60-9107861467, haciendo constar el número de expediente.

Las infracciones leves serán sancionadas con multa de hasta 90 euros; las graves, con multa de 91 a 300 euros; y las muy graves, de 301 a 600 euros. En el caso de infracciones graves, podrá imponerse, además, la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción por el tiempo mínimo de un mes y máximo de hasta tres meses, y en el supuesto de infracciones muy graves se impondrá, en todo caso, la sanción de suspensión por el tiempo mínimo de un mes y máximo de tres meses (artículo 67.1 R.D.L. 339/1990). Si, finalmente, se impone una sanción firme en vía administrativa por la comisión de alguna de las infracciones previstas en el anexo II de la Ley 17/2005, ésta llevará aparejada la pérdida de los puntos indicados para cada una de ellas.

Séptimo.—El procedimiento se desarrollará de acuerdo con el principio de acceso permanente, por lo que, en cualquier momento del procedimiento los interesados tendrán derecho a conocer su estado de tramitación, acceder a él, así como a obtener copias de los documentos contenidos en el mismo.

La acción para sancionar las infracciones leves prescribe a los tres meses, seis meses para las infracciones graves y un año para las infracciones muy graves, plazo que se interrumpirá por cualquier actuación de la Administración de la que tenga conocimiento el denunciado o esté encaminada a averiguar su identidad o domicilio. Una vez iniciado el expediente, si no hubiese recaído resolución sancionadora transcurrido un año desde la iniciación del procedimiento se producirá su caducidad (artículo 81.2 R.D.L. 339/1990) y se procederá al archivo de las actuaciones, a solicitud de cualquier interesado o de oficio por el mismo órgano competente para dictar la resolución, excepto en los supuestos previstos en el artículo 2.1 del Reglamento de Procedimiento Sancionador en materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, así como por las causas previstas en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, del 26 de noviembre.

Octavo.—Contra este acto de trámite no cabe recurso alguno, sin perjuicio de lo dispuesto por el artículo 107.1, párrafo segundo, de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que el interesado estimara oportuno interponer en mejor defensa de sus derechos.

En Durango, a 22 de junio de 2009.—El Concejal Delegado del Área de Circulación y Transportes, Iker Ocejá Sobrón

## RELACIÓN DE EXPEDIENTES INCOADOS

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matrícula	Arau-haustearen toki Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zenb Imp	Pgalte P restar
20080000009661	INSTALACIONES COELDU DOS MIL S L	B4899287	-4827-DLB	LAUBIDETA KALEA 4	11/11/2008	OTA	222A	60,00	0
20080000009669	VITORIA YARZA,ASIER	030623659	-8730-CVZ	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 4	10/11/2008	OTA	222G	60,00	0
20080000003640	RUIZ ORTIZ,SUSANA	022746451	-3364 -FFC	KALEBARRIA 22	09/01/2008 12:57:05	OZP	124.	120,00	0



Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearen tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zenb Imp	P galitze Prestar
20080000004176	GARICA 2000, S.L.	B4872808	-2128 -BCW	PINONDO PLAZA 5	01/01/2009 12:37:00	OMC	361F	75,00	0
20080000005886	DELTECO S A	A2008205	-1354 -FBY	KURUTZIAGA KALEA 44	13/11/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006413	SERV ELECT GOJAIN SL	B0136728	-2946 -CXX	SAN AGUSTINALDE KALEA 3	19/01/2009	OTA	224E	60,00	0
20080000006496	PROSIMETAL S L	B4899405	-3207 -GCN	OIZ KALEA 6	19/01/2009	OTA	224E	60,00	0
20080000006569	SERV ELECT GOJAIN SL	B0136728	-2946 -CXX	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	19/01/2009	OTA	224E	60,00	0
20080000006728	INTEGESA SERVICIOS INFORMATICOS SAL	A0629232	-8898 -FCN	LAUBIDETA KALEA S/N	04/12/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006744	CARPINTERIA YARZABAL S L	B2060107	SS-6508 -BH	ASKATASUN ETORBIDEA 3	11/12/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000006857	CHANDALA MULTISERVICIOS SL	B2093754	SS-2003 -BC	SASIKOA KALEA S/N	19/01/2009	LSV	723.	305,00	0
20080000006858	CHANDALA MULTISERVICIOS SL	B2093754	SS-2003 -BC	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	19/01/2009	LSV	723.	305,00	0
20080000007222	FRAGOSO LOPEZ,ANA	046908242	-6050 -FSC	KOMENTUKALEA 22	05/09/2008 13:04:00	OTA	221A	30,00	0
20080000007277	CHANDALA MULTISERVICIOS SL	B2093754	SS-9021 -AM	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	19/01/2009	OTA	224E	60,00	0
20080000007313	AKEBAI-EXPRESS S.L.	B9553356	-7344 -GGS	SASIKOA KALEA 17	04/12/2008	OTA	224E	60,00	0
20080000007653	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	19/01/2009	OTA	224E	60,00	0
20080000008045	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	GALTZARETA KALEA 5	19/01/2009	OTA	224E	60,00	0
20080000008048	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	SAN AGUSTINALDE KALEA 8	19/01/2009	OTA	224E	60,00	0
20080000008053	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	OINITURRI KALEA S/N	19/01/2009	OTA	224E	60,00	0
20080000008148	FERNANDEZ ROLLAN,CESAR	078884256	-4336 -FVR	KOMENTUKALEA 22	30/09/2008 12:31:00	OTA	222B	60,00	0
20080000008189	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	19/01/2009	OTA	224E	60,00	0
20080000008345	AKEBAI-EXPRESS S.L.	B9553356	-7344 -GGS	SASIKOA KALEA 16	27/01/2009	OTA	224E	60,00	0
20080000009117	UTE DURANGO AMOREBIETA	U9550662	-6488 -FFP	ERMODO KALEA S/N	11/11/2008 12:11:00	OTA	222D	60,00	0
20080000009277	ITURRIAGAGOITIA ORMAETXEA, JOSE ANTONIO	014580335	BI-6920 -CG	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	26/11/2008 8:35:00	OMC	361A	75,00	0
20080000009516	ALVAREZ HERRERA,FRANCISCO JAVIER	002909840	-1554 -GGC	LAUBIDETA KALEA S/N	13/11/2008 10:03:00	OTA	222B	60,00	0
20080000009526	RAMOS URIBE,LEVRE	030659886	-2249 -DVH	HERRIKO GUDARIEN KALEA 2	10/11/2008 11:06:44	OTA	221A	30,00	0
20080000009575	SALGUERO TORRE,ASIER	030612052	-0323 -FGY	URKIOLA KALEA S/N	13/11/2008 10:14:07	OTA	222A	60,00	0
20080000009786	ORTEGA APARICIO,HECTOR	078890764	-4836 -GHN	MONTEVIDEO ETORBIDEA S/N	09/12/2008 16:55:00	OMC	361A	75,00	0
20080000010031	LOUZAO QUINTAS,JOSE ANGEL	014564650	-8166 -DXF	MONTEVIDEO ETORBIDEA 10	21/11/2008 12:21:12	OTA	222B	60,00	0
20080000010125	ZELAIA MENDIZABAL,FERNANDO	015356302	-8588 -DYL	GASTEIZ BIDEA S/N	12/12/2008 1:34:00	OMC	361G	90,00	0
20080000010255	VLAD,COSTEL	X6868263A	-3725 -BCW	ERMODO KALEA 9	31/12/2008 11:33:00	OMC	361C	90,00	0
20090000000062	DOLIWA GERHARDT,BERNARDO	072235048	BI-0008 -BV	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	10/01/2009 17:39:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000152	DELGADO DOMINGUEZ,ALEX	030660161	-2130 -DTV	KOMENTUKALEA S/N	22/01/2009 18:14:00	OMC	361H	90,00	0
20090000000186	COMA MELERO,EROS	030695039	-1152 -FJB	SAN FRANTZISKO KALEA S/N	20/01/2009 3:47:00	OMC	361,B	90,00	0
20090000000339	SALINAS HAZAS,YONATHAN	044340562	BI-4325 -BM	FRANCISCO IBARRA KALEA S/N	10/02/2009 10:47:00	OMC	361;;B	90,00	0
20090000000340	IBEH,IGNATIUS CHINAEDU	X2946579A	BI-0481 -CS	FRANCISCO IBARRA KALEA S/N	10/02/2009 10:49:00	OMC	361;;B	90,00	0
20090000000344	SOTO CUEVAS,ROSA	014582886	-5982 -BMY	SAN AGUSTINALDE KALEA S/N	10/02/2009 17:38:00	OMC	361C	90,00	0
20090000000349	ALVES GONDIM,FRANCISCA LEONARDA	X1732011L	BI-6110 -BU	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	10/02/2009 21:17:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000350	CASTILLO VALLEJO,FRANCISCO JAVIER	014698376	-0728 -CLB	SAN IGNACIO AUZUNEA S/N	11/02/2009 17:17:00	OMC	361H	90,00	0
20090000000354	MOZOS DE LOS CAVIA,JOSEFA	015661532	-9199 -DMY	ARKOTXA KALEA S/N	12/02/2009 10:41:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000355	MELERO PICABEA,IGNACIO JAVIER	078867404	BI-5554 -CG	ARKOTXA KALEA S/N	12/02/2009 10:41:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000357	XU,XINHUA	X2276913M	-5469 -DCR	ARKOTXA KALEA S/N	12/02/2009 10:43:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000361	PROMOTORA INDUSTRIAL BITACORA	B9506854	BI-5891 -CT	ERMODO KALEA S/N	12/02/2009 10:53:00	OMC	361C	90,00	0
20090000000363	DOYLE,TERESA	X0671744Y	SG-6985 -IK	MURUETA TORRE AUZUNEA S/N	12/02/2009 19:50:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000369	GARCIA MEJIAS,MANUEL	052554746	NA-7845 -AI	TRENBIDE KALEA S/N	11/02/2009 20:45:00	SOA	221.	75,00	0
20090000000370	GARCIA MEJIAS,MANUEL	052554746	NA-7845 -AK	TRENBIDE KALEA S/N	11/02/2009 20:45:00	VEH	261..	60,00	0
20090000000371	GARCIA MEJIAS,MANUEL	052554746	NA-7845 -AK	TRENBIDE KALEA S/N	11/02/2009 20:45:00	VEH	101.	100,00	0
20090000000388	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	ZUMALAKARREGI KALEA 8	15/02/2009 13:58:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000395	LETURIAGA TOTORICAGUENA, JUAN CARLOS	030581091	-8215 -FBV	IBAIZABAL AUZUNEA S/N	16/02/2009 18:39:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000404	BONA,DANIEL DAMIAN	X9274383	-4189 -BHD	ARKOTXA KALEA 8	16/02/2009 20:50:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000405	DA SILVA FERREIRA,MANUEL	X7457205F	-2945 -CWW	ARKOTXA KALEA 8	16/02/2009 20:50:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000409	CARPINTERIAS ABANDO SL	B9551335	-3648 -GJR	ARKOTXA KALEA 8	16/02/2009 20:50:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000412	ORBE ELORTEGUI,MARIA DE LAS NUBES	030552401	-3766 -GCT	TRENBIDE KALEA S/N	17/02/2009 16:32:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000415	LUIS MELERO,RAQUEL	015394836	-3406 -BPF	JUAN MARI ALTUNA KALEA S/N	17/02/2009 17:50:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000430	ELOSUA MERINO,DIEGO DE	072029990	-5897 -BLP	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	19/02/2009 9:48:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000434	MORALES RODRIGUEZ,JUAN MANUEL	020186680	-5634 -DYT	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	19/02/2009 10:03:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000441	HERNANDEZ CORDOBA,EVA	078885022	BI-4961 -CM	ZABALE KALEA 1	19/02/2009 17:31:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000445	ZORRILLA FRIAS,JESUS MARIA	015397826	-1793 -DLN	ASKATASUN ETORBIDEA 10	19/02/2009 18:24:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000458	AGUIRRE OSORO,GERMAN	015364327	-9944 -CJX	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 1	21/02/2009 0:38:00	OMC	361D	75,00	0
20090000000463	GARCIA LAVIN,BORJA	030684194	BI-0340 -CK	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	21/02/2009 15:30:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000465	BARAYAZARRA OSIE,ASIER	078901948	-3423 -DZT	SASIKOA KALEA S/N	21/02/2009 23:58:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000473	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	23/02/2009 2:56:00	VEH	261..	60,00	0
20090000000474	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	23/02/2009 3:03:00	SOA	221.	75,00	0
20090000000482	SAIDI,Ilyass	X2258144G	-8412 -CWX	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 17	25/02/2009 3:21:00	OMC	361;B	60,00	0
20090000000486	EDU,MIGUEL JOAQUIN	X4617017C	BI-6922 -BN	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	25/02/2009 17:40:00	OMC	361G.	100,00	0
20090000000489	MORA APONTE,JUANA	014569849	BI-5783 -CV	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	25/02/2009 19:43:00	OMC	361;B	100,00	0
20090000000496	MENDEZ SANTOS,ANGEL NICOMEDES	078864727	VI-9398 -X	SASIKOA KALEA S/N	27/02/2009 1:05:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000497	AGUIRRE BASAGOITIA,FRANCISCO JAVIER	030558957	-8047 -CMZ	ASKATASUN ETORBIDEA 22	27/02/2009 1:30:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000499	VIDIGAL CORONADO,MARIANO	030625850	BI-6265 -BD	ASKATASUN ETORBIDEA 22	27/02/2009 1:38:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000515	JAINAGA ABAUNZA,JOSE MARIA	078864064	-9760 -BZH	TRONPERRI KALEA S/N	01/03/2009 0:55:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000520	AGUIRRE OSORO,GERMAN	015364327	-9944 -CJX	SANTA SUSANA KALEA S/N	01/03/2009 1:27:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000523	SERRANO RIVAS,FILOMENA	075114486	-6144 -BWZ	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 11	01/03/2009 1:41:00	OMC	361E	75,00	0
20090000000531	AZKARATE URIEN,ANTON	078869294	-1769 -DSV	ZUMALAKARREGI KALEA 20	02/03/2009 2:59:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000532	PRODUCCIONES MUSICALES NON STOP S L	B9507754	-5764 -DHT	ANBOTO KALEA S/N	02/03/2009 3:07:00	OMC	361-B	90,00	0
20090000000535	RUEDA COBO,RICARDO	014180042	-0728 -CZT	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	02/03/2009 17:54:00	OMC	361C	90,00	0
20090000000537	ARRIZABALAGA IRIONDO,JOSE MARIA	048466654	-8577 -CKC	MURUETA TORRE AUZUNEA S/N	03/03/2009 9:13:00	OMC	33..	60,00	0
20090000000549	MANSOA ALGARRA,JORGE	072490441	NA-4763 -BD	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 8	09/02/2009 11:48:14	OTA	222B	60,00	0
20090000000562	MARTINEZ DE LUCO BADIOLA,EDUARDO	035771759	-1352 -DNF	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	13/02/2009 10:33:00	OTA	222A	60,00	0
20090000000573	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWx	SAIBIGAIN KALEA 6	13/02/2009 10:58:28	OTA	222A	60,00	0
20090000000574	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWx	SAN ROKE KALEA 1	09/02/2009 11:14:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000575	PINZOLAS CASTAÑEDA,ROBERTO	015370854	-5368 -BVC	SASIKOA KALEA S/N	13/02/2009 17:00:36	OTA	222B	60,00	0
20090000000577	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWx	SAN ROKE KALEA 1	10/02/2009 9:55:36	OTA	222B	60,00	0
20090000000580	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWx	ANBOTO KALEA 1	14/02/2009 11:06:40	OTA	222A	60,00	0
20090000000583	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWx	ANBOTO KALEA 3	11/02/2009 12:56:00	OTA	222A	60,00	0
20090000000584	TRATAMIENTOS ANTIDESLIZANTES MURUA SL	B2075910	SS-1857 -AY	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	12/02/2009 12:32:37	OTA	222B	60,00	0
20090000000585	ARNAEZ ROMAN,PEDRO MARIA	016537227	-4245 -CTL	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 1	13/02/2009 13:00:10	OTA	222B	60,00	0
20090000000588	PINZOLAS CASTAÑEDA,ROBERTO	015370854	-5368 -BVC	SAIBIGAIN KALEA 4	14/02/2009 11:26:29	OTA	222A	60,00	0
20090000000589	ESPINAZO GONZALEZ,DAVID	045672674	B -2975 -IF	GALTZARETA KALEA 3	09/02/2009 11:30:04	OTA	222B	60,00	0
20090000000592	CORDEIRO LETONA,JUAN ANTONIO	030608181	BI-2679 -CL	MONAGO TORRE KALEA 2	11/02/2009 19:12:03	OTA	222A	60,00	0
20090000000593	RODRIGUEZ PRIETO,FRANCISCO	034098339	-4057 -FLG	MONTEVIDEO ETORBIDEA 12	09/02/2009 16:15:18	OTA	222B	60,00	0
20090000000594	STEFAN STANCU,VIOREL	X8671859P	SS-6478 -AH	KURUTZIAGA KALEA 9	12/02/2009 18:24:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000595	ROJO ESCUDERO,XABIER	X6525316	-6742 -CKS	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 11	12/02/2009 18:27:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000597	AKSSASS,MOHAMED	X3220453Q	BU-5430 -P	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	09/02/2009 12:51:00	OTA	221A	30,00	0
20090000000600	YANG,ZHENGLAN	X3411872Y	-6361 -DHB	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	09/02/2009 12:54:50	OTA	222B	60,00	

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularrá/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearren tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zenb Imp	Pgalitze P restar
20090000000602	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 17	09/02/2009 13:04:18	OTA	222B	60,00	0
20090000000603	ROJO ESCUDERO,XABIER	045625316	-6742 -CKS	INTXAURRONGO KALEA 6	09/02/2009 18:52:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000606	COBREROS UBIERNA,ALAITZ	030662756	M -7096 -VH	SASIKOA KALEA 12	13/02/2009 11:50:01	OTA	222B	60,00	0
20090000000608	REGUERA,LLAMAZARES,ANTONIO	009615659	-1484 -BDY	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	10/02/2009 11:37:29	OTA	222A	60,00	0
20090000000612	TALLERES NEGARRA SA	A4841807	-6041 -FGT	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 2	11/02/2009 10:29:27	OTA	222B	60,00	0
20090000000619	GONZALEZ VELASCO,AMADOR RAMON	014702428	-5702 -BZX	SAN ROKE KALEA 5	09/02/2009 11:22:07	OTA	222B	60,00	0
20090000000621	GOMEZ ZAPIAIN,MIREN KARMELE	015956046	BI-0289 -CF	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 13	09/02/2009 10:27:32	OTA	222B	60,00	0
20090000000626	SOTA GARITONAINDIA,IGOR	072583859	-2180 -CYT	SASIKOA KALEA 17	11/02/2009 11:54:55	OTA	222B	60,00	0
20090000000627	ORDAGO PELOTA EN ACCION, S.L.	B9537915	-0215 -BDW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	13/02/2009 12:50:00	OTA	221A	30,00	0
20090000000629	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	HERRIKO GUDARIEN KALEA 10	13/02/2009 12:03:33	OTA	222B	60,00	0
20090000000630	MURILLO CORZO,SERGIO	015389155	-6601 -DNR	LANDAKO ETORBIDEA S/N	12/02/2009 18:29:00	OTA	221A	30,00	0
20090000000632	MURILLO CORZO,SERGIO	072583859	-2180 -CYT	SASIKOA KALEA 17	10/02/2009 10:23:17	OTA	222B	60,00	0
20090000000634	FERNANDEZ SALAZAR,MIGUEL ANGEL	022709820	-5212 -DBL	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 10	13/02/2009 10:26:46	OTA	221A	30,00	0
20090000000635	SOLANO RODRIGUEZ,MARIA LUZ	030655846	BI-8803 -CJ	SAN FRANTZISKO KALEA 5	10/02/2009 9:50:18	OTA	222B	60,00	0
20090000000637	SARMIENTO CARMONA,MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 8	12/02/2009 12:24:46	OTA	222B	60,00	0
20090000000638	MAGUNACELAYA LEJARZA,MARIA ELENA	014585232	-2289 -BYM	LAUBIDETA KALEA 1	10/02/2009 17:37:18	OTA	222B	60,00	0
20090000000640	SANCHEZ HERNANDEZ,MIGUEL ESTEBAN	016028474	-1304 -BHT	SAN ROKE KALEA 1	09/02/2009 17:10:42	OTA	222B	60,00	0
20090000000642	AIZPURUA ECHANIZ,JESUS MARIA	015942288	-5766 -CCG	ARANDOÑO TORRE KALEA 6	13/02/2009 18:43:19	OTA	222A	60,00	0
20090000000645	DIAZ MARTINEZ,SERGIO	030666148	-3093 -DHC	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	13/02/2009 12:45:11	OTA	222B	60,00	0
20090000000646	RODRIGUES DOS SANTOS,GUILLERMINA	X2160566	-5285 -BJN	LAUBIDETA KALEA 4	12/02/2009 10:41:25	OTA	222A	60,00	0
20090000000652	DA SILVA,FARIA VICTOR PAULO	X5110595H	-5026 -CVD	FRANCISCO IBARRA KALEA 5	13/02/2009 10:16:51	OTA	221A	30,00	0
20090000000655	BOTERO MONTOYA,HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 6	11/02/2009 12:28:00	OTA	222G	60,00	0
20090000000657	PINEDA CERRO,ARACELI	015356939	-5555 -DGY	ASKATASUN ETORBIDEA 12	13/02/2009 11:04:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000669	MONTAJES VIDRIO MOVIES S L	B0944783	-8295 -DSZ	KURUTZIAGA KALEA 17	14/02/2009 11:24:14	OTA	222B	60,00	0
20090000000670	ZABALEGUI MERODIO,AINGERU MIREN	034084668	-3152 -BHY	MONTEVIDEO ETORBIDEA 19	13/02/2009 19:14:41	OTA	222A	60,00	0
20090000000671	ERDOIZA MARTINEZ,PAUL	015388715	-2652 -FRB	ERRETENTXU KALEA 26	11/02/2009 16:47:46	OTA	222B	60,00	0
20090000000674	AURTENETXE GOIRIENA,JOSE LUIS	014916976	-9401 -BKP	LAUBIDETA KALEA 1	12/02/2009 16:16:06	OTA	222B	60,00	0
20090000000676	RUIZ VICENTE,KOLDO	022744405	-1314 -BRD	LANDAKO ETORBIDEA S/N	13/02/2009 16:08:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000677	GONZALEZ NIETO,JESUS	030628682	VI-3404 -LJ	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	12/02/2009 18:38:00	OTA	222A	60,00	0
20090000000681	CIMAVILLA LECOSAIAS,MARIA DEL MAR	072255004	BI-2147 -CJ	MONAGO TORRE KALEA 4	14/02/2009 11:05:43	OTA	222A	60,00	0
20090000000682	LOMI POWER XXI S L	B4889801	BI-1166 -CN	ASKATASUN ETORBIDEA 15	11/02/2009 12:51:21	OTA	222B	60,00	0
20090000000685	ZABO VISO,EVA MARIA	029033469	-3754 -CVR	MONTEVIDEO ETORBIDEA 12	10/02/2009 18:53:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000690	AZOKA S.L.	B4840800	-4386 -CZX	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 9	13/02/2009 13:06:00	OTA	221A	30,00	0
20090000000691	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 17	14/02/2009 11:25:53	OTA	222B	60,00	0
20090000000692	CASTRO LOPEZ,ENRIQUE	030607276	-8752 -AGN	ZUMALAKARREGI KALEA 20	11/02/2009 18:10:03	OTA	222B	60,00	0
20090000000693	ALONSO VEGA,FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	SASIKOA KALEA 16	09/02/2009 16:43:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000695	GALLASTEGUI LAUDER,JUAN IGNACIO	072246416	-0376 -DKV	OIÑITURRI KALEA S/N	12/02/2009 19:01:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000696	ZUGADI BARAYAZARRA,JOSEBA ANDONI	014953985	-5976 -DTX	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	14/02/2009 11:39:00	OTA	222A	60,00	0
20090000000698	ALONSO VEGA,FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	SASIKOA KALEA 16	10/02/2009 10:04:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000699	SARABIA GARCIA,CARLOS	016270107	-8132 -DLZ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 18	12/02/2009 12:30:15	OTA	222B	60,00	0
20090000000709	ONANDIA GARDOQUI,MARIA SOLEDAD	014884197	-1044 -BLB	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	12/02/2009 10:29:16	OTA	222A	60,00	0
20090000000712	FRAILE ATELA,M SONIA	016037305	-7593 -CPD	SAN FRANTZISKO KALEA 19	13/02/2009 10:34:51	OTA	222B	60,00	0
20090000000715	FRAILE ATELA,M SONIA	016037305	-7593 -CPD	SAN FRANTZISKO KALEA 19	12/02/2009 12:27:12	OTA	221A	30,00	0
20090000000716	FERNANDEZ FERNANDEZ,JESUS	072164350	Z -6655 -AU	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	09/02/2009 13:08:33	OTA	222A	60,00	0
20090000000718	FERNANDEZ FERNANDEZ,JESUS	072164350	Z -6655 -AU	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	12/02/2009 13:11:09	OTA	222A	60,00	0
20090000000720	AUTOMOVILES BONAPARTE S L	B4828919	-4849 -DLC	KOMENTUKALEA 2	09/02/2009 17:44:00	OZP	124.	120,00	0
20090000000724	KIRU MUNTAIAK SL	B2080841	SS-8206 -AZ	ARTEKALEA 30	13/01/2009 12:06:00	OZP	124.	120,00	0
20090000000731	OTEIZA REMIRO,JUAN	034087755	-4293 -FRD	KANPATORROSTETA KALEA 5	22/12/2008 11:34:28	OZP	124.	120,00	0
20090000000741	TXANPAKOLI, S.L.	B9535235	-3580 -DCB	KOMENTUKALEA 2	08/01/2009 13:04:00	OZP	124.	120,00	0
20090000000742	YARZA IGLESIAS,OSKAR	015389547	BI-1334 -CK	ARTEKALEA 30	13/01/2009 12:06:00	OZP	124.	120,00	0
20090000000743	GARCIA ANDERZ,EVELIO ROMAN	014869047	BI-7703 -CN	KALEBARRIA 22	13/01/2009 17:14:17	OZP	124.	120,00	0
20090000000760	GANDARIAS EREÑAGA,IOSU	014586296	BI-9270 -BY	BRUNO MAURICIO ZABALA KALEA S/N	07/03/2009 5:38:00	OMC	361F.	90,00	0
20090000000771	BASAGOITI PLA,FONT ANA	014307398	-1354 -CLV	MURUETA TORRE AUZUNEA S/N	07/03/2009 19:34:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000773	DEPORTES SARASKETA KIROLAK,S.L.	B9506903	BI-0143 -CG	MURUETA TORRE AUZUNEA S/N	07/03/2009 19:42:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000776	PROMOTORA INDUSTRIAL BITACORA SESENTA Y	B9506854	BI-5891 -FLX	SAN AGUSTINALDE KALEA 8	08/03/2009 9:07:00	OMC	361D	75,00	0
20090000000783	MARTIN FERNANDEZ,DE PINEDO BELEN	044674180	-3808 -CT	SASIKOA KALEA S/N	08/03/2009 13:48:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000784	ETXEBARRIA ARTEABARO,CARMEN	014561042	BI-2767 -CL	LAUBIDETA KALEA S/N	08/03/2009 17:03:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000790	RODRIGUEZ PINTO,ANTONIA	034596099	-6112 -BVX	SAN IGNACIO AUZUNEA S/N	09/03/2009 11:50:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000792	IURRETA, S.A.	A4841914	-5797 -BFJ	SAN IGNACIO AUZUNEA S/N	09/03/2009 11:52:00	OMC	361A	75,00	0
20090000000793	BADIA TENA,MICAELA	078861289	BI-9679 -BX	ASKATASUN ETORBIDEA 22	09/03/2009 12:07:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000798	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	ZEHARMENDIETA KALEA S/N	10/03/2009 9:16:00	CIR	171..	75,00	0
20090000000802	HERNANDEZ CUEVAS,ASIER	030637990	-0301 -BFY	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	10/03/2009 11:04:00	OMC	361C	90,00	0
20090000000803	GARIN GARIN,ANTONIO	015211151	SS-5228 -AV	ERMODO KALEA S/N	10/03/2009 11:10:00	OMC	361C	90,00	0
20090000000805	ZHU,JUNJING	X5972360L	B -5952 -VJ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 15	10/03/2009 11:35:00	OMC	361C	90,00	0
20090000000807	MARTIN RAMOS,RICARDO JULIAN	076023033	BI-7101 -BN	SASIKOA KALEA 18	10/03/2009 11:50:00	OMC	361D	75,00	0
20090000000811	DIOS DE LOPEZ,CAROLINA	072584552	-5349 -BNJ	SASIKOA KALEA 26	10/03/2009 12:25:00	OMC	361F	75,00	0
20090000000818	LUIS MELERO,RAQUEL	015394836	-3406 -CPF	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 17	17/12/2008 18:40:20	OTA	222B	60,00	0
20090000000820	OJEDA CASTAEDA,TAMARA	030695064	-7179 -CKZ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 2	17/12/2008 17:20:22	OTA	222B	60,00	0
20090000000821	OCARIZ LEGORBURU,LUIS	034083556	BI-9859 -CF	GALTZARETA KALEA 5	17/12/2008 17:18:39	OTA	222B	60,00	0
20090000000822	CEBRIAN ARCAS,JOAQUIN	015351235	-1364 -DRC	SASIKOA KALEA S/N	16/12/2008 11:49:13	OTA	222G	60,00	0
20090000000828	OZATEA LANDAJUELA,IGOR	045668402	-5014 -BWV	DARIO DE REGOYOS KALEA 2	18/12/2008 18:49:04	OTA	222A	60,00	0
20090000000831	OLAECHA IRAZOLA,ENRIQUE	072159304	-8222 -CKH	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 9	16/12/2008 12:41:41	OTA	221A	30,00	0
20090000000841	MERINO BILBAO,HUMBERTO	030600135	-9026 -DNW	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 9	18/12/2008 18:40:07	OTA	222B	60,00	0
20090000000843	GARCIA FELIPE,VICENTE	072250556	-0336 -DKR	GALTZARETA KALEA 13	15/12/2008 11:06:28	OTA	222B	60,00	0
20090000000846	ONAINDI JIMENEZ,DAVID	016070310	-3882 -CHZ	LAUBIDETA KALEA 1	18/12/2008 12:48:22	OTA	221A	30,00	0
20090000000850	MARQUEZ MARQUEZ,SALVADOR	072243896	BI-9117 -CP	ERRETENTXU KALEA 24	17/12/2008 16:51:50	OTA	222B	60,00	0
20090000000851	IZARCELAIJA HERNANDORENA, MARIA ASUNCION	072251036	BI-9661 -BY	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 9	17/12/2008 12:44:54	OTA	222B	60,00	0
20090000000853	MARTINEZ-ALCOGER OLMEDILLA, ROSA MARIA	015376554	-3853 -FDL	GALTZARETA KALEA 3	16/12/2008 13:03:51	OTA	222G	60,00	0
20090000000856	AOUANE,MAROUANE	X3312573K	BI-7085 -CT	KURUTZIAGA KALEA 7	15/12/2008 11:15:56	OTA	222B	60,00	0
20090000000857	RODRIGUES DOS SANTOS,DANIEL	047034059	BI-5466 -CG	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 11	17/12/2008 9:53:25	OTA	222B	60,00	0
20090000000858	RODRIGUES DOS SANTOS,DANIEL	047034059	BI-5466 -CG	ERRETENTXU KALEA 33	20/12/2008 10:51:36	OTA	222B	60,00	0
20090000000859	LARREA GARATE,JOSE IGNACIO	016235066	VI-1620 -Y	SASIKOA KALEA S/N	19/12/2008 10:04:28	OTA	222B	60,00	0
20090000000862	TCA COMERCIAL DEL PESAJE SL	B9525627	-5185 -FHF	MONAGO TORRE KALEA 2	18/12/2008 16:12:25	OTA	222A	60,00	0
20090000000865	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 23	16/12/2008 9:52:25	OTA	222B	60,00	0
20090000000866	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 21	15/12/2008 16:57:05	OTA	222B	60,00	0
20090000000868	LOPEZ CASTILLO,ROBERTO	030564121	-4946 -BKY	MONTEVIDEO ETORBIDEA 10	19/12/2008 12:31:36	OTA	222B	60,00	0
20090000000869	PROMOTORA INDUSTRIAL BIRTACORA	A9506854	BI-5891 -CT	FRANCISCO IBARRA KALEA 6	20/12/2008 11:37:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000870	PROMOTORA INDUSTRIAL BIRTACORA	A9506854	BI-5891 -CT	OIZ KALEA S/N	17/12/2008 11:27:00	OTA	222B	60,00	0
20090000000873	CIRPACI,REMUS	X9481303J	O -2835 -CD	SASIKOA KALEA S/N	16/12/2008 10:40:15	OTA	222B	60,00	0
20090000000874	AMOR ASENSIO,ALBERTO</								

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearen tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zerb Imp	P galtze P restar
20090000000881	SERCO 2005 SL	B9537974	-3575 -FLR	JUAN MARI ALTUNA KALEA 2	19/12/2008 19:11:35	OTA	222A	60,00	0
20090000000882	ALMACENES ARO 2000, S.L.	B4888836	-7351 -BVL	ERRETENTXU KALEA 28	18/12/2008 13:01:07	OTA	222B	60,00	0
20090000000887	ARRIAGA ARRATE,ASIER	015388898	-5569 -FNM	OIZ KALEA 8	17/12/2008 10:21:18	OTA	222B	60,00	0
20090000000890	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 20	17/12/2008 10:38:59	OTA	222B	60,00	0
20090000000891	SARMIENTO CARMONA,MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	SAN FRANTZISKO KALEA 3	20/12/2008 10:33:06	OTA	222B	60,00	0
20090000000893	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	20/12/2008 9:54:48	OTA	222B	60,00	0
20090000000894	CUENCA HERRERA,JULIO	030678264	BI-0592 -BT	MONTEVIDEO ETORBIDEA 19	19/12/2008 16:18:46	OTA	222A	60,00	0
20090000000895	SARMIENTO CARMONA,MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 2	19/12/2008 12:22:23	OTA	221A	30,00	0
20090000000896	SARMIENTO CARMONA,MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	MIKELDI KALEA 1	18/12/2008 11:09:48	OTA	222B	60,00	0
20090000000898	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 18	16/12/2008 16:08:22	OTA	222B	60,00	0
20090000000899	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	SAN AGUSTINALDE KALEA 8	19/12/2008 16:00:19	OTA	222B	60,00	0
20090000000902	IBARRONDO PINILLOS,OSCAR	044673837	-9413 -BCN	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 10	20/12/2008 11:33:57	OTA	222B	60,00	0
20090000000903	DIEZ CARBAJO,JESUS PEDRO	014245736	-6545 -BPC	ZUMALAKARREGI KALEA 14	20/12/2008 11:43:59	OTA	222B	60,00	0
20090000000904	RIVERA ASTORGANO,ALFONSO	044154167	-5934 -CKT	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 25	18/12/2008 16:38:09	OTA	222B	60,00	0
20090000000906	CUENCA HERRERA,JULIO	030678264	BI-0592 -BT	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	15/12/2008 16:44:25	OTA	222B	60,00	0
20090000000956	GOMEZ CRUZ DE LA,CONSUELO	078865512	BI-0876 -BT	URKIOLA KALEA S/N	19/12/2008 18:53:58	OTA	222A	60,00	0
20090000000909	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 18	15/12/2008 16:07:57	OTA	222B	60,00	0
20090000000910	SARMIENTO CARMONA,MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	SAN FRANTZISKO KALEA 3	19/12/2008 16:59:22	OTA	222B	60,00	0
20090000000911	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 9	18/12/2008 10:08:02	OTA	222B	60,00	0
20090000000922	ALVES GONDIM,FRANCISCA LEONARDA	X1732011L	BI-6110 -BU	SASIKOA KALEA 12	20/12/2008 12:46:14	OTA	222G	60,00	0
20090000000924	ARANA SANTIN,JOSE ANTONIO	078946821	-4062 -BSR	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 13	15/12/2008 11:25:27	OTA	222B	60,00	0
20090000000925	BOTERO MONTOYA,HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	ERRETENTXU KALEA 35	20/12/2008 10:53:41	OTA	222B	60,00	0
20090000000926	AYALA RAMIREZ,JUAN MANUEL	009007938	-7224 -CHY	LAUBIDETA KALEA 1	18/12/2008 19:09:55	OTA	222B	60,00	0
20090000000928	NAVARRO GOICOECHEA,JON ANDER	045666935	VI-2811 -N	FRANCISCO IBARRA KALEA 3	20/12/2008 11:34:05	OTA	222B	60,00	0
20090000000929	SERV ELECT GOJAIN SL	B0136728	-2946 -CXX	ZUMALAKARREGI KALEA 14	15/12/2008 16:12:36	OTA	222B	60,00	0
20090000000935	ERDOIZA MARTINEZ,PAUL	015388715	-2652 -FRB	LAUBIDETA KALEA 3	17/12/2008 19:03:47	OTA	222G	60,00	0
20090000000936	AKEBAI-EXPRESS S.L.	B9553356	-7344 -GGS	SASIKOA KALEA 17	17/12/2008 16:22:26	OTA	222B	60,00	0
20090000000937	VENTURA CONDORI,NELSON	X6586278K	BI-6223 -CJ	TRONPERRI KALEA 4	17/12/2008 11:07:03	OTA	221A	30,00	0
20090000000939	ARTEAGA SOPA,JON	015400395	-6730 -FNP	SASIKOA KALEA 17	20/12/2008 10:03:04	OTA	222B	60,00	0
20090000000944	EDEKOR S L	B4842844	-4754 -DRR	SAN FRANTZISKO KALEA 5	17/12/2008 10:35:54	OTA	222B	60,00	0
20090000000948	MENDEZ DIEGUEZ,PABLO OSCAR	030635475	-1224 -DTR	SANTA SUSANA KALEA 6	16/12/2008 13:02:01	OTA	222B	60,00	0
20090000000949	URIGOITI ALDECOEA, ECHEVARRIA PEDRO	014194079	-5137 -FGT	HERRIKO GUDARIEN KALEA 6	15/12/2008 10:21:25	OTA	222B	60,00	0
20090000000950	PINEDA CERRO,ARACELI	015353693	-5555 -DGY	MONTEVIDEO ETORBIDEA 14	17/12/2008 12:51:34	OTA	222B	60,00	0
20090000000956	GONZALEZ ALONSO,FCO JAVIER	014235245	-5463 -FVB	KOMENTUKALEA 22	16/12/2008 19:14:41	OTA	221A	30,00	0
20090000000957	CARRETERO MONTILLA,SUSANA	032883675	-3407 -GFN	SASIKOA KALEA 6	16/12/2008 10:19:30	OTA	222B	60,00	0
20090000000969	SEGURA GARCIA,ROSA	078867759	BI-8538 -CC	OIZ KALEA 8	18/12/2008 18:33:43	OTA	222G	60,00	0
20090000000970	EL MOJAHID,AHMED	X4149934K	-5250 -BZL	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	15/12/2008 11:08:49	OTA	222A	60,00	0
20090000000971	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	20/12/2008 9:50:56	OTA	222B	60,00	0
20090000000973	FERNANDEZ RODRIGUEZ,AGUSTIN FCO	015234046	SS-8689 -BG	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	20/12/2008 10:51:33	OTA	222B	60,00	0
20090000000976	JUARISTI EGUIRAUN,MAITE	030640678	-0061 -FXG	LAUBIDETA KALEA 2	18/12/2008 19:12:30	OTA	222A	60,00	0
20090000000977	GOROSTIZA ZABALETA,,JOSE VALENTIN	030601531	-0736 -BVJ	URKIOLA KALEA S/N	18/12/2008 12:42:01	OTA	222A	60,00	0
20090000000983	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	GALTZARETA KALEA 7	15/12/2008 18:20:11	OTA	222B	60,00	0
20090000000989	ALVAREZ QUINTANA,JUAN FERNANDO	030648765	-5255 -DHY	SASIKOA KALEA 16	18/12/2008 11:37:52	OTA	222B	60,00	0
20090000000990	COEGO CONDE,ESPERANZA	030582472	-1117 -CVJ	OINITURRI KALEA S/N	17/12/2008 12:29:54	OTA	221A	30,00	0
20090000000993	INCHAUSTI MUGUIRA,ALBERTO	078860452	BI-0142 -CG	HERRIKO GUDARIEN KALEA 8	20/12/2008 11:57:06	OTA	222B	60,00	0
20090000000996	IONESCU,GEORGE	X6726093	-1670 -BMM	URKIOLA KALEA S/N	18/12/2008 18:49:28	OTA	222A	60,00	0
20090000000997	BILBAO SEVILLANO,ZURIÑE	014611162	-0981 -FKX	LANDAKO ETORBIDEA S/N	18/12/2008 16:52:37	OTA	222B	60,00	0
20090000000999	FERNANDEZ FERNANDEZ,JESUS	072164350	Z -6655 -AU	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	19/12/2008 12:55:53	OTA	222A	60,00	0
20090000001005	TEMPRANO MARTIN,ANASTASIO	007796856	-9860 -DGG	MONTEVIDEO ETORBIDEA 19	19/12/2008 18:59:45	OTA	222A	60,00	0
20090000001006	TOTORIKAGUENA REMENTERIA, ESTIBALIZ	030647527	-3925 -CSY	ARANDOÑO TORRE KALEA 6	18/12/2008 17:19:31	OTA	222A	60,00	0
20090000001007	CASCAN CAMPORREDONDO,LUCIO	015364334	M -3832 -TCP	FAUSTE BEKOA AUZUNEA 1	07/03/2009 12:45:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001014	FERNANDEZ NUÑEZ,MANUEL	034725340	-0762 -BCN	FAUSTE BEKOA AUZUNEA 1	07/03/2009 12:45:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001016	ETURA MORALES,JOSEBA IÑAKI	022737137	-7053 -BXD	FAUSTE BEKOA AUZUNEA 1	07/03/2009 12:48:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001021	RIQUE ARRUIZA,ERLANZ	016072836	-8956 -DGG	KALEBARRIA 19	26/02/2009 12:33:00	OZP	124.	120,00	0
20090000001023	ARANA BIDEGUREN,PEDRO LUIS	030573595	-4111 -GGR	KOMENTUKALEA 2	26/02/2009 11:57:00	OZP	124.	120,00	0
20090000001024	ARANA BIDEGUREN,PEDRO LUIS	030573595	-4111 -GGR	KOMENTUKALEA 4	27/02/2009 11:15:00	OZP	124.	120,00	0
20090000001029	ARRIBAS JIMENEZ,PABLO IÑIGO	016076941	-6348 -GHZ	ARTEKALEA 23	18/03/2009 11:39:04	OZP	124.	120,00	0
20090000001038	TOLDOS LETE, S.L.	B2082754	SS-6640 -BD	ALLUITZ KALEA 1	11/03/2009 18:05:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001042	DOYLE ETTY,TOBIAS	X0354213	BI-2486 -AM	MURUETA TORRE AUZUNEA S/N	11/03/2009 20:09:00	OMC	361B,,	100,00	0
20090000001044	AJURIA SARMIENTO,ANDER	072313933	BI-8975 -BT	MURUETA TORRE AUZUNEA S/N	11/03/2009 20:37:00	OMC	361B,,	100,00	0
20090000001047	CONSTRUCCIONES URASA, S.A.	A4815429	-0630 -FNN	KOMENTUKALEA 2	09/02/2009 17:46:47	OZP	122.	60,00	0
20090000001049	BARATO LERMA,CRISTOBAL	072168986	BI-9442 -BT	HERRIKO GUDARIEN KALEA S/N	12/03/2009 9:42:00	OMC	361A	75,00	0
20090000001053	MEABEASTARRECHEA ANITUA, ESTEBAN	015347588	-5623 -DKR	LAUBIDETA KALEA S/N	12/03/2009 10:48:00	OMC	361B	90,00	0
20090000001056	FERNANDEZ ROBLES,JOSE MARIA	078892760	BI-0802 -CV	MURUETA TORRE AUZUNEA S/N	12/03/2009 12:02:00	OMC	361B	90,00	0
20090000001068	VELEZ PRELLEZO,EMILIO	015353543	BI-9057 -AU	ASKATASUN ETORBIDEA 22	13/03/2009 8:18:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001076	ALBERDI MAITZEGUI,IRATXE	030685489	BI-5108 -BY	LANDAKO ETORBIDEA S/N	13/03/2009 10:23:00	OMC	361C	90,00	0
20090000001088	LOPEZ BARREDO,JORGE	030672808	CA-1228 -BJ	SASIKOA KALEA S/N	14/12/2008 1:00:00	OMC	361B,,	100,00	0
20090000001091	RUBIO DIEZ,JOSE ANGEL	012745255	-1005 -BFN	PINONDO PLAZA 5	01/01/2009 12:37:00	OMC	361F,,	100,00	0
20090000001104	PERIBÁÑEZ HIPOLITO,JULIAN ANGEL	078871553	-3189 -BFN	ASKATASUN ETORBIDEA 22	15/03/2009 16:13:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001105	RODRIGUEZ GUTIERREZ,M. DOLORES	078869315	-2877 -CFM	TXIBITENA AUZUNEA S/N	13/03/2009 14:44:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001113	MOTIA,ZITOUNI	X3053959L	SS-2650 -AW	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA S/N	14/03/2009 11:36:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001116	GARCIA MILERA,ADOLFO	010751113	BI-0675 -BY	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	14/03/2009 16:08:00	OMC	361A	75,00	0
20090000001119	IRIARTE OQUIÑENA,NEREA	034091889	-2553 -FMM	HERRIKO GUDARIEN KALEA S/N	14/03/2009 22:10:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001126	BECERRA AGUILA,OCTAVIO IVAN	X6387139Q	-7163 -BNL	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	19/03/2009 18:15:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001136	SANCHEZ EGUIDAZU,LAURA	030692654	-8853 -BVN	MONTEVIDEO ETORBIDEA S/N	14/03/2009 12:35:00	OMC	361A	75,00	0
20090000001139	DUNABEITIA MENDIOLA,,JOSE MARIA	0144851629	-9035 -FHR	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	15/03/2009 1:26:00	OMC	361B,	90,00	0
20090000001147	BADIA TENA,MICAELA	078861289	BI-4624 -BP	ASKATASUN ETORBIDEA 22	15/03/2009 16:10:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001148	LEIO ENCOFRADOS, S.L.	B9534212	-7068 -DZD	SANTA SUSANA KALEA S/N	15/03/2009 19:21:00	OMC	361A	75,00	0
20090000001153	MIGUEL GOMEZ,JAVIER	011906297	S -6540 -AK	TXATXIENA KALEA S/N	16/03/2009 18:01:00	OMC	361F	75,00	0
20090000001163	AQUANE,MAROUANE	X3312573K	BI-7085 -CT	TXATXIENA KALEA 2	23/03/2009 16:17:00	OMC	361,,B	90,00	0
20090000001170	BASAGOITI AZPIARTE,JON IÑAKI	014591097	-0430 -GJR	FRANCISCO IBARRA KALEA S/N	23/03/2009 19:43:00	OMC	361A	75,00	0
20090000001175	HERA DE LA PEREZ,XABIER ARKAITZ	045667270	BI-4205 -CF	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	24/03/2009 4:19:00	OMC	361D	75,00	0
20090000001182	PEREZ MARTIN,JOSEFINA	011905333	-6301 -FLT	JOSE ANTONIO AGIRRE LEHENDAKARI	25/03/2009 17:01:00	OMC	361A	75,00	0
20090000001183	BERROCAL CRUZ,MARIANO	070927860	BI-4071 -CN	JOSE ANTONIO AGIRRE LEHENDAKARI	25/03/2009 17:03:00	OMC	361A	75,00	0
20090000001188	SALAS AMADOR,ZAIRA	044340871	-4973 -FLT	HERRIKO GUDARIEN KALEA S/N	26/03/2009 15:14:00	OMC	361A	75,00	0
20090000001191	GANDARIAS EREÑAGA,IOSU	014586296	BI-9270 -BY	SAN ROKE KALEA S/N	26/03/2009 17:10:00	OMC	361-B	90,00	0
20090000001197	DIEZ BAONZA,RUBEN	030682419	-3438 -FLP	KOMENTUKALEA 10	27/03/2009 0:12:00	OZP	124.	120,00	0
20090000001205	ACIN URZAINQUI,,JESUS MA FCO	015888419	SS-0370 -AL	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	27/03/2009 14:38:00	OMC	361F	90,00	0
20090000001207	ELOSUA MERINO,DIEGO DE	072029990	-5897 -BLP	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	27/				

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularrá/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearren tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zenb Imp	P galtze P restar
20090000001229	ELGUEA URANGA, M. ANGELA	078885801	-8754 -DHP	ARANDONO TORRE KALEA S/N	03/12/2008 16:33:30	OTA	222A	60,00	0
20090000001230	ARRIBAS JIMENEZ,PABLO INIGO	016076941	-6348 -GHZ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 8	02/12/2008 11:47:30	OTA	222B	60,00	0
20090000001239	TROQUELERIA UNIVERSAL S A	A4811423	-4004 -BGB	ARANDONO TORRE KALEA S/N	13/12/2008 11:48:40	OTA	222A	60,00	0
20090000001247	SONNY YAO,RAMSENG	X3316751	-0786 -DSH	HERRIKO GUDARIEN KALEA 6	12/12/2008 9:43:26	OTA	222B	60,00	0
20090000001248	FONSECA RINCON DEL, OSCAR	011920317	-6225 -DXK	ZUMALAKARREGI KALEA 14	01/12/2008 11:13:01	OTA	221A	30,00	0
20090000001250	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	-0318 -CLM	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	04/12/2008 9:56:15	OTA	222B	60,00	0
20090000001251	URRUTICOECHEA ECHEVERRIA,SAIOA	030668327	-0139 -DZT	MONTEVIDEO ETORBIDEA 28	02/12/2008 12:35:21	OTA	222A	60,00	0
20090000001252	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	-0318 -CLM	URKIOLA KALEA S/N	05/12/2008 16:14:17	OTA	222B	60,00	0
20090000001254	BEGOÑA ALBERDI, JOKIN	045626791	-6503 -DXC	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 1	13/12/2008 9:49:45	OTA	222B	60,00	0
20090000001255	VAZQUEZ BORRAJO,RUBEN	078894103	-3512 -CPC	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	26/11/2008 12:57:14	OTA	222A	60,00	0
20090000001256	ALKI-AIXE, S.L.	B4872120	-2858 -BWX	MONTEVIDEO ETORBIDEA 5	28/11/2008 16:55:36	OTA	222B	60,00	0
20090000001261	ALBIZURI ARANSOLO, BEÑAT	072585998	-8119 -GDF	OIÑITURRI KALEA 4	12/12/2008 17:38:14	OTA	222B	60,00	0
20090000001263	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	-0318 -CLM	HERRIKO GUDARIEN KALEA S/N	02/12/2008 12:08:49	OTA	222B	60,00	0
20090000001267	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	-0318 -CLM	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 12	03/12/2008 17:19:01	OTA	222B	60,00	0
20090000001270	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	-0318 -CLM	DARIO DE REGOYOS KALEA 1	01/12/2008 12:23:19	OTA	222A	60,00	0
20090000001272	IBARRA TELLERIA, JOSE LUIS	030559607	M -4700 -MT	KURUTZIAGA KALEA 30	10/12/2008 18:25:00	OTA	222B	60,00	0
20090000001274	FERNANDEZ ANDINA, JUAN ANTONIO	033842862	-9112 -CSN	TRONPERRI KALEA 8	02/12/2008 18:54:33	OTA	222B	60,00	0
20090000001276	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	-0318 -CLM	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	24/11/2008 18:47:57	OTA	222B	60,00	0
20090000001277	URCELAY RODRIGUEZ, DE QUIJANO FRANCISCO	030558138	-8414 -FRT	INTXAURRONDO KALEA 10	01/12/2008 19:09:05	OTA	222B	60,00	0
20090000001278	REDONDO SERRANO,ARACELI	014556745	-4834 -CWX	SASIKOA KALEA 2	28/11/2008 19:15:20	OTA	222B	60,00	0
20090000001279	REDONDO GURRUCHAGA,ALEXANDER	030685121	-8863 -CHG	ARANDONO TORRE KALEA S/N	05/12/2008 11:15:01	OTA	222A	60,00	0
20090000001283	VEGA ALBERDI,IVAN	030667005	BI-0920 -CT	URKIOLA KALEA 2	03/12/2008 17:05:13	OTA	222A	60,00	0
20090000001285	ESCUELA VASCA DE EMERGENCIA S L	B4884003	-7726 -DSY	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 6	04/12/2008 17:17:45	OTA	222B	60,00	0
20090000001286	PALACIOS SANCHEZ,PATRICIA	072726199	-0084 -FBT	LAUBIDETA KALEA S/N	10/12/2008 12:37:00	OTA	222A	60,00	0
20090000001288	ROBLES GARATEA,ITZIAR	072255764	-1386 -FNC	ASKATASUN ETORBIDEA 1	05/12/2008 11:36:01	OTA	222B	60,00	0
20090000001292	GOREZ ELISABETH, ROSA	X0737325Z	-0945 -DKY	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	12/12/2008 18:41:57	OTA	222A	60,00	0
20090000001293	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537 -CPP	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	02/12/2008 12:10:23	OTA	222B	60,00	0
20090000001296	PEREZ YANEZ,ELADIO	030661172	-2351 -FLN	MONTEVIDEO ETORBIDEA 13	12/12/2008 18:51:08	OTA	222B	60,00	0
20090000001298	LANDETA LEKONA, JOSU	014603067	-1682 -BNZ	KURUTZIAGA KALEA 7	28/11/2008 16:13:26	OTA	222B	60,00	0
20090000001299	GOREZ ELISABETH, ROSA	X0737325Z	-0945 -DKY	KOMENTUKALEA 20	27/11/2008 18:00:28	OTA	222B	60,00	0
20090000001300	MAGABIT SL	B4855787	BI-3882 -CK	LANDAKO ETORBIDEA S/N	09/11/2008 11:38:10	OTA	222B	60,00	0
20090000001302	ABARRAK EUSKARAZ KOOP.E.	F9522281	-8868 -DCP	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	25/12/2008 16:38:43	OTA	222A	60,00	0
20090000001303	ATXUKARRO, S.A.	A4822428	-7633 -CLG	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 23	03/12/2008 11:06:18	OTA	222B	60,00	0
20090000001306	TXINTXURRETA URIARTE,KEPA MIRENA	072562609	-6540 -CNW	LANDAKO ETORBIDEA 1	05/12/2008 19:08:14	OTA	222B	60,00	0
20090000001307	HUGUET FERRERAS,JOSE MANUEL	032795881	-4543 -DHB	MONTEVIDEO ETORBIDEA 18	04/12/2008 18:45:13	OTA	222B	60,00	0
20090000001309	ANDONO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWV	HERRIKO GUDARIEN KALEA 10	05/12/2008 18:59:39	OTA	222B	60,00	0
20090000001310	GONZALEZ ROBLES,VALENTIN	015348300	-2567 -CTV	ARANDONO TORRE KALEA 6	09/12/2008 16:59:47	OTA	222A	60,00	0
20090000001312	BERECIARTUA ECHEANDIA,PEDRO JUAN	014540246	BI-3018 -BW	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 11	01/12/2008 17:21:11	OTA	222B	60,00	0
20090000001315	SUMINISTROS JUBE S L	B9514500	-0516 -BGV	LANDAKO ETORBIDEA 5	03/12/2008 10:35:45	OTA	222B	60,00	0
20090000001319	T AIREACION AUTOMATIZACION Y BOMBEO, S.L.	B4811538	-0745 -CWX	ASKATASUN ETORBIDEA 1	04/12/2008 12:09:58	OTA	221A	30,00	0
20090000001320	RODRIGUEZ RODRIGUEZ,CARINA MERCEDES	045751566	LO-8124 -N	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 6	02/12/2008 13:03:56	OTA	222B	60,00	0
20090000001322	VILLA GONZALEZ,JAVIER	022732957	-4709 -BMK	TRENBIDE KALEA 4	03/12/2008 15:57:32	OTA	222B	60,00	0
20090000001324	HERNANDEZ CUEVAS,ASIER	030637990	-0301 -BFY	ZUMALAKARREGI KALEA S/N	09/12/2008 15:50:29	OTA	222B	60,00	0
20090000001327	AIZPURUA LAZPITA,CARMELO	014771198	-3319 -CKG	ASKATASUN ETORBIDEA 1	05/12/2008 17:50:24	OTA	222B	60,00	0
20090000001331	HERNANDEZ CUEVAS,ASIER	030637990	-0301 -BFY	ZUMALAKARREGI KALEA 12	29/11/2008 11:24:47	OTA	222B	60,00	0
20090000001334	SANTIAGO BENAVENTE,JOAQUIN	015373741	VI-4443 -Y	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	27/11/2008 11:44:08	OTA	221A	30,00	0
20090000001338	BARATO LERMA,CRISTOBAL	072168986	BI-9442 -BT	SANTANOSTE KALEA S/N	13/12/2008 9:40:01	OTA	222A	60,00	0
20090000001339	JOBAJURIA GANDIAGA,AIMAR	045623371	BI-2967 -CJ	SAIBIGAIN KALEA 4	29/11/2008 12:32:04	OTA	222A	60,00	0
20090000001340	ZUAZUBISCAR BILBAO,JOSE MARIA	014458296	BI-8650 -BS	MONAGO TORRE KALEA 2	26/11/2008 10:14:25	OTA	222A	60,00	0
20090000001344	GARCIA URIEN,YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	ASKATASUN ETORBIDEA 15	03/12/2008 18:07:08	OTA	222B	60,00	0
20090000001345	REFORMAS PERPAL SL	B9519490	-0233 -CRP	OIZ KALEA 8	01/12/2008 16:06:58	OTA	222B	60,00	0
20090000001346	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 23	01/12/2008 10:39:09	OTA	222B	60,00	0
20090000001351	STEFAN STANCU,VIOREL	X8671859P	SS-6478 -AH	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 1	01/12/2008 17:15:24	OTA	222B	60,00	0
20090000001352	PINTURAS AVEPAS SL	B4895877	-4222 -BDR	KURUTZIAGA KALEA 17	11/12/2008 12:37:25	OTA	222B	60,00	0
20090000001357	SALEGUI GOIBURU,IDURRE	044330241	SS-8068 -AZ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 8	10/12/2008 17:47:24	OTA	222B	60,00	0
20090000001358	EGUILEOR ECHEVERRIA,IKER	078870799	-6858 -CMN	ARANDONO TORRE KALEA 6	05/12/2008 11:27:05	OTA	222A	60,00	0
20090000001359	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 21	03/12/2008 10:24:13	OTA	222B	60,00	0
20090000001362	GARCIA URIEN,YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	ASKATASUN ETORBIDEA 6	13/12/2008 10:34:07	OTA	222G	60,00	0
20090000001365	ARIZAGA HERRERO,M. ELENA	014247750	-8494 -BVL	MONAGO TORRE KALEA 2	25/11/2008 12:39:02	OTA	222A	60,00	0
20090000001366	ALTIDE MACHADO,IRAULTZA	030682881	-9915 -GBS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 6	25/11/2008 12:11:46	OTA	222B	60,00	0
20090000001367	SETAGARAN 20006 SL	B2560203	-2296 -BKY	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 1	25/11/2008 10:46:56	OTA	222B	60,00	0
20090000001368	ZUAZUBISCAR BILBAO,JOSE MARIA	014458296	BI-8650 -BS	MONAGO TORRE KALEA 2	24/11/2008 10:26:40	OTA	222A	60,00	0
20090000001371	PETRALANDA IBARRECHE,RICARDO	014551386	BI-1268 -CJ	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	12/12/2008 11:49:55	OTA	222B	60,00	0
20090000001373	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 44	04/12/2008 10:40:13	OTA	222B	60,00	0
20090000001374	GARCIA URIEN,YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	ASKATASUN ETORBIDEA 4	02/12/2008 17:53:07	OTA	222B	60,00	0
20090000001379	ROJO ESCUDERO,XABIER	045625316	-6742 -CKS	KURUTZIAGA KALEA 26	09/12/2008 16:52:36	OTA	222B	60,00	0
20090000001382	PETRALANDA IBARRECHE,RICARDO	014551386	BI-1268 -CJ	SANTA SUSANA KALEA 2	26/11/2008 18:35:24	OTA	222B	60,00	0
20090000001383	SANCHEZ MARTINEZ, RAMON	072251324	VI-2443 -S	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 15	03/12/2008 16:56:36	OTA	222B	60,00	0
20090000001385	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 44	05/12/2008 10:47:50	OTA	222B	60,00	0
20090000001386	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	03/12/2008 10:22:37	OTA	222B	60,00	0
20090000001387	BARRENECHEA MERINO,FCO JAVIER	029036066	-6053 -BZP	SAN FRANTZISKO KALEA 5	03/12/2008 10:06:44	OTA	222B	60,00	0
20090000001388	SANCHEZ MARTINEZ, RAMON	072251324	VI-2443 -S	KOMENTUKALEA 28	26/11/2008 16:47:14	OTA	222B	60,00	0
20090000001389	VELASCO GARCIA,JUAN LUIS	030624011	-4470 -FXL	GALTZARETA KALEA 5	01/12/2008 18:01:43	OTA	222B	60,00	0
20090000001390	MACIA SALAS,FCO JOSE	014571234	-8661 -FJR	GALTZARETA KALEA 3	11/12/2008 11:21:56	OTA	222B	60,00	0
20090000001391	SETAGARAN 20006 SL	B2560203	-2296 -BKY	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 5	24/11/2008 17:18:04	OTA	222B	60,00	0
20090000001396	GARCIA URIEN,YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	ASKATASUN ETORBIDEA 9	05/12/2008 17:56:35	OTA	222B	60,00	0
20090000001400	ORTIZ DE ZARATE MARTINEZ, MARIA TERESA	022716888	BI-0420 -CG	MONTEVIDEO ETORBIDEA 5	25/11/2008 16:25:44	OTA	221A	30,00	0
20090000001401	ODRIOZOLA BURGADA,FAUSTO	078862721	BI-3234 -CL	MONTEVIDEO ETORBIDEA 19	25/11/2008 16:09:04	OTA	222A	60,00	0
20090000001403	NOUR,ALI	X1438743R	NA-0468 -AM	DARIO DE REGOYOS KALEA S/N	10/12/2008 18:02:42	OTA	222A	60,00	0
20090000001406	ZUBICARAY CARRO,SUSANA	015993778	NA-3766 -AP	SASIKOA KALEA 17	05/12/2008 12:19:17	OTA	222B	60,00	0
20090000001407	ACHAHBAR EL,BARODI OUTMAN	078917576	BI-2820 -CD	INTXAURRONDO KALEA 5	03/12/2008 12:59:29	OTA	221A	30,00	0
20090000001408	SANCHEZ SIERRA,JOSE FELIX	011916940	-3172 -FTX	MONTEVIDEO ETORBIDEA 12	29/11/2008 9:27:01	OTA	222B	60,00	0
20090000001409	GONZALEZ PAVO,RAUL	008827745	-2800 -DTN	MONTEVIDEO ETORBIDEA 30	13/12/2008 11:32:47	OTA	222A	60,00	0
20090000001412	PARTNERS CONSULTING PAIS VASCO S L	B4899247	-8926 -FNS	SANTA SUSANA KALEA 6	05/12/2008 10:05:18	OTA	222B	60,00	0
20090000001413	VERA GARCIA,DAVID	015397688	-0035 -CXB	SASIKOA KALEA 6	03/12/2008 11:31:07	OTA	221A	30,00	0
20090000001414	VERA GARCIA,DAVID	015397688	-0035 -CXB	SASIKOA KALEA 6	10/12/2008 9:52:24	OTA	222B	60,00	0
20090000001420	LIZUNDIA PERAL,MA YOLANDA	011928571	-6265 -BJK	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	11/12/2008 12:03:53	OTA	221A	30,00	0
20090000001422	UNCILLA AIZPURUA,LUIS MARIA	014844826	BI-7942 -CH	SAIBIGAIN KALEA 7	11/12/2008 16:07:21	OTA	222A	60,00	0
20090000001423	UNCILLA AIZPURUA,LUIS MARIA	014844826	BI-7942 -CH	ZUMALAKARREGI KALEA 12	04/12/2008 16:00:49	OTA	222B	60,00	0
20090000001426									

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearren tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zerb Imp	Pgalitze P restar
20090000001428	ZURUTUZA ODRIOZOLA,ENRIKE	008902093	SS-2442 -BF	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	01/12/2008 11:35:42	OTA	222B	60,00	0
20090000001429	BOLINAGA DUÑABETIA, PEDRO MARIA	078867547	-5954 -CGR	LAUBIDETA KALEA 4	10/12/2008 19:15:30	OTA	222A	60,00	0
20090000001435	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	SS-3440 -AC	ASKATASUN ETORBIDEA 1	26/11/2008 10:56:00	OTA	222G	60,00	0
20090000001436	ZURUTUZA ODRIOZOLA, ENRIKE	008902093	SS-2442 -BF	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	24/11/2008 17:12:11	OTA	222A	60,00	0
20090000001439	ARGINZONIZ GARITOA, MIREIA	015397923	SS-5836 -BK	SASIKOA KALEA S/N	26/11/2008 10:50:38	OTA	221A	30,00	0
20090000001441	DIVISIONES Y OBRAS SL	B8191856	-9066 -FSX	KURUTZIAGA KALEA 7	10/12/2008 9:45:33	OTA	222B	60,00	0
20090000001444	SACANEL BERRUECO, OLGA	016035348	-7367 -BMS	SAN ROKE KALEA 13	29/11/2008 10:06:28	OTA	222B	60,00	0
20090000001445	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	MIKELDI KALEA 3	05/12/2008 11:42:44	OTA	222B	60,00	0
20090000001449	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	030655846	BI-8803 -CJ	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	10/12/2008 9:30:17	OTA	222B	60,00	0
20090000001450	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 16	01/12/2008 11:18:27	OTA	221A	30,00	0
20090000001451	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 18	09/12/2008 9:19:58	OTA	222B	60,00	0
20090000001452	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	030655846	BI-8803 -CJ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	24/11/2008 17:14:05	OTA	222B	60,00	0
20090000001453	MARQUES GOMES, EDUARDO MANUEL	X4264969	-6120 -DYP	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	05/12/2008 10:13:48	OTA	222B	60,00	0
20090000001454	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	KOMENTUKALEA 28	03/12/2008 10:10:27	OTA	222B	60,00	0
20090000001455	LAARABA NOUR, EDDINE	X3151679N	BI-9825 -BC	TRENBIDE KALEA 4	26/11/2008 11:03:06	OTA	222B	60,00	0
20090000001457	MARQUES GOMES, EDUARDO MANUEL	X4264969	-6120 -DYP	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	26/11/2008 9:36:38	OTA	222B	60,00	0
20090000001459	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	KOMENTUKALEA 28	02/12/2008 17:17:49	OTA	222B	60,00	0
20090000001460	MARQUES GOMES, EDUARDO MANUEL	X4264969	-6120 -DYP	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	28/11/2008 9:35:45	OTA	222B	60,00	0
20090000001462	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 20	12/12/2008 9:23:47	OTA	222B	60,00	0
20090000001463	MARQUES GOMES, EDUARDO MANUEL	X4264969	-6120 -DYP	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	04/12/2008 9:48:44	OTA	222B	60,00	0
20090000001467	CUENCA HERRERA, JULIO	030678264	BI-0592 -BT	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	11/12/2008 16:14:02	OTA	222A	60,00	0
20090000001468	GOMEZ CRUZ DE LA, CONSUELO	078865512	BI-0876 -BT	SAIBIGAIN KALEA 4	10/12/2008 10:01:50	OTA	222A	60,00	0
20090000001472	SUFERTAL SA	A7846030	M -4282 -LZ	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	26/11/2008 19:03:16	OTA	222B	60,00	0
20090000001473	NDIAYE, KOTY	X2489819	Z -0471 -AS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	25/11/2008 12:23:06	OTA	222B	60,00	0
20090000001474	LIMPIEZAS MAJO S, S.L.	B4855437	-1952 -DYF	OIZ KALEA S/N	25/11/2008 11:22:24	OTA	222B	60,00	0
20090000001477	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 20	05/12/2008 10:44:36	OTA	222B	60,00	0
20090000001478	GOMEZ CAMPRUBI, JOSE ANTONIO	X30626840	-2996 -FGZ	ARANDONO TORRE KALEA 6	03/12/2008 16:35:38	OTA	222A	60,00	0
20090000001480	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	13/12/2008 10:45:17	OTA	222B	60,00	0
20090000001481	CUENCA HERRERA, JULIO	030678264	BI-0592 -BT	MONTEVIDEO ETORBIDEA S/N	10/12/2008 16:51:11	OTA	222B	60,00	0
20090000001486	CUENCA HERRERA, JULIO	030678264	BI-0592 -BT	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	04/12/2008 9:58:05	OTA	222B	60,00	0
20090000001487	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 20	02/12/2008 11:08:22	OTA	222B	60,00	0
20090000001488	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 18	10/12/2008 9:15:24	OTA	222B	60,00	0
20090000001489	GOMEZ CAMPRUBI, JOSE ANTONIO	X30626840	-2996 -FGZ	ARANDONO TORRE KALEA 8	05/12/2008 16:10:17	OTA	222A	60,00	0
20090000001490	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 16	03/12/2008 10:57:34	OTA	222B	60,00	0
20090000001491	GOMEZ CRUZ DE LA, CONSUELO	078865512	BI-0876 -BT	SAIBIGAIN KALEA 4	09/12/2008 17:00:16	OTA	222A	60,00	0
20090000001492	CEDRUN ECHEVARRIA, ALICIA	030607275	BI-2837 -AU	OIÑITURRI KALEA 4	05/12/2008 9:53:28	OTA	222B	60,00	0
20090000001493	ANSORENA ORMAETXEA, ASIER	015388813	-2997 -CVWW	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 6	02/12/2008 18:59:12	OTA	221A	30,00	0
20090000001497	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 14	11/12/2008 9:43:12	OTA	222B	60,00	0
20090000001499	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 20	05/12/2008 16:20:59	OTA	222B	60,00	0
20090000001501	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	ZUMALAKARREGI KALEA 16	04/12/2008 11:11:34	OTA	222B	60,00	0
20090000001503	MARQUES GOMES, EDUARDO MANUEL	X4264969	-6120 -DYP	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	25/11/2008 9:45:24	OTA	222B	60,00	0
20090000001504	ORDAGO PELOTA EN ACCION, S.L.	B9537915	-0215 -BDW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	28/11/2008 11:34:15	OTA	221A	30,00	0
20090000001505	GOMEZ MAZA, JORGE	030609128	-7580 -CLV	LAUBIDETA KALEA 4	28/11/2008 10:04:43	OTA	222A	60,00	0
20090000001506	ABADIANO AJURIAGUERRA, EIDER	030685672	-0450 -DSN	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	27/11/2008 11:39:06	OTA	221A	30,00	0
20090000001508	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 9	03/12/2008 10:50:15	OTA	222B	60,00	0
20090000001509	CUENCA HERRERA, JULIO	030678264	BI-0592 -BT	OIÑITURRI KALEA 6	02/12/2008 12:00:00	OTA	222B	60,00	0
20090000001510	RODRIGUES DOS SANTOS, GUILLERMINA	X2160566	-5285 -BJN	KOMENTUKALEA 26	25/11/2008 16:41:49	OTA	222B	60,00	0
20090000001512	ALAÑA RODAS, GORKA	016040243	-4227 -CSJ	FRANCISCO IBARRA KALEA 7	29/11/2008 11:53:05	OTA	222B	60,00	0
20090000001514	OCAÑA ROJAS, JAIME HERMEL	X3308028	-2580 -DHN	URKIOLA KALEA S/N	05/12/2008 17:08:11	OTA	222A	60,00	0
20090000001515	URDIRENT, S.L.	B3949136	-9529 -DRG	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	03/12/2008 18:50:12	OTA	222A	60,00	0
20090000001516	ANTONIO ROJAS, KEWIAN	X6268240G	BI-4860 -CN	URKIOLA KALEA 2	03/12/2008 17:06:55	OTA	222A	60,00	0
20090000001521	ERUBAY A V S S L	B9534885	-5499 -FTS	LAUBIDETA KALEA S/N	09/12/2008 12:39:06	OTA	222B	60,00	0
20090000001527	GOROSTIZA ESTEBAN, DALDA	078902319	SS-8699 -BC	MONTEVIDEO ETORBIDEA 18	13/12/2008 12:43:20	OTA	221A	30,00	0
20090000001528	ARTEAGA SOPA, JON	015400395	-6730 -FNP	SASIKOA KALEA S/N	27/11/2008 10:07:43	OTA	222B	60,00	0
20090000001529	MEABEBAZTERRETXE UBERUAGA, JON XARLES	030655120	BI-6101 -AP	ZUMALAKARREGI KALEA 12	02/12/2008 11:15:16	OTA	222G	60,00	0
20090000001531	RODRIGUES DOS SANTOS, GUILLERMINA	X2160566	-5285 -BJN	LAUBIDETA KALEA 6	27/11/2008 12:41:35	OTA	222A	60,00	0
20090000001535	RAESOL, S.L.	B2403022	LE-1674 -AF	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 3	12/12/2008 10:36:42	OTA	222B	60,00	0
20090000001536	SANTOS GORRIONERO, M. CARMEN	014937081	-3853 -FHX	SAN ROKE KALEA 3	29/11/2008 11:52:08	OTA	222G	60,00	0
20090000001537	CORTAZAR IBAÑEZ, FCO JAVIER	014865471	-3124 -BJT	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	29/11/2008 11:51:36	OTA	222A	60,00	0
20090000001541	RAMIREZ PUNZANO, LORENA	072316159	-6577 -DLL	URKIOLA KALEA 1	03/12/2008 16:59:32	OTA	222A	60,00	0
20090000001542	HUARTE BALTANAS, FERNANDO	072418135	-3603 -BRG	SAIBIGAIN KALEA 2	26/11/2008 17:11:10	OTA	222A	60,00	0
20090000001543	OBREGON SANCHO, JUAN JOSE	020182481	BI-2028 -BF	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA 15	25/11/2008 18:38:20	OTA	222B	60,00	0
20090000001545	GOMEZ ZUAZUA, ALEXANDERE	072581711	-9850 -GJX	ARANDONO TORRE KALEA 6	24/11/2008 10:29:55	OTA	222A	60,00	0
20090000001551	SERMAQ MECANIZACIONES MEDIOAMB	B9546107	-7289 -FJC	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	27/11/2008 18:40:44	OTA	221A	30,00	0
20090000001558	ERDOIZA MARTINEZ, PAUL	015388715	-2652 -FRB	HERRIKO GUDARIEN KALEA 6	12/12/2008 17:46:15	OTA	221A	30,00	0
20090000001560	ARTEAGA SOPA, JON	015400395	-6730 -FNP	SASIKOA KALEA 17	11/12/2008 18:08:35	OTA	222B	60,00	0
20090000001561	RAESOL, S.L.	B2403022	LE-1674 -AF	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 4	10/12/2008 16:43:53	OTA	222B	60,00	0
20090000001564	ANTONIO ROJAS, KEWIAN	X6268240G	BI-4860 -CN	SAIBIGAIN KALEA 6	01/12/2008 11:34:10	OTA	222A	60,00	0
20090000001568	VILLA CUADRA, BEATRIZ	010836024	O -3618 -CB	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	29/11/2008 11:53:09	OTA	222A	60,00	0
20090000001572	PINTURAS DONATO ALONSO S L	B4853788	-7146 -CKH	MONAGO TORRE KALEA 2	02/12/2008 17:04:20	OTA	222A	60,00	0
20090000001573	ERDOIZA MARTINEZ, PAUL	015388715	-2652 -FRB	SASIKOA KALEA 15	01/12/2008 18:59:55	OTA	222B	60,00	0
20090000001574	SERMAQ MECANIZACIONES MEDIOAMBIENTALES	B9546107	-7289 -FJC	OIÑITURRI KALEA S/N	28/11/2008 18:45:33	OTA	221A	30,00	0
20090000001578	TABIRA LINE, S.L.	B9521511	BI-1656 -CH	ASKATASUN ETORBIDEA 13	04/12/2008 18:35:20	OTA	222B	60,00	0
20090000001579	RODRIGUES DOS SANTOS, GUILLERMINA	X2160566	-5285 -BJN	LAUBIDETA KALEA 6	04/12/2008 10:10:54	OTA	222A	60,00	0
20090000001584	TORALITOS 2003, S.L.	B9526725	-6618 -DBS	OIÑITURRI KALEA 8	29/11/2008 9:52:51	OTA	222B	60,00	0
20090000001586	INDARTEL ENERGIA Y COMUNICAC	B0133080	-2542 -CSY	LAUBIDETA KALEA S/N	10/12/2008 12:36:03	OTA	222A	60,00	0
20090000001589	BELAUSTEGUI OLAIZOLA, LEONOR ENCARNACION	072563891	-1937 -FVT	SAN AGUSTINALDE KALEA 8	10/12/2008 16:04:29	OTA	222B	60,00	0
20090000001591	CAMINERO MARTIN, BALDOMERO	030597362	BI-4658 -BY	GALTZARETA KALEA 7	05/12/2008 18:50:57	OTA	222B	60,00	0
20090000001592	GODOY TENA DE, GERARDO	014595708	-2517 -BVD	SAN AGUSTINALDE KALEA 8	03/12/2008 9:46:17	OTA	222B	60,00	0
20090000001593	MORENO GALLASTEGUI, EDURNE	078875750	SS-1563 -BD	LAUBIDETA KALEA 6	29/11/2008 10:30:45	OTA	222A	60,00	0
20090000001594	SERMAQ MECANIZACIONES MEDIOAMBIENTALES	B9546107	-7289 -FJC	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 12	25/11/2008 19:06:22	OTA	221A	30,00	0
20090000001603	MINCHERO DELGADO, RICARDO ALFONSO	030572454	-0599 -CYS	ASKATASUN ETORBIDEA 1	03/12/2008 17:55:38	OTA	222B	60,00	0
20090000001604	ESTEVEZ CUENCA, MA DEL CARMEN	030639694	BI-2864 -CT	LAUBIDETA KALEA 1	05/12/2008 11:06:58	OTA	222B	60,00	0
20090000001606	LAMKHANTAR, MUSTAPHA	X1001895S	-4698 -BXT	SASIKOA KALEA 16	05/12/2008 16:08:21	OTA	222B	60,00	0
20090000001609	CARRETERO MONTILLA, SUSANA	032883675	-3407 -GFN	SASIKOA KALEA 6	10/12/2008 10:49:59	OTA	222B	60,00	0
20090000001612	LERIN ERCILLA, PATRICIA	015384369	SS-4744 -AY	KURUTZIAGA KALEA 16	26/11/2008 12:08:23	OTA	221A	30,00	0
20090000001615	SALAS AMADOR, ZAIRA	044340871	-4973 -FLT	HERRIKO GUDARIEN KALEA S/N	01/12/2008 11:28:35	OTA	222B	60,00	0
20090000001618	ESTEVEZ CUENCA, MA DEL CARMEN	030639694	BI-2864 -CT	SAN FRANTZISKO KALEA 15	27/11/2008 12:11:37	OTA	222B	60,00	0
20090000001619	PICON GARCIA, IRUNE	078896608	-3342 -BVF	ASKATASUN ETORBIDEA 7	03/12/2008 17:51:07	OTA	222B	60,00	0
20090000001621									

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearen tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zenb Imp	P galtze P restar
20090000001626	PRADO PEDROSO,JOSE MANUEL	030629261	-6640 -BNY	SAN FRANTZISKO KALEA 1	12/12/2008 16:07:25	OTA	222B	60,00	0
20090000001629	BELOKI ORTUZAR,IBON	030664121	BI-8574 -CG	FRANCISCO IBARRA KALEA 4	05/12/2008 19:01:02	OTA	222B	60,00	0
20090000001630	PEÑA MEDINA,MARIA DOLORES	043704669	-7403 -DDB	SASIKOA KALEA 17	05/12/2008 16:36:37	OTA	222B	60,00	0
20090000001632	PEÑA MEDINA,MARIA DOLORES	043704669	-7403 -DDB	SASIKOA KALEA 16	09/12/2008 10:19:25	OTA	222B	60,00	0
20090000001633	TEIXEIRA MAGALHAES DE,ALBERTO	X1755494L	-7240 -FFP	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	27/11/2008 12:07:50	OTA	222G	60,00	0
20090000001635	USANOVIC,ZINETA	X1630592	-2177 -FJB	LAUBIDETA KALEA 4	10/12/2008 12:34:09	OTA	222A	60,00	0
20090000001639	FERNANDEZ GONZALEZ,ENCARNACION	030653042	-6563 -BDC	MONTEVIDEO ETORBIDEA 1	29/11/2008 9:30:20	OTA	222B	60,00	0
20090000001640	BOLUMBURU ARTECHE,JOSE JULIO	014586644	-7210 -DJR	FRANCISCO IBARRA KALEA 8	04/12/2008 18:27:41	OTA	221A	30,00	0
20090000001641	PAZ SAN PABLO,MERCEDES	014923118	-0309 -CXP	KURUTZIAGA KALEA 48	13/12/2008 11:10:57	OTA	221A	30,00	0
20090000001643	ALMACENES ARLO 2000, S.L.	B4888836	BI-9067 -BV	ERRETENTXU KALEA 28	01/12/2008 10:08:40	OTA	222B	60,00	0
20090000001647	EGUREN ARIZNABARRETA,ANA MARIA	015352664	SS-5613 -BK	MIKELDI KALEA 9	02/12/2008 18:10:33	OTA	221A	30,00	0
20090000001648	MENDILIBAR ECHEBARRIA,JOSE LUIS	078860459	-4314 -FMP	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	02/12/2008 18:03:26	OTA	221A	30,00	0
20090000001650	LAFITA BERNAR,MANUEL	016034884	-6197 -DTF	TRENBIDE KALEA 6	01/12/2008 9:48:55	OTA	222B	60,00	0
20090000001651	MARTIN BARQUIN,DIEGO	016072945	-1896 -BDT	TRENBIDE KALEA 6	05/12/2008 16:54:42	OTA	222B	60,00	0
20090000001653	INCERTINS ALGAR,VANESA	045629805	-3804 -BPS	SASIKOA KALEA 10	05/12/2008 10:13:58	OTA	222B	60,00	0
20090000001654	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	01/12/2008 16:42:47	OTA	222B	60,00	0
20090000001656	MARTIN BARQUIN,DIEGO	016072945	-1896 -BDT	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 1	24/11/2008 11:09:19	OTA	222B	60,00	0
20090000001664	GALLASTEGUI LAUDER,JUAN IGNACIO	072246416	-0376 -DKV	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 5	05/12/2008 17:51:43	OTA	221A	30,00	0
20090000001665	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	25/11/2008 18:35:19	OTA	222B	60,00	0
20090000001667	PARRA GONZALEZ,LUIS MIGUEL	030587195	-8793 -DDV	HERRIKO GUDARIEN KALEA 8	11/12/2008 11:32:19	OTA	222B	60,00	0
20090000001669	CENITAGOYA GONGUETA,OSCAR JAVIER	078868891	-5957 -CNB	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	03/12/2008 16:37:48	OTA	222B	60,00	0
20090000001670	URDIAIN REMENTERIA,FCO JAVIER	014919368	BI-5373 -CN	HERRIKO GUDARIEN KALEA 8	12/12/2008 18:30:29	OTA	222G	60,00	0
20090000001671	ITURRATE ATUCHA,JUAN FRANCISCO	014894235	-2032 -DVC	LAUBIDETA KALEA 4	10/12/2008 17:22:07	OTA	222A	60,00	0
20090000001674	OUCHEIN,HASSAN	X2742912	CS-9677 -AF	SAIBIGAIN KALEA 2	01/12/2008 16:46:08	OTA	222A	60,00	0
20090000001684	BATIZ BUSTINZA,JON ANDER	078935716	-8345 -CBM	OIZ KALEA 10	05/12/2008 18:42:47	OTA	222B	60,00	0
20090000001685	SAIZ PRATS,IGOR	016064863	-8874 -FVR	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 17	02/12/2008 12:50:19	OTA	222B	60,00	0
20090000001687	MAITZEGUI GOITIA,MARIA	078864558	BI-4806 -CV	KURUTZIAGA KALEA 11	04/12/2008 17:10:15	OTA	221A	30,00	0
20090000001688	GONZALEZ EDESA,LUIS MANUEL	030625152	BI-5172 -CM	HERRIKO GUDARIEN KALEA S/N	01/12/2008 12:41:10	OTA	222B	60,00	0
20090000001689	NIQUEL QUIMICO VASCO SL	B9508291	-1203 -FPF	TRONPERRI KALEA 2	03/12/2008 12:10:29	OTA	222B	60,00	0
20090000001690	GEOENAGA UNAMUNO,JOSEBA MIKEL	015363191	-2425 -CLD	SAN FRANTZISKO KALEA 13	28/11/2008 16:30:18	OTA	222B	60,00	0
20090000001691	MAITZEGUI GOITIA,MARIA	078864558	BI-4806 -CG	ERRETENTXU KALEA 30	25/11/2008 17:05:11	OTA	222B	60,00	0
20090000001699	GOIRIENA ZABALA,ROSA MARIA	030586925	-7190 -BMX	SAN FRANTZISKO KALEA 1	05/12/2008 17:11:39	OTA	222B	60,00	0
20090000001700	TABIRA LINE, S.L.	B9521511	-0667 -DXH	DARIO DE REGOYOS KALEA 2	03/12/2008 17:37:12	OTA	222A	60,00	0
20090000001703	GARCIA HERNANDO,JOSE IGNACIO	072458981	-6591 -BRP	URKIOLA KALEA S/N	03/12/2008 18:10:33	OTA	222A	60,00	0
20090000001706	BERROJALBIZ OREGUI,MIKEL ANDONI	030660741	SS-2315 -AF	MONTEVIDEO ETORBIDEA 10	09/12/2008 16:39:43	OTA	222B	60,00	0
20090000001709	BADIOLA EGUIA,MIGUEL	078869415	-6330 -BZM	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	13/12/2008 12:51:54	OTA	222A	60,00	0
20090000001712	EUBA URRESTI,FRANCISCO	030559754	-9945 -BYD	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 9	01/12/2008 17:19:34	OTA	222B	60,00	0
20090000001715	NEGREDO BALLANO,GASPAR	072861394	BI-2256 -BF	SAIBIGAIN KALEA 8	13/12/2008 11:49:27	OTA	222A	60,00	0
20090000001716	VILLANUEVA MIGUELEZ,JUAN CARLOS	022734460	BI-1250 -CV	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	01/12/2008 16:51:00	OTA	222B	60,00	0
20090000001718	URIARTE PRODUCCIONES S L	B4850368	BI-8309 -BM	KOMENTUKALEA 22	09/12/2008 12:25:38	OTA	222B	60,00	0
20090000001724	GOMEZ FERNANDEZ,MARIA LUISA	015374958	-6578 -BLZ	ASKATASUN ETORBIDEA 13	28/11/2008 19:04:33	OTA	222B	60,00	0
20090000001726	URIARTE PRODUCCIONES S L	B4850368	BI-8309 -BM	ARANDOÑO TORRE KALEA 4	24/11/2008 13:00:42	OTA	222A	60,00	0
20090000001730	CRUZ RUIZ,BERNARDA RAMONA	078955821	BI-8451 -AP	OIZ KALEA 8	25/11/2008 12:48:06	OTA	222G	60,00	0
20090000001731	ABARRATEGI ZAITEGUI, ANE	016079097	BI-1892 -CC	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA 13	26/11/2008 11:19:36	OTA	222B	60,00	0
20090000001733	URDIRENT, S.L.	B3949136	-0648 -FLS	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	24/02/2009 10:43:17	OTA	222A	60,00	0
20090000001741	VAZQUEZ BORRAJO,RUBEN	078894103	-3512 -CPC	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	27/02/2009 12:46:18	OTA	222A	60,00	0
20090000001747	CASAS VITUTIA,EDUARDO	030565196	-8450 -BLD	SASIKOA KALEA S/N	28/02/2009 12:29:24	OTA	221A	30,00	0
20090000001755	ESPINAZO GONZALEZ,DAVID	045672674	B -2975 -IF	GALTZARETA KALEA 3	28/02/2009 10:10:09	OTA	222B	60,00	0
20090000001758	ROCES ACEDO,MARIA CARMEN	030592738	BI-5935 -CU	ASKATASUN ETORBIDEA 1	25/02/2009 17:12:24	OTA	222B	60,00	0
20090000001762	RIVERO BARRASA,MONTSERRAT	016242934	-6289 -CSG	GALTZARETA KALEA 3	23/02/2009 12:43:48	OTA	221A	30,00	0
20090000001763	BARATO LERMA,CRISTOBAL	072168986	BI-9442 -BT	SAN FRANTZISKO KALEA 5	25/02/2009 9:38:35	OTA	222B	60,00	0
20090000001764	GARCIA URIEN,YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA 11	27/02/2009 16:31:33	OTA	222B	60,00	0
20090000001765	SARRIENTO CARMONA,MARIA ISABEL	072243598	BI-1044 -BK	KOMENTUKALEA 28	23/02/2009 18:41:16	OTA	222B	60,00	0
20090000001770	ITURRIAGA ARREGUI,MIREN NEREA	030660417	-5654 -BRP	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	28/02/2009 10:23:21	OTA	222A	60,00	0
20090000001771	MADARIAGA GALVAN,JENNIFER	045662682	-8512 -GDH	OIZ KALEA 6	25/02/2009 13:03:57	OTA	222B	60,00	0
20090000001772	TIERNO ESTOQUERA,JOSE LUIS	030574664	-1294 -GDW	GALTZARETA KALEA 1	25/02/2009 11:30:21	OTA	222B	60,00	0
20090000001773	ARTETA ARRIETA,MARIA PILAR	014522860	-5579 -CLG	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 4	28/02/2009 10:19:04	OTA	222B	60,00	0
20090000001774	PROMOTORA INDUSTRIAL BITACORA	B9506854	BI-5891 -CT	TRENBIDE KALEA S/N	27/02/2009 13:02:00	OTA	222B	60,00	0
20090000001777	ISASI TORRONTGUEI,MARIA ISABEL	014585634	-6324 -FSK	ASKATASUN ETORBIDEA 1	28/02/2009 11:19:32	OTA	222B	60,00	0
20090000001779	SAUTU LACA,MAITE	014253944	-4898 -DHR	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	24/02/2009 13:01:14	OTA	221A	30,00	0
20090000001781	ODRIOZOLA GONZALEZ,GAIZKA	030593589	-3963 -BYW	ARANDOÑO TORRE KALEA S/N	23/02/2009 18:51:26	OTA	222A	60,00	0
20090000001782	LANDETA URIARTE,MARIA ASUNCION	014870919	-7999 -BSF	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 17	25/02/2009 17:54:19	OTA	222B	60,00	0
20090000001784	FERNANDEZ NEGRO,JOSE RAMON	011931777	-0789 -BVD	ARANDOÑO TORRE KALEA 6	26/02/2009 16:26:33	OTA	222A	60,00	0
20090000001786	GONZALEZ HERRADOR,BERNABE	020174585	-0699 -FNV	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	24/02/2009 12:28:44	OTA	222B	60,00	0
20090000001789	MENDES COUTO,ANTONIO JOSE	X57331189	SS-7149 -AY	FRANCISCO IBARRA KALEA 7	25/02/2009 10:59:24	OTA	222B	60,00	0
20090000001793	OMATOS SERRANO,LUIS FERNANDO	024403191	-4449 -CFZ	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	28/02/2009 10:28:59	OTA	222A	60,00	0
20090000001795	MAS ABASCAL,MARIA ISABEL	011923700	-0771 -GDD	ASKATASUN ETORBIDEA 12	23/02/2009 18:06:59	OTA	221A	30,00	0
20090000001798	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	26/02/2009 11:20:17	OTA	222B	60,00	0
20090000001800	ORDAGO PELOTA EN ACCION, S.L.	B9537915	-0215 -BDW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	24/02/2009 12:59:06	OTA	221A	30,00	0
20090000001806	ZABALA ZUBIAURRE,ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	ZUMALAKARREGI KALEA 18	27/02/2009 9:58:30	OTA	222B	60,00	0
20090000001809	GALARDI LECUONA,AINHOA	072441836	SS-7487 -BH	LANDAKO ETORBIDEA S/N	28/02/2009 10:46:03	OTA	222B	60,00	0
20090000001810	CHANDALA MULTISERVICIOS SL	B2093754	SS-8987 -AM	OIÑITURRI KALEA 10	27/02/2009 18:15:49	OTA	222B	60,00	0
20090000001814	FRANCISO JAVIER ORTUBIA RODERO Y OTRO	E9546662	-3029 -FLZ	ASKATASUN ETORBIDEA 11	26/02/2009 12:54:00	OTA	222B	60,00	0
20090000001817	MARIN GONZALEZ,JAVIER	014248806	-1609 -BGS	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 4	24/02/2009 11:59:33	OTA	222B	60,00	0
20090000001820	FERNANDEZ FERNANDEZ,ESTIBALIZ	022746511	-1753 -BTV	OIZ KALEA 2	28/02/2009 10:49:32	OTA	222B	60,00	0
20090000001822	CASAS GARATE,M ELENA	015982962	SS-1499 -BF	MONTEVIDEO ETORBIDEA 19	28/02/2009 10:19:30	OTA	222A	60,00	0
20090000001823	URIONDO ISPIZUA,MIREN LOURDES	030622540	-6277 -DTH	MONTEVIDEO ETORBIDEA 1	28/02/2009 10:08:19	OTA	222B	60,00	0
20090000001825	COLLADO ARAUCO,AINARA	030684700	-5737 -FVG	ZUMALAKARREGI KALEA 18	24/02/2009 17:56:00	OTA	221A	30,00	0
20090000001829	RODRIGUES DOS SANTOS,GUILLERMINA	X2160566	-5285 -BJN	KURUTZIAGA KALEA 9	27/02/2009 10:02:05	OTA	222B	60,00	0
20090000001831	APKI LER S L	B3930972	BI-2399 -BT	MIKELDI KALEA 1	23/02/2009 17:23:17	OTA	222B	60,00	0
20090000001834	IBARRA GUELL,PEDRO	014827492	-6332 -GDF	MONAGO TORRE KALEA 2	28/02/2009 10:02:43	OTA	222A	60,00	0
20090000001838	RIVAS BARBA,JOSE RAFAEL	030836794	-7417 -FJR	LAUBIDETA KALEA 6	23/02/2009 18:56:34	OTA	222A	60,00	0
20090000001839	RODRIGUES DOS SANTOS,GUILLERMINA	X2160566	-5285 -BJN	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA 7	28/02/2009 9:48:23	OTA	222B	60,00	0
20090000001840	FELICES SANCHEZ,MARCO ANTONIO	022726231	-1371 -CSW	INTXAURRONGO KALEA 6	25/02/2009 16:59:42	OTA	221A	30,00	0
20090000001847	CASQUERO CASQUERO,JUAN JESUS	006998201	-5039 -DMB	OIÑITURRI KALEA 10	27/02/2009 10:29:02	OTA	222B	60,00	0
20090000001849	SAIZ CAMARA,MIGUEL	011923868	BI-4299 -CD	MIKELDI KALEA S/N	23/02/2009 17:07:12	OTA	221A	30,00	0
20090000001850	URIARTE BERNAOLA,MARIA NATIVIDAD	072168656	BI-4268 -BY	LAUBIDETA KALEA 2	28/02/2009 12:02:23	OTA	222A	60,00	0
20090000001851	PAZ SAN PABLO,MERCEDES	014923118	-0309 -CXP	FRANCISCO IBARRA KALEA S/N	25/02/2009 18:03:18	OTA	222B	60,00	0
20090000001855	ALONSO VEGA,FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 13	28/02/2009 10:13:22	OTA	222B	60,00	0

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearen tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zerb Imp	Pgalze P restar
20090000001865	RUIZ DE ERENTXUN ALKORO, ENRIQUE	014583384	-7330 -CDL	SASIKOA KALEA S/N	27/02/2009 16:51:04	OTA	222B	60,00	0
20090000001866	LARA VILLALBA, ALEJANDRO G	020169383	-6316 -DCV	MIKELDI KALEA S/N	24/02/2009 12:37:36	OTA	222B	60,00	0
20090000001869	ELGUEZABAL LARRINAGA, IGNACIO JAVIER	014585456	-0431 -BGV	SAN FRANTZISKO KALEA 3	27/02/2009 13:00:00	OTA	222B	60,00	0
20090000001870	AGRUPACION HEAVY GAUTXORI DE BERMEO	G9501084	C -2832 -AW	OIZ KALEA 2	27/02/2009 9:44:34	OTA	222B	60,00	0
20090000001873	SESMA GUTIERREZ, MANUEL	033431207	-0259 -DJB	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 21	27/02/2009 18:29:07	OTA	221A	30,00	0
20090000001874	MARTIN DAMAS, HECTOR	016056796	-0501 -CRD	JUAN MARI ALTUNA KALEA 2	28/02/2009 10:32:45	OTA	222A	60,00	0
20090000001878	SANCHEZ-GUARDAMINO LOPEZ, MARIA	078902521	-9669 -DGF	LAUBIDETA KALEA 2	17/02/2009 18:46:44	OTA	222A	60,00	0
20090000001880	MARTIN RAMOS, RICARDO JULIAN	076023033	BI-7101 -BN	OIZ KALEA 8	19/02/2009 12:09:48	OTA	222B	60,00	0
20090000001881	GARCIA MOLINA, SILVIANO	015400269	-0671 -DKD	KOMENTUKALEA 20	17/02/2009 10:51:32	OTA	222B	60,00	0
20090000001886	ALKI-AIXE, S.L.	B4872120	-2858 -BWX	MONTEVIDEO ETORBIDEA 14	20/02/2009 12:55:29	OTA	221A	30,00	0
20090000001889	OTAMENDI YURREBASO, ABEL	015364529	BI-0342 -CV	HERRIKO GUDARIEN KALEA 6	20/02/2009 18:47:26	OTA	222G	60,00	0
20090000001891	MARTINEZ SOROZABAL, IGOR	044141135	-2675 -FXF	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 8	20/02/2009 10:49:39	OTA	222B	60,00	0
20090000001899	ANDOÑO OSES, IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWX	DARIO DE REGOYOS KALEA 1	16/02/2009 9:24:36	OTA	222A	60,00	0
20090000001900	PANIAGUA MORGADO, FEDERICO	030666564	NA-2972 -Z	KURUTZIAGA KALEA 17	17/02/2009 9:48:44	OTA	222B	60,00	0
20090000001901	PANIAGUA MORGADO, FEDERICO	030666564	NA-2972 -Z	KURUTZIAGA KALEA 17	16/02/2009 10:07:08	OTA	222B	60,00	0
20090000001902	ANDOÑO OSES, IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWX	OIÑITURRI KALEA S/N	17/02/2009 11:06:54	OTA	222B	60,00	0
20090000001903	ANDOÑO OSES, IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWX	ANBOTO KALEA 2	17/02/2009 12:52:27	OTA	222A	60,00	0
20090000001905	ANDOÑO OSES, IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWX	ANBOTO KALEA 2	18/02/2009 16:23:52	OTA	222A	60,00	0
20090000001907	IRAGORRI SAINZ, GOTZON	030585213	-2133 -FCJ	MONTEVIDEO ETORBIDEA 13	18/02/2009 18:55:45	OTA	222B	60,00	0
20090000001908	MOLLINADO MORAL, JOSE IGNACIO	030635575	BI-9010 -CM	SASIKOA KALEA 1	19/02/2009 17:50:49	OTA	222B	60,00	0
20090000001909	ESPINAZO GONZALEZ, DAVID	045672674	B -2975 -IF	SAN ROKE KALEA 1	16/02/2009 10:29:06	OTA	222B	60,00	0
20090000001911	MOLLINADO MORAL, JOSE IGNACIO	030635575	BI-9010 -CM	TRONPERRI KALEA 2	16/02/2009 17:49:06	OTA	222B	60,00	0
20090000001915	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-1044 -BK	INTXAURRONGO KALEA 5	19/02/2009 18:49:50	OTA	222B	60,00	0
20090000001916	BUENO SAMANIEGO, ENRIQUE	030668812	-7295 -BZN	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA S/N	19/02/2009 16:39:26	OTA	222B	60,00	0
20090000001917	RUIZ AGIRRE, IGOR	078936541	SS-6692 -AG	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 2	21/02/2009 10:30:29	OTA	222B	60,00	0
20090000001920	HERRERO ELORDI, JOSE LUIS	014907038	-3782 -FBB	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 4	20/02/2009 13:04:58	OTA	222B	60,00	0
20090000001921	RUIZ AGIRRE, IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 21	21/02/2009 11:51:16	OTA	222B	60,00	0
20090000001925	BILBAO SAN ANTON, OSKAR	030632916	BI-2440 -AU	MONAGO TORRE KALEA S/N	19/02/2009 16:52:06	OTA	222A	60,00	0
20090000001926	LLANEZA ENDEMANO, IGNACIO	029034919	BI-0757 -CF	GALTZARETA KALEA 3	21/02/2009 10:17:13	OTA	222B	60,00	0
20090000001927	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-1044 -BK	KOMENTUKALEA 30	17/02/2009 18:55:06	OTA	222B	60,00	0
20090000001928	TIERNO ESTOQUERA, JOSE LUIS	030574664	-1294 -GDW	GALTZARETA KALEA 3	20/02/2009 10:05:14	OTA	222B	60,00	0
20090000001930	TIERNO ESTOQUERA, JOSE LUIS	030574664	-1294 -GDW	GALTZARETA KALEA 3	19/02/2009 10:06:20	OTA	222B	60,00	0
20090000001931	ESPINAZO GONZALEZ, DAVID	045672674	B -2975 -IF	GALTZARETA KALEA 7	20/02/2009 10:08:13	OTA	222B	60,00	0
20090000001943	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 12	18/02/2009 9:59:45	OTA	222B	60,00	0
20090000001944	CUENCA HERRERA, JULIO	030678264	BI-0592 -BT	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 13	16/02/2009 10:37:42	OTA	222B	60,00	0
20090000001948	CONDADO JAEN, MA DEL CARMEN	013120084	-1802 -BFM	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 6	16/02/2009 12:51:13	OTA	222B	60,00	0
20090000001949	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -JB	SANTANOSTE KALEA S/N	16/02/2009 12:09:19	OTA	222A	60,00	0
20090000001950	CUENCA HERRERA, JULIO	030678264	BI-0592 -BT	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 13	20/02/2009 10:39:32	OTA	222B	60,00	0
20090000001952	ORDAGO PELOTA EN ACCION, S.L.	B9537915	-0215 -BDW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	19/02/2009 12:48:05	OTA	221A	30,00	0
20090000001953	BELLO RODRIGUEZ, MARCO ANTONIO	072582132	BI-9758 -CF	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	20/02/2009 12:35:46	OTA	222B	60,00	0
20090000001958	GONZALO ESTEBARTEZ, JULIAN	022752413	-7584 -CBG	TRONPERRI KALEA 2	17/02/2009 18:59:03	OTA	222B	60,00	0
20090000001962	ZALDIBAR URIARTE, MIREN ELIXABETE	030603856	BI-7445 -BS	SANTA SUSANA KALEA S/N	18/02/2009 10:35:42	OTA	222B	60,00	0
20090000001963	MOZOS DE LOS CAVIA, JOSEFA	015261532	-9199 -DMY	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	18/02/2009 11:21:39	OTA	222B	60,00	0
20090000001972	FRANCO GARAY, JOSUNE	029034746	-3273 -FWD	DARIO DE REGOYOS KALEA 1	16/02/2009 9:22:36	OTA	222A	60,00	0
20090000001975	BOTERO MONTYOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	16/02/2009 17:21:16	OTA	222G	60,00	0
20090000001978	GARCIA CORTABARRIA, GERARDO	014774455	-0082 -BKB	ZUMALAKARREGI KALEA 12	17/02/2009 11:54:16	OTA	222B	60,00	0
20090000001982	JIMENEZ ZABAL, IGNACIO	044630176	NA-5280 -Z	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	17/02/2009 18:06:30	OTA	221A	30,00	0
20090000001984	BOTERO MONTYOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	17/02/2009 17:02:01	OTA	222B	60,00	0
20090000001988	CALEFACCION Y FONTANERIA MARMOL, S.L.	B4814027	-2548 -DTV	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	17/02/2009 18:13:58	OTA	222A	60,00	0
20090000001990	EGUREN AZCONDO, ICIAR	014945497	BI-2732 -CH	SANTANOSTE KALEA S/N	19/02/2009 16:43:44	OTA	222A	60,00	0
20090000001992	MORENO GALLASTEGUI, EDURNE	078875750	SS-1563 -BD	SAN FRANTZISKO KALEA 13	16/02/2009 11:53:05	OTA	222B	60,00	0
20090000001993	PEREIRA MILHOMENS, IVANLUCIA	X5831591X	MA-6608 -CN	ASKATASUN ETORBIDEA 15	21/02/2009 10:02:41	OTA	222B	60,00	0
20090000001994	ZALDIBAR URIARTE, MIREN ELIXABETE	030603856	BI-7445 -BS	SANTA SUSANA KALEA S/N	20/02/2009 16:02:28	OTA	222B	60,00	0
20090000001995	DELGADO SANZONETTI, WILSON ALFREDO	X6104992	-4697 -DNP	TRENBIDE KALEA 4	20/02/2009 11:24:23	OTA	222B	60,00	0
20090000001996	ETTALY, DRIS	X3200405	-1300 -DZY	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 25	21/02/2009 12:12:09	OTA	222B	60,00	0
20090000001999	ALVAREZ OUTOMURO, ANTONIO	014839843	OU-8226 -S	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	18/02/2009 16:41:51	OTA	222A	60,00	0
20090000002000	GHEORGHITA SORIN, CONSTANTIN	X8304462	BI-9162 -BK	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA S/N	19/02/2009 12:46:35	OTA	222B	60,00	0
20090000002001	GORROTATEGUI GONZALEZ, ILLAN	030685542	BI-9247 -CL	KURUTZIAGA KALEA 24	16/02/2009 12:47:11	OTA	222B	60,00	0
20090000002002	ESTALAYO FARINA, AMADOR	030625064	-8904 -CPL	SAN FRANTZISKO KALEA 13	21/02/2009 9:49:58	OTA	222B	60,00	0
20090000002008	URIBE-ETXEBARRIA QUINTANA, JOSE FRANC	045623725	-5058 -FHS	SAN AGUSTINALDE KALEA 8	18/02/2009 16:24:56	OTA	221A	30,00	0
20090000002009	VELEZ SAN, VICENTE MA NIEVES	014942870	-1875 -FHC	TRENBIDE KALEA 3	16/02/2009 16:58:45	OTA	222B	60,00	0
20090000002010	BAREA ROBLES, ANTONIO	016036902	BI-1629 -DK	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 8	16/02/2009 12:53:10	OTA	222B	60,00	0
20090000002013	VILA IMPORT SL	B6204369	-9692 -CKF	OIZ KALEA 2	20/02/2009 11:06:41	OTA	222G	60,00	0
20090000002014	GOMEZ AGUAYO, CARLOS JAVIER	030652710	BI-7964 -CH	SASIKOA KALEA 13	21/02/2009 10:10:20	OTA	222A	60,00	0
20090000002015	URRUTIA RUIZ, JUAN MARIA J	014836371	BI-3471 -BT	SASIKOA KALEA 1	16/02/2009 16:41:47	OTA	222B	60,00	0
20090000002018	BRINGAS GALAN, ALEJANDRA	016071605	-0811 -DBM	LANDAKO ETORBIDEA 2	17/02/2009 17:14:19	OTA	222B	60,00	0
20090000002022	GOITI SOTO, URSHENA	072314167	BI-3574 -BT	GALTZARETA KALEA 3	16/02/2009 15:57:09	OTA	222B	60,00	0
20090000002027	ALBERDI FERNANDEZ, PEDRO MARIA	072250737	-3811 -BGB	OIZ KALEA 8	19/02/2009 12:07:55	OTA	222B	60,00	0
20090000002029	MORALES RODRIGUEZ, JUAN MANUEL	020186680	-5634 -DYT	ASKATASUN ETORBIDEA 13	18/02/2009 12:19:06	OTA	222B	60,00	0
20090000002030	MARDARAZ LEJARRETA, ARRATE	078861585	BI-7468 -CG	GALTZARETA KALEA 3	17/02/2009 12:42:15	OTA	221A	30,00	0
20090000002031	SANCHEZ LAZARO, ANA	009183581	BI-7616 -CP	LAUBIDETA KALEA 1	17/02/2009 10:00:38	OTA	221A	30,00	0
20090000002034	ALBERDI FERNANDEZ, PEDRO MARIA	072250737	-3811 -BGB	OIZ KALEA 8	17/02/2009 12:23:47	OTA	222B	60,00	0
20090000002036	RODRIGUEZ ARRIBAS, EUGENIO	020167949	BI-7432 -AN	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 2	19/02/2009 11:08:00	OTA	222B	60,00	0
20090000002037	IONESCU, GEORGE	X6726093	-1670 -BMM	SASIKOA KALEA 16	19/02/2009 17:39:01	OTA	222B	60,00	0
20090000002039	ALBERDI FERNANDEZ, PEDRO MARIA	072250737	-3811 -BGB	OIZ KALEA 8	20/02/2009 10:06:44	OTA	222B	60,00	0
20090000002042	ORTEGA PEREZ, IGNACIO	030673185	-0089 -DST	ZUMALAKARREGI KALEA 12	15/01/2009 16:18:18	OTA	222B	60,00	0
20090000002044	MELERO GONZALEZ, ANA MARIA	072243559	-6513 -BFH	SAN FRANTZISKO KALEA 13	02/01/2009 18:35:07	OTA	221A	30,00	0
20090000002046	ARRIBAS JIMENEZ, PABLO IÑIGO	016076941	-6348 -GHZ	MONAGO TORRE KALEA 2	20/01/2009 9:40:20	OTA	222A	60,00	0
20090000002049	GARCIA GAYUBO, JOSUE	016052079	BI-1461 -CM	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	02/02/2009 12:12:57	OTA	222A	60,00	0
20090000002056	AZKARATE NARBAIZA, FERNANDO	030586357	-0622 -CLW	LAUBIDETA KALEA 1	16/01/2009 17:18:27	OTA	222B	60,00	0
20090000002060	ALBERDI PALACIOS, IÑIGO	030675665	-2666 -BSX	ERRETENTXU KALEA 26	10/01/2009 9:27:38	OTA	222B	60,00	0
20090000002061	ZARRAGA ANTRUJE, JORATXE	030646181	B -0157 -NLU	MONAGO TORRE KALEA 4	02/01/2009 16:10:37	OTA	222A	60,00	0
20090000002065	MARTIN RAMOS, RICARDO JULIAN	076023033	BI-7101 -BN	MONAGO TORRE KALEA 4	07/02/2009 10:52:55	OTA	222A	60,00	0
20090000002067	AGUIRRREGOMEZCORTA ORMAECHEA, MARIA	015332098	-1285 -DHM	LAUBIDETA KALEA 6	15/01/2009 9:48:51	OTA	222A	60,00	0
20090000002075	HAZAS RUBIO, MARIA DEL MAR	078897173	-1756 -DZH	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 25	27/12/2008 10:20:31	OTA	222B	60,00	0
20090000002078	VILLAR BLANCO, YOLANDA	015377026	M -0569 -PD	SASIKOA KALEA S/N	26/12/2008 11:44:59	OTA	222B	60,00	0
20090000002080	VLAD, COSTEL	X6868263A	M -3062 -US	LAUBIDETA KALEA 4	23/01/2009 9:53:13	OTA	222A	60,00	0
20090000002083	BARAL PESCADOS SL	B8368803	M -1547 -NZ	MONTEVIDEO ETORBIDEA 12	30/12/2008 13:08:56	OTA	221A	30,00	0
20090000002084	OTAMENDI YURREBASO, ABEL	015364529	BI-0342 -CV	HERRIKO GUDARIEN KALEA 8	29/01/2009 18:03:				

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearren tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zenb Imp	P galitze P restar
20090000002095	SUSTIC,JOAN	X6919171N	-3382 -CZ	SASIKOA KALEA 13	20/01/2009 11:03:46	OTA	222B	60,00	0
20090000002097	RIQUE ARRUIZA,ERLANTZ	016072836	-8956 -DGZ	KOMENTUKALEA 24	06/02/2009 18:42:08	OTA	222B	60,00	0
20090000002102	YEPRONOR SL	B4845470	-1856 -FVX	ASKATASUN ETORBIDEA 7	13/01/2009 11:14:26	OTA	222B	60,00	0
20090000002104	VAZQUEZ BORRAJO,RUBEN	078894103	-3512 -CPC	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	16/01/2009 16:01:36	OTA	222A	60,00	0
20090000002110	RIQUE ARRUIZA,ERLANTZ	016072836	-8956 -DGZ	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	03/02/2009 19:03:36	OTA	222B	60,00	0
20090000002118	SANCHEZ MARTINEZ,RAMON	072251324	-9260 -FRG	SAN FRANTZISKO KALEA 9	07/01/2009 16:16:28	OTA	222B	60,00	0
20090000002119	SANCHEZ MARTINEZ,RAMON	072251324	-9260 -FRG	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	29/12/2008 10:06:37	OTA	222B	60,00	0
20090000002126	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWZ	SAIBIGAIN KALEA 6	24/01/2009 12:35:06	OTA	222A	60,00	0
20090000002127	FERRERIA URIBE,IGOR	030665841	-5338 -DWZ	SANTANOSTE KALEA 12	13/01/2009 16:54:21	OTA	222A	60,00	0
20090000002128	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWZ	OIÑITURRI KALEA 4	14/01/2009 16:53:24	OTA	222B	60,00	0
20090000002132	ARRIBA DE PEREZ,ANTONIO	015377184	-1349 -CYF	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 4	17/01/2009 10:17:56	OTA	222B	60,00	0
20090000002140	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537 -CPP	KOMENTUKALEA 22	22/01/2009 10:07:38	OTA	222B	60,00	0
20090000002144	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537 -CPP	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	30/01/2009 18:59:59	OTA	222B	60,00	0
20090000002146	VERA GARCIA,DAVID	015397688	-1632 -DPB	SASIKOA KALEA 6	15/01/2009 11:19:03	OTA	222B	60,00	0
20090000002147	PLASTIHOGAR DISTRIBUCION PLASTICA Y TEXT	B6316957	-0926 -FML	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA 9	22/01/2009 18:54:58	OTA	221A	30,00	0
20090000002150	ARRIBA DE PEREZ,ANTONIO	015377184	-1349 -CYF	SASIKOA KALEA 10	12/01/2009 9:53:42	OTA	222B	60,00	0
20090000002151	BONILLA CORVO,JOAQUIN	011910282	BI-8370 -AZ	KOMENTUKALEA 26	06/02/2009 13:13:54	OTA	221A	30,00	0
20090000002153	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537 -CPP	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	14/01/2009 10:18:48	OTA	222B	60,00	0
20090000002155	ERATOR INGENIERIA SL	B9507936	-8308 -BZC	FRANCISCO IBARRA KALEA 4	02/01/2009 17:32:13	OTA	222B	60,00	0
20090000002161	VILLAR VELASCO,ADORACION	030585916	-3512 -BYR	SAN FRANTZISKO KALEA 13	08/01/2009 17:39:13	OTA	222G	60,00	0
20090000002164	DOMINGUEZ RIVERA,JUAN CARLOS	036657018	BI-9569 -BT	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	20/01/2009 16:34:34	OTA	222B	60,00	0
20090000002165	ECHEBARRIETA LEQUERICAUARIARTE, GOTZON	015384066	BI-7851 -CU	OIZ KALEA 8	12/01/2009 9:35:16	OTA	222B	60,00	0
20090000002166	VILLAR VELASCO,ADORACION	030585916	-3512 -BYR	SAN FRANTZISKO KALEA 9	05/01/2009 16:48:37	OTA	222B	60,00	0
20090000002169	ARRIBA DE PEREZ,ANTONIO	015377184	-1349 -CYF	SAIBIGAIN KALEA 2	19/01/2009 9:43:54	OTA	222A	60,00	0
20090000002172	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWZ	OIÑITURRI KALEA S/N	26/01/2009 11:17:12	OTA	222B	60,00	0
20090000002174	URIARTE EREÑO,IRATXE	030657254	-0799 -CWW	SANTANOSTE KALEA 1	05/01/2009 17:05:41	OTA	222A	60,00	0
20090000002175	ICAZA ALONSO,IBON	011917803	-0537 -CPP	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 1	13/01/2009 10:45:06	OTA	222B	60,00	0
20090000002182	ANDOÑO OSES,IGNACIO JAVIER	030693946	-8544 -BWZ	HERRIKO GUDARIEN KALEA S/N	27/12/2008 11:51:57	OTA	222B	60,00	0
20090000002185	ARRIBA DE PEREZ,ANTONIO	015377184	-1349 -CYF	SASIKOA KALEA 10	27/12/2008 9:37:43	OTA	222B	60,00	0
20090000002186	GONZALEZ ARTOLA,MARIA PILAR	044135783	-4208 -DGL	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	26/12/2008 18:56:23	OTA	222B	60,00	0
20090000002189	HERNAIZ GIRONES,CARLOS	015368730	-4056 -BYL	SASIKOA KALEA 16	26/12/2008 16:31:35	OTA	222B	60,00	0
20090000002190	ARRIBA DE PEREZ,ANTONIO	015377184	-1349 -CYF	SASIKOA KALEA 10	26/12/2008 9:50:54	OTA	222B	60,00	0
20090000002194	MERINO BILBAO,HUMBERTO	030600135	-9026 -DNW	KOMENTUKALEA 22	27/01/2009 19:05:30	OTA	222B	60,00	0
20090000002195	HERNANDEZ CUEVAS,ASIER	030637990	-0301 -BFY	ZUMALAKARREGI KALEA 12	23/01/2009 13:03:25	OTA	222G	60,00	0
20090000002197	MERINO BILBAO,HUMBERTO	030600135	-9026 -DNW	KOMENTUKALEA 22	30/01/2009 13:10:35	OTA	222B	60,00	0
20090000002198	BUDAI,COSTICA	X5985735P	-7709 -CJY	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 12	12/01/2009 16:23:50	OTA	222B	60,00	0
20090000002199	CORREDU,ENRICO	X2707971C	-5709 -FGR	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	29/01/2009 10:44:25	OTA	222A	60,00	0
20090000002201	RODRIGUEZ PEAGUDA,JOSE IGNACIO	015371302	SS-4557 -BB	LANDAKO ETORBIDEA 3	10/01/2009 13:12:49	OTA	222B	60,00	0
20090000002202	VILLANUEVA ANDUEZA,ELEDER	078894300	-4237 -CDH	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	12/01/2009 9:23:52	OTA	222B	60,00	0
20090000002205	SOLLIVIS, S.L.	B4852297	-6670 -DJF	INTXAURRONGO KALEA 14	02/01/2009 9:55:21	OTA	222B	60,00	0
20090000002206	HERNANDEZ CUEVAS,ASIER	030637990	-0301 -BFY	ZUMALAKARREGI KALEA 12	08/01/2009 16:33:26	OTA	222B	60,00	0
20090000002209	HERNANDEZ CUEVAS,ASIER	030637990	-0301 -BFY	ZUMALAKARREGI KALEA 20	04/02/2009 13:14:13	OTA	222G	60,00	0
20090000002210	BUDAI,COSTICA	X5985735P	-7709 -CJY	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	13/01/2009 17:24:09	OTA	222B	60,00	0
20090000002212	BUDAI,COSTICA	X5985735P	-7709 -CJY	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	14/01/2009 10:45:33	OTA	222B	60,00	0
20090000002214	VILLANUEVA ANDUEZA,ELEDER	078894300	-4237 -CDH	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	10/01/2009 12:00:48	OTA	222B	60,00	0
20090000002215	ROBLES MERAJO,ALADINO	010032094	SS-2644 -AX	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 9	26/01/2009 11:36:16	OTA	222B	60,00	0
20090000002216	BUDAI,COSTICA	X5985735P	-7709 -CJY	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	13/01/2009 11:04:38	OTA	222B	60,00	0
20090000002217	HERNANDEZ CUEVAS,ASIER	030637990	-0301 -BFY	ASKATASUN ETORBIDEA 15	07/01/2009 12:09:45	OTA	222B	60,00	0
20090000002219	HERNANDEZ CUEVAS,ASIER	030637990	-0301 -BFY	SAN AGUSTINALDE KALEA 8	05/01/2009 12:00:37	OTA	222G	60,00	0
20090000002220	HERNANDEZ CUEVAS,ASIER	030637990	-0301 -BFY	ZUMALAKARREGI KALEA 14	05/02/2009 11:45:12	OTA	222G	60,00	0
20090000002221	ROBLES MERAJO,ALADINO	010032094	SS-2644 -AX	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 6	26/12/2008 11:38:04	OTA	222B	60,00	0
20090000002222	BUDAI,COSTICA	X5985735P	-7709 -CJY	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	29/12/2008 11:34:08	OTA	222B	60,00	0
20090000002225	LARUMBE LOPEZ,LORETO	072694616	NA-2209 -BD	LANDAKO ETORBIDEA 2	26/12/2008 17:23:05	OTA	222B	60,00	0
20090000002227	BUDAI,COSTICA	X5985735P	-7709 -CJY	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 12	22/12/2008 10:10:38	OTA	222B	60,00	0
20090000002228	BENJAMIN PLACERES JIMENEZ JUAN ANG	E9546356	-1450 -DXN	KURUTZIAGA KALEA 5	16/01/2009 18:26:26	OTA	222B	60,00	0
20090000002232	GARCIA URIEN,YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	ASKATASUN ETORBIDEA 4	02/02/2009 12:38:30	OTA	221A	30,00	0
20090000002237	IZEKA, S.L.	B4811823	BI-4220 -CL	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	13/01/2009 18:25:00	OTA	222A	60,00	0
20090000002238	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 44	26/01/2009 10:24:33	OTA	222B	60,00	0
20090000002239	STEFAN STANCU,VIORAL	X8671859P	SS-6478 -AH	KURUTZIAGA KALEA 7	19/01/2009 9:47:00	OTA	222B	60,00	0
20090000002241	GARRITAS DOMINGUEZ,LUIS MIGUEL	030656744	-7674 -FJL	URKIOLA KALEA S/N	04/02/2009 17:56:52	OTA	222A	60,00	0
20090000002242	ROJO ESCUDERO,XABIER	045625316	-6742 -CKS	KURUTZIAGA KALEA 16	14/01/2009 17:46:46	OTA	222B	60,00	0
20090000002243	SARMIENTO CARMONA,MARIA ISABEL	072243598	BI-1044 -BK	LAUBIDETA KALEA 2	06/02/2009 18:23:28	OTA	222A	60,00	0
20090000002246	SARMIENTO CARMONA,MARIA ISABEL	072243598	BI-1044 -BK	KOMENTUKALEA 26	17/01/2009 11:35:02	OTA	222B	60,00	0
20090000002247	CAPELASTEGUI PLAZA,INIGO	030661003	-6983 -BFR	OIÑITURRI KALEA 4	07/02/2009 11:36:24	OTA	222B	60,00	0
20090000002251	MARQUEZ MARQUEZ,SALVADOR	072243896	BI-9117 -CJP	ERRENTXU KALEA 26	17/01/2009 11:47:31	OTA	222B	60,00	0
20090000002252	ROJO ESCUDERO,XABIER	045625316	-6742 -CKS	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	16/01/2009 16:45:24	OTA	222B	60,00	0
20090000002256	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 40	27/01/2009 10:06:22	OTA	222B	60,00	0
20090000002261	LLANEZA ENDEMAÑO,IGNACIO	029034919	BI-0757 -CF	LAUBIDETA KALEA 11	05/01/2009 9:51:24	OTA	222A	60,00	0
20090000002262	LARREA GARATE,JOSE IGNACIO	016235066	VI-1620 -YK	SASIKOA KALEA 14	06/02/2009 11:25:07	OTA	222B	60,00	0
20090000002264	SARMIENTO CARMONA,MARIA ISABEL	072243598	BI-1044 -BK	LAUBIDETA KALEA 4	15/01/2009 16:29:33	OTA	222A	60,00	0
20090000002265	RIVERO BARRASA,MONTSEERRAT	016242934	-6289 -CSG	GALTZARETA KALEA 5	05/02/2009 12:37:50	OTA	221A	30,00	0
20090000002268	AOUANE,MAROUANE	X3312573K	BI-7085 -CT	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 8	15/01/2009 18:42:44	OTA	222B	60,00	0
20090000002271	ROJO ESCUDERO,XABIER	045625316	-6742 -CKS	KURUTZIAGA KALEA 7	13/01/2009 18:56:47	OTA	222B	60,00	0
20090000002274	STEFAN STANCU,VIORAL	X8671859P	SS-6478 -AH	KURUTZIAGA KALEA 7	17/01/2009 12:24:34	OTA	222B	60,00	0
20090000002275	GARCIA URIEN,YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	ASKATASUN ETORBIDEA 9	12/01/2009 18:49:35	OTA	222B	60,00	0
20090000002276	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 17	30/12/2008 12:37:49	OTA	222B	60,00	0
20090000002277	AKSSASS,MOHAMED	X3220453Q	BU-5430 -P	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 25	07/02/2009 12:50:10	OTA	222B	60,00	0
20090000002278	AMEZAGA GARMENDIA,JOSE RAMON	014199690	-7345 -FJH	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	15/01/2009 11:24:41	OTA	222A	60,00	0
20090000002281	ROJO ESCUDERO,XABIER	045625316	-6742 -CKS	KURUTZIAGA KALEA 12	29/01/2009 12:51:20	OTA	221A	30,00	0
20090000002283	STEFAN STANCU,VIORAL	X8671859P	SS-6478 -AH	KURUTZIAGA KALEA 9	16/01/2009 12:36:14	OTA	221A	30,00	0
20090000002284	GARCIA URIEN,YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA 7	30/12/2008 19:07:35	OTA	222B	60,00	0
20090000002289	ROJO ESCUDERO,XABIER	045625316	-6742 -CKS	KURUTZIAGA KALEA 30	02/01/2009 12:49:35	OTA	222G	60,00	0
20090000002292	AKSSASS,MOHAMED	X3220453Q	BU-5430 -P	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	08/01/2009 17:02:00	OTA	222B	60,00	0
20090000002294	ORMAECHEA SAIZ,JUAN LUIS	015353117	SS-6722 -BG	LANDAKO ETORBIDEA 3	03/01/2009 11:58:04	OTA	222B	60,00	0
20090000002298	BARATO LERMA,CRISTOBAL	072168986	BI-9442 -BT	SAN FRANTZISKO KALEA 13	29/12/2008 9:55:46	OTA	222B	60,00	0
20090000002299	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 21	22/12/2008 16:15:02	OTA	222B	60,00	0
20090000002305	BARATO LERMA,CRISTOBAL	072168986	BI-9442 -BT	SAN FRANTZISKO KALEA 13	27/12/2008 12:52:49	OTA	222B	60,00	0
20090000002306	RUIZ AGIRRE,IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 23	23/12/2008 9:52:40	OTA	222B	60,00	0
20090000002308	BARATO LERMA,CRISTOBAL	072168986	BI-9442 -BT	SAN FRANTZISKO KALEA 13	26/12/2008 10:51:53	OTA	222B	60,00	0
20090000002314	ROJO ESCUDERO,XABIER	045625316	-6742 -CKS	KURUTZIAGA KALE					



Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearren tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zerb Imp	P galitze P prestar
20090000002320	TIERNO ESTOQUERA, JOSE LUIS	030574664	-1294 -GDW	GALTZARETA KALEA 3	22/01/2009 10:18:34	OTA	222B	60,00	0
20090000002323	PROMOTORA INDUSTRIAL BIRTACORA	A9506854	BI-5891 -CT	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	19/01/2009 10:05:00	OTA	221A	30,00	0
20090000002324	CONTROL DE MEDIOS SL	B4846506	-0521 -FNB	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	03/02/2009 10:05:01	OTA	222A	60,00	0
20090000002327	PROMOTORA INDUSTRIAL BIRTACORA	A9506854	BI-5891 -CT	TRENBIDE KALEA 3	07/02/2009 11:28:00	OTA	222B	60,00	0
20090000002329	ODRIZOLA BURGADA, FAUSTO	078862721	BI-3234 -CL	JUAN MARI ALTUNA KALEA 10	13/01/2009 18:22:06	OTA	222A	60,00	0
20090000002330	ORTIZ DE ZARATE MARTINEZ, MARIA TERESA	022716888	BI-0420 -CG	MONTEVIDEO ETORBIDEA 3	31/12/2008 11:13:54	OTA	222B	60,00	0
20090000002331	ORTIZ DE ZARATE MARTINEZ, MARIA TERESA	022716888	BI-0420 -CG	MONTEVIDEO ETORBIDEA 3	16/01/2009 18:49:00	OTA	222B	60,00	0
20090000002334	DIEZ BAONZA, IVAN	015393766	-9640 -FRV	URKIOLA KALEA S/N	04/02/2009 12:18:34	OTA	222A	60,00	0
20090000002350	ZUMETA ZAMBORAN, EKHIÑE	072480613	-8496 -DNL	FRANCISCO IBARRA KALEA 6	19/01/2009 18:17:55	OTA	222B	60,00	0
20090000002352	VERA GARCIA, DAVID	015397688	-0035 -CXB	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 6	07/01/2009 9:41:28	OTA	222B	60,00	0
20090000002353	TRANSPORTE INTELIGENTE URGENTE S L	B9542972	-0911 -BXD	DARIO DE REGOYOS KALEA S/N	27/01/2009 12:09:52	OTA	222A	60,00	0
20090000002356	UNCILLA AIZPURUA, LUIS MARIA	014844826	BI-7942 -CH	MONAGO TORRE KALEA 4	06/02/2009 18:37:59	OTA	222A	60,00	0
20090000002368	TRANSPORTE INTELIGENTE URGENTE S L	B9542972	-5203 -BNS	DARIO DE REGOYOS KALEA S/N	27/01/2009 12:08:34	OTA	222A	60,00	0
20090000002369	PROYECTOS Y GESTIONES MADRIGAL SL	B8446624	-3725 -GCW	JUAN MARI ALTUNA KALEA S/N	27/01/2009 16:51:33	OTA	222A	60,00	0
20090000002373	NAVARRO DONAIRE, JUAN CARLOS	030608856	T -3166 -AZ	OIZ KALEA 10	16/01/2009 16:26:39	OTA	222B	60,00	0
20090000002374	ART D ART 2002 SL	B9710183	-2218 -DCX	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	22/12/2008 13:07:37	OTA	222A	60,00	0
20090000002375	ART D ART 2002 SL	B9710183	-2218 -DCX	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	23/12/2008 12:44:31	OTA	222A	60,00	0
20090000002377	SEQUERA FAMOSO, JUAN	072579761	-1306 -FRZ	SASIKOA KALEA S/N	24/12/2008 10:03:19	OTA	222B	60,00	0
20090000002383	OBRAS Y REFORMAS OVIDIU, S.L.	B9535476	BI-4180 -BN	SASIKOA KALEA 17	24/01/2009 11:15:24	OTA	222B	60,00	0
20090000002384	OBRAS Y REFORMAS OVIDIU, S.L.	B9535476	BI-4180 -BN	SASIKOA KALEA 16	26/12/2008 16:33:18	OTA	222B	60,00	0
20090000002386	ECHEBARRIA AZURMENDI, BENAT	045620838	-6368 -FVZ	FRANCISCO IBARRA KALEA 3	02/02/2009 16:19:07	OTA	222B	60,00	0
20090000002387	ALMACENES ARLO 2000, S.L.	B4888836	BI-9067 -BVZ	ERRETENTXU KALEA 28	28/01/2009 16:40:48	OTA	222B	60,00	0
20090000002411	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	22/01/2009 10:09:02	OTA	222B	60,00	0
20090000002413	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 4	17/01/2009 10:22:00	OTA	222B	60,00	0
20090000002414	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	05/01/2009 10:13:21	OTA	222B	60,00	0
20090000002416	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	02/02/2009 10:02:06	OTA	222B	60,00	0
20090000002419	TUNDREA IOAN, GHEORGHE	X8287812S	NA-2282 -AU	TRONPERRI KALEA 4	03/02/2009 11:27:35	OTA	222B	60,00	0
20090000002420	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	SANTANOSTE KALEA S/N	14/01/2009 10:37:18	OTA	222A	60,00	0
20090000002421	CUENCA HERRERA, JULIO	030678264	BI-0592 -BT	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	27/01/2009 17:05:52	OTA	222A	60,00	0
20090000002425	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	10/01/2009 10:08:16	OTA	222B	60,00	0
20090000002428	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	19/01/2009 10:00:13	OTA	222B	60,00	0
20090000002433	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 12	08/01/2009 9:54:38	OTA	222B	60,00	0
20090000002436	ARRINDA GORROCHATAGUI, JUAN MARIA	072250739	VI-7103 -U	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	08/01/2009 19:02:33	OTA	222B	60,00	0
20090000002439	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 4	14/01/2009 12:57:17	OTA	222B	60,00	0
20090000002441	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	09/01/2009 10:01:44	OTA	222B	60,00	0
20090000002443	ORDAGO PELOTA EN ACCION, S.L.	B9537915	-0215 -BDW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	30/01/2009 11:41:53	OTA	222G	60,00	0
20090000002444	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	27/01/2009 10:07:17	OTA	222B	60,00	0
20090000002445	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	26/01/2009 16:55:50	OTA	222B	60,00	0
20090000002446	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	030655846	BI-8803 -CJ	SAN FRANTZISKO KALEA 9	26/01/2009 9:50:56	OTA	222B	60,00	0
20090000002450	ARRINDA GORROCHATAGUI, JUAN MARIA	072250739	VI-7103 -U	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	10/01/2009 12:19:55	OTA	222G	60,00	0
20090000002451	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	07/02/2009 10:41:47	OTA	222B	60,00	0
20090000002455	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	31/12/2008 11:30:59	OTA	222B	60,00	0
20090000002457	MAMADO SIDIBE, AGUINALDO	X3705272H	-3458 -CFN	FRANCISCO IBARRA KALEA 8	03/01/2009 11:49:28	OTA	222B	60,00	0
20090000002460	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	SANTANOSTE KALEA S/N	26/01/2009 16:39:14	OTA	222A	60,00	0
20090000002461	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	KOMENTUKALEA 26	08/01/2009 11:03:40	OTA	222G	60,00	0
20090000002463	ARRINDA GORROCHATAGUI, JUAN MARIA	072250739	VI-7103 -U	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	05/01/2009 16:43:46	OTA	222B	60,00	0
20090000002467	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	07/01/2009 9:47:49	OTA	222B	60,00	0
20090000002469	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 4	31/01/2009 13:11:13	OTA	222B	60,00	0
20090000002473	ORDAGO PELOTA EN ACCION, S.L.	B9537915	-0215 -BDW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	28/01/2009 18:14:57	OTA	222B	60,00	0
20090000002475	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	24/01/2009 10:25:05	OTA	222B	60,00	0
20090000002479	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	13/01/2009 10:20:18	OTA	222B	60,00	0
20090000002485	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	30/12/2008 12:56:03	OTA	222B	60,00	0
20090000002488	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	SANTANOSTE KALEA 12	13/01/2009 16:47:42	OTA	222A	60,00	0
20090000002490	ARRINDA GORROCHATAGUI, JUAN MARIA	072250739	VI-7103 -U	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	07/01/2009 9:34:42	OTA	222B	60,00	0
20090000002491	MARQUES GOMES, EDUARDO MANUEL	X4264969	-6120 -DYP	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	30/12/2008 16:36:40	OTA	222A	60,00	0
20090000002494	CUENCA HERRERA, JULIO	030678264	BI-0592 -BT	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 15	20/01/2009 12:22:51	OTA	222B	60,00	0
20090000002496	GOMEZ CAMPRUBI, JOSE ANTONIO	030626840	-2996 -FGZ	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA S/N	03/01/2009 10:17:35	OTA	222B	60,00	0
20090000002499	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 4	17/01/2009 11:41:19	OTA	222B	60,00	0
20090000002503	GARCIA MONTES, XABIER	015398376	BI-9193 -CM	OIZ KALEA 1	30/12/2008 18:35:07	OTA	222B	60,00	0
20090000002504	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 12	05/02/2009 10:26:26	OTA	222B	60,00	0
20090000002511	PINTURAS Y DECORACION GATO, S.L.	B4830332	BI-7946 -BW	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 10	21/01/2009 10:36:36	OTA	222B	60,00	0
20090000002512	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	27/12/2008 10:41:20	OTA	222B	60,00	0
20090000002514	ARRINDA GORROCHATAGUI, JUAN MARIA	072250739	VI-7103 -U	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 6	26/12/2008 10:13:29	OTA	222B	60,00	0
20090000002515	GARAIZABAL IBARGUENGOITIA, ANTONIO	072164336	BI-9347 -BX	LANDAKO ETORBIDEA 3	30/12/2008 12:08:08	OTA	221A	30,00	0
20090000002519	SARMIENTO CARMONA, MARIA ISABEL	072243598	BI-6672 -BM	LAUBIDETA KALEA 30	29/12/2008 10:20:10	OTA	222B	60,00	0
20090000002520	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	22/12/2008 10:06:53	OTA	222B	60,00	0
20090000002521	ARRINDA GORROCHATAGUI, JUAN MARIA	072250739	VI-7103 -U	SAN AGUSTINALDE KALEA 3	27/12/2008 10:15:38	OTA	222B	60,00	0
20090000002523	ZABALA ZUBIAURRE, ANGEL	030685148	BI-2704 -BU	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	26/12/2008 11:55:10	OTA	222B	60,00	0
20090000002531	T AIREACION AUTOMATIZACION Y BOMBEO, S.L.	B4811538	-7647 -CDB	ASKATASUN ETORBIDEA 4	03/02/2009 12:00:41	OTA	221A	30,00	0
20090000002535	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	04/02/2009 11:30:43	OTA	222B	60,00	0
20090000002536	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 1	17/01/2009 11:16:23	OTA	222B	60,00	0
20090000002537	PEREIRA MILHOMENS, IVAN LUCIO	X5831591X	MA-6608 -CN	ZUMALAKARREGI KALEA 20	03/01/2009 13:07:43	OTA	222B	60,00	0
20090000002538	GONZALEZ FERNANDEZ, DAVID	072578374	-5442 -CYW	MONTEVIDEO ETORBIDEA 10	02/02/2009 12:38:14	OTA	221A	30,00	0
20090000002541	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	24/01/2009 12:55:37	OTA	221A	30,00	0
20090000002545	COLLADO ARAUCO, AINARA	030684700	-5737 -FVG	ZUMALAKARREGI KALEA 20	28/01/2009 17:53:33	OTA	221A	30,00	0
20090000002547	RUBIO SILVA, OHIANA	015400817	-1912 -CNS	SASIKOA KALEA 16	24/01/2009 11:17:38	OTA	222B	60,00	0
20090000002550	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 3	23/01/2009 15:55:07	OTA	222B	60,00	0
20090000002558	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	KOMENTUKALEA 20	13/01/2009 17:06:07	OTA	222B	60,00	0
20090000002559	AIZARRETA SL	B3950738	-6224 -CTK	KOMENTUKALEA 22	07/01/2009 11:16:06	OTA	222B	60,00	0
20090000002563	MERINO TIRADOS, YOLANDA	072578978	-9625 -BLT	OINITURRI KALEA S/N	13/01/2009 12:06:22	OTA	222B	60,00	0
20090000002566	MERINO TIRADOS, YOLANDA	072578978	-9625 -BLT	OINITURRI KALEA 4	15/01/2009 12:03:19	OTA	221A	30,00	0
20090000002567	MORENO GALLASTEGUI, EDURNE	078875750	SS-1563 -BD	SAN FRANTZISKO KALEA 13	19/01/2009 16:22:17	OTA	222B	60,00	0
20090000002571	PEREZ ALBENIZ DE ORTIZ DE VILLALBA ANE	015392640	-9816 -CFF	ASKATASUN ETORBIDEA 9	21/01/2009 12:16:44	OTA	221A	30,00	0
20090000002573	MORENO GALLASTEGUI, EDURNE	078875750	SS-1563 -BD	SAN FRANTZISKO KALEA 13	12/01/2009 17:09:17	OTA	222G	60,00	0
20090000002574	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	KOMENTUKALEA 20	16/01/2009 13:03:38	OTA	222B	60,00	0
20090000002577	ERDOIZA MARTINEZ, PAUL	015388715	-2652 -FRB	ASKATASUN ETORBIDEA 10	24/01/2009 9:48:13	OTA	222B	60,00	0
20090000002579	SANCHEZ SANTOS, JACOBA UNAI	054079449	-3483 -CVB	FRANCISCO IBARRA KALEA 8	08/01/2009 10:01:17	OTA	222B	60,00	0
20090000002588	RODRIGUES DOS SANTOS, GUILLERMINA	X2160566	-5285 -BJN	SAN FRANTZISKO KALEA 5	08/01/2009 16:51:34	OTA	222B	60,00	0
20090000002589	AIZARRETA SL	B3950738	-6224 -CTK	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	08/01/2009 16:21:30	OTA	222B	60,00	0
20090000002593	MORENO GALLASTEGUI, EDURNE								

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularrá/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearren tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zenb Imp	P galtze P restar
20090000002601	ARTEAGA SOPA, JON	015400395	-6730 -FNP	SASIKOA KALEA S/N	22/01/2009 16:22:48	OTA	222B	60,00	0
20090000002602	NÚÑEZ FERNANDEZ, JUAN	078864978	BI-8044 -BP	SANTANOSTE KALEA 1	10/01/2009 10:00:06	OTA	222B	60,00	0
20090000002604	SANCHEZ SANTOS, JAGOBA UNAI	054079449	-3483 -CVB	FRANCISCO IBARRA KALEA 8	09/01/2009 10:00:25	OTA	222B	60,00	0
20090000002607	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 3	10/01/2009 11:03:21	OTA	222B	60,00	0
20090000002613	RUBIO SILVA, OHIANA	015400817	-1912 -CNS	SASIKOA KALEA 16	23/01/2009 10:13:57	OTA	222B	60,00	0
20090000002615	IZARRA CUTINI, MARCELA TRINID	030659225	BI-9053 -CP	ARANDOÑO TORRE KALEA 8	09/01/2009 19:04:52	OTA	222A	60,00	0
20090000002616	MORENO GALLASTEGUI, EDURNE	078875750	SS-1563 -BD	SAN FRANTZISKO KALEA 17	05/01/2009 9:55:48	OTA	222B	60,00	0
20090000002617	MORENO GALLASTEGUI, EDURNE	078875750	SS-1563 -BD	ERRETENTXU KALEA 35	03/01/2009 11:30:00	OTA	222B	60,00	0
20090000002619	POZA RUIZ, M. INMACULADA	015386061	-9573 -DGG	FRANCISCO IBARRA KALEA 4	04/02/2009 16:58:55	OTA	222B	60,00	0
20090000002627	NDIAEY MAMADOU, MOUSTAPHA	X4276819S	-0986 -FXD	SAIBIGAIN KALEA 4	09/01/2009 12:20:27	OTA	222A	60,00	0
20090000002632	RODRIGUES DOS SANTOS, GUILLERMINA	X2160566	-5285 -BJN	LAUBIDETA KALEA 1	29/01/2009 11:38:52	OTA	221A	30,00	0
20090000002634	MORENO GALLASTEGUI, EDURNE	078875750	SS-1563 -BD	SAN FRANTZISKO KALEA 15	09/01/2009 9:27:26	OTA	222B	60,00	0
20090000002636	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	08/01/2009 13:10:19	OTA	222G	60,00	0
20090000002638	AIZARRETA SL	B3950738	-1376 -DCC	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	30/12/2008 16:33:37	OTA	222B	60,00	0
20090000002644	MEABEBAZTERRETXEIA UBERUAGA, JON XARLES	030655120	BI-6101 -AP	KURUTZIAGA KALEA 17	13/01/2009 18:16:45	OTA	222B	60,00	0
20090000002652	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 6	05/02/2009 10:10:15	OTA	222B	60,00	0
20090000002660	COLLADO ARAUCO, AINARA	030684700	-5737 -FVG	ZUMALAKARREGI KALEA 18	26/01/2009 19:07:34	OTA	222G	60,00	0
20090000002667	GONZALO ESTEBANEZ, JULEN	022752413	-7584 -CGK	ERRETENTXU KALEA 37	23/12/2008 17:07:13	OTA	222B	60,00	0
20090000002670	RODRIGUEZ ABADIN, ROSA MA	014879191	-9470 -BXX	ERRETENTXU KALEA 35	30/12/2008 10:05:56	OTA	222B	60,00	0
20090000002674	VAZQUEZ RAMIREZ, JUAN CARLOS	072576497	-0836 -BVL	KOMENTUKALEA 22	26/12/2008 16:32:32	OTA	222B	60,00	0
20090000002675	IBARRA GUELLI, PEDRO	014827492	-6332 -GDJ	MONTEVIDEO ETORBIDEA 10	23/12/2008 9:39:00	OTA	222B	60,00	0
20090000002676	ARTEAGA SOPA, JON	015400395	-6730 -FNP	SASIKOA KALEA S/N	24/12/2008 10:01:38	OTA	222B	60,00	0
20090000002679	OVERHAUL SL	B9548722	-6554 -FLX	ZUMALAKARREGI KALEA 12	27/12/2008 11:27:20	OTA	222B	60,00	0
20090000002687	INDUSTRIAS MECANICAS DURANGO, S.A.	A4817340	-8158 -CCY	MONTEVIDEO ETORBIDEA 4	24/12/2008 11:13:34	OTA	222B	60,00	0
20090000002694	RODRIGUES DOS SANTOS, GUILLERMINA	X2160566	-5285 -BJN	LAUBIDETA KALEA 6	22/12/2008 10:12:45	OTA	222A	60,00	0
20090000002697	ISAC, IOAN	X8005580	BI-1427 -AZ	LANDAKO ETORBIDEA 3	29/12/2008 12:15:09	OTA	222B	60,00	0
20090000002701	GALLASTEGUI ODRIOLZA, INMACULADA	014928214	BI-8177 -BU	URKIOLA KALEA 1	20/01/2009 16:56:55	OTA	222A	60,00	0
20090000002702	CIMAVILLA LECOSAIS, MARIA DEL MAR	072255004	BI-2147 -CJ	TRONPERRI KALEA 4	01/01/2009 13:12:16	OTA	222G	60,00	0
20090000002704	CARRETO AMANTEGUI, IÑIGO JOSE MARIA	072249552	-2602 -BDJ	KURUTZIAGA KALEA 9	26/02/2009 9:34:33	OTA	222B	60,00	0
20090000002705	AKWEI ANDREWS, NII	X2974187B	BI-1142 -CV	ARANDOÑO TORRE KALEA 8	02/02/2009 12:19:07	OTA	222A	60,00	0
20090000002707	GARCIA MARTIN, JUAN ANTONIO	007818620	-8508 -CMD	SAN FRANTZISKO KALEA 9	03/01/2009 12:29:34	OTA	221A	30,00	0
20090000002720	CARRETERO MONTILLA, SUSANA	032883675	-3407 -GFN	SASIKOA KALEA 6	13/01/2009 17:00:22	OTA	222B	60,00	0
20090000002724	DIATTA, MALAMIN	X7450185W	S -7293 -AH	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	05/01/2009 16:44:50	OTA	222B	60,00	0
20090000002727	GABRIEL ALELU, FELIPE	051335399	BI-9856 -CT	INTXAURRONGO KALEA 5	07/01/2009 16:36:43	OTA	222B	60,00	0
20090000002729	VALENCIA OROZCO, JHON JAIRO	X6795881W	BI-6875 -BP	TRONPERRI KALEA 2	20/01/2009 18:24:14	OTA	221A	30,00	0
20090000002732	GORROTXATEGUI GONZALEZ, ILLAN	030685542	BI-9247 -CL	GALTZARETA KALEA S/N	19/01/2009 11:57:42	OTA	222B	60,00	0
20090000002740	PLACERES JIMENEZ, BENJAMIN	019005492	C -7033 -CD	LAUBIDETA KALEA 2	24/12/2008 10:04:50	OTA	222A	60,00	0
20090000002741	URIBE ARAMBURU, SEBER	030676698	-0005 -BND	OIZ KALEA 6	24/12/2008 9:42:36	OTA	222B	60,00	0
20090000002743	FIEL GARCIA, CONSUELO	012973668	-1846 -CZK	SASIKOA KALEA S/N	29/01/2009 11:30:18	OTA	224C	60,00	0
20090000002746	FIEL GARCIA, CONSUELO	012973668	-1846 -CZK	SASIKOA KALEA S/N	29/01/2009 11:29:00	OTA	223A	60,00	0
20090000002748	AGUIRRE GOROSPE, JUAN DOMINGO	014510550	BI-7919 -BH	SAN AGUSTINALDE KALEA 8	08/01/2009 12:33:17	OTA	221A	30,00	0
20090000002755	URIBE-ETXEBARRIA QUINTANA, JOSE FRANC	045623725	-5058 -FHS	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	12/01/2009 16:50:37	OTA	221A	30,00	0
20090000002759	TEIXEIRA MAGALHAES DE, ALBERTO	X1755494L	-7240 -FFP	JUAN DE OLAZARAN KALEA 6	23/01/2009 12:15:04	OTA	222B	60,00	0
20090000002761	NAVAS OLMOS, FRANCISCO	011907329	-3280 -CWW	ASKATASUN ETORBIDEA 10	02/01/2009 16:21:20	OTA	222B	60,00	0
20090000002765	TEIXEIRA MAGALHAES DE, ALBERTO	X1755494L	-7240 -FFP	OINUTURRI KALEA 4	23/12/2008 18:42:05	OTA	222B	60,00	0
20090000002769	FIGUERAS LIAÑO, JOSE JUAN	000672962	BI-6863 -O	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	23/01/2009 10:31:24	OTA	222A	60,00	0
20090000002770	FIGUERAS LIAÑO, JOSE JUAN	000672962	BI-6863 -O	MONTEVIDEO ETORBIDEA 28	26/01/2009 10:12:38	OTA	222A	60,00	0
20090000002774	FIGUERAS LIAÑO, JOSE JUAN	000672962	BI-6863 -O	JUAN MARI ALTUNA KALEA 21	19/01/2009 10:12:29	OTA	222A	60,00	0
20090000002775	FIGUERAS LIAÑO, JOSE JUAN	000672962	BI-6863 -O	MONTEVIDEO ETORBIDEA 23	03/01/2009 10:05:55	OTA	222A	60,00	0
20090000002778	MONTECLARO AREA DE SERVICIO SA	A8069299	-9674 -BPN	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 4	27/12/2008 10:55:49	OTA	222B	60,00	0
20090000002780	URIBE-ETXEBARRIA QUINTANA, JOSE FRANC	045623725	-5058 -FHS	HERRIKO GUDARIEN KALEA 1	22/12/2008 16:41:36	OTA	221A	30,00	0
20090000002781	AGIRRE IRASTORZA, ANA TERESA	030640291	BI-9832 -CK	SASIKOA KALEA 14	29/01/2009 9:52:25	OTA	222B	60,00	0
20090000002783	ELIZBURU MUNOZGUREN, FCO JAVIER	015336777	-0962 -BDH	SASIKOA KALEA 1	24/01/2009 11:27:33	OTA	222B	60,00	0
20090000002785	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	02/01/2009 18:51:35	OTA	221A	30,00	0
20090000002786	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	SAN AGUSTINALDE KALEA 1	05/02/2009 19:12:04	OTA	222B	60,00	0
20090000002787	ARRANZ LECERTUA, ASIER	035771967	-4626 -DKC	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 4	23/01/2009 12:56:19	OTA	222B	60,00	0
20090000002790	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 6	05/01/2009 10:05:37	OTA	222B	60,00	0
20090000002792	GOMEZ GONZALEZ, JOSE ANTONIO	029031718	-9419 -CXH	SANTANOSTE KALEA 1	05/02/2009 10:58:49	OTA	222A	60,00	0
20090000002797	RUIZ ORTIZ, SUSANA	022746451	-3364 -FFC	TRONPERRI KALEA 2	14/01/2009 16:29:58	OTA	221A	30,00	0
20090000002799	AZURMENDI ASIAIN, ELENA	015128453	SS-6296 -AT	MONTEVIDEO ETORBIDEA S/N	19/01/2009 17:11:05	OTA	221A	30,00	0
20090000002809	UGALDE CEJUDO, CARLOS	015913404	-6206 -DGB	ANBOTO KALEA 2	20/01/2009 18:14:20	OTA	222A	60,00	0
20090000002810	RUIZ ORTIZ, SUSANA	022746451	-3364 -FFC	TRENBIDE KALEA 4	08/01/2009 16:23:33	OTA	222B	60,00	0
20090000002819	INMOBILIARIA EDIFUR, S.A.	B4840664	-7543 -CTJ	OIZ KALEA 6	26/01/2009 18:13:37	OTA	221A	30,00	0
20090000002820	LABRADOR CALVO, ALBERTO	030631955	-8113 -BJS	LANDAKO ETORBIDEA 1	26/01/2009 12:53:14	OTA	222B	60,00	0
20090000002826	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 6	07/01/2009 10:42:14	OTA	222B	60,00	0
20090000002831	ECKHARDT OVA, DITA	X8548504W	-2803 -FXL	LAUBIDETA KALEA 1	28/01/2009 11:44:31	OTA	222B	60,00	0
20090000002835	ECKHARDT OVA, DITA	X8548504W	-2803 -FXL	LAUBIDETA KALEA 30	27/01/2009 10:35:00	OTA	222B	60,00	0
20090000002840	ELIZBURU MUNOZGUREN, FCO JAVIER	015336677	-0962 -BDH	MONTEVIDEO ETORBIDEA 20	31/12/2008 11:31:03	OTA	222B	60,00	0
20090000002849	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	07/01/2009 18:39:42	OTA	222B	60,00	0
20090000002854	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 10	26/01/2009 18:53:21	OTA	221A	30,00	0
20090000002855	AYARZAGUENA AGUIRREBETI, MARIA DEL	014917869	BI-5319 -CB	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	02/02/2009 17:04:15	OTA	222B	60,00	0
20090000002859	COCIASU, PETRICA	X8469433M	SE-4315 -DH	GALTZARETA KALEA 3	30/12/2008 16:49:19	OTA	222B	60,00	0
20090000002861	OKPE, CHARLES EZENGHALU	X2800832F	-2188 -BMG	DARIO DE REGOYOS KALEA S/N	04/02/2009 11:50:39	OTA	222A	60,00	0
20090000002862	LARREA LEGARRA, IVAN	078896448	-8300 -BMT	FRANCISCO IBARRA KALEA 6	28/01/2009 16:29:23	OTA	222B	60,00	0
20090000002869	COCIASU, PETRICA	X8469433M	SE-4315 -DH	GALTZARETA KALEA 3	30/12/2008 9:34:27	OTA	222B	60,00	0
20090000002870	COCIASU, PETRICA	X8469433M	SE-4315 -DH	GALTZARETA KALEA 3	29/12/2008 16:58:34	OTA	222B	60,00	0
20090000002871	COCIASU, PETRICA	X8469433M	SE-4315 -DH	GALTZARETA KALEA 5	27/12/2008 10:34:23	OTA	222B	60,00	0
20090000002872	EL MOJAHID, AHMED	X4149934K	-5250 -BFL	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	26/12/2008 13:09:43	OTA	222A	60,00	0
20090000002874	MAEZTU PEREZ, DANIEL	030657789	-5809 -FKZ	OIZ KALEA 2	22/12/2008 16:23:05	OTA	222B	60,00	0
20090000002875	INCERTIS ALGAR, VANESA	045629805	-3804 -BPS	MONTEVIDEO ETORBIDEA 4	24/12/2008 10:22:33	OTA	222B	60,00	0
20090000002878	COCIASU, PETRICA	X8469433M	SE-4315 -DH	GALTZARETA KALEA 5	26/12/2008 16:58:43	OTA	222B	60,00	0
20090000002880	TRAVERTEL SC	G0136666	-9462 -CYW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 2	26/12/2008 10:07:37	OTA	222B	60,00	0

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matricula	Arau-haustearren tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zerb Imp	P galitze P restar
20090000002938	ALBERDI FERNANDEZ, PEDRO MARIA	072250737	-3811 -BGB	LANDAKO ETORBIDEA S/N	02/01/2009 12:02:35	OTA	222B	60,00	0
20090000002939	HABACHI, AHMED	X3205380P	NA-8715 -AB	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 25	30/12/2008 17:12:12	OTA	222B	60,00	0
20090000002942	ANGOITIA GUTIERREZ, JOSEBA KOLDO	078861896	BI-7055 -BV	GALTZARETA KALEA 3	06/02/2009 12:26:45	OTA	221A	30,00	0
20090000002944	MARTINEZ SAEZ, FCO JAVIER	030590858	-5561 -BWT	TRONPERRI KALEA 8	08/01/2009 17:36:37	OTA	222B	60,00	0
20090000002946	POZO GOMEZ, MARIA LUISA	014703145	-0584 -CTW	SANTANOSTE KALEA 1	09/01/2009 17:13:47	OTA	222A	60,00	0
20090000002949	PASADAS MORAL DEL, AGUSTIN FIDEL	028485776	-4886 -CVL	JUAN DE OLAZARAN KALEA 6	23/01/2009 12:12:14	OTA	221A	30,00	0
20090000002957	AKOM ASTOLA KOMUNIKAZIOA	F4890439	BI-9041 -CJ	MONTEVIDEO ETORBIDEA 14	23/12/2008 19:01:12	OTA	222B	60,00	0
20090000002970	SOTO MARTINEZ, JOSE ANTONIO	014581321	-2102 -CJV	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	22/12/2008 11:46:55	OTA	222B	60,00	0
20090000002976	ARCARAZO EGUIA, GREGORIO	014954039	BI-0785 -CL	SASIKOA KALEA S/N	29/03/2009 3:04:00	OMC	361D	75,00	0
20090000003046	UGARTECHEA IRIGOYEN, MARTA	015360972	-3483 -CTB	SANTA SUSANA KALEA 6	07/03/2009 10:52:40	OTA	222B	60,00	0
20090000003059	VEGA DISEÑO IMPORTACION S L	B2053228	-8251 -FTB	INTXAURRONGO KALEA 14	10/03/2009 10:13:11	OTA	222B	60,00	0
20090000003074	CALEFACCION Y FONTANERIA MARMOL,S.L	B4814027	-7186 -FKD	JUAN MARI ALTUNA KALEA 8	13/03/2009 10:36:21	OTA	222A	60,00	0
20090000003080	T AIREACION AUTOMATIZACION Y BOMBEO, S.L.	B4811538	BI-6015 -CU	ASKATASUN ETORBIDEA 7	13/03/2009 9:59:58	OTA	222B	60,00	0
20090000003083	MIAB SOCIEDAD ANONIMA MIABSA	A4807236	-6132 -CTM	JUAN MARI ALTUNA KALEA 2	02/03/2009 9:41:04	OTA	222A	60,00	0
20090000003085	ESCUELA VASCA DE EMERGENCIA S L	B4884053	-7726 -DSY	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 17	04/03/2009 18:11:52	OTA	222G	60,00	0
20090000003105	ROMERO SALMON, FRANCISCA	034097897	BI-6044 -CC	FRANCISCO IBARRA KALEA 5	11/03/2009 17:45:15	OTA	222B	60,00	0
20090000003108	CARO MONTAÑO, JOSE ANTONIO	030626784	BI-4202 -BX	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 15	06/03/2009 12:40:01	OTA	222B	60,00	0
20090000003117	ZHU, JUNJING	X5972360L	B -5952 -VJ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	09/03/2009 18:43:06	OTA	222G	60,00	0
20090000003125	RUIZ AGIRRE, IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 17	06/03/2009 13:13:56	OTA	222B	60,00	0
20090000003129	PADOVAN, CARLOS EMILIO	X4606213A	-2960 -CZZ	ERRETENTXU KALEA 28	03/03/2009 18:28:00	OTA	221A	30,00	0
20090000003126	CORDERO LETONA, JUAN ANTONIO	030608181	BI-2679 -CL	KURUTZIAGA KALEA 7	05/03/2009 9:51:14	OTA	222B	60,00	0
20090000003133	PADOVAN, CARLOS EMILIO	X4606213A	-2960 -CZZ	SAN FRANTZISKO KALEA 13	06/03/2009 19:00:00	OTA	222G	60,00	0
20090000003135	MARTINEZ-ALCOCCER OLMEDILLA, ROSA MARIA	015376554	-3853 -FDL	KURUTZIAGA KALEA 7	12/03/2009 15:58:24	OTA	222B	60,00	0
20090000003141	TALLERES MECANICOS J LARRAÑAGA SL	B20417279	-1663 -FSH	MONTEVIDEO ETORBIDEA 14	10/03/2009 18:28:05	OTA	222B	60,00	0
20090000003142	GARCIA URIEN, YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	ASKATASUN ETORBIDEA 4	06/03/2009 12:57:00	OTA	221A	30,00	0
20090000003146	FERNANDEZ GURRUCHAGA, MA ELENA	011904399	-3726 -BKL	MONAGO TORRE KALEA 4	11/03/2009 12:57:23	OTA	222A	60,00	0
20090000003150	CORDERO LETONA, JUAN ANTONIO	030608181	BI-2679 -CL	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA S/N	02/03/2009 13:17:15	OTA	222G	60,00	0
20090000003157	GARCIA URIEN, YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	KURUTZIAGA KALEA 9	10/03/2009 10:10:00	OTA	222B	60,00	0
20090000003158	RUIZ AGIRRE, IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 17	06/03/2009 18:57:32	OTA	222B	60,00	0
20090000003159	AOUANE, MAROUANE	X3312573K	BI-7085 -CT	JUAN MARI ALTUNA KALEA 4	06/03/2009 16:25:22	OTA	222A	60,00	0
20090000003163	GARCIA URIEN, YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	ASKATASUN ETORBIDEA 6	03/03/2009 12:50:00	OTA	221A	30,00	0
20090000003195	T AIREACION AUTOMATIZACION Y BOMBEO, S.L.	B4811538	-4855 -BNT	ASKATASUN ETORBIDEA S/N	12/03/2009 12:03:00	OTA	222B	60,00	0
20090000003208	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	030655846	BI-8803 -CJ	SAN FRANTZISKO KALEA 3	05/03/2009 9:23:37	OTA	222B	60,00	0
20090000003213	MENDEZ SANTOS, ANGEL NICOMEDES	078864277	VI-9398 -XK	SASIKOA KALEA 17	02/03/2009 17:45:20	OTA	222B	60,00	0
20090000003216	MIRANDESA DE ELECTRICIDAD S L	B09023287	-2164 -FYK	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	06/03/2009 17:52:18	OTA	222B	60,00	0
20090000003220	GARCIA GARCIA, MARIA JESUS	002608757	-4292 -CVM	ZUMALAKARREGI KALEA 20	13/03/2009 17:11:01	OTA	222B	60,00	0
20090000003224	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	030655846	BI-8803 -CJ	SAN FRANTZISKO KALEA 9	13/03/2009 9:57:49	OTA	222B	60,00	0
20090000003230	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	030655846	BI-8803 -CJ	SAN FRANTZISKO KALEA 5	12/03/2009 9:41:37	OTA	222B	60,00	0
20090000003242	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	030655846	BI-8803 -CJ	SAN FRANTZISKO KALEA 1	10/03/2009 9:45:13	OTA	222B	60,00	0
20090000003245	JORDEDO SANTOS, ANDRES	035242847	SS-2650 -WJ	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	07/03/2009 12:19:44	OTA	222B	60,00	0
20090000003246	POMBO URRABURU, JOSE MARIA	072386809	-5480 -BWS	MONTEVIDEO ETORBIDEA 4	05/03/2009 12:20:59	OTA	222B	60,00	0
20090000003254	RODRIGUES DOS SANTOS, GUILLERMINA	X21605666	-5285 -BJN	KOMENTUKALEA 20	07/03/2009 11:46:25	OTA	222B	60,00	0
20090000003263	RODRIGUES DOS SANTOS, GUILLERMINA	X21605666	-5285 -BJN	KURUTZIAGA KALEA 24	02/03/2009 12:37:04	OTA	222G	60,00	0
20090000003264	RODRIGUES DOS SANTOS, GUILLERMINA	X21605666	-5285 -BJN	SAN FRANTZISKO KALEA 5	04/03/2009 16:34:11	OTA	222B	60,00	0
20090000003270	MONTAJES VIDRIO MOVIES S L	B0944783	-8295 -DSZ	KURUTZIAGA KALEA 7	13/03/2009 16:00:39	OTA	222B	60,00	0
20090000003272	CONSILALAKI SL UNIPERSONAL	B9525915	-9012 -FFS	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 4	13/03/2009 16:07:22	OTA	221A	30,00	0
20090000003302	IZAGUIRRE INCHAUSTI, IGNACIO	015381885	BI-6803 -AX	OIÑITURRI KALEA S/N	06/03/2009 11:21:26	OTA	222B	60,00	0
20090000003308	CONSILALAKI SL UNIPERSONAL	B9525915	-9012 -FFS	HERRIKO GUDIARIEN KALEA S/N	10/03/2009 9:40:14	OTA	221A	30,00	0
20090000003312	PUYUELO GARCIA, CARLOS	014577685	-7125 -BVR	KURUTZIAGA KALEA 14	06/03/2009 12:33:32	OTA	221A	30,00	0
20090000003343	LEIZA IRIZAR, IÑAKI	034103934	-0377 -FEC	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 5	05/03/2009 18:07:25	OTA	221A	30,00	0
20090000003344	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 15	05/03/2009 10:29:08	OTA	222B	60,00	0
20090000003346	ZARRAGA ANTRUEJO, IRATXE	030646181	BI-3654 -BZ	PABLO PEDRO ASTARLOA KALEA S/N	05/03/2009 16:11:36	OTA	222B	60,00	0
20090000003347	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	LANDAKO ETORBIDEA 2	11/03/2009 9:55:23	OTA	222B	60,00	0
20090000003351	CASTILLO BLANCO DEL, JULIO	022753009	BI-6283 -BN	SASIKOA KALEA S/N	05/03/2009 11:28:24	OTA	222B	60,00	0
20090000003354	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	14/03/2009 10:07:07	OTA	222B	60,00	0
20090000003360	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 6	04/03/2009 10:03:38	OTA	222B	60,00	0
20090000003363	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 15	02/03/2009 17:17:33	OTA	222B	60,00	0
20090000003368	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	LANDAKO ETORBIDEA 2	09/03/2009 9:41:44	OTA	222B	60,00	0
20090000003374	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	02/03/2009 10:17:04	OTA	222B	60,00	0
20090000003377	BARRENECHEA URIARTE, OLATZ	045621280	-4193 -DXB	TRENBIDE KALEA 6	07/03/2009 10:12:43	OTA	222B	60,00	0
20090000003378	ALONSO VEGA, FERNANDO	035216729	BI-5682 -BS	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 15	05/03/2009 18:20:22	OTA	222G	60,00	0
20090000003395	URIARTE PRODUCCIONES S L	B4850368	BI-8309 -BM	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 2	09/03/2009 13:12:43	OTA	222B	60,00	0
20090000003405	ARRIZABALAGA MARTIN, JON	016049395	-4611 -BPN	SAN FRANTZISKO KALEA S/N	13/03/2009 18:46:59	OTA	222B	60,00	0
20090000003420	CHIBUZOR, SUNDAY	X2719065M	SE-5986 -BDC	SAN ROKE KALEA 5	02/03/2009 19:11:47	OTA	222B	60,00	0
20090000003426	ELEKTRINDAR S. KOOP INDUSTRIALA	F0102269	-6509 -FDH	KURUTZIAGA KALEA 42	04/03/2009 17:04:55	OTA	222B	60,00	0
20090000003428	GAMERO MURUA, ITZIAR	030665629	BI-7229 -CC	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 1	03/03/2009 11:09:42	OTA	222B	60,00	0
20090000003446	CONTRATAS ELORRIN, S.L.	B9508470	-6466 -DMD	ASKATASUN ETORBIDEA 6	18/03/2009 10:25:00	OTA	222B	60,00	0
20090000003447	LPF TRITURADORAS S L	B9525657	-9424 -CDM	LAUBIDETA KALEA 4	21/03/2009 9:48:37	OTA	222A	60,00	0
20090000003448	BILBAO ATUCHA, MARIA JOSE	030650092	-4171 -FLS	MONTEVIDEO ETORBIDEA 21	20/03/2009 16:44:31	OTA	222A	60,00	0
20090000003456	AZCARATE JIMENEZ, MIGUEL	015976068	-6314 -DSX	FRANCISCO IBARRA KALEA 1	17/03/2009 16:19:29	OTA	222B	60,00	0
20090000003468	ESCUELA VASCA DE EMERGENCIA S L	B4884053	-7726 -DSY	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 6	16/03/2009 18:22:23	OTA	222G	60,00	0
20090000003469	INSTALACIONES Y TECNOLOGIA IET S L	B4894506	-3456 -DHB	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 13	16/03/2009 17:09:05	OTA	222B	60,00	0
20090000003477	MORENO SEPULVEDA, PEDRO JESUS	005411837	VI-4142 -V	LAUBIDETA KALEA S/N	17/03/2009 12:40:30	OTA	221A	30,00	0
20090000003485	CORDERO LETONA, JUAN ANTONIO	030608181	BI-2679 -CL	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 25	20/03/2009 16:49:38	OTA	222B	60,00	0
20090000003487	VELASCO GARCIA, JUAN LUIS	030624011	-4470 -FXL	GALTZARETA KALEA 3	20/03/2009 16:11:24	OTA	222B	60,00	0
20090000003488	AOUANE, MAROUANE	X3312573K	BI-7085 -CT	MONTEVIDEO ETORBIDEA 13	20/03/2009 16:06:41	OTA	222B	60,00	0
20090000003490	CORDERO LETONA, JUAN ANTONIO	030608181	BI-2679 -CL	KURUTZIAGA KALEA 12	17/03/2009 10:56:42	OTA	222B	60,00	0
20090000003491	HORMIBUR S L	B0945566	-8249 -FRD	KURUTZIAGA KALEA 7	20/03/2009 9:48:00	OTA	222B	60,00	0
20090000003492	RUIZ AGIRRE, IGOR	078936541	SS-6692 -AG	KURUTZIAGA KALEA 21	20/03/2009 9:41:42	OTA	222B	60,00	0
20090000003519	MARTINEZ ANTONANA DE, DIAZ DE GUERENU	018594079	-7271 -CTL	ASKATASUN ETORBIDEA 9	21/03/2009 10:53:21	OTA	222B	60,00	0
20090000003523	TUNDREA IOAN, GHEORGHE	X8287812S	NA-2282 -AU	ZUMALAKARREGI KALEA 14	17/03/2009 11:30:11	OTA	222B	60,00	0
20090000003528	AUTOMOVILES BONAPARTE S L	B4828919	-4849 -DLW	KOMENTUKALEA 22	17/03/2009 12:48:32	OTA	222B	60,00	0
20090000003542	JUIG ENERGIA RENOVABLE SL	B8358696	-7414 -BGC	ASKATASUN ETORBIDEA 6	17/03/2009 16:31:57	OTA	222B	60,00	0
20090000003557	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	16/03/2009 12:38:34	OTA	221A	30,00	0
20090000003561	PLACERES JIMENEZ, BENJAMIN	019005492	C -7033 -CB	LAUBIDETA KALEA 2	21/03/2009 9:50:19	OTA	222A	60,00	0
20090000003564	ECHEBARRIA JAUREGUI, JOSE MA V	072559631	BI-5834 -BD	MONTEVIDEO ETORBIDEA 13	20/03/2009 16:50:33	OTA	222B	60,00	0
20090000003565	URIBE ARAMBURU, SEBER	030676698	-0005 -BND	OIZ KALEA 6	21/03/2009 9:54:54	OTA	222B	60,00	0
20090000003570	CASSI ZUAZO, MIKEL	016044289	-0989 -BLB	GALTZARETA KALEA S/N	16/03/2009 17:29:14	OTA	222B	60,00	0
20090000003580	ECKHARDTOVA, DITA	X8548504W	-2803 -FXL	TRONPERRI KALEA 4	18/03/2009 1				

Esp Zkia. Núm. Exp.	Titularra/Gidaria Titular/Conductor	NAN DNI	Matrikula Matrícula	Arau-haustearren tokia Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	LEG LEG	Art. Art	Zenb Imp	P galtze P prestar
2009000003605	MONTAJES VIDRIO MOVIES S L	B0944783	-8295 -DSZ	KOMENTUKALEA 2	16/03/2009 11:11:19	OZP	124.	120,00	0
2009000003753	ESCUELA VASCA DE EMERGENCIA S L	B4884053	-7726 -DSY	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 6	23/03/2009 16:29:46	OTA	221A	30,00	0
2009000003764	RIVERO BARRASA, MONTSERRAT	016242934	-6289 -CSG	MONTEVIDEO ETORBIDEA 19	23/03/2009 12:28:45	OTA	222A	60,00	0
2009000003767	EUROPACAR RENTING SA	A8189567	-5447 -FDX	JUAN ANTONIO ABASOLO KALEA 8	25/03/2009 11:46:57	OTA	222B	60,00	0
2009000003778	GARCIA URIEN, YOLANDA	078867733	-5172 -DHW	ASKATASUN ETORBIDEA 4	23/03/2009 19:00:14	OTA	222B	60,00	0
2009000003785	RIVERO BARRASA, MONTSERRAT	016242934	-6289 -CSG	GALTZARETA KALEA 5	27/03/2009 16:44:46	OTA	222B	60,00	0
2009000003807	SOLANO RODRIGUEZ, MARIA LUZ	030655846	BI-8803 -CJ	SAN FRANTZISKO KALEA 3	24/03/2009 9:58:24	OTA	222B	60,00	0
2009000003810	MENDEZ SANTOS, ANGEL NICOMEDES	078864727	VI-9398 -X	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA S/N	23/03/2009 18:21:43	OTA	221A	30,00	0
2009000003812	ORDAGO PELOTA EN ACCION, S.L.	B9537915	-0215 -BDW	JOSEMIEL BARANDIARAN KALEA 8	23/03/2009 12:05:59	OTA	221A	30,00	0
2009000003821	GARCIA MONTES, XABIER	015398376	BI-9193 -CM	LAUBIDETA KALEA 1	26/03/2009 18:34:44	OTA	221A	30,00	0
2009000003829	OBREGON SANCHO, JUAN JOSE	020182481	BI-2028 -BF	OIÑITURRI KALEA 2	25/03/2009 12:56:58	OTA	222B	60,00	0
2009000003839	BOTERO MONTOYA, HECTOR MARIO	X4692630D	-6621 -FCG	FRANCISCO IBARRA KALEA 2	26/03/2009 10:00:29	OTA	222B	60,00	0
2009000003877	SAIZ PRATS, IGOR	016064863	-8874 -FVR	SASIKOA KALEA S/N	27/03/2009 18:42:32	OTA	222B	60,00	0
2009000003880	BARRENECHEA URIARTE, OLATZ	045621280	-4193 -DXB	TRENBIDE KALEA 4	23/03/2009 9:35:03	OTA	222B	60,00	0
2009000003890	URIARTE PRODUCCIONES S L	B4850368	BI-8309 -BM	ANTSO ESTEGIZ ZUMARDIA 3	23/03/2009 13:08:44	OTA	222B	60,00	0
2009000003909	LPF TRITURADORAS S L	B9525657	-9424 -CDM	OIÑITURRI KALEA 8	07/04/2009 16:11:29	OTA	222B	60,00	0
2009000003913	UGARTECHEA IRIGOYEN, MARTA	015360972	-3483 -CSS	TRENBIDE KALEA 6	04/04/2009 11:28:32	OTA	222B	60,00	0
2009000003938	ESCUELA VASCA DE EMERGENCIA S L	B4884053	-7726 -DSY	FRAY JUAN DE ZUMARRAGA KALEA 19	30/03/2009 16:11:50	OTA	221A	30,00	0

(II-5875)

**Karrantza Haraneko Udala**

## IRAGARKIA

2009ko uztailaren 15ean Alkateak emaniko Ebazpenarekin bat etorritik, iragarki honen bidez prozedura irekirako deialdia egiten da "Matienzo auzoan, Angela meategiaren barrualdeko lanen ziurta-pena eta egokitzapena, II. fasea" lanen kontratua adjudikatzeko. Adjudikazioak hainbat irizpide izango ditu eta eskaintza ekonomikorik onenari emango zaio, honako datu hauei lotuta:

## 1. Erakunde Adjudikazioduna:

- Erakundea: Karrantza Haraneko Udala.
- Espedientea izapidetzen duen bulegoa: Idazkaritza.
- Espediente zenbakia: CO-010/2009.

## 2. Kontratuaren xedea:

a) Xedearen deskripzioa: Matienzo auzoan, Angela meategiaren barrualdeko lanen ziurtapena eta egokitzapena, II. fasea.

b) Egiteko tokia: Angela meategia Karrantzako Matienzo auzoan.

c) Egiteko epea (hilabete): Sei (6).

## 3. Tramitazioa eta prozedura:

- Tramitazioa: Ohikoa
- Prozedura: Irekia.

4. Licitaziorako oinarritzko aurrekontua. Kopuru osoa: 271.126,45 euros eta 3.380,23 euro (Balio Erantsiaren Gaineko Zer-gari dagozkionak).

5. Behin-behineko bermea: Kontratuaren aurrekontuaren % 3.

## 6. Agiriak eta argibideak lortzeko:

## a) Dokumentazioa:

Kopia-denda: Goya.

Helbidea: Colon de Larreategi, 38.

Udalerrria eta posta kodea: Bilbo.- 48009.

Telefonoa: 944245246.

Faxa: 944233783.

## b) Informazioa:

Erakundea: Karrantza Haraneko Udala.

Helbidea: Concha auzoko 1. zk.

c) Udalerrria eta posta kodea: Karrantza Harana, 48891.

Telefonoa: 946806012.

Telefexa: 946106763.

## 7. Kontrataziogileak bete behar dituen baldintzak:

Sailkapena: I multzoa, 03 azpitaldea, b kategoria.

C multzoa, 09 azpitaldea, c kategoria.

**Ayuntamiento de Valle de Carranza**

## ANUNCIO

De conformidad con la Resolución de Alcaldía de fecha 15 de julio de 2009, por medio del presente anuncio se efectúa convocatoria del procedimiento abierto, atendiendo a la oferta económicamente más ventajosa, con varios criterios de adjudicación, para la adjudicación del contrato de obras de Puesta en seguridad y acondicionamiento de las labores de interior de la Mina Ángela, en el Barrio de Matienzo, Fase II, conforme a los siguientes datos:

## 1. Entidad adjudicadora.

- Organismo: Ayuntamiento de Karrantza Harana
- Dependencia que tramita el expediente: Secretaría
- Número de expediente: CO-010/2009

## 2. Objeto del contrato.

a) Descripción del objeto: Puesta en seguridad y acondicionamiento de las labores de interior de la Mina Ángela, en el Bº de Matienzo, Fase II.

b) Lugar de ejecución: Mina Ángela, en el Bº de Matienzo de Karrantza.

c) Plazo de ejecución (meses): seis (6)

## 3. Tramitación y procedimiento.

- Tramitación: Ordinaria
- Procedimiento: Abierto

4. Presupuesto base de licitación. Importe total: 271.126,45 euros y 43.380,23 euros correspondientes al Impuesto sobre el Valor Añadido.

5. Garantía provisional: 3% del presupuesto del contrato.

## 6. Obtención de documentación e información:

## a) Documentación:

Copistería: Goya

Domicilio: Colón de Larreategui 38

Localidad y Código Postal: Bilbao 48009

Teléfono: 944245246

Fax: 944233783

## b) Información:

Entidad: Ayuntamiento de Karrantza Harana

Domicilio: Barrio Concha 1.

c) Localidad y código postal: Karrantza Harana 48891.

Teléfono: 946806012

Telefax: 946106763

## 7. Requisitos específicos del contratista:

Clasificación: Grupo I, Subgrupo 03, Categoría b

Grupo C, Subgrupo 09, Categoría c

## 8. Eskaintzak baloratzeko irizpideak:

Erabiliko diren adjudikazio irizpideak Administrazio Baldintza Partikularrean Pleguan daude.

## 9. Eskaintzen aurkezpena:

a) Aurkezteko azken eguna: iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita egutegiko 26. egunean, 9etatik 14etara. Epea larunbatean edo egun baliogabean bukatzen bada, hurrengo egun baliodunera arte geroratu da.

b) Aurkeztu behar den dokumentazioa: Baldintzen Pleguan zehaztuta dagoena.

c) Aurkezteko tokia: Karrantza Haraneko Udaletxeko Erregistro Orokorra.

## 10. Eskaintzen irekiera:

a) Tokia: Karrantza Haraneko Udaletxean.

b) Data eta ordua: eskaintzak aurkezteko epea bukatu eta hurrengo egun balioduna (larunbatak izan ezik), 11etan.

## 11. Beste zenbait argibide:

Proposamen ekonomikoak idatziko dira dagokion Administrazio Baldintzen Pleguan jasotako ereduari jarraituz.

Proiektu hau FEDER 2007/2013 programak ere finantzatu du.

## 12. Iragarkien gastuak:

Adjudikaziodunaren kontura.

13. Deialdiari dagozkion informazioak jasotzen dituen kontratuzigilearen profila eta pleguak helbide honetan lor daitezke honako: [www.karrantza.org](http://www.karrantza.org).

Karrantzan, 2009ko uztailaren 15ean.—Funtzioko Alkatea, Jose María Martín Iparragirre

(II-5906)

**Bakioko Udala**

## IRAGARKIA

Eugenia Mendibil Iturribarria andreak eta Asier Alcibar-Arichuluaga Abio jaunak 2009-06-25ko Alkatetzearen Dekretua ez ebe-nez jaso gura izan, iragarki hau argitaratzen da Bakioko iragarkitaulan eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen zementziaren 26ko 30/1992 Legearen 59. artikuluan ezarritakoaren arabera:

«Bakioko Udaleko Alkate-Udalburu jaunak behean zehaztutako egunean emon dau honako

## DEKRETUA:

Alkatetzaren 2008ko zementziaren 28ko dekretuaren bidez, Arau Subsidiarioetako SUR-6-Elexalde egoitzazko eremu urbanizagarriko lurra birpartzelatzeko proiektua hasikera batean onetsi zan.

Horren ostean, espedientea jendaurrean ipini eta interesatuei entzunaldi tramitea emon jaken ezker, pertsona honek alegazioak aurkeztu ebezan.

— Pedro Jaureguizar Bartolomé: erreferentzia aleg. 2450/2008.

— María Ángeles eta Txaro Zabala Larrazabal: erreferentzia aleg. 106/2009.

Aurkeztutako alegazioei buruzko udal txostenen arabera eta Zabala Larrazabal ahizpen alegazioen ondorioz, birpartzelazio proiektua zuzendu beharra egon zanez, eremu horretako lurren jabeei hamabost asteguneko epea emon jaken 2009ko maiatzaren data daukan zuzendutako birpartzelatzeko proiektua udaletxean aztertu eta arrazoibideak edo iradokizunak aurkezteko.

## 8. Criterios de Valoración de las Ofertas:

Los criterios de adjudicación a utilizar figuran en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

## 9. Presentación de ofertas:

a) Fecha límite de presentación: 26 días naturales contados a partir del día siguiente a la fecha de publicación del anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», entre las 9:00 y las 14:00 horas. En caso de que el plazo finalizara en sábado o día inhábil se prorrogará al inmediato día hábil posterior.

b) Documentación a presentar: La especificada en los Pliegos de Condiciones.

c) Lugar de presentación: Registro General del Ayuntamiento de Karrantza Harana.

## 10. Apertura de ofertas:

a) Lugar: En la Casa Consistorial de Karrantza Harana

b) Fecha y hora: Cuarto día hábil siguiente al de finalización del plazo de presentación de ofertas (excluido sábado), a las 11:00 horas.

## 11. Otras informaciones:

Las proposiciones económicas se redactarán conforme al modelo que se inserta en el Pliego de Cláusulas Administrativas correspondiente.

Este proyecto está cofinanciado por el Programa FEDER 2007/2013.

## 12. Gastos de anuncios:

A costa del adjudicatario.

13. Perfil de contratante donde figuren las informaciones relativas a la convocatoria y donde pueden obtenerse los Pliegos: [www.karrantza.org](http://www.karrantza.org).

En Karrantza, a 15 de julio de 2009.—El Alcalde en funciones, José María Martín Iparragirre

(II-5906)

**Ayuntamiento de Bakio**

## ANUNCIO

Por doña Eugenia Mendibil Iturribarria y don Asier Alcibar-Arichuluaga Abio habiéndose rechazado la notificación del Decreto de la Alcaldía de 25-06-2009, que a continuación se transcribe, se hace público el presente anuncio en el tablón de edictos del Ayuntamiento de Bakio y en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común:

«El Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Bakio, en el día de la fecha, se ha servido dictar el siguiente

## DECRETO:

Por Decreto de la Alcaldía de fecha 28 de noviembre de 2008, se acordó aprobar inicialmente el Proyecto de Reparcelación del sector urbanizable residencial SUR-6 (Elexalde) de las normas subsidiarias.

Posteriormente, habiéndose sometido el proyecto a información pública y dado trámite de audiencia a los interesados, las personas siguientes presentaron sendos escritos de alegaciones:

— Pedro Jaureguizar Bartolomé: referencia aleg. 2450/2008.

— María Ángeles y Txaro Zabala Larrazabal: referencia aleg. 106/2009.

Con arreglo a los informes redactados con relación a las alegaciones y como consecuencia de las presentadas por las hermanas Zabala Larrazabal, se rectificó el proyecto de reparcelación; por lo que, a los propietarios del citado sector se les concedió un plazo de quince días hábiles para examinar en el Ayuntamiento el proyecto de reparcelación corregido del mes de mayo de 2009 y presentar las alegaciones u observaciones que consideren pertinentes.

Aitatutako epea amaitu dan ezker, alkatetza honek, espedienteaztertu eta gero, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dauzan Legearen 21.1.j) artikulua emoten deitson eskumena erabiliz, erabagi hau hartu dau:

Lehenengoa.—maiatzaren 2009ko data daukan SUR.6-(Elexalde) egoitzako eremu urbanizagarriko lurra birpartzelatzeko proiektua behin betiko onartzea.

Bigarrena.—Urigintzaren Kudeaketari buruzko Araudiaren 113. artikulua araber, eskritura publikoa egiletsi edo, osterantzean, administrazinoko egintzei jagokezan baldintzak eta ezaugarriak beteten dauzan agiria erredaktatzea. Edozelan be, agiri horrek gauzatzeko, beharrezkoa izango da erabagi hau administrazin-bidetik irmoa dan egintza izatea.

Hirugarrena.—Erabagi administrazin-bidetik irmoa dan egintza izateak honako ondorioak izango dauz: birpartzelazino proiektuaren araber, nahitaez eta dohain lagatzeko diran lurra ezelango karga barik Bakioko Udalar lagatzea, beti be udalaren lurzoru-ondare izendatzeko edo proiektu horretan zehaztutako erabilera izateko.

Laugarrena.—Erabagi hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

Bosgarrena.—Ondorioz, Pedro Jaureguizar Bartolomé jaunak eta María Ángeles eta Txaro Zabala Larrazabal ahizpek aurkeztutako alegazino-idazkiei buruzko txostenak onartzea.

Ebazpen hau interesatuari jakinarazo behar jako legezko bideari jarraituz; era berean, jakinarazo behar jako ebazpen honek administrazin bideari amaiera emoten deitsona, beti be Herri Administrazinotako Araubide Juridikoari eta Administrazin Prozedura Erkideari buruzko zemendiaren 26ko 30/1992 Legearen araber; horrela bada, ebazpen honen kontra administrazinogazko auzi errekurtsioa ipini ahal izango da Bilbon dagoan Euskal Herriko Justizi Auzitegi Nagusiaren Administrazinogazko Auzietarako Epaitegian; horretarako epea hilabete biko izango da erabagi hau jakinazoten dan biharamunetik zenbatzen hasita; era berean, honako hau ez da oztopo izango udal organo honeri aukerako berraztertze errekurtsioa ipini ahal izateko, beti be ebazpen hau jaso eta hila-beteko epean.

Eugenia Mendibil Iturribarria andreaki eta Asier Alcibar-Arichuluaga Abio jaunari jakinazoteko, nik, Idazkariak hau idatzi dot, Bakion, 2009ko bagilaren 25ean. Idazkaria.»

Bakion, 2009ko garagarriaren 15ean.—Alkatea, Txomin Rentería Fernández

(II-5876)

## Abanto-Zierbenako Udala

### IRAGARKIA

Ezinezkoa izan da beherago aipatzen diren Repsol edo juridikoei beren-beregi jakinazoteko Tokiko Gobernu Batzarrak 2009ko Ekainaren 16an hartutako erabakia. Beraz, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59 eta 61. artikuluetan xedatutakoa betetzeko, eta interesdunentzako jakinazpentzat hartzeko, erabaki horren xedapenak jakitera ematen dira:

- 4.3. Maite Ardanza Sanchez andreaki kexak aurkeztu ditu, Las Postasko zerbitzuguneko motor batek eragindako zarategatik. L.A.-96-031.

Aztertu da Maite Ardanza Sanchez andreaki aurkeztutako kexadazkia; izan ere, Las Postasko zerbitzugunean dagoen motor batek zaratak eragiten ditu.

Aztertu da Udaleko Zerbitzu Teknikoek emandako txostena; honako hau dio, hitzez hitz:

«2009ko apirilaren 7an salaketa aurkeztu da, Las Postasko zerbitzuguneko instalazioetan dagoen motor batek eragiten dituen zarata gogaiarriengatik.

Esta Alcaldía, una vez examinado el informe del Sr. Arquitecto municipal y al amparo de lo dispuesto en el artículo 21.1.j) de la Ley de Bases de Régimen Local, acuerda:

Primero.—Aprobar definitivamente el Proyecto de Reparcelación del sector urbanizable residencial SUR.6 (Elexalde) que lleva fecha del mes de mayo de 2009.

Segundo.—Otogar escritura pública, o si cabe, redactar el documento administrativo oportuno con las solemnidades y los requisitos propios de los actos municipales y con el contenido previsto por el artículo 113 del Reglamento de Gestión Urbanística; esta actuación se ejecutará cuando el acuerdo haya adquirido firmeza en vía administrativa.

Tercero.—Hacer constar que la firmeza en vía administrativa de este acuerdo determinará la cesión de derecho al municipio de Bakio, en pleno dominio y libre de cargas, de todos los terrenos de cesión obligatoria y gratuita detallados en dicho proyecto de reparcelación, y su incorporación al patrimonio municipal del suelo, o su afectación a los usos previstos en el mismo.

Cuarto.—Publicar el citado acuerdo de aprobación en el “Boletín Oficial de Bizkaia”.

Quinto.—En consonancia con lo actuado, aprobar los informes redactados con relación a los escritos de alegaciones presentado por don Pedro Jaureguizar Bartolomé y las hermanas María Ángeles y Txaro Zabala Larrazabal.

Notifíquese esta resolución en legal forma al interesado, haciéndole saber que la misma agota la vía administrativa, con arreglo a la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y que contra la misma podrá interponer recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco con sede en Bilbao, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente de la fecha en que se le comunique este acuerdo, sin perjuicio de la presentación del recurso potestativo de reposición, según lo previsto en la Ley 4/1999, modificativa de la Ley 3/1992, de 26 de noviembre, que se puede interponer ante este mismo Organismo municipal en el plazo de un mes a contar desde la recepción de la presente resolución.

Para conocimiento de doña Eugenia Mendibil Iturribarria y don Asier Alcibar-Arichuluaga Abio, extendiendo la presente yo, el Secretario en Bakio, a 25 de junio de 2009.—El Secretario.»

Bakio, 15 de julio de 2009.—El Alcalde, Txomin Rentería Fernández

(II-5876)

## Ayuntamiento de Abanto y Ciérvana

### ANUNCIO

No habiéndose podido practicar de forma expresa la notificación del acuerdo adoptado con fecha 16 de junio de 2009 por la Junta de Gobierno Local, a Repsol, en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 59 y 61 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y a modo de notificación a los interesados, se dan a conocer las disposiciones del mencionado acuerdo:

- 4.3. Doña Maite Ardanza Sanchez presenta quejas por ruidos ocasionados por un motor en la Estación de Servicio Las Postas. L.A.-96-031.

Visto el escrito de quejas presentado por doña Maite Ardanza Sanchez, por los ruidos ocasionados por un motor ubicado en la Estación de Servicio Las Postas.

Visto el informe emitido por los Servicios Técnicos Municipales y que se transcribe a continuación:

«Con fecha 7 de abril de 2009, se presenta denuncia por ruidos molestos que se ocasionan por el ruido de un motor existente en las instalaciones de la estación de servicio de Las Postas.

2009ko maiatzaren 11n txostena egin zuten udaleko zerbitzu teknikoek; honakoa dio, hitzez hitz:

“Ikuskaritza-bisita egin da, eta egiaztatu da zerbitzugunearen ondoko tabernaren eta bulegoen alboan konpresorea dagoela. Konpresore hori leku estalian, baina itxi eta isolatu gabeko lekuan dago; eta hori da, hain zuzen ere, jardueraren arduradunen iritziz, kalteen erantzule. Hala ere, gauean, oro har, deskonektatu egiten badute ere, inoiz deskonektatzea ahaztu zaiela aitortu dute.

Aparatuak auzokideei kalterik eragiten ez diela bermatzeko, beharrezkoa da barruti itxi eta akustikoki isolatua kokatzea, bai eta dardarak eraikinaren egiturari, lokalei eta gertuko etxebizitzetara eragitea saihesteko duten dardaren kontrako gailuak izatea ere, eta, beharrezkoa izanez gero, gauean, 22:00etatik 08:00etara deskonektatzeko sistema automatikoa instalatzea.

Nolanahi ere, logela, sukalde eta egongeletan ezingo dira 40 dB(A) gainditu 22:00ak arte, ezta 30 dB(A) ere goizeko 08:00ak arte, minutu baten kalkulaturako maila jarraitu baliokidean (Leq.), ez eta 45 eta 35 dB(A) indizeak ere gehienezko balioetan 08:00etatik eta 22:00etatik aurrera, hurrenez hurren.”

Ingurumen eta Lurralde Ekintzako Sailak 1996ko abenduaren 16an emandako 4051/06 Foru Aginduaren arabera, honako neurri zuzentzaileak ezarri ziren, besteak beste, Abanto-Zierbena udalerriko El Casal auzoan dagoen zerbitzugunearen jarduera-lizentzia emateko:

1. Makinen ainguraketa dardaren aurkako elementuez egingo da, dardarak eragitea saihesteko.

2. Hurbil dauden etxebizitzetako logela, sukalde eta egongeletan 22:00 arte ezin izango dira 40 dB(A) gainditu, ezta 30 dB(A) goizeko 08:00 arte, minutu baten kalkulaturako maila jarraitu baliokidean (Leq.), ez eta 45 eta 35 dB(A) indizeak gehienezko balioetan 08:00etatik eta 22:00etatik aurrera, hurrenez hurren. Dena den, indarrean dagoen udal araudi berezia bete beharko da. Debekatura dago taberna inguruan musika-aparatuak instalatzea.

#### ZUZENBIDEKO OINARRIAK

*Lehenengoa.*—Aplika daitekeen legedia:

— Toki Korporazioen Zerbitzuen Araubidea.

— 3/1998 Legea, otsailaren 27koa, EAEko Ingurumena Babesteari buruzkoa.

— Aplikatu behar diren indarreko beste lege batzuk.

*Bigarrena.*—Toki Korporazioen Zerbitzuen Araubidearen 22. artikulua ezarritakoaren arabera, industria- eta merkataritza-lokalek irekiera-lizentzia behar dute.

*Hirugarrena.*—Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena babesteari buruzko 3/1998 Legearen 64. artikulua arabera, “Udalaren eskumenekoak izango dira lizentziaren edukian xedatutakoa benetan betetzeko eta behar diren ikuskapenak egiteko garatu behar diren eginkizunak. Dagokion alkateak ahalmena du legez kanpoko jarduerak bertan behera utzi edo ixteko, lizentziak deuseztatzeko eta legez finkatuta dauden zigorrak ezartzeko.

Bestalde, artikulua horren 2. puntuak honakoa ezarri du: alkatetza eskatuko dio, epe zehatz batean. Epe hori, behar bezala justifikatutako kasuetan salbu, ezingo da sei hilabete baino luzeagokoa izan.

*Laugarrena.*—2007ko ekainaren 18ko 502. Alkatetza Dekretuaren arabera, ebazteko eskumena Tokiko Gobernu Batzarrari esleituta dago.

#### EBAZPEN-PROPOSAMENA:

*Lehenengoa.*—Repsoli, Abanto-Zierbenako El Casal auzoan dagoen zerbitzugunearen jarduera-lizentziaren titularrari, hilabeteko (1) epean, erabaki hau jakinarazten denetik zenbatzen hasita, jarduera-lizentzia baimentzeko ezarritako neurri zuzentzaileak betetzeko eskatuko zaio. Zaratak direla eta eragozpenak eragiten dituen konpresorea beharrezkoa da barruti itxi eta akustikoki isolatua kokatzea, bai eta dardarak eraikinaren egiturari, loka-

Con fecha 11 de mayo de 2009 se emite informe por los Servicios Técnicos Municipales que dice textualmente:

“Girada visita de inspección se ha comprobado que junto al bar y oficinas de la estación de servicio existe un compresor que está ubicado en un lugar cubierto pero sin cerrar ni aislar que los mismos responsables de la actividad identifican como el causante de las molestias, y aunque normalmente de noche lo desconectan reconocen que algún día se les ha olvidado hacerlo.

A fin de garantizar que el aparato no ocasione molestias al vecindario es necesario que se ubique en un recinto cerrado y aislado acústicamente, que disponga de antivibratorios que eviten la transmisión de vibraciones a la estructura del edificio, locales y viviendas próximas y, si fuese necesario, instalar un sistema automático de desconexión durante la noche de 22:00 a 8:00 horas.

En cualquier caso no se superen lo 40dB(A) hasta las 22:00 horas y los 30 dB(A) hasta las 8:00 de la mañana en nivel continuo equivalente Leq en 1 minuto, ni los 45 y 35 dB(A) en valores máximos en punta en los dormitorios, cocinas y salas de estar a partir de las 8 y 22 horas respectivamente.”

Que según la Orden Foral n.º 4051/06, de 16 de diciembre de 1996, del Departamento de Medio Ambiente y Acción Territorial se establecieron, entre otras, las siguientes medidas correctoras para la concesión de la licencia de actividad de Estación de Servicio ubicada en el Barrio El Casal del municipio de Abanto-Zierbena:

1. El anclaje de la maquinaria se efectuará con elementos antivibratorios para evitar la transmisión de vibraciones.

2. No se sobrepasarán los 40 dB(A) hasta las 22:00 horas o los 30dB(A) hasta las 8 de la mañana en nivel continuo equivalente Leq, en un minuto, ni los 45 y 35 dB(A) en valores máximos en punta en los dormitorios, cocinas y salas de estar de las viviendas más próximas a partir de las 8 y 22 horas respectivamente, sin perjuicio de la normativa municipal específica existente. Prohibido instalar aparatos musicales en la zona de Bar.

#### FUNDAMENTOS DE DERECHO

*Primero.*—Legislación aplicable:

— Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales.

— Ley 3/1998, de 27 de febrero de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.

— Demás legislación vigente aplicable.

*Segundo.*—Establece el artículo 22 del Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales que están sujeta a licencia la apertura de establecimientos industriales y mercantiles.

*Tercero.*—El artículo 64 de la Ley 3/1998, de Protección del Medio Ambiente, dispone que serán competencia municipal las funciones a desarrollar para el efectivo cumplimiento de lo dispuesto en el contenido de la licencia, así como para realizar las debidas inspecciones, hallándose facultados los Alcaldes o Alcaldesas respectivos para decretar la suspensión o clausura de las actividades ilícitas, la revocación de las licencias y la imposición de las sanciones legalmente determinadas.

Por otro lado el punto 2 del citado artículo establece que advertidas deficiencias en el funcionamiento de una actividad, el Alcalde o Alcaldesa requerirá al titular de la misma para que corrija aquéllas en un plazo determinado que, salvo casos especiales debidamente justificados, no podrá ser superior a seis meses.

*Cuarto.*—En Virtud de Decreto de Alcaldía 502 de fecha 18 de junio de 2.007, la competencia para resolver está atribuida a la Junta de Gobierno Local.

#### PROPUESTA DE RESOLUCIÓN:

*Primero.*—Requerir a Repsol, titular de la licencia de actividad de la Estación de Servicios ubicada en el barrio El Casal de Abanto-Zierbena, para que en el plazo de un (1) mes, desde la notificación del presente acuerdo, proceda a dar cumplimiento a las medidas correctoras impuestas para autorizar la licencia de actividad. Considerando necesario que el compresor causante de las molestias por ruidos se ubique en un recinto cerrado y aislado acústi-

lei eta gertuko etxebizitzetara eragitea saihestuko duten dardaren kontrako gailuak izatea ere, eta, beharrezkoa izanez gero, gauean, 22:00etatik 08:00etara deskonektatzeko sistema automatikoa instalatzea.

*Bigarrena.*—Ohartaraziko da emandako epea igaro eta eskatutakoa bete ez bada, legez kontrako jarduerak eten edo ixtea, lizentziak berritzea eta legez xedatutako zehapenak ezartzea dekretuz agindu ahalko dela.

*Hirugarrena.*—Interesdunei eta Bulego Teknikoari jakinaraziko zaie.»

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, honakoa erabaki du:

1. Repsoli, Abanto-Zierbenako El Casal auzoan dagoen zerbitzugunearen jarduera-lizentziaren titularrari, hilabeteko (1) epean, erabaki hau jakinarazten denetik zenbatzen hasita, jardueralizentzia baimentzeko ezarritako neurri zuzentzaileak betetzeko eskatuko zaio. Zaratak direla eta eragozpenak eragiten dituen konpresorea beharrezkoa da barruti itxi eta akustikoki isolatua kokatzea, bai eta dardarak eraikinaren egiturari, lokalei eta gertuko etxebizitzetara eragitea saihestuko duten dardaren kontrako gailuak izatea ere, eta, beharrezkoa izanez gero, gauean, 22:00etatik 08:00etara deskonektatzeko sistema automatikoa instalatzea.

2. Ohartaraziko da emandako epea igaro eta eskatutakoa bete ez bada, legez kontrako jarduerak eten edo ixtea, lizentziak berritzea eta legez xedatutako zehapenak ezartzea dekretuz agindu ahalko dela.

3. Interesdunei eta Bulego Teknikoari horren berri emango zaie.

4. Espedientea Idazkaritza Sailari itzuliko zaio.

Abanto-Zierbenan, 2009ko uztailaren 15ean.—Alkatea, Manu Tejada Lambarri

(II-5867)

## Gueñesko Udala

### IRAGARKIA

Gueñes udalerrian etxebizitza tasatuak arautzen dituen udal ordenantza aldatzea hasiera batean onesteko erabakia, 2009ko maiatzaren 11koa, 2009ko ekainaren 1eko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (101 zk.) argitaratu zen. Erabakiari alegazioak jartzeko epea amaitu eta inolako alegaziorik egon ez denez, erabakia behin betikoa da, hasierako onepenen erabakiak halaxe xedatzen baitu.

Toki Araubidearen Oinarriak araupetzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 70.2 artikuluan ezarritakoa betetzeko, ordenantzaren aldaketa oso-osorik argitaratuko da:

### «9. artikulua.—Bizitegiko baldintzak

Udal etxebizitza tasatua eskuratzeko, bizikidetzaren unitateko kide-etako batek, gutxienez, baldintza hau bete behar du:

— Ohiko bisitokia Gueñes udalerrian izatea eta bertan errol-datuta egotea, gutxienez 3 urtez azken 5 urteotan.

Hala ere, salbuespen gisa, etxebizitza sustapenean eskatzaile nahikorik ez dagoela eta ezinezkoa bada etxebizitza guztiak adjudikatzea, Baldintzen Pleguan aldaketa bat egin daiteke, hain zuen ere, udalerrian errol-datuta dauden guztiei etxebizitza eskuratzeko aukera ematea, denbora mugarik gabe; horrela ere etxebizitzak adjudikatu barik geratuko balira, Euskal Autonomia Erkidegoan errol-datuta dauden biztanle guztiek izango lukete etxebizitza tasatua lortzeko aukera.»

Gueñesen, 2009ko uztailaren 7an.—Alkatea, Koldo Artaraz Martín

(II-5895)

amente y, que dicho compresor disponga de antivibratorios que eviten la transmisión de vibraciones a la estructura del edificio, locales y viviendas próximas y, si fuese necesario, instalar un sistema automático de desconexión durante la noche de 22:00 a 8:00 horas.

*Segundo.*—Apercibir a que transcurrido el plazo concedido sin haber dado cumplimiento a lo requerido se podrá decretar la suspensión o clausura de las actividades ilícitas, la revocación de las licencias y la imposición de las sanciones legalmente determinadas.

*Tercero.*—Notificar a los interesados y a la Oficina Técnica.»

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad, acuerda:

1. Requerir a Repsol, titular de la licencia de actividad de la Estación de Servicios ubicada en el barrio El Casal de Abanto-Zierbena, para que en el plazo de un (1) mes, desde la notificación del presente acuerdo, proceda a dar cumplimiento a las medidas correctoras impuestas para autorizar la licencia de actividad. Considerando necesario que el compresor causante de las molestias por ruidos se ubique en un recinto cerrado y aislado acústicamente y, que dicho compresor disponga de antivibratorios que eviten la transmisión de vibraciones a la estructura del edificio, locales y viviendas próximas y, si fuese necesario, instalar un sistema automático de desconexión durante la noche de 22:00 a 8:00 horas.

2. Apercibir a que transcurrido el plazo concedido sin haber dado cumplimiento a lo requerido se podrá decretar la suspensión o clausura de las actividades ilícitas, la revocación de las licencias y la imposición de las sanciones legalmente determinadas.

3. Notificar a los interesados y a la Oficina Técnica.

4. Devolver el expediente al Departamento de Secretaría.

En Abanto y Ciérvana, a 15 de julio de 2009.—El Alcalde, Manu Tejada Lambarri

(II-5867)

## Ayuntamiento de Gueñes

### ANUNCIO

Transcurrido el periodo de alegaciones al acuerdo de aprobación inicial de la modificación de la ordenanza municipal reguladora de las viviendas tasadas del municipio de Gueñes de fecha 11 de mayo de 2009, publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 101 de 1 de junio de 2009, sin que se hayan producido alegaciones, dicho acuerdo se convierte en definitivo por haberlo así dispuesto en el acuerdo de aprobación inicial.

En cumplimiento de lo señalado en el artículo 70.2 de la LRBRL, se procede a la publicación íntegra de dicha modificación:

### «Artículo 9.—Requisitos de residencia

Para ser beneficiario de una VTM se requerirá, además, que alguno, al menos, de los componentes de la unidad convivencial cumpla con el siguiente requisito:

— Residencia habitual y empadronamiento en el municipio de Gueñes durante un mínimo de 3 años en los últimos 5.

No obstante y con carácter excepcional, para aquellas promociones de vivienda en las que no resulte posible adjudicar todas las viviendas por falta de demanda se podrá ampliar en el Pliego de Condiciones la posibilidad de acceder a una vivienda de la promoción, en 1.º lugar a todos los empadronados en el municipio de Gueñes sin límite temporal de ningún tipo y si aún así no fuera posible adjudicar todas las viviendas se abriría la posibilidad a cualquier persona empadronada en la Comunidad Autónoma Vasca.»

En Gueñes, a 7 de julio de 2009.—El Alcalde, Koldo Artaraz Martín

(II-5895)



## Sopelanako Udala

### IRAGARKIA

Sopelanako Tokiko Gobernu Batzarrak 2009ko maiatzaren 8an egindako batzarraldian erabaki dau:

Lehenengoa.—Hasiera batez onartzen da Sopelanako udalerriko Osteiko sektorea urbanizatzeko jardun-programa, ondoko zuzenketa hauek eginez:

Urbanizatzeko jardun-programaren dokumentazioa zuzendu behar da: antolamendu-tresna horretan Sopelanako udalerrian kirol-parketat jotzen diren lurzorua guztiak libreak izango dira.

Aipatutako programan Sopelanako Udalari dagozkion esku-bideek agertu behar dute, betiere Sopelanako udalerriko Osteiko sektorean sartu diren lurzoruak eraikigarritasuna kontuan hartuta.

Bigarrena.—Argitara bedi programa hasiera batez onartu izanaren iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, eta ireki bedi jendaurreko hogeit eguneko epea. Iragarkiak barne hartuko ditu urbanizatzeko jardun-programaren edukien funtsezko elementuak. Eta akordioaren berri, halaber, ukitutako ondasun eta eskubideen titularreri emango zaie.

### EDUKIA

#### EDUKI TEKNIKOA ETA HIRIGINTZAKOIA

Hirigintza jarduketa programa bateko eduki tekniko eta hirigintzakoaren gainean garatu beharreko arlo guztiak Hirigintza eta lurzoruari buruzko 2/2006 legeko 153. artikulua agindutakoaren arabera eduki tekniko eta hirigintzakoaren arabera, programa honetako B agirian josten dira, Hirigintza Aurre-egitasmoa izenekoan.

Horrenbestez agiri hori irakurri egin behar da eskatutako gaiak ze eratan betetzen diren.

#### LEGEZKO ETA HIRIGINTZAKO EDUKIA

Hirigintza jarduketa programatarako hirigintza eta lurzoruari buruzko 2/2006 legeko 154. artikulua ezartzen dituen legezko eta hirigintzako edukiak ondoren garatzen dan txosten honen azpialetan jasotzen dira.

#### 1.—Jarduera publiko edo pribatuaren araubidea eta jarduteko sistema zehaztea

Programa honek proposatu egin dau egikaritze-eremu bakaerreko jarduketa integratuaren antolaketa egikaritzea. Osteiko 41 Areako eremua, araubide pribatuko egikaritze eran gauzatzea eta jarduteko sistema, hitzarmen sistema izatea, aldatuaz Zati-Planean aurreikusitakoa Araudiko B Atalean (II. Liburukia) Kudeaketa sistemak eta etapa plana; Euskal Hirigintza SL enpresak azaldutako erizpideen arabera. Alorreko zati handienaren jabeen izenean dihardu, hirigintza eta lurzoruari buruzko 2/2006 legeko 159. eta 160. artikulua agindutakoaren arabera.

Sistema hori proposatu Egiten da, hirigintza eta lurzoruari buruzko 2/2006 legeko 159. artikulua xedatzen dauena kontuan hartuta. Bertan zehazten da jarduketa-sistema ezarriko dala beti hirigintzatzeko jarduketa-programak behin betiko onartzeko egintzan

#### 2.—Egikaritze-eremuak zehaztea

Jarduketa-integratuaren hirigintza-jarduketa gauzatzeko eremua da Osteiko eremuko azalera guztia egikaritze-eremua. Kontuan hartuta arloaren itxura zein eragindako azaleraren neurri txikia.

Alor honek Urdulizko udalerriko mendebaldean dagozan lurra hartzen ditu, Sopelanako udalariaren udal-mugarrean.

## Ayuntamiento de Sopelana

### ANUNCIO

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Sopelana en sesión celebrada el día 8 de mayo de 2009 ha acordado:

Primero.—Aprobar inicialmente el Programa de Actuación urbanizadora del Sector Osteiko, en lo que respecta al Termino Municipal de Sopelana debiendo subsanarse las siguientes deficiencias:

Corregir la documentación del P.A.U. en el sentido de destinarse a espacios libres aquellos suelos dentro del Termino Municipal de Sopelana que se contemplan en dicho Instrumento de ordenación como Parque Deportivo.

Debe recogerse en el P.A.U la referencia a los derechos que corresponden al Ayuntamiento de Sopelana en virtud de la edificabilidad de aquellos terrenos incluidos en el Sector Osteiko en el Termino Municipal de Sopelana.

Segundo.—Disponer la publicación del acuerdo de aprobación inicial en el «Boletín Oficial de Bizkaia» por un plazo de veinte días a los efectos de información pública. El anuncio contendrá los elementos esenciales de los contenidos del P.A.U. Igualmente el acuerdo se notificara a los titulares de bienes y derechos afectados.

### CONTENIDO ESENCIAL

#### CONTENIDO TÉCNICO-URBANÍSTICO

La totalidad de los extremos que deben ser desarrollados en relación con el contenido técnico-urbanístico de un programa de actuación urbanizadora, según lo indicado en el artículo 153 titulado «Contenido técnico-urbanístico», de la Ley 2/ 2006 de Suelo y Urbanismo, se contienen en el documento B del presente programa titulado Anteproyecto de Urbanización.

En consecuencia, se remite a la lectura de dicho documento para poder conocer la forma y manera en la que se cumplimentan los extremos requeridos.

#### CONTENIDO JURÍDICO-URBANÍSTICO

Los extremos que el artículo 154 titulado «Contenido jurídico-urbanístico» de la Ley 2/ 2006 establece para los programas de actuación urbanizadora, se contienen en los siguientes subapartados de esta Memoria que se desarrolla a continuación.

#### 1.—Concreción del régimen de actuación pública o privada y sistema de actuación

El presente programa propone que la ejecución de la ordenación de la actuación integrada de la unidad de ejecución única, coincidente con el ámbito del sector Área 41 «Osteiko», se realice en régimen de ejecución privada y con la elección del sistema de actuación de concertación, modificando lo previsto en el Plan Parcial en su apartado B de la Normativa (Tomo II) «Sistema de gestión y plan de etapas», según los criterios manifestados al respecto por la sociedad «Euskal Hirigintza, SL», actuando en nombre y representación de los propietarios mayoritarios del sector, y según lo dispuesto en los artículos 159 y 160 de la Ley 2/2006 del Suelo y Urbanismo.

Se propone dicho sistema teniendo en cuenta lo establecido en el artículo 159 de la Ley 2/2006 del Suelo y Urbanismo, donde se determina que el «sistema de actuación se establecerá en todo caso en el acto de aprobación definitiva de los programas de actuación urbanizadora».

#### 2.—Delimitación de las unidades de ejecución

El ámbito espacial elegido para realizar la actuación urbanizadora de la actuación integrada, se identifica con la Unidad de Ejecución correspondiente con la totalidad de la superficie del sector «Osteiko», teniendo en cuenta tanto la configuración del sector como la escasa entidad de la superficie afectada.

Este sector comprende los terrenos situados en el extremo oeste del municipio de Urduliz, junto al límite municipal con el término de Sopelana.

Neurtutako eremuaren azalera, topografia-neurketaren arabera, 158.178,90 m<sup>2</sup>koa da. Eurotatik 20.351,21 m<sup>2</sup> Sopelana ko udalerrian dagoz kokatuta, baina Urdulizko lurrekin batera kudeatuko dira.

Eremu hau da Urduliz hazteko daukan berzeko eremua, udalerraren mendebaldera. Izan ere, hor dira lur finkatuena eta hazkunde gehiago hartzeko aukera gehiendunak. Eraikin gehiena industri alorreko eraikinak badira ere.

Sektorearen mugak hauek dira:

- Iparretik: Metroko trenbide sarea. Halaber Mecanica La Peña fabricaren industri hiri-lurrekin txanga egiten dau.
- Ekialdetik: Eremu honetan muga kide ditu Urdulizko hirigintza arauetako zehaztutako hiru hirigintza-eremu. 32. Area, Abadene, egoitzazko hiri lurra. 172 etxebizitza sartuko dira, 24a, eremu irekietako sistema nagusi eta erkidegoaren ekipamendurako, hiri-lurrean eta 33. area Torrebarri, egoitzazko lurzoru urbanizagarria. 192 etxebizitza sartuko dira.
- Hegoaldetik: Eremu honetan Urdulizko udalerrian sektoreak mugatzat du lur zoru ez urbanizagarria. Sopelanako udalerrian. EE-12 izeneko egikaritze-eremua, ekonomia jardueratarako hiri-lurzoria. Bertan zehaztu egiten da aprobetxamendua, 0,65 m<sup>2</sup>/m<sup>2</sup> izango dala.
- Mendebaldetik: Larragoitiko industriarako hiri-lurzoria. Sopelanako udal mugartea. Metro Bilbaoko hangarrak.

Eremuaren azalera guztira Ingeniaria Topartek egindako neurketaren arabera, kartografia digitala, 158.178,90 m<sup>2</sup>koa da, lehenago esan dan moduan.

Azalera guzti hau Urdulizko Hirigintza plangintza arauetako aldarazpenean azaldutako mugen barruan, Bilboko Metropolitarraren Alde Funtzionaleko Lurraldeko Zati Planeko aurreikuspenetara egokitzeko eta hainbat arlotan zuzenketak egiteko eta egokitzapenaren berzeko doikuntzekin, kartografia oinarrietan egindako lurzorura egokitzeko.

### 3.—Bardin banatzeko proposamena aurkezteko epea

Lurra barriz zatitzeko proiektua aurkezteko gehienezko epea bi hilabetekoa izango da higitatzeko jarduketara programa hau behin betiko onespene Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen dantetik zenbatzen hasita,

### 4.—Sortuko diren orubeetan hirigintza eta eraikitze obrak egiteko epea

Zati planaren Araudiko B atalean ezarritakoaren arabera. (II liburukia) Kudeaketa sistema eta etapa-plana. Ondoren zehazten diren etapako gehienezko epea hartu behar dira eta zenbatzen hasiko dira Zati Plana indarrean hasiko den unetik, hau da araudia argitaratuko dan unetik hasita.

Egingo diren eraikinetan dagokieran zuzkidurak, eremu ireki, azpiegiturak, eta bideei buruzko zuzkidurak egingo direla bermatu beharko da.

Zati Plana arautuko daben ordenantzetan jasotzen dan moduan, hirigintza-proiektua bakarria izango da Sektorearen eremu guztirako, Egikaritze-eremua eta berari lotutako zuzkidura sistemak (bideak eta eremu irekiak) Hirigintza-proiektua lotu egingo da ordenantzetan ezarritako baldintzei. Ingurumen arloak garrantzi handia hartuko dauela.

Kontuan hartuta zehaztutako antolaketa-eskemaren arabera hirigintza guztia hartzen dala elementu funtzional bateratu moduan. Ezin da lan egin zuzen parte guztiak sartu barik, egikaritze-eremuko obrak batera egingo dira.

La extensión del área delimitada, según medición topográfica, supone 158.178,90 m<sup>2</sup>, de los que 20.351,21 m<sup>2</sup> quedan situados en el municipio de Sopelana, pero que se gestionarán simultáneamente con los terrenos de Urduliz.

Este sector supone una zona de crecimiento natural de Urduliz, hacia el oeste del municipio, ya que en esta dirección es donde se encuentran los suelos más consolidados y con posibilidades de acoger nuevos crecimientos, si bien las construcciones existentes recogen en su mayoría instalaciones industriales.

Los elementos que delimitan el sector son:

- Norte: Red de ferrocarril del Metro, que hace, asimismo, la función de charnela con el suelo urbano industrial de Mecanica La Peña.
- Este: Por este límite el sector es colindante con tres áreas urbanísticas, definidas en las NN.SS. de Urduliz. El Área 32 «Abadene», de suelo urbano residencial, donde se dará cabida a 172 viviendas, el Área 24, definida como sistema general de espacios libres y equipamiento comunitario en suelo urbano y, por último, el Área 33 «Torrebarri», de suelo apto para urbanizar residencial, donde se dará cabida a 192 viviendas.
- Sur: En esta zona, en el municipio de Urduliz el sector limita con suelo no urbanizable y en el término de Sopelana con parte de una unidad de ejecución de suelo urbano de actividades económicas, denominada UE-12.1, donde se define un aprovechamiento de 0,65 m<sup>2</sup>/m<sup>2</sup>.
- Oeste: Área de suelo urbano industrial de Larragoiti, en el término municipal de Sopelana, donde asimismo, se encuentran los hangares de Metro Bilbao.

La superficie bruta del sector, según medición realizada sobre cartografía digitalizada, levantada al efecto por la Ingeniería Topart, es de 158.178,90 m<sup>2</sup>, como se ha señalado anteriormente.

Esta superficie ha resultado de los límites indicados en la Modificación de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Urduliz para su adaptación a las previsiones del Plan Territorial Parcial del Área Funcional del Bilbao Metropolitano y corrección de diversos aspectos, con los reajustes propios de la adaptación a la estructura parcelaria del suelo obtenido en la nueva base cartográfica.

### 3.—Plazos para presentar la propuesta de equidistribución

Se fija en doce meses, computados a partir de la publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia» de la aprobación definitiva del presente Programa de Actuación Urbanizadora, el plazo máximo para presentar el correspondiente Proyecto de Parcelación.

### 4.—Plazos para realizar las obras de urbanización y edificación de los solares resultantes

De conformidad a lo establecido en el apartado B de la Normativa del Plan Parcial (Tomo II) «Sistema de gestión y plan de etapas» las etapas que a continuación se señalan tienen carácter de máximas y computarán las mismas a partir del momento en que ha resultado vigente el Plan Parcial, es decir desde la publicación de la normativa del mismo.

La edificación a realizar tiene que acompañarse de la creación de las correspondientes dotaciones, garantizando la realización de las dotaciones referentes a espacios libres, infraestructuras y vialidad.

Como queda señalado en las Ordenanzas Reguladoras del correspondiente Plan Parcial, el Proyecto de Urbanización será único para la totalidad del ámbito del sector, que se corresponde con una Unidad de Ejecución, así como los sistemas dotacionales (vialidad y de espacios libres) adscritos al mismo. Dicho Proyecto de Urbanización se ajustará a las condiciones establecidas en dichas Ordenanzas Reguladoras, otorgándose una especial relevancia a los aspectos medioambientales.

Teniendo en cuenta que de acuerdo al esquema de ordenación definido, la totalidad de la urbanización se concibe como un elemento funcional unitario, que no puede trabajar correctamente sin la participación de todas las partes, las obras de la Unidad de Ejecución se realizarán simultáneamente.

Ondoren adieraziko diran etapak aurreikusi egin dira lau urteko (48 hilabete) iraupenaz gehienez jota, zati-plana behin-betiko onetsi eta indarrean sartzen danetik hasita.

### 1. etapa

A. Iraupena. Urte bat zati-plana behin-betiko onetsi eta indarrean sartzen danetik zenbatzen hasita.

B. Egin beharreko jarduketak Hirigintza jarduketa programaren, lurra barriz zatitzeko proiektuaren eta hirigintza -proiektuaren aurkezpena.

### 2. etapa

A. Iraupena. 3 urte, zati-plana behin-betiko onetsi eta indarrean sartzen danetik zenbatzen hasita. Urte 2, hirigintza-proiektuaren behin-betiko onesten danetik.

B. Egin beharreko jarduketak Bide eta eremu irekiak hirigintzatzea ondorengo:

- Lurrak mugitzea.
- Ur horniketa eta udal sareari lotzea.
- Urak hustea.
- Kaleko argiak.
- Energia elektrikoaren horniketa eta sareari lotzea.
- Telefono sarea.
- Gas hornidura.
- Zoladura.

C. Erreserbak ezartzea. L. Agiri honetan aurreikusitako lur, erai-kuntzarik gabeko eremu eta ibilgailu eta oinezkoentzako bide-sare zuzkidura guztiak zerbitzuan jartzea.

D. Zerbitzuen gutxieneko maila. Hauek dira zerbitzuen gutxieneko mailak, urbanizatu eta eraikiko diren lurra erabiltzeko:

- Ur-hornidura: 250 litro/ biztan. Eguneko.
- Hondakin urak hustutzea: 250 litro/ biztanle eguneko.
- Euri-urak hustutzea: NTE /ISA 1973ren arabera.
- Argindar hornidura: 8.000 W/ Etxebitzako.
- Gas hornidura: Konpainia hornitzailearen arabera.
- Kaleko argiak: 15 lux.

I. Iparaldeko 1. Bidearen obrak ez dira hasiko, bidearen tarte honen ondoan, trenbide metropolitarrak lurperatzeko hirigintza-lanak egin arte. Horrela, bermatu egingo da sektoreko hirigintza jarduerak ez dutela trenbide metropolitarraren lurperatze lanak oztopatuko, baldintzatuko edo garestituko.

Fase horretan, eraikuntza baimena eskatu ahal izango da. Edozein modutan ere, bermatu egin beharko da alde aurretik edo aldi berean urbanizazioa egingo dala, hau da, ezin izango da lehen aldiz erabiltzeko baimenik eskatu harik eta eraikuntzaren eraginpeko eremuaren hirigintza-lanak guztiz amaituta eta onartuta egin arte eta sarean gutxieneko hornidura maila bermatuta egin arte, atal honetan adierazten danaren arabera.

Horri dagokionez, eraikuntza lanak hasteko, «lehenengo mailako» urbanizazio lanak eginda egin beharko dira, hau da, lur mugimenduak, instalazioen sare orokorrak, azpi-oinarriak eta bide oinarriak, eta abar. Hau da, bideetako amaiera lanak, hiri altzarriak jartzea, lorategiak, seinaleak jartzea argiak eta horrelakoak gera daitezela soilik egiteko.

### 3. etapa

A. Iraupena: 4 urte, zati-plana behin-betiko onetsi eta indarrean sartzen danetik zenbatzen hasita. (Urte bat hirigintzatzea egin denetik).

B. Egin beharreko jarduketak: Barne hartzen dituen jarduerak: Lur-sailen eraikuntza proiektuak aurkeztea eta lur-sailotan obrak hastea. Horri dagokionez, adierazi behar da lur-sailotan aurreikusitako eraikuntzen 1. aldiz erabiltzeko baimena emateak, Udalak lagapen gai den hirigintzatze osoa onartzea ekarriko duela.

Aurreko atalean adierazitakoaz gain, gehieneko epe bat ezarri da lur-sail pribatizagarrietan aurreikusitako eraikuntzen baimena eskatzeko, hain zuzen ere 4 urte ondoriozko lursailak orube izatera igarotzen direnetik, hau da, hirigintza-lanak amaitzen direnetik.

Las etapas a continuación expuestas se han previsto con una duración total máxima de cuatro años (48 meses) a partir de la aprobación definitiva y entrada en vigor del Plan Parcial.

### 1.ª Etapa

A. Duración: 1 año, contabilizado desde la aprobación definitiva y entrada en vigor del Plan Parcial.

B. Actuaciones que comprende: Presentación del Programa de Actuación Urbanizadora, así como del Proyecto de Reparcelación y el Proyecto de Urbanización.

### 2ª Etapa

A. Duración: 3 años, contabilizados desde la aprobación definitiva y entrada en vigor del Plan Parcial. (2 años desde la aprobación definitiva del Proyecto de Urbanización)

B. Actuaciones que comprende: Urbanización de viales y espacios libres, con las partidas:

- Movimiento de tierras.
- Abastecimiento de aguas y conexión a red municipal.
- Evacuación de aguas.
- Alumbrado público.
- Suministro energía red eléctrica y conexión a red.
- Red telefonía.
- Suministro de gas.
- Pavimentación.

C. Establecimiento de reservas: Puesta en servicio de todas las dotaciones de suelo, espacios libres y vialidad rodada y peatonal prevista en el presente documento.

D. Niveles mínimos de servicios: Los niveles mínimos de los distintos servicios para la utilización de los terrenos que se urbanicen y edifiquen sucesivamente son:

- Abastecimiento de agua: 250 litros/hab. día.
- Evacuación aguas fecales: 250 litros/hab. día.
- Evacuación aguas pluviales: Según NTE/ISA 1973.
- Suministro energía eléctrica: 8.000 W/Viv.
- Suministro de gas: Según compañía suministradora
- Alumbrado público: 15 luxes.

Las obras del Vial 1 Norte, no se iniciarán hasta la realización de la obra civil de soterramiento del ferrocarril metropolitano, junto a este tramo de vial, garantizándose de este modo que las actuaciones urbanizadoras del sector, no vayan a entorpecer, condicionar o encarecer el soterramiento del ferrocarril metropolitano.

Durante esta fase, podrá solicitarse licencia de edificación, debiendo garantizarse de cualquier modo, la previa o simultánea ejecución de la urbanización, es decir, no podrá solicitarse licencia de primera ocupación hasta que no esté totalmente finalizada y recepcionada la urbanización, en el ámbito afectado por la edificación y tenga garantizada el nivel mínimo de suministro de las diferentes redes según se señala en el presente apartado.

A este respecto, únicamente podrán iniciarse las obras de edificación cuando se hayan realizado las obras de urbanización «primaria», es decir, los movimiento de tierras, redes generales de instalaciones, sub-bases y bases de vialidad, etc. Es decir, que quede pendiente de ejecutar únicamente los acabados de viales, colocación de mobiliario urbano, jardinería, señalización, alumbrado, etc.

### 3ª Etapa

A. Duración: 4 años, contabilizados desde la aprobación definitiva y entrada en vigor del Plan Parcial. (1 año desde la ejecución de la urbanización)

B. Actuaciones que comprende: Presentación de proyectos de edificación de las diferentes parcelas e inicio de las obras en estas parcelas. A este respecto se señala que la concesión de licencia de 1.ª ocupación de las edificaciones previstas en estas parcelas, implicará la recepción, por parte del Ayuntamiento, de la totalidad de la urbanización que sea objeto de cesión.

Sin perjuicio de lo señalado en el apartado anterior, se establece un plazo máximo para la solicitud de licencia de las edificaciones previstas en las parcelas privatizables de 4 años desde que las parcelas resultantes tengan la consideración de solar, es decir, desde la finalización de las obras de urbanización.

### 5.—Udalari lagatzeko gai diren lurren kokapen proposamena.

Hirigintzako jarduketa programan proposatu egiten da betetzea Osteiko Sektoreko zatiko planak zehaztutakoa. OZ-01 A eta OZ-01 planoetan, «eremukatzea eta erabilera xehatuak» eta «topografikoari gainjarri» udaleko herri-jabariari lagatzea proposatzen diren lurrak. Planoaren testuan argi ta garbi bereizten dira zuzkiduretarako azpialde publikoak, toki izaera dutenak, eta irabazizko aprobetxamendua duten azpialdeak.

Toki izaerako zuzkiduretarako azpialdetzat jotako lur gehienak, erabilera bereiztutako bide-sarea, erabilera partekatuko bide-sarea, oinezkoek erabiltzeko bide-sarea, Eraikuntzarik gabeko sistema, ikastegia, Kirol-eremua, ur herri-jabariak eremua, proposatu egiten dira lurrotan udalari kostu barik lagapenak egiteko, tokiko herri zuzkidurak edo tokiko sistemako zuzkidura sareko lurrak eratzeko. Hirigintza eta lurzoruari buruzko 2/2006 legeko 57. artikulua agindutakoaren arabera.

Txosten honen I. eranskin moduan OZ-01-A planoaren kopia txikitua erantsi egiten da gorago azaldutakoa errezago irakurtzeko eta ulertzeko esandako zati-planaren agirieatara jo barik.

Halaber, azaldu egin behar da esandako azpialdeen jabetza-aren araubidea guztiz zehaztuta datorrela, Osteiko Sektoreko Zati plana arautzen dauen ordenantzetako 18. artikuluan. Artikulu horretako tauletan, eremu guztien ezaugarriak jasotzen dira, argi eta garbi adierazten da tokiko zuzkiduretarako azpialdeetarako lurrak zeintzuk diren herri-jabariak izan behar dabela egikaritzaren bidez.

2/2006 legeko 25. artikulua Lurzoruaren jabetzak hirigintza-aren aldetik duen edukia. Eginbeharrak lurzoru urbanizagarrian eta hiri-lurzoru finkatugabeen agindutakoaren arabera, Lurra barri zatitzearen ondorioz sortutako lur-zatien jabeek lurrok lagatu eta euren pentzura ordainduko dira jarduketa integratuaren hirigintza-obren guztiak loturako azpiegiturak, eremu horretan lehendik zeuden azpiegiturak ere sendotu eta handitu beharko ditu.

### 6.—Jendea beste etxe batzuetara eramateko programa, 2/2006 Legea, 154.1 f artikulua

Jarduketa integratuaren eremuan Osteiko sektoreari dagokion egikaritze-eremuan badira lur-zati bi, 8 eta 9 zenbakidun lur-zatiak, bat ez datozen planteatutako antolaketarekin arekin, eta beraz derrigorrez bota behar direla eta, antolaketaz kanpo dagozan eraikinak dira. Eraikinok famili bakarreko eraikin isolatuak dira, 320 m<sup>2</sup> eta 226 m<sup>2</sup>. 2/2006 legearen bigarren xedapen gehigarriko 1 b) atalean xedatutakoaren arabera etxebizitza horretako hartzaileak ez dabe izango eskubiderik beste etxebizitza bat hartzeko, lurra barriz zatitzeko proiektuan euren ondasun eta eskubideen ekarpenak egoitzazko erabilera 90 m<sup>2</sup> tik gorako hirigintza eraikigarritasuna daukate.

Horregatik lurra barri zatitzeko proiektuan aurreikusten da eraikinaren balorazio xehatua berritzatzeko sistemaren bidez, berariazko ezaugarrien aranera ( antzinatasuna, eraikinaren sailkapena, eginkizun-egokitzapena, kontserbazio-egoera, eta beste batzuk.). Atalok zehazteko berariazko azterlan baten faltan, aurreikusi egin da, hegalkinaren balioa, eraikitakoa, 540 euro m<sup>2</sup>ko modulua.

Behin orube horien titularrei kalte-ordaina ordainduta, ez da aurreikusten hirigintza jarduketa programa honetan Jendea beste etxe batzuetara eramateko programarik. Beraz ez dagokio idaztea 2/2006 legeak ezartzen dauen Legezko eta hirigintzako agiria.

### 7.—Hirigintza-obra eta zuzkidura-lurretako lagapenerako epeak

Jarduketa integratu honi buruzko txosteneko 5.5 azpiatalean azaldutako tokiko herri-zuzkiduren oinarri izango diren lurren laga-

### 5.—Propuesta de localización de los terrenos objeto de cesión al Ayuntamiento

En el presente Programa de Actuación Urbanizadora se propone cumplimentar lo establecido al efecto por las determinaciones del Plan Parcial del Sector «Osteiko», el cual indica en sus planos OZ-01-A y OZ-01-B titulados respectivamente «Zonificación y usos pormenorizados» y «Superposición zonificación sobre topográfico», los terrenos que se proponen ceder al dominio público municipal.

En la leyenda de dicho plano se distinguen claramente las subzonas dotacionales de carácter local y las subzonas con aprovechamiento lucrativo. La totalidad de los terrenos calificados como subzonas dotacionales de carácter local, es decir, la subzona viaria de uso segregado, compartido y peatonal, la subzona de espacios libres, la subzona docente, la subzona deportiva y la subzona de dominio público hidráulico, se proponen como terrenos en los que se localizan las cesiones no onerosas al Ayuntamiento para constituir las dotaciones públicas de carácter local o terrenos de la red dotacional de sistemas locales, de acuerdo con lo indicado en el artículo 57 del mismo nombre de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo.

Se acompaña como Anejo I a esta Memoria una copia reducida del plano OZ-01-A, al objeto de facilitar la lectura y comprensión de lo indicado anteriormente, sin necesidad de acudir a la documentación del Plan Parcial citado.

Igualmente, hemos de indicar que el carácter del régimen de propiedad de las subzonas citadas viene claramente concretado en el artículo 18, titulado «Zonificación», de las Ordenanzas Reguladoras del Plan Parcial del Sector «Osteiko». En las tablas de dicho artículo, donde quedan recogidas las características de las diferentes zonas, se indica claramente que los terrenos en los que se sitúan las subzonas dotacionales de carácter local establecidas por la localización pormenorizada del plan parcial, han de pasar a dominio público a través de su ejecución.

Teniendo en cuenta lo indicado al efecto por el artículo 25 titulado «Contenido urbanístico de la propiedad del suelo. Deberes del suelo urbanizable y urbano no consolidado» de la Ley 2/2006, los citados terrenos se cederán, y se costearán, a cargo de los propietarios adjudicatarios de parcelas de resultado, la totalidad de las cargas de urbanización de la actuación integrada, así como las infraestructuras de conexión, refuerzo y ampliación de las existentes que se adscriben a dicha actuación.

### 6.—Programa de realojos -Artículo 154 1f) Ley 2/2006-

En el ámbito de la actuación integrada coincidente con la Unidad de Ejecución correspondiente al Sector «Osteiko», existen 2 parcelas, número 8 y número 9, con edificaciones que resultan disconformes con la ordenación planteadas y por tanto quedan fuera de ordenación de derribo necesario. Dichas edificaciones son de tipología unifamiliar aislada de 320 m<sup>2</sup>, y 226 m<sup>2</sup> respectivamente. Al amparo de lo establecido en el apartado 1 b) de la disposición adicional segunda de la Ley 2/2006, los ocupantes de dichas viviendas no tendrán derecho a realojo, puesto que en el proyecto de reparcelación sus aportaciones de bienes y derechos suponen edificaciones urbanísticas superiores a 90 m<sup>2</sup> de uso residencial.

Por ello se prevé la valoración pormenorizada de dichas edificaciones por el método de reposición, en el Proyecto de Reparcelación, atendiendo a sus características específicas (antigüedad, calidad edificatoria, adecuación funcional, estado de conservación etc...). A falta de un estudio específico donde queden determinados estos aspectos, se ha previsto, como valor del «vuelo», lo construido, un módulo de 540 euros/m<sup>2</sup>.

Una vez indemnizados a los titulares de las citadas fincas, no se prevé programa alguno de realojos en el presente Programa de Actuación Urbanizadora, por lo que no procede la redacción de este documento establecido por la Ley 2/2006, como documento de carácter jurídico-urbanístico.

### 7.—Plazos para cesión de la obra de urbanización y terrenos dotacionales

La cesión de los terrenos que van a constituir el soporte de todas las dotaciones públicas de carácter local indicados en el ante-

pena Osteiko Sektoreko egikaritze-eremua barriz zatitzeko proiektua behin-betiko onesten denean. Izen berekoa.

Hirigintza-obraren lagapena egingo da udalak obrak jasotzeko jardunbideari lotuta, hirigintza eta lurzoruari buruzko 2/2006 legeko 198. artikulua agindutakoaren arabera, Udalak urbanizazio-obrak jasotzea.

Hortaz jarduketa integratuko hirigintza-obrak amaituta, obraen sustatzaileak, hirigintza-obretako zuzendari teknikoak egindako obra amaierako ziurtagiriaren egunetik hasita hilabete baino lehen, Urdulizko udala jakinarazten gainean jarriko dau gutxienez 20 egun lehenago noiz, non eta ze ordutan jasoko dituen obrak.

Ondoren 198. artikulua jarritakoaren arabera, hitzarmena egingo da, hirigintza-obra jasotzeko prozesua jaso arte, artikulua horretako 6. atalean azaldutako jasotze-agiriaren bidez.

Sopelana, 2009ko uztailaren 10a.—Alkatea

(II-5852)

## Getxoko Udala

### IRAGARKIA

Ignacio Mendiguren Nuñez jaunari erabakia jakinarazteko ahalgina egin da, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/92 Legeko 59. artikuluan xedatutako eta horrekin bat datozen aplikatu beharreko gainerako xedapenak betez. Hori dela eta, osoko bilkuraren erabakia argitaratzen da, eragiten diolako. Hona hemen erabakia, hitzez hitz:

114. Gobela ibaiaren ondoan («Etxezuri»-10. aldearen aurrean) dagoen sistema orokorraren burutzapenak ukitutako ondasun eta eskubideak, premiazko prozedura bidez, nahitaez desjabetzeko espedientea hastea.

**Lehenengoa:** Izapideak hastea Gobela ibaiaren ondoan («Etxezuri»-10. aldearen aurrean) dagoen erabilera publiko eta komunikazioetako espazio librearen –portu eta ibaiko- sistema orokorraren burutzapenak ukitutako ondasun eta eskubideak nahitaez desjabetzeko, obraren erabilera publikoaren deklarazioa eta desjabetzearen xedeetara edo zortasunen ezarpena atxikitako lurra eta gainerako ondasun eta eskubideak okupatzeko beharra inplizitua dagoela ulertuta. Hori guztia, Lurzoruari buruzko Legearen Testu Bat Egina onesten duen ekainaren 20ko 2/2008 Legegintzazko Errege Dekretuaren 29.2 artikuluan eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 176. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik.

**Bigarrena:** Aipatutako Tokiko Sistemaren burutzapenak ukitutako ondasun eta eskubideen –jarraian adierazita- zerrenda zehatz eta banakatu onestea:

Jabea eta helbidea Propietario/a y domicilio	Desjabetzea (behin-betiko okupazioa) Expropiación (Ocupación definitiva)	Aldi baterako okupazioa Ocupación Temporal	Erregistroko datuak Datos registrales
— Dña. M <sup>a</sup> Luisa Nuñez Santiesteban. and. Ezezaguna/Desconocido.			
— Dña. M <sup>a</sup> Mercedes Nuñez Santiesteban and. Ezezaguna/Desconocido.			
— Dña. M <sup>a</sup> Rosario Nuñez Santiesteban and. Ezezaguna/Desconocido.			
— Dña. M <sup>a</sup> Teresa Nuñez Santiesteban and. Ezezaguna/Desconocido.			
— D. Joaquín Santiesteban Domínguez jn. Ezezaguna/Desconocido.			
— Dña. M <sup>a</sup> Nieves Santiesteban Domínguez and. Ezezaguna/Desconocido.			
— Dña. M <sup>a</sup> Victoria Santiesteban Domínguez and. Ezezaguna/Desconocido.			
— D. Ignacio Mendiguren Nuñez jn. Leioako etorbidea 17 48992 Getxo			
	6.169,70 m <sup>2</sup>		
			Bilboko 10. Jabetza Erregistroa, 1491 liburukia, 17 liburua, 44 folioa, Neguriko 919. finka

rior subapartado 5.5 de esta Memoria, se producirá con la aprobación definitiva del Proyecto de Reparcelación de la unidad de ejecución del Sector «Osteiko», de la actuación integrada del mismo nombre.

La cesión de la obra de urbanización se producirá de acuerdo el procedimiento de recepción municipal de dichas obras establecido en el artículo 198 titulado «Recepción municipal de las obras de urbanización» de la ley 2/ 2006 de Suelo y Urbanismo.

A tal efecto, una vez finalizada la ejecución de las obras de urbanización de la actuación integrada, el promotor de las obras, en un plazo no superior a un mes desde la fecha del certificado final de obra, emitido por el facultativo director de las obras de urbanización, notificará al Ayuntamiento de Urduliz, con al menos 20 días de antelación, la fecha, el lugar y la hora prevista para proceder a su entrega.

A continuación, se procederá al acuerdo con lo establecido en el artículo 198 anteriormente citado, hasta finalizar el proceso de la recepción de la urbanización a través de la correspondiente Acta indicada en el número 6 de dicho artículo.

Sopelana a 10 de julio de 2009.—El Alcalde,

(II-5852)

## Ayuntamiento de Getxo

### ANUNCIO

Intentada la notificación a don Ignacio Mendiguren Nuñez, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y demás disposiciones concordantes de aplicación, se hace público el Acuerdo Plenario a continuación reseñado, que le afecta y cuyo tenor es el siguiente:

114. Inicio de expediente para la expropiación forzosa, procedimiento urgente, de los bienes y derechos afectados por la ejecución del sistema general sito junto al río gobela (frente al área n.º 10-«Etxezuri»).

**Primero:** Iniciar los trámites para la expropiación forzosa de los bienes y derechos afectados por la ejecución del Sistema General de Espacio libre de uso público y de comunicaciones –portuario y fluvial, sito junto al río Gobela (frente al área 10 Etxezuri), entendiéndose implícita la declaración de utilidad pública de las obras y la necesidad de la ocupación de los terrenos y demás bienes y derechos afectados a los fines de expropiación o imposición de servidumbres, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 29.2 del Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, que aprueba el Texto Refundido de la Ley del Suelo y en el artículo 176 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

**Segundo:** Aprobar la relación concreta e individualizada de bienes y derechos afectados por la ejecución del mencionado Sistema Local, y que a continuación se relacionan:

Jabea eta helbidea Propietario/a y domicilio	Desjabetzea (behin-betiko okupazioa) Expropiación (Ocupación definitiva)	Aldi baterako okupazioa Ocupación Temporal	Erregistroko datuak Datos registrales
— D. José M <sup>a</sup> Mendiguren Núñez jn. Pensaments 14 43850 Vilafortuny			Registro de la Propiedad de Bilbao n <sup>o</sup> 10, Tomo 1491, Libro 17, folio 44, finca 919 de Neguri.
— D. Julio Mendiguren Núñez jn. Ezezaguna/Desconocido.			
— D. Luis Mendiguren Núñez jn. Kinpuleña kalea 41 Elxalde Auzoa 48630 Gorniz			
— Dña. M <sup>a</sup> Begoña Mendiguren Núñez and. Algortako etorbidea 48 esk. 3 esk. 48992 Getxo			
— Dña. M <sup>a</sup> Rosario Mendiguren Núñez and. Av. Diagonal 704 08019 Barcelona			
— Dña. Isabel Mendiguren Núñez and. Ezezaguna/Desconocido.			
— Dña. Agueda Zarraga Basurco and. C/ Joaquín Achucarro Arisque kalea 10 1 <sup>o</sup> B 48054 Leioa.			
— Herederos de D. Asensio Zarraga Basurco jn.ren jaraunseak Ezezaguna/Desconocido.			
— Dña. Sabina Zarraga Basurco and. Camino Cordelería bidea 3 Zangroiz 48180 Loiu.	1.819,28 m <sup>2</sup>	113,06 m <sup>2</sup>	Bilboko 10. Jabetza Erregistroa, 1522 liburukia, 21 liburua, 138 folioa, Neguriko 1874. finka Registro de la Propiedad de Bilbao n <sup>o</sup> 10, Tomo 1522, Libro 21, Folio 138, finca 1874 de Neguri
— Dña. Rosario Achalandabaso Zarraga and. C/ Gangueren Mendi 11 5 <sup>o</sup> A 48450 Kukukkaga			
— D. Jon Achalandabaso Zarraga jn. Barroaran 16 3 <sup>o</sup> D 48300 Gernika-Lumo			
— Dña. Fidela Zarraga Basurco and. Algortako etorbidea 108 48991 Getxo			

**Hirugarrena:** Desjabetze honek ukitzen dituen ondasun eta esku-bideak premiaz okupatu beharra deklaratu da.

**Laugarrena:** Gehenez 52.000 euroko gastua baimenduko da, balio justua ordaintzeko eta, beharrezkoa balitz, espedientea tramitatzearen ondorioz sortzen diren interesak eta kalte-ordainak emateko.

**Bosgarrena:** Erabaki hau, jabeen eta ukitutako ondasun eta eskubideen zerrendarekin batera, jendaurrean erakutsiko da 15 egunez, iragarki bat argitaratuz, udaletxeko iragarki oholean, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta lurralde historikoan gehien irakurtzen diren egunkarietatik gutxienez batean.

Epe horretan, udal bulegoetan egoki irizten zaien alegazio guztiak aurkeztu ahal izango dira, guztia ere ondoko hauetan xedatutakoarekin bat etorritik: Behartutako Desjabetzearen 1954ko abenduaren 16ko Legearen 17. artikulua eta hurrengoak, 16. eta hurrengo artikulua, bere Araudiaren 56. artikulua, eta bat datozen gainerakoak.

Erreklamaziorik egiten ez bada, ondasunen zerrenda zehatza behin betiko onetsi dela joko da eta desjabetze espedientea hasi dela joko da, premiaz okupatzeko prozeduraren bidez, eta horrenbestez, Behartutako Desjabetzearen Legearen 52. artikuluan ezarritako tramiteak jarraituz.

**Seigarrena:** Alkatetza-Udalburutzari ahalmena emango zaio beharrezko diren ebazpen guztiak emateko, erabaki hau betearazteko eta oro har desjabetze espediente honetatik eratorzen diren ebazpen guztiak emateko, erosketa adiskidetsuko alde aurretiko erabakiak barne, udalaren interesei hoberen komeni zaien moduan.

Getxon, 2009ko uztailaren 14an.—Alkatea

(II-5846)

IRAGARKIA

Getxoko Udal-Batzar Osoak 2009ko ekainaren 26an egindako bilkura arruntera, besteak beste, erabakitakoa dela honako hau:

«**Lehenengoa:** Dauden eraikinetako beheko solairuetan dauden lokalak etxebizitza bihurtzeko ordenantza berria hasiera

**Tercero:** Declarar la urgente ocupación de los bienes y derechos afectados por la presente expropiación.

**Cuarto:** Autorizar un gasto máximo de 52.000 euros para hacer frente al justiprecio y, en su caso, indemnizaciones e intereses derivados de la tramitación de este expediente.

**Quinto:** Someter a información pública, por plazo de 15 días, el presente acuerdo con la relación de propietarios y de bienes y derechos afectados, mediante anuncio que se publicarán en el tablón de anuncios del Ayuntamiento, en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en un periódico al menos de los de mayor circulación del Territorio Histórico.

Durante dicho plazo podrán presentarse en las oficinas municipales cuantas alegaciones se estimen oportunas, todo ello de conformidad con lo dispuesto en los artículos 17 y siguientes de la Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954, artículos 16 y siguientes, artículo 56 de su Reglamento y demás concordantes.

De no producirse reclamaciones se considerará aprobada definitivamente la relación concreta de bienes y por iniciado el expediente expropiatorio por el procedimiento de urgente ocupación, siguiéndose por lo tanto los trámites establecidos en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa.

**Sexto:** Facultar a la Alcaldía Presidencia para dictar cuantas Resoluciones sean precisas en orden a la ejecución del presente acuerdo y en general las que deriven del presente expediente expropiatorio, incluidos los acuerdos previos de adquisición amistosa en la forma que mejor convenga a los intereses municipales.

En Getxo, a 14 de julio de 2009.—El Alcalde

(II-5846)

ANUNCIO

El Pleno del Ilustre Ayuntamiento de Getxo, en sesión ordinaria celebrada el día 26 de junio de 2009, adoptó entre otros, el siguiente acuerdo:

«**Primero:** Resolver las sugerencias formuladas frente al acuerdo plenario número 46, adoptado el 27.03.09, por el que fue

batean onetsi zuen 2009-03-27ko osoko bilkurako 46. erabakiaren aurka egindako iradokizunak ebaztea, aurreko oinarrietan azaldutako moduetan.

Horrela bada, Getxoko Enpresa eta Merkataritza elkarteak egin-dakoak baiesten dira (22.488/2009), Makaletako etorbideko hainbat tarte jasotzeko, bai eta lokalak etxebizitza bihurtzerik ez dagoen kaleen artean hasiera batean jaso gabeko Ibaigane kaleko tartea ere, Oscar Fuentes Lazpita jaunak (21.695/2009) eta José Manuel Pérez Guerra jaunak (25.004/2009) egindakoak ezetsita, José M<sup>a</sup> Basáñez Zunzunegui jaunak (25.396/2009) adierazitakoa iradokizuntzat hartu behar gabe.

*Bigarrena:* Aurreko atalak aipatzen duen alegazioa baiesteak dakarren aldaketa ikusita, funtsezkotzat hartu behar duguna, espediente, berriro ere, jendaurrean azaldu behar dugu eta interesdunei entzunaldia egin behar diegu, iragarki egokia txertatuta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, hogeita hamar eguneko epe batez, erreklamazioak eta iradokizunak aurkez ditzaten.

*Hirugarrena:* Erabaki honen berri ematea erreklamazioak aurkeztu dituztenei.

*Laugarrena:* Erreklamaziorik edo iradokizunik ez bada aurkezten, ordenantza hau behin betiko onetsita geratuko da. Alkatetza-Udalburutzak argitaratzeko eta betetzeko ahalmena izango du.

*Bosgarrena:* Beren-beregi agerrarazten da onetsi den ordenantza honek, indarrean sartzen denetik aurrera, 2006-07-28ko osoko bilkuran behin betiko onetsi zena erabat ordezkatzeko duela, eta azken ordenantza hori indargabetuta geratuko dela.”

Getxon, 2009ko uztailaren 2an.—Hirigintza, Obrak eta Zerbitzuak Arloko Zinegotzi Arduraduna, alkatearen 2007ko ekainaren 22ko 4.242 Dekretuaren bidez eskuordetuta, Joseba Arregui

(II-5847)

## IRAGARKIA

Getxoko Udal-Batzar Osoak 2009ko ekainaren 26an egindako bilkura arruntera, besteak beste, erabakitakoa dela honako hau:

«*Lehenengoa:* Espedienteen jasota dauden espedienteekin bat etorritz (horien berri alegaziorik emango zaie), Luis Armada Martín jaunak eta beste batzuek Udalaren Osoko Bilkurak 2009. urteko apirilaren 27an hartutako 66. erabakiaren aurka jarritako alegazioak ezestea. Aipatutako erabaki horren bidez Hiri Antolamendurako Plan Orokorren Hirigintzako Antolaketa Xehatuaren Aldaketa hasiera batean onestea xedatu da «San Nikolas»-27. Aldean (Antzokia eta San Nikolas Plaza).

*Bigarrena:* Behin betiko onetsiko da Getxo udalerrriaren Hiri Antolaketa Orokorren aldaketa zehatza 27-«San Nikolas» alde-arentzat (Antzokia eta San Nikolas Plaza).

Aldaketa honek ez dakar aldaketarik gehienez eraiki daitekeen azalera. Ondokoak ekarriko ditu:

- Basagoitiko etorbiderantz inposatutako blokeak daukan aurrealdearen zabalera birdoitzea, eskenatokiko kutxa behar bezala sartzeko.
- Blokearen ekialdeko hegala kentzea, Etxeandia apezpikuaren 3.eko lur-zatiarekiko mugatik.
- Sotoaren birdoikuntza, Etxeandia Apezpikuaren kalearen eta Artibai kalearen arteko gurutzean, eraikitako oinplanoari egokitzeko.

*Hirugarrena:* Erabaki hau, aldaketaren ale batekin batera (dokumentazio administratiboa eta tekniko), bidaliko zaio Bizkaiko Foru Aldundiari, hiri plangintzako administrazio erregistroan sar dezan.

*Laugarrena:* Behin betiko onespeneraren erabakiaren eduki osoa Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, ukitutako hirigintza

aprobada inicialmente la nueva Ordenanza sobre conversión en vivienda de locales situados en las plantas bajas de edificaciones existentes, en los términos expresado en los «considerandos» precedentes.

De este modo, se estiman las formuladas por Getxo Empresarial y Comercial (22.488/2.009), para incluir determinados tramos de la Avda. de Los Chopos así como el tramo de la calle Ibaigane no contemplado inicialmente entre las calles en las que no es posible la conversión de locales en vivienda, desestimándose las formuladas por don Oscar Fuentes Lazpita (21.695/2.009) y don José Manuel Pérez Guerra (25.004/2.009), sin que lo manifestado por don José M.<sup>a</sup> Basáñez Zunzunegui (25.396/2.009) haya de entenderse como una sugerencia.

*Segundo:* A la vista de la modificación que entraña la estimación de la alegación a la que se refiere el apartado precedente, que ha de entenderse sustancial, someter nuevamente el expediente a información pública y audiencia a los interesados, mediante la inserción del correspondiente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», por el plazo de treinta días y para la presentación de reclamaciones y sugerencias.

*Tercero:* Notificar este acuerdo a quienes formularon reclamaciones.

*Cuarto:* En caso de que no se presente ninguna reclamación o sugerencia se entenderá definitivamente aprobada esta Ordenanza, quedando facultado expresamente el Alcalde-Presidente para su publicación y ejecución.

*Quinto:* Se hace constar de forma expresa que la Ordenanza que se aprueba, una vez haya entrado en vigor, sustituye plenamente a la que fuera aprobada definitivamente en sesión plenaria de 28.07.06, que quedaría derogada.”

En Getxo, a 2 de julio de 2009.—El Concejal Responsable del Área de Urbanismo, Obras y Servicios, en virtud de Delegación otorgada por Decreto de la Alcaldía número 4.242, de fecha 22 de junio de 2007, Joseba Arregui

(II-5847)

## ANUNCIO

El Pleno del Ilustre Ayuntamiento de Getxo, en sesión ordinaria celebrada el día 26 de junio de 2009, adoptó entre otros, el siguiente acuerdo:

«*Primero:* Desestimar, de conformidad con los informes obrantes en el expediente, de los que se dará traslado a los alegantes, las alegaciones deducidas por don Luis Armada Martín y otros frente al acuerdo número 66, adoptado por el Ayuntamiento Pleno en sesión de 27.04.09, por el que se dispuso la aprobación inicial de la Modificación de la Ordenación Urbanística Pormenorizada del Plan General de Ordenación Urbana en el Área número 27-«San Nikolas» (Antzokia y Plaza San Nikolas).

*Segundo:* Aprobar, con carácter definitivo, la Modificación Puntual del Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Getxo para el Área número 27-«San Nikolas» (Antzokia y Plaza San Nikolas).

Esta modificación, que no supone variación en la superficie máxima construable, comporta:

- El reajuste de la anchura del frente que presenta el bloque impuesto hacia la Avda. Basagoiti, a fin de alojar correctamente la caja escénica.
- La retirada del ala este del bloque respecto al lindero con la parcela de Obispo Etxeandia número 3.
- El reajuste del sótano en el encuentro entre Obispo Etxeandia y Artibai, para adaptarlo constructivamente a la planta edificada.

*Tercero:* Remitir este acuerdo, junto con un ejemplar de la modificación (documentación administrativa y técnica), a la Diputación Foral de Bizkaia, para su depósito en el Registro Administrativo del Planeamiento Urbanístico.

*Cuarto:* Publicar en el «Boletín Oficial de Bizkaia» el contenido íntegro del acuerdo de aprobación definitiva, junto con las normas

arauekin batera, erregistroan sartu ondoren, aurreko atalean aginduenez. Era berean, behin betiko onespeneraren erabakia lurraldean gehien hedatzen diren egunkarietan argitaratuko da.

*Bosgarrena:* Erabaki hau eta bere espedientea (dokumentazio administratiboa eta teknikoa) EAEko Lurralde Antolaketako Batzordeari bidaliko zaizkio, artxibatze, behar bezala diligenziaturik, bai paperean bai formatu informatikoan.

*Seigarrena:* Alkatetza-Udalburutzari ahalmena emango zaio erabaki hauek burutzeko behar diren ebazpenak eman ditzan.»

#### EBAZPENAREN AURKA JOTZEKO BIDEAK

Ebazpen honen aurka administrazioarekiko liskar-auzibideko errekurtsua sar dezakezu Euskal Herriko Justiziako Auzitegi Goreneko Administrazioarekiko auzitarako epaitegian bi hilabeteko epean, erabakia jakinarazi edo argitaratu ondoko egunetik aurrera zenbatuta, Administrazioarekiko Liskar-auzibideak arautzen dituen 1998ko uztailaren 13ko 29 legeko 10. eta 46.4 artikuluetan ezarritakoaren arabera.

Hori guztiori, zeure eskubideen alde egiteko egoki deritezun egintzak edo errekurtsuak aurkeztu ahal izanagatik ere.

Getxon, 2009ko uztailaren 2an.—Hirigintza, Obrak eta Zerbitzuak Arloko Zinegotzi Arduraduna, alkatearen 2007ko ekainaren 22ko 4.242 Dekretuaren bidez eskuordetuta, Joseba Arregui

(II-5848)

#### IRAGARKIA

Getxoko Udal-Batzar Osoak 2009ko ekainaren 26an egindako bilkura arruntera, besteak beste, erabakitakoa dela honako hau:

«*Lehenengoa:* Getxo udalerriko Hiri Antolaketako Plan Orokorren aldaketa zehatza behin betiko batean onestea, Areetako Merkaturako eta Hirigintza Arauen 7.4.6 artikulurako (“gutxieneko altuerak”).»

Espediente honen xedea Areetako merkatuaren eta ondoko bidearen (Ogoño kalea) eraikuntza azpiko eta lurpeko erabilera eta okupazioa aldatzea da. Era berean, ekipamendu erabileretarako eta zerbitzu publikoetarako eraikinetan solairuen gutxieneko altuerak berriro planteatu nahi dira, Plan Orokorreko Hirigintzako Arauen 7.4.6 artikuluan atal berria sartuz. Honela idatziko litzateke:

«7.4.6. artikulua. Gutxieneko altuerak:

Pisuen gutxieneko altuerak, etxebizitzetan naiz beheko solairuetako lokaletan eta sotoetan, hauek izango dira:

Aparkalekuetarako sotoa: 2,30 m.

Beheko solairuak: 3,25 m.

Solairu altuak: 2,60 m.

Atikoa: 2,50 m.

Altuera horiek libreak izango dira, amaitutako zoritik sabaira neurtuak, zolaketaekin eta zarpiatuarekin.

Artikulu hau ez dute bete beharko ekipamendu edota zerbitzu publiko erabilera daukaten eraikinek. Horietan, 3,20 metroko altuerak baimenduko dira, zoritik sabaira neurtuta, zolaketaekin eta zarpiatuarekin amaituak.

Beheko solairuaren gutxieneko altuera jaitxi daiteke, apainketen bidez, baldin eta haren punturik ez badago lurretik 2,80 metro baino gutxiagora.

Beheko solairuko sabaia ezin da egon sestratik 3 metro baino urrunago. Neurketa hau 7.1.8 artikuluan aipatzen diren puntu berean eta modu berean egingo da.

Altuera hau Santa Ana barrualdean eta kanpoaldean bakarrik gainditu daiteke, zona horietan maila freatikoren altuerak baldintzatu egiten duelako sotoak garaje erabilerarako sortzea.»

urbanísticas afectadas, una vez producido el depósito al que se refiere el apartado precedente. Publicar, asimismo, el acuerdo de aprobación definitiva en los diarios de mayor difusión en el territorio.

*Quinto:* Remitir este acuerdo, junto con su expediente (documentación administrativa y técnica), a la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco para su archivo, todo ello debidamente diligenciado y tanto en formato papel como en formato informático.

*Sexto:* Facultar a la Alcaldía-Presidencia para dictar cuantas resoluciones resulten precisas para la ejecución de estos acuerdos.»

#### MEDIOS DE IMPUGNACIÓN

Contra este acuerdo, podrá Vd. interponer en el plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación o publicación del acuerdo, recurso contencioso administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, a tenor de lo establecido en los artículos 10 y 46.4 de la Ley 29/1998 de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa.

Todo ello sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

En Getxo, a 2 de julio de 2009.—El Concejal Responsable del Área de Urbanismo, Obras y Servicios, en virtud de Delegación otorgada por Decreto de la Alcaldía número 4.242, de fecha 22 de junio de 2007, Joseba Arregui

(II-5848)

#### ANUNCIO

El Pleno del Ilustre Ayuntamiento de Getxo, en sesión ordinaria celebrada el día 26 de junio de 2009, adoptó entre otros, el siguiente acuerdo :

«*Primero:* Aprobar, con carácter definitivo, la Modificación Puntual del Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Getxo para el Mercado de Las Arenas y el artículo 7.4.6 de sus Normas Urbanísticas (“Alturas mínimas”).»

Es objeto de este expediente la modificación del uso y ocupación en subsuelo o bajo rasante de la edificación correspondiente al mercado de Las Arenas y vialidad contigua, calle Ogoño, así como la reconsideración de las alturas mínimas de pisos en edificios destinados a usos equipamentales y de servicios públicos incorporando un nuevo apartado en el artículo 7.4.6 de las Normas Urbanísticas del Plan General, que quedaría redactado en los siguientes términos:

«Artículo 7.4.6. Alturas mínimas:

Las alturas mínimas de pisos, tanto en viviendas como en locales de plantas bajas y sótanos, serán las siguientes:

Sótano de aparcamiento: 2,30 mts.

Plantas bajas: 3,25 mts.

Plantas altas: 2,60 mts.

Ático: 2,50 mts.

Estas alturas serán libres, medidas de suelo a techo terminados con pavimento y raseo.

Se exceptúan del cumplimiento de este artículo los edificios cuyo uso sea el de equipamiento y/o servicio público, donde se permitirán alturas de pisos de 3,20 metros, medidas de suelo a techo terminados con pavimento y raseo.

Podrá rebajarse la altura mínima de la planta baja mediante decoraciones, siempre que ningún punto de ésta se halle a menos de 2,80 mts. de distancia del suelo.

El techo de la planta baja no podrá estar a más de 3,40 mts. de la rasante. Esta medición se hará en el mismo punto y de la misma forma que se señala en el artículo 7.1.8.

Únicamente podrá superarse esta altura en las áreas de Santa Ana Exterior e Interior debido al condicionamiento que en estas zonas supone la altura del nivel freático para la obtención de sótanos destinados a garaje.»



**Bigarrena:** Erabaki hau, aldaketaren ale batekin batera (dokumentazio administratiboa eta teknikoa), bidaliko zaio Bizkaiko Foru Aldundiari, hiri plangintzako administrazio erregistroan sar dezan.

**Hirugarrena:** Behin betiko onespeneren erabakiaren eduki osoa Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, ukitutako hirigintza arauekin batera, erregistroan sartu ondoren, aurreko atalean agindu denez. Era berean, behin betiko onespeneren erabakia lurraldean gehien hedatzen diren egunkarietan argitaratuko da.

**Laugarrena:** Erabaki hau eta bere espedientea (dokumentazio administratiboa eta teknikoa) EAeko Lurralde Antolaketako Batzordeari bidaliko zaizkio, artxibatzeke, behar bezala diligentziaturik, bai paperean bai formatu informatikoan.

**Bosgarrena:** Alkatetza-Udalburutzari ahalmena emango zaio erabaki hauek burutzeko behar diren ebazpenak eman ditzan.»

#### EBAZPENAREN AURKA JOTZEKO BIDEAK

Ebazpen honen aurka administrazioarekiko liskar-auzibideko errekurtsua sar dezakezu Euskal Herriko Justiziako Auzitegi Goreneko Administrazioarekiko auzitarako epaitegian bi hilabeteko epean, erabakia jakinarazi edo argitaratu ondoko egunetik aurrera zenbatuta, Administrazioarekiko Liskar-auzibideak arautzen dituen 1998ko uztailaren 13ko 29 legeko 10. eta 46.4 artikuluetan ezarritakoaren arabera.

Hori guztiari, zeure eskubideen alde egiteko egoki deritzezun egintzak edo errekurtsuak aurkeztu ahal izanagatik ere.

Getxon, 2009ko uztailaren 2an.—Hirigintza, Obrak eta Zerbitzuak Arloko Zinegotzi Arduraduna, alkatearen 2007ko ekainaren 22ko 4.242 Dekretuaren bidez eskuordetuta, Joseba Arregui

(II-5849)

#### IRAGARKIA

Getxoko Udal-Batzar Osoak 2009ko ekainaren 26an egindako bilkura arruntera, besteak beste, erabakitakoa dela honako hau:

«**Lehenengoa:** Behin betiko onetsiko da Getxo udalerrriaren Hiri Antolaketako Plan Orokorraren aldaketa puntuala, Zugazarte etorbideko 32.eko Bake Eder finkarako. 5. eta 6. planoetan zuzenketak egingo dira, idatzizko dokumentazioko determinazioei egokitzeko.

Aldaketa honek inposatutako eraikuntza honen diseinua dakar:

#### Eraikin diseinatua:

*Eraikin zk.:* 1\*.

*Solairu kop.:* 3.

*Gehienezko altuera:* 12 m\*\*.

*Azalera eraikigarria:* 4.267 m<sup>2</sup>.

\* Sestrak eta lerrokadurak erantsitako planoetan adierazitakoak dira.

\*\* Teilatuko forjatuaren barruko aldean.

**Bigarrena:** Erabaki hau, aldaketaren ale batekin batera (dokumentazio administratiboa eta teknikoa), bidaliko zaio Bizkaiko Foru Aldundiari, hiri plangintzako administrazio erregistroan sar dezan.

**Hirugarrena:** Behin betiko onespeneren erabakiaren eduki osoa Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, ukitutako hirigintza arauekin batera, erregistroan sartu ondoren, aurreko atalean agindu denez. Era berean, behin betiko onespeneren erabakia lurraldean gehien hedatzen diren egunkarietan argitaratuko da.

**Laugarrena:** Erabaki hau eta bere espedientea (dokumentazio administratiboa eta teknikoa) EAeko Lurralde Antolaketako Batzordeari bidaliko zaizkio, artxibatzeke, behar bezala diligentziaturik, bai paperean bai formatu informatikoan.

**Segundo:** Remitir este acuerdo, junto con un ejemplar de la modificación (documentación administrativa y técnica), a la Diputación Foral de Bizkaia, para su depósito en el Registro Administrativo del Planeamiento Urbanístico.

**Tercero:** Publicar en el Boletín Oficial de Bizkaia el contenido íntegro del acuerdo de aprobación definitiva, junto con las normas urbanísticas afectadas, una vez producido el depósito al que se refiere el apartado precedente. Publicar, asimismo, el acuerdo de aprobación definitiva en los diarios de mayor difusión en el territorio.

**Cuarto:** Remitir este acuerdo, junto con su expediente (documentación administrativa y técnica), a la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco para su archivo, todo ello debidamente diligenciado y tanto en formato papel como en formato informático.

**Quinto:** Facultar a la Alcaldía-Presidencia para dictar cuantas resoluciones resulten precisas para la ejecución de estos acuerdos.»

#### MEDIOS DE IMPUGNACIÓN

Contra este acuerdo, podrá Vd. interponer en el plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación o publicación del acuerdo, recurso contencioso administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, a tenor de lo establecido en los artículos 10 y 46.4 de la Ley 29/1998 de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa.

Todo ello sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

En Getxo, a 2 de julio de 2009.—El Concejal Responsable del Área de Urbanismo, Obras y Servicios, en virtud de Delegación otorgada por Decreto de la Alcaldía número 4.242, de fecha 22 de junio de 2007, Joseba Arregui

(II-5849)

#### ANUNCIO

El Pleno del Ilustre Ayuntamiento de Getxo, en sesión ordinaria celebrada el día 26 de junio de 2009, adoptó entre otros, el siguiente acuerdo:

«**Primero:** Aprobar, con carácter definitivo, la Modificación Puntual del Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Getxo para la finca Bake Eder, sita en el número 32 de la Avda. Zugazarte, con la corrección de los planos número 5 y 6 que se adaptan a las determinaciones de la documentación escrita.

La presente Modificación comporta el diseño de la siguiente edificación impuesta:

#### Edificación diseñada:

*Edificio n.º:* 1\*.

*Nº de plantas:* 3.

*Altura máxima:* 12 m\*\*.

*Superficie edificable:* 4.267 m<sup>2</sup>.

\* Las alineaciones y rasantes son las señaladas en los planos adjuntos.

\*\* A cara inferior del forjado de cubierta.

**Segundo:** Remitir este acuerdo, junto con un ejemplar de la modificación (documentación administrativa y técnica), a la Diputación Foral de Bizkaia, para su depósito en el Registro Administrativo del Planeamiento Urbanístico.

**Tercero:** Publicar en el «Boletín Oficial de Bizkaia» el contenido íntegro del acuerdo de aprobación definitiva, junto con las normas urbanísticas afectadas, una vez producido el depósito al que se refiere el apartado precedente. Publicar, asimismo, el acuerdo de aprobación definitiva en los diarios de mayor difusión en el territorio.

**Cuarto:** Remitir este acuerdo, junto con su expediente (documentación administrativa y técnica), a la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco para su archivo, todo ello debidamente diligenciado y tanto en formato papel como en formato informático.

*Bosgarrena:* Alkatetza-Udalburutzari ahalmena emango zaio erabaki hauek burutzeko behar diren ebazpenak eman ditzan.»

### Ebazpenaren aurka jotzeko bideak

Ebazpen honen aurka administrazioarekiko liskar-auzibideko errekurtsua sar dezakezu Euskal Herriko Justiziako Auzitegi Goreneko Administrazioarekiko auzitarako epaitegian bi hilabeteko epean, erabakia jakinarazi edo argitaratu ondoko egunetik aurrera zenbatuta, Administrazioarekiko Liskar-auzibideak arautzen dituen 1998ko uztailaren 13ko 29 legeko 10. eta 46.4 artikuluetan ezarritakoaren arabera.

Hori guztiari, zeure eskubideen alde egiteko egoki deritzezun egintzak edo errekurtsuak aurkeztu ahal izanagatik ere.

Getxon, 2009ko uztailaren 2an.—Hirigintza, Obrak eta Zerbitzuak Arloko Zinegotzi Arduraduna, alkatearen 2007ko ekainaren 22ko 4.242 Dekretuaren bidez eskuordetuta, Joseba Arregui

(II-5850)

### IRAGARKIA

Getxoko Udal-Batzar Osoak 2009ko ekainaren 26an egindako bilkura arruntera, besteak beste, erabakitakoa dela honako hau:

«*Lehenengoa:* Erabilera publikoko espazioetan barrak eta terrazak jartzea arautzen duen udal ordenantza berria hasiera batean onetsi zuen 2009-03-27ko osoko bilkurako 47. erabakiaren aurka egindako iradokizunak ebaztea, aurreko oinarrietan azaldutako moduetan.

Horrela, Getxo Enpresa eta Merkataritzak egindakoa zati batez onetsiko da. 11.2 artikulua, beraz, kalearen gutxieneko zabalera 6 metrotan finkatuko du, eta ez 8tan. Gainerako puntuak ezetsiko dira.

*Bigarrena:* Behin betiko onetsiko da Erabilera publikoko espazioetan barrak eta terrazak jartzea arautzen duen udal ordenantza berria, aurreko atalean aipatutako iradokizunen ebazpenaren ondorioz egindako zuzenketekin, eta altueraren irizpidea berriro aztertuz.

*Hirugarrena:* Erabaki hau eta ordenantzaren testu osoa Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira. Iradokizunak egin zituztenei jakinarazi behar zaie.

Laugarrena: Beren-beregi agerrarazten da onetsi den ordenantza honek, indarrean sartzen denetik aurrera, 2005-03-23ko osoko bilkuran behin betiko onetsi zena erabat ordezkatzeko duela, eta azken ordenantza hori indargabetuta geratuko dela.»

### ERABILERA PUBLIKOKO ESPAZIOETAN TERRAZA ETA BARRAK JARTZEA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA

#### SARRERA

Ordenantza berri honen helburua, gure auzoetako hiri-eremuan jarduera handiagoaren garapena ekarriko duten ekimen zehatzak sustatzeko helburuaren barnean kokatzen da, dinamismo ekonomiko handiagoari bidea emateko, eta aldi berean, espazio publikoak eta bere hirigintza modu harmoniko eta orekatuan antolatzen saiatuz.

Labur esanda, herritarrentzako modu antolatuan Getxo atsegín, praktikoa eta erosoagoa eskaintzea da, neguan ere gure auzoen gozamen, aprobetxamendu eta bizkortzea bilatuz, ostalaritzako terraza estalien ezarri udalerriko espazio estrategikoetan.

Ordenantza berri honekin, beste neurri batzuekin batera, gure hiriguneak suspertzen lagundu nahi da, espazio publikoen aprobetxamendu iraunkorra bilatzeko joera duten neurriak ezarri.

Laburpen gisa, helburua oinezkoentzako espazioa eta espazio publikoa banatzea, instalazioen estetika beren kokalekuen inguru-

*Quinto:* Facultar a la Alcaldía-Presidencia para dictar cuantas resoluciones resulten precisas para la ejecución de estos acuerdos.»

### Medios de impugnación

Contra este acuerdo, podrá Vd. interponer en el plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación o publicación del acuerdo, recurso contencioso administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, a tenor de lo establecido en los artículos 10 y 46.4 de la Ley 29/1998 de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa.

Todo ello sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

En Getxo, a 2 de julio de 2009.—El Concejal Responsable del Área de Urbanismo, Obras y Servicios, en virtud de Delegación otorgada por Decreto de la Alcaldía número 4.242, de fecha 22 de junio de 2007, Joseba Arregui

(II-5850)

### ANUNCIO

El Pleno del Ilustre Ayuntamiento de Getxo, en sesión ordinaria celebrada el día 26 de junio de 2009, adoptó entre otros, el siguiente acuerdo:

«*Primero:* Resolver las sugerencias formuladas frente al acuerdo plenario número 47, adoptado el 27.03.09, por el que fue aprobada inicialmente la nueva Ordenanza municipal reguladora de la instalación de terrazas y barras en espacios de uso público, en los términos expuestos en los “considerandos” precedentes.

De este modo, se estima parcialmente la formulada por Getxo Empresarial y Comercial, para que el artículo 11.2 fije la anchura total mínima de calle en 6 mts en lugar de los 8 inicialmente previstos, desestimándose en todo lo demás.

*Segundo:* Aprobar definitivamente la nueva Ordenanza municipal reguladora de la instalación de terrazas y barras en espacios de uso público, con las correcciones derivadas de la resolución de las sugerencias a que se refiere el apartado precedente y la reconsideración de la altura prevista en los artículos 5.1 y 8.4, que queda fijada en 1,70 mts. en lugar de los 1,50 mts inicialmente previstos.

*Tercero:* Publicar este acuerdo, junto con el texto íntegro de la ordenanza, en el «Boletín Oficial de Bizkaia», debiéndoles ser notificado a quienes formularon sugerencias.

*Cuarto:* Se hace constar de forma expresa que la Ordenanza que se aprueba, una vez haya entrado en vigor, sustituye plenamente a la que fuera aprobada definitivamente en sesión plenaria de 23.03.05, que quedaría derogada.»

### ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LA INSTALACIÓN DE TERRAZAS Y BARRAS EN ESPACIOS DE USO PÚBLICO

#### PREÁMBULO

La finalidad de esta nueva Ordenanza se enmarca dentro del objetivo de impulsar iniciativas concretas que redunden en el desarrollo de una mayor actividad en el ámbito urbano de nuestros barrios, a fin de propiciar un mayor dinamismo económico y, paralelamente, tratando de ordenar los espacios públicos y su urbanísimo de manera armónica y equilibrada.

Se trata, en definitiva, de propiciar de manera ordenada un Getxo más amable, práctico y acogedor para la ciudadanía, buscando el disfrute, aprovechamiento y activación de nuestros barrios también en invierno a través de la instalación de terrazas de hostelería cubiertas en los espacios estratégicos del municipio.

Con esta nueva ordenanza se pretende contribuir, junto con otras medidas, a la revitalización de nuestros núcleos urbanos, estableciendo una serie de medidas tendentes a buscar un aprovechamiento sostenible de los espacios públicos.

Como resumen, la pretensión es distribuir el espacio peatonal y público, adecuar la estética de las instalaciones al entorno

rura egokitzea da, Getxoko hirigunea erakargarritasun bereziz hornituz eta bisitariak eta bertoko biztanleriak hautematen duten kalitatea hobetu eta espazio publikoetako girotzean begi-inpaktu handidun instalazio hauek berezko nortasunez hornituz.

## I. TITULUA

### ORDENANTZAREN EZARPENA HELBURUA, IZAERA, EREMUA ETA BAZTERKETAK

#### 1. Artikulua.—*Helburua*

1. Ordenantza honen helburua bide publikoan edo erabilera publikoa duten espazio pribatueta terraza edo instalazio osagarriak jartzeko erregimen juridiko eta tekniko xedatzea da, honako hauek xedatutakoaren babesean: Tokiko Araubideko Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985eko Legea; Hirigintzako Diziplinaren Araubidea onetsi zuen ekainaren 23ko 2187/1978 Errege Dekretua; Irisgarritasuna sustatzen duen EAeko abenduaren 4ko 20/1997 Legea; eta 68/2000 Dekretua, apirilaren 11koa, hiri-inguruneen, espazio publikoan, eta abarren irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak onesten dituenak.

2. Aurreko atalean aipatutakoaren eraginetarako, terrazak hauek izango dira: ostalaritzaren adarrean edo beren lizentzian ostalaritzako erabilera duten alderdi politikoan egoitza sozialetan, legeztatutako jardueraren behin behineko osagarri bezala erabili daitezkeen mahai altu edo baxu, mahai bezala jarritako upel, aulki, aulkitxo eta behin-behineko instalazio mugikorren (finkoak ez direnak eta erraz desmuntatu daitezkeenak) multzoak.

3. Eragin berberetarako, kanpoko barrak eta antzekoak, orokorrean, jaiak direla-eta, establezimendu publikoan kanpoaldean jar daitezkeen behin-behineko instalazio bezala ulertuko dira.

#### 2. Artikulua.—*Izaera juridikoa*

Bide publikoaren okupazioak eta aprobetxamenduak edozeinentzako erabilera bereziko kategoria juridikoa dute, eta jabetza eskubiderik gabe eta beste kalterik egin gabe ematen dira. Horiek erabiltzeko, aurrez, udalaren lizentzia behar da. Lizentzia ordenantza honetan ezarritakoaren arabera emango da.

Gainera, prekarioan emandakoak dira eta interes publikoagatik ezeztagarriak dira kalte-ordainerako eskubiderik gabe.

Partikularrak ez du baimena emateagatik eskubiderik edukiko, beraz, baimena ematea eskatu ahalakoa da hartzen den ebazpenaren beharrezko justifikazioari kalterik egin gabe.

Baimendu daitezkeen bide publikoaren okupazio-aldiak Udalak antolatutako jarduera turistiko edo jai-jarduerak edo lan edota jarduera publikoak egiteko aldatu ahal izango dira; halaber, beste interesdun batzuek dituzten eskubideei dagozkien jarduerak burutu behar badituzte eta horien baimena administrazio honi badagokio ere aldatu ahal izango dira.

#### 3. Artikulua.—*Eremua*

1. Ordenantza hau erabilera publikoa duten espazio guztiei aplika dakieke (bide publikoa, espazio libreak, berdeguneak, etab.), bai titulartasun publikodunei, bai titulartasun pribatudunei. Erabilera publikoaren izaera, izatezko egoerak nahiz indarreko plangintzaren zehaztapenen aplikazioaren arabera zehaztuko da.

2. Udalerriko jaietan zehar baimendu daitezkeen kanpoko barreire ordenantza hau aplikatuko zaie eta zehazkiago III. Tituluan xedatutakoa, nahiz eta jartzeko egutegia, ordutegia eta baldintzak Dekretu bidez urtero xedatu ahal izan, egoera edo behar zehatzak kontuan harturik.

#### 4. Artikulua.—*Bazterketak*

Araudi hau ezin izango zaie aplikatu 1. artikuluan aipatutako definizioaren barnean egon arren, beren erabilera egiaztatzen duen dagokion lizentziaren babesean egindako jardueren osagarriak diren instalazioei.

de sus emplazamientos dotando de un atractivo singular el espacio urbano de Getxo y mejorando la calidad general percibida por el visitante y la población local y dotando de personalidad propia estas instalaciones de gran impacto visual en la ambientación de los espacios públicos.

## TITULO I

### DE LA APLICACIÓN DE LA ORDENANZA OBJETO, NATURALEZA, ÁMBITO Y EXCLUSIONES

#### Artículo 1.—*Objeto*

1. Es objeto de esta Ordenanza establecer el régimen jurídico y técnico de la instalación en vía pública o en espacios privados de uso público de terrazas e instalaciones complementarias al amparo de lo dispuesto en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Real Decreto 2187/1978, de 23 de junio por el que se aprueba el Reglamento de Disciplina Urbanística, Ley 20/1997, de 4 de diciembre, del País Vasco sobre promoción de la accesibilidad y el Decreto 68/2000, de 11 de abril, por el que se aprueban las normas técnicas de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, etc.

2. A los efectos de lo señalado en el apartado anterior, se entienden como terrazas el conjunto de mesas altas o bajas, barriles a modo de mesa, sillas, taburetes e instalaciones provisionales móviles (entendidas como no fijas y fácilmente desmontables), que sirvan de complemento temporal a una actividad legalizada en el ramo de la hostelería o sedes sociales de partidos políticos que tenga incluido el uso hostelero en su licencia.

3. A los mismos efectos, se entienden como barras exteriores y similares las instalaciones temporales que, generalmente con motivo de fiestas, se permite colocar en el exterior de establecimientos públicos.

#### Artículo 2.—*Naturaleza jurídica*

Las ocupaciones y aprovechamientos de la vía pública tienen la categoría jurídica de uso común especial y se otorgan salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de tercero y requieren para su ejercicio licencia previa municipal que se concederá de acuerdo con lo previsto en la presente ordenanza.

Se entienden, además, otorgadas en precario y son revocables por razones de interés público sin derecho a indemnización.

El particular no ostenta derecho alguno a la concesión de la autorización, por lo que su otorgamiento es discrecional sin perjuicio de la necesaria justificación de la resolución que se adopte.

Los periodos de ocupación de suelo público que pudieran autorizarse podrán verse modificados con ocasión de la realización de actividades turísticas o festivas, realización de obras y/o actividades públicas organizadas por el Ayuntamiento; asimismo, podrán verse modificadas si resultase precisa la realización de actividades por otros interesados correspondientes a derechos que ostenten cuya autorización corresponda a esta administración.

#### Artículo 3.—*Ámbito*

1. La presente Ordenanza es aplicable a todos los espacios (vía pública, espacios libres, zonas verdes, etc.) de uso público, sean de titularidad pública o privada. La condición de uso público vendrá determinada en función tanto de la situación de hecho, como por aplicación de las determinaciones del planeamiento vigente.

2. A las barras exteriores que pudieran autorizarse durante las fiestas del Municipio, les será igualmente de aplicación la presente Ordenanza y en concreto lo establecido en su Título III, aún cuando el calendario, horarios y demás requisitos de su instalación puedan establecerse anualmente mediante Decreto, en atención a circunstancias o necesidades específicas que hayan de tenerse en cuenta.

#### Artículo 4.—*Exclusiones*

Esta Normativa no será de aplicación a aquellas instalaciones que, aun incluidas en la definición formulada en el artículo 1, sean complementarias de actividades desarrolladas al amparo de la correspondiente licencia que legitime su ejercicio.

## II. TITULUA TERRAZAK JARTZEA

### I. ATALBURUA JARTZEKO BALDINTZAK

#### 5. Artikulua.—*Jartzeko baldintza orokorrak*

1. Arau orokor gisa, 1,70 metrotarainoko altuera duten mahai, aulki, eguzkitako, paperontzi eta alboko babesak eta ordenantza honetan deskribatutako ezaugarriak dituzten estaldurak bakarrik onartuko dira.

2. Ezin izango dira berariaz onartutakoak ez diren instalazioak jarri, eta beren tamainari arreta berezia eskainiko zaio.

3. Debekatua dago establezimendu hauei lotutako instalazioak jartzea: ikuskizun-aretoak, eta zine-aretoak, jai-aretoak, joko-aretoak eta billarrak, txokoak eta elkarte gastronomikoak.

4. Debekatua dago, baita ere, bide publikoan terraza-instalazioaren zerbitzuak justifikatutako elementu hauek jartzea:

- Ura, saneamendu edota elektrizitatearen hornidurarako elementuak.
- Edozein produktu mota saltzen duten makinak eta edari edota elikagaiak prestatzeko instalazio osagarriak.
- Irudia edota soinua erreproduzitzeko gailuak, hala nola, musika-ekipoa, bozgorailuak, telebistak edo beste edozein motatako gailuak (informatika-ekipoak, karaokeak, etab.).

5. Instalazioak, beti, eta edozelan ere, oinezkoentzako gutxienez bi (2) metrotako trabarik gabeko bidea bermatu beharko du fatxadaren ondoan. Ezin izango da terrazarik jarri oinezkoentzako pasabideen aurrean, jendearentzako lokalen larrialdi-irteeren aurrean, pasabideen aurrean, garraio publikoaren geltokien aurrean, etab., Eusko Jaurilaritzaren apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuan xedatutako oinezkoen ibilbide irisgarriak babesteko helburuarekin. Salbuespen gisa, Udaleko Zerbitzu Teknikoak irisgarritasun-arauak hobeto bermatzen dituen beste kokaleku baten alde modu arrazoituan agertu ezean.

Oinezkoentzako pasabide hau zabaldu egin ahal izango da, udaleko teknikariak arrazoitutako iritziaren bidez, oinezkoen zirkulazioaren intentsitateagatik beharrezkoa bada.

6. Terrazak gehienez, jardueratik 20 metrotara jarri ahal izango dira, segurtasunagatik terrazak jartzea gomendagarria ez bada.

7. Ezin izango da terrazatzat erabiliko den azalera zati batean edo osorik altxatzen duten edozein taula, oholtza edo plataformarik jarri.

8. Terraza osatzen duten elementu mugikorrek (mahaiak, aulkiak, etab) ez dute, inola ere, hiri-altzari publikoen erabilera oztopatuko (eserlekuak, paperontziak, barandak, etab...) erabiliko ez duten oinezkoen aldetik.

9. Alboko babes, mahai, aulki, eta abarrek ezin izango dute jarduerarenak ez diren publizitate-mezurik eduki, bai ordea jardueraren titularraren izena. Babes hauek ez dira inola ere, oinezkoentzako arriskutsuak izango, ez dute ezta ere, titulartasun publiko edo pribatua duen bidean kalte edo aldaketarik eragingo.

10. Oinezkoentzako eremu, plaza eta espazio libre berezi bakoitzean altzari berdinarik jarri beharko dira terraza guztientzako, instalazioa osotasunean aztertuz, eta harmonia estetikodun baldintza zehatzekin.

Horretarako, eragiten dien ostalaritzako establezimenduek modu indibidualean edo taldean, Udalaren aurrean beren kokapen-eremuari dagozkien proposamena edo proposamenak aurkeztu beharko dituzte. Eta Udala izango da aipatutakoekin adostasunean, interes orokorrenzako egokiena aukeratuko duena

Dena den, adostasunik ez badago, Udalak edukiko du hiri-altzarietzako baldintza tekniko eta estetiko egokienak erabakitzeke eskumena.

## TITULO II DE LA INSTALACIÓN DE LAS TERRAZAS

### CAPITULO I CONDICIONES DE LA INSTALACIÓN

#### Artículo 5.—*Condiciones generales de la instalación*

1. Como norma general sólo se admitirá la instalación de mesas, sillas, sombrillas, papeleras y protecciones laterales móviles de hasta 1,70 metros de altura y cubriciones con las características descritas en la presente ordenanza.

2. No podrán realizarse instalaciones distintas de las expresamente autorizadas, prestando especial atención a sus dimensiones.

3. Queda prohibida la instalación de terrazas vinculadas a los siguientes establecimientos: salas de espectáculos y cines, salas de fiestas, sala de juegos y billares, txokos, y sociedades.

4. Queda igualmente prohibida la instalación en vía pública justificada en el servicio de la instalación de terraza de los siguientes elementos:

- Acometidas de suministro de agua, saneamiento y/o electricidad.
- Máquinas expendedoras de cualquier clase de producto y las instalaciones auxiliares de preparación de bebidas y/o comidas.
- Instalaciones de aparatos reproductores de imagen y/o sonido, tales como equipos de música, altavoces, televisores o de cualquier otra índole (equipos informáticos, karaokes, etc.).

5. La instalación deberá garantizar, permanentemente y en todo caso, un paso peatonal mínimo y libre de cualquier obstáculo de dos (2) metros junto a la fachada, no pudiéndose instalar terrazas frente a pasos de peatones, salidas de emergencia de locales de pública concurrencia, a vados, paradas de transporte público, etc., a los efectos de preservar los itinerarios peatonales accesibles establecidos en el Decreto 68/2000 de 11 de abril del Gobierno Vasco, salvo que, excepcionalmente, por los Servicios Técnicos Municipales se informe favorablemente y de forma motivada de otra opción de colocación que mejor garantice las normas de accesibilidad.

Este paso peatonal puede ser ampliado a juicio razonado del técnico municipal cuando lo requiera la intensidad del tráfico de viandantes.

6. Las terrazas podrán instalarse a una distancia máxima de 20 mts de la actividad, salvo que por motivos de seguridad sea desaconsejable su implantación.

7. No podrá colocarse ningún tipo de estrados, tarimas, plataformas que eleven en parte o en la totalidad la superficie destinada a las terrazas.

8. Los elementos móviles que componen la terraza (mesas, sillas, etc...) en ningún caso obstaculizarán la utilización del mobiliario público urbano (bancos, papeleras, barandillas, etc...) por parte de viandantes que no vayan a hacer uso de la misma.

9. Las protecciones laterales, mesas, sillas, etc. no podrán contener mensajes publicitarios ajenos a la actividad, pero si el nombre del titular de la actividad. Estas protecciones nunca podrán suponer riesgo alguno para los peatones, ni daño o alteración en la vía de titularidad pública o privada.

10. En cada una de las Áreas Peatonales, Plazas y Espacios Libres singulares habrá de instalarse un mobiliario uniforme para todas las terrazas, estudiando la instalación conjuntamente y con condiciones específicas de armonía estética.

A tal efecto, los establecimientos hosteleros afectados deberán presentar, de forma individual o conjunta, la propuesta o propuestas concernientes a su zona de ubicación ante el Ayuntamiento, que será quien de mutuo acuerdo con los citados decidirá lo más adecuado a los intereses generales.

En todo caso y de no producirse dicho acuerdo, el Ayuntamiento tendrá la facultad de decidir las condiciones técnicas y estéticas más apropiadas para el citado mobiliario urbano.

11. Mahaiak, aulkiak, eguzkitakoak etab., jartzeko eremuen mugak udalak finkatuko ditu, lurreen egindako marken bidez, terrazaren azalera osoa marka horietan kokatuz.

12. Ezin izango da, inola ere, bide publikoa aulki, mahai, eguzkitako edo terrazako beste edozein elementuren pilaz okupatu, ageriko ezinezkotasuna edo berariazko Udalaren baimena eduki ezean.

13. Berariaz debekutzen da, instalazioa edozein albotatik osorik ixtea. Alboko babesak ordenantza honen 8. artikuluan xedatutakoaren arabera gauzatuko dira.

14. Eduki ditzaketen estalgarrien hegala eta bermatzeko oinarria, terrazak okupatzen duen azaleraren barnean egongo dira, eta ahal bada, kolore neutroak izango dituzte.

15. Debekatua dago itxitura, eguzkitako, mahai, aulki edo instalazioa osatzen duten beste edozein elementutan lagin, publizitate, edo iragarkiak inprimatu edo erabiltzea.

16. Ezin izango dira udalaren ondasun, lan edo zerbitzuak eragin. Behin terraza kendu ostean, instalazioak zoladura kaltetu badu, astebeteko gehienezko epean berri beharko da.

17. Terrazak okupatutako bide publiko eta espaloiak beti garbi mantendu beharko dira. Espazio horren garbiketa baimenaren titulari dagokio. Instalazioko elementuen mantenamendu falta edo apaingarri- eta garbitasun-baldintzen hondatzeak baimena kentzea ekarriko du, eta ondorioz, instalazioaren kentzea. Aipatutako baldintzak mantentzeak bere elementu guztiak barne hartzen ditu eta elementuek beti kontserbazio-egoera eta garbitasun-egoera egokia izan beharko dute.

#### 6. Artikulua.—ingurutatuko egitura bidezko estaldurak

1. Ordenantza honetako aurreko artikuluen arabera mugatutako espazioa behin-behineko elementuez estali ahal izango da, erraz desmuntatu daitezkeenak, eta espaloiaren gainean ainguratuak. Gainera, estaldurek ezaugarri hauek bete beharko dituzte:

- Arau orokor gisa, luzera-garapenaren bost (5) metroko, bi zutiko edo oinarri edukiko dituzte (gutxi gorabehera, modeloen arabera);
- Edozein zutiko eta espaloiaren kanpoaldeko ertzaren arteko tartea ez da hogeita hamar (30) zentimetro baino gutxiagokoa izango, babes-baranda dagoenean izan ezik, orduan, tartea hamar (10) zentimetrotara murriztu ahal izango da;
- Estaldura-instalazioan, edozein irtenguneren behealdeko ertzek berrehun eta hogeita (220) zentimetroko altuera gainditu beharko dute eta
- Instalazioaren alboko babesak ordenantza honen 8. artikuluan xedatutakoa aintzat hartuko dute.

2. Estaldurek gainera, diseinu ireki berezia edukiko dute. Horietan, ikuspegiaren iragazkortasunak lehenetsuna izan beharko du, hiriaren hautemateari traba egin gabe eta euskailu trinko gisa jardun gabe. Egiturazko elementuak ahal bada, altzairuzkoak (herdoilgaitza, galdaketa...) izango dira, eta pinturazko akabera badute, hau oxidon motakoa edo gainerako hiri-altzariei esleitutakoa izango da. Horretarako, eskaeran dagokion instalazio-proiektua eta eragina balioztatzeko beharrezko infografiak sartu beharko dira.

3. Udal-agintaritzak eskumendunak estaldura-eskaera ukatu ahal izango du ondoko kasu hauetan:

- bide-segurtasunerako kaltegarriak direnean (ikuspena gutxitzea edo gidarientzako distrakzioa etab.) edo oinezkoen trafikoa nabarmenki zailtzen duenean;
- Hurreko eraikin eta lokalei eragin diezaienenean (industriaketa, etab.) edo
- inguruarekin argi eta garbi ezegokia denean edo bat ez datorrenean edo hiri-paisaia egoki ikustea zailtzen duenean.

11. Los límites de las zonas destinadas a la colocación de mesas, sillas, sombrillas etc, serán delimitados por el Ayuntamiento mediante marcas en el suelo encuadrando la superficie completa de la terraza.

12. En ningún caso podrá ocuparse la vía pública con pilas de sillas, mesas, sombrillas o cualquier otro elemento auxiliar de la terraza, salvo imposibilidad manifiesta y autorización municipal expresa.

13. Se prohíbe expresamente el cierre completo de la instalación en cualquiera de los laterales de la misma. Las protecciones laterales se realizarán conforme a lo dispuesto en el artículo 8 de la presente ordenanza.

14. Tanto el vuelo como el pie de apoyo de las posibles cubriciones utilizadas quedarán dentro de la superficie que ocupe la terraza y serán preferentemente de colores neutros.

15. Queda prohibida la impresión o utilización de muestras, publicidad o anuncios en mamparas, sombrillas, mesas, sillas o cualquier otro elemento que forme parte de la instalación.

16. No podrán afectarse bienes, obras o servicios municipales. Una vez retirada la terraza, si hubiese resultado afectado el pavimento por la instalación, deberá reponerse en un plazo máximo de una semana.

17. La vía pública y aceras ocupadas por la terraza deberán mantenerse en permanente estado de limpieza correspondiendo al titular de la autorización la limpieza de la superficie ocupada. La falta de mantenimiento de los elementos de la instalación o el deterioro en las condiciones de ornato y limpieza implicará la retirada de la autorización y, en consecuencia, de la instalación. El mantenimiento de las condiciones citadas alcanza a todos sus elementos que deberán presentar en todo momento un adecuado estado de conservación y limpieza.

#### Artículo 6.—Cubriciones mediante estructuras ancladas

1. El espacio delimitado conforme a los artículos anteriores de la presente Ordenanza, podrá cubrirse con elementos de carácter provisional, fácilmente desmontables, y anclados sobre la acera, que reúnan además los requisitos siguientes:

- Como norma general poseerán dos pies derechos o soportes por cada cinco (5) metros de desarrollo longitudinal (de manera aproximada dependiendo de los modelos);
- La distancia entre cualquier pie derecho y la arista exterior del borde de la acera, no será inferior a treinta (30) centímetros, salvo cuando exista barandilla de protección, en cuyo caso podrá reducirse a diez (10) centímetros de ésta;
- El borde inferior de cualquier elemento saliente en la instalación de la cubrición, deberá superar la altura de doscientos veinte (220) centímetros y
- Las protecciones laterales de la instalación atenderán a lo dispuesto en el artículo 8 de la presente Ordenanza.

2. Las cubriciones presentarán además un diseño singular abierto, en el que habrá de primar la permeabilidad de vistas sin que supongan obstáculo a la percepción de la ciudad ni operen a modo de contenedor compacto. Los elementos estructurales serán preferentemente de acero (inoxidable, fundición...), y en el supuesto de acabado en pintura éste será del tipo oxidón o del asignado para el resto del mobiliario urbano de la ciudad. Para ello la solicitud deberá incluir el correspondiente proyecto de instalación y las infografías necesarias para evaluar el impacto.

3. La Autoridad Municipal competente podrá denegar la solicitud de cubrición en cualquiera de los supuestos siguientes:

- cuando supongan algún perjuicio para la seguridad vial (disminución de la visibilidad, o distracción para los conductores etc.) o dificulte sensiblemente el tráfico de peatones;
- cuando pueda afectar a la seguridad de los edificios y locales próximos, (evacuación, etc.); o
- cuando resulte formalmente inadecuada o discordante con su entorno, o dificulte la correcta lectura del paisaje urbano.

4. Hala ere, oro har, aipatutako ezaugarriez gain, beste aukera batzuk aurkezteko aukera egongo da eta aurkeztutako aukera hauek Udal-agintaritzak aztertuko ditu.

#### 7. Artikulua.—Luzera

Instalazioaren gehienezko luzerak, alboko babesak (eta, baleude, jardinerak) barne, ez du jarduera nagusiaren euskarri den establezimenduaren fatxadaren aurrealdeko luzera gaindituko, bere alboko establezimenduen baimen idatzia eduki ezean, eta inola ere ezin izango ditu hamabi metroak (12 m) gainditu. Atalburu honen 1., 2. eta 3. ataletan azaltzen diren kasuak arau zehatzek zuzenduta egongo dira.

#### 8. Artikulua.—Alboko babesak

1. Instalazioak okupatzen duen eremua esparrua mugatzen duten eta itsueli oztopoak identifikatzea ahalbidetuko dien alboko babesek mugatua egon beharko da.

2. Alboko babes hauek mugikorak eta inguruaren baldintzetara egokituak izango dira beti. Terraza mugatzeko landaredun loreontzi-euskarriak onartu ahal izango dira, oinarri nahiko egonkor eta sendoa dutenak, beren egonkortasuna bermatzeko. Elementu zeharraz geroz eraikitako itxiturek beren existentzia ikusmenaren bidez identifikatzeko elementuak eduki beharko dituzte.

3. Alboko mugaketa barkatu ahal izango da, instalazioa funtzio hau egoki betetzen duten eta aurreko ataletako baldintzak betetzen dituzten hiri-altzarien artean dagoenean, hala nola jardinerak, etab...

4. Ezin izango dute dagokien instalazioaren baimendutako zabalera gainditu eta beren altuera ez da izango zero eta laurogei (0,80) metro baino gutxiagokoa eta bat eta hirurogeita hamar (1,70) metro baino gehiagokoa izango da eta terrazak betetzen duen espazioaren alboetan edo atzealdean jarri ahal izango dira, ostalaritza-jarduera barne hartzen duen lokaletik hurbilen dagoen terrazaren aurrealdea beti libre utziz.

#### 9. Artikulua.—Interés publiko edota bide-segurtasunarengatikok debekua

Udal-agintaritza eskumendunak, halaber, terrazak eta bere elementu osagarriak jartzea debekatu ahal izango du, interes publikoak horrela eskatzen duenean, diseinua, egoera, bide-segurtasuna, herri-lanak edo lan pribatuak, oinezko gehiegi biltzea, ikuspena edo irisgarritasunagatik edo antzeko beste edozein baldintzagatik. Debekua behar bezala jarri beharko da.

#### 1. ATALA

### IBILGAILUEN ZIRKULAZIOA DUTEN KALEETAKO ESPALOIETAN JARTZEA

#### 10. Artikulua.—Okupazioa

Aurreko artikuluetan aipatutako mugaketa orokorreki kalterik egin gabe, terrazak okupazio-baldintza hauetan oinarritu beharko dira, terrazen jabetza duten lokalaren egoeraren arabera:

- Ezin izango dira jarri hiru metro eta erdi (3,50 m) baino gutxiagoko zabalera duten espaloietan, fatxadaren alboan gutxienez oztoporik gabeko bi (2) metroko pasabidea izan dezan, ezta oinezkoentzako pasagune, ibilgailuen pasabide, jendearentzako lokalen larrialdi-irteeren aurrean, garraio publikoaren geltokien aurrean, etab., Eusko Jaurlaritzaren apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuan xedatutako oinezkoen ibilbide irisgarriak babesteko helburuarekin.

Halaber, arreta berezia jarriko da Udalaren ekintza-plan eta oztopo arkitektonikoak kentzeko planean xedatutako ibilbide irisgarriak errespetatzean edo geroago horrelakotzat zehaztuko direnetan.

- Oinezkoentzako pasagune libre udal-teknikariaren iritziz arrazoituaren bidez zabaldu ahal izango da, oinezkoen zirkulazioaren intentsitateak eskatzen duenean.

4. No obstante, cabrá la posibilidad de presentación de otras alternativas con diferentes características a las indicadas con carácter general y que serán estudiadas por la Autoridad Municipal.

#### Artículo 7.—Desarrollo longitudinal

El desarrollo longitudinal máximo de la instalación, incluidas protecciones laterales y, en su caso, jardineras, no rebasará la longitud del frente de una fachada del establecimiento soporte de la actividad principal, salvo que se incluya la autorización por escrito de los establecimientos colindantes de la misma, no pudiendo en ningún caso rebasar los doce metros (12 m). Los supuestos contemplados en las Secciones 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> del presente Capítulo se regirán por sus normas específicas.

#### Artículo 8.—Protecciones laterales

1. El área ocupada por la instalación deberá quedar delimitada por protecciones laterales que acoten el recinto, y permitan identificar el obstáculo a los invidentes.

2. Estas protecciones laterales serán móviles y adecuadas, en todo caso, a las condiciones del entorno, pudiéndose admitir maceteros con plantas como elementos delimitadores de la terraza, con una base lo suficientemente estable y consistente para garantizar su estabilidad. Las mamparas construidas a base de elementos traslúcidos deberán disponer de elementos que identifiquen visualmente la existencia de la misma.

3. Podrá dispensarse de la acotación lateral en el caso de que la instalación se sitúe entre elementos de mobiliario urbano que realicen convenientemente esta función, tales como jardineras, etc... que cumplan las condiciones de los apartados anteriores.

4. No podrán rebasar el ancho autorizado de la instalación correspondiente, y su altura no será inferior a cero con ochenta (0,80) metros ni superior a uno con setenta (1,70) metros y podrán colocarse en los laterales y la parte posterior del espacio ocupado por la terraza, dejando siempre libre el frente de la terraza más próximo al local que albergue la actividad hostelera.

#### Artículo 9.—Prohibición por razones de interés público y/o Seguridad Vial

La Autoridad Municipal competente podrá así mismo prohibir la instalación de terrazas y sus elementos auxiliares, en aquellos casos en que así lo exija el interés público, por razón de trazado, situación, seguridad vial, obras públicas o privadas, afluencia masiva de peatones, visibilidad o accesibilidad o cualesquiera otras circunstancias similares, debiendo fundamentarse debidamente dicha prohibición.

#### SECCIÓN 1.<sup>A</sup>

### INSTALACIONES EN ACERAS DE CALLES CON CIRCULACIÓN RODADA

#### Artículo 10.—Ocupación

Sin perjuicio de las limitaciones generales recogidas en los artículos anteriores, las terrazas se sujetarán a las siguientes condiciones de ocupación en función de la situación del local al que pertenezcan:

- No podrán colocarse en aceras que tengan una anchura inferior a tres metros y medio (3,50 m), para permitir un paso mínimo libre de obstáculos de dos (2) metros junto a fachada, ni frente a pasos de peatones, vados de vehículos, salidas de emergencia de locales de pública concurrencia ni a paradas de transporte público a los efectos de preservar los itinerarios peatonales accesibles establecidos en el Decreto 68/2000 de 11 de abril del Gobierno Vasco.

Asimismo, se tendrá especial cuidado en respetar los itinerarios accesibles establecidos desde el plan de actuación y supresión de barreras arquitectónicas del Ayuntamiento o aquellos que se determinen posteriormente como tales.

- El paso peatonal libre podrá ser ampliado a juicio razonado del técnico municipal, cuando lo requiera la intensidad del tráfico de viandantes.

- c) Sei (6) metro edo gehiagoko espaloi-zabalera duten kaleetan, instalazioaren zabalera ezin izango da lau (4) metro baino gehiagokoa izan, titulu honetako I. atalburuan xedatutako mugei kasurik egin gabe;
- d) Instalazioa 8. artikuluan xedatutakoaren arabera babestu eta mugatuko da.
- e) Terrazen eskaera bakoitzarekin, berariaz, jarduera nagusiaren ingurukoek sinatutako urteko baimena gehituko da, instalazioak albokoaren edozein fatxadari aurrea ematen dionean.
- f) Lokal, atari, pasabide, garraio publikoen geltoki eta abarretarako irisgarritasuna beti ziurtatuta egongo da.

## 2. ATALA

## OINEZKOEN EREMUETAN JARTZEA

**11. Artikulua.—Okupazioa**

Atalburu honetan aipatutako mugaketa orokorrei kalterik egin gabe, terrazak okupazio-baldintza hauetan oinarritu beharko dira, terrazen jabetza duten lokalaren egoeraren arabera:

1. Gutxienez bost (5) metro dituzten oinezkoentzako kaleetan, mahaien lerro bateko instalazioa jarri ahal izango da, fatxada eta terrazaren arteko tartean, derrigorrez, igarotzeko bi (2) metro libre utziz, salbuespen gisa, Udaleko Zerbitzu Teknikoen txostenaren aurretik, Udal-agintaritzak, era arrazoituan, irisgarritasun-arauak hobeto bermatzen dituen kokatzeko beste aukera baten aldeko txostena eman ezea
2. Oinezkoentzako kaleetan, inguruabarren arabera, ibilgai-luen zirkulazioa sartzeko aukera dagoenean (garajeetatik edota ordutegidun zamalanak) terraza jarri ahal izango da kale hauek gutxienez sei (6) metroko guztizko zabalera dutenean, hiri-altzarien elementuek eragozten ez badute, hala nola, paperontziek, jesarlekuek, lorontzien euskarriek, seinaleek, eta abarrek.  
Terraza aurrez aurre jar dezaketen lokalak egotekotan (eskeran eta agiri grafikoetan frogatuko da), lokal eskatzaileak kale erdiraino jarri ahal izango ditu mahaiak, betiere, fatxada eta mahaien artean gutxienez bi (2,00) metroko oinezkoentzako pasabidea bermatzen baldin bada.
3. Instalazioa alboetatik 8. artikuluan ezarritako moduan mugatu eta babestuko da.
4. Jartzeko eskaerari jarduera nagusiaren ingurukoaren berariazko baimen idatzia gehituko zaio, instalazioa ingurukoaren edozein fatxadaren aurrean baldin badago.
5. Oinezkoentzako pasagune librea udal-teknikariaren iritziz arrazoituaren bidez zabaldu ahal izango da, oinezkoen zirkulazioaren intentsitateak eskatzen duenean.
6. Lokal, atari, pasabide, garraio publikoen geltoki eta abarretarako irisgarritasuna beti ziurtatuta egongo da.

## 3. ATALA

## ESPASIO LIBRE BEREZETAN JARTZEA

**12. Artikulua.—Okupazioa**

Atalburu honetan aipatutako mugaketa orokorrei kalterik egin gabe, terrazak okupazio-baldintzetan oinarritu beharko dira, terrazen jabetza duten lokalaren egoeraren arabera. Hala ere, beste plaza edo espazio berezi batzuk terrazaz hornitzeko egiten diren proposamenak banaka aztertuko dira.

1. Espazio bereziak hauexek dira:  
Arkupeen eremua.  
Portu Zaharra (Etxetxu plaza eta inguruak).  
Kirol-portua.  
Biotz Alai Abesbatzaren plaza.

- c) En calles con ancho de acera igual o superior a seis (6) metros, la anchura de la instalación no podrá superar los cuatro (4) metros, sin perjuicio de los límites establecidos en el Capítulo I de este Título.
- d) Se protegerá y acotará la instalación en la forma prevista en el artículo 8.
- e) Se adjuntará expresamente con cada solicitud de terrazas autorización anual firmada por el/los colindante/s de la actividad principal cuando la instalación dé frente a cualquier fachada del colindante.
- f) Quedará asegurada la accesibilidad permanente a locales, portales, vados, paradas de transporte público etc.

## SECCIÓN 2ª

## INSTALACIÓN EN ÁREAS PEATONALES

**Artículo 11.—Ocupación**

Sin perjuicio de las limitaciones generales recogidas en el presente Capítulo, las terrazas se sujetarán a las siguientes condiciones de ocupación en función de la situación del local al que pertenezcan:

1. En las calles peatonales con anchura mínima de cinco (5) metros se podrá colocar una instalación de una fila de mesas de tal forma que la distancia libre entre la fachada y la terraza sea obligatoriamente de dos (2) metros libres de paso, salvo que, excepcionalmente, previo informe de los Servicios Técnicos Municipales, la Autoridad Municipal, de manera razonada, informe favorablemente de otra opción de colocación que mejor garantice las normas de accesibilidad.
2. En las calles peatonales teniendo circunstancialmente posibilidad de acceso para tráfico rodado (por garajes y/o carga y descarga con horario), podrá instalarse la terraza cuando éstas calles tengan como mínimo una anchura total de seis (6) metros siempre y cuando no lo impidan los elementos de mobiliario urbano tales como papeleras, bancos, maceteros, señalizaciones, etc.  
En el caso de encontrarse dos locales susceptibles de instalar terraza enfrentados (se justificará en la solicitud y documentación gráfica) el local solicitante podrá instalar mesas hasta la semicalle siempre que se garantice los dos (2,00) metros mínimo de paso peatonal libre de obstáculos entre la fachada y las mesas.
3. Se acotará y protegerá la instalación lateralmente en la forma prevista en el Artículo 8.
4. A la solicitud de instalación se adjuntará autorización expresa y por escrito de los colindantes de la actividad principal cuando la instalación dé frente a cualquier fachada del colindante.
5. El paso peatonal libre podrá ser ampliado, a juicio municipal razonado del técnico municipal, cuando lo requiera la intensidad del tráfico de viandantes.
6. En todo caso quedará asegurada la accesibilidad permanente a locales, portales, vados, paradas de transporte público, etc.

## SECCIÓN 3.ª

## INSTALACIÓN EN ESPACIOS LIBRES SINGULARES

**Artículo 12.—Ocupación**

Sin perjuicio de las limitaciones generales recogidas en el presente Capítulo, las terrazas se sujetarán a las diferentes condiciones de ocupación en función de la situación del local al que pertenezca. No obstante se estudiarán individualmente las propuestas que se realicen para dotar de terrazas a otras plazas o espacios singulares.

1. Se definen como espacios singulares los siguientes:  
Zonas de soportales.  
Puerto Viejo (Plaza Etxetxu y alrededores).  
Puerto Deportivo.  
Plaza del Coro Biotz Alai.

- a) *Arkupeen eremua*.—Arkupeetan terrazak jarri ahal izango dira, hauek gutxienez hiru metro eta erdiko (3,50) zabalera libre badute.

Mahaiak arau orokor gisa, arkupeen zutabeen ondoan jarriko dira, nahiz eta autobus-geltoki edo oinezkoentzako pasagunearekin bat etorri gero, lokalen fatxadaren alboan jarri ahal izan, beti oztoporik gabeko bi (2) metroko pasabidea bermatuz.

Instalazioa 8. artikuluan ezarritako moduan babestu eta mugatuko da.

Arkupeen aurrean plaza, oinezkoentzako pasealekua edo 3,50 metro baino gehiagoko zabalera duen espaloia badago, mahiak jartzea baimenduko da espazio bietan, horrela bere espazioa bikoiztu ahal izango du.

- b) *Portu Zaharra*: Etxetxu plazako espazioa bakarrik bete ahal izango da, bertako lokalen artean banatuta. Portu Zaharreko gainerako lokaletan oinezkoen eremuentzako araudia aplikatuko da.
- c) *Kirol-portua*: Eremu hau ordenantzatik kanpo geratuko da, bere berezitasun eta ezaugarriengatik esleipendun elkar-tearekin baterako proiektuan arautu beharko baita.

- d) *Biotz Alai Abesbatzaren plaza*: Aurkeztutako proposamenak banaka aztertuko dira.

2. Jarduera nagusiaren ingurukoek berariaz sinatutako urteko baimena gehituko da, instalazioak albokoaren aurrealde osoa edo zati bat okupatzen duenean.

3. Oinezkoentzako pasagune libre a udal-teknikariaren iritziz arrazoiaren bidez zabaldu ahal izango da, oinezkoen zirkulazioaren intentsitateak eskatzen duenean.

4. Lokaletarako irisgarritasuna beti ziurtatuta egongo da.

## II. ATALBURUA

### BAIMENA EMATEKO BALDINTZA FORMALAK: ESKAERA ETA IZAPIDEAK.

#### 13. Artikulua.—Udalaren lizentzia. Eskaera

1. Terrazak eta beren elementu osagarriak jartzea, udalaren aurretiko baimenari lotua dago.

2. Ostalaritzako adarrean legeztatutako jarduera duten eta 5.3. artikuluan adierazitako mugen barnean ez dauden eta jartzeko baimena eman dieten zabaltzeko lizentziaren titularrek jarri ahal izango dute terraza.

3. Eskaera.

Interesdunak Erregistro Orokorrean alkate jaunari zuzenduriko terrazentzako eskaera-eredua aurkeztu beharko du. Eskaeran hauxe azalduko da:

- a) Eskatzailearen izena eta bi abizenak. Eskatzailea zabaltzeko lizentziaren titularra izan behar da.
- b) Titularraren datuak, helbidea, telefonoa eta NAN eta, hala balegokio, IFK.
- c) Jarduera nagusiaren izena eta kokalekua.
4. Agiri gehigarriak.

Eskatzaileak eskaerarekin batera hurrengo gai hauei buruzko egiaztapenak aurkeztu beharko ditu:

- a) Jarduera nagusia gauzatzeko indarrean dagoen udalaren baimena (zabaltzeko lizentzia).
- b) Alboko establezimenduen titularren baimena, 7 eta 10. artikuluetan xedatutako kasuetan.
- c) Instalazioaren agiri grafikoak ordenantza honek esandakoaren arabera idatziak
- d) Espazio berezietan kokatutako lokalei dagokienez, terrazako altzarien xehetasunen proposamena gehituko da 5.10 artikuluaen eskaeren arabera.

5. Agiri grafikoak

Lizentzia eskaerarekin batera, instalazioaren proiektu bat ere aurkeztu beharko da. Proiektuak gutxienez plano hauek eduki beharko ditu:

- a) *Zona soportales*.—Se posibilitará la instalación de terrazas en soportales cuando éstos tengan un ancho libre mínimo de tres con cincuenta (3,50) metros.

Las mesas se colocarán, como norma general, junto a los pilares de los soportales aunque podrán colocarse junto a la fachada de los locales para el supuesto de coincidencia con paradas de autobús o paso de peatones, garantizando siempre un paso libre de obstáculos de dos (2) metros.

Se protegerá y acotará la instalación en la forma prevista en el artículo 8.

Cuando delante de los soportales exista una plaza, paseo peatonal o acera de mas de 3,50 metros de ancho, se autorizará la colocación de mesas en los dos espacios, pudiendo duplicar su espacio.

- b) *Puerto Viejo*: Solo se podrá ocupar la superficie de la Plaza de Etxetxu repartida entre los locales allí ubicados. En el resto de los locales del Puerto Viejo será de aplicación la normativa para áreas peatonales.

- c) *Puerto Deportivo*: Esta zona queda excepcionada de esta Ordenanza ya que, debido a sus particularidades y características propias, deberá de ser regulada en un proyecto conjunto con la Sociedad adjudicataria.

- d) *Plaza del Coro Biotz Alai*: Se estudiarán individualmente las propuestas presentadas.

2. Se adjuntará la expresa autorización anual de los colindantes de la actividad principal cuando la instalación ocupe todo o parte del frente a los mismos.

3. El paso peatonal libre, podrá ser ampliado, a juicio municipal razonado del técnico, cuando lo requiera la intensidad del tráfico de viandantes.

4. Quedará asegurada la accesibilidad permanente a locales.

## CAPÍTULO II

### CONDICIONES FORMALES DE AUTORIZACIÓN: SOLICITUD Y TRAMITACIÓN

#### Artículo 13.—Licencia municipal. Solicitud

1. La instalación de terrazas y de sus elementos auxiliares queda sujeta a la previa autorización municipal.

2. Podrán instalar terraza los titulares de licencia de apertura de una actividad legalizada en el ramo de la hostelería y que no se encuentre dentro de las limitaciones contempladas en el artículo 5.3 y que hayan sido autorizados para tal instalación.

3. Solicitud.

El interesado deberá presentar en el Registro General el modelo de solicitud para terrazas dirigida al Sr. Alcalde, en la que se hará constar:

- a) Nombre y dos apellidos de la persona solicitante, que deberá ser el titular de la licencia de apertura.
- b) Datos del titular, domicilio, teléfono y D.N.I. y, en su caso, C.I.F.
- c) Nombre y emplazamiento de la actividad principal.
4. Documentación adicional.

El solicitante deberá acompañar a la solicitud acreditación documental de los siguientes extremos:

- a) Autorización municipal para el ejercicio de la actividad principal (licencia de apertura) vigente.
- b) Autorización de los titulares de establecimientos adyacentes en los supuestos previstos en los Artículos 7 y 10.
- c) Documentación gráfica de la instalación redactada según las indicaciones de la presente Ordenanza.
- d) Respecto a los locales ubicados en Espacios singulares, se adjuntará propuesta del detalle del mobiliario de la terraza según las exigencias del artículo 5.10.
5. Documentación gráfica.

A la solicitud de licencia deberá adjuntarse, así mismo, un proyecto de la instalación, que constará, al menos, de los siguientes planos:



- a) Lokalaren kokapenaren planoak, ahal bada, 1:1000 eskalan.
- b) Xehetasunezko planoak, ahal bada 1/50 eskalan. Planoan instalazioak eragingo duen eremua azalduko da eskatutako mahaiak zehaztuz -margotutako mahaien tamaina errealitatearekin bat etorri beharko da- eta beren okupazioa mugatuko da. Era berean, planoan edozein oztopo finko agertuko da (zirkulazioko seinaleak, zuhaitzak, jarlekuak, hiri-altzariak, etab...) eta udal-zerbitzuak izan ditzaketen afektazioak (ura, saneamendua, gasa, etab...), esparrua mugatuko duten eta itsuei oztopoa identifikatzea ahalbidetuko dien alboko babesak margotuko dira. Alboko babesek ezin izango dute instalazioaren zabalera gainditu.
- c) Alboko babesa, oinplanoan eta altxaeran, xehetasunez agertzen den planoak, ahal bada, 1:20 eskalan.

6. Ainguratutako egitura bidezko estaldura barne hartzen duen eskaera bada, instalazioaren materialen diseinua, kalitatea, ezaguriak eta estetika aztertzeke beharrezko agiri grafiko eta tekniko guztiak aurkeztu beharko ditu eta, hala balegokio, baita bere kalitate-egiaztagiria ere.

Halaber, eraikuntzaren emaitzak inguruko espazio eta eraikuntzen ezaugarriekin harmonizatu beharko du.

Horrela, aurkeztutako proposamenek azken emaitza ikuspegi ezberdinetatik ikusi daitekeen foto-muntaia edota irudi tridimentsionala eduki beharko dute, eta baita beren xehetasunezko planoak ere, ahal bada, 1:20 eskalan, oinplanoa eta altxaera zehaztuz.

Proiektu honek bere forma eta tamaina osatzen duten materialak, atalak, ainguraketak, aire-erresistentzia seinaleak (jasan dezaketen gehienezko abiadura adieraziz), ere adieraziko ditu.

7. Segurtasunagatik instalazioaren apaingarriak eta bere ezaugarri zehatzak eta aurretiko udal-irritzi arrazoituaz, beharrezkotzat jotzen bada, artikulua honetan aipatzen den proiektua eskumendun teknikariaren sinadurak bermatua egon beharko da.

#### 14. Artikulua.—*Ebazpena*

Eskaera egin ondoren, ordenantza honetan eskatzen diren baldintzen arabera, eta aurretiko txosten tekniko eta juridikoak aurkeztu ondoren, udaleko agintaritzak eskudunak ebatziko du, legez ezarritako epeetan.

#### 15. Artikulua.—*Lizentziaren baldintzak*

1. Lizentziak emandakotzat joko dira beti, jabetza-eskubidea izan ezik eta hirugarrenei kalterik egin gabe. Onuradunak bere jardura burutzean erantzukizun zibil edo penalaren pean eroriko balitz, ezin izango da argudiatua izan kendu nahiz murrizteko, eta ez du bere titularrak, hala balegokio, egokiak diren beste baimen batzuk lortzeko beharretik aske uzten.

2. Lizentziaren agirietan instalazioaren eta elementu osagarrien baldintzak, okupatu beharreko azalera, baimenaren indarraldia eta beharrezkotzat jotzen diren zehaztasunak finkatuko dira.

3. Lizentziak beti izaera prekarioa izango du eta udaleko agintaritzak, modu arrazoituaz, baimendutako instalazioak bide publikotik kentzeko agindua eman ahal izango du, partikularraren ardurapean, zirkulazio, hirigintza edo beste interes orokorreko edo udal-intereseko baldintzak hala gomendatuz gero, eta kalte-ordainak jasotzeko eskubiderik gabe.

4. Lizentziaren titularrak okupatutako eremuan instalazioaren ondorioz egon daitezkeen kalteak konpontzera behartua egongo da.

5. Lizentzia emateak eta tasa ordaintzeak titularrari lizentzian azaltzen den espazio publikoaren zatia erabiltzeko eskubidea ematen dio. Artikulu honen 3. ataleko kasuan izan ezik, azalera, mahai-kopurua, eta baimendutako aldia osorik edo zati batean ez baldin badira erabiltzen, ez du izango, inola ere, ordaindutako zenbatekoak dagokion likidazioaren arabera, itzultzeko eskubiderik izango.

- a) Plano de emplazamiento del local, preferentemente a escala 1:1000.
- b) Plano de detalle, preferentemente a escala 1/50, en el que se recoja la zona afectada por la instalación, con detalle de las mesas solicitadas -las dimensiones de las mesas dibujadas deberán de corresponder con la realidad-, se acotará su ocupación. Igualmente se reflejará sobre plano la existencia de cualquier obstáculo fijo (señales de tráfico, árboles, bancos, mobiliario urbano, etc...) y de posibles afectaciones a servicios municipales (agua, saneamiento, gas, etc...), se dibujarán las protecciones laterales que acoten el recinto y permitan identificar el obstáculo a los invidentes, no pudiendo rebasar el ancho de la instalación.
- c) Plano, preferentemente a escala 1:20, donde se incluirá a detalle la protección lateral, en planta y alzado.

6. En el caso de que la solicitud incluya una cubrición mediante estructuras ancladas, se aportará toda la documentación gráfica y técnica suficiente para proceder al estudio del diseño, calidad, características y estética de los materiales de la instalación y aportando, en su caso, certificados de calidad de la misma.

Asimismo, la solución constructiva deberá armonizar con las características de los espacios y construcciones del entorno.

De esta manera, las propuestas presentadas deberán incorporar un fotomontaje y/o representación tridimensional en la que se aprecie el resultado final desde distintas perspectivas, así como planos detallados de la misma, preferentemente a escala 1:20, con definición de la planta y alzado.

Dicho proyecto indicará también su forma y dimensiones, materiales que lo componen, secciones, anclajes, señalamiento de resistencia al viento (indicando velocidad máxima que puedan resistir), etc.

7. Cuando por razones de seguridad, ornato o las propias características específicas de la instalación, y previo juicio municipal razonado se estime necesario, se exigirá que el proyecto, a que se refiere este artículo, venga avalado por la firma de técnico competente.

#### Artículo 14.—*Resolución*

Formulada la petición, en los términos exigidos en la presente Ordenanza y previos los pertinentes informes técnico y jurídico, se resolverá por la Autoridad Municipal competente, en los plazos legalmente establecidos.

#### Artículo 15.—*Condiciones de la licencia*

1. Las licencias se entenderán siempre otorgadas salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de tercero, no pudiendo ser invocadas para excluir o disminuir la responsabilidad civil o penal en que hubiera incurrido el beneficiario en el ejercicio de sus actividades, ni eximen a su titular de la necesidad, en su caso, de obtener otras autorizaciones que sean pertinentes.

2. En el documento de la licencia se fijarán las condiciones de la instalación y elementos auxiliares, superficie a ocupar, período de vigencia de la concesión, y demás particularidades que se estimen necesarias.

3. La licencia tendrá siempre carácter de precario y la Autoridad Municipal podrá ordenar, de forma razonada, la retirada de la vía pública, con cargo al particular, de las instalaciones autorizadas, cuando circunstancias de tráfico, urbanización o cualquier otra de interés general o municipal así lo aconsejan, y sin derecho a indemnización alguna.

4. El titular de la licencia queda obligado a reparar cuantos daños se produzcan en la zona ocupada como consecuencia de la instalación.

5. El otorgamiento de la licencia y el pago de la tasa faculta a su titular para la utilización de la porción de espacio público explícitamente en la misma. Salvo en el supuesto del apartado 3 de este artículo, la no utilización total o parcial tanto respecto de la superficie, número de mesas, como del período autorizado, en ningún caso generará derecho a devolución de los importes satisfechos en virtud de la correspondiente liquidación.

**16. Artikulua.—Indarraldia eta berritzea**

1. Baimenen indarraldia gehienez hamabi hilabetekoa izango da eta inola ere ezin izango du ematen denetik urtebete naturala gainditu.

2. Indarraldi hau etengabea izango da beti.

3. Indarraldia igaro ostean, titularrak hurrengo ekitaldirako baimen berri bat eduki ezean, instalazio osoa kendu beharko du eta okupatu duen eremua lehen zegoen bezala utzi.

4. Hurrengo aldiatarako baimen-eskaerak 5. artikuluan xedatutako alboko establezimenduen baimenarekin bakarrik aurkeztu ahal izango dira, aurreko baimena eman zeneko baldintzak aldatu ezean. Kasu horretan, agiri grafiko berriak aurkeztuko dira, 13. artikuluan xedatutakoaren arabera.

**17. Artikulua.—Jardueraren ordutegia**

Jarduera nagusiaren ordutegia kontuan hartu gabe, terrazan erabilerak 9ak eta 23ak bitarteko denboraldira mugatuko da, eta ostiral, jaiegun-bezpera eta uda-garaian (ekainaren 1etik irailaren 30era) ordubete luzatu ahal izango da.

Kendu edo desmuntatzea: ltxi ondoren 15 minutu.

Oinezkoentzako kale eta eremuetan, terrazak jartzeko ordutegia ez da hasiko zamalanerako ordutegia amaitu arte.

**18. Artikulua.—Okupatu daitekeen azalera mugatzea**

1. Mahaiak, aulkiak, alboko babesak, eguzkitakoak etab. jartzeko eremuen mugak Udalak jarriko ditu, behin baimena lortu ostean lurrean egindako seinaleen bidez, terrazaren azalera osoa seinale horietan kokatuz.

2. Mugaketa hau ezin izango da gainditu, mahai, aulki eta abarrek ezin izango dute pasabidea okupatu. Hau betearazteko ardura establezimenduko titularrak izango du.

3. Instalazioaren alboko babes-sistema ezin izango da inoiz arriskutsua izan oinezkoentzako eta ez du titulartasun publiko edo pribatuko bideetan kalte edo aldaketarik ekarriko.

**19. Artikulua.—Instalazioaren titularraren betebeharrak**

1. Betebehar orokorreki eta ordenantza honen ezarpenak ekarriko dituen betebeharrei kalterik egin gabe, instalazioaren titularrak bai baimendutako lurraren okupazioa, bai instalazioa bera eta bere elementu osagarriak, garbitasun, segurtasun eta apaingarritza egoera ezin hobean mantentzera derrigortua dago.

2. Instalazioaren titularrak terrazako jarduera eta erabilerak ekar dezakeen Hotsen Ordenantza haustearen ardura du.

3. Titulartasun publikodun espazioan baimendutako instalazioaren titularrak egokitu dakizkiokeen tasak ordaindu beharko dizkio udalari, Udal Jabari Publikoa Okupatzearen gaineko Tasak Arautzen dituen Ordenantza Fiskalean xedatutakoaren arabera. Halaber, Titulartasun pribatudun espazioan baimendutako instalazioaren titularrak egokitu dakizkiokeen tasak ordaindu beharko dizkio udalari, Administrazio Agiriak Ematearen gaineko Tasak Arautzen dituen Ordenantza Fiskalean xedatutakoaren arabera. Tasa hauek ez ordaintzeak etorkizuneko baimenen ukapena ekarriko du, tasa hauek ordaindu direla egiaztatu arte.

4. Titularrak bere kontura finantzatu beharko du okupatutako espazio publikoaren erabileran kaltetuak izan diren elementuen konponketa edo jarduerak eragindako beste edozein kalte.

5. Bestalde, titularrak izango da instalazioaren erabilerak eta anormalak eragindako kalte-galera guztien arduraduna, istripuak, ezbeharrak etab., dagokion erantzukizun zibila bere gain hartuz.

**Artículo 16.—Vigencia y renovación**

1. La vigencia de las licencias se establecerá para un máximo de doce meses sin que en ningún caso se pueda superar el año natural en que se otorga la misma.

2. Este periodo de vigencia tendrá, en todo caso, carácter ininterrumpido.

3. Transcurrido el período de vigencia y salvo que el titular disfrute de nueva licencia para el ejercicio siguiente, deberá retirar toda la instalación, devolviendo la zona ocupada a su estado anterior.

4. Las solicitudes de licencia para ulteriores períodos habrán de venir tan sólo acompañadas de la renovación de la conformidad de los establecimientos adyacentes prevista en el artículo 5, salvo que hubieran variado las circunstancias que dieron origen a aquélla, en cuyo caso se presentará nueva documentación gráfica según lo previsto en el artículo 13.

**Artículo 17.—Horario de funcionamiento**

Con independencia del horario que tenga autorizado la actividad principal, la utilización de las terrazas queda limitada al período de tiempo comprendido entre las 9 y 23 horas, pudiendo prolongarse una hora más en viernes, vísperas de fiesta y en la época estival (1 de junio a 30 de septiembre)

Retirada o desmontaje: 15 minutos tras el cierre.

En áreas y calles peatonales el horario de instalación de las terrazas no se iniciará en tanto no haya finalizado el horario de carga y descarga.

**Artículo 18.—Delimitación de la superficie ocupable**

1. Los límites de las zonas destinadas a la colocación de mesas, sillas, protecciones laterales, sombrillas etc... serán delimitados por el Ayuntamiento mediante señalización en el suelo encuadrando la superficie completa de la terraza una vez obtenida la licencia.

2. Dicha delimitación no podrá ser rebasada invadiendo la zona de paso por mesas, sillas etc., siendo responsable de su cumplimiento el titular del establecimiento.

3. El sistema de protecciones laterales de la instalación nunca podrá suponer riesgo para los peatones, ni daño o alteración en la vía sea de titularidad pública o privada.

**Artículo 19.—Obligaciones del titular de la instalación**

1. Sin perjuicio de las obligaciones de carácter general y de las que se deriven de la aplicación de la presente Ordenanza, el titular de la instalación queda obligado a mantener tanto el suelo cuya ocupación se autoriza, como la propia instalación y sus elementos auxiliares, en perfectas condiciones de limpieza, seguridad y ornato.

2. El titular de la instalación es responsable de las infracciones de la Ordenanza de Ruidos que se deriven del funcionamiento y utilización de la terraza.

3. El titular de la instalación que se autorice en espacio de titularidad pública abonará al Ayuntamiento las tasas que pudieran corresponderle, en la cuantía y forma establecidas por las Ordenanzas Fiscal Reguladora de la Tasa por ocupación del Dominio Público Municipal. Asimismo el titular de la instalación que se autorice en espacio de titularidad privada, abonará al Ayuntamiento las tasas que pudieran corresponderle según lo establecido en la Ordenanza Fiscal Reguladora de la Tasa por Expedición de Documento Administrativo. El impago de estas tasas supondrá la denegación de futuras licencias hasta tanto se acredite el pago de las mismas.

4. El titular deberá financiar a su costa el importe de la reparación de los elementos que resulten dañados en el espacio de uso público ocupado, o cualquier otro daño que haya originado su actividad.

5. Por otra parte, el titular será responsable de todos los daños y perjuicios que se originen por el uso normal o anormal de las instalaciones, accidentes, siniestros, etc., asumiendo la responsabilidad civil que le corresponda.

**20. Artikulua.—Instalazio hauetan burutzen diren jarduerak**

Instalazio hauetan establezimendu publiko hauetako titularren kontura eskaintako antzeppen, erakusketa, jarduera edo emanaldiak egiten direnean edo titular hauek beraiek antolatutako zerbitzu edo ekitaldietan parte hartzea eskaintzen dutenean aisialdirako edo dibertitzeko helburuarekin, Jendaurreko Ikuskizunak eta Jolas-jarduerak Arautzeko Azaroaren 10eko 4/1995 Legean xedatutakoa aplikatuko da, eta baita jarduera hauek arautzen dituen aldi baterako indarrean dagoen Udal-araudia ere.

## III. TITULUA

**KANPOKO BARRAK JARTZEA UDALERRIKO JAIETAN ZEHAR**

## XEDAPEN OROKORRAK

**21. Artikulua.—Udal lizentzia**

Ostalaritza-lokalen kanpoaldean, udalerriko jaietan zehar barrak jartzeko baimena alkatetzaren ebazpenaren bidez ebatziko da.

**22. Artikulua.—Zehatzeko araubidea**

Ordenantza honetako IV. tituluaren xedatutakoa izango da.

## IV. TITULUA

**ZEHATZEKO ETA LEGEZKOTASUNA BERREZARTZEKO ARAUBIDEA**

## I. ATALBURUA

**LEGEZKOTASUNA BERREZARTZEA****23. Artikulua.—Udal-lizentziarik gabeko instalazioak**

1. Alkatetzak kautelaz eta berehala, bide publikoan lizentziarik gabe jarritako barra eta terrazak kendu eta biltegiratu ahal izango ditu, horretarako esleitutako tokian, araudiko zehapenen ezarpenari kalterik egin gabe.

2. Kanpoko barra eta terrazak lizentzian aipatutako baldintzei lotu gabe jarrita badaude, Alkatetzak ekintza hauek berehala etengo ditu. Instalazioaren titularrak instalazioa kentzen ez baldin badu, edo instalazioa ez bada emandako lizentziaren baldintzei lotzen, agindutakoaren betearazte subsidiarioa burutuko da.

3. Kanpoko terraza eta barren iraunkortasuna, lizentziaren indarraldia amaitu ostean, udal-baimenaren gabeziako egoerak beretzakotuko du, zehapenen eraginetarako.

**24. Artikulua.—Betearazte subsidiarioa**

1. Aurreko artikuluan xedatutakoaren arabera, espazio publikoan jarritako elementuak kentzeko agindua, legezkotasunaren berrezarpen gisatzat hartuko da. Berrezartze horren arduradunak berrezartzea borondatez ez badu betetzen, Udalak instalazioa kenduko du eta horretarako esleitutako lekuan utziko du. Leku horretatik jabeak atera ahal izango du, aurretik kalte-galera ordainak ordainduta.

2. Atalburu honetan xedatutakoaren arabera, kendutako elementuak ezin izango dira 6 hilabete baino epe luzeagoan biltegiratuta egon. Epe hau igaro eta gero, interesdunak ez baditu bertatik kendu, Udalak deuseztatu, saldu edo eman egingo ditu.

## II. ATALBURUA

**ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK****25. Artikulua.—Arau-hausteak**

Tokiko Araubideko Oinarriak Arautzen dituen Legearen XI. tituluaren xedatutakoaren arabera, ordenantza honen eraginetarako, arau-hausteak arinak, larriak edo oso larriak bezala sailkatuko dira.

**Artículo 20.—Actividades llevadas a cabo en estas instalaciones**

Cuando en estas instalaciones se lleven a cabo representaciones, exhibiciones, actividades o proyecciones ofrecidas por cuenta de los titulares de estos establecimientos públicos o bien estos titulares ofrezcan servicios o participación en actos por ellos organizados con fines de esparcimiento o diversión, será de aplicación lo dispuesto en la Ley 4/1995, de 10 de noviembre de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas así como la Normativa Municipal reguladora de tales actividades que eventualmente se encuentre vigente.

## TITULO III

**DE LA COLOCACIÓN DE BARRAS EXTERIORES DURANTE LAS FIESTAS DEL MUNICIPIO**

## DISPOSICIONES GENERALES

**Artículo 21.—Licencias municipales**

La autorización municipal para la colocación de barras en el exterior de locales de hostelería durante las fiestas del Municipio se regulará mediante resolución de Alcaldía.

**Artículo 22.—Régimen sancionador**

Será el establecido en el Título IV de la presente Ordenanza.

## TITULO IV

**RÉGIMEN SANCIONADOR Y DE RESTAURACIÓN DE LA LEGALIDAD**

## CAPÍTULO I

**RESTAURACIÓN DE LA LEGALIDAD****Artículo 23.—Instalaciones sin licencia municipal**

1. La Alcaldía podrá retirar, de forma cautelar e inmediata, las terrazas y barras instaladas sin licencia en la vía pública y proceder a su depósito en lugar designado para ello, sin perjuicio de la imposición de las sanciones reglamentarias.

2. Cuando las terrazas o barras exteriores estén instaladas sin ajustarse a las condiciones señaladas en la licencia, la Alcaldía dispondrá la suspensión inmediata de dichos actos. Si el titular de la instalación no procediese a la retirada de la instalación o no ajustase la misma a las condiciones de la licencia otorgada se procederá a la ejecución subsidiaria de lo ordenado.

3. La permanencia de terrazas y barras exteriores, tras la finalización del período de vigencia de la licencia será asimilada, a los efectos sancionadores, a la situación de falta de autorización municipal.

**Artículo 24.—Ejecución subsidiaria**

1. La retirada de los elementos instalados en el espacio público ordenada de conformidad con lo dispuesto en el artículo anterior, será considerada bajo el concepto de restauración de la legalidad. Si el responsable de tal restauración no cumpliera con la misma voluntariamente, el Ayuntamiento, procederá al levantamiento de la instalación, quedando depositada en lugar designado para ello, de donde podrá ser retirada por la propiedad, previo abono de los gastos, daños y perjuicios correspondientes.

2. Los elementos que hayan sido retirados conforme a lo dispuesto en el presente Capítulo, no podrán permanecer almacenados durante un plazo superior a 6 meses, transcurrido el cual sin que por parte del interesado se hayan retirado, el Ayuntamiento podrá proceder a su destrucción, venta o cesión.

## CAPÍTULO II

**INFRACCIONES Y SANCIONES****Artículo 25.—Infracciones**

Al amparo de lo dispuesto en el Título XI de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local, a los efectos de la presente Ordenanza las infracciones se clasifican en leves, graves y muy graves.

1. Arau-hauste arintzat hartuko dira:
  - a) Kanpoko barra eta terrazak ezarritako ordutegiz kanpo irautea.
  - b) Baimendutako elementu-kopurua gaindituz elementuak (mahaiak, aulkiak, edo beste elementu osagarri batzuk) jartzea.
  - c) Baimendutako lekutik kanpora mahai, aulki edo elementu osagarriak edo baita kanpoko barra bera jartzea.
  - d) Okupatutako espazioa apaingarri, segurtasun eta garbitasunezko baldintza egokietan ez mantentzea.
  - e) Okupatutako eremua ez garbitzea instalazioa egunero kentzen denean.
  - f) Establezimendutik kanpora mahaiak, aulkiak eta beste elementu batzuk tolestuta, multzokatuta eta biltegitatuta edukitzea.  
Jarduera itxita dagoenean multzokatzea debekatzea.
  - g) Kanpoko terraza edo barretan musika-tresna edo bozgorailuak jartzea.
  - h) Lizentzian ezarritako baldintzak edo ordenantza honetan ezarritako arau-hauste larri edo oso larritzat hartzen ez diren araudiko baldintzak ez betetzea.
2. Arau-hauste larritzat hartuko dira:
  - a) Terrazak eta beste elementu osagarri batzuk eta barrak lizentziarik gabe jartzea.
  - b) Udal-lizentzia ez edukitzeagatik edo lizentziako baldintzei ez lotzearen, instalazioa kentzeko udalaren eskaerari desobeditzea.
  - c) Urtebetean hiru arau-hauste arin egitea.
  - d) Irisgarritasunari buruzko araudia betetzeko espazioak eta pasabide libreak zehazteko neurriei dagokienez xedatutakoa ez betetzea.
3. Arau-hauste oso larritzat hartuko dira:
  - a) Espazio publikoen edo bertako edozein instalazioren eta elementuren, bai higigarri, bai higiezin, hiri-segurtasunetik ondorioztatzen ez diren hondamen-ekintza larri eta garrantzitsuak burutzea.
  - b) Udal-agintaritzak hala agindu duenean, zirkulazio, hirigintza, interes orokor edo udal-interesengatik, espazio publikoa erabiltzeko eskubidea duen pertsona edo pertsonentzako oztopoa direlako Terrazak, kanpoko barrak osorik edo zati batean ez kentzea.

## 26. Artikulua.—Zehapenak

1. Ordenantza honetako arau-haustek, hurrengo eskalaren arabera isunarekin zehatuko dira:
  - a) Zehapen arinak: 300 eurotik 700 eurorainoko isuna.
  - b) Zehapen larriak: 751 eurotik 1.500 eurorainoko isuna.
  - c) Zehapen oso larriak: 1.501 eurotik 3.000 eurorainoko isuna.

### XEDAPEN IRAGANKORRA

Terrazetako altzarien elementuak testu honetan ezarritako eskaereta egokitzea ordenantza hau indarrean sartzen denetik hurrengo urte naturaletik hasita eskatu ahal izango da.

### XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Ordenantza honek, behin indarrean sartzen denean, 05.03.23ko osoko bilkuran behin-betiko onetsi zena osorik ordezkatzeko du, eta aurrekoa indargabetua geratzen da.

### AZKEN XEDAPENAK

*Lehenengoa:* Ordenantza honek, testu osoa Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den hurrengo egun baliodunetik hasita izango du eragina.

1. Tendrán la consideración de faltas leves:
  - a) La permanencia de terrazas y barras exteriores fuera del horario establecido.
  - b) La colocación de elementos (mesas, sillas, u otros elementos auxiliares) excediendo el número de elementos autorizados.
  - c) La ubicación de mesas, sillas o elementos auxiliares así como la propia barra exterior, fuera de la ubicación autorizada.
  - d) No mantener el espacio de ocupación en las debidas condiciones de ornato, seguridad y limpieza.
  - e) No proceder a la limpieza de la zona ocupada cuando se retire diariamente la instalación.
  - f) Tener mesas, sillas y otros elementos plegados, apilados y almacenados fuera del establecimiento.  
Prohibir el apilamiento con la actividad cerrada
  - g) Instalar aparatos de música o altavoces en las terrazas o barras auxiliares.
  - h) El incumplimiento de las condiciones establecidas en la licencia o de la normativa establecida en la presente Ordenanza que no tengan la consideración de falta grave o muy grave.
2. Tendrán la consideración de infracciones graves:
  - a) La instalación de terrazas y otros elementos auxiliares y barras sin licencia.
  - b) La desobediencia al requerimiento municipal de retirada de la instalación por no disponer de licencia municipal o no ajustarse a las condiciones establecidas en la licencia.
  - c) La comisión de tres infracciones leves en un año.
  - d) El incumplimiento de lo dispuesto respecto a medidas de determinación de espacios y pasos libres en cumplimiento de la normativa sobre accesibilidad.
3. Tendrán la consideración de infracciones muy graves:
  - a) Los actos de deterioro grave y relevante de espacios públicos o de cualquiera de sus instalaciones y elementos, sean muebles o inmuebles, no derivados de alteraciones de la seguridad ciudadana.
  - b) La no retirada de terrazas, barras exteriores, en todo o en parte, cuando así haya sido ordenado por la Autoridad Municipal por razones de tráfico, urbanización, interés general o municipal por suponer el impedimento del uso de un espacio público por otra u otras personas con derecho a su utilización.

## Artículo 26.—Sanciones

1. Las infracciones de la presente Ordenanza serán sancionadas con multa de conformidad con la siguiente escala:
  - a) Infracciones leves con multa de 300 a 750 €.
  - b) Infracciones graves con multa de 751 a 1.500 €.
  - c) Infracciones muy graves con multa de 1.501 a 3.000 €.

### DISPOSICIÓN TRANSITORIA

La adecuación de los elementos del mobiliario de las terrazas a las exigencias establecidas en el presente texto será exigible a partir del año natural siguiente al de la entrada en vigor de la presente Ordenanza.

### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Esta Ordenanza, una vez haya entrado en vigor, sustituye plenamente a la que fuera aprobada definitivamente en sesión plenaria de 23.03.05, que quedaría derogada.

### DISPOSICIONES FINALES

*Primera:* La presente Ordenanza surtirá efectos al día siguiente hábil de la publicación del texto íntegro de la misma en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

*Bigarrena:* Udaleko agintaritzaren eskudunari, berariaz, ematen zaio baimena ordenantza honetan bildutako lizentziak emateko, ordenantza interpretatu, argitu eta garatzeko, administrazio-prozedura erkideari buruzko indarrean dagoen legedian aipatutako printzipioen arabera.

Getxon, 2009ko uztailaren 2an.

### **Ebazpenaren aurka jotzeko bideak**

Ebazpen honen aurka administrazioarekiko liskar-auzibideko errekurtsua sar dezakezu Euskal Herriko Justiziako Auzitegi Goreneko Administrazioarekiko auzitarako epaitegian bi hilabeteko epean, erabakia jakinarazi edo argitaratu ondoko egunetik aurrera zenbatuta, Administrazioarekiko Liskar-auzibideak arautzen dituen 1998ko uztailaren 13ko 29 legeko 10. eta 46.4 artikuluetan ezarritakoaren arabera.

Hori guztiori, zeure eskubideen alde egiteko egoki deritzezun egintzak edo errekurtsuak aurkeztu ahal izanagatik ere.

Getxon, 2009ko uztailaren 2an.—Hirigintza, Obrak eta Zerbitzuak Arloko Zinegotzi Arduraduna, alkatearen 2007ko ekainaren 22ko 4.242 Dekretuaren bidez eskuordetuta

(II-5851)

## **Galdakaoko Udala**

### **IRAGARKIA**

Galdakaoko Udalak, 2009ko ekainaren 24an egindako ohiko bilkuran, besteak beste, ondoko erabakia hartu zuen:

*Lehenengoa:* Galdakaoko Udaleko Ordutegiaren Kontrola Betetzeko Barne Arautegiari behin-betiko onespina ematea. Arautegiaren testua eranskin modura eranstean da.

*Bigarrena:* «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» arautegiari behin-betiko onspina ematen dion erabakia argitaratzea, baita berauen eduki osoa ere.

*Hirugarrena:* Arautegi hau, 7/85 Legearen (Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena) 70.2 artikulua arabera, erabakia eta edukia behin argitaratuta, baita 7/85 Legearen (Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena) 65.2 artikuluan agertutako epea behin igarota sartuko da indarrean.

Galdakaon, 2009ko uztailaren 10ean.—Behin-Behineko Alkatea, Justo Iraurgi Zarandona

### **ORDUTEGIAREN KONTROLA BETETZEKO BARNE ARAUTEGIA**

#### **1. Arautegiaren helburua**

Arau honen helburua da Galdakaoko Udaleko Ordutegiaren Kontrola betetzeko oinarriak ezartzea.

Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatikako Arloari dagokio honen gainean planteatu daitezkeen zalantzak kontsultatu eta argitzea.

Hala ere, Arlo bakoitzeko arduradunak, bere menpeko langileak bertan diren kontrolatzeko arduraduna den aldetik, ausentzietan, puntualitateko hutsegiteei eta lanpostuan ez egoteei trataera egokia emango die, Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatikako Arloari jakinaraziz.

Horretarako, Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatikako Arloak behar diren instrukzioak igorri eta neurri egokiak har ditzake, agindutako funtzioa bete dadin, beti ere Alkateak, langile guztien Goimailako Buruzagitza betetzeko, lege hartu dituen ahalmenekin kalterik gabe.

Bestalde, enplegatutako bakoitzaren erantzukizuna da, momentu bakoitzean indarrean dagoen Egutegia egikaritzean izandako irregularitasunak justifikatzeko espedienteak, ezarritako epeetan, izapidatzea.

*Segunda:* Se autoriza expresamente a la Autoridad Municipal competente para el otorgamiento de las licencias recogidas en la presente Ordenanza, a interpretar, aclarar y desarrollar la misma, conforme a los principios recogidos en la vigente legislación sobre procedimiento administrativo común.

En Getxo, a 2 de julio de 2009.

### **Medios de impugnación**

Contra este acuerdo, podrá Vd. interponer en el plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación o publicación del acuerdo, recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, a tenor de lo establecido en los artículos 10 y 46.4 de la Ley 29/1998 de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa.

Todo ello sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

En Getxo, a 2 de julio de 2009.—El Concejal Responsable del Área de Urbanismo, Obras y Servicios, en virtud de Delegación otorgada por Decreto de la Alcaldía número 4.242, de fecha 22 de junio de 2007, Joseba Arregui

(II-5851)

## **Ayuntamiento de Galdakao**

### **ANUNCIO**

El Ayuntamiento de Galdakao, en su sesión ordinaria celebrada el día 24 de junio de 2009, adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

*Primero:* Aprobar con carácter definitivo el Reglamento Interno de Cumplimiento de Control Horario, cuyo texto se adjunta como anexo al presente acuerdo.

*Segundo:* Publicar en el «Boletín Oficial de Bizkaia» el acuerdo que otorga la aprobación definitiva a la norma reglamentaria, así como el contenido íntegro del mismo.

*Tercero:* El presente reglamento entrará en vigor, de conformidad con lo establecido en el artículo 70.2 de la Ley 7/85, de Bases del Régimen Local, una vez se publique el acuerdo y el contenido, y haya transcurrido el plazo establecido en el artículo 65.2 de la Ley 7/85, de Bases del Régimen Local.

En Galdakao, a 10 de julio de 2009.—El Alcalde Accidental, Justo Iraurgi Zarandona

### **REGLAMENTO INTERNO DE CUMPLIMIENTO DE CONTROL HORARIO**

#### **1. Objeto del reglamento**

Esta Norma tiene por objeto establecer las bases para el cumplimiento del Control Horario del Ayuntamiento de Galdakao.

Corresponde al Área de Organización, RR.HH. e Informática, la aclaración y consulta de cuantas dudas se pudieran plantear al respecto.

No obstante, el/la responsable de cada Área, como responsable del control de presencia del personal dependiente de la misma, dará un tratamiento adecuado a las ausencias, las faltas de puntualidad y falta de presencia en el puesto de trabajo de éste, que serán notificadas al Área de Organización, RR.HH. e Informática.

A tal efecto, el Área de Organización, RR.HH. e Informática podrá remitir las instrucciones necesarias y adoptar las medidas oportunas para el cumplimiento efectivo de la función encomendada, sin perjuicio de las facultades que legalmente ostenta el Alcalde para el desempeño de la Jefatura Superior de todo el personal

Por otro lado, es responsabilidad de cada empleado/a la tramitación, en los plazos establecidos, de los expedientes destinados a la justificación de las irregularidades producidas en la ejecución de Calendario vigente en cada momento.

Galdakaoko Udaleko enplegatuek urte bakoitzean ezartzen den lan-ordutegia bete behar dute eta Udalak enplegatu bakoitzari egunez eguneko fitxaketen zerrenda zehatza enplegatu bakoitzaren esku jarri beharko du. Enplegatuak bere arauzko lan-jardunaldiaren betetze-egoera ezagutu ahal izan dezan, eta Denbora Kudeatzeko sistema Informatikoa erabiltzeko ez dagoen bitartean, Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatikako Arloa konpromisoa hartzen du fitxaketak dagozkion hilaren azken-aurreko ostiralera berorien zerrenda eskura jartzeko, enplegatu bakoitzak jakiterik izan dezan denbora nahikoa aurretik, eta azken-aurreko ostiralera horretara arte, bere lan-jardunaldiaren kitapenaren berri. Hori guztia, hilaren azken astean, datu horiek ezagututa, enplegatuak arauzko lan-jardunaldia bete ahal izateko beharrezko egokitzapenak egin ditzan.

## 2. Ezarpen eremua

Arautegi hau Galdakaoko Udaleko langile guztiei ezarriko zaie, funtzionarioa zein lan-kontrataduna izan, zuzendaritzako edo aldi baterako langileak salbuetsita.

Hala ere, salbuespen gisa eta Alkate Dekretuz, pertsona jakin batzuk fitxatu beharretik salbuetsi daitezke arazoituta, bere egin-kizunak edo karguagatik.

## 3. Lan jardunaldia. Ez betetzeak

### 3.1. DEFINIZIOAK

1. Lan-jardunaldi teorikoa izango da, lan-egutegian arautua dagoena.

Adibidez:

— Bulegoetako langileak: 7 ordu eta 20 minutu.

Zati bat finkoa eta beste bat aldakorra duten egutegiak, lan-jardunaldi teorikoaren kontzeptua zati finkoari soilik dagokio (Ad: Gizarte eta Kultur Animatezaileak, lurperatzaileak, brigadako arduraduna...).

Adibidez:

— Lurperatzaileak: 6 ordu eta 20 minutu.

2. Lan-jardunaldi efektiboa izango da langileak benetan egiten duena. Indarrean dagoen egutegiaren arabera ogitartekoen hoge minutuak irteeran zenbatzen zaien langile-kolektiboaren kasuan, benetan egindako lan-jardunaldiari bokataren hoge minutuak edo bere lan-jardunaldiaren proportziozko zatia gehituko zaio automatikoki.

Adibidea:

— Sarrera: 9:00 ordu.

— Irteera: 12:00 ordu.

Lan-jardunaldi efektiboa: 3 ordu eta berauei dagozkien ogitartekoaren 20 minutuen proportziozko zatia.

3. Gehiegizkoak egon daitezke, lan-jardunaldi teorikoa gainditzen denean, beti ere malgutasuneko mugen barruan badira.

Adibidea:

— Brigadaren lan-jardunaldi teorikoa: 7 ordu eta 20 minutu.

— Sarrera: 6:45 ordu.

— Irteera: 14: 35 ordu.

— Gehiegizkoa: 30 minutu.

4. Nahitaezko presentzia: lan-jardunaldiak malgutasunik ez duen zatia. Malgutasunik ez duten kolektiboetan, nahitaezko presentzia lan-jardunaldiarekin bat dator.

5. Lan-jardunaldiko ez betetzeak 2 motakoak izan daitezke:

— Gutxiegizkoak: lan-jardunaldi teorikoa betetzen ez denean ordutegi malguaren barruan izandako asistentzia-akatsengatik.

— Ausentziak: lan-jardunaldi teorikoa betetzen ez denean nahitaezko presentziako zatiaren barruan emandako asistentzia-akatsengatik.

Los empleados/as del Ayuntamiento de Galdakao están obligados a cumplir el horario de trabajo que se establece cada año y el Ayuntamiento está obligado a poner a disposición de cada empleado/a una relación pormenorizada de los fichajes diarios producidos. A efectos de que el empleado/a pueda conocer su situación de cumplimiento de la jornada reglamentaria de trabajo, y en tanto en cuanto el sistema Informático de Gestión del Tiempo no esté operativo, el Área de Organización, RR.HH. e Informática se compromete a poner a disposición, cada anteúltimo viernes del mes natural al que se refieren los fichajes, una relación de los mismos, de cara a que cada empleado/a pueda conocer con la antelación suficiente la liquidación que, de su jornada laboral, y hasta ese anteúltimo viernes, se ha ido produciendo, todo ello con el fin de que, la última semana de cada mes, conociendo esos datos, pueda efectuar los ajustes necesarios para cumplir con su jornada de trabajo reglamentaria.

## 2. Ámbito de aplicación

El presente reglamento será de aplicación a todo el personal del Ayuntamiento de Galdakao, tanto funcionario como laboral, quedando excluido el personal directivo o eventual.

No obstante, excepcionalmente y mediante Decreto de Alcaldía podrá excluirse motivadamente a determinadas personas de la obligación de fichar, por razón de sus funciones o cargo.

## 3. Jornada de trabajo. Incumplimientos

### 3.1. DEFINICIONES

1. Existirá una jornada teórica, que será la regulada en el calendario laboral correspondiente.

Ejemplo:

— Personal de oficinas: 7 horas 20 minutos.

En aquellos calendarios que tengan una parte fija y otra variable, el concepto de jornada teórica está referido solamente a esa parte fija (Ej.: Animadores/as socio-culturales, sepultureros/as, encargado/a de la brigada...).

Ejemplo:

— Sepultureros/as: 6 horas 20 minutos.

2. Jornada efectiva será la que efectivamente realice el/la trabajador. En el caso de los colectivos de trabajadores/as a los/las que según el calendario en vigor se les computen los veinte minutos de bocadillo a la salida, a su jornada efectivamente realizada se le sumará automáticamente los veinte minutos de bocadillo o la parte proporcional a su jornada.

Ejemplo:

— Entrada: 9:00 horas.

— Salida: 12:00 horas.

Jornada efectiva: 3 horas y la parte proporcional a los 20 minutos de bocadillo que le corresponden a estas tres horas realizadas.

3. Podrán existir excesos cuando se supere la jornada de trabajo teórica dentro siempre de los límites de flexibilidad.

Ejemplo:

— Brigada jornada teórica: 7 horas 20 minutos.

— Entrada: 6:45 horas.

— Salida: 14: 35 horas.

— Exceso: 30 minutos.

4. Presencia obligada: es el tramo no flexible de la jornada laboral. En aquellos colectivos que no tengan flexibilidad, la presencia obligada coincidirá con la jornada teórica.

5. Podrán existir incumplimientos de jornada de 2 tipos:

— Defectos: cuando no se cumpla la jornada de trabajo teórica con faltas de asistencia producidas dentro del horario flexible.

— Ausencias: cuando no se cumpla la jornada de trabajo teórica con faltas de asistencia ocurridas dentro del tramo de presencia obligada.

### 3.2. 2008. URTEARI EZAR DAKIZKIOKEEN EGUTEGIEN LAN-JARDUNALDIAK

#### 3.2.1. Bulegoetako langileak

Lan-jardunaldi teorikoa 7 ordu eta 20 minutukoa izango da, sarre-rako malgutasuna 7:30etik 8:30era eta, ondorioz, irteerako malgutasuna 14:30etik 15:30era, ogitartekoaren hogeitun minutuak lan-jardunaldi efektibo bezala zenbatuko direla kontuan hartuta.

Eta, horregatik, lan-jardunaldi teorikoa 7 ordu eta 20 minutukoa izango da, benetan egindakoa 7 ordukoa izango bada ere, ogitartekoaren hogeitun minutuak programaren bitartez lan-jardunaldi efektiboari gehituko zaizkiolarik.

Nahitaezko presentzia 8:30etik 14:30era bitartean izango da.

7:30ak baino lehen egindako lanak eta 15:30etik aurrera egindakoak ez dira lan-jardunaldi efektibo bezala zenbatuko.

#### 3.2.2. Udaltzaingoaren administrazio-atala

Bulegoetako langileentzat xedatutakoa ezarriko da.

#### 3.2.3. Lan eta zerbitzuetako brigadako langileak eta brigadako arduraduna

Lan-jardunaldi teorikoa 7 ordu eta 20 minutukoa izango da, sarre-rako malgutasuna 6:45etik 7:15era eta, ondorioz, irteerako malgutasuna 14:5etik 14:35era.

Kasu honetan, ogitartekoaren hogeitun minutuak lan-jardunaldian zehar izango dituzte. Era honetan, lan-jardunaldia eta benetako lan-jardunaldia berbera izango da, hau da, 7 ordu eta 20 minutukoa.

Nahitaezko presentzia 7:15etik 14:05era bitartekoa izango da.

6:45ak baino lehen egindako lanak eta 14:35etik aurrera egindakoak ez dira lan-jardunaldi efektibo bezala zenbatuko.

#### 3.2.4. Lurperatzaileak

Lan-jardunaldi teorikoa 6 ordu eta 20 minutukoa izango da, sarre-rako malgutasuna 7:45etik 8:15era eta, ondorioz, irteerako malgutasuna 13:45etik 14:15era, ogitartekoaren hogeitun minutuak programaren bitartez lan-jardunaldi efektiboari gehituko zaizkiolarik.

Beraz, lan-jardunaldi teorikoa 6 ordu eta 20 minutukoa izango da, benetan egindakoa 6 ordukoa izango bada ere, bokatako hogeitun minutuak programaren bitartez lan-jardunaldi efektiboari gehituko zaizkiolarik.

Nahitaezko presentzia 8:15etik 13:45era bitartekoa izango da.

7:45ak baino lehen egindako lanak eta 14:15etik aurrera egindakoak ez dira lan-jardunaldi efektibo bezala zenbatuko, zerbitzuko arrazoiengatik egindakoak izan ezik, egutegian ezarrita duen urteko ordu-kopurua bete arte.

#### 3.2.5. Gizarte eta Kultur Animatzaileak

Lan-jardunaldi teorikoa 6 ordu eta 20 minutukoa izango da, sarre-rako malgutasuna 7:30etik 8:30era eta, ondorioz, irteerako malgutasuna 13:30etik 14:30era, bokatako hogeitun minutuak lan-jardunaldi efektibo bezala zenbatuko direla kontuan hartuta.

Beraz, lan-jardunaldi teorikoa 6 ordu eta 20 minutukoa izango da, benetan egindakoa 6 ordukoa izango bada ere, bokatako hogeitun minutuak programaren bitartez lan-jardunaldi efektiboari gehituko zaizkiolarik.

Nahitaezko presentzia 8:30etik 13:30era bitartekoa izango da.

### 3.2. JORNADAS DE TRABAJO DE LOS CALENDARIOS APLICABLES AL 2008

#### 3.2.1. Para el personal de oficina

La jornada teórica será de 7 horas y 20 minutos, con flexibilidad de entrada desde las 7 horas 30 minutos hasta las 8 horas y 30 minutos y consecuente flexibilidad de salida desde las 14 horas y 30 minutos hasta las 15 horas y 30 minutos, ello teniendo en cuenta que los veinte minutos de bocadillo se computarán como jornada efectiva.

Y por ello, la jornada teórica será de 7 horas y 20 minutos aunque la efectivamente realizada será de 7 horas, de forma que los veinte minutos del bocadillo se incrementarán automáticamente por el programa a esta jornada efectiva.

La presencia obligada será entre las 8 horas y 30 minutos y las 14 horas y 30 minutos.

Los trabajos desarrollados con anterioridad a las 7 horas y 30 minutos y con posterioridad a las 15 horas y 30 minutos no se computarán como jornada efectiva.

#### 3.2.2. Para la policía administrativa

Se estará a lo dispuesto para el personal de oficinas.

#### 3.2.3. Para el personal de la brigada de obras y servicios y encargado/a de la brigada

La jornada teórica será de 7 horas y 20 minutos, con flexibilidad de entrada desde las 6 horas 45 minutos hasta las 7 horas y 15 minutos y consecuente flexibilidad de salida desde las 14 horas y 5 minutos hasta las 14 horas y 35 minutos.

En este caso los veinte minutos de bocadillo se disfrutarán a lo largo de jornada de trabajo. De esta forma la jornada teórica y la jornada efectivamente realizada será la misma, es decir, de 7 horas y 20 minutos.

La presencia obligada será entre las 7 horas y 15 minutos y las 14 horas y 05 minutos.

Los trabajos desarrollados con anterioridad a las 6 horas y 45 minutos y con posterioridad a las 14 horas y 35 minutos no se computarán como jornada efectiva.

#### 3.2.4. Sepultureros/as

La jornada teórica será de 6 horas y 20 minutos, con flexibilidad de entrada desde las 7 horas 45 minutos hasta las 8 horas y 15 minutos y consecuente flexibilidad de salida desde las 13 horas y 45 minutos hasta las 14 horas y 15 minutos, ello teniendo en cuenta que los veinte minutos de bocadillo se computarán como jornada efectiva.

Por lo tanto, la jornada teórica será de 6 horas y 20 minutos aunque la efectivamente realizada será de 6 horas, de forma que los veinte minutos del bocadillo se incrementarán automáticamente por el programa a esta jornada efectiva.

La presencia obligada será entre las 8 horas y 15 minutos y las 13 horas y 45 minutos.

Los trabajos desarrollados con anterioridad a las 7 horas y 45 minutos y con posterioridad a las 14 horas y 15 minutos no se computarán como jornada efectiva, salvo las que realicen por razones de servicio hasta completar el cómputo de horas anual establecido en su calendario.

#### 3.2.5. Animadores/as Socio-Culturales

La jornada teórica será de 6 horas y 20 minutos, con flexibilidad de entrada desde las 7 horas 30 minutos hasta las 8 horas y 30 minutos y consecuente flexibilidad de salida desde las 13 horas y 30 minutos hasta las 14 horas y 30 minutos, ello teniendo en cuenta que los veinte minutos de bocadillo se computarán como jornada efectiva.

Por lo tanto, la jornada teórica será de 6 horas y 20 minutos aunque la efectivamente realizada será de 6 horas, de forma que los veinte minutos del bocadillo se incrementarán automáticamente por el programa a esta jornada efectiva.

La presencia obligada será entre las 8 horas y 30 minutos y las 13 horas y 30 minutos.

7:30ak baino lehen egindako lanak eta 14:30etik aurrera egindakoak ez dira lan-jardunaldi efektibo bezala zenbatuko, zerbitzuko arrazoiengatik egindakoak izan ezik, egutegian ezarrita duen urteko ordu-kopurua bete arte.

### 3.2.6. Liburutegizaina

Lan-jardunaldi teorikoa 6 ordu eta 20 minutukoa izango da, sarre-rako malgutasuna 8:30etik 9:30era eta, ondorioz, irteerako malgutasuna 14:30etik 15:30era, bokatako hogeit hamar minutuak lan-jardunaldi efektibo bezala zenbatuko direla kontuan hartuta.

Beraz, lan-jardunaldi teorikoa 6 ordu eta 20 minutukoa izango da, benetan egindakoa 6 ordukoa izango bada ere, bokatako hogeit hamar minutuak programaren bitartez lan-jardunaldi efektiboari gehituko zaizkiolarik.

Nahitaezko presentzia 9:30etik 14:30era bitartekoa izango da.

8:30ak baino lehen egindako lanak eta 15:30etik aurrera egindakoak ez dira lan-jardunaldi efektibo bezala zenbatuko.

Gainera, liburutegizainak astearte arratsalde lanpostura joan beharko da. Arratsaldeko lan-jardunaldia 5 ordukoa izango da, sarre-rako malgutasuna 15:30etik 16:30era eta, ondorioz, irteerako malgutasuna 20:30etik 21:30era.

### 3.2.7. Gainerako langileak

Galdakaoko Udaleko gainerako langileak ez dute ordutegi-malgutasunik izango eta Lan Egutegiaren bitartez onetsi den lan-ordutegia bete beharko dute.

### 3.2.8. Bestelako kasuak

Lan-jardunaldiko murrizketako epealdirik duten langileak, kasuz kasu Alkate Dekretuz onetsitako egutegia errespetatu beharko dute.

### 3.2.9. Lan-jardunaldi arteko etenaldia

Astero arratsalde baten etengabeko lan-jardunaldia duten langileak, arratsaldea egiten duen egun horretan, gutxienez 30 minutuko etenaldia egin beharko dute goizeko eta arratsaldeko lan-jardunaldien artean.

## 3.3. 2008. URTEK AURRERA ONETSITAKO EGUTEGIEN LAN-JARDUNALDIAK

2008. urteko aurrera, eta lan-jardunaldiei dagokienez, Alkate Dekretuz urtero onetsitako egutegietan xedatutakoa ezarriko da.

## 3.4. EZ BETETZEEN ARAUBIDEA

1. Arautegi hau ezarri beharreko eremuko enplegatu guztientzat:

Egutegi mota eta modalitate bakoitzean ezarritako eguneko jardunaldia egun bakoitzean garatu beharko da oso-osorik.

Lan-jardunaldia ezinbestean bete ez denean, ezinbestekoa sortarazi duen egintza behar bezala egiaztatu beharko da ondoren. Izan ere, ezinbestekotzat joko dira jasan duen subjektuaren kontrolatik kanpo dauden suposamenduak, besterenak, kontrolaezinak, aurreikusiezina, edo aurreikus balitezke ere ekidiezina izanik. Hala-koetan, Kode Zibilak 1105 artikuluan jasota dauden suposamenduetan, hala nola administrazioko legerian (ikus kontratuen legearen kasua) ezinbestekotzat kalifikatutako beste suposamenduetan dagoen izpirituaren arabera interpretatuko dira. Hala ere, Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arloak aztertu beharko du arazko lan-jardunaldia ez betetzeak sortarazi duen egintza ezinbestekoen kategorian sar daitekeen, halakotzat jotzen den ala ez justifikatzen duen txostena eginez.

Enplegatuak ezinbestekotzat alegatu duen egintza hori Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arloak behin betiko joko balu halakotzat, lan-jardunaldia betetzeari dagokionez, ez du inongo eraginik izango eta, zentzu horretan, benetan egindako lan-

Los trabajos desarrollados con anterioridad a las 7 horas y 30 minutos y con posterioridad a las 14 horas y 30 minutos no se computarán como jornada efectiva, salvo las que realicen por razones de servicio hasta completar el cómputo de horas anual establecido en su calendario.

### 3.2.6. Bibliotecaria/o

La jornada teórica será de 6 horas y 20 minutos, con flexibilidad de entrada desde las 8 horas 30 minutos hasta las 9 horas y 30 minutos y consecuente flexibilidad de salida desde las 14 horas y 30 minutos hasta las 15 horas y 30 minutos, ello teniendo en cuenta que los veinte minutos de bocadillo se descontarán a la salida.

Por lo tanto, la jornada teórica será de 6 horas y 20 minutos aunque la efectivamente realizada será de 6 horas, de forma que los veinte minutos del bocadillo se incrementarán automáticamente por el programa a esta jornada efectiva

La presencia obligada será entre las 9 horas y 30 minutos y las 14 horas y 30 minutos.

Los trabajos desarrollados con anterioridad a las 8 horas y 30 minutos y con posterioridad a las 15 horas y 30 minutos no se computarán como jornada efectiva.

La/El bibliotecaria/o además deberá asistir a su puesto de trabajo los martes por la tarde. La jornada de tarde será de 5 horas, con flexibilidad de entrada desde las 15 horas y 30 minutos hasta las 16 horas y 30 minutos y consecuente flexibilidad de salida desde las 20 horas y 30 minutos hasta las 21 horas y 30 minutos.

### 3.2.7. Resto del personal

El resto del personal del Ayuntamiento de Galdakao no gozará de flexibilidad horaria, y el horario de trabajo será el aprobado mediante el Calendario Laboral correspondiente.

### 3.2.8. Otros casos

El personal que disfrute de algún periodo de reducción de jornada deberá respetar el calendario que por decreto de alcaldía se haya aprobado en cada uno de los casos.

### 3.2.9. Pausa entre jornadas

Los/as empleados/as que desarrollan su trabajo en régimen de jornada continua con una tarde semanal, el día concreto en que realizan la tarde, deberán hacer una pausa de al menos 30 minutos entre la jornada de mañana y la jornada de tarde.

## 3.3. JORNADAS DE TRABAJO DE LOS CALENDARIOS APROBADOS CON POSTERIORIDAD AL 2008

A partir del año 2008, y en cuanto a las jornadas de trabajo se refiere, se estará a lo dispuesto en los calendarios aprobados anualmente mediante Decreto de Alcaldía.

## 3.4. RÉGIMEN DE INCUMPLIMIENTOS

1. Aplicable a todos los/las empleados/as del Ámbito de aplicación de este reglamento:

La jornada diaria establecida en cada tipo y modalidad de Calendario debe ser desarrollada en su totalidad cada día.

En los casos en que el incumplimiento de jornada sea consecuencia de fuerza mayor, deberá ser posteriormente debidamente acreditado el hecho generador de la fuerza mayor, debiendo entenderse como fuerza mayor aquellos supuestos que se escapan al control del sujeto que lo padece, siendo ajenos, incontrolables, impredecibles, o aún siendo predecibles resulten inevitables, debiendo ser interpretados conforme al espíritu que el Código Civil trata de recoger en los supuestos recogidos en el artículo 1105, así como en aquellos otros supuestos calificados como fuerza mayor en la legislación administrativa (véase el caso de la ley de contratos). No obstante, por el Área de Organización, RR.HH. e Informática se deberá analizar si el hecho generador del incumplimiento de la jornada reglamentaria de trabajo puede ser perfectamente subsumible dentro de la categoría de fuerza mayor, expidiéndose el correspondiente informe que justifique su consideración o no como tal.

Si el hecho alegado por el/la empleado/a como fuerza mayor fuera definitivamente considerado como tal por el Área de Organización, RR.HH. e Informática, no tendrá efecto alguno sobre el cumplimiento de la jornada de trabajo, considerándose, en este sen-



denbora dela kontsideratuko da. Hala ez balitz, malgutasuna duen langileentzat, 3.4.2 puntuan, eta malgutasunik ez duten langileentzat, 3.4.3 puntuan aurreikusitakoa ezarriko da. Horrek guztiak egon daitekeen diziplinako erantzukizunik ez du kentzen.

Galdakaoko Udaleko enplegatuek, arrazoi objektiboengatik, Denbora Kudeatzeko Sistema Informatikoa erabiltzerik ez dutenean, Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arloa jo dezakete, lan-jardunaldia betetzeari dagokion hileko egoeraz jakitun egon daitezen. Era berean, esan bezala, Galdakaoko Udaleko enplegatuek, arrazoi objektiboen ondorioz, Denbora Kudeatzeko Sistema Informatikoa erabiltzerik ez badute, Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arlotik, azken-aurreko ostiraletan, enplegatu bakoitzak egindako fitxaketen zerrrenda eskuratu ahal izango dute.

2. Arautegi hau ezarri beharreko eremuan, malgutasuna duten kolektiboentzat:

a) Gerta litezkeen desbideraketak, malgutasuneko mugen barruan konpentsatu ahal izango dira, hilabetean zehar:

- Hilabetean lan-jardunaldien gehiegizkoak, hilabete bereko gutxiegizkoak bestekoak edo handiagoak badira, automatikoki konpentsatuta geratuko dira.
- Hilabetean lan-jardunaldien gutxiegizkoak, hilabete bereko gehiegizkoak baino gutxiago badira, egon daitezkeen gutxiegizkoak konpentsatu ondoren, 3.4.2.B) puntuan aurreikusitako araubidearen arabera jokatu da, baina horrek guztiak egon daitekeen diziplinako erantzukizunik ez du kentzen.
- Salbuespen gisa, hileko gehienez ordubeteko ausentzia konpentsatu ahal izango da, hilabete horretako malgutasuneko zatian gehiegizkoak pilatuz. Konpentsa daitekeen gehieneko ausentzia ordubete hori baino luzeagoa denean, 3.4.2.B) puntuan xedatutakoa ezarriko da, baina horrek guztiak egon daitekeen diziplinako erantzukizunik ez du kentzen.

b) Hilabetean lan-jardunaldien gutxiegizkoak eta konpentsatu ez diren edo ezin diren ausentziak, konpentsatzeko balio dezaketen gehiegizko askirik ez izateagatik edo, izanagatik ere, salbuespen gisa hilabetean ausentziako ordubeteko epea baino handiagoa izateagatik, nominan edo norberak hartzeko egun zatikagarrietan, edo konpentsatu beharreko orduetan ondorioak izango dituzte, baina horrek guztiak egon daitekeen diziplinako erantzukizunik ez du kentzen. Edozein modutan ere, langilea izango da eskatu edo lehen-tasuna adierazi beharko duena, ausentziako denbora edo gutxiegizkoak norberak hartzeko egunetatik, edo konpentsatu beharreko orduetatik, aukeratu duena oporretako eskabidearen partearen bidez adieraziz. Formalki adierazitako aukera denbora deskontatzea balitz eta ez nominan, eta enplegatua B) atal horretan aurreikusitako suposamenduetan egonik, (hilabetean lan-jardunaldien gutxiegizkoak eta konpentsatu ez diren edo ezin diren ausentziak izanez gero, konpentsatzeko balio dezaketen gehiegizko askirik ez izateagatik edo, izanagatik ere, salbuespen gisa hilabetean ausentziako ordubeteko epea baino handiagoa izateagatik), gutxieneko deskontua 30 minutukoa izango da.

3. Arautegi hau ezarri beharreko eremuan, malgutasunik ez duten kolektiboentzat:

Malgutasunik ez duten kolektiboentzat, eta kolektibo hauek sortarazi dituzten ausentziak tratatzeko asmoz, ondoko kontsiderazioak ezarriko dira:

a) Hilabetean ausentziak ordubetekoak (1) edo gutxiagoak badira, norberak hartzeko egunekin edo konpentsazio-orduekin konpentsa daitezke. Denboran konpentsatu nahi dena, proportzionalki murriztuko da, zuzen-zuzen sortarazitako ausentziaren arabera, hau da, egindako fitxaketei begiratuko zaie. Hori dela eta, enplegatuak Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arloari eskatu beharko dio berriazko borondatez eta idatziz adierazitako aitortpenaren bidez, deskontua denboran egin dakion. Hilabetean ordubete edo gutxiagoko

tido, como tiempo de trabajo efectivamente realizado. En caso contrario, se estará al régimen previsto en el 3.4.2, para el personal con flexibilidad, y en el 3.4.3, para el personal sin flexibilidad. Todo ello sin perjuicio de la responsabilidad disciplinaria a que pudiera haber lugar.

Siempre y cuando los/las empleados/as del Ayuntamiento de Galdakao no puedan, por causas objetivas, hacer uso efectivo del Sistema Informático de Gestión del Tiempo, podrán dirigirse al Área de Organización, RR.HH. e Informática para que desde el mismo se les ponga en el debido conocimiento de la situación mensual relativa al cumplimiento de su jornada de trabajo. Asimismo, y en tanto en cuanto, como se ha dicho, los/las empleados/as del Ayuntamiento de Galdakao no puedan, por causas objetivas, hacer uso efectivo del Sistema Informático de Gestión del Tiempo, desde el Área de Organización, RR.HH. e Informática se deberá poner a disposición, todos los anteúltimos viernes, una relación de los fichajes producidos por cada empleado/a.

2. Aplicable a los colectivos, del Ámbito de aplicación de este reglamento, que cuenten con el margen de flexibilidad:

a) Las posibles desviaciones que se produzcan podrán compensarse, proporcionalmente, dentro de los límites de la flexibilidad, en el mes natural, en los siguientes términos:

- Si los excesos mensuales son iguales o mayores a los defectos mensuales, éstos quedarán automáticamente compensados.
- Si los excesos mensuales son inferiores al los defectos mensuales, tras compensar los defectos posibles, se procederá de acuerdo con el régimen previsto en el 3.4.2.B), régimen aplicable sin perjuicio de la responsabilidad disciplinaria a que pudiera haber lugar.
- Excepcionalmente, podrá compensarse un máximo de una hora mensual de ausencia, con los excesos acumulados en la franja de flexibilidad del mes natural. Excediéndose de esta hora máxima de ausencia susceptible de ser compensada, se estará a lo dispuesto en el 3.4.2.B), régimen aplicable sin perjuicio de la responsabilidad disciplinaria a que pudiera haber lugar.

b) Los defectos de jornada mensuales y las ausencias que no se hayan compensado o no sea posible compensar, bien por no tener suficientes excesos que sirvan para compensar los defectos o las ausencias, o bien, teniéndolos, por exceder del plazo máximo excepcional de una hora mensual de ausencia, tendrán efectos bien sobre la nómina, o bien sobre los días de libre disposición fraccionables, o sobre las horas a compensar, sin perjuicio de la responsabilidad disciplinaria a que pudiera haber lugar. En todo caso, será el/la trabajador/a el/la que deba solicitar o expresar su preferencia por que se le descuenta el tiempo de ausencia o defecto de sus días de libre disposición fraccionables, o de las horas a compensar, elección que se deberá manifestar a través de los partes de solicitud de vacaciones. En el caso de que la opción expresa y formalmente manifestada sea la referida del descuento en tiempo y no sobre nómina, y encontrándose el empleado/a ante los supuestos previstos en este apartado B) (supuestos de defectos de jornada mensuales y ausencias que no se hayan compensado o no sea posible compensar, bien por no tener suficientes excesos que sirvan para compensar los defectos o las ausencias, o bien, teniéndolos, por exceder del plazo máximo excepcional de una hora mensual de ausencia), el descuento mínimo a realizar será mínimo de 30 minutos.

3. Aplicable a los colectivos, del Ámbito de aplicación de este reglamento, que no ostenten margen de flexibilidad:

Para los colectivos que no gocen de flexibilidad, y a los efectos de dar un tratamiento a las ausencias generadas por estos colectivos, serán aplicables los siguientes considerandos:

a) Si se producen ausencias mensuales inferiores o iguales a (1) una hora, estas tendrán la posibilidad de ser compensadas con los días de libre disposición fraccionables, y con las horas a compensar. La posibilitada compensación en tiempo, se realizará de forma directamente proporcional a la ausencia generada, es decir, que se estará a los verdaderos fichajes. A estos efectos, el/la empleado/a deberá solicitar al Área de Organización, RR.HH. e Informática, a través de una declaración de voluntad expresa, y por escrito, el

ausentziak konpentsatzeko egindako berariazko borondatearen aitoren hori, urtearen hasieran, edo arautegi hau indarrean sartzen den unetik hasita aurkez daiteke, urte osoan eragina izango lukeelarik. Berariazko borondateak eta idatziz emandakoak langile guztientzat balio du.

b) Hilabetean ausentziak ordubetekoak (1) baino handiagoak badira, malgutasuna duten langileei ezarri beharreko sistemaz arautuko dira, zehazki, Arautegi honen 3.4.2 artikuluko B) atalean jasotakoa. Hau da, denboran deskontatzeko aukera hartu bada, gutxieneko denbora-zatiak 30 minutukoak izango dira. Ordubetetik gorako ausentzien kasu honetan, eta Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arloak denborazko deskontuak egin ahal izateko, langileak arlo horri deskontua denboran izateko lehentasuna adierazi beharko dio. Eskaera hori oporrak orduka eskatzeko partearen bidez formalizatu beharko da. Bestela, nominaren gainean jardungo da eta horren ondorioz, enpleguak sortarazitako ausentziaren arabera, proportzionalki zuzen-zuzen ordainsaria murriztuko zaio.

#### 4. Ausentzien justifikazioko espedienteak

«Lan efektibo»ko kontsiderazioa izango dute, dagokion justifikazio-espedientearen bidez justifikaturik dauden ausentziak, Arautegi honetan ezarritako epeetan eta prozeduraren bidez.

Derrigorrezko presentziako epealdian izandako gainerako ausentziek, Arautegi honen 3.4 puntuan aurreikusitako araubideari jarraituko dio Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arloak, egon daitekeen diziplinako erantzukizunari kalterik egin gabe.

Galdakaoko Udaleko langileek egindako lanuzteetan ere fitxatu beharko dute.

Hala ere, lanuzte eta greba horietan zehar, Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arlotik behar diren mekanismoak jarriko dira, lanuzteari edo grebari heldu dioten pertsonen nortasuna egiaztatuz ahal izan dadin, beti ere, fitxaketaren bidez nortasuna egiaztatuz ezin denean, Arautegi honetan arautzen den moduan. Horrela, Arlo honetatik legalitatea bete ahal izango da, arauen arabera, lanuzte eta greben suposamenduen aurrean aurreikusita dauden ondorioak ezarriz. Aipatutako guztia horrela izanik ere, Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arloa kudeaketa-arlo edo departamendu desberdinekin harremanetan jar daiteke, egoki derizkion egiaztapenak egin ahal izan ditzan.

Sindikatuaren asanbladetara joanez gero ere fitxatu behar izango da.

Udaleko sail bakoitzeko Arduradunak, Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arloak aurretik abisua eman ondoren, bilera egiteak zerbitzuen prestazioari kalterik egingo ez diola bermatu beharko du.

Ondoko paragrafoetan aurreikusita dauden parteek, ausentziak justifikatzeko eginkizuna dute eta, orokorki, langileek Denbora Kudeatzeko Sistema Informatikoa benetan erabili dezaketean arte erabiliko dira. Aipatutako sistema martxan jarri ondoren, eta enplegatuak benetan erabili dezaketenean, parte horiek ordezkaturiko dira Sistema Informatikoko horrek eskaintzen dituen aukerekin.

Era berean, Arautegi honetan jasota dauden parte guztien formatoa alda daiteke, Alkatearen ebazpenez, berrietan hobekuntzak sartu ahal izan daitezten.

#### *Gorabeheren parte (1. eranskina)*

1. Gorabeheren parte justifikazioko parte bezala bakarrik egin beharko litzateke, fitxatzea ahaztu, gaizki fitxatu edo txartela galduko balitz, hala nola urteko edo ohiko osasun-azterketen ordueetan edo egunetan aldatetak justifikatzeko.

2. Gorabeheren parte langileak bete eta aurkeztu beharko du, fitxaketarik egin duenean, bai sarrera-irteeretan edo tartekoe-

que se efectúe el descuento en tiempo. La citada declaración de voluntad expresa, para compensar ausencias mensuales inferiores o iguales a una hora, podrá ser presentada a comienzos de año, o a partir del momento en el cual tenga vigencia este reglamento, teniendo efectos la misma durante todo el año natural. Esta voluntad expresa y por escrito vale para todo el personal.

b) Si se producen ausencias mensuales superiores a (1) una hora, estas se registrarán por el sistema aplicable al personal con flexibilidad, concretamente, el recogido en el apartado B) del 3.4.2 de este Reglamento, es decir, se descontarán, en caso de que se opte por el descuento en tiempo, fracciones mínimas de (30) minutos. En este caso de ausencias superiores a (1) una hora, y para que el Área de Organización, RR.HH. e Informática pueda actuar sobre los descuentos en tiempo, deberá el/la trabajador/a manifestar su preferencia a la citada área por que el descuento sea en tiempo. Esta petición se deberá formalizar a través de los partes de solicitud de vacaciones por horas. En caso contrario, se actuará sobre nómina, lo cual implicará una deducción de los haberes directamente proporcional a la ausencia generada por el/la empleado/a.

#### 4. Expedientes de justificación de ausencias

Tendrán la consideración de «trabajo efectivo» las ausencias justificadas mediante el expediente de justificación pertinente, mediante el procedimiento y en los plazos establecidos en el presente Reglamento.

El resto de ausencias en periodo de presencia obligada, darán lugar a que desde el Área de Organización, RR.HH. e Informática se siga el régimen previsto en el 3.4 de este Reglamento. Todo ello sin perjuicio de la responsabilidad disciplinaria a que pudiera haber lugar.

Los paros realizados por los/las trabajadores/as del Ayuntamiento de Galdakao, no eximen de la obligación de fichar.

No obstante, durante dichos paros y huelgas, desde el Área de Organización, RR.HH. e Informática se adoptarán los mecanismos necesarios con el único objeto de constatar la identidad de las personas que secundan la huelga o el paro y siempre que el fichaje, tal como se regula en este Reglamento, no permita tal constatación de identidad, de manera que desde ese Área se pueda dar cumplimiento a la legalidad aplicando las consecuencias que normativamente se encuentran previstas ante los supuestos de paro y huelgas. Todo lo mencionado sin perjuicio de que el Área de Organización, RR.HH. e Informática se pueda poner en contacto con las diferentes áreas de gestión o departamentos, con el objeto de efectuar las comprobaciones que se estimen oportunas.

La asistencia a las asambleas sindicales tampoco exime de la obligación de fichar.

El/la Responsable de cada una de las Áreas del Ayuntamiento, previo aviso del Área de Organización, RR.HH. e Informática, deberá garantizar que la celebración de la reunión no perjudique la prestación de los servicios.

En cuanto a la generalidad de los partes previstos en los párrafos subsiguientes, cuya función consiste en la justificación de las ausencias, serán utilizados hasta que el personal del Ayuntamiento de Galdakao pueda hacer uso efectivo del Sistema Informático de Gestión del Tiempo. Una vez puesto el mismo en funcionamiento, y pudiendo realizarse por los empleados un uso efectivo del mismo, dichos partes serán sustituidos por las opciones que brinde el repetido Sistema Informático.

Asimismo, el formato de todos los partes recogidos en este Reglamento, podrá ser modificado, a efectos de introducir mejoras en los mismos, mediante resolución de Alcaldía.

#### *Parte de incidencias (Anexo 1)*

1. El parte de incidencias sólo cabe como parte de justificación en caso de olvido de fichajes, fichajes erróneos o pérdidas de tarjeta, así como para justificar los cambios en las horas o días de las revisiones médicas anuales u ordinarias.

2. El parte de incidencias debe cumplimentarlo y presentarlo el/la trabajador/a que no ha realizado alguno de los fichajes, ya sean

tan, hala nola urteko edo ohiko osasun-azterketaren ordua edo eguna aldatzea justifikatu beharko balu.

3. Parte hau langileak diharduen arloko Arduradunak eta, berau egongo ez balitz, eskuordetza duen pertsonak izenpetu beharko du.

4. Gorabeheren partea aurkezteko gehieneko epea, fitxatzea ahaztu, gaizki fitxatu edo txartela galduko balitz, eguneroko fitxaketen zerrenda zehatza bidali denetik hasita, hamar eguneko izango da.

Txartela galduz gero, Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatikako Arloari abisatu beharko zaio berehalakoan.

5. Langile bakoitzak, fitxatzea ahaztu edo gaizki fitxatuta, justifika ditzakeen irregulartasunak hilean gehienez bost izango dira, eta kopuru hori ezinbesteko kasuan soilik kopuru hau gainditu ahal izango da.

6. Urteko edo ohiko osasun-azterketak gorabeheren parte honen bidez justifikatu beharko dira, horietarako adierazi den ordua edo eguna aldatu bada. Bestela, fitxaketarekin nahikoa izango da. Aldaketok Pertsonal Arloari jakinarazi beharko zaizkio gutxienez egun bat aurretik.

#### *Kanpoko lanaren partea (2. eranskina)*

1. Parte hau erabili behar da Arloko Arduradunak eskatuta, langileak ohiko lan-jardunaldia osorik edo zati bat, normalki zerbitzua ematen duen udal dependentsiatik kanpo betetzen duenean: bile-rak, nahitaez egon beharreko informazio-jardunaldiak, bisitak obretara...

Langileek zerbitzu horiek, osorik edo zati bat, ohiko lan-jardunalditik kanpo ematen dituztenean, ezohiko lanaren partea erabili beharko da.

2. Kanpoko lanaren partea Arduradunak bete eta aurkeztu beharko du, partean bertan gasturik eragin dizkion ala ez adieraziz.

Parte hau langileak diharduen arloko Arduradunak eta, berau egongo ez balitz, eskuordetza duen pertsonak izenpetu beharko du. Eskuordeen araubideari dagokionez, arautegi honen bosgarren atalean eskuordetzen araubideari buruz aurreikusitakoa ezarriko da.

3. Gasturik eragin ez duen kanpoko lanaren parte langileak bete eta aurkeztu beharko du, egin denetik gehienez astebeteko epean.

Gasturik eragin duen kanpoko lanaren parte langileak bete eta aurkeztu beharko du aurrerapen nahikoarekin.

4. Gastuak ez dira ordainduko, lanaren parte aurrerapen nahikoarekin aurkeztu ez den kasuetan, gasturik eragin dituela jaso eta gastu horiek behar bezala baimendu ez direnean.

5. Gastuak ordainduko dira, egin ondoren, kaxako aurrerakinetak xedatutakoan izan ezik, eta gastuak ordaintzea eskatu den erregistroko eskabidea aurkeztu ondoren, eta berorri jatorrizko egiaztagiriak erantsita.

6. Presa, ustekabeak edo bat-bateko egoerak eman diren kasuetan soilik aurkez daiteke gastuekin lanaren parte, egun berean edo irteera egin denetik hasita hurrengo egun baliiodunean.

7. Kanpoko lanaren parterik ez dute aurkeztu beharrik izango, Brigadako langileek, Kontserjeek, Informatikoez eta Udaltzaintzako langileek, lanpostuko ohiko kanpoko lanak egiten dituztenean: patruilatzeko, uretako matxurak...

Era berean, ez dute kanpoko lanaren parterik aurkeztu beharrik izango, fitxatzerik ez dagoen lokaletan dauden langileek, edozein udal dependentsiatan iraupen gutxiko lanak egin behar dituztenean, berauetan fitxatzeko aukerarik izan arren.

Aitzitik, ohiko lanak ez direnean, parte horiek egin beharko dituzte. Adibidea: epaiketetara joatea...

de entrada y salida o intermedios, así como en los casos en los que deba justificar algún cambio de hora o día de la revisión médica anual u ordinaria.

3. Este parte deberá ser firmado por el Responsable del área del que dependa el/la trabajador/a, y en caso de ausencia de éste, la persona en quien delegue.

4. El plazo máximo de presentación del parte de incidencias en los casos de olvido de fichajes, fichajes erróneos, será de diez días naturales contados a partir de la remisión de la relación pormenorizada de los fichajes diarios

En los casos de pérdida de tarjeta, se avisará inmediatamente al Área de Organización, RR.HH. e Informática.

5. Las irregularidades que un/a mismo/a trabajador/a puede justificar en los casos de olvido de fichajes o fichajes erróneos serán un máximo de cinco mensuales, y sólo en caso de fuerza mayor, podrá excederse de este número.

6. Las revisiones médicas anuales u ordinarias únicamente deberán justificarse mediante este parte de incidencias en los casos en los que se realicen cambios de la hora o día señalado para las mismas. En caso contrario, bastará con el correspondiente fichaje al incorporarse al puesto de trabajo. Estos cambios de hora o día deberán comunicarse al Área de Personal con una antelación mínima de un día.

#### *Parte de trabajo exterior (Anexo 2)*

1. Este parte se utilizará en aquellos casos en los que el trabajador/a, a requerimiento del/ de la Responsable del Área, realice toda o parte de su jornada ordinaria fuera de las dependencias municipales donde presta habitualmente su servicio: reuniones, jornadas informativas de obligatoria presencia, visitas a obras...

En caso de que el personal preste dichos servicios fuera de su jornada ordinaria, en todo o en parte, se deberá utilizar el parte de trabajo extraordinario.

2. El parte de trabajo exterior deberá cumplimentarlo y presentarlo el/la Responsable, señalando en el propio parte si llevan aparejados gastos o no.

Éste deberá ser firmado por el/la Responsable del área del que dependa el trabajador/a, y en caso de ausencia de éste, la persona en quien delegue. Para la cuestión relativa al régimen de delegaciones, se estará a lo previsto en el apartado quinto de este reglamento relativo al régimen de delegaciones.

3. El parte de trabajo exterior que no lleve aparejados gastos deberá cumplimentarlo y presentarlo el/la trabajador/a en un plazo máximo de una semana desde su realización.

El parte de trabajo exterior que lleve aparejados gastos deberá cumplimentarlo y presentarlo el/la trabajador/a con la antelación suficiente.

4. No se procederá al abono de los gastos, en aquellos casos en los que no se haya presentado el parte de trabajo con la antelación suficiente, se deje constancia que lleva aparejado gastos y se haya autorizado dichos gastos debidamente.

5. Los gastos serán abonados con posterioridad a la realización de los mismo, salvo en lo dispuesto para anticipos de caja, y tras la presentación de una solicitud de registro en la que soliciten el abono de los gastos, y a la que se adjuntarán los documentos justificativos originales de los mismos.

6. Sólo en casos de urgencia, imprevistos o situaciones sobrevenidas, podrá presentarse el parte de trabajo con gastos el mismo día o al día siguiente hábil contado a partir del día de realización de la salida.

7. No deberán presentar partes de trabajo exterior, el personal de la Brigada, los/las Conserjes, los/las informáticos y el personal de la Policía Municipal, cuando realicen trabajos exteriores habituales de su puesto de trabajo: patrullar, averías de agua ...

Tampoco deberá presentar parte de trabajo exterior el personal situado en locales en los que no exista la posibilidad de fichar cuando deban realizar trabajos de escasa duración en cualquiera de las dependencias municipales en las que si se cuente con la posibilidad de fichar.

Por el contrario, cuando no se trata de trabajos habituales, éstos estarán obligados a realizar dichos partes. Ejemplo: asistencia a juicios...

Zazpigarren atal honetako aurreko bi paragrafoetan ez dauden gainerako udal enplegatuentzat, Denbora Kudeatzeko Sistema Informatikoa erabilgarri ez dagoen bitartean, eta aldizkako ausentzia iraunkorrak dituzten kasuetan, epealdi bakoitzeko parte bat aurkez daiteke. Partean jaso beharko dira ausentziak emango diren ordutegia eta epealdia.

Adibidez: asteartero eta hiru hilabetez, 9:00etatik 11:00etara udal buelgoetatik kanpo lanak egin behar dituzten langileak.

Epealdi bakoitzeko parte hau dagokion arloko arduradunak bete eta aurkeztu beharko du Pertsonal Arloan.

8. Egutegian ezarritako urteko ordu-kopurua osatzeko, goizeko edo ohiko lan-jardunalditik kanpoko orduak egin behar dituzten langile-kolektiboen kasuan, arduradunek astero aurkeztu beharko dute parte hau.

9. Normalean zerbitzua ematen den udal dependentzietatik kanpo egindako denbora zenbatzeko, Arloko Arduradunak erredaktaturiko partean eta behin betiko txostenean xedatutakoa ezarriko da.

Fitxaketa egin daitekeen suposamenduetan, fitxaketena ezarriko da, txostenaren arabera ordu kopuru txikiagoa egin duela ondorioztatzen ez bada.

#### *Lizentzia edo baimen eskabidea (3. eranskina)*

1. Behar bezala justifikatutako salbuespen kasuetan ez bada, lizentzia eta baimen guztien eskaera idatziz egin beharko dira aurrerapen nahikoarekin, aginpidedun organoak ebatzi ahal izan dezan. Nolanahi ere, onuradunak lizentzia edo baimen hori amaitzen denetik gehienez bost eguneko epean lizentzia edo baimen hori justifikatu beharko du.

2. Aurreko paragrafoan xedatutakoak izaera sindikaleko ekintza kolektiboetara joateko baimenei ez die eragiten. Izan ere, horietaz gozatzeko Erakundeko Buruari, 48 orduko aurrerapenez, idatzia zuzentzea aski izango da.

3. Lizentzia edo baimen orria eskatu eta aurkezteak ez du fitxaketak egin beharra kentzen. Beraz, fitxaketak egiten ez diren kasuetan, lizentzia eskabidearekin batera gorabeheren partea (1. eranskina) ere aurkeztu beharko da; lizentziak edo baimenak lan-jardunaldiaren hasieran edo azkenean gozatu nahi denean izan ezik. Halako kasuetan, lizentzia edo baimen eskabideak ordezkatzeko du falta den hasierako ala amaierako fitxaketa.

4. Edozein kasutan ere, fitxaketak lizentzia-eskabideei gailenduko zaizkie, bat ez badatoz. Hau da, langileen fitxaketak lizentzia-eskabidearen inprimakiaren bitartez eskatu diren orduekin bat ez badatoz, fitxaketek izango dute lehentasuna.

Lizentziak edo baimenak lan-jardunaldiaren hasieran edo amaieran gozatzen direnean, 6.1 atalean xedatutakoa ezarriko da.

5. Fitxaketa-eroritik ondorioztatzen bada norberak hartzeko epealdia 30 minutukoa baino txikiagoa gozatu dela, arau honen 3.4. atalean ezarrita dagoen denbora zenbatzeko araubidea ezarriko da.

#### *Ezohiko lanen parteak (4. eranskina)*

1. Ezohiko lanen parteak erabili beharko dira, Arloko Arduradunak eskatuta, langileak ohiko lan-jardunalditik kanpo lan egiten duen kasuetan edota kanpoko lanak, ohiko lan-jardunaldian zehar baita ohiko lan-jardunalditik kanpo ere, egiten direnean.

2. Langileak diharduen Arloko Arduradunak eta, beraz egongo ez balitz, eskuordetza eman dion pertsonak bete beharko du. Eskuordetzarako, kanpoko lanaren partearen bigarren atalean araututa dauden irizpide berberak jarraituko dira.

3. Nahitaez eta lana egin aurretik, aparteko presa edo ezinbestekoa den kasuetan izan ezik, Arloko Arduradunak ezohiko zerbitzuen alde aurreko parteak egin beharko du, bertan lan hori egin

Para el resto de los/las empleados/as municipales no contemplados en los dos párrafos precedentes de este apartado séptimo, en tanto en cuanto no se encuentre operativo el Sistema Informático de Gestión del Tiempo, y en los casos de ausencias periódicas constantes, podrá presentarse un parte por periodo. En el parte se hará constar el horario y periodo en el que se producirán las ausencias.

Ejemplo: Los/las trabajadores/as que todos los martes y durante 3 meses, de 9:00 a 11:00 deben realizar trabajos fuera de las dependencias municipales.

Este parte por periodo deberá cumplimentarlo y presentarlo en el área de personal el/la responsable del área correspondiente.

8. En el caso de los colectivos de trabajadores/as en los que para completar el cómputo de horas anuales establecidas en su calendario sea necesario la realización de horas fuera de la jornada de mañana u ordinaria, en su caso, los/las responsables deberán presente este parte con carácter semanal.

9. Para el cómputo del tiempo empleado fuera de las dependencias municipales donde se presta habitualmente el servicio, se estará a lo dispuesto en el parte e informe definitivo redactado por el/la Responsable del Área correspondiente.

En los supuestos en los que sea posible el fichaje, se estará a los fichajes salvo que del informe se desprenda que ha realizado un número inferior de horas.

#### *Solicitud licencias o permisos (Anexo 3)*

1. La petición de todas las licencias y permisos deberán formularse mediante escrito con la antelación suficiente para que el órgano competente pueda resolver, sin perjuicio de la obligación del beneficiario/a de justificar la licencia o permiso dentro del plazo máximo de cinco días desde el final de esa licencia o permiso.

2. Lo dispuesto en el párrafo anterior no afecta a los permisos para asistir a eventos colectivos de carácter sindical, para cuyo disfrute será suficiente dirigir escrito al Presidente/a de la Institución, con una antelación de 48 horas.

3. La solicitud y presentación de la correspondiente hoja de licencia o permiso, no exime de la obligación de realizar los fichajes pertinentes. Por lo tanto, en aquellos casos en que éstos no se realicen, junto con la solicitud de licencia deberá presentarse un parte de incidencias (anexo 1); excepto en los casos en los que las licencias o permisos se disfruten al principio o al final de la jornada. En estos casos, la solicitud de licencia o permiso sustituyen ese fichaje inicial o final que falta.

4. En todo caso serán los fichajes los que prevalezcan con respecto a las solicitudes de licencias, siempre que éstos no coincidan. Es decir, en el caso de que los fichajes realizados por los/las trabajadores/as no se correspondan con las horas solicitadas mediante el impreso de solicitud de licencias, serán los fichajes los que primarán.

En los casos en los que las licencias o permisos se disfruten al principio o al final de la jornada, no obstante, se estará a lo dispuesto en el apartado 6.1.

5. Siempre que de la hoja de fichajes se deduzca que se ha disfrutado de un periodo de libre disposición inferior a 30 minutos, se estará al régimen que para el cómputo del tiempo viene establecido en el apartado 3.4. de la presente norma.

#### *Partes de trabajos extraordinarios (Anexo 4)*

1. El parte de trabajos extraordinarios se utilizará en aquellos casos en los que el trabajador/a, a requerimiento del/de la Responsable del Área trabaja fuera de la jornada ordinaria y/o cuando se realizan trabajos exteriores fuera de la jornada ordinaria, además de durante la jornada ordinaria.

2. Deberá cumplimentarlo el/la Responsable del área del que dependa el/la trabajador/a, y en caso de ausencia de éste, la persona en quien delegue. A los efectos de delegación, se seguirán los mismos criterios regulados en el apartado segundo del parte de trabajo exterior.

3. Con carácter preceptivo y con anterioridad a su realización, excepto en aquellos casos de extraordinaria urgencia o de fuerza mayor, el/la Responsable del Área cumplimentará un parte previo

beharra arrazoituz, zerbitzuak eta erabili beharreko gutxi gorabeherako denbora aurreikusiz. Aldez aurreko parte aurreratu ondoren, ezohiko zerbitzuak berresteko parte bete beharko da, laugarren eranskin honen laugarren atalean aurreikusita dagoen bezala. Nolanahi ere, berresteko parte hori, ezohiko zerbitzuak egin direnetik hasita gehienez 72 orduko epean egin beharko da. Zerbitzu horiek egun bat, ordu kopuru jakin bat, hala nola egun jarraien iraupena izan dezakete.

Zehazki, Galdakaoko jaien astean, hala nola bestelako ekitaldietan, aldez aurreko plangintza dutenak, eta «egun jarraien» iraupena dutenak, 72 orduko gehienezko epearen zenbaketa, zerbitzuaren prestazioa amaitu denean hasiko da, baina ezohiko zerbitzuak berresteko parte egiteko aldez aurretik adierazita izan behar dute.

Aparteko presa edo ezinbestekoa den arrazoi horiek medio, ezohiko zerbitzuen aldez aurreko parte eskatutako aurrerapenez aurkezterik ez balego, berori ezohiko lanak egin diren biharamon baliodunean aurkeztu beharko da. Hala ere, aparteko presa edo ezinbestekoa den kasu hauetan, ezohiko zerbitzuak berresteko parteak aldez aurreko parte ordez dezake. Baina ezohiko lanak egin diren biharamon baliodunean aurkeztu beharko da.

4. Aurreko paragrafoan aipatu den bezala, eta ezohiko lana egin ostean, garatu diren ezohiko zerbitzuak gehiago zehaztearren, langile horren Arloko Arduradunak edo eskuordetza eman dionak, egindako ezohiko zerbitzuak berresteko parte bete beharko du, behar izan den denbora, sortarazi diren gastuen deskribapena eta abar zehaztuz.

5. Orduak zenbatzeko, Arloko Arduradunak egindako partean eta behin betiko txostenean xedatutakoa ezarriko da. Fitxaketa egin daitekeen suposamenduetan, fitxaketena ezarriko da, txostenaren arabera ordu kopuru txikiagoa egin duela ondorioztatzen ez bada.

## 5. Eskuordetzen araubidea

1. Galdakaoko Udaleko Arlo bakoitzeko Arduradunek arretaz bete beharko dituzte esleitu zaizkion zereginak Arautegiak dioena betez. Bere Arloaren menpe dauden langileen presentzia, beste eginkizunen artean, kontrolatzeak berebiziko garrantzia izango du, gorabeheren parte izenpetuz.

2. Udaleko Arlo bakoitzean jarraitu behar den araubidea edo eskuordetzen ordena 5. eranskinean jasota dago.

Orden hori gorde behar da, berariazko eskuordetzea egin denean zein aldi baterako ausentziak daudenean aldez aurreko eskuordetza eman gabe. Beraz, berariazko eskuordetzea ez balego, 5. eranskinean arautzen den eskuordetzen egitura zuzenean aplikatuko da.

5. eranskinean araututa dauden eskuordetzen araubidearen osagarri bezala, ondoko irizpideak ezarriko dira soil-soilik eskuordetzarako:

- 1) Lanpostu mailako Osagarriaren irizpidea.
- 2) Lanpostu mailako Osagarriaren berdintasuna izanez gero, antzintasunaren irizpidea.
- 3) Aurreko irizpideekin eskuordetza bere gain hartu behar duena erabakitzerik ez balego, adinez nagusiagoa dena ezarriko da.

Era berean, Denbora Kudeatzeko Sistema Informatikoa martxan jarri eta gero, tarteko balioesteak egon daitezke.

Bigarren atalean xedatutakoa ezartzea ezinezkoa balitz, azken-azkenean, Udalaren Idazkari Orokorrek bere gain hartuko du eskuordetza, aginpideak betetzeko Arlo bakoitzeko Zinegotziek dituzten ahalmenei kalterik egin gabe.

de servicios extraordinarios en el que deberá motivar la necesidad de la realización, la previsión de los servicios a realizar y el tiempo aproximado a emplear. Una vez presentado el parte previo, se deberá cumplimentar un parte de confirmación de servicios extraordinarios, previsto el mismo en el apartado cuarto de este cuarto anexo, debiendo ser expedido dicho parte confirmatorio en un plazo máximo de 72 horas, a contar desde la realización de los servicios extraordinarios, pudiendo ser éstos de un día de duración, de un número de horas determinado, así como de un conjunto sucesivo de días.

Concretamente, en la semana de las fiestas de Galdakao, así como en aquellos otros eventos que, como en éste, se cuente con una previa planificación, y tengan una duración de «conjunto sucesivo de días», el cómputo del plazo máximo de las 72 horas, previamente señalado para la emisión del parte de confirmación de servicios extraordinarios, se empezará a realizar a partir del fin de la prestación del servicio.

Si por las apuntadas razones de extraordinaria urgencia y fuerza mayor, no fuera posible presentar con la antelación requerida el parte previo de servicios extraordinarios, éste deberá presentarse el siguiente día hábil al día de realización de los trabajos extraordinarios. No obstante, en estos casos de extraordinaria urgencia y fuerza mayor, el parte de confirmación de servicios extraordinarios podrá sustituir al parte previo, siempre y cuando sea presentado el siguiente día hábil al día de realización de los trabajos extraordinarios.

4. Tal y como se ha mencionado en el párrafo precedente, y una vez realizados los trabajos extraordinarios, de cara a una mayor concreción de los servicios extraordinarios desarrollados, el/la Responsable del Área de quien dependa dicho/a trabajador/a o aquel en quien delegue, deberá cumplimentar el parte de confirmación de servicios extraordinario que se realizaron, haciendo constar el tiempo que fue necesario para realizar dichos trabajos, la descripción de los gastos en los que se ha incurrido...

5. Para el cómputo de las horas se estará a lo dispuesto en el parte y en el informe definitivo redactado por el/la Responsable del Área correspondiente. En los supuestos en los que sea posible el fichaje, se estará a los fichajes salvo que del informe se desprenda que ha realizado un número inferior de horas.

## 5. Régimen de delegaciones

1. Los/las Responsables de cada una de las áreas del Ayuntamiento de Galdakao deberán desempeñar con diligencia las tareas que tengan asignadas con sujeción y observancia del Reglamento, teniendo especial relevancia el control de la presencia de los/las trabajadores/as dependientes de sus áreas, entre otros cometidos, mediante la firma del parte de incidencias; cumplimentando, firmando y presentando los partes de trabajo exterior y firmando las solicitudes de licencias y permisos.

2. El régimen u orden de delegaciones que deberá seguirse en cada una de las Áreas del Ayuntamiento se recoge en el Anexo 5.

Este orden deberá respetarse tanto si existe delegación expresa como en los casos de ausencias temporales sin previa delegación, por lo tanto, si no hay delegación expresa, la estructura de delegaciones regulada en el Anexo 5 se aplica directamente.

Con carácter supletorio al régimen de delegaciones regulado en el Anexo 5, se estará a los siguientes criterios a los solos efectos de delegación:

- 1) El criterio del Complemento de Destino.
- 2) Ante igualdad de complemento de destino, el criterio de la antigüedad.
- 3) Ante la imposibilidad de los anteriores criterios que determinen en quién recaerá la delegación, se acudirá al criterio de mayor edad.

Asimismo, una vez implantado el Sistema Informático de Gestión del Tiempo, podrán existir validaciones intermedias».

En caso de resultar inaplicable lo dispuesto en este apartado segundo, la delegación deberá recaer, en última instancia, en el/la Secretario/a General del Ayuntamiento, sin perjuicio de las facultades que ostenten los/as Concejales/as de cada Área para el desempeño de sus competencias.

3. Aparteko Orduen Partearen kasuan eskuordetzen araubidea ez da aplikatu beharko, Arlo bakoitzerako ezarritakoa baizik. Eskuordetzen araubidea Alkate Dekretuz ezarriko da.

## 6. Fitxaketak

### 6.1. GALDAKAKO UDALEKO LANGILEEN BETEBEHARRAK

1. Galdakaoko Udaleko langileek, zerbitzuak ematen dituzten udal dependenzietara sartu eta irtetzen diren bakoitzean, fitxatu beharko dute, sarrera-irteerako fitxaketak edo tarteko fitxaketak eginez. Hala ere, lizentziak, baimenak edo kanpoko lanak lan-jardunaldiaren hasieran edo amaieran gozatu behar direnean ez da fitxatu beharrik izango. Kasu hauetan, lizentzia/baimen eskabidea edo lanaren parte, hasierako edo amaierako fitxaketaren, hau da, falta den fitxaketaren ordezkoa izango dira.

2. Betebehar horretatik salbuetsita daude Brigada, Udaltzaintza, Kontserjeak eta Toki-garapen eta Enplegu Saileko langileak, lanpostua kokaturik duen udal dependenzietatik kanpo ohiko lan-jardunaldian zehar zerbitzuak ematen dituztenean eta horiek kanpoko lanaren parte egiterik behar ez dutenean.

3. Normalean fitxatzen den udal dependenziak zabalik ez daudenean, fitxaketa udaltzaintzaren dependenzietan egin beharko da. Hala ere, lana Galdakaoko udalerritik kanpo egin behar denean, kanpoko lanaren parte aurkeztu beharko da eta ez da fitxaketarik egin beharrik izango.

### 6.2. ETENGABEKO LAN JARDUNALDIA DUTEN LAGILEAK

Egunero bi fitxaketa egin beharko dute (sarrera-irteera), Egu-tegiaren modalitate honetarako ezarritako malgutasuneko mugen barruan.

Langile hauentzat, fitxaketarik egiten ez badute ez-betetze bat suposatuko luke eta hori irregularitasunak justifikatzeko espedienteaz izapidatuz bakarrik zuzen daiteke.

Fitxaketarik falta izanez gero eta ez-betetze hori ezarritako epean justifikatuko ez balitz «egindako lan orduak 0» kontsideratuko dira lan-jardunaldi horretan.

### 6.3. LAN JARDUNALDIA ZATITUA DUTENEN EGUTEGIA

Egunero lau fitxaketa egin beharko dituzte (bi sarrera eta bi irteera).

Lau fitxaketak egiten ez badituzte ez-betetze bat suposatuko luke eta hori irregularitasunak justifikatzeko espedienteaz izapidatuz bakarrik zuzen daiteke.

Tarteko bi fitxaketak faltako balira, «egindako lan orduak 0» kontsideratuko dira lan-jardunaldi horretan eta ez da justifikatzeko espedienterik onartuko, bertan arrazoi bezala fitxaketa bi jarraian ahaztuta adierazten direnean.

*Ezarritako irizpideak bi fitxaketa bakarrik daudenean:*

- «Goizeko lan-jardunaldia» ulertzen da bi fitxaketa artean dagoena: Lehenengoa, egutegiko modalitate honetarako ezarritako sarrerako malgutasun-tartearen barruan eta, bigarrena, 15:30ak baino lehen egin direnak.
- Lehenengo fitxaketa «goizeko lan-jardunaldia»ren barruan badago eta bigarren fitxaketa 15:30ak jo ondoren egin bada, ulertuko da bigarren fitxaketa, irteerakoa, «arratsaldeko lan-jardunaldia»ren irteerakoa dela. Ondorioz, tarteko bi fitxaketa faltako lirateke. Ezarritakoaren arabera, «egindako lan orduak 0» zenbatuko dira.

### 6.4. TARTEKO FITXAKETAK

Edozein langilek, arrazoi pertsonalengatik edo laneko arrazoiengatik, lan-jardunaldian zehar, zerbitzuak ematen dituen udal dependenzietatik irten edota sartzen denean, dagozkion irteera-sarrerako fitxaketak egin beharko ditu, kanpoko lanaren parte aurkeztu behar den ala ez alde batera utzita.

3. El régimen de delegaciones no será de aplicación en el caso del Parte de Horas Extraordinario, que se estará a lo dispuesto para cada Área.

## 6. Fichajes

### 6.1. OBLIGACIONES DEL PERSONAL DEL AYUNTAMIENTO DE GALDAKAO

1. Los trabajadores/as del Ayuntamiento de Galdakao, deberán fichar cada vez que entran y salen de las dependencias municipales donde prestan sus servicios, dando lugar a fichajes de entrada y salida o fichajes intermedios, excepto en los casos en los que las licencias, permisos o trabajos exteriores se disfruten al principio o al final de la jornada. En estos casos, la solicitud de licencia/permiso o el parte de trabajo sustituyen ese fichaje inicial o final, es decir el fichaje que falta.

2. Quedarán exceptuados de dicha obligación, el personal de Brigada, Policía Municipal, Conserjes y Departamento de Desarrollo Local y Empleo cuando preste servicios durante su jornada habitual fuera de las Dependencias municipales donde está situado su puesto de trabajo y ésta no requiera de parte de trabajo exterior.

3. En los casos en los que las dependencias municipales en las que habitualmente se ficha no se encuentren abiertas, el fichaje deberá realizarse en las dependencias de la policía municipal. Sin embargo, cuando el trabajo deba realizarse fuera del municipio de Galdakao, deberá presentarse el parte de trabajo exterior, no siendo necesario fichaje alguno.

### 6.2. PERSONAL CON JORNADA CONTINUA

Deberá realizar dos fichajes diarios (entrada-salida), ateniéndose a los límites de flexibilidad establecidos para esta modalidad de Calendario.

Para este personal, la no realización de los fichajes supone un incumplimiento que únicamente puede ser subsanado a través de la tramitación del correspondiente expediente de justificación de irregularidades.

En el caso de faltar un fichaje y no justificarse el incumplimiento en el plazo establecido se considerarán «0 horas trabajadas» en esa jornada.

### 6.3. CALENDARIO DE JORNADA PARTIDA

Deberá realizar cuatro fichajes diarios (dos entradas y dos salidas).

La no realización de los cuatro fichajes supone un incumplimiento que únicamente puede ser subsanado a través de la tramitación del correspondiente expediente de justificación de irregularidades.

En caso de faltar los dos fichajes intermedios se considerarán «0 horas trabajadas» en esa jornada y no se aceptarán expedientes de justificación que señalen como causa dos olvidos de fichaje consecutivos.

*Criterios establecidos cuando existen sólo dos fichajes*

- Se entenderá como «jornada de mañana» la comprendida entre dos fichajes tales que, el primero esté comprendido dentro de los márgenes de flexibilidad de entrada establecidos para esta modalidad de calendario y el segundo anterior a las 15 horas y 30 minutos.
- Si el primer fichaje se encuentra dentro de la establecida «jornada de mañana» y el segundo fichaje es posterior a las 15 y 30 minutos, se entenderá que el segundo fichaje, que es de salida, es el correspondiente a la salida de «jornada de tarde». En consecuencia, faltarían los dos fichajes intermedios. En orden a lo establecido, se contabilizarán «0 horas trabajadas».

### 6.4. FICHAJES INTERMEDIOS

Cuando cualquier trabajador/a, sea por motivos personales o de trabajo, durante la jornada, sale y/o entra de las dependencias municipales donde presta sus servicios, deberá realizar los correspondientes fichajes de entrada y/o salida, independientemente de que exista la obligación o no de presentar parte de trabajo exterior.

Tarteko fitxaketa bat edo biak falta badira, hori irregularitasunak justifikatzeko espedientea izapidatuz bakarrik zuzen daiteke.

Arloko Arduradunen edo eskuordetza dutenen betebeharrak izango da Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatikako Arloari informatzea, langile bat lanpostuan ez egotea, justifikatutako arrazoirik gabe.

#### 6.5. FITXAKETARIK EZA JUSTIFIKATZEKO ESPEDIENTEAK

##### 6.5.1. Sarrera-irteerak edota tartekoak fitxatu gabe

Ahaztuta, gaizki fitxatu, edo txartela galdua, derrigorrezko fitxaketaren bat egingo ez balitz, gorabeheren parte (1. eredu) aurkeztu beharko da, 3. puntuari adierazitako prozeduraren eta epeen arabera.

##### 6.5.2. Kanpoko lanak edo lizentziak eta baimenak, lan-jardunaldiaren hasieran edo amaieran fitxatu ezin badira

Hitzarmen Arautzailean ezarritako lizentziarik edo baimenik gozatzeko erabili diren orduak zenbartzeko, lan-jardunaldiaren lehenengo edo azken orduan izanez gero, aurreko edota amaierako fitxaketarik ez balego, egutegi bakoitzean araututako sarre-irteera ordutik egokituko da ordutegia.

Ordu-malgutasunik duten kolektiboetan ondokoa izango da:

Egutegia	Sarrera	Irteera	Sarrera	irteera
Bulegoak .....		8:00	15:00	
Gizarte-kultur animatzaileak .....		8:00	14:00	
Liburutegizaina .....		9:00	15:00	16:00 21:00
Brigada .....		7:00	14:20	
Lurperatzaileak .....		08:00	14:00	

Gorago adierazitakoa ezin izango da aplikatu kanpoko lan-jardunaldietarako, ezta norberaren gauzak egiteko orduak edota norberak hartzeko orduak erabili ahal izateko eskabideetarako. Era berean, ezin izango da aplikatu ordu sindikaletarako ezta kontentsazio-orduetarako ere:

1. Ohiko lan-jardunaldian zehar izandako kanpoko lan-jardunaldiak direnean, kanpoko lanaren partekoa ezarriko da (ez dagoen fitxaketari buruz).

2. Ohiko lan-jardunaldia baino gehiago luzatzen diren kanpoko lan-jardunaldiak direnean, langile horren Arloko Arduradunaren edo eskuordetza eman dionaren azken txostenak dioena ezarriko da.

3. Norberaren gauzak egiteko orduak edo norberak hartzeko orduak erabili ahal izateko eskabideen aurrean, lizentziek izango dute lehentasuna, falta den fitxaketaren aurretik (sarrera edo irteerakoa), langilearen saldoa aldekoa zein kontrakoa izan.

## 7. Lizentziak/baimenak

### 7.1. KONTSULTAK, TRATAMENDUAK ETA OSASUN-AZTERKETETARA JOATEKO LIZENTZIA

Funtzionarioek eta lan-kontratadun langileek kontsultak, tratamenduak eta osasun-azterketetara joateko lizentziako eskubidea dute lan-jardunaldian zehar, asistentziak behar bezala justifikaturik egonez gero, eta egiten diren zentro horiek lan-ordutegitik kanpo bertaratzeko kontsulta-ordurik ez balute.

Eskubidea hau ezin izango da hilero lau ordutik gorako epealdian erabili.

Aurreko atalean dagoen muga horretatik salbuetsita daude, osasun-zentroetara sendagileak agindua betez joan behar denean.

Era berean, osasun-azterketetara joateko lizentzia aplikatuko da menpeko nagusiei, ezkontideari eta adingabeko seme-alabei laguntzeko, 4 ordu/hileko mugarekin, behar bezala justifikatuz.

Cuando falta uno a ambos fichajes intermedios únicamente puede ser subsanado a través de la tramitación del correspondiente expediente de justificación de irregularidades.

Será obligación de los/las Responsables de las áreas correspondientes o en quien deleguen, informar al Área de Organización, RR.HH. e Informática la ausencia de un/a trabajador/a de su puesto de trabajo, sin causa justificada.

#### 6.5. EXPEDIENTES DE JUSTIFICACIÓN ANTE LA AUSENCIA DE FICHAJES

##### 6.5.1. Ausencia de fichajes de entrada y/o salida y/o intermedios

Siempre que, bien por olvido, bien por fichaje erróneo o, bien por pérdida de tarjeta, no se realice alguno de los fichajes obligatorios, se deberá presentar el parte de incidencias (modelo 1) de acuerdo al procedimiento y plazos señalados en el punto 3.

##### 6.5.2. Trabajos exteriores o licencias y permisos en los que no es posible fichar al principio o al final de la jornada

A efectos de computar las horas utilizadas para el disfrute de alguna de las licencias o permisos establecidas en el Convenio Regulador, siempre que éstas se produzcan a primera hora o última hora de la jornada, sin que existan fichajes previos y/o finales, se realizará el ajuste horario desde la hora de entrada/salida regulada en cada uno de los calendarios.

En el caso de los colectivos con flexibilidad horaria será el siguiente:

Calendario	Entrada	Salida	Entrada	Salida
Oficinas .....	8:00	15:00		
Animadores/as socio-culturales ..	8:00	14:00		
Bibliotecaria/o .....	9:00	15:00	16:00	21:00
Brigada .....	7:00	14:20		
Sepultureros/as .....	8:00	14:00		

Lo expuesto anteriormente no será aplicable para las jornadas de trabajo exterior, ni para las solicitudes de horas por asuntos particulares y/o disfrute de horas por libre disposición, no siendo tampoco aplicable a las horas sindicales, ni a las horas a compensar.

1. Cuando se trate de jornadas de trabajo exterior durante la jornada ordinaria, se estará al parte de trabajo exterior (siempre referido al fichaje inexistente).

2. Cuando se trate de jornadas de trabajo exterior que se prolonguen más allá de la jornada ordinaria, se estará al informe final del/de la Responsable del Área de quien dependa dicho/a trabajador/a o aquel/aquella en quien delegue.

3. Cuando estemos ante solicitudes de disfrute de horas por asuntos particulares u horas de libre disposición, primará la licencia respecto al fichaje que falta (el de entrada o el de salida), sea el saldo favorable o desfavorable para ella trabajador/a.

## 7. Licencias/permisos

### 7.1. LICENCIA PARA ACUDIR A CONSULTAS, TRATAMIENTOS Y EXPLORACIONES DE TIPO MÉDICO

El personal funcionario y laboral tiene derecho a licencia para acudir a consultas, tratamientos y exploraciones de tipo médico durante la jornada de trabajo y siempre que las asistencias están debidamente justificadas, y que los centros donde se efectúen no tengan establecidas horas de consulta que permitan acudir a ellos fuera del horario de trabajo.

No se podrá hacer uso de este derecho por un período superior a cuatro horas mensuales.

Quedan exceptuados de la limitación contenida en el apartado anterior, los casos en que la asistencia a centros médicos venga determinada por rigurosa prescripción facultativa.

Asimismo será de aplicación la licencia por asistencia al/a la médico al acompañamiento de mayores dependientes, cónyuge e hijos/as menores de edad con un límite de 4 horas/mes debidamente justificadas.

Hitzarmeneko baina Baldintza Hobea, aurretik aitortua dagoena:

Udal enplegatuek lizentzia izango dute (behar denborarako) senide zuzenei (guraso, ezkontide eta seme-alabak) osasun-azterketetara laguntzeko, euren baliatu ez direnean (adinagatik edota bestelako arrazoiren batengatik), pertsonal sailari behar den egiaztagiria igorritz.

#### 7.2. IZAERA PUBLIKO ETA PERTSONALEKO NAHITAEZKO EGINBEHARRAK BETETZEAGATIKO LIZENTZIA

Izaera publiko eta pertsonaleko nahitaezko eginbeharrak betetzeko, langile funtzionarioek lizentziako eskubidea izango dute behar den denboran zehar betetzeko, lan-ordutegitik kanpo egiterik ez dagoenean.

Artikulu honi dagokionez, izaera publiko eta pertsonaleko nahitaezko eginbeharrak ondokoak izango lirateke:

a) NAN egitea eta berritzea, gida-baimena, pasaportea, erakunde ofizialek erregistraturik egindako ziurtagiriak, epaitegiek eta depedentzia polizialek emandako zitazioak.

b) Zinegotzi, Diputatu, Batzarkide edo Legebiltzarkide bezala kargu-hautatua izanik, izaera horrekin partaide direnak, Gobernu-organoen eta beraien menpeko Batzordeen bileretara joatea.

Aurreko paragrafoko b) hizkian aipatutako eginbeharrak betetzeak, lanorduen %20 baino gehiagoan 3 hilabeteko epealdian, lanaren prestazioa ematea ezinezkoa izatea suposatuko balu, pertsona afektatuak nahitaezko eszedentziako administrazio-egoerara pasa daiteke, hala eskatuz gero. Pertsona afektatu horrek, aipatutako karguen eginbeharrak betetzeagatik, indemnizatorik edo dietarik jasoko balu horien zenbatekoa, dagokion entitatean eskubidea izan ditzakeen ordainsariatatik deskontatuko da.

#### 7.3. GAISOTASUNA EDO ISTRIPUAGATIKO LIZENTZIAK

Langile funtzionarioek, euren eginkizunak normaltasunez garatu ahal izatea, gaisotasuna edo istripuagatik, gaitasunik ez duten suposamenduetan, eta sendagilearen txostenaren bermea badu, lizentziako eskubidea izango du dagokion medikuaren alta izan arte, baita ezintasun iraunkorraren espediente bideratzen den epealdian zehar ere. Nolanahi ere, erakundeak alde aurretik, legezko berme-baliabide guztiak erabil ditzake, aurreratutako diru-kopuruak itzul daitezten.

Lizentzia honen eskabidearen inguruan sor litezkeen gainerako kontuetarako, Galdakaoko Udaleko Langileen Lan Baldintzak arautzen dituen Hitzarmeneko artikuluan horretarako aurreikusitakoa ezarriko da.

#### 7.4. FAMILIAKIDE BAT OSPITALERATZEAGATIKO LIZENTZIA

Lizentzia honen inguruan sor litezkeen gainerako kontuetarako, Galdakaoko Udaleko Langileen Lan Baldintzak arautzen dituen Hitzarmeneko artikuluan araututakoa ezarriko da.

### 8. Arauzko oporraldiak hartzeko irizpideak

1. Galdakaoko Udaleko funtzionarioen eta lan-kontratudun langileen arauzko oporraldiak, hurrenez hurren, «Funtzionarioen Lan Baldintzak arautzen dituen Akordioa»n eta «Lan-kontratudun Langileen Lan Baldintzak arautzen dituen Hitzarmena»n xedatutakoak arautuko ditu.

2. Arlo bakoitzeko Arduradunak eta Antolakuntza, Giza Baliabideak eta Informatika Arloak bisaturiko oporraldien Plangintza, Alkate Dekretu bidez onetsiko da.

Plangintza horretan egin nahi diren aldaketak, gozatu nahi den data baino gutxienez 7 eguneko aurrerapenez eskatu beharko dira.

3. Oporraldien eskabideak ezarritako eraz eta epe barruan aurkeztu dituzten enplegatuek, gozatzeko hasiera-data aurretik onespena jaso ez badute, onetsita daudela ulertuko da, ezarritako Araudiari egokituta badaude.

Condición más Beneficiosa al Acuerdo, reconocida con anterioridad:

Los/as empleados/as municipales tendrán licencia (por el tiempo necesario) para acompañar a consultas médicas a los familiares directos (padre, madre cónyuge e hijos/as) que no puedan valerse por sí mismos (por edad y/o razones diversas), debiéndose remitir al departamento de personal la debida justificación.

#### 7.2. LICENCIA POR CUMPLIMIENTO DE DEBERES INEXCUSABLES DE CARÁCTER PÚBLICO Y PERSONAL

Para el cumplimiento de deberes inexcusables de carácter público y personal, el personal funcionario tendrá derecho a licencia durante el tiempo necesario para su cumplimiento, siempre y cuando tal cumplimiento no pueda efectuarse fuera del horario de trabajo.

A los efectos de este artículo se considerarán deberes inexcusables de carácter público y personal los siguientes:

a) Expedición y renovación del D.N.I., carné de conducir, pasaporte, certificados expedidos por registros de organismos oficiales, citaciones de juzgados y dependencias policiales.

b) Asistencia a las reuniones de los Órganos de Gobierno y Comisiones dependientes de los mismos de que formen parte en su calidad de cargo electo como Concejal/a, Diputado/a, Juntero/a o Parlamentario/a.

Quando el cumplimiento de deberes referidos en la letra b) del párrafo anterior suponga la imposibilidad de la prestación del trabajo debido en más del 20% de las horas laborables en un periodo de 3 meses, podrá pasar la persona afectada a la situación administrativa de excedencia forzosa si así lo solicita. En el caso de que la persona afectada, por cumplimiento de los deberes o desempeño de los cargos referidos, perciba indemnizaciones o dietas se descontará el importe de las mismas, de las retribuciones a que tuviera derecho en la entidad respectiva.

#### 7.3. LICENCIAS POR ENFERMEDAD O ACCIDENTE

El personal funcionario, en los supuestos de enfermedad o accidente que les incapacite para el normal desarrollo de sus funciones, siempre y cuando este extremo venga avalado por informe facultativo y baja de los servicios de la asistencia sanitaria correspondiente, tendrá derecho a licencia hasta el alta médica correspondiente, así como durante el periodo de sustanciación del pertinente expediente de incapacidad permanente, pudiendo la institución hacer uso, con carácter previo, de todos los medios legales de garantía con el fin de proceder al reintegro de las cantidades anticipadas.

Para el resto de las cuestiones que se pudieran suscitar en torno a la solicitud de esta licencia, se estará a lo regulado en el artículo correspondiente del Acuerdo Regulador de las Condiciones de Trabajo del Personal del Ayuntamiento de Galdakao.

#### 7.4. LICENCIA HOSPITALIZACIÓN DE UN FAMILIAR

Para las cuestiones suscitadas en torno a esta licencia, se estará a lo previsto para la misma en el artículo correspondiente del Acuerdo Regulador de las Condiciones de Trabajo del Personal del Ayuntamiento de Galdakao.

### 8. Criterios de disfrute de las vacaciones reglamentarias

1. Las vacaciones reglamentarias de los/as funcionarios/as y personal laboral del Ayuntamiento de Galdakao se registrarán, respectivamente, por lo dispuesto en el «Acuerdo Regulador de las Condiciones de Trabajo del Personal Funcionario» y el «Convenio Regulador de las Condiciones de Trabajo del Personal Laboral».

2. El Plan de vacaciones visado por el/la Responsable de cada Área y por el Área de Organización, RR.HH. e Informática será aprobado mediante Decreto de Alcaldía.

Las modificaciones que pretendan realizarse en dicho Plan, deberán ser solicitadas con un mínimo de 7 días de antelación a la fecha pretendida de disfrute.

3. Los/as empleados/as que teniendo presentadas las solicitudes de vacaciones en la forma y plazo establecidos no reciban la aprobación de las mismas con anterioridad a la fecha de inicio del disfrute de las mismas, entenderán que se encuentran aprobadas, siempre que se ajusten a la Normativa establecida.



4. Egutegi edo ezaugarri bereziak dituzten kolektiboen oporraldietako datak, Egutegiarekin berarekin batera arautuko dira.

5. Egutegiaren xedapen orokorretan ezarriko dira norberak hartzeko egun-kopurua, hala nola horietaz gozatzeko era. Aurre-rapen nahikoarekin eskatu beharko dira aginpidedun organoak ebatz dezan.

Norberak hartzeko egunak, oporraldien egun-kopuru osoaren zenbaketan sartuta egongo dira.

6. Norberak hartzeko egunak oporraldien koadroetan edo lizentzia bidez eska daitezke.

7. Udaleko langile guztiak bete behar duten lan-jardunaldi teorikoak, bere kasuan, inplizituki bokatako hoguei minutuak sartuta ditu.

Oporraldi egun bat, norbere gauzak egiteko edo norberak hartzeko egun bat eskatuko balitz, ezarri behar zaion lan-egutegiaren arabera langileak bete behar lituzkeen ordu teoriko guztiak eskatzen ari da. Hau da, ezin izango da eskatu ordu-kopuru jakin bat, bokatako denbora gehituta, lan-jardunaldi osoa betetzea suposatuko balu.

Adibidez: Galdakaoko udal langile batek, 7:20 orduko lan-jardunaldi teorikoa izanik, ezin izango du 7 ordu eskatu eta, gero, beste egun baten 20 minutu izan.

## 9. Diziplinako araubidea

1. Lizentzia izateko baliozko arrazoirik gabe, edo ondorenean egintza hori justifikatu gabe, lanera joan ez den orduak izanez gero, Arau honetan aurreikusita dagoen «Ez Betetzeen Araubidea»ren 3.4 atalean aurreikusitakoa ezarriko da, horrek ekar lezakeen diziplina erantzukizunari kalterik egin gabe.

2. Arautegi honetan xedatuta ez badago, diziplinako araubidea izango da arlo honetan indarrean dagoen legerian xedatutakoa eta, bereziki, Euskal Funtzio Publikoaren 6/1989 Legean, Enplegatu Publikoaren Oinarriko Estatutuan, martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzako Errege Dekretuan, «Langileen Estatutuko Legearen Testu Bategina» onesten duena, eta urtarrilaren 10eko 33/1986 Errege Dekretuan xedatutakoa, indarrean legokeen Estatuko Administrazio Funtzionarioen Diziplinako Araubideko Arautegian.

### 9.1. DIZIPLINAKO HUTSEGITEAK

#### 9.1.1. Hutsegite oso larriak dira, besteak beste

a) Zerbitzua abandonatzea eta agindutako zereginen eta egin-kizunen kargu ez egitea norbere borondatez.

b) Grebetan parte hartzea, legez espreski debekatuta dudenean. Greba izanez gero, nahitaez bete beharreko funtsezko zerbitzuak ez betetzea.

c) Urtebeteko epealdian hiru hutsegite larri betetzeagatik zehatua izana.

d) Goi-kargu batek emandako aginduei edo instrukzioei argi eta garbi ez obeditzea, Ordenamendu Juridikoaren arau-hauste nabarmenak ez badira.

e) Era berean, hutsegite oso larriak izango dira Gorte Nagusietako edo Autonomia Erkidegoko Legegintzako Batzarretako Lege-etan edo hitzarmen kolektiboen bidez, lan-kontratudunen kasuan, tipifikaturik daudenak.

#### 9.1.2. Hutsegite larriak dira, besteak beste

a) Goi-karguei eta agintariei ez obeditzea.

b) Goi-karguen tolerantzia, menpekoek hutsegite oso larriak edo larriak betez gero.

c) Lan-jardunaldia justifikatu gabe ez betetzea, eta baturik hilero gutxienez hamar ordukoa denean.

d) Ordutegiaren kontrol sistemak saihesteko edo galerazteko egintzak edo ez-egiteak, lan-jardunaldiak justifikatu gabe bete ez direnak. Adibidez: txartelaren titularrak ez den pertsona batek egindako fitxaketak. Adibidez: Fitxaketak behin eta berriz ez egitea, sarrera-irteerakoak zein tartekoak.

4. Las fechas de vacaciones de aquellos colectivos que tengan un calendario o características especiales, se regularán junto con el propio Calendario.

5. El calendario, en sus disposiciones generales establecerá el número de días de libre disposición, así como la forma de disfrute de los mismos. Éstos deberán solicitarse con la antelación suficiente para que el órgano competente pueda resolver.

Los días de libre disposición quedarán integrados en el cómputo total del número de días de vacaciones.

6. Los días de libre disposición se podrán solicitar en los cuadros de vacaciones o mediante licencia.

7. La jornada teórica a cumplir por todos los/las trabajadores/as del ayuntamiento lleva implícita en su caso, los veinte minutos de bocadillo.

En caso de solicitar un día de vacaciones, asuntos particulares o de libre disposición se estará solicitando el total de horas teóricas a cumplimentar por el trabajador de acuerdo con el calendario laboral que le sea aplicable. Es decir, no se podrá solicitar un número de horas tal, que sumado el tiempo de bocadillo implique cubrir la jornada teórica total.

Ej. Un/a trabajador/a del Ayuntamiento de Galdakao cuya jornada teórica sea 7horas 20 minutos, no podrá solicitar 7 horas un día y luego disponer de 20 minutos otro día.

## 9. Régimen disciplinario

1. Las horas de inasistencia al trabajo sin causa válida de licencia, o sin justificación posterior al hecho darán lugar a la observancia de lo previsto en el apartado 3.4, «Régimen de Incumplimientos», previsto en esta Norma, sin perjuicio de la responsabilidad disciplinaria a que pudiera haber lugar.

2. En lo no dispuesto en este Reglamento, el régimen disciplinario será el dispuesto en la legislación vigente en la materia y en especial en la Ley 6/1989 de la «Función Pública Vasca», en la Ley 7/2007, «Estatuto Básico del Empleado Público, en el Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, por el que se aprueba el «Texto Refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores» y en el Real Decreto 33/1986, de 10 de enero «Reglamento de Régimen Disciplinario de los Funcionarios de la Administración del Estado en lo que esté vigente.

### 9.1. FALTAS DISCIPLINARIAS

#### 9.1.1. Son faltas muy graves entre otras

a) El abandono del servicio, así como no hacerse cargo voluntariamente de las tareas o funciones que tienen encomendadas.

b) La participación en huelgas, a los que la tengan expresamente prohibida por la Ley.El incumplimiento de la obligación de atender los servicios esenciales en caso de huelga.

c) Haber sido sancionado/a por la comisión de tres faltas graves en un período de un año.

d) La desobediencia abierta a las órdenes o instrucciones de un/a superior, salvo que constituyan infracción manifiesta del Ordenamiento jurídico.

e) También serán faltas muy graves las que queden tipificadas como tales en Ley de las Cortes Generales o de la Asamblea Legislativa de la correspondiente Comunidad Autónoma o por los convenios colectivos en el caso de personal laboral

#### 9.1.2. Son faltas graves entre otras

a) La falta de obediencia debida a los/las superiores y autoridades.

b) La tolerancia de los superiores respecto de la comisión de faltas muy graves o graves de sus subordinados.

c) El incumplimiento injustificado de la jornada de trabajo que acumulado suponga un mínimo de diez horas al mes.

d) Las acciones u omisiones dirigidas a evadir los sistemas de control horario o a impedir que sean detectados los incumplimientos injustificados de la jornada de trabajo, por ejemplo los fichajes realizados por una persona distinta al titular de la tarjeta. Ejemplo: La falta reiterada de fichajes, ya sean de entrada y salida, ya sean intermedios.

- e) Hiru hilabeteko epealdian asistentziako hirugarren hutsegitea justifikatu gabe, aurreko biak hutsegite arinagatik zehatu direnean.
- f) Gaisotasun edo istripuagatik baje jarraipena eta kontrol arloko arauak ez betetzea.
- g) Gaisotasunaren edo istripuaren itxura egitea laneko ausentzia suposatzen duenean.
- h) Lan-jardunaldian zehar lanpostuan justifikatu gabe ez egotea.
- i) Bi egun edo gehiagotan asistentziako hutsegiteak izatea etengabe, arrazoituta justifikaziorik gabe.

### 9.1.3. Hutsegite arinak dira

- a) Egun bateko asistentzia ez izatea justifikatu gabe.
- b) Lan-ordutegia justifikatu gabe ez betetzea, hutsegite larria suposatzen ez duenean.
- c) Funtzionarioaren eginbeharrak eta betebeharrak ez betetzea, hutsegite oso larria edo larria kalifikatu behar ez direnean. Adibidez: Fitxaketarik ez egitea, sarrera-irteerakoak zein tarteakoak, hutsegite larria ez direnean.

## 9.2. DIZIPLINAKO ZEHAPENAK

1. Funtzionarioen edo lan-kontratudun langileen hutsegite-eragatik, ondoko zehapenak ezar daitezke:

- a) Funtzionarioak zerbitzutik kentzea. Bitarteko funtzionarioen kasuan euren izendapena indargabetzea suposatuko luke, kasu honetan hutsegite oso larriak soilik zeha ditzakeelarik.
- b) Lan-kontratudunen diziplinako kaleratzea, hutsegite oso larriak soilik zeha ditzakeena eta betetzen zuten antzeko eginkizunak izango litzuzkeen lan-kontratu berri bateko titularra izateko inhabilitazioa suposatuko lukeena.
- c) Eginkizunak irmoki etetea, edo lan-kontratudun langileen kasuan enplegu eta soldatarik gabe uztea, gehienez 6 urteko iraupenaz.
- d) Demeritua: karrerako, promoziorako edo borondatezko mugikortasuneko ondorioetarako penalizazioa.
- e) Ohartarazpena.
- f) Legez ezarrita dagoen beste edozein.

2. Lan-kontratudun langile finkoa berrartu beharko da, hutsegite oso larria betetzeagatik diziplinako espediente bat hastearen ondorioz, erabaki den kaleratzea bidegabekotzat jotzen denean.

3. Zehapen bakoitzaren neurria ezarriko da, jokabidean ageri den intenzionalitate, arduragabekeria edo zabarkeria maila, interes publikoari egindako kaltea, errepikapena edo birrerortzea, hala nola partizipazioaren maila kontuan hartuz.

4. Hutsegite larriengatik edo oso larriengatik zehapenik ezin izango da ezarri, horretarako instruituriko espedientearen ondorioz ez bada. Hutsegite arinengatik zehapenak ezartzeko, ez da derri-gorrezkoa aurretik espediente instruitzea, erruduntzat jotakoari entzunaldiko izapidea salbu.

5. Diziplinako espedienteen hasiera, hala nola horien ebazpenak, langileen ordezkari-organoei ezagutzera eman beharko zaizkie.

6. Diziplinako erantzukizuna ulertzen da, funtzionarioak izan dezakeen erantzukizun zibil edo penalari kalterik egin gabe.

7. Diziplinako erantzukizuna amaituko da, zehapena beteta, hil ondoren, falta edo zehapena preskribaturik, indultuaz edo amnistiarekin.

8. Diziplinako zehapenak exekutatu dira ebazpenak ezarritakoaren arabera eta gehienez hiru hilabeteko epean. Hala ere, organo zehatzaileak erabaki dezake, interesdunak aurrez adostasuna adierazi ondoren, exekuzioa aldi baterako etetea, preskripzioak legez ezarritako epealdia gainditu gabe.

e) La tercera falta injustificada de asistencia en un periodo de tres meses, cuando los dos anteriores hubieran sido objeto de sanción por falta leve.

f) El incumplimiento de las normas en materia de seguimiento y control de bajas por enfermedad o accidente.

g) La simulación de enfermedad o accidente cuando comporte la ausencia del trabajo.

h) La ausencia injustificada del puesto de trabajo durante la jornada laboral.

i) Las faltas continuadas de asistencia de dos o más días sin causa justificada.

### 9.1.3. Son faltas leves

- a) La falta de asistencia injustificada de un día.
- b) El incumplimiento injustificado del horario de trabajo, cuando no suponga falta grave.
- c) El incumplimiento de los deberes y obligaciones del/de la funcionario/a, siempre que no deban ser calificados como falta muy grave o grave. Ejemplo: La falta de fichajes, ya sean de entrada y salida, ya sean intermedios que no sean constitutivos de una falta grave.

## 9.2. SANCIONES DISCIPLINARIAS

1. Por razón de las faltas cometidas por los/las funcionarios/as o personal laboral podrán imponerse las siguientes sanciones

- a) Separación del servicio de los/las funcionarios/as, que en el caso de los/las funcionarios/as interinos/as comportará la revocación de su nombramiento, y que sólo podrá sancionar la comisión de faltas muy graves.
- b) Despido disciplinario del personal laboral, que sólo podrá sancionar la comisión de faltas muy graves y comportará la inhabilitación para ser titular de un nuevo contrato de trabajo con funciones similares a las que desempeñaban.
- c) Suspensión firme de funciones, o de empleo y sueldo en el caso del personal laboral, con una duración máxima de 6 años.
- d) Demérito, que consistirá en la penalización a efectos de carrera, promoción o movilidad voluntaria.
- e) Apercibimiento.
- f) Cualquier otra que se establezca por Ley.

2. Procederá la readmisión del personal laboral fijo cuando sea declarado improcedente el despido acordado como consecuencia de la incoación de un expediente disciplinario por la comisión de una falta muy grave.

3. El alcance de cada sanción se establecerá teniendo en cuenta el grado de intencionalidad, descuido o negligencia que se revele en la conducta, el daño al interés público, la reiteración o reincidencia, así como el grado de participación.

4. No se podrán imponer sanciones por faltas graves o muy graves sino en virtud de expediente instruido al efecto. Para la imposición de sanciones por faltas leves no será preceptiva la previa instrucción de expediente, salvo el trámite de audiencia al inculgado.

5. De la incoación de los expedientes disciplinarios, así como de su resolución, deberá darse cuenta a los órganos de representación del personal.

6. La responsabilidad disciplinaria se entiende sin perjuicio de la responsabilidad civil o penal en que pudiera incurrir el/la funcionario/a.

7. La responsabilidad disciplinaria se extingue con el cumplimiento de la sanción, muerte, prescripción de la falta o de la sanción, indulto o amnistía.

8. Las sanciones disciplinarias se ejecutarán conforme a los términos de la resolución en que se impongan y en el plazo máximo de tres meses. Ello no obstante, el órgano sancionador podrá acordar, previa conformidad del interesado, la suspensión temporal de su ejecución por un período de tiempo que no exceda del legalmente establecido para su prescripción.

## I. ERANSKINA / ANEXO I

## GORABEHEREN PARTEA / PARTE DE INCIDENCIAS

## Datu pertsonalak / Datos personales

Abizenak / Apellidos	Izena / Nombre
Lanpostua / Puesto de trabajo	
Arloa / Área	

## Gorabeheren parteko datuak / Datos relativos al parte de incidencias

Data / Fecha	Fitxaketak / Fichajes		Arrazoia / Motivo
	Hasiera/ Inicio	Amaiera / Fin	

Arloko arduradunaren izenpea  
Firma del responsable de area

Eskatzailearen izenpea  
Firma del solicitante

Tokia eta data / Lugar y fecha

## II. ERANSKINA / ANEXO II

## KANPOKO LANAREN PARTEA / PARTE DE TRABAJO EXTERIOR

## Datu pertsonalak / Datos personales

Abizenak / Apellidos _____	Izena / Nombre _____
Lanpostua / Puesto de trabajo _____	
Atala / Área _____	

## Kanpoko lanaren parteko datuak / Datos relativos al parte de trabajo exterior

GASTUEKIN CON GASTOS	Data / Fecha _____ desde _____ tik / hasta _____ arte
	Zenbat ordu / N.º de horas _____
	Arrazoia / Motivo _____ _____

GASTURIK GABE SIN GASTOS	Data / Fecha	Fitxaketak / Fichajes		Arrazoia / Motivo
		Hasiera / Inicio	Amaiera / Fin	

Arloko arduradunaren izenpea Firma del responsable de area _____	Eskatzailearen izenpea Firma del solicitante _____
Tokia eta data / Lugar y fecha _____	

## III. ERANSKINA / ANEXO III

## LIZENTZIA EDO BAIMENAREN ESKAERA / SOLICITUD DE LICENCIA O PERMISO

## 1. Datu pertsonalak / Datos personales

Abizenak / Apellidos _____	Izena / Nombre _____
Lanpostua / Puesto de trabajo _____	
Atala / Área _____	

## 2. Eskaerari dagozkion datuak / Datos relativos al objeto de la solicitud

2.1. Eskatutako lizentzia edo baimena (d) / Licencia o permiso solicitado (d)									
01 <input type="checkbox"/>	02 <input type="checkbox"/>	03 <input type="checkbox"/>	04 <input type="checkbox"/>	05 <input type="checkbox"/>	06 <input type="checkbox"/>	07 <input type="checkbox"/>	08 <input type="checkbox"/>	09 <input type="checkbox"/>	
10 <input type="checkbox"/>	11 <input type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>	13 <input type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	15 <input type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>	17 <input type="checkbox"/>		
2.2. Eskatutako epealdia / Periodo solicitado									
Egun kopurua / N.º de días _____ desde _____					tik hasta _____ arte				
Ordu kopurua / N.º de horas _____ desde _____					tik hasta _____ arte				
2.3. Erantsitako agiriak */ Documentación adjuntada *									
_____									
2.4. Txostena / Informe									
Aldekoa / Favorable <input type="checkbox"/>					Kontrakoa / Desfavorable <input type="checkbox"/>				
Arloburuaren izenpea / Firma del responsable del Area _____									
Tokia eta data / Lugar y fecha _____					Eskatzailearen izenpea / Firma del solicitante _____				
_____									

## 3. Erabakia / Resolución

Eskatzailearen eskaera aztertu ondoren, eta Eufalebak _____ artikuluan xedatutakoarekin bat, Alkateak ondorengo erabaki duela jakinarazten dizut:	Vista la solicitud deducida por el solicitante de conformidad con lo dispuesto en el Arcepafe en su artículo _____ le comunico que por la Alcaldía se HA resuelto:
Eskatutako Lizentzia / baimena ematea	Conceder la licencia / permiso solicitado
Eskatutako Lizentzia / baimena ez ematea	Denegar la licencia / permiso solicitado
Tokia eta data / Lugar y fecha _____ izenpea / firma _____	
Erabaki honen kontrako errekursoak / Recursos que proceden contra esa resolución	

## IV. ERANSKINA / ANEXO IV

## EZOHIKO LANEN PARTEA / PARTE DE TRABAJOS EXTRAORDINARIOS

## Datu pertsonalak / Datos personales

Abizenak / Apellidos	Izena / Nombre
Lanpostua / Puesto de trabajo	
Arloa / Área	

## Ezohiko lanen parteko datuak / Datos relativos al parte de trabajos extraordinarios

GASTUEKIN CON GASTOS	Data / Fecha _____ desde _____ tik / hasta _____ arte
	Zenbat ordu / N.º de horas _____
	Arrazoia / Motivo _____ _____

## Aparteko orduak egiaztatzeko partearen datuak / Datos relativos al parte de justificación de horas extras

Data / Fecha	Ustez egingo den denbora / Tiempo estimado	Arrazoia / Motivo

## Txostena / Informe

--

Arloko arduradunaren izenpea  
Firma del responsable de area

Langilearen izenpea  
Firma del trabajador

Tokia eta data / Lugar y fecha

**EZOHIKO LANEN PARTEA / PARTE DE TRABAJOS EXTRAORDINARIOS****Datu pertsonalak / Datos personales**

Abizenak / Apellidos _____	Izena / Nombre _____
Lanpostua / Puesto de trabajo _____	
Arloa / Área _____	

**Ezohiko lanen parteko datuak / Datos relativos al parte de trabajos extraordinarios**

<b>GASTUEKIN CON GASTOS</b>	Data / Fecha _____ desde _____ tik / hasta _____ arte
	Zenbat ordu / N.º de horas _____
	Arrazoa / Motivo _____ _____

**Aparteko orduak egiaztatzeko partearen datuak / Datos relativos al parte de justificación de horas extras**

Data / Fecha	Ustez egingo den denbora / Tiempo estimado	Arrazoa / Motivo

**Txostena / Informe**

--

Arloko arduradunaren izenpea Firma del responsable de area	Langilearen izenpea Firma del trabajador
Tokia eta data / Lugar y fecha	

**Zaldibarko Udala**

## IRAGARKIA

2009ko uztailaren 9ko 82. zenbakiko alkatearen Dekretuz onartu egin da Zaldibarko Elizateko udal-bulego guztiak konpontzeko proiektua. Iskander Atutxa Zalduegi arkitektoak idatzi du proiektua, eta 199.509,35 euroko aurrekontua dauka. Proiektua udal-bulegoetan egongo da ikusgai 20 egun baliodunetan, nahi duenak aztertu, eta, hala irizten badio, arrazoibideak aurkezteko aukera izan dezan.

Zaldibarren, 2009ko uztailaren 9an.—Alkateak, Idoia Mendiolaray Bastida

(II-5842)

**Ayuntamiento de Zaldibar**

## ANUNCIO

Aprobado por Decreto de Alcaldía número 82, de fecha 9 de julio de 2009, el proyecto de «Rehabilitación Integral de oficinas en el Ayuntamiento de la Anteiglesia de Zaldibar» redactado por el arquitecto don Iskander Atutxa Zalduegi y cuyo presupuesto asciende a la cantidad de 199.509,35 €, se expone al público en las oficinas del Ayuntamiento por un plazo de 20 días hábiles, durante los cuales podrá ser examinado y formular las alegaciones pertinentes.

En Zaldibar, a 9 de julio de 2009.—La Alcaldesa, Idoia Mendiolaray Bastida

(II-5842)

**Arrankudiagako Udala**

## IRAGARKIA

Udal Aurrekontuak, Etxaukera, S.A., Hirigintza udal Sozietate Anonimoaren Aurrekontua eta Aurrekontuen Burutzapenerako udal Arauak, Langileen Plantilla Organikoa eta Lanpostuen zerrendak osatzen duten 2009ko Aurrekontu Orokorren Hasierako Onepena jende aurrean azaltzeko epea igaro ondoren (2009ko maiatzaren 22an onartuta), eta inolako erreklamaziorik aurkeztu ez denez, behin betiko onetsita geratuko da.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Udal Entitateen Aurrekontuei buruzko abenduaren 20ko 10/2003 Foru Arauak 15.3 artikulua eta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege-Dekretuak, baita Legearen Testu Bateginaren 169.3 artikulua bezelako, «Bizkaiko Aurrekontu Bakoitzaren» arabera laburtuta:

**UDAL AURREKONTUA  
SARREREN AURREKONTUA**

Kapituluak	Izena	Eurotan
<i>Sailkapen ekonomikoa</i>		
1.	Zerga zuzenak .....	383.859,46
2.	Zerga ez zuzenak .....	80.768,58
3.	Tasak eta bestelako diru sarrerak .....	390.166,00
4.	Transferentzi arruntak .....	711.258,22
5.	Ondoreagatik sarrerak .....	32.800,60
Sarrera arrunta .....		1.598.852,86
6.	Inbertsio errealak .....	66.000,00
7.	Kapital transferentziak.....	343.690,29
8.	Finantza aktiboak.....	0,00
9.	Finantza pasiboak.....	0,00
Kapital sarrera .....		409.690,29
<b>SARRERAK GUZTIRA .....</b>		<b>2.008.543,15</b>

**GASTUEN SARRERAK**

Kapituluak	Izena	Eurotan
<i>Sailkapen Ekonomia</i>		
1.	Langileen gastuak.....	478.101,90
2.	Ondasun arrunten erosketak .....	545.142,58
3.	Finantza gastuak.....	7.200,00
4.	Transferentzi arruntak .....	145.749,00
Gastu arrunta.....		1.176.193,48
6.	lbertsio errealak .....	832.349,67
7.	Kapital transferentziak.....	0,00

**Ayuntamiento de Arrankudiaga**

## ANUNCIO

Transcurrido el plazo reglamentario de exposición al Público de la Aprobación Inicial del Presupuesto General para el Ejercicio 2009, en la sesión ordinaria de fecha 22 de mayo de 2009, integrado por el Presupuesto Municipal, el Presupuesto de la Sociedad Anónima de Carácter Urbanístico Municipal Etxaukera, S.A., así como por la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria, la Plantilla Orgánica del Personal sin que se hayan formulado reclamaciones, ha quedado definitivamente aprobado.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 169.3 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales R.D.L. 2/2004, de 5 de marzo, y artículo 15.3 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, se inserta en el «Boletín Oficial de Bizkaia», dicho Presupuesto General resumiendo por capítulos por cada uno de los Presupuestos que lo integran:

**PRESUPUESTO MUNICIPAL  
PRESUPUESTO DE INGRESOS**

Capítulos	Denominación	Euros
<i>Clasificación Económica</i>		
1.	Impuestos Directos .....	383.859,46
2.	Impuestos Indirectos.....	80.768,58
3.	Tasas y Otros Ingresos .....	390.166,00
4.	Transferencias Corrientes .....	711.258,22
5.	Ingresos Patrimoniales.....	32.800,60
Ingreso Corriente .....		1.598.852,86
6.	Enajenación Inver. Reales.....	66.000,00
7.	Transferencias Capital.....	343.690,29
8.	Activos Financieros.....	0,00
9.	Pasivos Financieros .....	0,00
Ingreso Capital.....		409.690,29
<b>TOTAL INGRESOS .....</b>		<b>2.008.543,15</b>

**PRESUPUESTO DE GASTOS**

Capítulos	Denominación	Euros
<i>Clasificación Económica</i>		
1.	Gastos del Personal.....	478.101,90
2.	Compra Bien. Corrientes.....	545.142,58
3.	Gastos Financieros .....	7.200,00
4.	Transferencias Corrientes .....	145.749,00
Gasto Corriente .....		1.176.193,48
6.	Inversiones Reales.....	832.349,67
7.	Transferencias Capita .....	0,00



Kapitulua	Izena	Eurotan
8.	Finantza aktiboak.....	0,00
10.	Finantza pasiboak.....	0,00
Kapital sarrera .....		832.349,67
GASTUAK GUZTIRA .....		2.008.543,15

Capítulos	Denominación	Euros
8.	Activos Financieros.....	0,00
9.	Pasivos Financieros.....	0,00
Gasto Capital .....		832.349,67
TOTAL GASTOS.....		2.008.543,15

**ETXAUKERA, S.A.**  
**MERKATARITZA-SOZETATEAREN AURREKONTUA**  
**SARREREN AURREKONTUA**

Kapitulua	Izena	Eurotan
<i>Sailkapen ekonomikoa</i>		
1.	Zuzeneko zergak.....	0,00
2.	Zeharkako zergak .....	0,00
3.	Tasak eta bestelako sarrerak .....	1.007.605,96
4.	Transferentzi arruntak .....	0,00
5.	Ondoreagatiko sarrerak .....	100,00
Sarrera arrunta .....		1.007.705,96
6.	Inbertsio errealak .....	0,00
7.	Kapital transferentziak.....	0,00
8.	Aktibo finantzioak.....	0,00
9.	Pasibo finantzioak.....	0,00
Kapitalen sarrera .....		0,00
SARRERAK GUZTIRA .....		1.007.705,96

**PRESUPUESTO DE LA SOCIEDAD MERCANTIL**  
**ETXAUKERA, S.A.**  
**PRESUPUESTO INGRESOS**

Capítulos	Denominación	Euros
<i>Clasificación Económica</i>		
1.	Impuestos Directos .....	0,00
2.	Impuestos Indirectos.....	0,00
3.	Tasas y Otros Ingresos .....	1.007.605,96
4.	Transferencias Corrientes .....	0,00
5.	Ingresos Patrimoniales.....	100,00
Ingreso Corriente .....		1.007.705,96
Capitulo 6. Enajenación Inv. Reales.....		0,00
Capitulo 7. Transferencias Capital.....		0,00
Capitulo 8. Activos Financieros.....		0,00
Capitulo 9. Pasivos Financieros.....		0,00
Ingreso Capital.....		0,00
TOTAL INGRESOS.....		1.007.705,96

**GASTUEN AURREKONTUA**

Kapitulua	Izena	Eurotan
<i>Sailkapen ekonomikoa</i>		
1.	Langileen gastuak.....	28.766,25
2.	Ondasun arrunten erosketak .....	978.339,71
3.	Finantza gastuak.....	500,00
4.	Transferentzi arruntak .....	0,00
Gastu arrunta.....		1.007.605,96
6.	Inbertsio errealak .....	0,00
7.	Kapital transferentziak.....	0,00
8.	Aktibo finantzioak.....	100,00
9.	Pasibo finantzioak.....	0,00
Kapitalen gastu.....		100,00
GASTUAK GUZTIRA .....		1.007.705,96

**PRESUPUESTO GASTOS**

Capítulos	Denominación	Euros
<i>Clasificación Económica</i>		
1.	Gastos de personal .....	28.766,25
2.	Compras de Bienes Corrientes.....	978.339,71
3.	Gastos Financieros .....	500,00
4.	Transferencias corrientes.....	0,00
Gasto corriente .....		1.007.605,96
6. Inversiones Reales.....		0,00
7. Transferencias Capital.....		0,00
8. Activos Financieros .....		100,00
9. Pasivos Financieros .....		0,00
Gasto capital.....		100,00
TOTAL GASTOS.....		1.007.705,96

**AURREKONTU OROKORRA**  
**SARREREN AURREKONTUA**

Kapitulua	Izena	Eurotan
<i>Sailkapen ekonomikoa</i>		
1.	Zuzeneko zergak.....	383.859,46
2.	Zeharkako zergak .....	80.768,58
3.	Tasak eta bestelako sarrerak .....	1.311.263,96
4.	Transferentzi arruntak .....	711.258,22
5.	Ondoreagatiko sarrerak .....	32.900,60
Sarrera arrunta .....		2.520.050,82
6.	Inbertsio errealak .....	66.000,00
7.	Kapital transferentziak.....	343.690,29
8.	Aktibo finantzioak.....	0,00
9.	Pasibo finantzioak.....	0,00
Kapitalen sarrera .....		409.690,29
SARRERAK GUZTIRA .....		2.929.741,11

**PRESUPUESTO GENERAL**  
**PRESUPUESTO INGRESOS**

Capítulos	Denominación	Euros
<i>Clasificación Económica</i>		
1.	Impuestos Directos .....	383.859,46
2.	Impuestos Indirectos.....	80.768,58
3.	Tasas y Otros Ingresos .....	1.311.263,96
4.	Transferencias corrientes.....	711.258,22
5.	Ingresos Patrimoniales.....	32.900,60
Ingreso Corriente .....		2.520.050,82
6. Enajenación Inversiones reales .....		66.000,00
7. Transferencias Capita .....		343.690,29
8. Activos Financieros .....		0,00
9. Pasivos Financieros .....		0,00
Ingreso Capital.....		409.690,29
TOTAL INGRESOS.....		2.929.741,11

GASTUEN AURREKONTUA			PRESUPUESTO DE GASTOS		
Kapitulua	Izena	Eurotan	Capítulos	Denominación	Euros
<i>Sailkapen ekonomikoa</i>			<i>Clasificación Económica</i>		
1.	Langileen gastuak.....	506.868,15	1.	Gastos de Personal.....	506.868,15
2.	Ondasun arrunten erosketak.....	1.436.974,29	2.	Compras de Bienestar social.....	1.436.974,29
3.	Finantza gastuak.....	7.700,00	3.	Gastos Financieros.....	7.700,00
4.	Transferentzi arruntak.....	145.749,00	4.	Transferencias corrientes.....	145.749,00
Gastu arrunta.....		2.097.291,44	Gasto Corriente.....		2.097.291,44
6.	Inbertsio errealak.....	832.349,67	6.	Inversiones reales.....	832.349,67
7.	Kapital transferentziak.....	0,00	7.	Transferencias corrientes.....	0,00
8.	Aktibo finantzieroak.....	100,00	8.	Activos Financieros.....	100,00
9.	Pasibo finantzieroak.....	0,00	9.	Pasivos Financieros.....	0,00
Kapitalen gastu.....		832.449,67	Gasto capital.....		832.449,67
GASTUAK GUZTIRA.....		2.929.741,11	TOTAL GASTOS.....		2.929.741,11

## 2009RAKO ARRANKUDIAGAKO UDALEKO LANGILEEN PLANTILLA ORGANIKOA

Lanpostua	Zkia.	Egoera	Talde	Lanp.mail Osagarri	Maila	Berariazko osagar espe.
<b>Funtzionarioak</b>						
<i>Nazio izaerako gaitasuna</i>						
Idazkari. Kontu. Hartzaille*	1	Beteta	A	—	26	17.592,17
<i>Administrazio-oroak</i>						
Administratiboa**	1	Beteta	C	—	22	13.504,65
Itzultzaile-Adminis**	1	Beteta	D	—	19	16.887,64
<b>Lan-kontratutko langile finkoak</b>						
Kirol inst. arduraduna.....	1	Beteta	C	—	13	—
Alguazial.....	1	Beteta	D	—	12	—
Garbitzaile.....	1	Beteta	E	—	7	—
Peoia.....	1	Beteta	E	—	8	—
Peoia.....	1	Beteta	E	—	7	—
<b>Aldi baterako lan kontr. Langileak</b>						
Euskal Hizk. Norm. Teknik. Euskera***	1	Beteta	B	—	15	—
Peoia.....	1	Beteta	E	—	8	—
Garbitzailea.....	1	Beteta	E	—	7	—

\* (%81eko Deditazioa-Arakaldoko udalarekin batera).

\*\* (Amaitu beharreko Lan Kontratuko langile finkoak betetako plaza).

\*\*\* (Deditazioa Ugao, Orozko, Zeberio eta Arakaldo udalekin batera).

## PLANTILLA ORGÁNICA DEL PERSONAL DEL AYUNTAMIENTO DE ARRANKUDIAGA 2009

Puesto de Trabajo	Núm.	Situación	Grupo	C. Destino 343/1992	Nivel	Complemento Especifico
<b>Funcionarios</b>						
<i>Habilit. Carácter Nac.</i>						
Secretario-Interventor*	1	Cubierta	A	—	26	17.592,17
<i>Administración General</i>						
Administrativo**	1	Cubierta	C	—	22	13.504,65
Traductor-Administrativo	1	Cubierta	D	—	19	16.887,64
<b>Personal laboral fijo</b>						
Encargado Ins. Deport.	1	Cubierta	C	—	13	—
Alguacil.....	1	Cubierta	D	—	12	—
Limpiadora.....	1	Cubierta	E	—	7	—
Peón.....	1	Cubierta	E	—	8	—
Peón.....	1	Cubierta	E	—	7	—
<b>Personal laboral temp.</b>						
Tco. Norm. Ling. Euskera ***	1	Cubierta	B	—	15	—
Peón.....	2	Cubierta	E	—	7	—

\* (81% Dedicación Agrupación con Ayuntamiento Arakaldo).

\*\* (Plaza ocupada por Personal Laboral Fijo a Extinguir).

\*\*\* (Dedicación compartida con Aytos. Ugao, Orozko, Zeberio y Arakaldo).

Toki Ogasunak araupetzen dituen martxoaren 2/2004 Legegintzako Errege-Dekretuak eta Legearen Testu Bateginaren 171.1 artikuluetan xedatutakoa betez, aipatutako 2009. Urteko Aurreko Orokorren aurrean administrazio-azuzbide Errekurtsua aurkeztu ahal izango da, aipatutako legean ezartzen diren moduan eta epe-etan.

Arrankudiagan, 2009ko uztailaren 8an.—Alkatea

(II-5845)

## IRAGARKIA

Amaitu da dagoeneko 4/2009 zenbakia duen Kreditu Aldaketarako Espedienteak jendeari erakusteko epea. Kreditu Gehigarrien modalitateari dagokio barau, Arrankudiagako udalaren 2009ko Aurrekontuaren barruan (2009ko maiatzaren 22an ohiko bilkuran onartuta).- Erreklamazio edo oharpenik aurkeztu ez denez behin-betiko onarpena eman zaio aipatutako espedienteari.

Abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauak, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki-Erakundeen Aurrekontuei onartzekoak, 34.3 eta 15.3 artikuluetan xedatutakoari jarraiki, argitara ematen dira aldaketa horiek kapituluka laburturik:

2009KO UDAL AURRKONTUA  
KREDITU ALDAKETAREN 4/2009

## Kreditu gehitzea

Atala	Kontzeptua	Zenbatekoa
5111.60102	Azpiegituren eta erabilpen orokorretarako ondareetan inbertsioak.- Azpiegituren eta Urbanizazioa ..... Elexaldeko Sektore Atik BI-625 errepidera.	90.000,00
	Guztira .....	90.000,00

## Finantziazioa

Atala	Kontzeptua	Zenbatekoa
87000	2008. Ekitaldiko gastuetarako ukituriko finantziarioekin .....	90.000,00
	Guztira .....	90.000,00

Akordio honek Administrazio bideari amaitutzat ematen dio, eta beronen Aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsua jartzeko aukera ematen dio, jurisdikzio berak jartzen dituzten arauak eta epeak betez.

Arrankudiagan, 2009ko uztailaren 8an.—Alkatea

(II-5844)

## Bermeoko Udala

## IRAGARKIA

Jarraian biltzen den Ebazpena ezin izan denez argi eta garbi jakinerazi interesatuei, egun non bizi diren ezezaguna zaigulako, ebazpen hau jendaurrean ipintzen da Udaleko Ediktu oholean eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean Herri Administrazioen Araupide Juridikoaren eta Guztiontzako Administrazio Ihardunbide Legean erabakitakoa betez:

## 840 ZENBAKIDUN ALKATETZAREN DEKRETUA

## Xedea

Biztanleen udal erroldan baja emotea.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 171.1 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales R.D.L. 2/2004, de 5 de marzo, podrá interponerse contra el referenciado Presupuesto General para el Ejercicio 2009, recurso Contencioso-Administrativo en la forma y plazos que establecen las normas de dicha Jurisdicción.

En Arrankudiaga, a 8 de julio de 2009.—El Alcalde

(II-5845)

## ANUNCIO

Transcurrido el plazo reglamentario de información pública del expediente de Modificación de Créditos número 4/2009 (aprobado inicialmente en sesión ordinaria, en fecha 22 de mayo de 2009), en la modalidad de Créditos Adicionales dentro del Presupuesto del Ayuntamiento de Arrankudiaga del año 2009, sin que se haya producido reclamación u observación alguna, ha quedado definitivamente aprobado dicho expediente.

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 34.3 y 15.3 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, se publican dichas modificaciones a nivel de capítulos:

PRESUPUESTO MUNICIPAL DE 2009  
MODIFICACION DE CRÉDITOS 4/2009

## Aumento de créditos

Partida	Concepto	Importe
5111.60102	Inversiones en Infraestructura y bienes destinados al uso general. Infraestructura y Urbanización ..... Acceso Sector A Elexalde a BI-625	90.000,00
	Total .....	90.000,00

## Financiación

Partida	Concepto	Importe
87000	Del R.L.T. ejercicio 2008 para gastos con financiación afectada .....	90.000,00
	Total .....	90.000,00

Este acuerdo pone fin a la vía administrativa pudiendo interponer contra el mismo recurso contencioso-administrativo en la forma y plazos que establece las normas de dicha jurisdicción.

En Arrankudiaga, a 8 de julio de 2009.—El Alcalde

(II-5844)

## Ayuntamiento de Bermeo

## ANUNCIO

No habiéndose podido notificar de forma expresa a los interesados la Resolución que a continuación se recoge por desconocerse el lugar donde residen en la actualidad, se hace pública la presente resolución en el tablón de edictos del Ayuntamiento y en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley de régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común:

## DECRETO DE ALCALDÍA N.º 840

## Asunto

Bajas de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.

**Argudioak**

*Lehenengoa:* Abenduaren 20ko 2612/1996 Errege Dekretuaren bidez berriro zuzendutako Toki Erakundeen Lurralde Mugaketa eta Biztanleriaren 54. artikuluan dinoana kontuan izanik, Estatuan bizi diran persona danak behartuta dagoz ohiko egoitza daukien udalerriko erroldan inskribatzera.

*Bigarrena:* Udalean jasotako dokumentazioa eta Estadistikako arduradunaren azalpenak kontuan hartuta, beheko taulan agertzen diran pertsonak ez dabela lehen aitaturako betekizuna beteten ondorioztatu da.

*Hirugarrena:* Abenduaren 20ko 2612/1996 Errege Dekretuaren bidez berriro zuzendutako Toki Erakundeen Lurralde Mugaketa eta Biztanleriaren 72. artikuluan erabagiatkoa oinarritzat hartuta, hau da, udal erroldaren kudeaketari eta barriztapenari buruz udalei araubide teknikoak emoten deusiez artikulua kontuan hartuta.

*Laugarrena:* 2009ko ekainaren 05an Errolda Kontseiluaren Prohibitzioko Atalak aitaturako biztanleei baja emoteko baieztok txostena emoten dau.

**ERABAGIA**

1. Jarraian zerrendatzen diranak biztanleen udal erroldan baja emotea:

Exped.	Nombre y apellidos
53-10	GREGORIO IZAGUIRRE DIAZ DE CORCUERA
49-10	ILAYAS ABOUDI ZINEB EL GOTNI
49-11	OSVALDO ERICO GONZALEZ ACOSTA
49-09	RUI DE PEDRO DE LIMA MACHADO
68-05	SIMON ION
53-09	MARILENA TEMATORU
53-08	DANNER CARLOS ORTIZ DORADO
40-12	MARCIA LILIANA PINTO DA COSTA ANA BEATRIZ COSTA SANTOS MANUEL JOAQUIN DA MOTA SANTOS
36-17	JUAN ANGEL PEREZ URIBE ALBERTO MANTEIGA PEDREIRA LUCIO CARLOS JIMENEZ JIMENEZ
35-25	LILIBETH PEREZ MOJICA
39-09	YENNY JULIETA PATIÑO AGUDELO
39-08	RAFAELA PAREDES ALARCON 29-06 GEHORGHE HOZA IONA POP ANA MARIA VASILE
40-10	NICOLAE EMIL STOICA
37-12	EDUARDO AROSTEGI ZAPATA

Bermeon, 2009ko uztailaren 9an.—Alkatea

(II-5840)

**Sopuertako Udala****IRAGARKIA**

Apirilaren 22ko 257/09 zenbakiko Alkate Dekretu bidez erabaki zen Sebastián Enrique Sierra Meyer jaunari Biztanleen Erroldan ofizioko baja emateko espedientari hasiera ematea, behar bezala inskribaturik ez egoteagatik; izan ere, Biztanleriaren eta Lurralde Mugapenaren Araudiak bere 54. artikuluan ezartzen duenaren arabera.

Zuzenean jakinarazi ezin zaienez, iragarkia argitaratu zen 2009ko maiatzaren 7ko 84 zenbakiko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udaletxeko Iragarki Taulan.

Beren eskubideak defendatze aldera alegatzeko entzunaldi tramiterako 10 eguneko epea eman ondoren, ez dute inolako erreklamaziorik aurkeztu.

Udal Errolda Kontseiluari informea eskatuta, proposatutako bajaran aldekoa da.

**Argumentos**

*Primero:* Considerando que a la luz de lo establecido por el Artículo 54 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, según nueva redacción dispuesta por el Real Decreto 2612/1996, de 20 de Diciembre, toda persona que viva en España está obligada a inscribirse en el Padrón del Municipio en el que resida habitualmente y,

*Segundo:* Considerando que de la documentación recogida, completada por aclaración de la Encargada de Estadística, se deduce que los que a continuación se relacionan están incumpliendo el requisito anteriormente indicado.

*Tercero:* En base a lo establecido en el artículo 72 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, según nueva redacción dispuesta por el Real Decreto 2612/1996, del 20 de Diciembre, y en la Resolución conjunta de la Presidencia del Instituto Nacional de Estadística y del Director General de Cooperación Territorial, por la que se dictan instrucciones técnicas a los Ayuntamientos sobre la Gestión y Revisión del Padrón Municipal.

*Cuarto:* En base al informe favorable emitido por la Sección Provincial del Consejo de Empadronamiento con fecha 5 de junio del 2009 para el desempadronamiento de los mismos,

**ACUERDO**

1. Dar de baja en el Padrón Municipal de Habitantes a los que a continuación se relacionan.

Exped.	Nombre y apellidos
53-10	GREGORIO IZAGUIRRE DIAZ DE CORCUERA
49-10	ILAYAS ABOUDI ZINEB EL GOTNI
49-11	OSVALDO ERICO GONZALEZ ACOSTA
49-09	RUI DE PEDRO DE LIMA MACHADO
68-05	SIMON ION
53-09	MARILENA TEMATORU
53-08	DANNER CARLOS ORTIZ DORADO
40-12	MARCIA LILIANA PINTO DA COSTA ANA BEATRIZ COSTA SANTOS MANUEL JOAQUIN DA MOTA SANTOS
36-17	JUAN ANGEL PEREZ URIBE ALBERTO MANTEIGA PEDREIRA LUCIO CARLOS JIMENEZ JIMENEZ
35-25	LILIBETH PEREZ MOJICA
39-09	YENNY JULIETA PATIÑO AGUDELO
39-08	RAFAELA PAREDES ALARCON 29-06 GEHORGHE HOZA IONA POP ANA MARIA VASILE
40-10	NICOLAE EMIL STOICA
37-12	EDUARDO AROSTEGI ZAPATA

En Bermeo, a 9 de julio de 2009.—El Alcalde

(II-5840)

**Ayuntamiento de Sopuerta****ANUNCIO**

Mediante Decreto número 257/09 de 22 de abril, se resolvió iniciar expediente de baja de oficio por inscripción indebida de don Sebastián Enrique Sierra Meyer, en cumplimiento del artículo 54 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial.

Ante la imposibilidad de realizar la notificación en persona, se publicó anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 84 de 7 de mayo de 2009, y tablón de anuncios del Ayuntamiento.

Concedido el plazo de 10 días de trámite de audiencia para que alegara lo que a su derecho conviniera, no se ha presentado reclamación alguna;

Solicitado informe al Consejo de Empadronamiento el mismo es favorable a la baja propuesta.

Horregatik, uztailaren 6ko 580/09 zenbakiko Alkate Dekretu bidez erabaki zen Sebastián Enrique Sierra Meyer jaunari ofizioko baja ematea Sopuertako Biztanleen Erroldan, Biztanleriaren eta Lurralde Muga-penaren Araudiak bere 54. artikuluan ezartzen duenaren arabera.

Jarraian eransten diren agiriak eta zerrendetan datu pertsonalak agertzen dira eta gaur eguneko Datuen Babeserako legeriarekin bat datoz, bere helburua, administrazio arautegia burutzapen delarik. Datu hauek, aurretik ukituak dierazten ez badu, ezin izango dira, ez zatika ezta osotasunean ere, publikoki adierazi eta ezta igorri ere.

Sopuertan, 2009ko uztailaren 10ean.—Alkatea

(II-5843)

## Portugaleteko Udala

### IRAGARKIA

Portugaleteko Udalaren Gobernu batzordeak, 2009ko ekainaren 19an egindako bilkuran, besteak beste zirela, erabaki hau hartu zuen:

Udalaren Gobernu batzordeak, 2008ko urtarrilaren 25ean, funtzionarioen plantillako plaza hutsak karrerako funtzionarioek betetzeko hautaprobetarako deia egiteko arau orokorrak onetsi zituen. Arauok Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (32. zenbakia) argitaratu ziren 2008ko otsailaren 14an. Horren ostean, bada, onetsi dira Udalaren Gobernu batzordeak 2005eko martxoaren 21ean onartu eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian 2005eko apirilaren 26an (78. zenbakian) argitaratu zen 2005eko Enplegu Publikoaren Eskaintzako plazzen deialdien arau zehatzak.

Beraz, Funtzio Publikoari buruz indarrean dauden arauak beteta, Udalaren Gobernu batzordeak, Presidentetza eta Plangintza Estrategikoaren batzorde informatzaileak proposatuta, hauxe erabaki du:

*Lehenik.*—Portugaleteko Udalaren Ekonomi Sustapen eta Enplegu zuzendari plaza bat (1) karrerako funtzionario gisara jabetzaz betetzeko deialdiaren arau zehatzak onartzea.

*Bigarrenik.*—Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea eta, haren laburpen bat Estatuko Aldizkari Ofizialean, enplegu publikorako sarrera arautzen duen publizitate printzipioarekin bat etorri eta Toki-Jaurpideari buruzko Oinarri-Arauak dakartzan apirilaren 2ko 7/85 Legearen 97. artikulua, Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 30.3 atala eta Administrazioako funtzionarioak hautatzeko prozesuak bete behar dituen guztieneko arau eta egitarauak ezartzen dituen ekainaren 7ko 896/1991 Errege Dekretuaren 6. artikulua bete nahian.

### Portugaleteko Udalaren Ekonomi Sustapen eta Enplegu zuzendari plaza bat (1) karrerako funtzionario gisara jabetzaz betetzeko deialdiaren arau zehatzak

#### Lehenik.—Deialdiaren xedea

Arau hauen xedea da, oro har aldi baterako enplegua finkotu nahian, Portugaleteko Udalaren Ekonomi Sustapen eta Enplegu zuzendari plaza bat (1) karrerako funtzionario gisara jabetzaz betetzeko deialdia arautzea. Plaza A taldekoa eta A1 azpitaldekoa da, Administrazio Bereziko eskalako, azpieskala teknikokoa eta goi mailako teknikari klasekoa. Betetzeko sistema lehiaketa-oposizioa izango da eta txanda, berriz, irekia. Hirugarren hizkuntza-eskakizuna dagokio derrigortasunik gabeta eta badago 2005eko Lan Eskaintza Publikoan sartuta (78. zenbakiko EHAA, 2005/04/26).

Arau zehatz hauetan aurreikusitako gabeko guztian Udalaren Gobernu batzordeak 2008ko urtarrilaren 25ean 3.02 erabakian onetsitako arau nagusiak (32. zenbakiko BAO, 2008/02/14) beteko dira eta Funtzio Publikoari buruz indarrean dauden arauak ere bai.

Por tal motivo, mediante Decreto 580/09 de 6 de julio se ha resuelto, dar de baja de oficio en el Padrón de Habitantes de Sopuerta a don Sebastián Enrique Sierra Meyer en cumplimiento del art. 54 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial.

Los documentos y listados adjuntos pueden contener datos de carácter personal, se ajustan a la legislación actual en materia de protección de datos y tienen como única finalidad, dar cumplimiento a la normativa administrativa. No constituyen fuente de acceso público y no podrán ser reproducidos ni en todo ni en parte, ni transmitidos ni registrados por ningún sistema de recuperación de información, sin el consentimiento de los propios afectados.

En Sopuerta, a 10 de julio de 2009.—El Alcalde

(II-5843)

## Ayuntamiento de Portugalete

### ANUNCIO

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Portugalete, en sesión celebrada el 19 de junio de 2009, adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

Una vez aprobadas las Bases Generales de convocatoria de pruebas selectivas para personal funcionario y laboral por acuerdo n.º 3.02 de la Junta de Gobierno Local de fecha 25/01/2008, y publicadas en el BOB n.º 32, de 14/02/2008, procede la aprobación de las Bases Específicas que rigen la concreta convocatoria de las plazas incluidas en la Oferta Pública de Empleo 2005 aprobada por acuerdo n.º 17.10 de la Junta de Gobierno Local de 21/03/2005 y publicada en el BOPV n.º 78, de 26/04/2005.

Considerando la normativa vigente en materia de Función Pública, a propuesta de la Comisión Informativa Permanente de Presidencia y Planificación Estratégica, la Junta de Gobierno Local acuerda:

*Primero.*—Aprobar las bases específicas de la convocatoria para la provisión en propiedad como Funcionario/a de carrera de una (1) plaza de Director/a de Promoción Económica y Empleo del Ayuntamiento de Portugalete.

*Segundo.*—Publicar el presente acuerdo en el «Boletín Oficial de Bizkaia», así como un extracto del mismo en el Boletín Oficial del Estado, de conformidad con el principio de publicidad que rige el acceso al empleo público, y atendiendo a lo dispuesto en el artículo 97 de la Ley 7/85 de 2 de abril, reguladora de Bases de Régimen Local, artículo 30.3 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, y artículo 6 del Real Decreto 896/1991, de 7 de junio, por el que se establecen las reglas básicas y programas mínimos a que debe ajustarse el procedimiento de selección de los funcionarios de la Administración.

### Bases específicas de la convocatoria para la provisión en propiedad como Funcionario/a de carrera de una (1) plaza de Director/a de Promoción Económica y Empleo del Ayuntamiento de Portugalete

#### Primera.—Objeto de la convocatoria

Es objeto de las presentes bases regular la convocatoria que rige la provisión en propiedad como Funcionario/a de carrera dentro del marco de consolidación de empleo temporal de una (1) plaza de Director/a de Promoción Económica y Empleo perteneciente al Grupo A (Subgrupo A1) de la Escala de Administración Especial, Subescala Técnica, clase Técnico Superior, con Perfil Lingüístico 3 de carácter no preceptivo, por el sistema de concurso-oposición, por turno libre, incluida en la Oferta Pública de Empleo de 2005 (BOPV n.º 78 de 26/04/2005).

En todo lo no previsto expresamente en las presentes Bases específicas se estará a lo dispuesto en las Bases Generales aprobadas por Acuerdo n.º 3.02 de la Junta de Gobierno Local de fecha 25/01/2008 y publicadas en el BOB n.º 32 de fecha 14/02/2008, así como a la normativa vigente relativa a Función Pública.

**Bigarrena.—Dei egindako plazak**2.1.—*Lanpostuaren izena.*

Ekonomi Sustapen eta Enplegu zuzendaria.

2.2.—*Zer-nolakoa.*

Karrerako funtzionarioa.

2.3.—*Hautabidea eta sarrera-txanda.*

Lehiaketa-oposizioa, txanda irekia.

2.4.—*Lanpostuen zereginak.*

Ekonomi Sustapen eta Enplegu zuzendaria izanik, batetik, aholkua emango dio udal gobernuari udalerrian ezarri beharreko enpleguaren eta garapenaren aldeko politikei buruz, politika horiek Estatu, autonomia edo lurralde historikoko mailakoak izanik, eta bestetik, politika horiek aplikatu, zuzendu, kudeatu eta zaindu egingo ditu. Zehatzago, zeregin hauek edukiko ditu:

a) *Aholkua eman Ekonomi Sustapen eta Enplegu alkateordeari eta alkateari, honako gai hauen inguruan:*

1. Enplegu, prestakuntza-enplegu, toki garapena sustatzeko eta langabetuen laneratzeari begirako informazioa, orientabidea eta aholkua emateko egitarauak ezartzea.

2. Udal sailaren helburuak eta emaitzak.

3. Ekonomi Sustapen eta Enplegu batzordeak (batzorde hori gaur egun Presidentetza eta Plangintza Estrategikorako Batzorde Informatzaile Iraunkorreen dago) Udalaren Gobernu Batzordeari edo Udalbatzari proposatzen dizkien erabakien edukia.

4. Nazio, autonomia, lurralde historiko eta herri mailako erakundeekin har-ematea, sailaren egitarau eta proiektuei dagokienez.

b) *Udal saila gainbegiratu, zuzendu, kudeatu eta zaindu:*

5. Enplegu, prestakuntza-enplegu, toki garapena sustatzeko eta langabetuen laneratzeari begirako informazioa, orientabidea eta aholkua emateko egitarauak prestatzea eta abian jartzea gainbegiratu.

6. Saileko egitarau guztietako zerbitzu guztiak, hala udal langileek nola horrexetarako kontratatutako aldi baterako langileek eginak, zuzendu.

7. Ekonomi Sustapen eta Enplegu batzordearen (batzorde hori gaur egun Presidentetza eta Plangintza Estrategikorako Batzorde Informatzaile Iraunkorreen dago) aktak eta erabakiak.

8. Sailaren kontratazio-espeditentak.

9. Saileko egitarauen ekonomia, administrazio eta aurrekontu kudeaketa.

10. Egitarau bakoitzari indarreko arauak aplikatu.

11. Udalaren Gobernu Batzordeari edo Udalbatzari egitarauak onartzeaz, horietarako langileak kontratatzeaz eta horien azkeneko kitapenez proposatzen zaizkien erabakien edukia.

12. Saileko egitarauetan parte hartzen dutenen lan-kontratuak.

13. Udal langileen etengabeko prestakuntza.

14. Sailaren urteko aurrekontuak prestatzea.

c) *Ekitaldi hauetan parte hartu:*

15. Bileretan, Udalaren ordezkari gisara, nazio, autonomia, lurralde historiko eta herri mailako erakundeen ordezkariekin, saileko egitarau eta proiektuei aritzeko.

16. Ekonomi Sustapen eta Enplegu batzordearen (batzorde hori gaur egun Presidentetza eta Plangintza Estrategikorako Batzorde Informatzaile Iraunkorreen dago) bileretan, idazkari gisara.

17. Udal langileek etengabeko prestakuntzarako batzorde paritarioaren bileretan.

18. Saileko egitarauetarako langileak hautatzeko organoetan, idazkari edo kide soil gisa.

19. Lan eta Gizarte Segurantzaren Ikuskailetzarako bertarazteetan, saileko egitarauen funtzionamenduaren ondorioz.

**Segunda.—Plazas convocadas**2.1.—*Denominación del puesto.*

Director/a de Promoción Económica y Empleo.

2.2.—*Naturaleza.*

Funcionario/a de carrera.

2.3.—*Sistema de selección y turno de acceso.*

Concurso-oposición, turno libre.

2.4.—*Funciones del puesto.*

Como Director/a de Promoción Económica y Empleo le corresponde el asesoramiento al gobierno municipal sobre las políticas activas de empleo y de desarrollo local a implantar en el municipio (tanto de ámbito estatal, autonómico y provincial), y aplicación de las políticas acordadas mediante la dirección, gestión y control de las mismas, y en concreto:

a) *Funciones de asesoría al Teniente de Alcalde del Área de Promoción Económica y Empleo y al Sr. Alcalde, sobre cuestiones relativas a los siguientes temas:*

1. Implantación de programas de Empleo, de Formación-Empleo, de Promoción y Desarrollo Local y de Información, Orientación y Asesoramiento para la inserción laboral de personas desempleadas.

2. Objetivos y Resultados del Área.

3. Contenido de los acuerdos que propone la Comisión de Promoción Económica y Empleo (actualmente integrada en la Comisión Informativa permanente de Presidencia y Planificación Estratégica) a la Junta de Gobierno Local o al Pleno para su aprobación.

4. Relaciones con Instituciones de ámbito nacional, autonómico, provincial y local; en referencia a los programas y proyectos del Área.

b) *Funciones de Supervisión, Dirección, Gestión y Control del Área, que comprende:*

5. La supervisión de la elaboración y del funcionamiento de los programas de Empleo, de Formación, de Formación-Empleo, de Promoción y Desarrollo Local y de Información, Orientación y Asesoramiento para la inserción laboral de personas desempleadas; puestos en marcha.

6. La dirección de todos los servicios integrados en los programas del Área, realizados por personal municipal o por personal eventual contratado al efecto.

7. Actas y acuerdos de la Comisión de Promoción Económica y Empleo, actualmente integrada en la Comisión Informativa permanente de Presidencia y Planificación Estratégica.

8. De los expedientes de contratación del Área.

9. De la gestión económica, administrativa y presupuestaria de los programas integrados en el Área.

10. De la aplicación de la normativa vigente en cada uno de los programas.

11. De los contenidos de los acuerdos propuestos a la Junta de Gobierno Local o al Pleno, referentes a la aprobación de programas, a la contratación de personal para los mismos y a su liquidación final.

12. De los contratos de trabajo de los participantes en los programas del Área.

13. De la Formación Continua del personal municipal.

14. De la elaboración de los presupuestos anuales de los programas económicos del Área.

c) *Participación en los siguientes actos:*

15. Reuniones con representantes de Instituciones de ámbito nacional, autonómico, provincial y local; en referencia a los programas y proyectos del Área, como representante municipal.

16. Reuniones de la Comisión de Promoción Económica y Empleo (actualmente integrada en la Comisión Informativa permanente de Presidencia y Planificación Estratégica) como Secretario-Delegado.

17. Reuniones de la Comisión Paritaria para la Formación Continua del personal municipal.

18. Órganos de selección de personal para los programas del Área, en calidad de Secretario-Vocal.

19. Comparecencias ante la Inspección de Trabajo y Seguridad Social derivadas del funcionamiento de los programas del Área.

20. Estatuko Administrazioako Kontuhartzeiletza Orokorrerako bertaratzeean, saileko egitarauen funtzionamenduaren ondorioz.

#### Hirugarrena.—Parte hartzeko eskakizunak

a) Aipatutako arau orokorretan ezarritakoak: hirugarren araua, 2. atala: NAN, eskatzen den ikas-titulu zehatza, merituak...

b) Doktore, lizentziadun, ingeniari, arkitekto edo horien balio-kidea den titulua (unibertsitate titulu mailaduna) edukitzea.

c) Azterketarako eskubideen ariela ordaindu izatea. Ordaintzeko modua deialdi bakoitzaren arau zehaztuz azaltzen da eta deialdi guztiei buruzko informazio orokorrean ere bai, «Lan Eskaintza Publikoa - LEP» atalean, Udalaren web gunean: [www.portugalete.org](http://www.portugalete.org).

#### Laugarrena.—Arielak, eskabide-orriak eta onarpena

Hautabidean parte hartu ahal izateko, eskabide-orria aurkeztu beharko da, iragarki hau Estatuko Buletin Ofizialean agertzen den egunaren biharamunetik hasita zenbata beharreko 20 egun naturaleko epean, Udalak onetsiriko arau orokorretan (32. zenbakiko BAO, 2008ko otsailaren 14koa) ezarri bezala. Horretarako, Portugaleteko Udalaren Erregistro Nagusian eskuratuko den eredu ofiziala erabiliko da eta, zerbitzuak eman edo jarduerak egitearen arielak arautzeko lehen ordenantza fiskalaren H idazpuruan (Administrazio agiriak ematea) ezarritakoarekin bat etorriz (251. zenbakiko BAO, 2008ko abenduaren 31koa), deialdiaren plazari dagokion azterketarako eskubideen ariela ordaindu beharko da. Hona hemen zenbatekoa:

*A taldean (A1 azpitaldean) sartzeko: 3 €.*

#### Bosgarrena.—Epaimahai kalifikatzailea

5.1.—Epaimahaia lagun anitzeko organoa izango da eta honakoak izango dira osakideak:

—Presidente bat (1): Langileria zuzendaria.

—Idazkari bat (1): Udalaren idazkari nagusia edo hark esku emandakoa.

—Lau (4) mahaikide:

- Enplegu arloko aditu bi, alkateak izendatu beharrekoak, Estatuko Enplegu Zerbitzuko langileak.

- Udalaren Gobernu batzordeak izendatzen duen udal langile bat.

- HAEEK izendatzen duen pertsona bat.

5.2.—Euskara probetan HAEEK izendatzen duen beste pertsona bat ere izango da epaimahaikide, Euskal Funtzio Publikoaren 6/1989 Legeko 99.2 atalak ezartzen duen bezala.

#### Seigarrena.—Hautaprobak

6.1.—*Oposizio aldia:*

Oposizio aldiak bost (5) ariketa edukiko ditu. Lehenengo hiruak (3) ezinbestekoak eta baztergarriak izango dira; laugarrena ezinbestekoa izango da, baina ez baztergarria; bosgarrena, euskara proba, borondatezkoa eta meritueterakoa izango da.

—Lehen ariketa (ezinbesteko eta baztergarria): Ezagutza teorikoaren proba.

Hautagaiak idatzizko erantzuna eman beharko diote, epaimahaiak ezartzen duen denboran, erantzun anitzeko galdera sorta bati. Gehienez 60 (hirurogei) galdera izango dira, eranskinetako gaien I. atalari buruzkoak (Gai orokorrak). Galdera horiek epaimahaiak ezarriko ditu ariketari ekin baino lehen. Ariketa honen kalifikazioa 0 (zero) eta 10 (hamar) puntu bitartekoa izango da. Gutxienez 5 (bost) puntu lortu beharko da ariketa hau gainditu ahal izateko.

—Bigarren ariketa (ezinbesteko eta baztergarria): Ezagutza teorikoaren proba.

Hautagaiak idatzizko erantzuna eman beharko diete, epaimahaiak ezartzen duen denboran, gai bati edo batzuei, edo bestela, erantzun anitzeko galdera sorta bati. Baliteke gaiak edota galderak gai-zerrendako idazpuru zehatz bati ez egokitzea,

20. Comparecencias ante la Intervención General de la Administración del Estado derivadas del funcionamiento de los programas del Área.

#### Tercera.—Requisitos de participación

a) Los establecidos con carácter general en las Bases Generales de referencia (Base Tercera, apartado 2: DNI, titulación específica requerida, méritos...).

b) Hallarse en posesión del Título de Doctor/a, Licenciado/a, Ingeniero/a, Arquitecto/a o equivalente (Título Universitario de Grado).

c) Haber abonado la tasa por derechos de examen. La forma de realizar dicho pago está especificado en cada convocatoria específica y en la información común a todas las convocatorias del enlace «Oferta Pública de Empleo-OPE» en la página web municipal [www.portugalete.org](http://www.portugalete.org).

#### Cuarta.—Tasas, instancias y admisión

Las instancias para participar en el presente proceso selectivo se presentarán en el plazo de 20 días naturales, contados a partir del siguiente a aquél en que aparece el anuncio de la presente convocatoria en el Boletín Oficial del Estado, tal y como se dispone en las Bases Generales aprobadas por este Consistorio (BOB n.º 32 de 14/02/2008) y en el modelo oficial que se facilitará en el Registro General del Ayuntamiento de Portugalete, debiéndose abonar la tasa en concepto de derecho de examen correspondiente a la plaza a la que aspira, de conformidad con lo establecido en la Ordenanza Fiscal n.º 1, reguladora de las tasas por la prestación de servicios o realización de actividades: Epígrafe H) Expedición de documentos administrativos (BOB n.º 251 de 31/12/2008), y según la cuantía que se expresa a continuación:

*Para ingreso en grupo A (Subgrupo A1): 3 €.*

#### Quinta.—Tribunal calificador

5.1.—El Tribunal tendrá carácter colegiado y estará formado por:

—Un/a (1) Presidente/a: Director de Personal.

—Un/a (1) Secretario/a: La Secretaria General del Ayuntamiento o persona en quien delegue.

—Cuatro (4) Vocales:

- Dos expertos en materia de empleo nombrados por el Alcalde que serán empleados/as públicos del Servicio Estatal de Empleo.

- Un/a empleado/a municipal nombrado por la Junta de Gobierno Local.

- Una persona designada por el IVAP.

5.2.—En las pruebas destinadas a la evaluación de los conocimientos de euskera, formará parte del Tribunal además, otra persona designada por el IVAP, según establece el artículo 99.2 de la Ley 6/1989 de Función Pública Vasca.

#### Sexta.—Pruebas selectivas

6.1.—*Fase de oposición:*

La fase oposición consta de cinco (5) ejercicios, los tres (3) primeros de carácter obligatorio y eliminatorio, el cuarto de carácter obligatorio y no eliminatorio, siendo el quinto de euskera, voluntario y de mérito.

—Primer ejercicio (obligatorio y eliminatorio): Prueba de conocimientos teóricos.

Consistirá en contestar por escrito, en el tiempo máximo que señale el Tribunal, a una serie de preguntas de respuesta múltiple, con un máximo de 60 (sesenta) preguntas, relacionadas con la Parte I (General) del temario anexo y determinadas por el Tribunal inmediatamente antes del comienzo del ejercicio, que se calificará de 0 (cero) a 10 (diez) puntos, siendo necesario obtener un mínimo de 5 (cinco) puntos para superar este ejercicio.

—Segundo ejercicio (obligatorio y eliminatorio): Prueba de conocimientos teóricos.

Consistirá en contestar por escrito, en el tiempo máximo que señale el Tribunal, uno o varios temas, aun cuando no se atengan a epígrafe concreto del temario, y/o una o varias preguntas de respuesta múltiple, todo ello relacionado con la Parte II (Específica)

baina eranskinen gaien II. atalari buruzkoak (Gai zehatzak) izango dira eta epaimahaiak ezarriko ditu ariketari ekin baino lehen. Ariketa honen kalifikazioa 0 (zero) eta 10 (hamar) puntu bitartekoa izango da. Gutxienez 5 (bost) puntu lortu beharko da ariketa hau gainditu ahal izateko.

—Hirugarren ariketa (ezinbesteko eta baztergarri): Ezagutza praktikoen proba.

Hautagaiek suposamendu praktikoa bat edo batzuk ebatzi beharko dituzte epaimahaiak ezartzen duen denboran. Suposamenduok epaimahaiak ezarriko ditu ariketari ekin baino lehen, eta eranskinen gaien II. atalari buruzkoak (Gai zehatzak) izango dira. Proba egin bitartean eta epaimahaiak alde aurretik horretarako baimena eman gero, hautagaiek gaien buruzko indarreko arauen testuak eta argitalpenak erabili ahal izango dituzte. Ariketa honen kalifikazioa 0 (zero) eta 10 (hamar) puntu bitartekoa izango da. Gutxienez 5 (bost) puntu lortu beharko da ariketa hau gainditu ahal izateko.

—Laugarren ariketa (ezinbesteko, baina ez baztergarri): Banan banako elkarrizketa.

Epaimahaiak banan banako elkarrizketa egingo du hautagaiekin, lanpostuko zereginetan jarduteko zein neurritan diren egoki baloratzeko. Ariketa honetan gehienez 5 (bost) puntu lortu ahal izango da.

—Bosgarren ariketa (borondatezko eta merituzkoa).

Euskararen hizkuntza eskakizuna (3. HE) egiaztatzeko izango da. Horretarako, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen (HAEE) jarraibideak beteko dira, Euskal Funtzio Publikoaren Legeko 99.1. atalarekin bat etorritik. Puntuak honela emango dira:

- 3. HE egiaztatzea: 6 puntu.
- 2. HE egiaztatzea: 4 puntu.
- 1. HE egiaztatzea: 1 puntu.

Hizkuntza eskakizuna egiaztatzen beharretik salbuetsiko dira, HAE-Eren egiaztagiria, kasuan kasuko hizkuntza eskakizunarena, edo Euskararen Erabilera Normalizatzeari buruzko apirilaren 15eko 86/97 Dekretuko 41. artikulua eta, baliokidetzeari dagokionez, euskara-gaitasun tituluak baliokidetu eta Hizkuntzen Europako Marko Bateratua uztartzeko apirilaren 8ko 64/2008 Dekretuak eta otsailaren 24ko 48/2009 Dekretuak aipatzen dituzten tituluetakoren bat duten hautagaiek. Egiaztagiri-tituluok ariketa egiten den egunera arte aurkeztu ahal izango dira.

Baldin eta hautagairen batek HE bat egiaztaturik badauka eta probetan parte hartzen badu, gutxienez HE horri esleitu zaion puntu kopurua lortuko du.

Derrigorrezko hizkuntza eskakizunik ez duten plazaetan, lortutako puntu kopuruaren arabera ordenan proposatuko dira hautagaiek, dei egindako plaza guztiak bete arte.

## 6.2.—Lehiaketa aldia:

Lehiaketa ez da baztergarria izango. Epaimahaiak hautagaiek agertzen eta egiaztatzen dituzten merituak aztertu eta baloratuko ditu, jarraian adierazten denarekin bat etorritik.

Jarraian adierazten diren merituak bakarrik baloratu eta kalifikatuko dira, horietako bakoitzerako adierazten den baremoaren arabera. Aldi honetan gehienez hamazortzi (18) puntu lor daitezke.

Apirilaren 12ko Enplegatu Publikoaren Estatutua dakarren 7/2007 Legearen laugarren xedapen iragankorrek aldi-baterako enplegua sendotzeaz diotenarekin bat etorritik, besteak beste, meritu gisa baloratuko da, deialdiko lanpostu zehatzean izandako esperientzia eta gehienez oposizio aldian lor daitekeen gehienezko puntu kopuru osoaren % 35 emango zaio.

A) Emandako zerbitzuak (A1 eta A2 atalek batuta gehienez 14 puntu edukiko dute).

A.1.—Portugaleteko Udalean Ekonomi Sustapen eta Enplegu zuzendari lanpostuan (A-A1 taldea; izen zaharra: Enplegu-Prestakuntza zuzendari) emandako zerbitzuengatik: 0,75 puntu zerbitzuan emandako sei hilabeteko oso bakoitzagatik. Atal honetan gehienez 14 puntu emango dira.

del temario anexo y determinado por el Tribunal inmediatamente antes del comienzo del ejercicio, que se calificará(n) de 0 (cero) a diez 10 (diez) puntos, siendo necesario obtener un mínimo de 5 (cinco) puntos para superar este ejercicio.

—Tercer ejercicio (obligatorio y eliminatorio): Prueba de conocimientos prácticos.

Consistirá en la resolución de uno o varios supuestos prácticos establecidos por el Tribunal inmediatamente antes de su celebración y en el tiempo que por éste se determine, que versarán sobre materias relacionadas con la Parte II (Específica) del temario anexo a la convocatoria. Durante el desarrollo de la prueba, y siempre que sea autorizado previamente por el Tribunal, los aspirantes podrán hacer uso de textos y publicaciones de la vigente normativa en dichas materias. Se calificará de 0 (cero) a 10 (diez) puntos, siendo necesario obtener un mínimo de 5 (cinco) puntos para superar este ejercicio.

—Cuarto ejercicio (obligatorio, pero no eliminatorio): Entrevista personal.

Consistirá en mantener una entrevista personal que permita valorar la idoneidad de las personas aspirantes para el desempeño de los requerimientos del puesto de trabajo. Esta prueba será valorada con un máximo de 5 (cinco) puntos.

—Quinto ejercicio (voluntario y de mérito).

Consistirá en la acreditación de Perfil Lingüístico del idioma euskera (PL3), siguiendo a tales efectos las directrices emanadas del Instituto Vasco de Administración Pública, a tenor de lo establecido en el art. 99.1 de la Ley de función Pública Vasca, atendiendo a la siguiente distribución de puntuación:

- Por la acreditación del PL3: 6 puntos.
- Por la acreditación del PL2: 4 puntos.
- Por la acreditación del PL1: 2 puntos.

Quedarán exentos de la acreditación del Perfil Lingüístico aquellos aspirantes que posean el correspondiente certificado expedido por el IVAP del Perfil Lingüístico de que se trate, o bien alguno de los títulos recogidos en el art. 41 del Decreto 86/97 de 15 de abril, de Normalización del uso del Euskera, a efectos de convalidación, en relación con los Decretos 64/2008, de 8 de abril y 48/2009, de 24 de febrero, ambos de convalidación de títulos y certificados acreditativos de conocimientos de euskera, y adecuación de los mismos al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Se admitirá su presentación hasta la fecha de realización de dicho ejercicio.

En caso de que una persona aspirante tenga acreditado un perfil y participe en las pruebas, obtendrá como mínimo la puntuación asignada a dicho perfil.

Para las plazas en que no fuera exigible el perfil lingüístico, se propondrá a los aspirantes que correspondan conforme al orden de mayor a menor puntuación obtenida, hasta cubrir el total de plazas convocadas.

## 6.2.—Fase de concurso:

El concurso, que no tendrá carácter eliminatorio, consistirá en el examen y valoración de los méritos alegados y acreditados por las personas aspirantes, todo de acuerdo con lo que a continuación se indica.

Se valorarán y calificarán exclusivamente los méritos que se indican a continuación y según el baremo que se expresa para cada uno de ellos, sin que la puntuación total pueda exceder de dieciocho (18) puntos.

De conformidad con lo dispuesto en la Disposición Transitoria Cuarta de la Ley 7/2007 de 12 de abril que aprueba el Estatuto Básico del Empleado Público, al respecto de la consolidación de empleo temporal, se valorará, entre otros, como mérito con un máximo de 35% del total máximo alcanzable en la fase de oposición, la experiencia en el puesto de trabajo objeto de la concreta convocatoria.

A) Servicios prestados (Sin que en ningún caso la suma de A1 y A2 pueda superar el máximo de 14 puntos).

A.1.—Por servicios prestados en el Ayuntamiento de Portugalete en el puesto de trabajo de Director/a de Promoción Económica y Empleo (antes Director/a de Empleo y Formación) (Grupo A-A1): 0,75 puntos por cada semestre completo con un máximo de 14 puntos.



A.2.—Herri Administrazioan Ekonomi Sustapen eta Enplegu zuzendari lanpostuan edo horren balioakidoren batean emandako zerbitzuengatik: 0,35 puntu zerbitzuan emandako sei hilabeteko oso bakoitzagatik. Atal honetan gehienez 7 (zazpi) puntu emango dira.

B) Prestakuntza osagarria (B1 eta B2 atalek batuta gehienez 4 puntu edukiko dute).

B.1.—Prestakuntza edota hobekuntza ikastaro gainditu bakoitzagatik, baldin eta deialdiko plazaren zereginekin zerikusia bada eta haren iraupena gutxienez 20 (hogei) ordukoa bada, banan banan harturik eta behar bezala egiazaturik, organismo edo erakunde ofizialaren agiriaren bidez: 0,20 puntu. Atal honetan gehienez puntu 1 (bat) lor daiteke. Ez dira baloratuko deialdian parte hartzeko edota dagozkion lan-maila edo kategorietara sartzeko ezinbesteko eskakizun legez agertzen diren ikastaroak.

B.2.—Plazaren zereginekin zerikusia duen masterra, gaindita dagoelako ziurtagiriaz, organismo zein erakunde ofizial batek emana eta 100 orduetik gorakoa. Atal honetan 3 (hiru) puntu emango dira.

### Eranskina: Gaiak

#### I. ATALA: GAI OROKORRAK

1. *gaia*.—Espainiako Konstituzioa 1978koa. Egitura eta printzipio orokorrak. Funtsezko eskubideak eta betebeharrak. Horien berma eta etetea.

2. *gaia*.—Estatuaren lurralde-antolamendua. Autonomia erki-degoak eta autonomia estatutuak.

3. *gaia*.—Udala. Udal organoen antolamendua eta ahalmena. Udallerriaren ahalmena.

4. *gaia*.—Toki organo kide anitzekoen funtzionamendua. Toki organo kide anitzekoen bileren eta erabakien jaurpidea. Erabakien aktak eta egiaztagiriak. Udalburuaren ebazpenak.

5. *gaia*.—Toki administrazioaren jardunbidearen ezaugarri bereziak. Agiriaren sarrera-irteeren Erregistroa: agiriak aurkezteko eskakizunak. Komunikazio-jakinazpenak.

6. *gaia*.—Toki entitateen ahala arauak egitekoa: ordenantzak, araudiak eta bandoak. Prestatzeko eta onartzeko jardunbidea. Arau-hausteak.

7. *gaia*.—Toki Entitateen ondasunak. Herri jabaria. Toki Entitateen ondare pribatua.

8. *gaia*.—Administrazio-jardunaren moduak. Sustapena. Polizia: lizentziak. Toki zerbitzu publikoa: toki zerbitzu publikoa kudeatzeko moduak.

9. *gaia*.—Toki ogasunak. Diru-sarreren sailkapena. Ordenantza fiskalak.

10. *gaia*.—Toki entitateen aurrekontua. Printzipioak, atalak eta osatzen duten agiriak. Toki aurrekontua onartzeko prozesua. Aurrekontua betearazteko printzipio nagusiak. Aurrekontua aldatu. Aurrekontua kitatu.

11. *gaia*.—Harreman juridiko-administratiboa. Kontzeptua. Subjektuak: Administrazioa eta administratua. Ahalmena eta ordezkaritza. Administratuaren eskubideak. Administratuaren ekintza juridikoak.

12. *gaia*.—Administrazio ekintza. Administrazio ekintzaren kontzeptua, motak eta elementuak. Zioak eta jakinarazpena.

13. *gaia*.—Administrazio jardunbidea. Horren aldiak: hasiera, antolamendua, instrukzioa eta amaiera.

14. *gaia*.—Administrazio errekurtsioak. Kontzeptua. Printzipio orokorrak eta jaurpide juridikoa: gorako errekurtsioa, berraztertze errekurtsio nahibadakoa, berrikusteko errekurtsio aparta.

15. *gaia*.—Herri Administrazioaren erantzukizuna: bilakaera historikoa eta egungo egoera.

16. *gaia*.—Administrazioaren kontratuak toki eremuan (I). Printzipio nagusiak. Kontratu motak. Elementuak. Kontrataria hautatu.

17. *gaia*.—Administrazioaren kontratuak toki eremuan (II). Kontratazioaren bermak eta erantzukizuna. Betearazi, aldatu eta eten. Prezioak berraztertu. Kontratuak balio gabetu. Kontratuak azkendu.

A.2.—Por servicios prestados en puestos de trabajo de Director/a de Promoción Económica y Empleo o puestos con funciones similares al de la convocatoria (Grupo A-A1) en la Administración Pública: 0,35 puntos por cada semestre completo con un máximo de 7 puntos.

B) Formación complementaria (Sin que en ningún caso la suma de B1 y B2 pueda superar el máximo de 4 puntos).

B.1.—Por cada curso de formación y perfeccionamiento superado y relacionado con las funciones propias de la plaza convocada, cuya duración ascienda a 20 (veinte) o más horas, individualmente considerado y debidamente acreditado por el correspondiente certificado emitido por organismo o institución oficial, se consignarán 0,20 puntos con un máximo de 1 punto. En ningún caso se valorarán los cursos que se exijan como requisito indispensable para participar en las convocatorias y/o para el acceso a las escalas y categorías correspondientes.

B.2.—Por la acreditación mediante el correspondiente certificado de la superación de algún Master relacionado con las funciones propias de la plaza convocada, impartido por organismo o institución oficial y cuya duración sea superior a 100 horas: 3 puntos.

### Anexo: Temario

#### PARTE I: TEMARIO GENERAL

*Tema 1.*—Constitución Española de 1978. Estructura y Principios Generales. Derechos y Deberes fundamentales. Su garantía y suspensión.

*Tema 2.*—De la organización territorial del Estado. Comunidades Autónomas y Estatutos de Autonomía.

*Tema 3.*—El Municipio. Organización y competencias de los órganos municipales. Competencias del municipio.

*Tema 4.*—Funcionamiento de los órganos colegiados locales. Régimen de sesiones y acuerdos de los órganos colegiados locales. Actas y certificaciones de acuerdos. Las resoluciones del Presidente de la Corporación.

*Tema 5.*—Especialidades del procedimiento administrativo local. El Registro de Entrada y Salida de documentos: requisitos en la presentación de documentos. Comunicaciones y notificaciones.

*Tema 6.*—Potestad reglamentaria de las Entidades Locales: Ordenanzas, Reglamentos y Bando. Procedimiento de elaboración y aprobación. Infracciones.

*Tema 7.*—Los bienes de las Entidades Locales. El dominio público. El patrimonio privado de las mismas.

*Tema 8.*—Formas de acción administrativa. La actividad de Fomento. La actividad de Policía: las licencias. El Servicio Público Local: formas de gestión del servicio público local.

*Tema 9.*—Haciendas Locales. Clasificación de los ingresos. Las Ordenanzas Fiscales.

*Tema 10.*—Los Presupuestos de las Entidades Locales. Principios, integración y documentos de que constan. Proceso de aprobación del presupuesto local. Principios generales de ejecución del presupuesto. Modificaciones presupuestarias. Liquidación del presupuesto.

*Tema 11.*—La relación jurídico-administrativa. Concepto. Sujetos: la Administración y el administrado. Capacidad y representación. Derechos del administrado. Los actos jurídicos del Administrado.

*Tema 12.*—El acto administrativo: Concepto, clases y elementos del acto administrativo. Motivación y notificación.

*Tema 13.*—El procedimiento administrativo. Las fases del procedimiento inicio, ordenación, instrucción y terminación.

*Tema 14.*—Los recursos administrativos: Concepto. Principios generales y régimen jurídico: Recurso de alzada, Recurso potestativo de reposición, Recurso extraordinario de revisión.

*Tema 15.*—La responsabilidad de la Administración pública: evolución histórica y situación actual.

*Tema 16.*—Los contratos administrativos en el ámbito local (I). Principios Generales. Clases de contrato. Elementos. La selección del contratista.

*Tema 17.*—Los contratos administrativos en el ámbito local (II). Las garantías y responsabilidad en la contratación. Ejecución, modificación y suspensión. La revisión de precios. Invalidez de los contratos. Extinción de los contratos.

18. *gaia*.—Toki entitateen langileen jaurpide juridikoa. Eskubideak eta betebeharrak. Bateriaezintasuna.

19. *gaia*.—Portugaleteko Udalararen II. Plana, Emakume-Gizonen Berdintasunaren aldekoa (2007-2010).

## II. ATALA: GAI ZEHATZAK

20. *gaia*.—Datuak Babesteko Legea. Definizioak eta abiaburuak. 15/1999 Lege Organikoa, abenduaren 13koa. 298. EBO, 1999ko abenduaren 14koa.

21. *gaia*.—Datuak Babesteko Legea. Fitxategi motak. 15/1999 Lege Organikoa, abenduaren 13koa. 298. EBO, 1999ko abenduaren 14koa.

22. *gaia*.—Datuak Babesteko Legea. Gizakien eskubideak. 15/1999 Lege Organikoa, abenduaren 13koa. 298. EBO, 1999ko abenduaren 14koa.

23. *gaia*.—Datuak Babesteko Legea. Lehe-haustea eta zigorrak. 15/1999 Lege Organikoa, abenduaren 13koa. 298. EBO, 1999ko abenduaren 14koa.

24. *gaia*.—Datuak Babesteko Legea. Datuak Babesteko Espainiako Agentzia. 15/1999 Lege Organikoa, abenduaren 13koa. 298. EBO, 1999ko abenduaren 14koa.

25. *gaia*.—Lan-kontratua. Eskubideak eta betebeharrak. Probaldia.

26. *gaia*.—Iraunaldi mugatuko lan kontratuak. Motak.

27. *gaia*.—Gizarte Segurantzza. Jaurpide orokorra. Altak, bajak eta aldaketak.

28. *gaia*.—Langabeziaren prestazioa. Eskatzeko inprimakiak.

29. *gaia*.—Aurrekontua toki entitateetan. Egitura. 10/2003 Foru Araua, abenduaren 2koa. 239. EBO, 2003ko abenduaren 15koa.

30. *gaia*.—Aurrekontua toki entitateetan. Aldaketen jaurpidea. 10/2003 Foru Araua, abenduaren 2koa. 239. EBO, 2003ko abenduaren 15koa.

31. *gaia*.—Aurrekontua toki entitateetan. Kredituak gaitu. 10/2003 Foru Araua, abenduaren 2koa. 239. EBO, 2003ko abenduaren 15koa.

32. *gaia*.—Aurrekontua toki entitateetan. Aurrekontua beteazazi. 10/2003 Foru Araua, abenduaren 2koa. 239. EBO, 2003ko abenduaren 15koa.

33. *gaia*.—Aurrekontua toki entitateetan. Aurrekontua luzatu. 10/2003 Foru Araua, abenduaren 2koa. 239. EBO, 2003ko abenduaren 15koa.

34. *gaia*.—Aurrekontua toki entitateetan. Txosten erakuslea. 10/2003 Foru Araua, abenduaren 2koa. 239. EBO, 2003ko abenduaren 15koa.

35. *gaia*.—Etengabeko prestakuntza herri administrazioetan. Eskatzeko eta zuzitzeko inprimakiak. Ebazpena, 2008ko abenduaren 17koa (4. EBO, 2009ko urtarrilaren 5koa). Ebazpena, 2005eko urriaren 17koa (277. EBO, 2005eko azaroaren 19koa).

36. *gaia*.—Etengabeko prestakuntza herri administrazioetan. Egitasmo unitarioak prestatu. Ebazpena, 2008ko abenduaren 17koa (4. EBO, 2009ko urtarrilaren 5koa). Ebazpena, 2005eko urriaren 17koa (277. EBO, 2005eko azaroaren 19koa).

37. *gaia*.—Etengabeko prestakuntza herri administrazioetan. Egitasmo unitarioak kudeatu. Ebazpena, 2008ko abenduaren 17koa (4. EBO, 2009ko urtarrilaren 5koa). Ebazpena, 2005eko urriaren 17koa (277. EBO, 2005eko azaroaren 19koa).

38. *gaia*.—Enpleguari laguntzeko ekintzak. Langabetuen lanbide-trebakuntza. Egitarraren ezaugarriak, arauak eta mugak. Bizkaiko Foru Aldundia. Lan eta Trebakuntza Saila.

39. *gaia*.—Enpleguari laguntzeko ekintzak. Langabetuen lanbide-trebakuntza. Sustapen zentroa eta prestakuntza zentroa. Bizkaiko Foru Aldundia. Lan eta Trebakuntza Saila.

40. *gaia*.—Enpleguari laguntzeko ekintzak. Langabetuen lanbide-trebakuntza. Eskabideak izapidetu. Bizkaiko Foru Aldundia. Lan eta Trebakuntza Saila.

41. *gaia*.—Enpresak sortzeko laguntzak. Egitarraren ezaugarriak. Bizkaiko Foru Aldundia. Lan eta Trebakuntza Saila.

42. *gaia*.—Enpresak finkatzeko laguntzak. Egitarraren ezaugarriak. Bizkaiko Foru Aldundia. Lan eta Trebakuntza Saila.

*Tema 18*.—Régimen jurídico del personal de las Entidades Locales. Derechos y deberes. Incompatibilidades.

*Tema 19*.—II Plan para la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres de Portugalete, 2007/2010.

## PARTE II: TEMARIO ESPECÍFICO

*Tema 20*.—Ley de Protección de Datos. Definiciones y principios. Ley Orgánica 15/1999 de 13 diciembre (BOE n.º 298 de 14 diciembre 1999).

*Tema 21*.—Ley de Protección de Datos. Tipos de ficheros. Ley Orgánica 15/1999 de 13 diciembre (BOE n.º 298 de 14 diciembre 1999).

*Tema 22*.—Ley de Protección de Datos. Derechos de las personas. Ley Orgánica 15/1999 de 13 diciembre (BOE n.º 298 de 14 diciembre 1999).

*Tema 23*.—Ley de Protección de Datos. Infracciones y sanciones. Ley Orgánica 15/1999 de 13 diciembre (BOE n.º 298 de 14 diciembre 1999).

*Tema 24*.—Ley de Protección de Datos. Agencia Española de Protección de Datos. Ley Orgánica 15/1999 de 13 diciembre (BOE n.º 298 de 14 diciembre 1999).

*Tema 25*.—El contrato de trabajo. Derechos y obligaciones. El período de prueba.

*Tema 26*.—Contratos de trabajo de duración determinada. Tipos.

*Tema 27*.—Seguridad Social. Régimen general. Altas, bajas y variaciones.

*Tema 28*.—Prestación por desempleo. Impresos para su solicitud.

*Tema 29*.—El Presupuesto en las Entidades Locales. Estructura. Norma Foral 10/2003 de 2 diciembre (BOB n.º 239 de 15 de diciembre 2003).

*Tema 30*.—El Presupuesto en las Entidades Locales. Régimen de modificaciones. Norma Foral 10/2003 de 2 diciembre (BOB n.º 239 de 15 diciembre 2003).

*Tema 31*.—El Presupuesto en las Entidades Locales. Habilitación de créditos. Norma Foral 10/2003 de 2 diciembre (BOB n.º 239 de 15 diciembre 2003).

*Tema 32*.—El Presupuesto en las Entidades Locales. Ejecución de los presupuestos. Norma Foral 10/2003 de 2 diciembre (BOB n.º 239 de 15 diciembre 2003).

*Tema 33*.—El Presupuesto en las Entidades Locales. Prórroga de los presupuestos. Norma Foral 10/2003 de 2 diciembre (BOB n.º 239 de 15 diciembre 2003).

*Tema 34*.—El Presupuesto en las Entidades Locales. La memoria demostrativa. Norma Foral 10/2003 de 2 diciembre (BOB n.º 239 de 15 diciembre 2003).

*Tema 35*.—Formación Continua en las AA PP. Impresos de solicitud y justificación. Resolución 17 de diciembre 2008 (BOE n.º 4 de 5 enero). Resolución 17 de octubre de 2005 (BOE n.º 277 de 19 noviembre).

*Tema 36*.—Formación Continua en las AA PP. Elaboración de Planes unitarios. Resolución 17 de diciembre 2008 (BOE n.º 4 de 5 enero). Resolución 17 de octubre de 2005 (BOE n.º 277 de 19 noviembre).

*Tema 37*.—Formación Continua en las AA PP. Gestión de Planes unitarios. Resolución 17 de diciembre 2008 (BOE n.º 4 de 5 enero). Resolución de 17 de octubre de 2005 (BOE n.º 277 de 19 noviembre).

*Tema 38*.—Acciones de Apoyo al Empleo. Capacitación Profesional de Personas Desempleadas. Características del programa, Normativa y Limitaciones. Diputación Foral de Bizkaia. Departamento de Empleo y Formación.

*Tema 39*.—Acciones de Apoyo al Empleo. Capacitación Profesional de Personas Desempleadas. El Centro Promotor y el Centro de Formación. Diputación Foral de Bizkaia. Departamento de Empleo y Formación.

*Tema 40*.—Acciones de Apoyo al Empleo. Capacitación Profesional de Personas Desempleadas. Tramitación de Solicitudes. Diputación Foral de Bizkaia. Departamento de Empleo y Formación.

*Tema 41*.—Ayudas en materia de Creación de Empresas. Características del programa. Diputación Foral de Bizkaia. Departamento de Empleo y Formación.

*Tema 42*.—Ayudas en materia de Consolidación de Empresas. Características del programa. Diputación Foral de Bizkaia. Departamento de Empleo y Formación.

43. *gaia*.—Familien enpresek aurrera egiteko laguntzak. Egitarauren ezaugarriak. Bizkaiko Foru Aldundia. Lan eta Trebakuntza Saila.

44. *gaia*.—Enplegu egonkorren eldeko laguntzak. Egitarauren ezaugarriak eta jardunbidea. Bizkaiko Foru Aldundia. Lan eta Trebakuntza Saila.

45. *gaia*.—Desgaituen eta gizartetik baztertuen laneratzea. Egitarauren ezaugarriak eta jardunbidea. Bizkaiko Foru Aldundia. Lan eta Trebakuntza Saila.

46. *gaia*.—Herri Enplegu eta Garapenerako Zentroak - Behargintza. Jardunlerroak. Lankidetzak hitzarmena.

47. *gaia*.—Herri Enplegu eta Garapenerako Zentroak - Behargintza. Finantzaioaren ezaugarriak..

48. *gaia*.—Herri Enplegu eta Garapenerako Zentroak - Behargintza. Diru-zuriketa.

49. *gaia*.—Enplegurako Euskal Zerbitzua. Enplegu Plana 2007-2010. Helburuak eta estrategia orokorra.

50. *gaia*.—Enplegurako Euskal Zerbitzua. Lanbide. Egitekoa, ikuspuntua, balioak eta funtsezko helburua.

51. *gaia*.—Enplegurako Euskal Zerbitzua. Lanbide. Antolamendurako eredu eta entitate laguntzaileak.

52. *gaia*.—Enplegurako Euskal Zerbitzua. Lanbide. Sarbideak, erabiltzaileak eta harrerarako ibilbidea.

53. *gaia*.—Enplegurako Euskal Zerbitzua. Lanbide. Aurreko ereduari egindako aldaketak.

54. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Espainiako Erreformen Egitarau Nazionala. Helburu eta ardatz nagusiak.

55. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Espainiako Erreformen Egitarau Nazionala. Makroekonomiaren eta aurrekontuen egonkortasuna indartzea.

56. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Espainiako Erreformen Egitarau Nazionala. Azpiegitura eta Garraioen Plan Estrategikoa (PEIT) eta Agua egitaraua.

57. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Espainiako Erreformen Egitarau Nazionala. Giza kapitala handitu eta hobetu.

58. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Espainiako Erreformen Egitarau Nazionala. Ikerketa, garapen eta berrikuntzarako estrategia (Ingenio 2010).

59. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Espainiako Erreformen Egitarau Nazionala. Ahalmen handiagoa, araupetze hobia, Herri Administrazioen eraginkortasuna eta lehia-ahalmena.

60. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Espainiako Erreformen Egitarau Nazionala. Lan merkatua eta gizarte elkarriketa.

61. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Espainiako Erreformen Egitarau Nazionala. Enpresak sustatzeko plana.

62. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Enplegua sustatzeko egitarauak. Gizarte intereseko enpleguaren bidez lan esperientzia eskuratzeko egitarauak. Ministerioko Agindua, 1998ko urriaren 26koa (azaroaren 21eko EBO). Enplegurako Institutu Nazionalaren Ebazpena, 1999ko martxoaren 30ekoa (apirilaren 13ko EBO).

63. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Enplegua sustatzeko egitarauak. Egitarau esperimentalak. Lan eta Gizarte Gaietarako Ministerioaren 2643/2003 Agindua, irailaren 18koa (irailaren 27ko EBO).

64. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Enplegua sustatzeko egitarauak. Enplegurako zerbitzu integratuen egitarauak. 735/1995 Errege Dekretua, maiatzaren 5ekoa (maiatzaren 8ko EBO). Ministerioaren Agindua, 1995eko urriaren 10ekoa (urriaren 18ko EBO). 1996ko otsailaren 13ko Ebazpena (martxoaren 7ko EBO).

65. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Enplegua sustatzeko egitarauak. Lantegi Eskolak eta Lanbide Etxeak. Ministerioaren Agindua, 2001eko azaroaren 14koa (azaroaren 21eko EBO). Enplegurako Institutu Nazionalaren Ebazpena, 1995eko uztailaren 7koa (uztailaren 28ko EBO).

66. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Enplegua sustatzeko egitarauak. Enplegu lantegiak. 282/1999 Errege Dekretua, otsailaren 22koa (otsailaren 23ko EBO). Enplegurako Institutu Nazionalaren Ebazpena, 1999ko martxoaren 31koa (apirilaren 12ko EBO).

67. *gaia*.—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Enplegua sustatzeko egitarauak. Enpresa berriak sortzea: Autonomoak. 20/2007 Legea, uztailaren 11koa (uztailaren 12ko EBO). 20/2007

*Tema 43*.—Ayudas en materia de Continuidad de Empresas Familiares. Características del programa. Diputación Foral de Bizkaia. Departamento de Empleo y Formación.

*Tema 44*.—Ayudas para la Estabilidad en el Empleo. Características del programa y procedimiento. Diputación Foral de Bizkaia. Departamento de Empleo y Formación.

*Tema 45*.—Inserción laboral de personas discapacitadas y de personas en situación de exclusión social. Características del programa y procedimiento. Diputación Foral de Bizkaia. Departamento de Empleo y Formación.

*Tema 46*.—Centros de Empleo y Desarrollo Local - Behargintza. Líneas de actuación. Convenio de colaboración.

*Tema 47*.—Centros de Empleo y Desarrollo Local - Behargintza. Características de financiación.

*Tema 48*.—Centros de Empleo y Desarrollo Local - Behargintza. Justificación económica.

*Tema 49*.—Servicio Vasco de Empleo. Plan de Empleo 2007-2010. Objetivos y estrategia general.

*Tema 50*.—Servicio Vasco de Empleo. Lanbide. Misión, visión, valores y objetivo básico.

*Tema 51*.—Servicio Vasco de Empleo. Lanbide. Modelo organizativo y entidades colaboradoras.

*Tema 52*.—Servicio Vasco de Empleo. Lanbide. Canales de acceso, personas usuarias e itinerario de atención.

*Tema 53*.—Servicio Vasco de Empleo. Lanbide. Variaciones con el modelo anterior.

*Tema 54*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programa Nacional de Reformas de España. Objetivos y Ejes principales.

*Tema 55*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programa Nacional de Reformas de España. Refuerzo de la estabilidad macroeconómica y presupuestaria.

*Tema 56*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programa Nacional de Reformas de España. El Plan estratégico de infraestructuras y transporte (PEIT) y el programa agua.

*Tema 57*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programa Nacional de Reformas de España. Aumento y mejora del Capital Humano.

*Tema 58*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programa Nacional de Reformas de España. La estrategia de Investigación, Desarrollo e Innovación (Ingenio 2010).

*Tema 59*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programa Nacional de Reformas de España. Más competencia, mejor regulación, eficiencia de las Administraciones Públicas y competitividad.

*Tema 60*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programa Nacional de Reformas de España. Mercado de Trabajo y Diálogo Social.

*Tema 61*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programa Nacional de Reformas de España. Plan de Fomento Empresarial.

*Tema 62*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programas de Promoción de Empleo. Programas de adquisición de experiencia laboral a través del empleo de interés social. Orden Ministerial de 26 de octubre de 1998 (BOE de 21 de noviembre). Resolución del Instituto Nacional de Empleo de 30 de marzo de 1999 (BOE de 13 de abril).

*Tema 63*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programas de Promoción de Empleo. Programas experimentales. Orden TAS 2643/2003 de 18 de setiembre (BOE de 27 de setiembre).

*Tema 64*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programas de Promoción de Empleo. Programas de Servicios Integrados para el Empleo. RD 735/1995 de 5 de mayo (BOE de 8 de mayo). OM de 10 de octubre de 1995 (BOE de 18 de octubre). Resolución de 13 de febrero de 1996 (BOE de 7 de marzo).

*Tema 65*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programas de Promoción de Empleo. Programas de Escuelas Taller y Casas de Oficios. Orden Ministerial de 14 de noviembre de 2001 (BOE de 21 de noviembre). Resolución del Instituto Nacional de Empleo de 7 de julio de 1995 (BOE de 28 de julio).

*Tema 66*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programas de Promoción de Empleo. Programas de Talleres de Empleo. Real Decreto 282/1999, de 22 de febrero (BOE de 23 de febrero). Resolución del Instituto Nacional de Empleo de 31 de marzo de 1999 (BOE de 12 de abril).

*Tema 67*.—Servicio Público de Empleo Estatal. Programas de Promoción de Empleo. Creación nuevas empresas: Autónomos. Ley 20/2007 de 11 de julio (BOE 12 de julio). Corrección de errores de

Legeko errakuntzen zuzenketa (irailaren 25eko EBO). Lan eta Gizarte Gaietarako Ministerioaren 1622/2007 Agindua, ekainaren 5ekoa (ekainaren 7ko EBO). Lan eta Gizarte Gaietarako Ministerioaren 1622/2007 Aginduko errakuntzak zuzentzea (abuztuaren 3ko EBO).

**68. gaia.**—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Enplegua sustatzeko egitarauak. Enpresa berriak sortzea: I+E enpresak. Agindua, 1999ko uztailaren 15ekoa (1999ko uztailaren 31ko EBO). 1999ko uztailaren 15eko Aginduko errakuntzak zuzentzea (1999ko urriaren 6ko EBO). Agindua, 1999ko abenduaren 27koa (1999ko abenduaren 31ko EBO).

**69. gaia.**—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Enplegua kudeatzea. Enplegurako Orientabide Profesionala eta Autoenplegurako Laguntza Emateko Zerbitzua. Ministerioaren Agindua, 1998ko urtarrilaren 20koa (urtarrilaren 23ko EBO). Ministerioaren Agindua, 2000ko otsailaren 4koa (urtarrilaren 11ko EBO).

**70. gaia.**—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. Enplegua kudeatzea. Enplegu Agentzia. 735/1995 Errege Dekretua, maiatzaren 5ekoa (maiatzaren 8ko EBO).

**71. gaia.**—Enplegurako Estatuaren Herri Zerbitzua. EURES sarea. Zerbitzuak. Europako Batzordearen erabakia, 2002ko abenduaren 23koa.

**72. gaia.**—Toki garapena. Garapenaren kontzeptua. Definizioa eta berezitasunak.

**73. gaia.**—Toki garapena. Garapenaren eredual. Ezaugarriak.

**74. gaia.**—Toki garapena. Garapenaren kudeaketa. Hipotesi eta baldintzak. Helburuak eta bide zehatzak.

**75. gaia.**—Toki garapena. Garapenerako guneen azterketa. Faktoreak eta jarduketak.

**76. gaia.**—Toki garapena. Lurraldearen garapen integratua. Garapen jasangarria. Lurraldearen antolamendua. Antolamendu plana burutu.

**77. gaia.**—Toki garapena. Plangintza estrategikoa. Helburuak eta estrategiak. Sektore estrategikoak.

**78. gaia.**—Toki garapena. Udalerriak gune estrategiko gisara.

**79. gaia.**—Toki garapena. Garapenaren plangintza estrategikoa. Plangintza prozesua. Antolamendua eta kudeaketa. Finantzazioa.

**80. gaia.**—Toki garapena. Garapenerako proiektua prestatu.

**81. gaia.**—Europar Batasunaren politika kohesioaren aldekoa (2007-2013). Helburuak eta egitura berria.

**82. gaia.**—Europar Batasunaren politika kohesioaren aldekoa (2007-2013). Helburuaren arabera hauta daitezkeen eskualdeak.

**83. gaia.**—Europar Batasunaren politika kohesioaren aldekoa (2007-2013). Egitura funtsak. Kohesiorako funtsa. Helburuak eta lehentasunak Europa osoan.

**84. gaia.**—Europar Batasunaren politika kohesioaren aldekoa (2007-2013). Egitura funtsak. Kohesiorako funtsa. Espainian aurreikusitako helburuak eta ardatzak.

**85. gaia.**—Europar Batasunaren politika kohesioaren aldekoa (2007-2013). Egitura funtsak. Europako funtsa eskualdeen garapenerako. Helburuak eta lehentasunak Europa osoan.

**86. gaia.**—Europar Batasunaren politika kohesioaren aldekoa (2007-2013). Egitura funtsak. Europako funtsa eskualdeen garapenerako. Espainian aurreikusitako helburuak eta ardatzak.

**87. gaia.**—Europar Batasunaren politika kohesioaren aldekoa (2007-2013). Egitura funtsak. Europako Gizarte Funtsa. Helburuak eta lehentasunak Europa osoan.

**88. gaia.**—Europar Batasunaren politika kohesioaren aldekoa (2007-2013). Egitura funtsak. Europako Gizarte Funtsa. Espainian aurreikusitako helburuak eta ardatzak.

**89. gaia.**—Lurraldeen arteko kooperazioa kohesioaren aldeko politikan (2007-2013). Kontzeptua eta egitarau taldeak.

**90. gaia.**—Europar Batasunaren politika kohesioaren aldekoa (2007-2013). Finantzazio modu berriak. Ezaugarriak.

Arauk argibide legez aipatzen dira. Hautagaiei dagokie, beraz, arauok egokitu eta etengabe eguneratzearen ardura.

Portugalete, 2009ko ekainaren 19a.—Alkatea, Mikel Torres Lorenzo

(II-5860)

la Ley 20/2007 (BOE 25 de septiembre). Orden TAS/1622/2007 de 5 de junio (BOE 7 de junio). Corrección de errores de la Orden TAS/1622/2007 de 5 de junio (BOE 3 de agosto).

**Tema 68.**—Servicio Público de Empleo Estatal. Programas de Promoción de Empleo. Creación nuevas empresas: Empresas I+E. Orden de 15 de julio de 1999 (BOE 31 de julio de 1999). Corrección de errores de la Orden de 15 de julio de 1999 (BOE 6 de octubre de 1999). Orden de 27 de diciembre de 1999 (BOE 31 de diciembre de 1999).

**Tema 69.**—Servicio Público de Empleo Estatal. Gestión de Empleo. Servicio de Orientación Profesional para el Empleo y Asistencia al Autoempleo. OM de 20 de enero de 1998 (BOE de 23 de enero). OM de 4 de febrero de 2000 (BOE de 11 de febrero).

**Tema 70.**—Servicio Público de Empleo Estatal. Gestión de Empleo. Agencia de Colocación. RD 735/1995 de 5 de mayo (BOE de 8 de mayo).

**Tema 71.**—Servicio Público de Empleo Estatal. Red EURES. Servicios. (Decisión de la Comisión Europea de 23 de diciembre de 2002).

**Tema 72.**—Desarrollo Local. Concepción de Desarrollo. Definición y particularidades.

**Tema 73.**—Desarrollo Local. Modelos de Desarrollo. Características.

**Tema 74.**—Desarrollo Local. Gestión del Desarrollo. Hipótesis y condiciones. Objetivos y vías específicas.

**Tema 75.**—Desarrollo Local. Análisis de los espacios de Desarrollo. Factores y actuaciones.

**Tema 76.**—Desarrollo Local. Desarrollo integrado del Territorio. Desarrollo sostenible. Ordenación del Territorio. Ejecución de un Plan de Ordenación.

**Tema 77.**—Desarrollo Local. Planificación estratégica. Objetivos y estrategias. Sectores estratégicos.

**Tema 78.**—Desarrollo Local. Los Municipios, espacios estratégicos.

**Tema 79.**—Desarrollo Local. Planificación estratégica del Desarrollo. El proceso de planificación. Organización y Gestión. Financiación.

**Tema 80.**—Desarrollo Local. Proyecto de Desarrollo, su elaboración.

**Tema 81.**—Política de Cohesión 2007-2013 en la Unión Europea. Objetivos y nueva estructura.

**Tema 82.**—Política de Cohesión 2007-2013 en la Unión Europea. Regiones elegibles por objetivo.

**Tema 83.**—Política de Cohesión 2007-2013 en la Unión Europea. Los Fondos Estructurales. Fondo de Cohesión. Objetivos y prioridades a nivel europeo.

**Tema 84.**—Política de Cohesión 2007-2013 en la Unión Europea. Los Fondos Estructurales. Fondo de Cohesión. Objetivos y Ejes previstos en España.

**Tema 85.**—Política de Cohesión 2007-2013 en la Unión Europea. Los Fondos Estructurales. Fondo Europeo de Desarrollo Regional. Objetivos y prioridades a nivel europeo.

**Tema 86.**—Política de Cohesión 2007-2013 en la Unión Europea. Los Fondos Estructurales. Fondo Europeo de Desarrollo Regional. Objetivos y Ejes previstos en España.

**Tema 87.**—Política de Cohesión 2007-2013 en la Unión Europea. Los Fondos Estructurales. Fondo Social Europeo. Objetivos y prioridades a nivel europeo.

**Tema 88.**—Política de Cohesión 2007-2013 en la Unión Europea. Los Fondos Estructurales. Fondo Social Europeo. Objetivos y Ejes previstos en España.

**Tema 89.**—La Cooperación Territorial en la Política de Cohesión 2007-2013. Concepto y grupos de programas.

**Tema 90.**—Política de Cohesión 2007-2013 en la Unión Europea. Nuevas modalidades de financiación. Características.

Las referencias normativas se facilitan con carácter informativo, siendo en su caso, responsabilidad de los aspirantes del presente proceso selectivo, la permanente adecuación y actualización de la normativa facilitada.

Portugalete, 19 de junio de 2009.—El Alcalde, Mikel Torres Lorenzo

(II-5860)

## IV. Atala / Sección IV

# Estatuko Administrazio Orokorra

# Administración General del Estado

### MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN

#### Tesorería General de la Seguridad Social

##### ANUNCIO DE SUBASTA DE BIENES INMUEBLES (TVA-603)

El Jefe de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/01 de Bilbao.

Hace saber: En el expediente administrativo de apremio 48 01 06 0067468 que se instruye en esta Unidad a mi cargo contra el deudor José Sánchez López por débitos a la Seguridad Social, se ha dictado por el Director Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social la siguiente:

*Providencia:* Una vez autorizada, con fecha 1 de julio de 2009, la subasta de bienes inmuebles propiedad del deudor de referencia, que le fueron embargados en el procedimiento administrativo de apremio seguido contra el mismo, procédase a la celebración de la citada subasta el día 14 de octubre de 2009, a las 9:30 horas, en la calle Gran Vía 89-8.º Bilbao y obsérvense en su trámite y realización las prescripciones de los artículos 114 a 121 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto 1415/2004, de 11 de junio («B.O.E.» del día 25).

Los bienes embargados sobre los cuales se decreta la venta, así como el tipo de subasta son los indicados en relación adjunta.

Notifíquese esta providencia al deudor, a los terceros poseedores y, en su caso, a los acreedores hipotecarios y pignoratícios, al cónyuge de dicho deudor y a los condueños, con expresa mención de que, en cualquier momento anterior a la adjudicación, podrán liberar los bienes embargados, pagando el importe total de la deuda, incluido el principal, recargo, intereses y costas del procedimiento, en cuyo caso se suspenderá la subasta de los bienes.

En cumplimiento de dicha providencia se publica el presente anuncio y se advierte a las personas que deseen licitar en dicha subasta lo siguiente:

1. Que los bienes embargados a enajenar, así como el tipo de subasta serán los indicados en la Providencia de subasta.

2. Que los licitadores habrán de conformarse con los títulos de propiedad que se hayan aportado al expediente, no teniendo derecho a exigir otros; de no estar inscritos los bienes en el Registro, la escritura de adjudicación es título mediante el cual puede efectuarse la inmatriculación en los términos prevenidos por el artículo 199.b) de la Ley Hipotecaria, y, en los demás casos en que sea preciso, habrán de proceder, si les interesa, como dispone el Título VI de dicha Ley.

3. Las cargas preferentes, si existieran, quedarán subsistentes, no destinándose el precio del remate a su extinción.

4. Las posturas deberán presentarse en sobre cerrado, conforme al modelo oficial establecido al efecto por la Tesorería General de la Seguridad Social, siendo el plazo para la presentación de las mismas hasta el 13 de octubre de 2009. Simultáneamente a la presentación de la oferta el licitador deberá constituir depósito, acompañando a cada postura cheque conformado extendido a nombre de la Tesorería General de la Seguridad Social, por importe, en todo caso, del 25 por ciento del tipo de subasta.

5. Se podrán presentar posturas verbales superiores al 75 por ciento del tipo de enajenación en el acto de celebración de la subasta, constituyendo en el acto un depósito del 30 por ciento del tipo fijado para la subasta, a no ser que se hubiera presentado previamente postura en sobre cerrado con su correspondiente depósito.

6. Las posturas verbales que se vayan formulando deberán guardar una diferencia entre ellas de, al menos, el 2 por ciento del tipo de subasta.

7. El adjudicatario deberá abonar, mediante ingreso en cuenta, cheque coformado expedido a nombre de la Tesorería General de la Seguridad Social, o transferencia bancaria, la diferencia entre el precio de la adjudicación y el importe del depósito constituido, dentro de los cinco días hábiles siguientes al de la adjudicación, perdiendo el depósito en otro caso. Además, se le exigirán las responsabilidades en que pudiese incurrir por los mayores perjuicios que, sobre el importe depositado origine la no efectividad de la adjudicación.

8. La subasta se suspenderá en cualquier momento anterior a la adjudicación de bienes si se hace el pago de la deuda, intereses, recargos y costas del procedimiento, procediendo en su caso, a la devolución de los cheques que se hubieran formalizado para la constitución del depósito.

9. Al deudor le asiste el derecho a presentar tercero que mejore las posturas hechas en el acto de la subasta, conforme al apartado 5 del artículo 120 del citado Reglamento, en el plazo de tres días hábiles contados a partir de la fecha de su celebración.

10. Que la Tesorería General de la Seguridad Social podrá ejercitar el derecho de tanteo con anterioridad a la emisión del certificado de adjudicación o de la escritura pública de venta y en el plazo máximo de 30 días; en este caso, se adjudicará el bien subastado, notificándose así al deudor y al adjudicatario, al que se devolverá el depósito que hubiera constituido, y, en su caso, el resto del precio satisfecho.

11. Los gastos que origine la transmisión de la propiedad del bien adjudicado, incluidos los fiscales y registrales, serán siempre a cargo del adjudicatario.

12. Mediante el presente Anuncio, se tendrá por notificados, a todos los efectos legales, a los deudores con domicilio desconocido.

13. En lo no dispuesto expresamente en el presente Anuncio de Subasta se estará a lo establecido en el Reglamento General de Recaudación citado.

#### Advertencias

Contra el acto notificado, que no agota la Vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes, contado a partir de su recepción por el interesado, conforme a lo dispuesto en el artículo 34 del Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («B.O.E.» del día 29), significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, en relación con el artículo 115.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre («B.O.E.» del día 27), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de dicha Ley 30/1992.

#### Relación adjunta de bienes inmuebles que se subastan

Deudor: José Sánchez López

**Lote número: 01****Finca número: 01***Datos finca no urbana*

- Nombre de la finca: Terreno, Par. 3, Man. 5, Zon.C.
- Provincia: Tarragona.
- Localidad: Miami Playa.
- Término: Mont-Roig.
- Cabida: 0,0000 Ha.

*Datos registro*

Número tomo: 772; Libro: 289; Folio: 179; Finca: 8338/N.

*Descripción ampliada*

Es objeto de esta enajenación la 1/2, indivisa de: Porción de terreno sita en Mont-Roig, formada por la parcela 3 manzana 5, zona C del plano de la urbanización Miami Playa. De superficie 560,75 m<sup>2</sup>. Linda: Frente, Sur, en línea de 28,50 metros, con avenida Príncipe de España; izquierda, entrando, u Oeste, en línea de 13,50 metros, con calle Pradip y en parte con chafán formado por la confluencia de dichas dos vías; a la derecha, en línea de 17,50 metros o Este, con resto de finca matriz y al fondo, Norte, en línea de 32,50 metros, con parcela 203.

*Datos registrales*

Finca número 8338-N, al folio 179 del libro 289 de Mont-Roig, tomo 772. Registro de la propiedad número 3 de Reus la Tesorería General de la Seguridad Social, que se ejecuta.

**Finca número: 02***Datos finca no urbana*

- Nombre de la finca: Terreno, Par. 203, Man. 5, Zon.D.
- Provincia: Tarragona.
- Localidad: Miami Playa.
- Término: Mont-Roig.
- Cabida: 0,0000 Ha.

*Datos registro*

Número tomo: 772; Libro: 289; Folio: 181; Finca: 8339/N.

*Descripción ampliada*

Es objeto de esta enajenación la 1/2 indivisa de: Porción de terreno sita en Mont-Roig, formada por la parcela 203 manzana 5, zona D del plano de la urbanización Miami Playa. De superficie 520 m<sup>2</sup>. Linda: Frente, Oeste, en línea de 16 metros, con calle de Pradip; derecha, entrando, Sur, en línea de 32,50 metros, con parcela 3 de la manzana C; izquierda, Norte, en línea de 32,50 metros, con resto de finca matriz.

*Datos registrales*

Finca número 8339-N, al folio 181 del libro 289 de Montroig, tomo 772. Registro de la Propiedad número 3 de Reus.

*Cargas que deben quedar subsistentes*

Cancelación registral de la anotación preventiva de embargo letra «A», en favor de la Tesorería General de la Seguridad Social, que se ejecuta.

- Importe tasación: 158.448,75 euros.
- Tipo de licitación: 158.448,75 euros.

El adquirente exonera expresamente a la Tesorería General de la Seguridad Social de la obligación de presentar la certificación a la que se refiere el artículo 9.1.e de la Ley 49/1.960 de 21 de julio sobre Propiedad Horizontal.

En Bilbao, a 7 de julio de 2009.—El Recaudador Ejecutivo, Juan Antonio López

(IV-1317)

**DILIGENCIA DE AMPLIACIÓN DE EMBARGO  
DE BIENES INMUEBLES (TVA 48 04 504 09 3879277)**

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—En el expediente administrativo de apremio número 48 04 06 1720 96 que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva número 48/04 contra Mario Gómez Pérez NIF/CIF 14609476Z, y con domicilio en Emilio Arrieta, 1, 48013 de Bilbao, resulta lo siguiente:

Que para responder de los débitos de dicho deudor, debidamente notificados, se practicó embargo de las fincas que se detallan en relación adjunta, siendo anotado el embargo en el Registro de la Propiedad de Bilbao número 8, garantizando la suma total de 3.220,46 euros, que incluye el principal, el recargo de apremio, los intereses y las costas del procedimiento, con las letras que se indican:

Libro	Tomo	Folio	Finca núm.	Anotación letra
943	2403	73	27137	I

Que se han producido débitos de vencimientos posteriores, reglamentariamente notificados, a los ya anotados en el Registro indicado, débitos que responden al siguiente detalle:

Período	Núm. Providencia apremio	Régimen
0208 0208 A 48/03/08	013851609/31	0521
0308 0308 A 48/03/08	014858890/31	0521
0408 0408 A 48/03/08	015702386/31	0521
0508 0508 A 48/03/08	016776056/31	0521
0608 0608 A 48/03/08	017242767/31	0521
0708 0708 A 48/03/08	018185283/31	0521

*Importe deuda:*

Principal .....	1.466,10 euros
Recargo de apremio .....	293,22 euros
Intereses .....	101,65 euros
Costas devengadas .....	0,00 euros
Costas e intereses presupuestados .....	100,00 euros
<b>Total .....</b>	<b>1.960,97 euros</b>

Por lo que se acuerda ampliar el embargo sobre las fincas indicadas en la suma de 1.960,97 euros, con lo que la responsabilidad total sobre las mismas asciende a la cantidad de 4.197,33 euros euros, y expedir el mandamiento de ampliación de embargo al Registro de la Propiedad.

**Descripción de las fincas embargadas  
(Sobre las que se amplía el embargo)**

Deudor: Mario Gómez Pérez.

*Datos finca urbana*

Descripción finca: Urbana. Dos. Entrepiso.

Tipo vía: CL; Nombre vía: Emilio Arrieta; Número vía: 1; C.P.: 48012 Bilbao.

*Datos registro*

Número Registro: 8; Tomo: 2403; Libro: 943; Folio: 73; Finca 27137.

Contra el acto notificado, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social, en el plazo de un mes, contado a partir de la publicación conforme a lo dispuesto en el artículo 34 del Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social aprobado por el real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («B.O.E.» del día 29), significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, en relación con el artículo 115.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, («B.O.E.» del día 27), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Admi-

nistrativo Común, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de dicha Ley 30/1992.

Y para que sirva de notificación al deudor, a su cónyuge Pilar Pinto Valvueda, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios, por su ignorado paradero, requiriéndoles en este mismo acto la entrega de los títulos de propiedad, si no los hubieren presentado, a efectos de la valoración y fijación del tipo de la subasta o concurso, expido el presente edicto.

En Bilbao, a 11 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1320)

COMUNICACIÓN DE DEUDA  
(REHABILITACIÓN DE CRÉDITO INCOBRABLE)

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—En esta Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 se sigue expediente administrativo de apremio número 48 04 03 722 84 frente a Aitor Elorriaga Pérez, con D.N.I. 30.601.541.H por los siguientes periodos e importes:

Periodo	Título ejecutivo	Régimen	Importe
0403 0403	48 03 016325218	0111	259,71
0503 0503	48 03 016974815	0111	808,35
0503 0503	48 03 017335634	0521	155,00
0603 0603	48 03 018059595	0521	251,54
0703 0703	48 03 018380507	0111	808,35
0803 0803	48 03 018692220	0111	808,35
1103 1103	48 04 010713240	0111	803,07
1003 1003	48 04 011438619	0521	251,54
1103 1103	48 04 011813380	0521	244,32
1203 1203	48 04 012462775	0521	264,88
0204 0204	48 04 013109443	0111	1.179,95
0404 0404	48 04 014240808	0111	1.346,16
0504 0504	48 04 032502672	0111	1.390,93
0604 0604	48 04 033936454	0111	1.390,93
0704 0704	48 04 034194213	0111	1.285,44
0704 0804	48 04 034194314	0111	447,89
0704 0704	48 04 034548463	0521	270,13
0804 0804	48 04 034930908	0521	270,13
0403 0504	48 05 016894947	0111	41,54

Habiéndose procedido a la declaración de crédito incobrable con fecha 18 de diciembre de 2008, por la presente se comunica que, en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado 3 del Artículo 130 del Real Decreto 1415/2004, de 11 de junio («B.O.E.» 25 de junio de 2004), por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, mediante resolución de fecha 10 de marzo de 2009, se ha procedido a la rehabilitación del crédito pendiente, prosiguiéndose el procedimiento administrativo de apremio.

A tal efecto, deberá ponerse en contacto de forma inmediata con esta Unidad de Recaudación Ejecutiva para hacer frente a los descubiertos reclamados, recordándole que al encontrarse los referidos débitos debidamente providenciados de apremio, caso de no efectuarse su abono se procederá al embargo de sus bienes en cantidad bastante para el pago de la deuda por principal, recargo de apremio, intereses, en su caso, y costas del procedimiento.

Contra los actos de gestión recaudatoria, cabe Recurso de Alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes desde su notificación, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 46 del Reglamento General de Recaudación de los Recursos del Sistema de Seguridad Social Real Decreto 1415/2004, de 11 de junio («B.O.E.» de 25 de junio de 2004). La interposición del recurso no suspenderá el procedimiento de apremio salvo que se garantice con aval suficiente la deuda perseguida o se consigne su importe, incluido el recargo de apremio y el 3% a efectos, esto último, de cantidad a cuenta de las costas reglamentariamente establecidas a disposición de la Tesorería General de la Seguridad Social. Todo ello, en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 34 del Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio, por el que se aprueba la Ley General de la Seguridad Social, en su nueva redacción dada por la Ley 42/1994, de 30 de diciembre.

En Bilbao, a 12 junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1321)

DILIGENCIA DE EMBARGO DE BIENES INMUEBLES  
(TVA 48 04 501 08 3422388)

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—En el expediente administrativo de apremio número 48 04 07 87756 que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva número 48/04 contra Julián Gallardo Pacheco NIF/CIF 029035960R por deudas a la Seguridad Social, una vez notificadas al mismo las providencias de apremio por los débitos perseguidos cuyo importe a continuación se indica:

Periodo	Núm. Providencia	Régimen
0208 0208	48/03/08 013841707	0521
0308 0308	48/03/08 014853436	0521
0408 0408	48/03/08 015696730	0521
0508 0508	48/03/08 016770804	0521
0608 0608	48/03/08 017237414	0521

Lo que hace un importe de 1.122,36 euros de principal, 224,47 euros de recargo, 80,58 euros de intereses, 13,92 euros de costas devengadas y 100,00 euros de costas e intereses presupuestados, resultando un importe total de 1.541,33 euros.

No habiendo satisfecho la mencionada deuda y conforme a lo previsto en el artículo 103 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto 1415/2004 de 11 de junio («B.O.E.» del día 25), declaro embargados los inmuebles pertenecientes al deudor que se describen a continuación:

*Datos del registro*

Registro de la Propiedad de Bilbao número 5; Finca 5390; Libro 69; Folio 52; Tomo 1529.

*Descripción*

Urbana. Vivienda dcha. Izda. Piso 4.º de Juan de Antxeta número 4, 48015 Bilbao.

Los citados bienes quedan afectos en virtud de este embargo a las responsabilidades del deudor en el presente expediente, que al día de la fecha ascienden a la cantidad total antes reseñada.

Notifíquese esta diligencia de embargo al deudor, en su caso al cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios indicándoles que los bienes serán tasados con referencia a los precios de mercado y de acuerdo con los criterios habituales de valoración por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, por las personas o colabores que se indican en el citado Reglamento de Recaudación, a efectos de la posible venta en pública subasta de los mismos en caso de no atender al pago de su deuda, y que servirá para fijar el tipo de salida, de no mediar objeción por parte del apremiado. Si no estuviese conforme el deudor con la tasación fijada podrá presentar valoración contradictoria de los bienes que le han sido trabados en el plazo de quince días, a contar desde el siguiente al de la notificación de la valoración inicial la efectuada por los órganos de recaudación o sus colaboradores. Si existen discrepancias entre ambas valoraciones, se aplicará la regla: Si la diferencia entre ambas, consideradas por la suma de los valores asignados a la totalidad de los bienes, no excediera del 20 por ciento de la menor, se estimará como valor de los bienes el de la tasación más alta. En caso contrario. La Unidad de Recaudación Ejecutiva solicitará de los Colegios o asociaciones profesionales o mercantiles oportunos la designación de otro perito tasador, que deberá realizar nueva valoración en plazo no superior a quince días desde su designación. Dicha valoración, que será la definitivamente aplicable, habrá de estar comprendida entre los límites de las efectuadas anteriormente y servirá para fijar el tipo de subasta, de acuerdo con los artículos 110 y 111 del mencionado Reglamento.

Asimismo, se expedirá el oportuno mandamiento al Registro de la Propiedad correspondiente, para que se efectúe anotación preventiva del embargo realizado, a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social. Se solicitará certificación de cargas que figuren sobre cada finca, y se llevarán a cabo las actuaciones pertinentes y la remisión, en su momento, de este expediente a la Dirección Provincial para autorización de la subasta.

Finalmente, y a tenor de lo dispuesto en el artículo 103.2 y 3 del repetido Reglamento, se le requiere para que facilite los títulos de propiedad de los bienes inmuebles embargados en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la recepción de la presente notificación, advirtiéndole que de no hacerlo así, serán suplidos tales títulos a su costa.

El presente edicto se expide en Bilbao a 12 de junio de 2009.—  
La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1322)

#### NOTIFICACIÓN DE DEUDAS AL CÓNYUGE DEL APREMIADO

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—Cónyuge al que se notifica: Víctor Manuel Acebo Viejo D.N.I. 21419020V, se le hace saber que:

En esta Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 de la Tesorería General de la Seguridad Social se sigue expediente de apremio número 48 04 96 1054.17 frente a Juana Reyes Freijóo, D.N.I. 30581392V, por deudas a la Seguridad Social, resultando necesario efectuar las siguientes consideraciones.

Considerando que a tenor de lo dispuesto en el artículo 1.365.2 del Código Civil, los bienes gananciales responderán directamente frente al acreedor de las deudas contraídas por un cónyuge en el ejercicio ordinario de la profesión, arte u oficio o en la administración ordinaria de los bienes propios.

Considerando que, según establece el artículo 1.361 del Código Civil se presumen gananciales los bienes existentes en el matrimonio mientras no se pruebe que pertenecen privativamente al marido o a la mujer.

Deberá ponerse en contacto con esta Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 (calle Julio Urquijo, 13 Bajo, Teléfono 944 746 200, Fax: 944 745 934), con la advertencia de que tendrá que hacerse el pago de la deuda en el plazo de quince días; previniéndole que, de no hacerlo así, se procederá sin más al embargo de sus bienes.

En Bilbao, a 15 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1323)

#### DILIGENCIA DE EMBARGO DE BIENES INMUEBLES (TVA 48 04 501 09 3894233)

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—En el expediente administrativo de apremio número 48 04 09 220 35 que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva número 48/04 contra El Marrouiti Hammouch Omar NIF/CIF 78534658P por deudas a la Seguridad Social, una vez notificadas al mismo las providencias de apremio por los débitos perseguidos cuyo importe a continuación se indica:

Período	Núm. providencia	Régimen
0608 0608	A 48/03/08 018573990/31	0111
0608 0608	A 48/03/08 018574091/61	0111
0808 0808	A 48/03/08 020829242/31	0111
0908 0908	A 48/03/09 010095563/31	0111
0508 0508	A 48/03/08 016765245/31	0521
0608 0608	A 48/03/08 017231552/31	0521
0708 0708	A 48/03/08 018171644/31	0521
0808 0808	A 48/03/08 019029991/31	0521
0908 0908	A 48/03/08 020178130/31	0521

Lo que hace un importe de 1.933,91 euros de principal, 386,78 euros de recargo, 56,77 euros de intereses, 0,00 euros de costas devengadas y 200,00 euros de costas e intereses presupuestados, resultando un importe total de 2.577,46 euros.

No habiendo satisfecho la mencionada deuda y conforme a lo previsto en el artículo 103 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto 1415/2004 de 11 de junio («B.O.E.» del día 25), declaro embar-

gados los inmuebles pertenecientes al deudor que se describen a continuación:

#### Datos del registro

Registro de la Propiedad de Bilbao número 10; Finca 1549; Libro 88; Folio 15; Tomo 1916.

#### Descripción

Urbana. Veintidós. Vivienda C, Izquierda subiendo por el portal número diecinueve bis, hoy cinco, del piso o planta alta cuarta, que mide una superficie útil de sesenta y cinco metros sesenta y dos decímetros cuadrados. Linda: Norte, meseta y caja de escalera y vivienda derecha; Sur, pared; Este. Con patio; Oeste, con fechada. Participa con cuatro enteros por ciento en los elementos comunes de un edificio en la carretera de Asua a Erlech, de Zamudio. Hoy número cinco de la calle Oiz de Zamudio.

Los citados bienes quedan afectos en virtud de este embargo a las responsabilidades del deudor en el presente expediente, que al día de la fecha ascienden a la cantidad total antes reseñada.

Notifíquese esta diligencia de embargo al deudor, en su caso al cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios indicándoles que los bienes serán tasados con referencia a los precios de mercado y de acuerdo con los criterios habituales de valoración por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, por las personas o colaboradores que se indican en el citado Reglamento de Recaudación, a efectos de la posible venta en pública subasta de los mismos en caso de no atender al pago de su deuda, y que servirá para fijar el tipo de salida, de no mediar objeción por parte del apremiado. Si no estuviese conforme el deudor con la tasación fijada podrá presentar valoración contradictoria de los bienes que le han sido trabados en el plazo de quince días, a contar desde el siguiente al de la notificación de la valoración inicial la efectuada por los órganos de recaudación o sus colaboradores. Si existen discrepancias entre ambas valoraciones, se aplicará la regla: Si la diferencia entre ambas, consideradas por la suma de los valores asignados a la totalidad de los bienes, no excediera del 20 por ciento de la menor, se estimará como valor de los bienes el de la tasación más alta. En caso contrario. La Unidad de Recaudación Ejecutiva solicitará de los Colegios o asociaciones profesionales o mercantiles oportunos la designación de otro perito tasador, que deberá realizar nueva valoración en plazo no superior a quince días desde su designación. Dicha valoración, que será la definitivamente aplicable, habrá de estar comprendida entre los límites de las efectuadas anteriormente y servirá para fijar el tipo de subasta, de acuerdo con los artículos 110 y 111 del mencionado Reglamento.

Asimismo, se expedirá el oportuno mandamiento al Registro de la Propiedad correspondiente, para que se efectúe anotación preventiva del embargo realizado, a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social. Se solicitará certificación de cargas que figuren sobre cada finca, y se llevarán a cabo las actuaciones pertinentes y la remisión, en su momento, de este expediente a la Dirección Provincial para autorización de la subasta.

Finalmente, y a tenor de lo dispuesto en el artículo 103.2 y 3 del repetido Reglamento, se le requiere para que facilite los títulos de propiedad de los bienes inmuebles embargados en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la recepción de la presente notificación, advirtiéndole que de no hacerlo así, serán suplidos tales títulos a su costa.

El presente edicto se expide en Bilbao a 15 de junio de 2009.—  
La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1324)

#### DILIGENCIA DE EMBARGO DE BIENES INMUEBLES (TVA 48 04 501 09 3893324)

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—En el expediente administrativo de apremio número 48 04 09 4251 que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva número 48/04 contra El Moussaoui Saida con NIF/CIF X2480577G por deudas a la Seguridad Social, una vez notificadas al mismo las providencias de apre-



mio por los débitos perseguidos cuyo importe a continuación se indica:

Período	Número Providencia	Régimen
0508 0508	A 48/03/08 016746653/31	0521
0608 0608	A 48/03/08 017215384/31	0521
0708 0708	A 48/03/08 018153557/31	0521
0808 0808	A 48/03/08 019012110/31	0521
0908 0908	A 48/03/08 020160851/31	0521

Lo que hace un importe de:

Principal .....	1.197,41 euros
Recargo .....	239,48 euros
Intereses .....	52,40 euros
Costas devengadas .....	10,46 euros
Costas e intereses presupuestados .....	140,00 euros
<b>Total .....</b>	<b>1.639,75 euros</b>

No habiendo satisfecho la mencionada deuda y conforme a lo previsto en el artículo 103 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto 1415/2004 de 11 de junio («B.O.E.» del día 25), declaro embargados los inmuebles pertenecientes al deudor que se describen a continuación:

#### Datos del registro

Registro de la Propiedad de Bilbao número 10; Finca 1549; Libro 88; Folio 15; Tomo 1916.

#### Descripción

Urbana. Veintidós. Vivienda C, izquierda subiendo por el portal número diecinueve bis, hoy cinco, del piso o planta alta cuarta, que mide una superficie útil de sesenta y cinco metros sesenta y dos decímetros cuadrados. Linda: Norte, meseta y caja de escalera y vivienda derecha; Sur, pared; Este, con patio; Oeste, con fachada. Participa con cuatro enteros por ciento en los elementos comunes de un edificio en la carretera de Asua a Erleches, de Zamudio. Hoy número cinco de la Calle Oiz de Zamudio.

Los citados bienes quedan afectos en virtud de este embargo a las responsabilidades del deudor en el presente expediente, que al día de la fecha ascienden a la cantidad total antes reseñada.

Notifíquese esta diligencia de embargo al deudor, en su caso al cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios indicándoles que los bienes serán tasados con referencia a los precios de mercado y de acuerdo con los criterios habituales de valoración por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, por las personas o colaboradores que se indican en el citado Reglamento de Recaudación, a efectos de la posible venta en pública subasta de los mismos en caso de no atender al pago de su deuda, y que servirá para fijar el tipo de salida, de no mediar objeción por parte del apremiado. Si no estuviese conforme el deudor con la tasación fijada podrá presentar valoración contradictoria de los bienes que le han sido trabados en el plazo de quince días, a contar desde el siguiente al de la notificación de la valoración inicial la efectuada por los órganos de recaudación o sus colaboradores. Si existen discrepancias entre ambas valoraciones, se aplicará la regla: Si la diferencia entre ambas, consideradas por la suma de los valores asignados a la totalidad de los bienes, no excediera del 20 por ciento de la menor, se estimará como valor de los bienes el de la tasación más alta. En caso contrario. La Unidad de Recaudación Ejecutiva solicitará de los Colegios o asociaciones profesionales o mercantiles oportunos la designación de otro perito tasador, que deberá realizar nueva valoración en plazo no superior a quince días desde su designación. Dicha valoración, que será la definitivamente aplicable, habrá de estar comprendida entre los límites de las efectuadas anteriormente y servirá para fijar el tipo de subasta, de acuerdo con los artículos 110 y 111 del mencionado Reglamento.

Asimismo, se expedirá el oportuno mandamiento al Registro de la Propiedad correspondiente, para que se efectúe anotación preventiva del embargo realizado, a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social. Se solicitará certificación de cargas que figuren sobre cada finca, y se llevarán a cabo las actuaciones perti-

nentes y la remisión, en su momento, de este expediente a la Dirección Provincial para autorización de la subasta.

Finalmente, y a tenor de lo dispuesto en el artículo 103.2 y 3 del repetido Reglamento, se le requiere para que facilite los títulos de propiedad de los bienes inmuebles embargados en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la recepción de la presente notificación, advirtiéndole que de no hacerlo así, serán suplidos tales títulos a su costa.

En Bilbao, a 15 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1325)

#### DILIGENCIA DE EMBARGO DE BIENES INMUEBLES (TVA 48 04 501 08 3422388)

Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.—En el expediente administrativo de apremio número 48 04 07 71285 que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva número 48/04 contra Izkaskun Alberdi Oregui Izkaskun con NIF/CIF 030647236N por deudas a la Seguridad Social, una vez notificadas al mismo las providencias de apremio por los débitos perseguidos cuyo importe a continuación se indica:

Período	Número Providencia	Régimen
0907 0907	48/03/07 027691409	0521
1007 1007	48/03/08 010171972	0521
1107 1107	48/03/08 010919680	0521
1207 1207	48/03/08 011829460	0521
0108 0108	48/03/08 013840693	0521
0208 0208	48/03/08 013840794	0521
0308 0308	48/03/08 014853032	0521
0408 0408	48/03/08 015696730	0521
0508 0508	48/03/08 016770396	0521

Lo que hace un importe de:

Principal .....	1.945,72 euros
Recargo .....	389,15 euros
Intereses .....	175,65 euros
Costas devengadas .....	13,92 euros
Costas e intereses presupuestados .....	200,00 euros
<b>Total .....</b>	<b>2.724,44 euros</b>

No habiendo satisfecho la mencionada deuda y conforme a lo previsto en el artículo 103 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto 1415/2004 de 11 de junio («B.O.E.» del día 25), declaro embargados los inmuebles pertenecientes al deudor que se describen a continuación:

#### Datos del registro

Registro de la Propiedad de Bilbao número 5; Finca 5390; Libro 69; Folio 52; Tomo 1529.

#### Descripción

Urbana. Vivienda derecha. Izquierda. Piso 4.º de Juan de Antxeta número 4, 48015 Bilbao.

Los citados bienes quedan afectos en virtud de este embargo a las responsabilidades del deudor en el presente expediente, que al día de la fecha ascienden a la cantidad total antes reseñada.

Notifíquese esta diligencia de embargo al deudor, en su caso al cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios indicándoles que los bienes serán tasados con referencia a los precios de mercado y de acuerdo con los criterios habituales de valoración por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, por las personas o colaboradores que se indican en el citado Reglamento de Recaudación, a efectos de la posible venta en pública subasta de los mismos en caso de no atender al pago de su deuda, y que servirá para fijar el tipo de salida, de no mediar objeción por parte del apremiado. Si no estuviese conforme el deudor con la tasación fijada podrá presentar valoración contradictoria de los bienes que le han sido trabados en el plazo de quince días, a contar desde el

siguiente al de la notificación de la valoración inicial la efectuada por los órganos de recaudación o sus colaboradores. Si existen discrepancias entre ambas valoraciones, se aplicará la regla: Si la diferencia entre ambas, consideradas por la suma de los valores asignados a la totalidad de los bienes, no excediera del 20 por ciento de la menor, se estimará como valor de los bienes el de la tasación más alta. En caso contrario. La Unidad de Recaudación Ejecutiva solicitará de los Colegios o asociaciones profesionales o mercantiles oportunos la designación de otro perito tasador, que deberá realizar nueva valoración en plazo no superior a quince días desde su designación. Dicha valoración, que será la definitivamente aplicable, habrá de estar comprendida entre los límites de las efectuadas anteriormente y servirá para fijar el tipo de subasta, de acuerdo con los artículos 110 y 111 del mencionado Reglamento.

Asimismo, se expedirá el oportuno mandamiento al Registro de la Propiedad correspondiente, para que se efectúe anotación preventiva del embargo realizado, a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social. Se solicitará certificación de cargas que figuren sobre cada finca, y se llevarán a cabo las actuaciones pertinentes y la remisión, en su momento, de este expediente a la Dirección Provincial para autorización de la subasta.

Finalmente, y a tenor de lo dispuesto en el artículo 103.2 y 3 del repetido Reglamento, se le requiere para que facilite los títulos de propiedad de los bienes inmuebles embargados en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la recepción de la presente notificación, advirtiéndole que de no hacerlo así, serán suplidos tales títulos a su costa.

En Bilbao, a 15 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1326)

**DILIGENCIA DE EMBARGO DE BIENES INMUEBLES**  
(TVA 48 04 501 08 3422388)

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—En el expediente administrativo de apremio número 48 04 07 1514.14 que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva número 48/04 contra Iban Ruiz Clavijo Iban NIF/CIF 016061583Q por deudas a la Seguridad Social, una vez notificadas al mismo las providencias de apremio por los débitos perseguidos cuyo importe a continuación se indica:

Período	Número Providencia	Régimen
0508 0508	48/03/08 016771915	0521
0608 0608	48/03/08 017238929	0521
0708 0708	48/03/08 018180839	0521

Lo que hace un importe de:

Principal .....	733,05 euros
Recargo .....	146,61 euros
Intereses .....	39,67 euros
Costas devengadas .....	48,80 euros
Costas e intereses presupuestados .....	0,00 euros
<b>Total .....</b>	<b>968,13 euros</b>

No habiendo satisfecho la mencionada deuda y conforme a lo previsto en el artículo 103 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto 1415/2004 de 11 de junio («B.O.E.» del día 25), declaro embargados los inmuebles pertenecientes al deudor que se describen a continuación:

*Datos del registro*

Registro de la Propiedad de Bilbao número 11; Finca 4542; Libro 84; Folio 66; Tomo 1791.

*Descripción*

Urbana. Vivienda tipo A letra 2-1 portal 18 Isuskiza parcela número 2 48620 Plentzia.

Los citados bienes quedan afectos en virtud de este embargo a las responsabilidades del deudor en el presente expediente, que al día de la fecha ascienden a la cantidad total antes reseñada.

Notifíquese esta diligencia de embargo al deudor, en su caso al cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios indicándoles que los bienes serán tasados con referencia a los precios de mercado y de acuerdo con los criterios habituales de valoración por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, por las personas o colabores que se indican en el citado Reglamento de Recaudación, a efectos de la posible venta en pública subasta de los mismos en caso de no atender al pago de su deuda, y que servirá para fijar el tipo de salida, de no mediar objeción por parte del apremiado. Si no estuviese conforme el deudor con la tasación fijada podrá presentar valoración contradictoria de los bienes que le han sido trabados en el plazo de quince días, a contar desde el siguiente al de la notificación de la valoración inicial la efectuada por los órganos de recaudación o sus colaboradores. Si existen discrepancias entre ambas valoraciones, se aplicará la regla: Si la diferencia entre ambas, consideradas por la suma de los valores asignados a la totalidad de los bienes, no excediera del 20 por ciento de la menor, se estimará como valor de los bienes el de la tasación más alta. En caso contrario. La Unidad de Recaudación Ejecutiva solicitará de los Colegios o asociaciones profesionales o mercantiles oportunos la designación de otro perito tasador, que deberá realizar nueva valoración en plazo no superior a quince días desde su designación. Dicha valoración, que será la definitivamente aplicable, habrá de estar comprendida entre los límites de las efectuadas anteriormente y servirá para fijar el tipo de subasta, de acuerdo con los artículos 110 y 111 del mencionado Reglamento.

Asimismo, se expedirá el oportuno mandamiento al Registro de la Propiedad correspondiente, para que se efectúe anotación preventiva del embargo realizado, a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social. Se solicitará certificación de cargas que figuren sobre cada finca, y se llevarán a cabo las actuaciones pertinentes y la remisión, en su momento, de este expediente a la Dirección Provincial para autorización de la subasta.

Finalmente, y a tenor de lo dispuesto en el artículo 103.2 y 3 del repetido Reglamento, se le requiere para que facilite los títulos de propiedad de los bienes inmuebles embargados en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la recepción de la presente notificación, advirtiéndole que de no hacerlo así, serán suplidos tales títulos a su costa.

En Bilbao, a 15 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1327)

**NOTIFICACIÓN DE DEUDAS AL CÓNYUGE DEL APREMIADO**

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—Cónyuge al que se notifica: Víctor Manuel Acebo Viejo, con D.N.I. 21419020V, se le hace saber que:

En esta Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 de la Tesorería General de la Seguridad Social se sigue expediente de apremio número 48 04 96/1054.17 frente a Juana Reyes Freijóo, con D.N.I. 30581392V, por deudas a la Seguridad Social, resultando necesario efectuar las siguientes consideraciones:

- Considerando que a tenor de lo dispuesto en el artículo 1.365.2. del Código Civil, los bienes gananciales responderán directamente frente al acreedor de las deudas contraídas por un cónyuge en el ejercicio ordinario de la profesión, arte u oficio o en la administración ordinaria de los bienes propios.
- Considerando que, según establece el artículo 1.361 del Código Civil se presumen gananciales los bienes existentes en el matrimonio mientras no se pruebe que pertenecen privativamente al marido o a la mujer.

Deberá ponerse en contacto con esta U.R.E. 48/04 (calle Julio Urquijo, 13-Bajo, Teléfono 944 746 200, Fax: 944 745 934), con la advertencia de que tendrá que hacerse el pago de la deuda en el plazo de quince días; previéndole que, de no hacerlo así, se procederá sin más al embargo de sus bienes.

En Bilbao, a 18 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1328)

**DILIGENCIA DE AMPLIACIÓN DE EMBARGO  
DE BIENES MUEBLES**

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—Diligencia: De las actuaciones del expediente administrativo de apremio número 48 04 08 0076 58 por deudas a la Seguridad Social seguido contra el deudor Ricardo González Rodríguez, con DNI/NIF/CIF 30618145Q y con domicilio en Sarrikue, 10-5 A (48007 Bilbao), resulta lo siguiente:

Que para responder de los débitos de dicho deudor, debidamente notificados, se practicó embargo de los bienes muebles que se detallan en relación adjunta, siendo anotado el embargo en el Registro de Bienes Muebles de Bilbao, garantizando la suma total de 597,91 euros, que incluye el principal, el recargo de apremio, los intereses y las costas del procedimiento.

Que se han producido débitos de vencimientos posteriores, reglamentariamente notificados, a los ya anotados por importe de 307,81, débitos que corresponden al siguiente detalle:

Núm. Providencia apremio	Período	Régimen
48 08 017233471	06 2008 / 06 2008	0521

Por lo que se acuerda ampliar el embargo sobre los bienes muebles indicados en la suma de 307,81 euros y expedir el mandamiento de ampliación de embargo al Registro de Bienes Muebles.

**Descripción de los bienes muebles  
(sobre los que se amplía el embargo)**

*Datos del/os vehículos/s*

- Matrícula: 8091CYT.
- Marca: Opel.
- Modelo: Zafira 2.0.

El embargo de los citados bienes es firme y ha sido notificado al deudor en tiempo y forma, así como a los demás interesados.

Y como quiera que por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva no se pueden facilitar más datos y se ignora si sobre los bienes embargados pesa alguna carga o gravamen, al dirigirle la presente diligencia, se ruega que de modo inmediato acuse recibo de la presentación y expida en un momento posterior nota acreditativa de haber quedado extendida la ampliación de la anotación preventiva de embargo a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social o los motivos que la impidan y, en este caso, la forma y medio de subsanar los defectos advertidos, acompañando certificación de las cargas o hipotecas que graven los bienes expresados para unirla al expediente de apremio en curso, consignando las que sean preferentes al débito que se persigue.

En Bilbao, a 22 de junio de 2009.

(IV-1329)

**COMUNICACIÓN EMBARGO INMUEBLE**

Doña Dolores González Bustamante, Recaudadora Ejecutiva de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 de Bilbao.

Hago saber: Que en el expediente administrativo de apremio número 48 04 08 00085056 que se sigue en esta U.R.E. contra Diego Alexander Cardona Salazar, por un importe de 275,61 euros de principal, 55,12 euros de recargo, 29,93 euros de intereses, 10,46 euros de costas devengadas y 30,00 euros estimados para costas, he dictado con fecha la diligencia de embargo de los bienes que a continuación se describen:

*Datos del registro*

Registro Propiedad número 1 de Segovia; Tomo 3749; Libro 947; Folio 82; Finca16.

*Descripción inmueble:*

Urbana. Se declara embargado el 50% de la vivienda en la Avenida Juan de Borbón Battemberg, 41, planta 4.ª, puerta Izquierda. Número orden: 7 Cuota: Diez enteros por ciento. Ref. Catastral: 7228901VL0372N 16DT. Superficie construida: Setenta y nueve metros, cincuenta y cinco decímetros cuadrados.

Se le advierte de que del embargo se ha tomado anotación preventiva en el Registro de la Propiedad a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social.

Contra el acto notificado, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social, en el plazo de un mes, contado a partir de la publicación conforme a lo dispuesto en el artículo 34 del Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social aprobado por el real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («B.O.E.» Del día 29), significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, en relación con el artículo 115.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, («B.O.E.» del día 27), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de dicha Ley 30/192.

Y para que sirva de notificación al deudor, a su cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios, por su ignorado paradero, requiriéndoles en este mismo acto la entrega de los títulos de propiedad, si no los hubieren presentado, a efectos de la valoración y fijación del tipo de la subasta o concurso, expido el presente edicto.

En Bilbao, a 22 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1330)

Doña Dolores González Bustamante, Recaudadora Ejecutiva de la Seguridad Social de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04, de la Dirección Provincial de Vizcaya de la Tesorería General de la Seguridad Social.

Hago saber: Que se ha desistido de sacar a subasta el vehículo BI-3399-CN, Mercedes Benz modelo 208D a nombre de Bronces del Norte, S.A., C.I.F. A48146930, y con domicilio en Polígono Industrial Torrelarragoiti, Nave A, 48170-Zamudio, por el procedimiento seguido en el expediente de apremio número 48 04 08 1227 45.

Por ello, instamos a Bronces del Norte, S.A., para que, dentro del plazo de una semana contadas a partir de la publicación del presente escrito, pasen a retirar dicho vehículo de las dependencias que la Tesorería General de la Seguridad Social tiene destinadas a este efecto, en el almacén sito en el término municipal de Arrigorriaga, Polígono Martiartu, calle 3, puerta 44 a 49 (teléfono 946 320 069) donde le será entregado presentando este mismo escrito al encargado, de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas.

Una vez transcurrida la semana antes mencionada, el vehículo será desalojado del almacén para su desguace, quedando de su cuenta los posibles perjuicios que se pudieran irrogar.

En Bilbao, a 24 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1331)

**NOTIFICACIÓN DE DEUDAS AL CÓNYUGE DEL APREMIADO**

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—Cónyuge al que se notifica: Issomo Tsoungui Joseth Andre, se le hace saber que:

En esta Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 de la Tesorería General de la Seguridad Social se sigue expediente de apremio número 48 04 08 1011 23 frente al deudor Anden Nguema

Raquel, D.N.I. X2691733C, por deudas a la Seguridad Social, resultando necesario efectuar las siguientes consideraciones:

- Considerando que a tenor de lo dispuesto en el artículo 1.365.2. del Código Civil, los bienes gananciales responderán directamente frente al acreedor de las deudas contraídas por un cónyuge en el ejercicio ordinario de la profesión, arte u oficio o en la administración ordinaria de los bienes propios.
- Considerando que, según establece el artículo 1.361 del Código Civil se presumen gananciales los bienes existentes en el matrimonio mientras no se pruebe que pertenecen privativamente al marido o a la mujer.

Deberá ponerse en contacto con esta U.R.E. 48/04 (calle Julio Urquijo, 13-Bajo, teléfono 944 746 200, fax: 944 745 934), con la advertencia de que tendrá que hacerse el pago de la deuda en el plazo de quince días; previniéndole que, de no hacerlo así, se procederá sin más al embargo de sus bienes.

En Bilbao, a 24 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1332)

Contra los actos de gestión recaudatoria, cabe Recurso de Alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes desde su notificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social RD 1415/2004, de 11 de junio («B.O.E.» 25.06.2004). La interposición del recurso no suspenderá el procedimiento de apremio salvo que se garantice con aval suficiente la deuda perseguida o se consigne su importe, incluido el recargo de apremio y el 3% a efectos, esto último, de cantidad a cuenta de las costas reglamentariamente establecidas a disposición de la Tesorería General de la Seguridad Social. Todo ello, en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 34 del Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio, por el que se aprueba la Ley General de la Seguridad Social, en su nueva redacción dada por la Ley 42/1994, de 30 de diciembre.

Y para que conste y sirva de notificación a los mencionados deudores y sus cónyuges, por su ignorado paradero, expido el presente edicto.

En Bilbao, a 18 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante.

(IV-1334)

#### NOTIFICACIÓN DE DEUDAS AL CÓNYUGE DEL APREMIADO

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—Cónyuge al que se notifica: María Verónica García Zalabarría, se le hace saber que:

En esta Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 de la Tesorería General de la Seguridad Social se sigue expediente de apremio número 48 04 08 1132 47 frente al deudor Obed Lazcano Jiménez, con D.N.I. 30664088M, por deudas a la Seguridad Social, resultando necesario efectuar las siguientes consideraciones:

- Considerando que a tenor de lo dispuesto en el artículo 1.365.2. del Código Civil, los bienes gananciales responderán directamente frente al acreedor de las deudas contraídas por un cónyuge en el ejercicio ordinario de la profesión, arte u oficio o en la administración ordinaria de los bienes propios.
- Considerando que, según establece el artículo 1.361 del Código Civil se presumen gananciales los bienes existentes en el matrimonio mientras no se pruebe que pertenecen privativamente al marido o a la mujer.

Deberá ponerse en contacto con esta U.R.E. 48/04 (calle Julio Urquijo, 13-Bajo, teléfono 944 746 200, fax: 944 745 934), con la advertencia de que tendrá que hacerse el pago de la deuda en el plazo de quince días; previniéndole que, de no hacerlo así, se procederá sin más al embargo de sus bienes.

En Bilbao, a 24 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1333)

#### COMUNICACIÓN EMBARGO INMUEBLE

Doña Dolores González Bustamante, Recaudadora Ejecutiva de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 de Bilbao.

Hago saber: Que en el expediente administrativo de apremio número 48 04 08 00100012 que se sigue en esta U.R.E. contra Ángel Patricio Jadan Poma, por un importe de 628,86 euros de principal, 125,77 euros de recargo 42,35 euros de intereses, 10,46 euros de costas devengadas y 75,00 euros estimados para costas, he dictado con fecha la diligencia de embargo de los bienes que a continuación se describen:

##### *Datos del registro*

Registro Propiedad número 6 de Bilbao; Tomo 1644; Libro 910; Folio 147; Finca 4522.

##### *Descripción inmueble:*

Urbana. Vivienda A o izquierda del piso bajo o entresuelo. Consta de cuatro dormitorios, cocina, despensa y retrete. Mide setenta y ocho metros sesenta y un decímetros cuadrados, añadiéndose en el título presentado. Tiene asignado el número fijo catastral U1224106T. Participa con cuatro enteros ochenta céntimos de otro entero por ciento en los elementos comunes de la casa señalada con el número ocho de la Travesía Trauko, en el Barrio de Urbarri, sito en Mastigorri, en Begoña, descrita en las inscripciones 4.<sup>a</sup> y 7.<sup>a</sup> de la finca matriz 1160 al folio 112 del libro 69 de Begoña.

Se le advierte de que del embargo se ha tomado anotación preventiva en el Registro de la Propiedad a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social.

Contra el acto notificado, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social, en el plazo de un mes, contado a partir de la publicación conforme a lo dispuesto en el artículo 34 del Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social aprobado por el real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («B.O.E.» Del día 29), significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, en relación con el artículo 115.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, («B.O.E.» del día 27), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de dicha Ley 30/192.

Y para que sirva de notificación al deudor, a su cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios, por su igno-

#### ANUNCIO EMBARGO VEHÍCULO

Doña Dolores González Bustamante, Recaudadora Ejecutiva de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 de Bilbao.

Hago saber: Que en los expedientes administrativos de apremio seguidos en esta Unidad contra los deudores que se relacionan, he dictado las diligencias de embargo de los vehículos que se relacionan a continuación:

- Nombre o razón social: Jesús Ángel Lope Morán.
- Número expediente: 48 04 07 0044209.
- Matricula: BI.3538.CV.
- Número de documento: Diligencia de ampliación.

Se le advierte de que del embargo se tomará anotación de embargo y precinto en la Jefatura Provincial de Tráfico de Vizcaya, y se solicitará de las autoridades que tengan a su cargo la vigilancia de la circulación, la captura, depósito y precinto de los bienes citados en el lugar donde los hallen y los pongan a disposición de este Recaudador embargante.

rado paradero, requiriéndoles en este mismo acto la entrega de los títulos de propiedad, si no los hubieren presentado, a efectos de la valoración y fijación del tipo de la subasta o concurso, expido el presente edicto.

En Bilbao, a 25 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1335)

COMUNICACIÓN DE DEUDA  
REHABILITACIÓN DE CRÉDITO INCOBRABLE

*Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04.*—En esta Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 se sigue expediente administrativo de apremio número 48 04 01 787 95 frente a Fernando Méndez Huerga Fernando con D. N. I. 78877184H por los siguientes periodo e importes:

Periodo	Número Reclamación	Importe
1200 1200	A 48/02/01 011098677/31	161,55
0201 0201	A 48/02/01 013992412/31	272,00
0301 0301	A 48/03/01 014256938/31	241,80
0401 0401	A 48/03/01 016532192/31	213,74
0102 0102	A 48/03/02 013738167/31	246,65
0802 0802	A 48/02/03 010026783/02	46,25
1002 1002	A 48/02/03 011283440/02	46,25
1102 1102	A 48/02/03 012112889/02	46,25
1202 1202	A 48/02/03 013135736/02	46,25
0203 0203	A 48/02/03 015586503/02	47,16
0303 0303	A 48/02/03 016046039/31	282,99
0403 0403	A 48/02/03 016681791/31	282,99
0503 0503	A 48/02/03 017322092/02	47,16
0603 0603	A 48/02/03 018054949/31	282,99
0703 0703	A 48/02/03 019012825/31	282,99
0803 0803	A 48/02/03 019858442/31	282,99
0903 0903	A 48/02/04 010384147/31	282,99
1003 1003	A 48/02/04 011442053/31	282,99
1103 1103	A 48/02/04 011801963/31	297,99
1203 1203	A 48/02/04 012439537/31	297,99
0104 0104	A 48/02/04 013956474/31	303,90
0204 0204	A 48/02/04 031833170/31	303,90
0304 0304	A 48/02/04 031833271/31	303,90
0404 0404	A 48/02/04 031833372/31	303,90
0504 0504	A 48/02/04 032820146/31	303,90
0604 0604	A 48/03/04 033166821/31	338,27
0704 0704	A 48/03/04 034557557/31	337,05
0804 0804	A 48/03/04 034940204/31	335,83
0904 0904	A 48/03/04 035585959/31	334,96
1004 1004	A 48/03/04 036277285/31	333,92
1104 1104	A 48/03/05 010425552/31	332,86
1204 1204	A 48/03/05 011223174/31	331,71
0105 0105	A 48/03/05 012677568/31	337,19
0205 0205	A 48/03/05 013097601/31	335,94
0305 0305	A 48/03/05 013782055/31	334,90
0405 0405	A 48/03/05 014839456/31	333,78
0605 0605	A 48/03/05 016359326/31	331,26
0705 0705	A 48/03/05 017408542/31	330,28
0805 0805	A 48/03/05 018121389/31	329,05
0905 0905	A 48/03/05 018942758/02	9,54
1005 1005	A 48/03/06 010157769/31	326,85
1105 1105	A 48/03/06 010994494/02	9,48
1205 1205	A 48/03/06 011692692/31	324,56
0206 0206	A 48/03/06 013607939/02	9,59
0306 0306	A 48/03/06 014425365/02	9,55
0406 0406	A 48/03/06 015164888/31	326,21
0506 0506	A 48/03/06 015595126/02	9,48
0606 0606	A 48/03/06 016573008/02	9,44
0706 0706	A 48/03/06 018213116/02	9,40
0806 0806	A 48/03/06 018700338/02	9,36
1106 1106	A 48/03/07 010416012/31	317,85
1206 1206	A 48/03/07 010960525/31	316,60
0107 0107	A 48/03/07 012042174/31	321,39
0207 0207	A 48/03/07 012917804/31	319,96
0307 0307	A 48/03/07 013667633/31	318,50
0407 0407	A 48/03/07 014466669/31	316,98
0507 0507	A 48/03/07 024319142/31	315,50
0607 0607	A 48/03/07 024708556/31	313,97
0707 0707	A 48/03/07 025164961/31	312,40
0807 0807	A 48/03/07 026624106/31	310,86

Periodo	Número Reclamación	Importe
0907 0907	A 48/03/07 027688274/31	309,31
1007 1007	A 48/03/08 010169144/31	307,71
1107 1107	A 48/03/08 010916852/31	306,32
1207 1207	A 48/03/08 011826430/31	304,45
0108 0108	A 48/03/08 013829478/31	309,82
0208 0208	A 48/03/08 013829579/31	308,33
0308 0308	A 48/03/08 014849901/31	306,77
0408 0408	A 48/03/08 015693191/31	304,88
0508 0508	A 48/03/08 016767770/31	310,71
0608 0608	A 48/03/08 017233976/31	308,96
0708 0708	A 48/03/08 018174977/31	307,36
0808 0808	A 48/03/08 019033631/31	305,56
0908 0908	A 48/03/08 020181059/31	304,04

Habiéndose procedido a la declaración de crédito incobrable con fecha 21/07/2006, por la presente se comunica que, en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 130 del Real Decreto 1415/2004, de 11 de Junio («B.O.E.» 25/06/2004), por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, mediante resolución de fecha 30/04/2009, se ha procedido a la rehabilitación del crédito pendiente, prosiguiéndose el procedimiento administrativo de apremio.

A tal efecto, deberá ponerse en contacto de forma inmediata con esta Unidad de Recaudación Ejecutiva para hacer frente a los descubiertos reclamados, recordándole que al encontrarse los referidos débitos debidamente providenciados de apremio, caso de no efectuarse su abono se procederá al embargo de sus bienes en cantidad bastante para el pago de la deuda por principal, recargo de apremio, intereses, en su caso, y costas del procedimiento.

Contra los actos de gestión recaudatoria, cabe Recurso de Alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes desde su notificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 del Reglamento General de Recaudación de los Recursos del Sistema de Seguridad Social RD 1415/2004, de 11 de junio («B.O.E.» 25.06.2004). La interposición del recurso no suspenderá el procedimiento de apremio salvo que se garantice con aval suficiente la deuda perseguida o se consigne su importe, incluido el recargo de apremio y el 3% a efectos, esto último, de cantidad a cuenta de las costas reglamentariamente establecidas a disposición de la Tesorería General de la Seguridad Social. Todo ello, en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 34 del Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio, por el que se aprueba la Ley General de la Seguridad Social, en su nueva redacción dada por la Ley 42/1994, de 30 de diciembre.

En Bilbao, a 25 de junio de dos mil nueve.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-1336)

Doña Dolores González Bustamante, Recaudadora Ejecutiva de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 de Bilbao.

Hago saber: Que en el expediente administrativo de apremio número 48 04 08 00057370 que se sigue en esta U.R.E. contra, Saior Bus, S.L., por un importe de 12.474,09 euros de principal, 2.501,65 euros de recargo 800,12 euros de intereses 361,34 euros de costas devengadas y 500 euros estimados para costas e intereses presupuestados, he dictado con fecha 15 de junio de 2008 la diligencia de embargo de los bienes que a continuación se describen:

*Datos del registro*

Registro propiedad de Bilbao número 7; Tomo 1687; Libro 309; Folio 158; Finca 960.

*Descripción inmueble*

Heredad nombrada «Elordiaurreak eta Ibarra» radicante en el barrio de la Campa de la Anteiglesia de Erandio. Tiene una superficie de diez mil cuatrocientos once metros cuadrados y ochenta y cuatro decímetros. Linda al norte o derecha con heredades de los herederos de don Francisco Ayo, por el sur o izquierda, con camino Carretir y cauce del molino, por el este o frente, con la carre-

tera de Bilbao a Plencia y el referido cauce y por el oeste o espalde, con camino Carretir a Elordi. Se hace constar en el título que en el expediente de expropiación forzosa tramitado por el Departamento de Obras Públicas de la Diputación Foral de Bizkaia, con motivo de las obras del proyecto trazado del corredor de Umbe, tramo VI, entre Asua y Loiu, ha sido objeto de expropiación de esta finca — que no ha tenido acceso a este registro — una superficie de noventa y siete metros cuadrados, manifestando quedar una superficie aproximada de nueve mil quinientos dos metros con ochenta y cuatro decímetros cuadrados, con los siguientes linderos: al norte, con camino vecinal, al sur y al oeste, con terreno del Ayuntamiento de Loiu, intermedio camino vecinal y al este, con la carretera general de Bilbao a Plencia por Urduliz.

Se le advierte de que del embargo se ha tomado anotación preventiva en el Registro de la Propiedad a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social.

Contra el acto notificado, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social, en el plazo de un mes, contado a partir de la publicación conforme a lo dispuesto en el artículo 34 del Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad

Social aprobado por el real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («B.O.E.» Del día 29), significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, en relación con el artículo 115.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, («B.O.E.» del día 27), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de dicha Ley 30/192.

Y para que sirva de notificación al deudor, a su cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios, por su ignorado paradero, requiriéndoles en este mismo acto la entrega de los títulos de propiedad, si no los hubieren presentado, a efectos de la valoración y fijación del tipo de la subasta o concurso, expido el presente edicto

En Bilbao, a 2 de julio de 2009.

(IV-1337)

#### EDICTO DE NOTIFICACIONES A DEUDORES

Doña Dolores González Bustamante, Recaudadora Ejecutiva de la Seguridad Social de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 de Vizcaya.

Hace saber: De conformidad con lo dispuesto en los artículos 59.4 y 61 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («Boletín Oficial del Estado» del 27), según la redacción dada por la Ley 4/1999, de 13 de enero («Boletín Oficial del Estado» del 14), que modifica la anterior y la Ley 24/2001, de 27 de diciembre («Boletín Oficial del Estado» del 31), de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social, y habiéndose intentado la notificación al interesado o su representante por dos veces, sin que haya sido posible practicarla por causas no imputables a la Tesorería General de la Seguridad Social, se pone de manifiesto, mediante el presente edicto, que se encuentran pendientes de notificar los actos cuyo interesado, número de expediente y procedimiento se especifican en relación adjunta.

En virtud de lo anterior dispongo que los sujetos pasivos, obligados con la Seguridad Social indicados, o sus representantes debidamente acreditados, podrán comparecer ante los órganos responsables de su tramitación en esta Dirección Provincial, en el plazo de diez días, contados desde el siguiente a la publicación del presente edicto en el «Boletín Oficial de Bizkaia», para el conocimiento

íntegro de los mencionados actos y constancia de tal conocimiento, en horario de 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes, excepto festivos, en la localidad de Bilbao C.P. 48014, calle Julio Urquijo, 13 bajo, teléfono 944 746 200 y fax 944 745 934.

Asimismo se advierte a los interesados que, de no comparecer en el citado plazo, la notificación se entenderá producida a todos los efectos legales desde el día siguiente al vencimiento del plazo señalado para comparecer.

Contra los actos de gestión recaudatoria, cabe Recurso de Alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes desde su notificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social Real Decreto 1415/2004, de 11 de junio («B.O.E.» de 25 de junio de 2004). La interposición del recurso no suspenderá el procedimiento de apremio salvo que se garantice con aval suficiente la deuda perseguida o se consigne su importe, incluido el recargo de apremio y el 3% a efectos, esto último, de cantidad a cuenta de las costas reglamentariamente establecidas a disposición de la Tesorería General de la Seguridad Social. Todo ello, en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 34 del Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio, por el que se aprueba la Ley General de la Seguridad Social, en su nueva redacción dada por la Ley 42/1994, de 30 de diciembre.

En Bilbao, a 22 de junio de 2009.—La Recaudadora Ejecutiva, María Dolores González Bustamante

DNI	Nombre o razón social	Dirección	CP Localidad	Expediente	Procedimiento	Documento
B95268231	UNIDAD NORTE SL	MUSICO SARASATE 7 7 D	48014 BILBAO	48 04 08 0998 10	EMB. FACTURACIONES	303 09 4170782 303 09 4170883 303 09 4171186 303 09 4171388 303 09 4171489 303 09 4171590 303 09 4171691
30664088M	OBED LAZCANO JIMENEZ	BAKIO 7 BJ C	48007 BILBAO	48 04 08 1132 47	EMB. FACTRACIONES	303 09 3993354 303 09 3993455
X8670291G	CONSTANTIN CATALIN SERBAN	ZUMAIA 15 41 C	48007 BILBAO	48 04 08 1182 00	EMB. FACTURACIONES	303 09 4127942
A48146930	BRONCES DEL NORTE SA	PG IND. TORRELARRAGOITI NAVE A	48170 ZAMUDIO	48 04 08 1227 45	APLICACIÓN INGRESOS	
X8294214T	RADION CORIN	Bº ANDRAMARI DE BEGOÑA 25 1 DCHA	48007 BILBAO	48 04 08 1399 23	EMB. FACTURACIONES	303 09 41110607
B95360707	ZINKALDE DERIVADOS DEL ZINC SL	PG. TORRELARRAGOITI 2	48170 ZAMUDIO	48 04 08 1571 01	EMB. FACTURACIONES	303 09 3829868 303 09 3829969 303 09 3830070 303 09 4271927

DNI	Nombre o razón social	Dirección	CP Localidad	Expediente	Procedimiento	Documento
B22289748	PHONELAND MEFLUR SL	PG IND PAULES USANDIZAGA 48 TRAUKO 24	MONZON (HUESCA) BILBAO	48 04 08 1649 79	EMB. FACTURACIONES	303 09 4465520 303 09 4461580 303 09 4461782 303 09 4461883 303 09 4461984 303 09 4462085 303 09 4462186 303 09 4462590 303 09 4462691 303 09 4462792 303 09 4462893 303 09 4462994 303 09 4463095 303 09 4463503
A48144208	PROMOTORA NEGOCIOS ALIMENTACION SA	JON ARROSPIDE 17 1	48014 BILBAO	48 04 08 1675 08	APLICACIÓN INGRESOS	
B95029930	STRONG POLIURETANOS, S. L.	CM. GOGORRENE, 6 P-1	48180 LOIU	48 04 09 0542 66	EMBARGO FACTURACION	

(IV-1319)

## EDIKTUA

*Gipuzkuako Probintzia Zuzendaritza. Eibarko D.D.B.U. 20/03.*—Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.4 eta 61. artikuluetan ezarria denarekin bat («E.A.O.», hilaren 27koa), aurreko testu horri aldarazi duen urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak («E.A.O.», hilaren 14koa) eta neurri fiskal, administratibo eta gizarte mailakoak eman dituen abenduaren 27ko 24/2001 Legeak («E.A.O.», hilaren 31koa) eman dien idazkeraren arabera. interesatuari edo bere eskuordeari jakinarazteko bi ahalegin egin ondoren eta Gizarte Segurantzaren Zuzendaritza Orokorrari egotzi ezin zaizkien arrazoiengatik hori ezinezkoa izan dela kontuan hartuta, ediktu honen bidez adiarazten da jakinarazi gabe daudela idazki honi itsatsi zaion zerrendan ematen diren interesatu. espediente zenbaki eta prozedura duten ekintzak.

Adiarezi den hori guztia kontuan hartuta xedatu dut Gizarte Segurantzarekin adierazi diren obligazioak dituzten subjektu pasiboak edo era egokian egiaztatutako eskuordeak Zuzendaritza Probintzial honetan tramitearen ardura duten organoetan aurkez daitezkeela, eta horretarako hamar eguneko epea dutela, ediktu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratuko den egunaren biharaniunetik hasita. Agerraldiaren xedea adierazi diren ekintza horien eduki osoaren ezagutza izatea da, eta baita ezagutza hori jasota geratzea ere. Agerraldi hori 9:00etatik 14:00ak arteko ordu-tegian egin behar dute, asteleheneetik ostiralera, udalerrri horretan jaia denean izan ezik. Helbidea: U.R.E. 20/03. Urkizu pasalekua 19, 20600 Eibar, Telefonoa 943 821 765, Fax 943 821 767.

Halaber, interesatuak ohartarazten zaie ez badira adierazi den epe horretan azaltzen jakinarazpena egintzat joko dela legezko ondore guztietarako, hain zuen ere egertzeko ezarri den epea bukatuko den egunaren biharaniunetik hasita.

Eibarren, 2009ko uztailaren 7an.—Zerga Biltzaile Exekutiboa, Alberto Rodríguez Vadillo

## EDICTO

*Dirección Provincial de Guipúzcoa. U.R.E. 20/03 Eibar.*—De conformidad con lo dispuesto en los artículos 59.4 y 61 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («B.O.E.» Del 27), según la redacción dada por la Ley 4/1999, de 13 de enero («B.O.E.» del 14) que modifica la anterior y la Ley 24/2001, de 27 de diciembre («B.O.E.» Del 31) de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social y habiéndose intentado la notificación al interesado o su representante por dos veces, sin que haya sido posible practicarla por causas no imputables a la Tesorería General de la Seguridad Social, se pone de manifiesto, mediante el presente edicto, que se encuentran pendientes de notificar los actos cuyo interesado, número de expediente y procedimiento se especifican en relación adjunta.

En virtud de lo anterior dispongo que los sujetos pasivos, obligados con la Seguridad Social indicados, o sus representantes debidamente acreditados, podrán comparecer ante los órganos responsables de su tramitación en esta Dirección Provincial, en el plazo de diez días, contados desde el siguiente a la publicación del presente edicto en el «Boletín Oficial de Bizkaia», para el conocimiento del contenido íntegro de los mencionados actos y constancia de tal conocimiento, en horario de 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes, excepto festivos en la localidad. Domicilio: U.R.E. 20/03 Paseo de Urkizu número 19, 20600 Eibar. Teléfono 943 821 765, Fax 943 821 767.

Asimismo, se advierte a los interesados que, de no comparecer en el citado plazo, la notificación se entenderá producida a todos los efectos legales desde el día siguiente al vencimiento del plazo señalado para comparecer.

En Eibar, a 7 de julio de 2009.—El Recaudador Ejecutivo en Funciones, Alberto Rodríguez Vadillo

## Relación que se cita:

Hona zerrenda N.º identif.	Izena/Sozietatearen izena Nombre/Razón social	P.K. C.P.	Herria Localidad	Espedientea Expediente	Prozedura Procedimiento	Unitatea Unidad
20104611232	DOMÍNGUEZ CIMAS JOSÉ LUIS	48260	ERMUA	20 03 06 48527	PROVIDENCIA DE SUBASTA 20 03 602 09 002942338	U.R.E. 20/03
20104611232	SAGRARIO DELGADO FERRER	48260	ERMUA	20 03 06 48527	PROVIDENCIA DE SUBASTA (CONYUGE) 20 03 602 09 2942338	U.R.E. 20/03

(IV-1316)

**MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE,  
Y MEDIO RURAL Y MARINO**

**Confederación Hidrográfica del Cantábrico**

COMUNICACIÓN DE RESOLUCIONES  
DE EXPEDIENTES DE EXTINCIÓN

*Comisaria de Aguas.*—El Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino ha dictado resolución declarando extinguido por caducidad el derecho al uso privativo de los aprovechamientos de aguas cuyos datos se relacionan a continuación:

Expediente	Titular	Río	Municipio	Caudal l/seg.	N.º inscripción	Fecha resolución Extinción del derecho
A/48/00634	Cía de FFCC de Santander a Bilbao	Aguas alumbradas en el túnel Ollargan	Arrigorriaga	4	—	28 de mayo de 2009
A/48/01772	Hilados Ibaizabal S.A.	Manantial innominado	Arrigorriaga	8 l/min	—	12 de mayo de 2009
A/48/08692	Juan Cruz Zaraqondegui	Río Nervión	Arrankudiaga	2.000	2545	27 de mayo de 2009
A/48/04089	Cía. de Ferrocarriles de la Robla	Arroyo Zamundizabal	Barakaldo	2	3033	16 de junio de 2009
A/48/09032	Elpidio Bartolomé y Lombrana	Río Cadagua	Barakaldo y Bilbao	—	2693	13 de mayo de 2009
A/48/01059	Juana Ugarte	Arroyo Oca	Berriz	60	3518	14 de mayo de 2009

Lo que se hace público a efectos de notificación a los titulares del derecho, que intentada la notificación personal no se ha podido practicar o cuyo domicilio no resulta conocido, señalando que contra las referidas resoluciones, que agotan la vía administrativa, podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante el Órgano que ha dictado el acto que se impugna o recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso de la Audiencia Nacional.

Los plazos de interposición de ambos recursos serán, respectivamente, de un mes y dos meses a contar desde el día siguiente a la publicación de esta notificación.

El Comisario de Aguas Adjunto, Juan Miguel Llanos Lavigne.

(IV-1318)

V. Atala / Sección V

**Justizi Administrazioa / Administración de Justicia**

**Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao (Bizkaia)**

**Edicto.—Cédula de citación a juicio y a interrogatorio.—Juicio 584/09**

Doña Begoña Monasterio Torre, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en las actuaciones referenciadas, se ha acordado citar a quien seguidamente se indica, en los términos que también se expresan:

En el Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao se sigue juicio número 584/09, promovido por Luis Carlos López Campaña, sobre despido, contra Alcar Logística 2007, S.L., en concepto de parte demandada en dicho juicio, al objeto de asistir al acto de conciliación y juicio y, en su caso, responder al interrogatorio solicitado por Luis Carlos López Campaña, sobre los hechos y circunstancias objeto del juicio y que el Tribunal declare pertinentes, en la sede de este Juzgado, sito en la calle Barroeta Aldámar, 10, código postal 48001, Sala de Vistas número 12, ubicada en la planta 1.ª, el día 8 de septiembre de 2009, a las 12:00 horas.

*Advertencias legales*

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración del juicio, que continuará sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Las siguientes comunicaciones se harán en los estrados del Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia o se trate de emplazamiento (artículo 59 de la Ley de Procedimiento Laboral).

2. Debe concurrir a juicio con todos los medios de prueba de que intente valerse (artículo 82.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

3. Si pretende comparecer en el juicio asistido de Abogado, o representado por Procurador o Graduado Social colegiado, debe manifestarlo a este Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes a la publicación del presente edicto (artículo 21.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

4. Si no comparece, y no justifica el motivo de la incomparecencia, el tribunal podrá considerar reconocidos los hechos controvertidos que le perjudiquen (artículo 304 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil, en relación con el artículo 91 de la Ley de Procedimiento Laboral), además de imponerle, previa audiencia, una multa de entre 180 y 600 euros (artículos 304 y 292.4 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

5. La publicación de este edicto sirve de citación en legal forma a la parte demandada, que se encuentra en ignorado paradero.

La persona citada puede examinar los autos en la Secretaría del Juzgado hasta el día de la celebración del juicio.

En Bilbao, a catorce de julio de dos mil nueve.—La Secretaria Judicial

(V-3646)

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 745/08, ejecución 43/09**

Doña Begoña Monasterio Torre, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 745/08, ejecución 43/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Sergio López Esteban contra la empresa Construcciones Portukoa, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:



«DISPONGO:

A los efectos de las presentes actuaciones, ejecución 43/09, y para el pago de 13.184,10 euros de principal, 1.318,41 euros de intereses y 1.318,41 euros calculados para costas, se declara insolvente, por ahora, a la deudora Construcciones Portukoa, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Publíquese en el «Boletín Oficial del Registro Mercantil» la declaración de insolvencia del deudor (artículo 274.5 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Notifíquese a las partes y a dicho Organismo.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Inmaculada López Lluch. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Construcciones Portukoa, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3647)

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 804/08, ejecución 23/09**

Doña Begoña Monasterio Torre, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 804/08, ejecución 23/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Margarita Muñoz Gómez contra la empresa Serhouse Of, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«DISPONGO:

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna «Abono FGS», cuyo importe total asciende a 1.910,40 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Inmaculada López Lluch. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Serhouse Of, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3648)

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 935/08, ejecución 51/09**

Doña Begoña Monasterio Torre, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 935/08, ejecución 51/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Jacinta Gifre Ruiz contra Jozwiak Serge Stephane, sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«DISPONGO:

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna «Abono FGS», cuyo importe total asciende a 3.517,69 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Inmaculada López Lluch. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Jozwiak Serge Stephane, en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3649)

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 2/09, ejecución 66/09**

Doña Begoña Monasterio Torre, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 2/09, ejecución 66/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Mercedes Orbe Martín contra la empresa Eusko Publicaciones y Comunicación, S.L., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«DISPONGO:

A los efectos de las presentes actuaciones, ejecución 66/09, y para el pago de 1.276,22 euros de principal, 127,62 euros de intereses y 127,62 euros calculados para costas, se declara insolvente, por ahora, a la deudora Eusko Publicaciones y Comunicación, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Publíquese en el «Boletín Oficial del Registro Mercantil» la declaración de insolvencia del deudor (artículo 274.5 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Notifíquese a las partes y a dicho Organismo.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Inmaculada López Lluch. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Eusko Publicaciones y Comunicación, S.L., en ignorado paradero, expido la

presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3650)

●

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 776/08, ejecución 12/09**

Doña Begoña Monasterio Torre, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 776/08, ejecución 12/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Teresa Isabel Lantarón Echevarría contra Julia María Oliveros Aguado, sobre extinción contrato, se ha dictado la siguiente:

«DISPONGO:

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna «Abono FGS», cuyo importe total asciende a 1.467,90 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Inmaculada López Lluch. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Julia María Oliveros Aguado, en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3651)

●

**Juzgado de lo Social número 2 de Bilbao (Bizkaia)**

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 43/09, ejecución 84/09**

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 2 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número SOC 43/09, ejecución 84/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Daniel Torres García contra la empresa Pinturas y Revestimientos Ateval, S.L., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a seis de julio de dos mil nueve.

*Hechos*

1. Por resolución de fecha 1 de junio de 2009 se acordó en estos autos despachar ejecución contra los bienes de la deudora Pinturas y Revestimientos Ateval, S.L., a fin de dar cumplimiento forzoso a lo resuelto en sentencia recaída en los mismos.

2. El importe del principal, intereses legales y costas provisionalmente calculados, que aún están pendientes de pago, asciende, respectivamente, a 1.293,18 euros y 250 euros, una vez ya realizados los bienes que se le han hallado y hecho pago con su importe.

Dicha deudora había sido declarada ya insolvente por auto dictado el 20 de abril de 2009, por el Juzgado de lo Social número 3.

*Razonamientos jurídicos*

Único.—Procede declarar la insolvencia del deudor cuando no se le hayan encontrado bienes suficientes con que hacer frente al pago total de la deuda por la que se sigue el procedimiento de ejecución, tanto porque no quedan bienes conocidos pendientes de realizar (insolvencia total), como si los que aún están trabados y no han llegado a su total realización y destino son razonablemente insuficientes —a la vista del justiprecio fijado— para lograr la plena satisfacción de la deuda (insolvencia parcial, cuyo importe se determina disminuyendo la deuda aún pendiente de abono con la cuantía del justiprecio de esos bienes), bien entendido que, en cualquiera de ambos casos, dicha declaración siempre tendrá carácter provisional.

Así resulta de lo dispuesto en el artículo 274 (números 2 y 3) de la Ley de Procedimiento Laboral, concurriendo en el presente caso los requisitos que autorizan a un pronunciamiento de esa naturaleza.

Por todo lo cual,

*Parte dispositiva*

A los efectos de las presentes actuaciones (auto SOC 43/09, ejecución 84/09), y para el pago de 1.293,18 euros de principal y 250 euros de intereses y calculados para costas, se declara insolvente, por ahora, a la deudora Pinturas y Revestimientos Ateval, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Publíquese en el «Boletín Oficial del Registro Mercantil» la declaración de insolvencia del deudor (artículo 274.5 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Notifíquese a las partes y a dicho Organismo.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Mónica González Fernández. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Pinturas y Revestimientos Ateval, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a seis de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3633)

●

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 11/09, ejecución 105/09**

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 2 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 11/09, ejecución 105/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Itziar Puente Sedano contra la empresa Fashion Retail Management, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

Diligencia.—La extiendo yo, la Secretaria Judicial, para hacer constar que el 30 de junio de 2009 tiene entrada en este Juzgado escrito y copias presentados por Itziar Puente Sedano, solicitando la ejecución de la resolución dictada en el presente juicio. Asimismo, hago constar que dicha resolución es firme. Paso a dar cuenta. Doy fe.

«Auto.—En Bilbao, a seis de julio de dos mil nueve.

*Hechos*

1. En 13 de marzo de 2009 se ha dictado, por este Juzgado, en este juicio sentencia por la que se condena a Fashion Retail Management, S.L., a pagar al que seguidamente se indica la cantidad que también se expresa:

A Itziar Puente Sedano, la cantidad de 19.378,83 euros.

2. Dicha resolución ha alcanzado el carácter de firme.

3. Por Itziar Puente Sedano se ha solicitado la ejecución, por la vía de apremio, de la cantidad expresada, alegando que no ha sido satisfecha.

*Razonamientos jurídicos*

1. Dispone el artículo 237 de la Ley de Procedimiento Laboral que luego que sea firme una sentencia, se procederá a su ejecución a instancia de parte —salvo el caso de procedimiento de oficio—, por el órgano que hubiera conocido del auto en la instancia; en el caso presente, este Juzgado.

2. A su vez, el artículo 235 de la misma Ley de Procedimiento Laboral señala que la ejecución se llevará a efecto en la forma prevista en la Ley de Enjuiciamiento Civil, remisión que hoy en día hay que entenderla referida a la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil, cuyo artículo 580 determina que en las resoluciones judiciales que obliguen al pago de cantidad líquida y determinada, como es el caso presente, no será necesario el previo requerimiento de pago para proceder al embargo de los bienes.

3. Determina, asimismo, el artículo 575 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, que la ejecución se despachará por la cantidad que figure como principal, más los intereses vencidos y los que se prevea que puedan devengarse durante la ejecución y las costas de éste. Si bien, en el procedimiento laboral y por aplicación de norma propia, la cantidad por este concepto no debe exceder, salvo supuestos excepcionales, de los intereses de un año y por las costas, del 10% del principal objeto de ejecución (artículo 249 de la Ley de Procedimiento Laboral).

4. También debe tenerse en cuenta, a efectos del embargo, que el deudor o ejecutante está obligado a efectuar, a requerimiento del órgano judicial, manifestación de sus bienes y derechos con la precisión necesaria para garantizar sus responsabilidades. Deber que, tratándose de personas jurídicas como sociedades, incumbe a sus administradores o a las personas que legalmente les representen y cuando se trate de comunidades de bienes o grupos sin personalidad jurídica a quienes sean sus organizadores, directores o gestores (artículo 247.1 y 2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

5. Finalmente, procede recordar que el Juez encargado de la ejecución está facultado para imponer al deudor los apremios pecuniarios precisos, cuando éste, sin motivo razonable, incumpla lo que fue obligado por la resolución judicial que se ejecuta, cuya cuantía puede alcanzar hasta 24.000 euros, por cada día de retraso (artículo 239 de la Ley de Procedimiento Laboral, en relación con los artículos 33.4 y 50.4 del Código Penal).

*Parte dispositiva*

1. Se acuerda la ejecución definitiva de la sentencia dictada en el presente procedimiento, solicitada por Itziar Puente Sedano.

2. Procédase, sin previo requerimiento de pago, al embargo de los bienes de la deudora Fashion Retail Management, S.L., suficientes para cubrir la cantidad de 19.378,83 euros de principal y la de 3.800 euros calculados, por ahora y sin perjuicio de ulterior liquidación, para garantizar el pago de los intereses y costas.

3. Sirva esta resolución de mandamiento al Auxiliar Judicial, para que, con la asistencia del Secretario Judicial, o del servicio común, en su caso, se proceda a la práctica del embargo, debiéndose observar en la traba el orden y las limitaciones establecidas en la ley.

Se faculta expresamente a la Comisión Judicial para requerir el auxilio de la Fuerza Pública, de cerrajero y la utilización de cualquier otro medio idóneo y proporcionado a la finalidad del embargo.

4. Líbrense los exhortos, oficios y mandamientos precisos para el conocimiento de los bienes del deudor y efectividad del embargo.

5. Requíerese al deudor o persona que legalmente le represente para que en el plazo de quince días, de no haber abonado en su totalidad la cantidad objeto de ejecución y sin perjuicio de los bienes embargados, presente manifestación de sus bienes y derechos con la precisión necesaria para garantizar sus responsabilidades.

En esta manifestación debe indicar también, si procede, las personas que ostenten derechos de cualquier clase sobre sus bienes y, en el caso de estar sujetos a otro proceso, concretar cuál sea éste.

Debe señalar igualmente la naturaleza de los bienes, gananciales o privativos, sus cargas y en tal caso el importe de los créditos garantizados.

6. Adviértase al deudor que puede imponérsele una nueva obligación de pago si incumple injustificadamente la obligación impuesta en la resolución judicial que se ejecuta, cuya cuantía puede alcanzar hasta los 24.000 euros, por cada día de retraso.

7. Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 250 y 23 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Modo de impugnarla por el ejecutado: Mediante escrito formulando oposición a la ejecución, en el que se deberán expresar todos los motivos de impugnación (tanto los defectos procesales como las razones de fondo), que habrá de presentarse en este Juzgado de lo Social, en el plazo de diez días hábiles, a contar desde el día siguiente al de su notificación (artículos 556 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil), sin que su sola interposición suspenda la ejecutividad de lo acordado (artículo 556.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

Modo de impugnarla por el ejecutante: Contra esta resolución no cabe recurso alguno, de acuerdo con el artículo 551.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, salvo que entienda denegada parcialmente la ejecución, en cuyo caso puede interponer recurso de reposición (artículo 552.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil), mediante escrito presentado en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Mónica González Fernández. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Fashion Retail Management, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a seis de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3634)

**Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao (Bizkaia)****Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 347/09**

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número SOC 347/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Secundino Badiola Alzaá contra el Fondo de Garantía Salarial, Pesquera Zaldupe, S.A., Pesquera Inchora, S.A., Francisco Javier Santamaría Rubio, Jon Andoni Urija García e Ignacio Barainca Vicinay, sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Sentencia número 288/09.—En Bilbao, a dos de julio de dos mil nueve.

Vistos por la Ilma. Magistrada-Juez del Juzgado de lo Social número 3, doña María Juncal Fernández Zubillaga, los presentes

autos número 347/09 seguidos a instancia de Secundino Badiola Alzaá representado por el Graduado Social Juan Antonio Molis Yoldi contra el Fondo de Garantía Salarial, Pesquera Zaldupe, S.A., Pesquera Inhorta, S.A., Francisco Javier Santamaría Rubio, Jon Andoni Urija García e Ignacio Barainca Vicinay, sobre cantidad, en nombre del Rey, ha dictado la siguiente:

Fallo: Se declara la incompetencia de jurisdicción del presente juzgado para conocer de la demanda planteada por Secundino Badiola Alzaá, correspondiendo la misma a los juzgados de lo mercantil.

Contra esta Sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este Juzgado en el plazo de cinco días a contar desde su notificación.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Pesquera Inhorta, S.A., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a seis de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3635)

#### **Edicto.—Cédula de citación a juicio y a interrogatorio.—Juicio 492/09**

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao.

Hago saber: Que en las actuaciones referenciadas, se ha acordado citar a quien seguidamente se indica, en los términos que también se expresan:

En el Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao se sigue juicio número 492/09, promovido por Francisco de Borja Vallejo, Alfonso Garea Freire, Rubén Antúnez Sanguino, Roberto Pérez Díez y Eduardo Marrodan San Miguel, sobre cantidades, contra Strong Poliuretanos, S.L., en concepto de parte demandada en dicho juicio, al objeto de asistir al acto de conciliación y juicio y, en su caso, responder al interrogatorio solicitado por Francisco de Borja Vallejo, sobre los hechos y circunstancias objeto del juicio y que el Tribunal declare pertinentes, en la sede de este Juzgado, sito en la calle Barroeta Aldámar, número 10, código postal 48001, Sala de Vistas número 10, ubicada en la planta 1.ª, el día 7 de septiembre de 2009, a las 11 horas.

#### *Advertencias legales*

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración del juicio, que continuará sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Las siguientes comunicaciones se harán en los estrados del Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia o se trate de emplazamiento (artículo 59 de la Ley de Procedimiento Laboral).

2. Debe concurrir a juicio con todos los medios de prueba de que intente valerse (artículo 82.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

3. Si pretende comparecer en el juicio asistido de Abogado, o representado por Procurador o Graduado Social colegiado, debe manifestarlo a este Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes a la publicación del presente edicto (artículo 21.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

4. Si no comparece, y no justifica el motivo de la incomparecencia, el tribunal podrá considerar reconocidos los hechos controvertidos que le perjudiquen (artículo 304 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil, en relación con el artículo 91 de la Ley de Procedimiento Laboral), además de imponerle, previa audiencia,

una multa de entre 180 y 600 euros (artículos 304 y 292.4 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

5. La publicación de este edicto sirve de citación en legal forma a la parte demandada, que se encuentra en ignorado paradero.

La persona citada puede examinar los autos en la Secretaría del Juzgado hasta el día de la celebración del juicio.

En Bilbao, a siete de julio de dos mil nueve.—La Secretaria Judicial

(V-3636)

### **Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao (Bizkaia)**

#### **Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 221/09, ejecución 102/09**

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 221/09, ejecución 102/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Emilio Gil Herrero contra la empresa Bronces del Norte, S.A., sobre extinción contrato, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a once de junio de dos mil nueve.

#### *Hechos*

1. En 6 de mayo de 2009 se ha dictado, por este Juzgado, en este juicio sentencia cuyo fallo es del siguiente tenor literal:

«Que debo estimar y estimo la demanda interpuesta por Emilio Gil Herrero contra Bronces del Norte, S.A., y el Fondo de Garantía Salarial, declarando extinguido el contrato de trabajo del actor con la empresa Bronces del Norte, S.A., desde el día de hoy, 6 de mayo de 2009, condenando a la misma a abonarle una indemnización por importe de 41.775,45 euros, absolviendo al Fondo de Garantía Salarial sin perjuicio de su responsabilidad legal.»

2. Dicha resolución ha alcanzado el carácter de firme.

3. Por Emilio Gil Herrero se ha solicitado la ejecución, por la vía de apremio, de la cantidad expresada, alegando que no ha sido satisfecha.

#### *Razonamientos jurídicos*

1. Dispone el artículo 237 de la Ley de Procedimiento Laboral que luego que sea firme una sentencia, se procederá a su ejecución a instancia de parte —salvo el caso de procedimiento de oficio—, por el órgano que hubiera conocido del auto en la instancia; en el caso presente, este Juzgado.

2. A su vez, el artículo 235 de la misma Ley de Procedimiento Laboral señala que la ejecución se llevará a efecto en la forma prevista en la Ley de Enjuiciamiento Civil, remisión que hoy en día hay que entenderla referida a la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil, cuyo artículo 580 determina que en las resoluciones judiciales que obliguen al pago de cantidad líquida y determinada, como es el caso presente, no será necesario el previo requerimiento de pago para proceder al embargo de los bienes.

3. Determina, asimismo, el artículo 575 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, que la ejecución se despachará por la cantidad que figure como principal, más los intereses vencidos y los que se prevea que puedan devengarse durante la ejecución y las costas de éste. Si bien, en el procedimiento laboral y por aplicación de norma propia, la cantidad por este concepto no debe exceder, salvo supuestos excepcionales, de los intereses de un año y por las costas, del 10% del principal objeto de ejecución (artículo 249 de la Ley de Procedimiento Laboral).

4. También debe tenerse en cuenta, a efectos del embargo, que el deudor o ejecutante está obligado a efectuar, a requerimiento del órgano judicial, manifestación de sus bienes y derechos con la precisión necesaria para garantizar sus responsabilidades. Deber que, tratándose de personas jurídicas como sociedades, incumbe a sus administradores o a las personas que legalmente les representen y cuando se trate de comunidades de bienes o grupos sin

personalidad jurídica a quienes sean sus organizadores, directores o gestores (artículo 247.1 y 2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

5. Finalmente, procede recordar que el Juez encargado de la ejecución está facultado para imponer al deudor los apremios pecuniarios precisos, cuando éste, sin motivo razonable, incumpla lo que fue obligado por la resolución judicial que se ejecuta, cuya cuantía puede alcanzar hasta 24.000 euros, por cada día de retraso (artículo 239 de la Ley de Procedimiento Laboral, en relación con los artículos 33.4 y 50.4 del Código Penal).

#### *Parte dispositiva*

1. Se acuerda la ejecución definitiva de la sentencia dictada en el presente procedimiento, solicitada por Emilio Gil Herrero.

2. Procédase, sin previo requerimiento de pago, al embargo de los bienes de la deudora Bronces del Norte, S.A., suficientes para cubrir la cantidad de 41.775,45 euros de principal y la de 8.355,09 euros calculados, por ahora y sin perjuicio de ulterior liquidación, para garantizar el pago de los intereses y costas.

3. Sirva esta resolución de mandamiento al Auxiliar Judicial, para que, con la asistencia del Secretario Judicial, o del servicio común, en su caso, se proceda a la práctica del embargo, debiéndose observar en la traba el orden y las limitaciones establecidas en la ley.

Se faculta expresamente a la Comisión Judicial para requerir el auxilio de la Fuerza Pública, de cerrajero y la utilización de cualquier otro medio idóneo y proporcionado a la finalidad del embargo.

4. Líbrense los exhortos, oficios y mandamientos precisos para el conocimiento de los bienes del deudor y efectividad del embargo.

5. Requiriéndose al deudor o persona que legalmente le represente para que en el plazo de quince días, de no haber abonado en su totalidad la cantidad objeto de ejecución y sin perjuicio de los bienes embargados, presente manifestación de sus bienes y derechos con la precisión necesaria para garantizar sus responsabilidades.

En esta manifestación debe indicar también, si procede, las personas que ostenten derechos de cualquier clase sobre sus bienes y, en el caso de estar sujetos a otro proceso, concretar cuál sea éste.

Debe señalar igualmente la naturaleza de los bienes, gananciales o privativos, sus cargas y en tal caso el importe de los créditos garantizados.

6. Adviértase al deudor que puede imponérsele una nueva obligación de pago si incumple injustificadamente la obligación impuesta en la resolución judicial que se ejecuta, cuya cuantía puede alcanzar hasta los 24.000 euros, por cada día de retraso.

7. Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 250 y 23 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Modo de impugnarla por el ejecutado: Mediante escrito formulando oposición a la ejecución, en el que se deberán expresar todos los motivos de impugnación (tanto los defectos procesales como las razones de fondo), que habrá de presentarse en este Juzgado de lo Social, en el plazo de diez días hábiles, a contar desde el día siguiente al de su notificación (artículos 556 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil), sin que su sola interposición suspenda la ejecutividad de lo acordado (artículo 556.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

Modo de impugnarla por el ejecutante: Contra esta resolución no cabe recurso alguno, de acuerdo con el artículo 551.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, salvo que entienda denegada parcialmente la ejecución, en cuyo caso puede interponer recurso de reposición (artículo 552.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil), mediante escrito presentado en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Óscar Martínez Asteinza. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Bronces del Norte, S.A., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-3652)

#### **Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 117/09, ejecución 117/09**

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 117/09, ejecución 117/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de José Luis Bedia del Río contra la empresa Servicios y Aplicaciones, S.L.—Olvisa—, sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a seis de julio de dos mil nueve.

#### *Hechos*

1. En fecha 27 de abril de 2009 se ha dictado, por este Juzgado, en este juicio Sentencia por la que se condena a Servicios y Aplicaciones, S.L.—Olvisa—, a pagar al que seguidamente se indica la cantidad que también se expresa:

«Que debo estimar y estimo la demanda interpuesta por José Luis Bedia del Río contra Servicios y Aplicaciones, S.L.—Olvisa— y el Fondo de Garantía Salarial, condenando a la empresa demandada a abonar al actor la cantidad de 6.630,60 euros más el 10% en concepto de mora, absolviendo al Fondo de Garantía Salarial, sin perjuicio de su responsabilidad legal.»

2. Dicha resolución ha alcanzado el carácter de firme.

3. Por José Luis Bedia del Río se ha solicitado la ejecución, por la vía de apremio, de la cantidad expresada, alegando que no ha sido satisfecha.

#### *Razonamientos jurídicos*

1. Dispone el artículo 237 de la Ley de Procedimiento Laboral que luego que sea firme una sentencia, se procederá a su ejecución a instancia de parte —salvo el caso de procedimiento de oficio—, por el órgano que hubiera conocido del auto en la instancia; en el caso presente, este Juzgado.

2. A su vez, el artículo 235 de la misma Ley de Procedimiento Laboral señala que la ejecución se llevará a efecto en la forma prevista en la Ley de Enjuiciamiento Civil, remisión que hoy en día hay que entenderla referida a la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil, cuyo artículo 580 determina que en las resoluciones judiciales que obliguen al pago de cantidad líquida y determinada, como es el caso presente, no será necesario el previo requerimiento de pago para proceder al embargo de los bienes.

3. Determina, asimismo, el artículo 575 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, que la ejecución se despachará por la cantidad que figure como principal, más los intereses vencidos y los que se prevea que puedan devengarse durante la ejecución y las costas de éste. Si bien, en el procedimiento laboral y por aplicación de norma propia, la cantidad por este concepto no debe exceder, salvo supuestos excepcionales, de los intereses de un año y por las costas, del 10% del principal objeto de ejecución (artículo 249 de la Ley de Procedimiento Laboral).

4. También debe tenerse en cuenta, a efectos del embargo, que el deudor o ejecutante está obligado a efectuar, a requerimiento del órgano judicial, manifestación de sus bienes y derechos con la precisión necesaria para garantizar sus responsabilidades. Deber que, tratándose de personas jurídicas como sociedades, incumbe a sus administradores o a las personas que legalmente les representen y cuando se trate de comunidades de bienes o grupos sin

personalidad jurídica a quienes sean sus organizadores, directores o gestores (artículo 247.1 y 2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

5. Finalmente, procede recordar que el Juez encargado de la ejecución está facultado para imponer al deudor los apremios pecuniarios precisos, cuando éste, sin motivo razonable, incumpla lo que fue obligado por la resolución judicial que se ejecuta, cuya cuantía puede alcanzar hasta 24.000 euros, por cada día de retraso (artículo 239 de la Ley de Procedimiento Laboral, en relación con los artículos 33.4 y 50.4 del Código Penal).

#### *Parte dispositiva*

1. Se acuerda la ejecución definitiva de la sentencia dictada en el presente procedimiento, solicitada por José Luis Bedia del Río.

2. Procédase, sin previo requerimiento de pago, al embargo de los bienes de la deudora Servicios y Aplicaciones, S.L.—Olvisa—, suficientes para cubrir la cantidad de 6.630,60 euros de principal, 663,06 euros de intereses moratorios y la de 1.326,12 euros calculados por ahora y sin perjuicio de ulterior liquidación, para garantizar el pago de los intereses y costas.

3. Sirva esta resolución de mandamiento al Auxiliar Judicial, para que, con la asistencia del Secretario Judicial, o del servicio común, en su caso, se proceda a la práctica del embargo, debiéndose observar en la traba el orden y las limitaciones establecidas en la ley.

Se faculta expresamente a la Comisión Judicial para requerir el auxilio de la Fuerza Pública, de cerrajero y la utilización de cualquier otro medio idóneo y proporcionado a la finalidad del embargo.

4. Líbrense los exhortos, oficios y mandamientos precisos para el conocimiento de los bienes del deudor y efectividad del embargo.

5. Requierase al deudor o persona que legalmente le represente para que en el plazo de diez días, de no haber abonado en su totalidad la cantidad objeto de ejecución y sin perjuicio de los bienes embargados, presente manifestación de sus bienes y derechos con la precisión necesaria para garantizar sus responsabilidades.

En esta manifestación debe indicar también, si procede, las personas que ostenten derechos de cualquier clase sobre sus bienes y, en el caso de estar sujetos a otro proceso, concretar cuál sea éste.

Debe señalar igualmente la naturaleza de los bienes, gananciales o privativos, sus cargas y en tal caso el importe de los créditos garantizados.

6. Adviértase al deudor que puede imponérsele una nueva obligación de pago si incumple injustificadamente la obligación impuesta en la resolución judicial que se ejecuta, cuya cuantía puede alcanzar hasta los 24.000 euros, por cada día de retraso.

Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 250 y 23 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Modo de impugnarla por el ejecutado: Mediante escrito formulando oposición a la ejecución, en el que se deberán expresar todos los motivos de impugnación (tanto los defectos procesales como las razones de fondo), que habrá de presentarse en este Juzgado de lo Social, en el plazo de diez días hábiles, a contar desde el día siguiente al de su notificación (artículos 556 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil), sin que su sola interposición suspenda la ejecutividad de lo acordado (artículo 556.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

Modo de impugnarla por el ejecutante: Contra esta resolución no cabe recurso alguno, de acuerdo con el artículo 551.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, salvo que entienda denegada parcialmente la ejecución, en cuyo caso puede interponer recurso de reposición (artículo 552.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil), mediante escrito presentado en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo

que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Teresa Montalbán Gómez. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Servicios y Aplicaciones, S.L.—Olvisa—, en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a seis de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3653)

#### **Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 40/09, ejecución 106/09**

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 40/09, ejecución 106/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Aingeru Tejero Ballesteros contra la empresa Taller Eléctrico de Cuadros del Norte, S.L., Tecnor, S.L., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a diecisiete de junio de dos mil nueve.

#### *Hechos*

1. En fecha 25 de marzo de 2009 se ha dictado, por este Juzgado, en este juicio Sentencia cuyo fallo es del siguiente tenor literal:

«Que debo estimar y estimo la demanda interpuesta por Aingeru Tejero Ballesteros contra Taller Eléctrico de Cuadros del Norte, S.L. y el Fondo de Garantía Salarial, condenando a la empresa demandada a abonar al actor la cantidad de 2.104,59 euros, absolviendo al Fondo de Garantía Salarial, sin perjuicio de su responsabilidad legal.»

2. Dicha resolución ha alcanzado el carácter de firme.

3. Por Aingeru Tejero Ballesteros se ha solicitado la ejecución, por la vía de apremio, de la cantidad expresada, alegando que no ha sido satisfecha.

#### *Razonamientos jurídicos*

1. Dispone el artículo 237 de la Ley de Procedimiento Laboral que luego que sea firme una sentencia, se procederá a su ejecución a instancia de parte —salvo el caso de procedimiento de oficio—, por el órgano que hubiera conocido del auto en la instancia; en el caso presente, este Juzgado.

2. A su vez, el artículo 235 de la misma Ley de Procedimiento Laboral señala que la ejecución se llevará a efecto en la forma prevista en la Ley de Enjuiciamiento Civil, remisión que hoy en día hay que entenderla referida a la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil, cuyo artículo 580 determina que en las resoluciones judiciales que obliguen al pago de cantidad líquida y determinada, como es el caso presente, no será necesario el previo requerimiento de pago para proceder al embargo de los bienes.

3. Determina, asimismo, el artículo 575 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, que la ejecución se despachará por la cantidad que figure como principal, más los intereses vencidos y los que se prevea que puedan devengarse durante la ejecución y las costas de éste. Si bien, en el procedimiento laboral y por aplicación de norma propia, la cantidad por este concepto no debe exceder, salvo supuestos excepcionales, de los intereses de un año y por las costas, del 10% del principal objeto de ejecución (artículo 249 de la Ley de Procedimiento Laboral).

4. También debe tenerse en cuenta, a efectos del embargo, que el deudor o ejecutante está obligado a efectuar, a requerimiento del órgano judicial, manifestación de sus bienes y derechos con la precisión necesaria para garantizar sus responsabilidades. Deber que, tratándose de personas jurídicas como sociedades, incumbe a sus administradores o a las personas que legalmente les representen y cuando se trate de comunidades de bienes o grupos sin

personalidad jurídica a quienes sean sus organizadores, directores o gestores (artículo 247.1 y 2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

5. Finalmente, procede recordar que el Juez encargado de la ejecución está facultado para imponer al deudor los apremios pecuniarios precisos, cuando éste, sin motivo razonable, incumpla lo que fue obligado por la resolución judicial que se ejecuta, cuya cuantía puede alcanzar hasta 24.000 euros, por cada día de retraso (artículo 239 de la Ley de Procedimiento Laboral, en relación con los artículos 33.4 y 50.4 del Código Penal).

#### Parte dispositiva

1. Se acuerda la ejecución definitiva de la sentencia dictada en el presente procedimiento, solicitada por Aingeru Tejero Ballesteros.

2. Procédase, sin previo requerimiento de pago, al embargo de los bienes de la deudora Taller Eléctrico de Cuadros del Norte, S.L., Tecnor, S.L., suficientes para cubrir la cantidad de 2.104,59 euros de principal, y la de 420,91 euros calculados por ahora y sin perjuicio de ulterior liquidación, para garantizar el pago de los intereses y costas.

3. Sirva esta resolución de mandamiento al Auxiliar Judicial, para que, con la asistencia del Secretario Judicial, o del servicio común, en su caso, se proceda a la práctica del embargo, debiéndose observar en la traba el orden y las limitaciones establecidas en la ley.

Se faculta expresamente a la Comisión Judicial para requerir el auxilio de la Fuerza Pública, de cerrajero y la utilización de cualquier otro medio idóneo y proporcionado a la finalidad del embargo.

4. Líbrense los exhortos, oficios y mandamientos precisos para el conocimiento de los bienes del deudor y efectividad del embargo.

5. Requírase al deudor o persona que legalmente le represente para que en el plazo de quince días, de no haber abonado en su totalidad la cantidad objeto de ejecución y sin perjuicio de los bienes embargados, presente manifestación de sus bienes y derechos con la precisión necesaria para garantizar sus responsabilidades.

En esta manifestación debe indicar también, si procede, las personas que ostenten derechos de cualquier clase sobre sus bienes y, en el caso de estar sujetos a otro proceso, concretar cuál sea éste.

Debe señalar igualmente la naturaleza de los bienes, gananciales o privativos, sus cargas y en tal caso el importe de los créditos garantizados.

6. Adviértase al deudor que puede imponérsele una nueva obligación de pago si incumple injustificadamente la obligación impuesta en la resolución judicial que se ejecuta, cuya cuantía puede alcanzar hasta los 24.000 euros, por cada día de retraso.

Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 250 y 23 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Modo de impugnarla por el ejecutado: Mediante escrito formulando oposición a la ejecución, en el que se deberán expresar todos los motivos de impugnación (tanto los defectos procesales como las razones de fondo), que habrá de presentarse en este Juzgado de lo Social, en el plazo de diez días hábiles, a contar desde el día siguiente al de su notificación (artículos 556 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil), sin que su sola interposición suspenda la ejecutividad de lo acordado (artículo 556.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

Modo de impugnarla por el ejecutante: Contra esta resolución no cabe recurso alguno, de acuerdo con el artículo 551.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, salvo que entienda denegada parcialmente la ejecución, en cuyo caso puede interponer recurso de reposición (artículo 552.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil), mediante escrito presentado en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo

que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Óscar Martínez Asteinz. Doy fe.»

Y para que les sirva de notificación en legal forma a Taller Eléctrico de Cuadros del Norte, S.L., Tecnor, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3654)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 553/08, ejecución 131/08

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 553/08, ejecución 131/08, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Antonio Real Real y José Luis Vaamonde Seoane contra la empresa Dricola 2006, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a ocho de julio de dos mil nueve.

#### Hechos

1. En estos autos se sigue ejecución contra la deudora, Dricola 2006, S.L., por un importe que, actualmente, asciende a 29.380,01 euros de principal y 5.876 euros de intereses y costas, de la que son acreedores, entre otros, las personas que se indican en el hecho siguiente y por la cuantía que para cada una de ellos se recoge en la columna «Principal Pendiente».

2. El Fondo de Garantía Salarial ha solicitado subrogarse en ese crédito, aportando justificación suficiente que acredita el pago a dichos acreedores de las cantidades que se recogen en la columna «Abono FGS»:

Acreedor	Prpal. pendiente	Abono FGS
Antonio Real Real .....	29.380,01	3.408,03
José Luis Vaamonde .....	29.380,01	4.050,22

#### Razonamientos jurídicos

1. La obligación que tiene el Fondo de Garantía Salarial de hacer pago a los trabajadores de los salarios e indemnizaciones que éstos tengan pendientes de abono por sus empresarios, cuando éstos son declarados insolventes en el pago de esa deuda o con carácter general (artículo 33.1 y 2 del Estatuto de los Trabajadores), así como de satisfacer las indemnizaciones derivadas de la extinción del contrato de trabajo que obedezca a razones de fuerza mayor, cuando así lo declara la Autoridad Laboral (artículo 51.12 de dicha norma), lleva consigo que, con su cumplimiento, nazca su derecho a resarcirse frente al empresario deudor, para lo que la ley (número 4 del primero de esos preceptos) establece que se subrogará en los derechos y acciones que, frente a éste, tuviera el trabajador y es por lo que en el presente caso, dado los extremos que han quedado acreditados,

DISPONGO:

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna «Abono FGS», cuyo importe total asciende a 7.458,25 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a

la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Teresa Montalbán Gómez. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Dricola 2006, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a ocho de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3655)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 919/08, ejecución 35/09

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 919/08, ejecución 35/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Rui Manuel Lourenco Da Silva Gomes contra la empresa Promociones y Construcciones Sotoserrano XXI, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a seis de julio de dos mil nueve.

#### Hechos

1. Por resolución de fecha 22 de mayo de 2009, se acordó en estos autos despachar ejecución contra los bienes de la deudora Promociones y Construcciones Sotoserrano XXI, S.L., a fin de dar cumplimiento forzoso a lo resuelto en sentencia recaída en los mismos.

2. El importe del principal, intereses legales y costas provisionalmente calculados que aún están pendientes de pago asciende, respectivamente, a 11.967,75 euros de principal y la de 2.393,55 euros calculados por ahora y sin perjuicio de ulterior liquidación, para garantizar el pago de los intereses y costas, una vez ya realizados los bienes que se le han hallado y hecho pago con su importe.

3. Se dió audiencia por 15 días al Fondo de Garantía Salarial, a fin de que señalase nuevos bienes de la deudora sobre los que hacer traba o instase lo que a su derecho conviniese, no formulando ese Organismo alegación alguna en el plazo señalado.

#### Razonamientos jurídicos

Único.—Procede declarar la insolvencia del deudor cuando no se le hayan encontrado bienes suficientes con que hacer frente al pago total de la deuda por la que se sigue el procedimiento de ejecución, tanto porque no quedan bienes conocidos pendientes de realizar (insolvencia total), como si los que aún están trabados y no han llegado a su total realización y destino son razonablemente insuficientes —a la vista del justiprecio fijado— para lograr la plena satisfacción de la deuda (insolvencia parcial, cuyo importe se determina disminuyendo la deuda aún pendiente de abono con la cuantía del justiprecio de esos bienes), bien entendido que, en cualquiera de ambos casos, dicha declaración siempre tendrá carácter provisional.

Así resulta de lo dispuesto en el artículo 274 (números 2 y 3) de la Ley de Procedimiento Laboral, concurriendo en el presente caso los requisitos que autorizan a un pronunciamiento de esa naturaleza.

Por todo lo cual,

DISPONGO:

A los efectos de las presentes actuaciones (autos número 919/08, ejecución 35/09) y para el pago de 11.967,75 euros de principal, y la de 2.393,55 euros calculados, por ahora y sin perjuicio de ulterior liquidación, para garantizar el pago de los intere-

ses y costas, se declara insolvente, por ahora, a la deudora Promociones y Construcciones Sotoserrano XXI, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Publíquese en el «Boletín Oficial del Registro Mercantil» la declaración de insolvencia del deudor (artículo 274.5 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Notifíquese a las partes y a dicho Organismo.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Teresa Montalbán Gómez. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Promociones y Construcciones Sotoserrano XXI, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a seis de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3656)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 646/08, ejecución 144/08

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 646/08, ejecución 144/08, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Mikel Martínez López contra la empresa Alfer Seguridad y Control, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a ocho de julio de dos mil nueve.

#### Hechos

1. En estos autos se sigue ejecución contra la deudora, Alfer Seguridad y Control, S.L., por un importe que, actualmente, asciende a 9.601,54 euros de principal y 1.920,30 euros calculados para intereses y costas, de la que es acreedor, entre otros, la persona que se indica en el hecho siguiente y por la cuantía que se recoge en la columna «Principal Pendiente».

2. El Fondo de Garantía Salarial ha solicitado subrogarse en ese crédito, aportando justificación suficiente que acredita el pago a dicho acreedor de la cantidad que se recoge en la columna «Abono FGS»:

Acreeador	Prpjal. pendiente	Abono FGS
Mikel Martínez López .....	9.601,54	4.391,52

#### Razonamientos jurídicos

1. La obligación que tiene el Fondo de Garantía Salarial de hacer pago a los trabajadores de los salarios e indemnizaciones que éstos tengan pendientes de abono por sus empresarios, cuando éstos son declarados insolventes en el pago de esa deuda o con carácter general (artículo 33.1 y 2 del Estatuto de los Trabajadores), así como de satisfacer las indemnizaciones derivadas de la extinción del contrato de trabajo que obedezca a razones de fuerza mayor, cuando así lo declara la Autoridad Laboral (artículo 51.12 de dicha norma), lleva consigo que, con su cumplimiento, nazca su derecho a resarcirse frente al empresario deudor, para lo que la ley (número 4 del primero de esos preceptos) establece que se subrogará en los derechos y acciones que, frente a éste, tuviera



el trabajador y es por lo que en el presente caso, dado los extremos que han quedado acreditados,

DISPONGO:

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna «Abono FGS», cuyo importe total asciende a 4.391,52 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Teresa Montalbán Gómez. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Alfer Seguridad y Control, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a ocho de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3657)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 222/09

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 222/09 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de María José López Lococo, Sofía López Lococo, Itziar Martínez Fernández, Aitziber Quintana López y Estíbaliz Cabezudo González contra la empresa Lamaberri 2004, S.L. Domus, sobre cantidad, se ha dictado la sentencia cuyo fallo es del tenor literal siguiente:

«Fallo: Que debo estimar y estimo la demanda interpuesta por María José López Lococo, Sofía López Lococo, Itziar Martínez Fernández, Aitziber Quintana López y Estíbaliz Cabezudo González contra Lamaberri 2004, S.L. Domus, y el Fondo de Garantía Salarial, condenando a la empresa demandada a abonar a las actrices las siguientes cantidades que devengarán el 10% en concepto de mora:

- María José López Lococo: 6.494,15 euros.
- Sofía López Lococo: 3.851,24 euros.
- Itziar Martínez Fernández: 2.459,21 euros.
- Aitziber Quintana López: 1.692,92 euros.
- Estíbaliz Cabezudo González: 2.679,32 euros.

Absolviendo al Fondo de Garantía Salarial sin perjuicio de su responsabilidad legal.

Notifíquese a las partes.

Contra esta sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este Juzgado en el plazo de cinco días, a contar desde su notificación, debiendo para hacerlo la demandada ingresar en la cuenta número 4721/0000/220/222/09 del grupo Banesto (Banco Español de Crédito) la cantidad líquida, importe de la condena, sin cuyo requisito no podrá tenerse por anunciado el recurso. Dicha consignación puede sustituirse por aval bancario en la forma dispuesta en el artículo 228 de la Ley de Procedimiento Laboral.

Asimismo, deberá ingresarse en la misma cuenta corriente, con el código 99, la cantidad de 150,25 euros en concepto de depósito para recurso de suplicación, debiendo presentar el corres-

pondiente resguardo en la Secretaría de este Juzgado al tiempo de interponer el recurso.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Lamaberri 2004, S.L. Domus, en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a ocho de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3658)

#### Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao (Bizkaia)

##### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 452/08, ejecución 153/08

Doña María José Marijuán Gallo, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 452/08, ejecución 153/08, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de José Miguel Basagoiti Gutiérrez contra Reformas Interfa, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a diez de julio de dos mil nueve.

#### Hechos

1. En estos autos se sigue ejecución contra la deudora Reformas Interfa, S.L., por un importe que, actualmente, asciende a 22.242,41 euros de principal, de la que es acreedor, entre otros, la persona que se indica en el hecho siguiente y por la cuantía que se recoge en la columna «Principal Pendiente».

2. El Fondo de Garantía Salarial ha solicitado subrogarse parcialmente en ese crédito, aportando justificación suficiente que acredita el pago a dicho acreedor de la cantidad que se recoge en la columna «Abono FGS»:

Acreeador	Prpal. pendiente	Abono FGS
José Miguel Basagoiti Gutiérrez .....	22.242,41	13.835,15

#### Razonamientos jurídicos

1. La obligación que tiene el Fondo de Garantía Salarial de hacer pago a los trabajadores de los salarios e indemnizaciones que éstos tengan pendientes de abono por sus empresarios, cuando éstos son declarados insolventes en el pago de esa deuda o con carácter general (artículo 33.1 y 2 del Estatuto de los Trabajadores), así como de satisfacer las indemnizaciones derivadas de la extinción del contrato de trabajo que obedezca a razones de fuerza mayor, cuando así lo declara la Autoridad Laboral (artículo 51.12 de dicha norma), lleva consigo que, con su cumplimiento, nazca su derecho a resarcirse frente al empresario deudor, para lo que la ley (número 4 del primero de esos preceptos) establece que se subrogará en los derechos y acciones que, frente a éste, tuviera el trabajador y es por lo que en el presente caso, dado los extremos que han quedado acreditados,

DISPONGO:

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna «Abono FGS», cuyo importe total asciende a 13.835,15 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes

tes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Cristina Isabel Padró Rodríguez. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Reformas Interfa, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a diez de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3637)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 725/08, ejecución 26/09

Doña María José Marijuán Gallo, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 725/08, ejecución 26/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Hilario Moral San Juan contra la empresa Telsoncar, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«DISPONGO:

A los efectos de las presentes actuaciones (autos número 725/08, ejecución 26/09) y para el pago de 63.518,70 euros de principal, 6.351,87 euros en concepto de intereses y 6.351,87 euros en concepto de costas, se declara insolvente, por ahora, a la deudora Telsoncar, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Publíquese en el «Boletín Oficial del Registro Mercantil» la declaración de insolvencia del deudor (artículo 274.5 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Notifíquese a las partes y a dicho Organismo.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Cristina Isabel Padró Rodríguez. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Telsoncar, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a trece de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3638)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 276/09, ejecución 92/09

Doña María José Marijuán Gallo, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 276/09, ejecución 92/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de María Ángeles Ferreiro de la Vega contra la empresa Pas Pan Express, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«DISPONGO:

1. Se declara extinguido desde el día de hoy el contrato de trabajo que unía a la empresa Pas Pan Express, S.L., con María Ángeles Ferreiro de la Vega.

2. Se condena a Pas Pan Express, S.L., a que abone a María Ángeles Ferreiro de la Vega, la cantidad de 7.067,52 euros como indemnización sustitutoria de la readmisión, más otros 5.685,10 euros como salarios de tramitación, en cuya cantidad se incluyen los que fueron objeto de condena en la sentencia.

Dichas cantidades devengarán, desde el día de hoy y hasta su total pago, los intereses del artículo 576 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Notifíquese esta resolución a las partes.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Cristina Isabel Padró Rodríguez. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Pas Pan Express, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a ocho de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3639)

#### Edicto.—Cédula de citación a juicio y a interrogatorio.—Juicio 422/09

Doña María José Marijuán Gallo, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao.

Hago saber: Que en las actuaciones referenciadas, se ha acordado citar a quien seguidamente se indica, en los términos que también se expresan:

En el Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao se sigue juicio número 422/09, promovido por Daniel Marcelino Gutiérrez Real, José Miguel Guzmán Fuentes y Antonio Lebrato Cumplido, sobre cantidad, contra Construcciones y Estructuras Zaspí, S.L., en concepto de parte demandada en dicho juicio, al objeto de asistir al acto de conciliación y juicio y, en su caso, responder al interrogatorio solicitado por Daniel Marcelino Gutiérrez Real, José Miguel Guzmán Fuentes y Antonio Lebrato Cumplido sobre los hechos y circunstancias objeto del juicio y que el Tribunal declare pertinentes, en la sede de este Juzgado, sito en la calle Barroeta Aldamar, número 10, código postal 48001, Sala de Vistas número 11, ubicada en la planta 1.ª, el día 28 de septiembre de 2009, a las 9:30 horas.

#### Advertencias legales

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración del juicio, que continuará sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Las siguientes comunicaciones se harán en los estrados del Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia o se trate de emplazamiento (artículo 59 de la Ley de Procedimiento Laboral).

2. Debe concurrir a juicio con todos los medios de prueba de que intente valerse (artículo 82.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

3. Si pretende comparecer en el juicio asistido de Abogado, o representado por Procurador o Graduado Social colegiado, debe manifestarlo a este Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes

tes a la publicación del presente edicto (artículo 21.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

4. Si no comparece, y no justifica el motivo de la incomparecencia, el tribunal podrá considerar reconocidos los hechos controvertidos que le perjudiquen (artículo 304 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil, en relación con el artículo 91 de la Ley de Procedimiento Laboral).

5. La publicación de este edicto sirve de citación en legal forma a la parte demandada, que se encuentra en ignorado paradero.

La persona citada puede examinar los autos en la Secretaría del Juzgado hasta el día de la celebración del juicio.

En Bilbao, a siete de julio de dos mil nueve.—La Secretaria Judicial

(V-3645)

ciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña Cristina Isabel Padró Rodríguez. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Reformas Interfa, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a diez de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-3659)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 452/08, ejecución 153/08

Doña María José Marijuán Gallo, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 452/08, ejecución 153/08, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de José Miguel Basagoiti Gutiérrez contra Reformas Interfa, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a diez de julio de dos mil nueve.

#### Hechos

1. En estos autos se sigue ejecución contra la deudora Reformas Interfa, S.L., por un importe que, actualmente, asciende a 22.242,41 euros de principal, de la que es acreedor, entre otros, la persona que se indica en el hecho siguiente y por la cuantía que se recoge en la columna «Principal Pendiente».

2. El Fondo de Garantía Salarial ha solicitado subrogarse parcialmente en ese crédito, aportando justificación suficiente que acredita el pago a dicho acreedor de la cantidad que se recoge en la columna «Abono FGS»:

Acreedor	Prpal. pendiente	Abono FGS
José Miguel Basagoiti Gutiérrez .....	22.242,41	13.835,15

#### Razonamientos jurídicos

1. La obligación que tiene el Fondo de Garantía Salarial de hacer pago a los trabajadores de los salarios e indemnizaciones que éstos tengan pendientes de abono por sus empresarios, cuando éstos son declarados insolventes en el pago de esa deuda o con carácter general (artículo 33.1 y 2 del Estatuto de los Trabajadores), así como de satisfacer las indemnizaciones derivadas de la extinción del contrato de trabajo que obedezca a razones de fuerza mayor, cuando así lo declara la Autoridad Laboral (artículo 51.12 de dicha norma), lleva consigo que, con su cumplimiento, nazca su derecho a resarcirse frente al empresario deudor, para lo que la ley (número 4 del primero de esos preceptos) establece que se subrogará en los derechos y acciones que, frente a éste, tuviera el trabajador y es por lo que en el presente caso, dado los extremos que han quedado acreditados,

DISPONGO:

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna «Abono FGS», cuyo importe total asciende a 13.835,15 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil).

#### Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao (Bizkaia)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 94/09, recurso 164/09

Doña Izaskun Ortuzar Abando, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 94/09, recurso número 164/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Benjamín Nieto Rivas, Asier Colmenero García, Ángel Guerrero Casado y Alexander Barcenilla Sáez contra la empresa Uztartu Soldaduras, S.L., y otros, sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a trece de julio de dos mil nueve.

#### Hechos

1. Con fecha 28 de enero de 2009 se presentó demanda por Benjamín Nieto Rivas, Asier Colmenero García, Ángel Guerrero Casado y Alexander Barcenilla Sáez contra Uztartu Soldaduras, S.L., Codipauto, S.L. y F.M.F. Mallafren, S.A. Unipersonal, en reclamación de despido, dictándose sentencia el 15 de mayo de 2009 y auto de aclaración de 3 de junio de 2009 estimando la pretensión de la parte demandante.

2. Por la parte demandada Codipauto, S.L., se anunció recurso de suplicación contra la anterior resolución con fecha 29 de mayo de 2009.

#### Fundamentos jurídicos

1. No habiendo cumplido el recurrente con la obligación impuesta por el artículo 228 de la Ley de Procedimiento Laboral de consignar en metálico o asegurar mediante aval bancario la cantidad objeto de condena y de conformidad con el artículo 193.2 de la misma.

DISPONGO:

Se tiene por no anunciado el recurso de suplicación mencionado en el hecho 2.º de esta resolución.

Devuélvase al recurrente el depósito de 150,25 euros constituido para recurrir.

Hágase saber, al interesado Codipauto, S.L., que el mandamiento de devolución tiene una caducidad de tres meses y pudiendo aportar, si a su derecho conviniere, mediante escrito dirigido a este Juzgado, los 20 dígitos de la cuenta corriente del titular para proceder a la oportuna transferencia bancaria, con el apercibimiento que, caso de no realizarlo en dicho plazo, se ingresaría en el Tesoro Público.

No ha lugar a pone en conocimiento de las partes la posibilidad de recuperar los documentos, por cuanto todos los aportados en autos son meras copias.

Firme esta resolución, procédase al archivo.

Notifíquese a las partes esta resolución.

Modo de impugnarla: Contra esta resolución sólo cabe recurso de queja ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, que se preparará pidiendo, ante este Juzgado, dentro del quinto día, reposición del auto recurrido y para el caso de no estimarla testimonio de ambas resoluciones (artículos 187 Ley de Procedimiento Local y 495 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil).

El recurso de reposición se interpondrá por escrito dentro de dicho plazo expresando la infracción que se imputa a la resolución impugnada, sin que la mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral y 452 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.)

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Francisco Cañamares Pabolaza. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Uztartu Soldaduras, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a catorce de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3640)

### Juzgado de lo Social número 9 de Bilbao (Bizkaia)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 185/09

Doña María Luisa Linaza Vicandi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 9 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 185/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Karina Baeza Gagnotti contra la empresa Micro Alliance, S.L., sobre cantidad, se ha dictado la sentencia número 229, cuyo fallo literalmente dice:

«Fallo: Que estimando la demanda deducida por Karina Baeza Gagnotti contra Micro Alliance, S.L., y el Fondo de Garantía Salarial, debo condenar y condeno a la citada empresa a que abone a la actora la suma de 2.360,20 euros que devengarán un interés moratorio anual del 10%, en la forma señalada en el Fundamento de Derecho Tercero. Todo ello sin perjuicio de la responsabilidad que legalmente pudiera corresponder al Fondo de Garantía Salarial.

Contra esta sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este Juzgado, en el plazo de cinco días a contar desde su notificación, debiendo para hacerlo la demandada ingresar en la cuenta número 4783-0000-65 del Grupo Banesto (Banco Español de Crédito) la cantidad líquida importe de la condena, sin cuyo requisito no podrá tenerse por anunciado el recurso. Dicha consignación puede sustituirse por aval bancario, en la forma dispuesta en el artículo 228 de la Ley de Procedimiento Laboral.

Asimismo, deberá constituirse en la misma cuenta corriente, con el código 69, la cantidad de 150,25 euros en concepto de depósito para recurso de suplicación, debiendo presentar el correspondiente resguardo en la Secretaría de este Juzgado al tiempo de interponer el recurso.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Micro Alliance, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a siete de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3641)

### Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao (Bizkaia)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 556/09

Doña Fátima Elorza Arizmendi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 556/09 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias Joseba Mena Elorriaga contra la empresa Reparación de Maquinaria Izardi, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Providencia del Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Fernando Breñosa Álvarez de Miranda.—En Bilbao, a catorce de julio de dos mil nueve.

No constando la citación a Reparación de Maquinaria Izardi, S.L. para los actos de conciliación y/o juicio para el día 16 de julio, se acuerda la suspensión de dichos actos.

Se señala nuevamente para dichos actos el día 1 de septiembre, a las 11:20 horas.

Cítese a las partes y demás personas convocadas sirviendo este proveído de citación en forma a las mismas.

Cítese a la empresa demandada por medio de exhorto a Erandio, así como por edictos.

Notifíquese la presente a las partes.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado, dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).»

Lo manda y firma S.S.<sup>a</sup>.—Doy fe.—El Magistrado-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Reparación de Maquinaria Izardi, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a catorce de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-3642)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 463/09

Doña Fátima Elorza Arizmendi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 463/09 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias Abad Deiber Peña Guzmán contra Diana María Uribe Medina, sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Providencia del Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Fernando Breñosa Álvarez de Miranda.—En Bilbao, a catorce de julio de dos mil nueve.

No habiendo comparecido Diana María Uribe Medina a los actos de conciliación y/o juicio y no constando su citación, se acuerda la suspensión de dichos actos.

Se señala nuevamente para dichos actos el día 7 de septiembre, a las 12:00 horas.

Cítese a las partes y demás personas convocadas.

Cítese a la demandada por medio de edictos.

Notifíquese la presente a las partes.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado, dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).»

Lo manda y firma S.S.<sup>a</sup>.—Doy fe.—El Magistrado-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Diana María Uribe Medina, en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a catorce de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-3643)

●

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 556/09**

Doña Fátima Elorza Arizmendi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 556/09 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias Joseba Mena Elorriaga contra la empresa Reparación de Maquinaria Izardi, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Providencia del Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Fernando Breñosa Álvarez de Miranda.—En Bilbao, a catorce de julio de dos mil nueve.

No constando la citación a Reparación de Maquinaria Izardi, S.L. para los actos de conciliación y/o juicio para el día 16 de julio, se acuerda la suspensión de dichos actos.

Se señala nuevamente para dichos actos el día 1 de septiembre, a las 11:20 horas.

Cítese a las partes y demás personas convocadas sirviendo este proveído de citación en forma a las mismas.

Cítese a la empresa demandada por medio de exhorto a Eranio, así como por edictos.

Notifíquese la presente a las partes.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado, dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).»

Lo manda y firma S.S.<sup>a</sup>.—Doy fe.—El Magistrado-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Reparación de Maquinaria Izardi, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a catorce de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-3660)

●

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 463/09**

Doña Fátima Elorza Arizmendi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 463/09 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias Abad Deiber Peña Guzmán contra Diana María Uribe Medina, sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Providencia del Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Fernando Breñosa Álvarez de Miranda.—En Bilbao, a catorce de julio de dos mil nueve.

No habiendo comparecido Diana María Uribe Medina a los actos de conciliación y/o juicio y no constando su citación, se acuerda la suspensión de dichos actos.

Se señala nuevamente para dichos actos el día 7 de septiembre, a las 12:00 horas.

Cítese a las partes y demás personas convocadas.

Cítese a la demandada por medio de edictos.

Notifíquese la presente a las partes.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado, dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).»

Lo manda y firma S.S.<sup>a</sup>.—Doy fe.—El Magistrado-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Diana María Uribe Medina, en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a catorce de julio de dos mil nueve.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-3661)

●

**Juzgado de Instrucción número 1 de Bilbao (Bizkaia)**

**Edicto.—Juicio de faltas 22/09**

Doña Gloria Lana Araluce, Secretaria del Juzgado de Instrucción número 1 de Bilbao.

Doy fe y testimonio: Que en el juicio de faltas número 22/09 se ha dictado la presente sentencia, que en su encabezamiento y fallo dice:

«Sentencia número 119/09.—En Bilbao, a veintiséis de abril de dos mil nueve.

Vistos por doña Ana Isabel Gasca López, Magistrada-Juez del Juzgado de Instrucción número 1 de Bilbao, los presentes autos de juicio de faltas seguidos ante este Juzgado con el número 22/09, por falta de hurto, siendo perjudicado el Supermercado BM; denunciado Mihai Silviu Penus; y con la intervención del Ministerio Fiscal como parte acusadora.

Fallo: Que condeno a Mihai Silviu Penus como autor de una falta de hurto a la pena de treinta días de multa con una cuota diaria de 5 euros, para cada uno de ellos, con responsabilidad personal subsidiaria de un día de privación de libertad por cada dos cuotas no satisfechas, así como al abono de las costas del proceso si las hubiera.

Contra esta resolución cabe recurso de apelación a interponer en el término de cinco días para su conocimiento por la Audiencia Provincial de Vizcaya.

Y para que conste y sirva de notificación de sentencia a Mihai Silviu Penus, con N.I.E. X8489915V cuyo último domicilio conocido fue en Bilbao, calle Barrio Iturrigorri, número 35-Bajo, actualmente en paradero desconocido, y su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente en Bilbao, a siete de julio de dos mil nueve.—La Secretaria Judicial

(V-3644)

●

**Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao (Bizkaia)**

**Edicto.—Juicio de faltas 28/09**

Doña María Luisa Rodríguez Fano, Secretaria del Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao.

Doy fe y testimonio: Que en el juicio de faltas número 28/09 se ha dictado la presente sentencia, que en su encabezamiento y fallo dice:

«Sentencia número 249.—En Bilbao, a cinco de junio de dos mil nueve.

Vistos por mí, José María Eguía Baltellas, Magistrado-Juez de Instrucción, habiendo visto y oído, en juicio oral y público, la presente causa de juicio de faltas Inmediata número 28/09, seguida por una falta de hurto contra José Miguel Ara Belaustegui, natural de Gernika, vecino de Sestao, nacido el día 26 de septiembre de 1969, hijo de José Miguel y de Rosalía Ángela; habiendo sido parte en la misma el Ministerio Fiscal representado por don José Manuel Ortiz y denunciante doña Idurre Zárraga Zárate, representante legal de Forum Sport.

Fallo: Que debo de condenar como condeno a José Miguel Ara Belaustegui, como autor responsable de una falta de hurto del artículo 623 del Código Penal, a la pena de 30 días de multa con una cuota diaria de 3 euros, haciendo un total de 90 euros, con la responsabilidad penal subsidiaria del artículo 53 del Código Penal, y a que indemnice en concepto de responsabilidad civil a Forum Sport, S.A. con la cantidad de 59,95 euros y al pago de las costas.

La presente resolución no es firme y contra la misma cabe interponer recurso de apelación en ambos efectos en este Juzgado para ante la Ilma. Audiencia Provincial de Bizkaia en el plazo de cinco días desde su notificación.

Así, por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que conste y sirva de notificación de sentencia a José Miguel Ara Belaustegui, actualmente en paradero desconocido, y su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido la presente en Bilbao, a nueve de julio de dos mil nueve.—La Secretaria Judicial

(V-3662)

## VII. Atala / Sección VII Beste zenbait / Varios

### Junta de Concertación de la Unidad de Ejecución U.E 1.1 Andraka (Lemoiz)

#### ANUNCIO

En Escritura Pública autorizada por el Notario de Bilbao, Don Ramón Múgica Alcorta, el día 7 de julio de 2009, bajo el número 1.057 de su protocolo, se ha constituido formalmente la Junta de Concertación de la Unidad de Ejecución U.E 1.1 Andraka del Municipio de Lemoiz.

Lo que se hace público, dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 161.2 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, del Suelo y Urbanismo, concediéndose a los titulares de bienes y derechos que no hubieran participado en dicha constitución, el plazo de un mes para adherirse a la Junta. Transcurrido dicho plazo, se entenderá que quienes no se hubieran adherido renuncian a su participación.

En Bilbao, a 15 de julio de 2009.—El Presidente, don Javier Sarobe Iturregui

(VII-81)